

Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

Pranešimo Nr.

Turinys

Puslapis

IV Pranešimai

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Europos Parlamentas

2007–2008 m. SESIJA

2007 m. spalio 22–25 d. posėdžiai

2007 m. spalio 22 d., pirmadienis

(2008/C 263 E/01)

PROTOKOLAS

POSĖDŽIO EIGA	1
1. Sesijos atnaujinimas	1
2. Pirmininko pareiškimas	1
3. Ankstesnio posėdžio protokolo tvirtinimas	2
4. Parlamento sudėtis	2
5. Komitetų ir delegacijų sudėtis	2
6. Bendro sprendimo procedūros metu priimtų teisės aktų pasirašymas	2
7. Žodiniai klausimai ir rašytiniai pareiškimai (gauti dokumentai)	3
8. Rašytiniai pareiškimai (Darbo tvarkos taisyklių 116 straipsnis)	3
9. Asignavimų perkėlimas	3
10. Peticijos	4
11. Gauti dokumentai	6
12. Darbų programa	11

(Tęsinys)

Turinys (tęsinys)	Puslapis
13. Vienos minutės kalbos svarbiais politiniais klausimais	12
14. Pagrindų direktyva dėl tausiojo pesticidų naudojimo ***I. Tausiojo pesticidų naudojimo teminė strategija. Augalų apsaugos produktų pateikimas į rinką ***I (diskusijos)	13
15. Stenogramos (173 straipsnio pakeitimas) (diskusijos)	14
16. Bendrijos strategija dėl lengvųjų automobilių ir nedidelės galios prekybos transporto priemonių išmetamų CO ₂ dujų mažinimo (diskusijos)	14
17. Tradiciniai energijos šaltiniai ir energetikos technologijos (diskusijos)	15
18. Europos statistikos valdymo patariamoji taryba ***I. Bendrijos statistinės informacijos politikos Europos patariamasis komitetas ***I (diskusijos)	15
19. Kito posėdžio darbotvarkė	16
20. Posėdžio pabaiga	16
 DALYVIŲ SĄRAŠAS	 17

2007 m. spalio 23 d., antradienis

(2008/C 263 E/02)

PROTOKOLAS

POSĖDŽIO EIGA	18
1. Posėdžio pradžia	18
2. Gauti dokumentai	18
3. Rašytiniai pareiškimai (gauti dokumentai)	19
4. Tarybos perduoti susitarimų tekstai	19
5. Diskusijos dėl žmogaus teisių, demokratijos ir teisinės valstybės principų pažeidimų (paskelbiami pateikti pasiūlymai dėl rezoliucijų)	20
6. Mokesčių ir muitų politika ir Lisabonos strategija (diskusijos)	21
7. Neoficialaus valstybių ir vyriausybių vadovų aukščiausio lygio susitikimo rezultatai (Lisabona, 2007 m. spalio 18–19 d.) (diskusijos)	21
8. Darbotvarkė	22
9. Balsuoti skirtas laikas	23
9.1. EB ir Čilės asociacijos susitarimo protokolo sudarymas siekiant atsižvelgti į Bulgarijos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą *** (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)	23
9.2. EB ir Šveicarijos mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo susitarimas * (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)	23
9.3. Augalų veislių teisinė apsauga Bendrijoje * (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)	23
9.4. Slovėnija: 2004 m. vasario 12 d. protokolo, iš dalies keičiančio 1960 m. liepos 29 d. Paryžiaus konvenciją dėl atsakomybės trečiąjai šaliai atominės energijos srityje, ratifikavimas *** (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)	24
9.5. JT EEK Espo konvencijos pirmojo ir antrojo pakeitimų patvirtinimas * (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)	24
9.6. Bulgarijos ir Rumunijos prisijungimas prie 1995 m. liepos 26 d. Konvencijos dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos ir prie įvairių Konvencijos protokolų * (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)	24

Turinys (tęsinys)	Puslapis
9.7. Šengeno informacinės sistemos (SIS) aplinkai skirta ryšių infrastruktūra (sprendimas) * (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)	25
9.8. Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų panaudojimas (balsavimas)	25
9.9. Pagrindų direktyva dėl tausiojo pesticidų naudojimo ***I (balsavimas)	25
9.10. Augalų apsaugos produktų pateikimas į rinką ***I (balsavimas)	26
10. Paaiškinimai dėl balsavimo	26
11. Balsavimo pataisymai ir ketinimai	27
12. Ankstesnio posėdžio protokolo tvirtinimas	27
13. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas (III skirsnis – Komisija). 2008 m. bendrojo biudžeto projektas (I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX skyriai) (diskusijos)	27
14. Parlamento sudėtis	29
15. Klausimų valanda (klausimai Komisijai)	29
16. Maisto produktų kainų augimas, vartotojų apsauga (diskusijos)	30
17. Žalioji knyga. Europa be tabako dūmų: politikos alternatyvos ES mastu (diskusijos)	31
18. Protokolas, iš dalies keičiantis susitarimą dėl intelektinės nuosavybės teisių aspektų, susijusių su prekyba (TRIPS) ***I (diskusijos)	32
19. Pažymėjimai, išduodami pagal visą gyvenimą trunkančio mokymosi programas ***I (diskusijos)	32
20. Kito posėdžio darbotvarkė	33
21. Posėdžio pabaiga	33
 DALYVIŲ SĄRAŠAS	 34
 I PRIEDAS	
BALSAVIMO REZULTATAI	36
1. EB ir Čilės asociacijos susitarimo protokolo sudarymas siekiant atsižvelgti į Bulgarijos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą ***	36
2. EB ir Šveicarijos mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo susitarimas *	36
3. Augalų veislių teisinė apsauga Bendrijoje *	37
4. Slovėnija: 2004 m. vasario 12 d. protokolo, iš dalies keičiančio 1960 m. liepos 29 d. Paryžiaus konvenciją dėl atsakomybės trečiajai šaliai atominės energijos srityje, ratifikavimas ***	37
5. JT EEK Espo konvencijos pirmojo ir antrojo pakeitimų patvirtinimas *	37
6. Bulgarijos ir Rumunijos prisijungimas prie 1995 m. liepos 26 d. Konvencijos dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos ir prie įvairių Konvencijos protokolų *	37
7. Šengeno informacinės sistemos (SIS) aplinkai skirta ryšių infrastruktūra (sprendimas) *	37
8. Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų panaudojimas	38
9. Pagrindų direktyva dėl tausiojo pesticidų naudojimo ***I	38
10. Augalų apsaugos produktų pateikimas į rinką ***I	44
 II PRIEDAS	
VARDINIO BALSAVIMO REZULTATAI	53
1. Niebler pranešimas A6-0377/2007 — Rezoliucija	53
2. Ouzký pranešimas A6-0395/2007 — Rezoliucija	54
3. Klač pranešimas A6-0347/2007 — 34 pakeitimas	56
4. Klač pranešimas A6-0347/2007 — 154 pakeitimas	58
5. Klač pranešimas A6-0347/2007 — 146 pakeitimas	59
6. Klač pranešimas A6-0347/2007 — 162 pakeitimas	61

7. Klaš pranešimas A6-0347/2007 — 126 pakeitimas	63
8. Klaš pranešimas A6-0347/2007 — 127 pakeitimas	65
9. Klaš pranešimas A6-0347/2007 — 163 pakeitimas	67
10. Klaš pranešimas A6-0347/2007 — 70/1 pakeitimas	69
11. Klaš pranešimas A6-0347/2007 — 70/2 pakeitimas	70
12. Klaš pranešimas A6-0347/2007 — 143 pakeitimas	72
13. Klaš pranešimas A6-0347/2007 — 86 pakeitimas	74
14. Klaš pranešimas A6-0347/2007 — 156 pakeitimas	75
15. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 4 pakeitimas	77
16. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 5 pakeitimas	79
17. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 6 pakeitimas	81
18. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 27 pakeitimas	82
19. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 39/1 pakeitimas	84
20. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 39/2 pakeitimas	86
21. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 82 pakeitimas	87
22. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 87 pakeitimas	89
23. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 98/1 pakeitimas	91
24. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 98/2 pakeitimas	92
25. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 106 pakeitimas	94
26. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 115 pakeitimas	96
27. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 117 pakeitimas	98
28. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 127 pakeitimas	99
29. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 128 pakeitimas	101
30. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 138 pakeitimas	103
31. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 169/1 pakeitimas	104
32. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 169/2 pakeitimas	106
33. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 169/3 pakeitimas	108
34. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 171 pakeitimas	109
35. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 172 pakeitimas	111
36. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 211 pakeitimas	113
37. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 217 pakeitimas	114
38. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 218 pakeitimas	116
39. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 222 pakeitimas	118
40. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 230 pakeitimas	119
41. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 52 pakeitimas	121
42. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 60 pakeitimas	123
43. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 296 pakeitimas	125
44. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 281 pakeitimas	126
45. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 302 pakeitimas	128

Turinys (tęsinys)	Puslapis
46. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 271 pakeitimas	130
47. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 147 pakeitimas	132
48. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 148 pakeitimas	133
49. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 185/1 pakeitimas	135
50. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 185/2 pakeitimas	136
51. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 185/3 pakeitimas	138
52. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 216 pakeitimas	140
53. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 275 pakeitimas	141
54. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 300 pakeitimas	143
55. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 293 pakeitimas	145
56. Breyer pranešimas A6-0359/2007 — 15 pakeitimas	146

PRIIMTI TEKSTAI

P6_TA(2007)0436

EB ir Čilės asociacijos susitarimo protokolo sudarymas siekiant atsižvelgti į Bulgarijos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą ***

2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Susitarimo, steigiančio Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Čilės Respublikos asociaciją, antrojo papildomo protokolo siekiant atsižvelgti į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą, sudarymo (12550/2007 — C6-0325/2007 — 2007/0083(AVC)) 149

P6_TA(2007)0437

EB ir Šveicarijos mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo susitarimas *

2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos ir Komisijos sprendimo dėl Europos Bendrijų ir Šveicarijos Konfederacijos mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo susitarimo sudarymo Europos bendrijos ir Europos atominės energijos bendrijos vardu (COM(2007)0305 — C6-0227/2007 — 2007/0106(CNS)) 149

P6_TA(2007)0438

Augalų veislių teisinė apsauga Bendrijoje *

2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos reglamento, iš dalies keičiančio Reglamento (EB) Nr. 2100/94 nuostatas dėl teisės paduoti paraišką dėl augalų veislių teisinės apsaugos Bendrijoje (COM(2007)0445 — C6-0274/2007 — 2007/0161(CNS)) 150

P6_TA(2007)0439

Slovėnija: 2004 m. vasario 12 d. protokolo, iš dalies keičiančio 1960 m. liepos 29 d. Paryžiaus konvenciją dėl atsakomybės trečiajai šaliai atominės energijos srityje, ratifikavimas ***

2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo, kuriuo Slovėnijos Respublika įgaliojama Europos bendrijos interesais ratifikuoti 2004 m. vasario 12 d. protokolą, iš dalies keičiantį 1960 m. liepos 29 d. Paryžiaus konvenciją dėl atsakomybės prieš trečiąją šalį atominės energijos srityje (9453/2007 — C6-0180/2007 — 2006/0260(AVC)) 151

P6_TA(2007)0440

JT EEK Espo konvencija *

2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl JT EEK Espo konvencijos dėl poveikio aplinkai vertinimo tarpvalstybiniame kontekste pirmojo ir antrojo pakeitimų patvirtinimo Bendrijos vardu (COM(2007)0470 — C6-0291/2007 — 2007/0169(CNS))

151

P6_TA(2007)0441

Bulgarijos ir Rumunijos prisijungimas prie 1995 m. liepos 26 d. Konvencijos dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos ir prie įvairių Konvencijos protokolų *

2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Bulgarijos ir Rumunijos prisijungimo prie 1995 m. liepos 26 d. Konvencijos dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos, parengtos remiantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu, Konvencijos dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos 1996 m. rugsėjo 27 d. protokolo, parengto remiantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu, 1996 m. lapkričio 29 d. protokolo, parengto remiantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu, protokolo dėl Konvencijos dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos aiškinimo Europos Bendrijų Teisingumo Teismo preliminariais nutarimais ir Konvencijos dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos 1997 m. birželio 19 d. antrojo protokolo, parengto remiantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu (COM(2007)0277 — C6-0238/2007 — 2007/0100(CNS))

152

P6_TA(2007)0442

Šengeno informacinės sistemos (SIS) aplinkai skirta ryšių infrastruktūra (sprendimas) *

2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Šengeno informacinės sistemos (SIS) aplinkai skirtos ryšių infrastruktūros įrengimo, veikimo ir valdymo (COM(2007)0306 — C6-0215/2007 — 2007/0104(CNS))

153

P6_TA(2007)0443

Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų panaudojimas

2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų panaudojimo, vadovaujantis 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktu (COM(2007)0415 — C6-0323/2007 — 2007/2168(ACI))

155

PRIEDAS

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

156

P6_TA(2007)0444

Pagrindų direktyva dėl tausiojo pesticidų naudojimo ***I

2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, nustatančios Bendrijos veiksmų pagrindus siekiant tausiojo pesticidų naudojimo (COM(2006)0373 — C6-0246/2006 — 2006/0132(COD))

157

P6_TC1-COD(2006)0132

Europos Parlamento pozicija, priimta per pirmąjį svarstymą 2007 m. spalio 23 d., siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/.../EB nustatančią Bendrijos veiksmų pagrindus siekiant tausiojo pesticidų naudojimo

158

I PRIEDAS	
MOKYMO ARBA KVALIFIKACIJOS KĖLIMO PROGRAMOS	175
II PRIEDAS	
SU PESTICIDŲ PASKLEIDIMO ĮRANGOS TECHNINE APŽIŪRA SUSIJĘ SVEIKATOS, SAUGOS BEI APLINKOS APSAUGOS REIKALAVIMAI	176
III PRIEDAS	
PAGRINDINIŲ NACIONALINIŲ ATASKAITŲ BŪTINIEJI ELEMENTAI	177
IV PRIEDAS	
PESTICIDŲ NAUDOJIMO IR JŲ KELIAMO PAVOJAUS MAŽINIMO NACIONALINIŲ VEIKLOS PLANŲ BŪTINIEJI ELEMENTAI	179
V PRIEDAS	
BENDRŲ IR KONKREČIOMS ŽEMĖS ŪKIO KULTŪROMS NUSTATYTŲ INTEGRUOTOJO KENKĖJŲ VALDYMO KRITERIJŲ ELEMENTAI	180
P6_TA(2007)0445	
Augalų apsaugos produktų pateikimas į rinką ***I	
2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką (COM(2006)0388 — C6-0245/2006 — 2006/0136(COD))	181
P6_TC1-COD(2006)0136	
Europos Parlamento pozicija, priimta per pirmąjį svarstymą 2007 m. spalio 23 d., siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. .../2008 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką	182
I PRIEDAS	
VEIKLIŲJŲ MEDŽIAGŲ, APSAUGINIŲ MEDŽIAGŲ IR SINERGIKLIŲ TVIRTINIMO PAGAL II SKYRIŲ TVARKA IR KRITERIJAI	237
II PRIEDAS	
VEIKLIŲJŲ MEDŽIAGŲ, PATVIRTINTŲ NAUDOTI AUGALŲ APSAUGOS PRODUKTAMS, SĄRAŠAS	243
III PRIEDAS	
KOFORMULIANTŲ, APSAUGINIŲ MEDŽIAGŲ IR SINERGIKLIŲ, KURIŲ NAUDOJIMUI AUGALŲ APSAUGOS PRODUKTUOSE PRITARIAMA, SĄRAŠAS	243
IV PRIEDAS	
LYGINAMASIS VERTINIMAS PAGAL 53 STRAIPSNĮ	243
V PRIEDAS	
PANAIKINTOS DIREKTYVOS IR PASKESNI JŲ DALINIAI PAKEITIMAI	245

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

(2008/C 263 E/03)

PROTOKOLAS

POSĖDŽIO EIGA	247
1. Posėdžio pradžia	247
2. Parlamento sudėtis	247
3. Rašytiniai pareiškimai (gauti dokumentai)	247
4. Europos Sąjungos ir Turkijos santykiai (diskusijos)	247
5. ES ir Rusijos aukščiausio lygio susitikimas (diskusijos)	248
6. Pirmininko pareiškimas	249
7. Oficialus pasveikinimas	249
8. Balsuoti skirtas laikas	249
8.1. Teisminių ir neteisminių dokumentų civilinėse arba komercinėse bylose įteikimas valstybėse narėse ***II (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)	249
8.2. EB ir Bosnijos ir Hercegovinos susitarimas dėl readmisijos * (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)	250
8.3. EB ir Bosnijos ir Hercegovinos trumpalaikės vizos * (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)	250
8.4. EB ir Serbijos susitarimas dėl readmisijos * (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)	250
8.5. EB ir Serbijos trumpalaikės vizos * (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas) ..	250
8.6. EB ir Juodkalnijos susitarimas dėl readmisijos * (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)	251
8.7. EB ir Juodkalnijos trumpalaikės vizos * (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)	251
8.8. EB ir Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos susitarimas dėl readmisijos * (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)	251
8.9. EB ir Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos trumpalaikės vizos * (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)	251
8.10. EB ir Albanijos trumpalaikės vizos * (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas) ..	252
8.11. Giano Paolo Gobbo imunitetas ir privilegijos (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)	252
8.12. Europos Sąjungos solidarumo fondo mobilizavimas (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)	252
8.13. Taisomojo biudžeto projektas Nr. 6/2007 (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)	253
8.14. Protokolas, iš dalies keičiantis susitarimą dėl intelektinės nuosavybės teisių aspektų, susijusių su prekyba (TRIPS) *** (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas) ...	253
8.15. Stenogramos (173 straipsnio pakeitimas) (balsavimas)	253
8.16. Europos statistikos valdymo patariamoji taryba ***I (balsavimas)	254
8.17. Bendrijos statistinės informacijos politikos Europos patariamasis komitetas ***I (balsavimas)	254
8.18. Pažymėjimai, išduodami pagal visą gyvenimą trunkančio mokymosi programas ***I (balsavimas)	254
8.19. Baterijos ir akumuliatoriai bei jų atliekos (Komisijai suteikti įgyvendinimo įgaliojimai) ***I (balsavimas)	255

8.20.	Šengeno informacinės sistemos (SIS) aplinkai skirta ryšių infrastruktūra (reglamentas) * (balsavimas)	255
8.21.	Bulgarijos ir Rumunijos prisijungimas prie 1997 m. gruodžio 18 d. Konvencijos dėl muitinės administracijų tarpusavio pagalbos ir bendradarbiavimo * (balsavimas)	255
8.22.	Tausiojo pesticidų naudojimo teminė strategija (balsavimas)	256
8.23.	Tradiciniai energijos šaltiniai ir energetikos technologijos (balsavimas)	256
8.24.	Bendrijos strategija dėl lengvųjų automobilių ir nedidelės galios prekybos transporto priemonių išmetamų CO ₂ dujų mažinimo (balsavimas)	256
8.25.	Mokesčių ir muitų politika ir Lisabonos strategija (balsavimas)	256
8.26.	Žalioji knyga. Europa be tabako dūmų: politikos alternatyvos ES mastu (balsavimas)	257
8.27.	Europos Sąjungos ir Turkijos santykiai (balsavimas)	257
9.	Paiškinimai dėl balsavimo	257
10.	Balsavimo pataisymai ir keitimai	258
11.	Ankstesnio posėdžio protokolo tvirtinimas	258
12.	Europos Sąjungos ir Serbijos santykiai (diskusijos)	259
13.	Europos Sąjungos ir Afrikos santykiai (diskusijos)	259
14.	Tarptautinė sutartis dėl draudimo naudoti kasetines bombas (diskusijos)	260
15.	Klausimų valanda (klausimai Tarybai)	260
16.	Komitetų ir delegacijų sudėtis	262
17.	Medicininės paskirties opiumo gamyba Afganistane (diskusijos)	262
18.	Teismo sprendimų vykdymo Europos Sąjungoje veiksmingumo gerinimas. Bankų sąskaitų areštas (Žalioji knyga) (diskusijos)	262
19.	Nuosprendžių vykdymo atidėjimo, alternatyvių sankcijų ir lygtinių nuosprendžių pripažinimas ir priežiūra *. Europos arešto orderis ir nuteistų asmenų perdavimas * (diskusijos)	263
20.	Bendra verslo registrų sistema statistiniais tikslais ***II (diskusijos)	263
21.	Kito posėdžio darbotvarkė	264
22.	Posėdžio pabaiga	264
	DALYVIŲ SĄRAŠAS	265
	I PRIEDAS	
	BALSAVIMO REZULTATAI	267
1.	Teisminių ir neteisminių dokumentų civilinėse arba komercinėse bylose įteikimas valstybės narėse ***II	267
2.	EB ir Bosnijos ir Hercegovinos susitarimas dėl readmisijos *	267
3.	EB ir Bosnijos ir Hercegovinos trumpalaikės vizos *	268
4.	EB ir Serbijos susitarimas dėl readmisijos *	268
5.	EB ir Serbijos trumpalaikės vizos *	268
6.	EB ir Juodkalnijos susitarimas dėl readmisijos *	268
7.	EB ir Juodkalnijos trumpalaikės vizos *	268
8.	EB ir Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos susitarimas dėl readmisijos *	268
9.	EB ir Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos trumpalaikės vizos *	269

Turinys (tęsinys)	Puslapis
10. EB ir Albanijos trumpalaikės vizos *	269
11. Giano Paolo Gobbo imunitetas ir privilegijos	269
12. Europos Sąjungos solidarumo fondo mobilizavimas	269
13. Taisomojo biudžeto projektas Nr. 6/2007	269
14. Protokolas, iš dalies keičiantis susitarimą dėl intelektinės nuosavybės teisių aspektų, susijusių su prekyba (TRIPS) ***	269
15. Stenogramos (173 straipsnio pakeitimas) *	270
16. Europos statistikos valdymo patariamoji taryba ***I	270
17. Bendrijos statistinės informacijos politikos Europos patariamasis komitetas ***I	270
18. Pažymėjimai, išduodami pagal visą gyvenimą trunkančio mokymosi programas ***I	271
19. Baterijos ir akumuliatoriai bei jų atliekos (Komisijai suteikti įgyvendinimo įgaliojimai) *	271
20. Šengeno informacinės sistemos (SIS) aplinkai skirta ryšių infrastruktūra (reglamentas) *	271
21. Bulgarijos ir Rumunijos prisijungimas prie 1997 m. gruodžio 18 d. Konvencijos dėl muitinės administracijų tarpusavio pagalbos ir bendradarbiavimo *	272
22. Tausiojo pesticidų naudojimo teminė strategija	272
23. Tradiciniai energijos šaltiniai ir energetikos technologijos	273
24. Bendrijos strategija dėl lengvųjų automobilių ir nedidelės galios prekybos transporto priemonių išmetamų CO ₂ dujų mažinimo	276
25. Mokesčių ir muitų politika ir Lisabonos strategija	278
26. Žalioji knyga. Europa be tabako dūmų: politikos alternatyvos ES mastu *	283
27. Europos Sąjungos ir Turkijos santykiai	284
 II PRIEDAS	
VARDINIO BALSAVIMO REZULTATAI	286
1. Corbett pranešimas A6-0354/2007 — 2, 7, 8 + 3, 6, 9 pakeitimai	286
2. Corbett pranešimas A6-0354/2007 — Sprendimas	288
3. Reul pranešimas A6-0348/2007 — 14 pakeitimas	289
4. Reul pranešimas A6-0348/2007 — 20 pakeitimas	291
5. Reul pranešimas A6-0348/2007 — 31 pakeitimas	293
6. Reul pranešimas A6-0348/2007 — 34 pakeitimas	295
7. Reul pranešimas A6-0348/2007 — 43 pakeitimas	297
8. Reul pranešimas A6-0348/2007 — Rezoliucija	299
9. Davies pranešimas A6-0343/2007 — 42 + 52/rev. pakeitimai	300
10. Davies pranešimas A6-0343/2007 — 10 pakeitimas	302
11. Davies pranešimas A6-0343/2007 — 43/1 pakeitimas	304
12. Davies pranešimas A6-0343/2007 — 43/2 pakeitimas	306
13. Davies pranešimas A6-0343/2007 — 27 pakeitimas	307
14. Davies pranešimas A6-0343/2007 — 12 pakeitimas	309
15. Davies pranešimas A6-0343/2007 — 47 pakeitimas	311

Turinys (tęsinys)	Puslapis
16. Davies pranešimas A6-0343/2007 — 40 pakeitimas	313
17. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007 — 2 pakeitimas	315
18. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007 — 4/1 pakeitimas	316
19. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007 — 4/2 pakeitimas	318
20. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007 — 4/3 pakeitimas	320
21. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007 — 4/4 pakeitimas	322
22. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007 — 4/5 pakeitimas	323
23. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007 — 4/6 pakeitimas	325
24. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007 — 3 pakeitimas	327
25. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007 — 20 pakeitimas	329
26. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007 — 6 pakeitimas	331
27. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007 — 23 dalis	332
28. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007 — 15/1 pakeitimas	334
29. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007 — 15/2 pakeitimas	336
30. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007 — 24 dalis	338
31. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007 — 25 dalis	339
32. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007 — 23 pakeitimas	341
33. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007 — 29 dalis	343
34. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007 — 38/1 pakeitimas	345
35. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007 — 38/2 pakeitimas	346
36. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007 — 38/3 pakeitimas	348
37. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007 — B/1 konstatuojamoji dalis	350
38. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007 — B/2 konstatuojamoji dalis	352
39. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007 — C/1 konstatuojamoji dalis	353
40. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007 — C/2 konstatuojamoji dalis	355
41. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007 — 1 pakeitimas	357
42. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007 — D/1 konstatuojamoji dalis	359
43. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007 — D/2 konstatuojamoji dalis	360
44. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007 — D/3 konstatuojamoji dalis	362
45. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007 — Rezoliucija	364
46. Florenz pranešimas A6-0336/2007 — 1 pakeitimas	366
47. Florenz pranešimas A6-0336/2007 — 2 pakeitimas	368
48. Florenz pranešimas A6-0336/2007 — 3/1 pakeitimas	370
49. Florenz pranešimas A6-0336/2007 — 3/2 pakeitimas	371
50. Florenz pranešimas A6-0336/2007 — 11 pakeitimas	373
51. Florenz pranešimas A6-0336/2007 — 12 pakeitimas	375

Turinys (tęsinys)	Puslapis
52. Florenz pranešimas A6-0336/2007 — 6 pakeitimas	377
53. Florenz pranešimas A6-0336/2007 — 5 pakeitimas	378
54. Florenz pranešimas A6-0336/2007 — Rezoliucija	380
55. B6-0376/2007 — ES ir Turkijos santykiai — 15 pakeitimas	382
56. B6-0376/2007 — ES ir Turkijos santykiai — 16 pakeitimas	384
57. B6-0376/2007 — ES ir Turkijos santykiai — 25 pakeitimas	386
58. B6-0376/2007 — ES ir Turkijos santykiai — 17 pakeitimas	387
59. B6-0376/2007 — ES ir Turkijos santykiai — 18 pakeitimas	389
60. B6-0376/2007 — ES ir Turkijos santykiai — 19 pakeitimas	391
61. B6-0376/2007 — ES ir Turkijos santykiai — 9 pakeitimas	392
62. B6-0376/2007 — ES ir Turkijos santykiai — 4 pakeitimas	394

PRIIMTI TEKSTAI

P6_TA(2007)0446

Teisminių ir neteisminių dokumentų civilinėse arba komercinėse bylose įteikimas valstybėse narėse ***II

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl Tarybos bendrosios pozicijos siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą dėl teisminių ir neteisminių dokumentų civilinėse arba komercinėse bylose įteikimo valstybėse narėse („dokumentų įteikimas“) ir panaikinančių Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1348/2000 (8703/5/2007 — C6-0217/2007 — 2005/0126(COD)) . . . 397

P6_TA(2007)0447

Europos bendrijos ir Bosnijos ir Hercegovinos susitarimas dėl readmisijos *

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Bosnijos ir Hercegovinos susitarimo dėl readmisijos sudarymo (COM(2007)0425 — C6-0299/2007 — 2007/0142(CNS)) 398

P6_TA(2007)0448

Europos bendrijos ir Bosnijos ir Hercegovinos trumpalaikės vizos *

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Bosnijos ir Hercegovinos susitarimo dėl trumpalaikių vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo sudarymo (COM(2007)0423 — C6-0296/2007 — 2007/0140(CNS)) 398

P6_TA(2007)0449

Europos bendrijos ir Serbijos Respublikos susitarimas dėl readmisijos *

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Serbijos Respublikos susitarimo dėl readmisijos sudarymo (COM(2007)0438 — C6-0298/2007 — 2007/0153(CNS)) 399

P6_TA(2007)0450

Europos bendrijos ir Serbijos Respublikos trumpalaikės vizos *

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Serbijos Respublikos susitarimo dėl trumpalaikių vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo sudarymo (COM(2007)0422 — C6-0295/2007 — 2007/0144(CNS)) 400

P6_TA(2007)0451

Europos bendrijos ir Juodkalnijos Respublikos susitarimas dėl readmisijos *

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Juodkalnijos Respublikos susitarimo dėl readmisijos sudarymo (COM(2007)0431 — C6-0301/2007 — 2007/0146(CNS)) 400

P6_TA(2007)0452

Europos bendrijos ir Juodkalnijos Respublikos trumpalaikės vizos *

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Juodkalnijos Respublikos susitarimo dėl trumpalaikių vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo sudarymo (COM(2007)0426 — C6-0297/2007 — 2007/0149(CNS)) 401

P6_TA(2007)0453

Europos bendrijos ir Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos susitarimas dėl readmisijos *

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos susitarimo dėl readmisijos sudarymo (COM(2007)0432 — C6-0300/2007 — 2007/0147(CNS)) 402

P6_TA(2007)0454

Europos bendrijos ir Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos trumpalaikės vizos *

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos susitarimo dėl trumpalaikių vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo sudarymo (COM(2007)0421 — C6-0294/2007 — 2007/0159(CNS)) 402

P6_TA(2007)0455

Europos bendrijos ir Albanijos Respublikos trumpalaikės vizos *

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Albanijos Respublikos susitarimo dėl trumpalaikių vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo sudarymo (COM(2007)0413 — C6-0293/2007 — 2007/0148(CNS)) 403

P6_TA(2007)0456

Giano Paolo Gobbo imunitetas ir privilegijos

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento sprendimas dėl prašymo dėl konsultacijos dėl Giano Paolo Gobbo imuniteto ir privilegijų (2007/2014(IMM)) 404

P6_TA(2007)0457

ES solidarumo fondo mobilizavimas

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl ES solidarumo fondo mobilizavimo pagal Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos 2006 m. gegužės 17 d. tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 26 punktą (COM(2007)0526 — C6-0286/2007 — 2007/2179(ACI)) 405

I PRIEDAS

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS 406

P6_TA(2007)0458

Taisomojo biudžeto projektas Nr. 6/2007

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl 2007 finansinių metų Europos Sąjungos taisomojo biudžeto projekto Nr. 6/2007, III skirsnis — Komisija (13851/2007 — C6-0351/2007 — 2007/2178(BUD)) 407

P6_TA(2007)0459

Protokolas, iš dalies keičiantis TRIPS ***

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl 2005 m. gruodžio 6 d. Ženevoje sudaryto Protokolo, iš dalies keičiančio TRIPS sutartį, priėmimo Europos bendrijos vardu (8934/2006 — C6-0359/2006 — 2006/0060(AVC)) 408

P6_TA(2007)0460

Stenogramos (173 straipsnio pakeitimas)

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento sprendimas dėl Europos Parlamento darbo tvarkos taisyklių 173 straipsnio dėl stenogramų pakeitimo ir jų papildymo 173a straipsniu dėl posėdžių garso ir vaizdo įrašų (2007/2137(REG)) 409

P6_TA(2007)0461

Europos statistikos valdymo patariamoji taryba ***I

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl Europos statistikos valdymo patariamiosios tarybos įsteigimo (COM(2006)0599 — C6-0348/2006 — 2006/0199(COD)) 410

P6_TC1-COD(2006)0199

Europos Parlamento pozicija, priimta per pirmąją svarstymą 2007 m. spalio 24 d. siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. .../2008/EB dėl Europos statistikos valdymo patariamiosios tarybos įsteigimo 410

P6_TA(2007)0462

Europos patariamasis statistikos komitetas ***I

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo, kuriuo įsteigiamas Bendrijos statistinės informacijos politikos Europos patariamasis komitetas (COM(2006)0653 — C6-0379/2006 — 2006/0217(COD)) 411

P6_TC1-COD(2006)0217

Europos Parlamento pozicija, priimta per pirmąjį svarstymą 2007 m. spalio 24 d. siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. .../2008/EB, įsteigiantį Europos patariamąjį statistikos komitetą ir panaikinantį Tarybos direktyvą 91/116/EEB 411

P6_TA(2007)0463

Pažymėjimai, išduodami pagal visą gyvenimą trunkančio mokymosi programas ***I

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos rekomendacijos dėl Europos kvalifikacijų sąrangos mokymuisi visą gyvenimą kūrimo (COM(2006)0479 — C6-0294/2006 — 2006/0163(COD)) 412

P6_TC1-COD(2006)0163

Europos Parlamento pozicija, priimta per pirmąjį svarstymą 2007 m. spalio 24 d. siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos rekomendaciją 2008/.../EB dėl Europos mokymosi visą gyvenimą kvalifikacijų sąrangos kūrimo 412

P6_TA(2007)0464

Baterijos ir akumuliatoriai bei baterijų ir akumuliatorių atliekos (Komisijai suteikti įgyvendinimo įgaliojimai) ***I

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, iš dalies keičiančios Direktyvos 2006/66/EB dėl baterijų ir akumuliatorių bei baterijų ir akumuliatorių atliekų nuostatas, susijusias su Komisijai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais (COM(2007)0093 — C6-0088/2007 — 2007/0036(COD)) 413

P6_TC1-COD(2007)0036

Europos Parlamento pozicija, priimta per pirmąjį svarstymą 2007 m. spalio 24 d., siekiant priimti pasiūlymą dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/.../EB, iš dalies keičiančios Direktyvos 2006/66/EB dėl baterijų ir akumuliatorių bei baterijų ir akumuliatorių atliekų nuostatas, susijusias su Komisijai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais 413

P6_TA(2007)0465

Šengeno informacinės sistemos (SIS) aplinkai skirta ryšių infrastruktūra (reglamentas) *

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos reglamento dėl Šengeno informacinės sistemos (SIS) aplinkai skirtos ryšių infrastruktūros įrengimo, veikimo ir valdymo (COM(2007)0311 — C6-0216/2007 — 2007/0108(CNS)) 414

P6_TA(2007)0466

Muitinės administracijų tarpusavio pagalba ir bendradarbiavimas *

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl rekomendacijos dėl Tarybos sprendimo dėl Bulgarijos ir Rumunijos prisijungimo prie 1997 m. gruodžio 18 d. Konvencijos dėl muitinės administracijų tarpusavio pagalbos ir bendradarbiavimo, parengtos vadovaujantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu (COM(2007)0216 — C6-0170/2007 — 2007/0073(CNS)) 417

P6_TA(2007)0467

Tausiojo pesticidų naudojimo teminė strategija

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl tausiojo pesticidų naudojimo teminės strategijos (2007/2006(INI)) 418

P6_TA(2007)0468

Įprastinių energijos šaltinių ir energetikos technologijos

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl įprastinių energijos šaltinių ir energetikos technologijų (2007/2091(INI)) 424

P6_TA(2007)0469

Bendrijos strategija dėl lengvųjų automobilių ir nedidelės galios prekybos transporto priemonių išmetamų CO₂ dujų mažinimo

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl Bendrijos strategijos dėl lengvųjų automobilių ir nedidelės galios prekybos transporto priemonių išmetamų CO₂ dujų mažinimo (2007/2119(INI)) .. 433

P6_TA(2007)0470

Mokesčių ir muitų politika ir Lisabonos strategija

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl mokesčių ir muitų politikos vaidmens įgyvendinant Lisabonos strategiją (2007/2097(INI)) 441

P6_TA(2007)0471

Žalioji knyga „Europa be tabako dūmų: politikos alternatyvos ES mastu“

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl Žaliosios knygos „Europa be tabako dūmų: politikos alternatyvos ES mastu“ (2007/2105(INI)) 447

P6_TA(2007)0472

ES ir Turkijos santykiai

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl ES ir Turkijos santykių 452

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

(2008/C 263 E/04)

PROTOKOLAS

POSĖDŽIO EIGA 457

1. Posėdžio pradžia 457

2. Europos ombudsmeno veikla 2006 m. (diskusijos) 457

3. Kilmės ženklavimas (rašytinis pareiškimas) 457

4. Pirmininko pareiškimas 458

5. 2007 m. Sacharovo premija (laureato paskelbimas) 458

6. Oficialus pasveikinimas 458

Turinys (tęsinys)	Puslapis
7. Balsuoti skirtas laikas	459
7.1. Bendrojo Europos Sąjungos biudžeto projektas. 2008 finansiniai metai (balsavimas)	459
7.2. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas (III skirsnis) (balsavimas)	459
7.3. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas (I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX skirsniai) (balsavimas)	460
7.4. Nuosprendžių vykdymo atidėjimo, alternatyvių sankcijų ir lygtinių nuosprendžių pripažinimas ir priežiūra * (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)	460
7.5. Europos arešto orderis ir nuteistų asmenų perdavimas * (balsavimas)	460
7.6. EB ir Madagaskaro žvejybos partnerystės susitarimas * (balsavimas)	461
7.7. EB ir Mozambiko žvejybos partnerystės susitarimas * (balsavimas)	461
7.8. Bendra verslo registrų sistema statistiniais tikslais ***II (balsavimas)	461
7.9. Maisto produktų kainų augimas, vartotojų apsauga (balsavimas)	462
7.10. Specialioji priemonė 2007 m. Irakui (balsavimas)	462
7.11. Europos Sąjungos ir Serbijos santykiai (balsavimas)	462
7.12. Europos Sąjungos ir Afrikos santykiai (balsavimas)	463
7.13. Tarptautinė sutartis dėl draudimo naudoti kasetines bombas (balsavimas)	463
7.14. Medicininės paskirties opiumo gamyba Afganistane (balsavimas)	463
7.15. Teismo sprendimų vykdymo Europos Sąjungoje veiksmingumo gerinimas. Bankų sąskaitų areštas (Žalioji knyga) (balsavimas)	464
7.16. Europos ombudsmeno veikla 2006 m. (balsavimas)	464
8. Paaikškinimai dėl balsavimo	464
9. Balsavimo pataisymai ir ketinimai	465
10. Tarybos bendrųjų pozicijų perdavimas	465
11. Ankstesnio posėdžio protokolo tvirtinimas	466
12. Bendrovių teisės (diskusijos)	466
13. Diskusijos dėl žmogaus teisių, demokratijos ir teisinės valstybės principų pažeidimų (diskusijos)	466
13.1. Iranas	466
13.2. Pakistanas	467
13.3. Sudanas: Afrikos Sąjungos taikdarių nužudymas	467
14. Balsuoti skirtas laikas	467
14.1. Iranas (balsavimas)	467
14.2. Pakistanas (balsavimas)	468
14.3. Sudanas: Afrikos Sąjungos taikdarių nužudymas (balsavimas)	468
14.4. Bendrovių teisės (balsavimas)	469
15. Balsavimo pataisymai ir ketinimai	469
16. Komitetų ir delegacijų sudėtis	469
17. Pakeitimų pateikimo terminas (ES ir Rusijos aukščiausio lygio susitikimas)	470
18. Gauti dokumentai	470

Turinys (tęsinys)	Puslapis
19. Į registrą įrašyti rašytiniai pareiškimai (Darbo tvarkos taisyklių 116 straipsnis)	474
20. Posėdžio metu priimtų tekstų perdavimas	475
21. Kitų posėdžių kalendorinis planas	475
22. Sesijos atidėjimas	475
 DALYVIŲ SĄRAŠAS	 476
 I PRIEDAS	
BALSAVIMO REZULTATAI	477
1. Europos Sąjungos bendrojo biudžeto projektas. 2008 finansiniai metai	477
2. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas (III skirsnis)	495
3. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas (I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX skirsniai)	496
4. Nuosprendžių vykdymo atidėjimo, alternatyvių sankcijų ir lygtinių nuosprendžių pripažinimas ir priežiūra *	497
5. Europos arešto orderis ir nuteistų asmenų perdavimas *	497
6. EB ir Madagaskaro žvejybos partnerystės susitarimas *	497
7. EB ir Mozambiko žvejybos partnerystės susitarimas *	498
8. Bendra verslo registru sistema statistiniais tikslais ***II	498
9. Maisto produktų kainų augimas, vartotojų apsauga	498
10. 2007 m. specialioji priemonė Irakui	499
11. Europos Sąjungos ir Serbijos santykiai	499
12. Dabartiniai ES ir Afrikos santykiai	501
13. Tarptautinė sutartis dėl draudimo naudoti kasetinius šaudmenis	502
14. Medicininės paskirties opiumo gamyba Afganistane	502
15. Teismo sprendimų vykdymo Europos Sąjungoje veiksmingumo gerinimas. Bankų sąskaitų areštas (Žalioji knyga)	503
16. Europos ombudsmeno veikla 2006 m.	504
17. Iranas	504
18. Pakistanas	505
19. Sudanas: Afrikos Sąjungos taikdarių nužudymas	505
20. Bendrovių teisė	506
 II PRIEDAS	
VARDINIO BALSAVIMO REZULTATAI	507
1. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas — Siūlomi pakeitimai	507
2. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas — 231/1 pakeitimas	508
3. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas — 884 pakeitimas	510
4. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas — 601 pakeitimas	511
5. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas — 937 pakeitimas	513
6. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas — 21 pakeitimas	514
7. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas — 249 pakeitimas	516

Turinys (tęsinys)	Puslapis
8. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas — 253 pakeitimas	517
9. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas — 254 pakeitimas	519
10. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas — 257 pakeitimas	521
11. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas — 263 pakeitimas	522
12. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas — 265 pakeitimas	524
13. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas — 267 pakeitimas	525
14. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas — 271 pakeitimas	527
15. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas — 273 pakeitimas	528
16. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas — 591 pakeitimas	530
17. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas — 401 + 592 pakeitimai	532
18. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas — 593 pakeitimas	533
19. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas — 1133/2 pakeitimas	535
20. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas — 945 pakeitimas	537
21. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas — 674 pakeitimas	538
22. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas — 967 pakeitimas	540
23. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas — 624 pakeitimas	541
24. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas — 625/2 pakeitimas	543
25. Virrankoski pranešimas A6-0397/2007 — 19 dalis	544
26. Virrankoski pranešimas A6-0397/2007 — 6 pakeitimas	546
27. Virrankoski pranešimas A6-0397/2007 — Rezoliucija	548
28. Itälä pranešimas A6-0394/2007 — 8 pakeitimas	549
29. Itälä pranešimas A6-0394/2007 — Rezoliucija	551
30. Sudre pranešimas A6-0405/2007 — 8 pakeitimas	552
31. Sudre pranešimas A6-0405/2007 — 7 pakeitimas	554
32. Sudre pranešimas A6-0405/2007 — Pakeistas Komisijos pasiūlymas	556
33. Fernandes pranešimas A6-0404/2007 — 9 pakeitimas	557
34. Fernandes pranešimas A6-0404/2007 — 8 pakeitimas	559
35. Fernandes pranešimas A6-0404/2007 — Pakeistas Komisijos pasiūlymas	560
36. Fernandes pranešimas A6-0404/2007 — Rezoliucija	562
37. RC-B6-0400/2007 — Maisto produktų kainų augimas — 1 pakeitimas	563
38. RC-B6-0400/2007 — Maisto produktų kainų augimas — 2 pakeitimas	565
39. RC-B6-0400/2007 — Maisto produktų kainų augimas — 3 pakeitimas	566
40. RC-B6-0400/2007 — Maisto produktų kainų augimas — 4 pakeitimas	568
41. RC-B6-0400/2007 — Maisto produktų kainų augimas — 5 pakeitimas	569
42. RC-B6-0400/2007 — Maisto produktų kainų augimas — Rezoliucija	571
43. Kacin pranešimas A6-0325/2007 — 23 pakeitimas	572
44. Kacin pranešimas A6-0325/2007 — 4 + 13 pakeitimai	574

Turinys (tęsinys)	Puslapis
45. Martens pranešimas A6-0375/2007 — 61 dalis	575
46. Martens pranešimas A6-0375/2007 — 77 dalis	577
47. Martens pranešimas A6-0375/2007 — 23 konstatuojamoji dalis	578
48. B6-0429/2007 — Tarptautinė sutartis dėl draudimo naudoti kasetines bombas — 1 pakeitimas .	579
49. Cappato pranešimas A6-0341/2007 — Rezoliucija	581
50. RC-B6-0408/2007 — Sudanas — Rezoliucija	582

PRIIMTI TEKSTAI

P6_TA(2007)0473

2008 m. bendrojo biudžeto projektas (III skirsnis)

2007 m. spalio 25 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl 2008 finansinių metų Europos Sąjungos bendrojo biudžeto projekto, III skirsnis – Komisija (C6-0287/2007 — 2007/2019(BUD)) ir 2008 finansinių metų Europos Sąjungos bendrojo biudžeto projekto taisomojo rašto Nr. 1/2008 (13659/2007 — C6-0341/2007)	583
--	-----

PRIEDAS

BENDRI PAREIŠKIMAI, DĖL KURIŲ SUTARTA 2007 M. LIEPOS 13 D. TAIKINIMO PROCEDŪROS METU	589
--	-----

P6_TA(2007)0474

2008 m. bendrojo biudžeto projektas (I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX skirsniai)

2007 m. spalio 25 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl 2008 finansinių metų Europos Sąjungos bendrojo biudžeto projekto, I skirsnis – Europos Parlamentas, II skirsnis – Taryba, IV skirsnis – Teisingumo Teismas, V skirsnis – Audito Rūmai, VI skirsnis – Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas, VII skirsnis – Regionų komitetas, VIII skirsnis – Europos ombudsmenas, IX skirsnis – Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas (C6-0288/2007 — 2007/2019B(BUD))	592
---	-----

P6_TA(2007)0475

Nuosprendžių vykdymo atidėjimo, alternatyvių sankcijų ir lygtinių nuosprendžių pripažinimas ir priežiūra *

2007 m. spalio 25 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl Vokietijos Federacinės Respublikos ir Prancūzijos Respublikos iniciatyvos siekiant priimti Tarybos pamatinį sprendimą dėl nuosprendžių vykdymo atidėjimo, alternatyvių sankcijų ir lygtinių nuosprendžių pripažinimo ir priežiūros (6480/2007 — C6-0129/2007 — 2007/0807(CNS))	601
---	-----

P6_TA(2007)0476

Teismų bendradarbiavimas baudžiamosiose bylose *

2007 m. spalio 25 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl Tarybos pamatinio sprendimo dėl teismo sprendimų baudžiamosiose bylose tarpusavio pripažinimo principo taikymo skiriant laisvės atėmimo bausmes ar su laisvės atėmimu susijusias priemones siekiant jas vykdyti Europos Sąjungoje projekto (9688/2007 — C6-0209/2007 — 2005/0805(CNS))	616
---	-----

P6_TA(2007)0477

EB ir Madagaskaro žvejybos partnerystės susitarimas *

2007 m. spalio 25 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pakeisto pasiūlymo dėl Tarybos reglamento dėl Europos bendrijos ir Madagaskaro Respublikos žvejybos partnerystės susitarimo sudarymo (COM(2007)0428 — C6-0064/2007 — 2007/0006(CNS)) 617

P6_TA(2007)0478

EB ir Mozambiko žvejybos partnerystės susitarimas *

2007 m. spalio 25 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos reglamento dėl Europos bendrijos ir Mozambiko Respublikos žvejybos partnerystės susitarimo sudarymo (COM(2007)0472 — C6-0284/2007 — 2007/0170(CNS)) 618

P6_TA(2007)0479

Bendra verslo registrų sistema statistiniais tikslais ***II

2007 m. spalio 25 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl Tarybos bendrosios pozicijos siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą, kuriuo nustatoma bendra verslo registrų sistema statistikos tikslais ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2186/93 (7656/5/2007 — C6-0218/2007 — 2005/0032(COD)) 620

P6_TC2-COD(2005)0032

Europos Parlamento pozicija, priimta per antrąjį svarstymą 2007 m. spalio 25 d. siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. .../2008, kuriuo nustatoma bendra verslo registrų sistema statistikos tikslais ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2186/93 621

P6_TA(2007)0480

Maisto produktų kainų augimas

2007 m. spalio 25 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl maisto produktų kainų augimo 621

P6_TA(2007)0481

2007 m. specialioji priemonė Irakui

2007 m. spalio 25 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl Komisijos sprendimo, įsteigiančio specialiąją priemonę Irakui 2007 m., projekto 624

P6_TA(2007)0482

Europos Sąjungos ir Serbijos santykiai

2007 m. spalio 25 d. Europos Parlamento rekomendacija Tarybai dėl Europos Sąjungos ir Serbijos santykių (2007/2126(INI)) 626

P6_TA(2007)0483

ES ir Afrikos santykiai

2007 m. spalio 25 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl dabartinės Europos Sąjungos ir Afrikos santykių padėties (2007/2002(INI)) 633

P6_TA(2007)0484

Tarptautinė sutartis dėl draudimo naudoti kasetinius šaudmenis

2007 m. spalio 25 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl siekio parengti visuotinę sutartį dėl draudimo naudoti visų tipų kasetinius šaudmenis 648

P6_TA(2007)0485

Medicininės paskirties opiumo gamyba Afganistane

2007 m. spalio 25 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl opiumo gamybos Afganistane medicininiais tikslais (2007/2125(INI)) 651

P6_TA(2007)0486

Žalioji knyga dėl teismo sprendimų vykdymo Europos sąjungoje veiksmingumo gerinimo. Bankų sąskaitų areštas

2007 m. spalio 25 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl teismo sprendimų vykdymo Europos Sąjungoje veiksmingumo: banko sąskaitų areštas (2007/2026(INI)) 655

P6_TA(2007)0487

Europos ombudsmeno 2006 m. veikla

2007 m. spalio 25 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl metinio pranešimo apie Europos ombudsmeno 2006 m. veiklą (2007/2131(INI)) 657

P6_TA(2007)0488

Iranas

2007 m. spalio 25 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl Irano 663

P6_TA(2007)0489

Pakistanas

2007 m. spalio 25 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl Pakistano 666

P6_TA(2007)0490

Sudanas: Afrikos Sąjungos taikdarių nužudymas

2007 m. spalio 25 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl Sudano: Afrikos Sąjungos taikdarių nužudymo 669

P6_TA(2007)0491

Bendrovių teisė

2007 m. spalio 25 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl Europos privačios bendrovės ir keturioliktosios bendrovių teisės direktyvos dėl bendrovės būstinės perkėlimo 671

Simbolių paaiškinimai

*	Bendradarbiavimo procedūra
**I	Bendradarbiavimo procedūra: pirmasis svarstymas
**II	Bendradarbiavimo procedūra: antrasis svarstymas
***	Pritarimo procedūra
***I	Bendro sprendimo procedūra: pirmasis svarstymas
***II	Bendro sprendimo procedūra: antrasis svarstymas
***III	Bendro sprendimo procedūra: trečiasis svarstymas

(Procedūra priklauso nuo Komisijos siūlomo teisinio pagrindo)

Informacija dėl balsavimui skirtu laiku

Jeigu nenurodyta priešingai, pranešėjai prieš balsavimą raštu informavo pirmininką apie savo poziciją dėl pataisų.

Parlamento komitetų pavadinimų sutrumpinimai

AFET	Užsienio reikalų komitetas
DEVE	Plėtros komitetas
INTA	Tarptautinės prekybos komitetas
BUDG	Biudžeto komitetas
CONT	Biudžeto kontrolės komitetas
ECON	Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas
EMPL	Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas
ENVI	Aplinkos apsaugos, visuomenės sveikatos ir vartotojų apsaugos politikos komitetas
ITRE	Pramonės, išorės prekybos, mokslinių tyrimų ir energetikos komitetas
IMCO	Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komitetas
TRAN	Transporto ir turizmo komitetas
REGI	Regioninės plėtros komitetas
AGRI	Žemės ūkio ir kaimo plėtros komitetas
PECH	Žuvininkystės komitetas
CULT	Kultūros ir švietimo komitetas
JURI	Teisės komitetas
LIBE	Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas
AFCO	Konstitucinių reikalų komitetas
FEMM	Moterų teisių ir lygių galimybių komitetas
PETI	Peticijų komitetas

Frakcijų pavadinimų sutrumpinimai

PPE-DE	Europos liaudies partijos (krikščionių demokratų) ir Europos demokratų frakcija
PSE	Socialistų frakcija Europos Parlamente
ALDE	Liberalų ir demokratų aljanso už Europą frakcija
UEN	Sąjungos už tautų Europą frakcija
Verts/ALE	Žaliųjų frakcija/Europos laisvasis aljansas
GUE/NGL	Europos vieningųjų kairiųjų jungtinė frakcija/Šiaurės šalių žalieji kairieji
IND/DEM	Nepriklausomybės ir demokratijos frakcija
ITS	Tapatybės, tradicijų ir suvereniteto frakcija
NI	Nepriklausomi Parlamento nariai

2007 m. spalio 22 d., pirmadienis

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ IR
ORGANŲ PRANEŠIMAI

EUROPOS PARLAMENTAS

2007–2008 m. SESIJA

2007 m. spalio 22–25 d. posėdžiai

STRASBŪRAS

PROTOKOLAS

(2008/C 263 E/01)

POSĖDŽIO EIGA

PIRMININKAVO: Hans-Gert PÖTTERING

*Pirmininkas***1. Sesijos atnaujinimas**

Posėdis pradėtas 17.00 val.

2. Pirmininko pareiškimas

Pirmininkas padarė trumpą pareiškimą, kuriame pasidžiaugė Lisabonoje vykusio Europos Vadovų Tarybos susitikimo (2007 m. spalio 18 ir 19 d.) rezultatais, dėl kurių tapo įmanoma priimti ES reformų sutartį, kurios svarbą Europos Parlamentui jis pabrėžė. Jis pažymėjo, kad paskelbs Pagrindinių teisių chartiją per 2007 m. gruodžio 12 d. iškilmingą posėdį, likus dienai iki sutarties pasirašymo. Jis padėkojo Elmarui Brokui, Enrique Baron Crespo ir Andrew Duffui, Parlamento atstovams tarpvyriausybinėje konferencijoje, už jų darbą.

Kalbėjo: Daniel Cohn-Bendit ir Hannes Swoboda.

2007 m. spalio 22 d., pirmadienis

3. Ankstesnio posėdžio protokolo tvirtinimas

Ankstesnio posėdžio protokolas patvirtintas.

4. Parlamento sudėtis

Paul Vergès raštu pranešė apie savo atsistatydinimą iš Europos Parlamento narių nuo 2007 10 05.

Vadovaudamasis Darbo tvarkos taisyklių 4 straipsnio 1 ir 7 dalimi Parlamentas konstatavo, kad yra laisva Parlamento nario vieta, ir apie tai informavo atitinkamą valstybę narę.

Kompetentingos Portugalijos valdžios institucijos pranešė apie Armando França, kuris pakeis Fausto Correia, paskyrimą Parlamento nariu nuo 2007 10 15.

Remiantis Darbo tvarkos taisyklių 3 straipsnio 2 dalies nuostatomis, kol Armando França įgaliojimai nebus patikrinti ir nebus priimtas sprendimas dėl ginčų, jis eis savo pareigas Parlamente ir jo organuose ir galės naudotis visomis su tuo susijusiomis teisėmis, jei prieš tai pateikė rašytinę deklaraciją, kad neužima pareigų, nesuderinamų su Europos Parlamento nario veikla.

5. Komitetų ir delegacijų sudėtis

IND/DEM frakcijos prašymu Parlamentas patvirtino Georgios Georgiou paskyrimą šio komiteto ir šių delegacijų nariu:

- AFET komitetas,
- Delegacija ES ir Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos jungtiniame parlamentiniame komitete,
- Delegacija Europos ir Viduržemio jūros šalių parlamentinėje asamblėjoje,
- Delegacija ryšiams su Iranu,
- Delegacija ryšiams su Pietų Amerikos bendrosios rinkos šalimis (MERCOSUR) (D19).

6. Bendro sprendimo procedūros metu priimtų teisės aktų pasirašymas

Pirmininkas pranešė, kad pagal Darbo tvarkos taisyklių 68 straipsnį kartu su Tarybos Pirmininku antradienį pasirašys šiuos bendro sprendimo procedūros metu priimtus teisės aktus:

- Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/58/EB, iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 91/440/EEB dėl Bendrijos geležinkelių plėtros ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/14/EB dėl geležinkelių infrastruktūros pajėgumų paskirstymo ir mokesčių už naudojamąsi geležinkelių infrastruktūra ėmimo (03635/2007/LEX — C6-0335/2007 — 2004/0047(COD))
- Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/59/EB dėl traukinių mašinistų, valdančių lokomotyvus ir traukinius geležinkelių sistemoje Bendrijos teritorijoje, sertifikavimo (03636/2007/LEX — C6-0336/2007 — 2004/0048(COD))

2007 m. spalio 22 d., pirmadienis

- Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl geležinkelių keleivių teisių ir pareigų (03637/2007/LEX — C6-0337/2007 — 2004/0049(COD))
- Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl keleivinio geležinkelių ir kelių transporto viešųjų paslaugų ir panaikinantis Tarybos reglamentus (EEB) Nr. 1191/69 ir 1107/70 (03623/2007/LEX — C6-0357/2007 — 2000/0212(COD))
- Europos Parlamento ir Tarybos direktyva dėl potvynių rizikos įvertinimo ir valdymo (03618/2007/LEX — C6-0355/2007 — 2006/0005(COD))
- Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 577/98 dėl darbo jėgos atrankinio tyrimo organizavimo Bendrijoje (03644/2007/LEX — C6-0356/2007 — 2006/0180(COD))
- Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas dėl antrosios Bendrijos veiksmų programos sveikatos srityje (2008–2013 m.) (03640/2007/LEX — C6-0358/2007 — 2005/0042A(COD)).

7. Žodiniai klausimai ir rašytiniai pareiškimai (gauti dokumentai)

Gauti šie dokumentai iš narių:

1) žodiniai klausimai (Darbo tvarkos taisyklių 108 straipsnis):

- (O-0048/2007) Josep Borrell Fontelles DEVE komiteto vardu Tarybai: Tarptautinė sutartis dėl draudimo naudoti kasetines bombas, atsižvelgiant į Oslo deklaraciją (B6-0319/2007);
- (O-0052/2007) Josep Borrell Fontelles DEVE komiteto vardu Komisijai: Oslo deklaracijos pagrindu sudaryta tarptautinė sutartis dėl draudimo naudoti kasetines bombas (B6-0320/2007);
- (O-0065/2007) Joseph Daul, Lutz Goepel ir Neil Parish PPE-DE frakcijos vardu Komisijai: Maisto produktų kainų augimas (B6-0321/2007);
- (O-0067/2007) Luis Manuel Capoulas Santos PSE frakcijos vardu Komisijai: Vartotojų apsauga ir kainų augimas (B6-0377/2007);
- (O-0069/2007) Sergio Berlato, Janusz Wojciechowski, Gintaras Didžiokas ir Liam Aylward UEN frakcijos vardu Komisijai: Žymus maisto produktų kainų augimas ir vartotojų apsauga (B6-0378/2007);

2) į registrą įtraukti rašytiniai pareiškimai (Darbo tvarkos taisyklių 116 straipsnis):

- Mary Honeyball, Proinsias De Rossa ir Bill Newton Dunn dėl sveikatos priežiūros paslaugų Europos piliečiams, gyvenantiems kitoje valstybėje narėje (90/2007);
- Dr. Milan Cabrnoch dėl sveikatos informacijos sistemų sąveikumo (91/2007).

8. Rašytiniai pareiškimai (Darbo tvarkos taisyklių 116 straipsnis)

Pagal Darbo tvarkos taisyklių 116 straipsnio 5 dalį rašytiniai pareiškimai Nr. 57, 58 ir 59 buvo anuliuoti, nes nebuvo surinktas reikiamas parašų skaičius.

9. Asignavimų perkėlimas

Biudžeto komitetas apsvaistė Europos Komisijos (C6-0233/2007 — SEC(2007)0685) pasiūlymą perkelti asignavimus DEC 27/2007.

Atsižvelgęs į Tarybos nuomonę jis leido perkelti visus asignavimus pagal 2002 m. birželio 25 d. finansinio reglamento su 2006 m. gruodžio 13 d. pakeitimais 24 straipsnio 3 dalies nuostatas.

2007 m. spalio 22 d., pirmadienis

10. Peticijos

Šios petichijos, įtrauktos į registrą nurodytomis datomis, remiantis Darbo tvarkos taisyklių 191 straipsnio 5 dalimi, buvo perduotos atsakingam komitetui:

2007 10 02

Claude Arenales (Confédération pour la Sauvegarde de l'Environnement et de la Qualité de Vie) (Nr. 914/2007);

Alke Kathrin Schmidt (Interessengemeinschaft „Fischereihafen“) (11 parašų) (Nr. 915/2007);

Maria-Magdalena Widmer (Nr. 916/2007);

de Artur Kalmarczyk (Bürgerinitiative gegen den Ausbau Flugplatz Finow) (Nr. 917/2007);

Romy Roscher (8 parašai) (Nr. 918/2007);

Klaus Filthaut (Nr. 919/2007);

Günther Gröger (Nr. 920/2007);

Rebecca Saruhan (Nr. 921/2007);

Andreas Deppenbrock (Nr. 922/2007);

Lennart Lueders (Nr. 923/2007);

Heinrich F. Lesemann (Nr. 924/2007);

Joachim Weber (Nr. 925/2007);

Tasoula Matraga (Nr. 926/2007);

Christoforos Kostarellos (Nr. 927/2007);

Aggelidis Kapsiohas (Nr. 928/2007);

Alexios Panagiopoulos (Nr. 929/2007);

Panagiotis Karras (Nr. 930/2007);

Panagiotis Karras (Nr. 931/2007);

Philipp Andrews (Nr. 932/2007);

Genda Ruth (Nr. 933/2007);

Claudio Chiaruttini (Lay Fraternities Charles de Foucauld) (24 parašai) (Nr. 934/2007);

Angel Grela López (Nr. 935/2007);

Antonio Muñoz Secilla (Ecologistas en acción) (Nr. 936/2007);

Kebira Wild (Nr. 937/2007);

Corinne Godard (Nr. 938/2007);

Konstantinos Aivaliotis (Nr. 939/2007);

Stéphane Wurtz (Nr. 940/2007);

Stéphane Wurtz (Nr. 941/2007);

Alicja Matak (Nr. 942/2007);

Abílio Manuel de Sousa Vieira Garcia (Nr. 943/2007);

Neculai Agafitei (Nr. 944/2007);

2007 10 11

Herbert Duenkel (Nr. 945/2007);

Herbert Steins (Nr. 946/2007);

Jörg Wende (Nr. 947/2007);

Giorgio Bortini (Nr. 948/2007);

Dirk Emmermann (Nr. 949/2007);

Jürgen Peters (PetArt Foundation) (Nr. 950/2007);

(pavardė konfidenciali) (Nr. 951/2007);

2007 m. spalio 22 d., pirmadienis

Christa Pardeller (Nr. 952/2007);
Herbert Funke (Nr. 953/2007);
Constantinos Aivaliotis (2 parašai) (Nr. 954/2007);
Athanasios Bergeles (Nr. 955/2007);
Deirdre Levy (11 parašų) (Nr. 956/2007);
Georgios Deskoulidis (Nr. 957/2007);
Graham Unsworth (Nr. 958/2007);
Helmut Koszuszeczek (AGICOA) (Nr. 959/2007);
Gerardine O'Brien (Nr. 960/2007);
Elad Shetreet (Nr. 961/2007);
(pavardė konfidenciali) (Nr. 962/2007);
Mercedes Cuadra Acosta (Plafarma) (2 parašai) (Nr. 963/2007);
Juan Antonio Navarro González (Nr. 964/2007);
(pavardė konfidenciali) (Nr. 965/2007);
Simone Spahiu (Nr. 966/2007);
Gennaro D'Ascoli (Nr. 967/2007);
Francesco Di Pasquale (Nr. 968/2007);
Saimon Conti (Nr. 969/2007);
Fikri Coskun (Nr. 970/2007);
Urszula Sterna-Juda (Nr. 971/2007);
(pavardė konfidenciali) (Nr. 972/2007);
(pavardė konfidenciali) (Nr. 973/2007);
Nicolae Bâldea (54 parašai) (Nr. 974/2007);
Petre Radu (Surasul Soarelui) (Nr. 975/2007);
Ioan Dumitrescu (Nr. 976/2007);
Dragos Mosor (Societatea Comercială Crama Vânătorilor Srl) (Nr. 977/2007);
Carmen Tudoran (4 parašai) (Nr. 978/2007);
Milan Sitar (2 parašai) (Nr. 979/2007);

2007 10 16

Torkild Todsen (Borgergruppe) (Nr. 980/2007);
David Poole (Nr. 981/2007);
Dimitrios Paicopolos (Nr. 982/2007);
(pavardė konfidenciali) (Nr. 983/2007);
George Matagos (Nr. 984/2007);
Giuseppe Ruga (2 parašai) (Nr. 985/2007);
Jürgen Fritz Wisotski (Nr. 986/2007);
Pedro Marquez (Nr. 987/2007);
Juan Carlos de la Torre Rovira (Nr. 988/2007);
Albert Sastre Mauri (Nr. 989/2007);
Carlos Carrasco-Muñoz de Vera (1569 parašai) (Nr. 990/2007);
Vincenzo Gala (Associazione Placido Rizzotto Onlus) (Nr. 991/2007);
Domenico Larosa (Movimento difesa ambientale di Condofuri (MDA)) (Nr. 992/2007);
Janusz Kozuszko (Nr. 993/2007);
Rafał Gawronski (Nr. 994/2007);
Artur Misztal (Poland Street Association of Poles in Great Britain and Northern Ireland) (Nr. 995/2007);

2007 m. spalio 22 d., pirmadienis

2007 10 18

Frank Nixon (Nr. 996/2007);
Ivailo Ivanov (BSPB/Birdlife Bulgaria Varna Office) (7 parašai) (Nr. 997/2007);
Vladimír Dostál (Nr. 998/2007);
Jürgen Lümmerich (Nr. 999/2007);
Jürgen Gerlach (2 parašai) (Nr. 1000/2007);
Jakob Awik (Nr. 1001/2007);
Rudolf Dancek (Nr. 1002/2007);
Felix Kabelka (Nr. 1003/2007);
Rolf Jürgens (Nr. 1004/2007);
Hans Weichmann (Nr. 1005/2007);
Zoran Corak (Corak + Fink Rechtsanwälte) (Nr. 1006/2007);
Karl-Ernst Reichel (Nr. 1007/2007);
Eckehard W. Rechlin (Hamburger ErfolgsSchmieden) (Nr. 1008/2007);
Eduardo Caro López (9 parašai) (Nr. 1009/2007);
Jaime Giménez Arbe (Nr. 1010/2007);
Yosheba Miren Sainz de la Higuera y Gartzia (Nr. 1011/2007);
Miguel Fernández Gersol (Sección Sindical Estatal-Santander) (Nr. 1012/2007);
Pierre Battaglia (Le Comité de Soutien de Denise Pepitone en France) (1893 parašai) (Nr. 1013/2007);
Josiane Grunenberger (Nr. 1014/2007);
Salvatore Fresta (Nr. 1015/2007);
Teresa Matulka (Stowarzyszenia Chorych na Mukopolisacharydoze i Choroby Pokrewne) (3 parašai) (Nr. 1016/2007);
Piotr Rylski (Nr. 1017/2007);
Eugeniusz Dabrowski (Nr. 1018/2007);
José Maria de Jesus Martins (Nr. 1019/2007);
Valentin Hanganu (SC Luc Guard Sl Srl) (2 parašai) (Nr. 1020/2007);
Constantin Zuica (Nr. 1021/2007);
Florin Vladoiu (Nr. 1022/2007);
Blaz Zgaga (Nr. 1023/2007);
Roger McLennan (Nr. 1024/2007).

11. Gauti dokumentai

Gauti šie dokumentai:

1) iš Parlamento komitetų:

1.1) pranešimai:

- Pranešimas dėl metinio pranešimo apie Europos ombudsmeno 2006 m. veiklą (2007/2131(INI)) — PETI komitetas.
Pranešėja: Luciana Sbarbati (A6-0301/2007).
- Pranešimas su Europos Parlamento pasiūlymu dėl rekomendacijos Tarybai dėl Europos Sąjungos ir Serbijos santykių (2007/2126(INI)) — AFET komitetas.
Pranešėjas: Jelko Kacin (A6-0325/2007).
- ***I Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl ketvirčio statistinių duomenų apie Bendrijos laisvas darbo vietas (COM(2007)0076 — C6-0090/2007 — 2007/0033(COD)) — EMPL komitetas.
Pranešėjas: Alexandru Athanasiu (A6-0335/2007).

2007 m. spalio 22 d., pirmadienis

- Pranešimas dėl Žaliosios knygos „Europa be tabako dūmų: politikos alternatyvos ES mastu“ (2007/2105(INI)) — ENVI komitetas.
Pranešėjas: Karl-Heinz Florenz (A6-0336/2007).

- ***I Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl bendrų nelegaliai esančių trečiųjų šalių piliečių gražinimo standartų ir tvarkos valstybėse narėse (COM(2005)0391 — C6-0266/2005 — 2005/0167(COD)) — LIBE komitetas.
Pranešėjas: Manfred Weber (A6-0339/2007).

- Pranešimas su Europos Parlamento rekomendacija Tarybai dėl opiumo gamybos Afganistane medicininiais tikslais (2007/2125(INI)) — AFET komitetas.
Pranešėjas: Marco Cappato (A6-0341/2007).

- ***I Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, iš dalies keičiančio Reglamento (EB) Nr. 396/2005 dėl didžiausių pesticidų likučių kiekių augalinės ir gyvūninės kilmės maiste ir pašaruose ar ant jų nuostatas, susijusias su Komisijai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais (COM(2006)0908 — C6-0025/2007 — 2006/0294(COD)) — ENVI komitetas.
Pranešėjas: Robert Sturdy (A6-0342/2007).

- Pranešimas dėl Bendrijos strategijos dėl lengvųjų automobilių ir nedidelės galios prekybos transporto priemonių išmetamų CO₂ dujų mažinimo (2007/2119(INI)) — ENVI komitetas.
Pranešėjas: Chris Davies (A6-0343/2007).

- ***I Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, iš dalies keičiančios Direktyvos 98/8/EB dėl biocidinių produktų pateikimo į rinką nuostatas, susijusias su Komisijai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais (COM(2006)0923 — C6-0007/2007 — 2006/0288(COD)) — ENVI komitetas.
Pranešėja: Åsa Westlund (A6-0344/2007).

- ***I Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl Bendrijos geležinkelių sistemos sąveikos (COM(2006)0783 — C6-0474/2006 — 2006/0273(COD)) — TRAN komitetas.
Pranešėjas: Josu Ortuondo Larrea (A6-0345/2007).

- ***I Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, nustatančios Bendrijos veiksmų pagrindus siekiant tausiojo pesticidų naudojimo (COM(2006)0373 — C6-0246/2006 — 2006/0132(COD)) — ENVI komitetas.
Pranešėja: Christa Klafß (A6-0347/2007).

- Pranešimas dėl įprastinių energijos šaltinių ir energetikos technologijų (2007/2091(INI)) — ITRE komitetas.
Pranešėjas: Herbert Reul (A6-0348/2007).

- ***I Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, iš dalies keičiančio Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 881/2004, įsteigiantį Europos geležinkelio agentūrą (COM(2006)0785 — C6-0473/2006 — 2006/0274(COD)) — TRAN komitetas.
Pranešėjas: Paolo Costa (A6-0350/2007).

- * Pranešimas dėl rekomendacijos dėl Tarybos sprendimo dėl Bulgarijos ir Rumunijos prisijungimo prie 1997 m. gruodžio 18 d. Konvencijos dėl muitinės administracijų tarpusavio pagalbos ir bendradarbiavimo, parengtos vadovaujantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu (COM(2007)0216 — C6-0170/2007 — 2007/0073(CNS)) — IMCO komitetas.
Pranešėjas: Horia-Victor Toma (A6-0352/2007).

2007 m. spalio 22 d., pirmadienis

- Pranešimas dėl Europos Parlamento darbo tvarkos taisyklių 173 straipsnio dėl stenogramų pakeitimo (2007/2137(REG)) — AFKO komitetas.
Pranešėjas: Richard Corbett (A6-0354/2007).

- Pranešimas dėl Europos Parlamento darbo tvarkos taisyklių 23 straipsnio pakeitimo dėl pirmininkų sueigos sudėties (2007/2066(REG)) — AFKO komitetas.
Pranešėjas: Georgios Papastamkos (A6-0355/2007).

- * Pranešimas dėl Vokietijos Federacinės Respublikos ir Prancūzijos Respublikos iniciatyvos siekiant priimti Tarybos pamatinį sprendimą dėl nuosprendžių vykdymo atidėjimo, alternatyvių sankcijų ir lygtinių nuosprendžių pripažinimo ir priežiūros (06480/2007 — C6-0129/2007 — 2007/0807(CNS)) — LIBE komitetas.
Pranešėja: Maria da Assunção Esteves (A6-0356/2007).

- * Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Šengeno informacinės sistemos (SIS) aplinkai skirtos ryšių infrastruktūros įrengimo, veikimo ir valdymo (COM(2007)0306 — C6-0215/2007 — 2007/0104(CNS)) — LIBE komitetas.
Pranešėjas: Carlos Coelho (A6-0357/2007).

- * Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos reglamento dėl Šengeno informacinės sistemos (SIS) aplinkai skirtos ryšių infrastruktūros įrengimo, veikimo ir valdymo (COM(2007)0311 — C6-0216/2007 — 2007/0108(CNS)) — LIBE komitetas.
Pranešėjas: Carlos Coelho (A6-0358/2007).

- ***I Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką (COM(2006)0388 — C6-0245/2006 — 2006/0136(COD)) — ENVI komitetas.
Pranešėja: Hiltrud Breyer (A6-0359/2007).

- * Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Bulgarijos ir Rumunijos prisijungimo prie 1995 m. liepos 26 d. Konvencijos dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos, parengtos remiantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu, Konvencijos dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos 1996 m. rugsėjo 27 d. protokolo, parengto remiantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu, 1996 m. lapkričio 29 d. protokolo, parengto remiantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu, protokolo dėl Konvencijos dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos aiškinimo Europos Bendrijų Teisingumo Teismo preliminariais nutarimais ir Konvencijos dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos 1997 m. birželio 19 d. antrojo protokolo, parengto remiantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu (COM(2007)0277 — C6-0238/2007 — 2007/0100(CNS)) — LIBE komitetas.
Pranešėjas: Jean-Marie Cavada (A6-0360/2007).

- *** Rekomendacija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Susitarimo, steigiančio Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Čilės Respublikos asociaciją, antrojo papildomo protokolo siekiant atsižvelgti į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą, sudarymo (12550/2007 — C6-0325/2007 — 2007/0083(AVC)) — INTA komitetas.
Pranešėjas: Helmuth Markov (A6-0361/2007).

- * Pranešimas dėl Tarybos pamatinio sprendimo projekto dėl teismo sprendimų baudžiamosiose bylose tarpusavio pripažinimo principo taikymo skiriant laisvės atėmimo bausmes ar su laisvės atėmimu susijusias priemones siekiant jas vykdyti Europos Sąjungoje (09688/2007 — C6-0209/2007 — 2005/0805(CNS)) — LIBE komitetas.
Pranešėjas: Ioannis Varvitsiotis (A6-0362/2007).

2007 m. spalio 22 d., pirmadienis

- Pranešimas dėl prašymo dėl konsultacijos dėl Gian Paolo Gobbo imuniteto ir privilegijų (2007/2014(IMM)) — JURI komitetas.
Pranešėja: Diana Wallis (A6-0367/2007).

- *** Rekomendacija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo, kuriuo Slovėnijos Respublika igaliojama Europos bendrijos interesais ratifikuoti 2004 m. vasario 12 d. protokolą, iš dalies keičiantį 1960 m. liepos 29 d. Paryžiaus konvenciją dėl atsakomybės prieš trečiąją šalį atominės energijos srityje (09453/2007 — C6-0180/2007 — 2006/0260(AVC)) — JURI komitetas.
Pranešėjas: Giuseppe Gargani (A6-0369/2007).

- Pranešimas dėl teismo sprendimų vykdymo Europos Sąjungoje veiksmingumo: banko sąskaitų areštas (2007/2026(INI)) — JURI komitetas.
Pranešėjas: Kurt Lechner (A6-0371/2007).

- * Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos reglamento, iš dalies keičiančio Reglamento (EB) Nr. 2100/94 nuostatas dėl teisės paduoti paraišką dėl augalų veislių teisinės apsaugos Bendrijoje (COM(2007)0445 — C6-0274/2007 — 2007/0161(CNS)) — AGRI komitetas.
Pranešėjas: Neil Parish (A6-0373/2007).

- Pranešimas dėl dabartinės ES ir Afrikos santykių padėties (2007/2002(INI)) — DEVE komitetas.
Pranešėja: Maria Martens (A6-0375/2007).

- * Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos ir Komisijos sprendimo dėl Europos Bendrijų ir Šveicarijos Konfederacijos mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo susitarimo sudarymo Europos bendrijos ir Europos atominės energijos bendrijos vardu (COM(2007)0305 — C6-0227/2007 — 2007/0106(CNS)) — ITRE komitetas.
Pranešėja: Angelika Niebler (A6-0377/2007).

- Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų panaudojimo, vadovaujantis 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktu (COM(2007)0415 — C6-0323/2007 — 2007/2168(ACI)) — BUDG komitetas.
Pranešėjas: Reimer Böge (A6-0378/2007).

- * Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Juodkalnijos Respublikos susitarimo dėl trumpalaikių vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo sudarymo (COM(2007)0426 — C6-0297/2007 — 2007/0149(CNS)) — LIBE komitetas.
Pranešėja: Adina-Ioana Vălean (A6-0379/2007).

- * Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Juodkalnijos Respublikos susitarimo dėl readmisijos sudarymo (COM(2007)0431 — C6-0301/2007 — 2007/0146(CNS)) — LIBE komitetas.
Pranešėja: Adina-Ioana Vălean (A6-0380/2007).

- * Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos susitarimo dėl readmisijos sudarymo (COM(2007)0432 — C6-0300/2007 — 2007/0147(CNS)) — LIBE komitetas.
Pranešėja: Adina-Ioana Vălean (A6-0381/2007).

- * Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Albanijos Respublikos susitarimo dėl trumpalaikių vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo sudarymo (COM(2007)0413 — C6-0293/2007 — 2007/0148(CNS)) — LIBE komitetas.
Pranešėja: Adina-Ioana Vălean (A6-0382/2007).

2007 m. spalio 22 d., pirmadienis

- * Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos susitarimo dėl trumpalaikių vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo sudarymo (COM(2007)0421 — C6-0294/2007 — 2007/0159(CNS)) — LIBE komitetas.
Pranešėja: Adina-Ioana Vălean (A6-0383/2007).
- * Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Bosnijos ir Hercegovinos susitarimo dėl trumpalaikių vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo sudarymo (COM(2007)0423 — C6-0296/2007 — 2007/0140(CNS)) — LIBE komitetas.
Pranešėjas: Claudio Fava (A6-0384/2007).
- * Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Bosnijos ir Hercegovinos susitarimo dėl readmisijos sudarymo (COM(2007)0425 — C6-0299/2007 — 2007/0142(CNS)) — LIBE komitetas.
Pranešėjas: Claudio Fava (A6-0385/2007).
- * Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Serbijos Respublikos susitarimo dėl readmisijos sudarymo (COM(2007)0438 — C6-0298/2007 — 2007/0153(CNS)) — LIBE komitetas.
Pranešėjas: Claudio Fava (A6-0386/2007).
- * Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Serbijos Respublikos susitarimo dėl trumpalaikių vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo sudarymo (COM(2007)0422 — C6-0295/2007 — 2007/0144(CNS)) — LIBE komitetas.
Pranešėjas: Claudio Fava (A6-0387/2007).
- Pranešimas dėl mokesčių ir muitų politikos vaidmens įgyvendinant Lisabonos strategiją (2007/2097(INI)) — ECON komitetas.
Pranešėja: Sahra Wagenknecht (A6-0391/2007).
- Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl ES solidarumo fondo mobilizavimo pagal Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos 2006 m. gegužės 17 d. tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 26 punktą (COM(2007)0526 — C6-0286/2007 — 2007/2179(ACI)) — BUDG komitetas.
Pranešėjas: Reimer Böge (A6-0393/2007).
- Pranešimas dėl 2008 finansinių metų Europos Sąjungos bendrojo biudžeto projekto, I skirsnis – Europos Parlamentas, II skirsnis – Taryba, IV skirsnis – Teisingumo Teismas, V skirsnis – Audito Rūmai, VI skirsnis – Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas, VII skirsnis – Regionų komitetas, VIII skirsnis – Europos ombudsmenas, IX skirsnis – Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas (11781/2007 [[02]] — C6-0288/2007 — 2007/2019B (BUD)) — BUDG komitetas.
Pranešėjas: Ville Itälä (A6-0394/2007).
- * Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl JT EEK Espo konvencijos dėl poveikio aplinkai vertinimo tarpvalstybiniame kontekste pirmojo ir antrojo pakeitimų patvirtinimo Bendrijos vardu (COM(2007)0470 — C6-0291/2007 — 2007/0169(CNS)) — ENVI komitetas.
Pranešėjas: Miroslav Ouzký (A6-0395/2007).
- Pranešimas dėl 2008 finansinių metų Europos Sąjungos bendrojo biudžeto projekto, III skirsnis – Komisija (11781/2007 [[01]] — C6-0287/2007 — 2007/2019(BUD)) — BUDG komitetas.
Pranešėjas: Kyösti Virrankoski (A6-0397/2007).

2007 m. spalio 22 d., pirmadienis

1.2) rekomendacija antrajam svarstymui:

- ***II Rekomendacijos antrajam svarstymui projektas dėl Tarybos bendrosios pozicijos siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą, kuriuo nustatoma bendra verslo registru sistema statistikos tikslais ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2186/93 (07656/5/2007 — C6-0218/2007 — 2005/0032(COD)) — ECON komitetas.
Pranešėjas: Hans-Peter Martin (A6-0353/2007).
- ***II Rekomendacijos antrajam svarstymui projektas dėl Tarybos bendrosios pozicijos siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą dėl teisminių ir neteisminių dokumentų civilinėse arba komercinėse bylose įteikimo valstybėse narėse („dokumentų įteikimas“), panaikinantį Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1348/2000 (08703/5/2007 — C6-0217/2007 — 2005/0126(COD)) — JURI komitetas.
Pranešėjas: Jean-Paul Gauzès (A6-0366/2007).

2) iš Parlamento narių:

2.1) klausimų valandai skirti žodiniai klausimai (Darbo tvarkos taisyklių 109 straipsnis) (B6-0318/2007):

- Tarybai
Medina Ortega Manuel, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Harkin Marian, Doyle Avril, Seppänen Esko, Ludford Sarah, van Nistelrooij Lambert, Davies Chris, Cappato Marco, Anastase Roberta Alma, Papadimoulis Dimitrios, Posselt Bernd, Evans Robert, McGuinness Mairead, Van Hecke Johan, Newton Dunn Bill, Figueiredo Ilda, Paleckis Justas Vincas, Mitchell Gay, Crowley Brian, Ryan Eoin, Ó Neachtain Seán, Aylward Liam, Higgins Jim, Pahor Borut, Goudin Hélène, Vanhecke Frank, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Casaca Paulo, Manolakou Diamanto, Guerreiro Pedro, Rutowicz Leopold Józef, Toussas Georgios, Czarnecki Ryszard, Burke Colm, Miguélez Ramos Rosa, Ferreira Elisa, Andrikienė Laima Liucija, Pafilis Athanasios, Bowis John.
- Komisijai
Medina Ortega Manuel, Gaľa Milan, Casaca Paulo, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Van Hecke Johan, Seppänen Esko, Cappato Marco, Gräßle Ingeborg, Staes Bart, van Nistelrooij Lambert, Paleckis Justas Vincas, Van Lancker Anne, Papastamkos Georgios, Caspary Daniel, Andrikienė Laima Liucija, Mitchell Gay, Posselt Bernd, McGuinness Mairead, Ó Neachtain Seán, Aylward Liam, Guerreiro Pedro, Harkin Marian, Ludford Sarah, Vanhecke Frank, Higgins Jim, Papadimoulis Dimitrios, Davies Chris, Doyle Avril, Pleštinská Zita, Hutchinson Alain, Evans Robert, Allister Jim, Matsis Yiannakis, Holm Jens, Corbett Richard, Newton Dunn Bill, Henin Jacky, Andersson Jan, Figueiredo Ilda, Crowley Brian, Ryan Eoin, Simpson Brian, Mavrommatis Manolis, Geringer de Oedenberg Lidia Joanna, Burke Colm, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Podkański Zdzisław Zbigniew, De Rossa Proinsias, Dillen Koenraad, Jensen Anne E., Manolakou Diamanto, Czarnecki Ryszard, Schmidt Olle, Toussas Georgios, Budreikaitė Danutė, Irujo Amezaga Mikel, Belet Ivo, Pafilis Athanasios.

12. Darbų programa

Kitas darbotvarkės punktas – darbų programa.

Buvo išdalytas galutinis spalio II 2007 (PE 396.144/PDOJ) plenarinių posėdžių darbotvarkės projektas ir pasiūlyti šie jo pakeitimai (Darbo tvarkos taisyklių 132 straipsnis):

2007 10 22 – 2007 10 25 posėdžiai

Pirmadienis

- pakeitimų nėra.

Antradienis

- pakeitimų nėra.

2007 m. spalio 22 d., pirmadienis*Trečiadienis*

- Verts/ALE frakcijos prašymas užbaigti diskusijas dėl Tarybos ir Komisijos pareiškimų apie ES ir Rusijos vadovų susitikimą (*galutinio darbotvarkės projekto 35 punktas*) ir pateikti pasiūlymus dėl rezoliucijos.

Kalbėjo: Daniel Cohn-Bendit Verts/ALE frakcijos vardu, kuris pagrindė prašymą, Graham Watson ALDE frakcijos vardu ir Richard Corbett PSE frakcijos vardu.

Parlamentas patenkino šį prašymą.

Nustatyti šie pateikimo terminai:

- pasiūlymai dėl rezoliucijos: 2007 m. spalio 23 d. 10 val.
- pakeitimai ir bendri pasiūlymai dėl rezoliucijos: 2007 m. spalio 24 d. 10 val.

Kalbėjo Herbert Bösch.

- GUE/NGL frakcijos prašymas užbaigti diskusijas dėl Vatvitsiočio pranešimo dėl teismo sprendimų baudžiamosiose bylose tarpusavio pripažinimo (A6-0362/2007) (*galutinio darbotvarkės projekto 76 punktas*) ir pateikti pakeitimus.

Parlamentas patenkino šį prašymą.

Nustatytas toks galutinis pateikimo terminas:

- pakeitimai: 2007 m. spalio 22 d. 19 val.

Ketvirtadienis

Diskusijos dėl žmogaus teisių, demokratijos ir teisinės valstybės principų pažeidimų (Darbo tvarkos taisyklių 115 straipsnis):

- PPE-DE frakcijos prašymas pakeisti punktą „Uzbekistanas“ (*galutinio darbotvarkės projekto 63 punktas*) punktu „Pakistanas“.

Kalbėjo: Charles Tannock PPE-DE frakcijos vardu, kuris pagrindė prašymą, Hannes Swoboda PSE frakcijos vardu ir Daniel Cohn-Bendit Verts/ALE frakcijos vardu.

Parlamentas patenkino šį prašymą.

*
* *

Darbų programa buvo patvirtinta.

13. Vienos minutės kalbos svarbiais politiniais klausimais

Pagal Darbo tvarkos taisyklių 144 straipsnį po vieną minutę kalbėjo šie Parlamento nariai, siekiantys atkreipti Parlamento dėmesį į svarbius politinius klausimus:

Rumiana Jeleva, Luis Yáñez-Barnuevo García, Eugenijus Gentvilas, Bogusław Rogalski, Carl Schlyter, Willy Meyer Pleite, Gerard Batten, Manolis Mavrommatis, Catherine Trautmann, Toomas Savi, Ewa Tomaszewska, Petya Stavreva, Csaba Sándor Tabajdi, Horia-Victor Toma, Richard James Ashworth, Pierre Pribetich, László Surján, Zita Pleštinská, Marianne Mikko, Marios Matsakis, Georgios Papastamkos, Karin Scheele, Ryszard Czarnecki, Milan Gaľa, Kyriacos Triantaphyllides, György Schöpflin, Silvia-Adriana Țicău, Anna Záborská, Marian Harkin, Ioannis Gklavakis, Geoffrey Van Orden, Zdzisław Zbigniew Podkański ir Ilda Figueiredo.

2007 m. spalio 22 d., pirmadienis

PIRMININKAVO: Alejo VIDAL-QUADRAS

Pirmininko pavaduotojas

Kalbėjo: Bernard Wojciechowski, Urszula Krupa ir Mairead McGuinness.

14. Pagrindų direktyva dėl tausiojo pesticidų naudojimo *I. Tausiojo pesticidų naudojimo teminė strategija. Augalų apsaugos produktų pateikimas į rinką ***I (diskusijos)**

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, nustatančios Bendrijos veiksmų pagrindus siekiant tausiojo pesticidų naudojimo [COM(2006)0373 — C6-0246/2006 — 2006/0132(COD)] — Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitetas.
Pranešėja: Christa Klaß (A6-0347/2007).

Pranešimas dėl tausiojo pesticidų naudojimo teminės strategijos [2007/2006(INI)] — Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitetas.
Pranešėja: Irena Belohorská (A6-0291/2007).

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką [COM(2006)0388 — C6-0245/2006 — 2006/0136(COD)] — Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitetas.
Pranešėja: Hiltrud Breyer (A6-0359/2007).

Kalbėjo: Stavros Dimas (Komisijos narys) ir Markos Kyprianou (Komisijos narys).

Christa Klaß pristatė pranešimą.

Kalbėjo Marie Anne Isler Béguin, kurios nuomone Christa Klaß padarė asmeninio pobūdžio pranešimo pristatymą, kuris neatitiko komiteto nuomonės. Christa Klaß atsakė, kad komiteto nuomonė nėra vieninga.

Irena Belohorská pristatė pranešimą.

Hiltrud Breyer pristatė pranešimą.

Kalbėjo: Neil Parish (AGRI komiteto nuomonės referentas), Dorette Corbey (ITRE komiteto nuomonės referentė), Manuel Medina Ortega (JURI komiteto nuomonės referentas), Anja Weisgerber (IMCO komiteto nuomonės referentė), Kyösti Virrankoski (AGRI komiteto nuomonės referentas), Ambroise Guellec PPE-DE frakcijos vardu, Dan Jørgensen PSE frakcijos vardu, Anne Laperrouze ALDE frakcijos vardu, Wiesław Stefan Kuc UEN frakcijos vardu ir Marie Anne Isler Béguin Verts/ALE frakcijos vardu.

PIRMININKAVO: Martine ROURE

Pirmininko pavaduotoja

Kalbėjo: Jiří Maštálka GUE/NGL frakcijos vardu, Johannes Blokland IND/DEM frakcijos vardu, Andreas Mölzer ITS frakcijos vardu, Jim Allister, nepriklausomas Parlamento narys, Erna Hennicot-Schoepges, Anne Ferreira, Holger Kraemer, Gintaras Didžiokas, Jens-Peter Bonde, Pilar Ayuso, Frédérique Ries, Leopold Józef Rutowicz, Urszula Krupa, Peter Baco, Marianne Thyssen, Bogdan Golik, Jan Mulder, Michael Henry Natrass, Richard Seeber, Evangelia Tzampazi, Marian Harkin, Eija-Riitta Korhola, Dan Jørgensen, Anders Wijkman, Esther De Lange, Françoise Grossetête, Czesław Adam Siekierski, Stavros Dimas ir Markos Kyprianou.

2007 m. spalio 22 d., pirmadienis

PIRMININKAVO: Mechtild ROTHE

Pirmininko pavaduotoja

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: 2007 10 23 protokolo 9.9 punktas, 2007 10 23 protokolo 9.10 punktas ir 2007 10 24 protokolo 8.22 punktas.

15. Stenogramos (173 straipsnio pakeitimas) (diskusijos)

Pranešimas dėl Europos Parlamento darbo tvarkos taisyklių 173 straipsnio dėl stenogramų pakeitimo [2007/2137(REG)] — Konstitucinių reikalų komitetas.

Pranešėjas: Richard Corbett (A6-0354/2007).

Richard Corbett pristatė pranešimą.

Kalbėjo: Ingo Friedrich PPE-DE frakcijos vardu, Costas Botopoulos PSE frakcijos vardu, Andrew Duff ALDE frakcijos vardu, Zdzisław Zbigniew Podkański UEN frakcijos vardu, Johannes Voggenhuber Verts/ALE frakcijos vardu, Bernard Wojciechowski IND/DEM frakcijos vardu ir Richard Corbett, kuris pateikė patikslinimą po Zdzisław Zbigniew Podkański pasisakymo.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: 2007 10 24 protokolo 8.15 punktas.

16. Bendrijos strategija dėl lengvųjų automobilių ir nedidelės galios prekybos transporto priemonių išmetamų CO₂ dujų mažinimo (diskusijos)

Pranešimas dėl Bendrijos strategijos dėl lengvųjų automobilių ir nedidelės galios prekybos transporto priemonių išmetamų CO₂ dujų mažinimo [2007/2119(INI)] — Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitetas.

Pranešėjas: Chris Davies (A6-0343/2007).

Chris Davies pristatė pranešimą.

Kalbėjo Stavros Dimas (Komisijos narys).

Kalbėjo: Rebecca Harms (ITRE komiteto nuomonės referentė), Wolfgang Bulfon (IMCO komiteto nuomonės referentas), Martin Callanan PPE-DE frakcijos vardu, Marie-Noëlle Lienemann PSE frakcijos vardu, Holger Kraahmer ALDE frakcijos vardu, Claude Turmes Verts/ALE frakcijos vardu, Kartika Tamara Liotard GUE/NGL frakcijos vardu, Malcolm Harbour ir Matthias Grooten.

PIRMININKAVO: Marek SIWIEC

Pirmininko pavaduotojas

Kalbėjo: Péter Olajos, Linda McAvan, Andres Tarand, Małgorzata Handzlik, Dorette Corbey, Ivo Belet ir Stavros Dimas.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: 2007 10 24 protokolo 8.24 punktas.

2007 m. spalio 22 d., pirmadienis

17. Tradiciniai energijos šaltiniai ir energetikos technologijos (diskusijos)

Pranešimas dėl tradicinių energijos šaltinių ir energetikos technologijų [2007/2091(INI)] — Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komitetas.
Pranešėjas: Herbert Reul (A6-0348/2007).

Herbert Reul pristatė pranešimą.

Kalbėjo Andris Piebalgs (Komisijos narys).

Kalbėjo: Margrete Auken (DEVE komiteto nuomonės referentė), Bogusław Sonik (ENVI komiteto nuomonės referentas), András Gyürk PPE-DE frakcijos vardu, Adam Gierk PSE frakcijos vardu, Šarūnas Birutis ALDE frakcijos vardu, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk UEN frakcijos vardu, Rebecca Harms Verts/ALE frakcijos vardu, Esko Seppänen GUE/NGL frakcijos vardu, Lydia Schenardi ITS frakcijos vardu, Roger Helmer, nepriklausomas Parlamento narys, Jan Březina, Reino Paasilinna, Anne Laperrouze, Wiesław Stefan Kuc, Alyn Smith, Miloslav Ransdorf, Ján Hudacký, Hannes Swoboda, Mariela Velichkova Baeva, Vladimír Remek, Alejo Vidal-Quadras, Atanas Papanizov, Markus Pieper, Andres Tarand, Vladimir Urutchev, Joan Calabuig Rull, Silvia-Adriana Țicău, Edit Herczog ir Andris Piebalgs.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: 2007 10 24 protokolo 8.23 punktas.

18. Europos statistikos valdymo patarimoji taryba ***I. Bendrijos statistinės informacijos politikos Europos patariamasis komitetas ***I (diskusijos)

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl Europos statistikos valdymo patariamąsios tarybos įsteigimo [COM(2006)0599 — C6-0348/2006 — 2006/0199(COD)] — Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas.
Pranešėja: Sharon Bowles (A6-0327/2007).

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo, kuriuo įsteigiamas Bendrijos statistinės informacijos politikos Europos patariamasis komitetas [COM(2006)0653 — C6-0379/2006 — 2006/0217(COD)] — Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas.
Pranešėja: Ieke van den Burg (A6-0328/2007).

Kalbėjo Joaquín Almunia (Komisijos narys).

Sharon Bowles pristatė pranešimą.

Ieke van den Burg pristatė pranešimą.

Kalbėjo: Jean-Paul Gauzès PPE-DE frakcijos vardu, Wolf Klinz ALDE frakcijos vardu, Mieczysław Edmund Janowski UEN frakcijos vardu, Hans-Peter Martin, nepriklausomas Parlamento narys, ir Joaquín Almunia.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: 2007 10 24 protokolo 8.16 punktas ir 2007 10 24 protokolo 8.17 punktas.

2007 m. spalio 22 d., pirmadienis

19. Kito posėdžio darbotvarkė

Kitos dienos darbotvarkė patvirtinta (dokumentas „Darbotvarkė“, PE 396.144/OJMA).

20. Posėdžio pabaiga

Posėdis baigtas 23.00 val.

Harald Rømer
Generalinis sekretorius

Hans-Gert Pöttering
Pirmininkas

2007 m. spalio 22 d., pirmadienis

DALYVIŲ SĄRAŠAS

Pasirašė:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Andrejevs, Andria, Andrikienė, Angelakas, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Ashworth, Assis, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Beňová, Berend, Berès, Berlato, Berman, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Booth, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Burke, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chichester, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Ciornei, Claeys, Clark, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Coşea, Paolo Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dîncu, Dobolyi, Dombrovskis, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ehler, Ěk, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Flautre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fourtou, Fraga Estévez, França, Frassoni, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Georgiou, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Grech, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Grootte, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hegyi, Hellvig, Helmer, Hennicot-Schoepges, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Iotova, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Karas, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Koppa, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Krahrmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Krupa, Kuc, Kuhne, Kuškis, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liotard, Lipietz, Locatelli, López-Istúriz White, Louis, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Thomas Mann, Manolakou, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Moïscu, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morillon, Morçun, Mulder, Musacchio, Muscat, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Neris, Newton Dunn, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Óry, Oviir, Paasilinna, Pack, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Papadimoulis, Papatzov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Pęk, Pflüger, Pieper, Pīks, Piotrowski, Piskorski, Pistelli, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podimata, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Pomés Ruiz, Popeangă, Posselt, Prets, Pribetich, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rühle, Rutowicz, Ryan, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Šerbu, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwicz, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Štastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sudre, Surján, Susta, Svensson, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Ţicău, Ţirle, Titford, Tittley, Toia, Toma, Tomaszewska, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Vălean, Van Hecke, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Vergnaud, Vidal-Quadras, Virrankoski, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zapałowski, Zdanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

PROTOKOLAS

(2008/C 263 E/02)

POSĖDŽIO EIGA

PIRMININKAVO: Miguel Ángel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

Pirmininko pavaduotojas

1. Posėdžio pradžia

Posėdis pradėtas 09.05 val.

Kalbėjo: Hannes Swoboda PSE frakcijos vardu, kuris, primindamas Parlamento sprendimą leisti per dabartinę sesiją teikti pasiūlymus dėl rezoliucijos ir taip užbaigti diskusijas dėl ES ir Rusijos vadovų susitikimo (2007 10 22 protokolo 12 punktas), paprašė, kad balsavimas vyktų per kitą sesiją, ir Joseph Daul PPE-DE frakcijos vardu, kuris pritarė šiam prašymui (Pirmininkas atsakė, kad bus pasitarta su kitomis frakcijomis).

2. Gauti dokumentai

Gauti šie dokumentai:

1) iš Tarybos ir Komisijos:

- 2008 finansinių metų Europos bendrijų bendrojo biudžeto projekto taisomasis raštas Nr. 1 (13659/2007 — C6-0341/2007 — 2007/2019(BUD))
perduota atsakingam komitetui: BUDG
nuomonė: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EML, ITRE, JURI, ECON, CONT, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI
- Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl ratinių žemės ūkio ir miškų ūkio traktorių vairuotojų veikiančio triukšmo lygio (Kodifikuota versija) (COM(2007)0588 — C6-0344/2007 — 2007/0205(COD))
perduota atsakingam komitetui: JURI
- Iš dalies pakeistas pasiūlymas dėl Europos parlamento ir Tarybos reglamento dėl tolesnio Europos palydovinės radijo navigacijos programų (EGNOS ir GALILEO) įgyvendinimo (COM(2007)0535 — C6-0345/2007 — 2004/0156(COD))
perduota atsakingam komitetui: ITRE
nuomonė: BUDG, CONT, TRAN
- Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo, iš dalies keičiančio Tarybos direktyvas 76/768/EEB, 88/378/EEB, 1999/13/EB ir Direktyvas 2000/53/EB, 2002/96/EB ir 2004/42/EB siekiant suderinti jas su Reglamentu (EB) ... dėl medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklavimo bei pakavimo ir iš dalies keičiančio Direktyvą 67/548/EEB ir Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (COM(2007)0611 — C6-0347/2007 — 2007/0212(COD))
perduota atsakingam komitetui: ENVI
nuomonė: ITRE, IMCO

2007 m. spalio 23 d., antradienis

- Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 648/2004 siekiant suderinti jį su Reglamentu (EB) Nr. ... dėl medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo bei pakavimo ir iš dalies keičiančio Direktyvą 67/548/EEB ir Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (COM(2007)0613 — C6-0349/2007 — 2007/0213(COD))
perduota atsakingam komitetui: ENVI
nuomonė: ITRE, IMCO
- Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo dėl Susitarimo dėl Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos dalyvavimo Europos ekonominėje erdvėje bei keturių susijusių susitarimų sudarymo (12641/2007 — C6-0350/2007 — 2007/0115(AVC))
perduota atsakingam komitetui: INTA
nuomonė: AFET
- 2007 finansinių metų taisomojo biudžeto projektas Nr. 6 – Bendroji pajamų suvestinė – III skirsnis – Komisija (13851/2007 — C6-0351/2007 — 2007/2178(BUD))
perduota atsakingam komitetui: BUDG

2) iš Parlamento komitetų:

- Pranešimas dėl 2007 finansinių metų Europos Sąjungos taisomojo biudžeto projekto Nr. 6/2007 (13851/2007 — C6-0351/2007 — 2007/2178(BUD)) — BUDG komitetas.
Pranešėjas: James Elles (A6-0401/2007).
- *** Rekomendacija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo, kuriuo Europos bendrijos vardu pritariama 2005 m. gruodžio 6 d. Ženevoje priimtam protokolui, iš dalies keičiančiam TRIPS susitarimą (08934/2006 — C6-0359/2006 — 2006/0060(AVC)) — INTA komitetas.
Pranešėjas: Gianluca Susta (A6-0403/2007).
- * Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos reglamento dėl Europos bendrijos ir Mozambiko Respublikos žvejybos partnerystės susitarimo sudarymo (COM(2007)0472 — C6-0284/2007 — 2007/0170(CNS)) — PECH komitetas.
Pranešėjas: Emanuel Jardim Fernandes (A6-0404/2007).
- * Pranešimas dėl pakeisto pasiūlymo dėl Tarybos reglamento dėl Europos bendrijos ir Madagaskaro Respublikos žvejybos partnerystės susitarimo sudarymo (COM(2007)0428 — C6-0064/2007 — 2007/0006(CNS)) — PECH komitetas.
Pranešėja: Margie Sudre (A6-0405/2007).

3. Rašytiniai pareiškimai (gauti dokumentai)

Šie Parlamento nariai pateikė šiuos rašytinius pareiškimus, įrašomus į registrą (Darbo tvarkos taisyklių 116 straipsnis):

- Bogusław Rogalski, Andrzej Tomasz Zapałowski, Dariusz Maciej Grabowski ir Witold Tomczak dėl ukrainiečių nacionalistų įvykdytų lenkų žudynių pripažinimo genocidu (92/2007).

4. Tarybos perduoti susitarimų tekstai

Taryba perdavė šių dokumentų patvirtintus nuorašus:

- Europos bendrijos ir Juodkalnijos Respublikos susitarimas dėl vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo,
- Europos bendrijos ir Serbijos Respublikos susitarimas dėl vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

5. Diskusijos dėl žmogaus teisių, demokratijos ir teisinės valstybės principų pažeidimų (paskelbiami pateikti pasiūlymai dėl rezoliucijų)

Pagal Darbo tvarkos taisyklių 115 straipsnį šie nariai ar frakcijos paprašė, kad tokios diskusijos būtų surengtos dėl šių pasiūlymų dėl rezoliucijų:

I. IRANAS

- Mogens N. J. Camre, Romano Maria La Russa ir Ryszard Czarnecki UEN frakcijos vardu dėl Irano (B6-0406/2007),
- Frédérique Ries, Marco Pannella, Marios Matsakis ir Marco Cappato ALDE frakcijos vardu dėl Irano (B6-0407/2007),
- Pasqualina Napoletano, Christa Prets, Paulo Casaca ir Elena Valenciano Martínez-Orozco PSE frakcijos vardu dėl žmogaus teisių Irane (B6-0410/2007),
- Vittorio Agnoletto GUE/NGL frakcijos vardu dėl žmogaus teisių Irane (B6-0412/2007),
- Angelika Beer ir Monica Frassoni Verts/ALE frakcijos vardu dėl Irano (B6-0418/2007),
- Michael Gahler, Charles Tannock, Laima Liucija Andrikienė, Bernd Posselt ir Eija-Riitta Korhola PPE-DE frakcijos vardu dėl Irano (B6-0419/2007).

II. PAKISTANAS

- Pasqualina Napoletano ir Robert Evans PSE frakcijos vardu dėl Pakistano (B6-0409/2007),
- Luisa Morgantini ir Vittorio Agnoletto GUE/NGL frakcijos vardu dėl Pakistano (B6-0414/2007),
- Jean Lambert Verts/ALE frakcijos vardu dėl Pakistano (B6-0417/2007),
- Charles Tannock ir Eija-Riitta Korhola PPE-DE frakcijos vardu dėl Pakistano (B6-0420/2007).

III. SUDANAS: AFRIKOS SAJUNGOS TAIKDARIŲ NUŽUDYMAS

- Thierry Cornillet ir Marios Matsakis ALDE frakcijos vardu dėl Sudano: Afrikos Sąjungos taikdarių nužudymas (B6-0408/2007),
- Pasqualina Napoletano, Alain Hutchinson ir Josep Borrell Fontelles PSE frakcijos vardu dėl Afrikos Sąjungos taikdarių nužudymo Sudane (B6-0411/2007),
- Luisa Morgantini GUE/NGL frakcijos vardu dėl Afrikos Sąjungos taikdarių nužudymo Sudane (B6-0413/2007),
- Ryszard Czarnecki UEN frakcijos vardu dėl Sudano: taikdarių nužudymas (B6-0415/2007),
- Frithjof Schmidt, Margrete Auken, Marie-Hélène Aubert, Raül Romeva i Rueda ir Angelika Beer Verts/ALE frakcijos vardu dėl Afrikos Sąjungos taikdarių nužudymo Sudane (B6-0416/2007),
- Jürgen Schröder, José Ribeiro e Castro, Laima Liucija Andrikienė, Colm Burke, Charles Tannock, Eija-Riitta Korhola ir Bernd Posselt PPE-DE frakcijos vardu dėl Afrikos Sąjungos taikdarių nužudymo Sudane (B6-0421/2007).

Kalbėjimo laikas bus paskirstytas pagal Darbo tvarkos taisyklių 142 straipsnį.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

6. Mokesčių ir maitų politika ir Lisabonos strategija (diskusijos)

Pranešimas dėl mokesčių ir maitų politikos vaidmens įgyvendinant Lisabonos strategiją [2007/2097(INI)] — Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas.
Pranešėja: Sahra Wagenknecht (A6-0391/2007).

Sahra Wagenknecht pristatė pranešimą.

Kalbėjo László Kovács (Komisijos narys).

Kalbėjo: Piia-Noora Kauppi PPE-DE frakcijos vardu, Katerina Batzeli PSE frakcijos vardu, Margarita Starkevičiūtė ALDE frakcijos vardu, Heide Rühle Verts/ALE frakcijos vardu, Esko Seppänen GUE/NGL frakcijos vardu, Derek Roland Clark IND/DEM frakcijos vardu, Petre Popeangă ITS frakcijos vardu, Eoin Ryan UEN frakcijos vardu, Gay Mitchell, Pervenche Berès, Olle Schmidt, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Zsolt László Becsey, Dariusz Rosati, Konrad Szymański ir László Kovács.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: 2007 10 24 protokolo 8.25 punktas.

(Posėdis sustabdytas 09.55 val. ir atnaujintas 10.10 val.)

PIRMININKAVO: Hans-Gert PÖTTERING

Pirmininkas

7. Neoficialaus valstybių ir vyriausybių vadovų aukščiausio lygio susitikimo rezultatai (Lisabona, 2007 m. spalio 18–19 d.) (diskusijos)

Tarybos ir Komisijos pareiškimai: Neoficialaus valstybių ir vyriausybių vadovų aukščiausio lygio susitikimo rezultatai (Lisabona, 2007 m. spalio 18–19 d.)

Pirmininkas padarė trumpą pranešimą, kuriame padėkojo Tarybai pirmininkavusiai Portugalijai ir Komisijos pirmininkui už jų pastangas siekiant priimti ES reformų sutartį.

José Sócrates (einantis Tarybos Pirmininko pareigas) ir José Manuel Barroso (Komisijos Pirmininkas) padarė pareiškimus.

Kalbėjo: Joseph Daul PPE-DE frakcijos vardu, Martin Schulz PSE frakcijos vardu, Graham Watson ALDE frakcijos vardu, Brian Crowley UEN frakcijos vardu, Monica Frassoni Verts/ALE frakcijos vardu, Francis Wurtz GUE/NGL frakcijos vardu, Nigel Farage IND/DEM frakcijos vardu, Jean-Marie Le Pen ITS frakcijos vardu, Irena Belohorská, nepriklausoma Parlamento narė, ir Elmar Brok, Enrique Barón Crespo, Andrew Duff (pastarieji trys kalbėjo kaip Europos Parlamento atstovai tarpvyriausybiniame konferencijoje), Luís Queiró, Edite Estrela, Karin Riis-Jørgensen, Konrad Szymański, Johannes Voggenhuber, Ilda Figueiredo, Vladimír Železný, Luca Romagnoli, Jana Bobošíková, Timothy Kirkhope, Poul Nyrup Rasmussen, Marielle De Sarnez, Mirosław Mariusz Piotrowski, Ian Hudghton, Koenraad Dillen, Hans-Peter Martin, Marianne Thyssen ir Jo Leinen.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

PIRMININKAVO: Miguel Ángel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

Pirmininko pavaduotojas

Kalbėjo: Lapo Pistelli, Mario Borghezio, Íñigo Méndez de Vigo ir Jan Marinus Wiersma.

PIRMININKAVO: Hans-Gert PÖTTERING

Pirmininkas

Kalbėjo: Bronisław Geremek, Alain Lamassoure, Bernard Poignant, Hartmut Nassauer, Richard Corbett, Bogdan Klich, Adrian Severin, Jan Zahradil, Andrzej Jan Szejna, Tunne Kelam, Jerzy Buzek, José Sócrates ir José Manuel Barroso.

Diskusijos baigtos.

PIRMININKAVO: Alejo VIDAL-QUADRAS

Pirmininko pavaduotojas

8. Darbotvarkė

Pirmininkas, pritariant frakcijoms ir laikantis Darbo tvarkos taisyklių nuostatų, pasiūlė du šios sesijos darbotvarkės pakeitimus.

Pasiūlymas į kitą sesiją perkelti balsavimą dėl pasiūlymų dėl rezoliucijos, pateiktų baigiant diskusijas dėl ES ir Rusijos vadovų susitikimo (2007 10 22 protokolo 12 punktas ir 2007 10 23 protokolo 1 punktas).

Kalbėjo: dėl šio pasiūlymo – Graham Watson ALDE frakcijos vardu, Hannes Swoboda PSE frakcijos vardu, Daniël Cohn-Bendit Verts/ALE frakcijos vardu ir Martin Schulz, kuris paprašė, kad Komisija ir Taryba per vadovų susitikimą Rusijai praneštų apie Parlamento poziciją.

Pirmininkas konstatavo, kad Parlamentas pageidauja balsuoti dėl šio pasiūlymo, ir pateikė jį balsavimui.

Parlamentas pritarė šiam pasiūlymui elektroniniu balsavimu (321 už, 309 prieš, 27 susilaikė).

Nustatomas toks pateikimo terminas:

— pakeitimai ir pasiūlymai dėl bendrosios rezoliucijos: trečiadienis, 2007 11 07, 18 val.

Pasiūlymas, kad be diskusijų į ketvirtadienio vidurdienį balsuoti skirtą laiką būtų įrašytas Margie Sudre pranešimas (A6-0405/2007) dėl EB ir Madagaskaro žvejybos partnerystės susitarimo (*darbotvarkės 57 punktas*) ir Emanuel Jardim Fernandes pranešimas (A6-0404/2007) dėl EB ir Mozambiko žvejybos partnerystės susitarimo (*darbotvarkės 58 punktas*), dėl kurių iš pradžių buvo numatyta diskutuoti.

Kalbėjo: Christopher Beazley, kuris nurodė procedūrą, susijusią su pirmuoju pasiūlymu, ir pageidavo, kad Taryba ir Komisija V. Putinui perduotų diskusijų dėl ES ir Rusijos vadovų susitikimo stenogramą, ir Margie Sudre, kuri paprašė patvirtinti, kad minėtieji du pranešimai bus pateikti balsavimui be diskusijų (Pirmininkas jai tai patvirtino).

Parlamentas pritarė šiam pasiūlymui.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

9. Balsuoti skirtas laikas

Išsamūs balsavimo rezultatai (pakeitimai, atskiri balsavimai ir balsavimai dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių ir t. t.) pateikiami protokolo priede „Balsavimo rezultatai“.

9.1. EB ir Čilės asociacijos susitarimo protokolo sudarymas siekiant atsižvelgti į Bulgarijos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą *** (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)

Rekomendacija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl susitarimo, steigiančio Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Čilės Respublikos asociaciją, antrojo papildomo protokolo, siekiant atsižvelgti į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą, sudarymo [12550/2007 — C6-0325/2007 — 2007/0083(AVC)] — Tarptautinės prekybos komitetas.
Pranešėjas: Helmuth Markov (A6-0361/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 1 punktas)

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta vienu balsavimu (P6_TA(2007)0436).

Parlamentas davė pritarimą.

9.2. EB ir Šveicarijos mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo susitarimas * (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos ir Komisijos sprendimo dėl Europos Bendrijų ir Šveicarijos Konfederacijos mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo susitarimo sudarymo Europos bendrijos ir Europos atominės energijos bendrijos vardu [COM(2007)0305 — C6-0227/2007 — 2007/0106(CNS)] — Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komitetas.
Pranešėja: Angelika Niebler (A6-0377/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 2 punktas)

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta vienu balsavimu (P6_TA(2007)0437).

9.3. Augalų veislių teisinė apsauga Bendrijoje * (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos reglamento, iš dalies keičiančio Reglamento (EB) Nr. 2100/94 nuostatas dėl teisės paduoti paraišką dėl augalų veislių teisinės apsaugos Bendrijoje [COM(2007)0445 — C6-0274/2007 — 2007/0161(CNS)] — Žemės ūkio ir kaimo plėtros komitetas.
Pranešėjas: Neil Parish (A6-0373/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 3 punktas)

2007 m. spalio 23 d., antradienis

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta vienu balsavimu (P6_TA(2007)0438).

9.4. Slovėnija: 2004 m. vasario 12 d. protokolo, iš dalies keičiančio 1960 m. liepos 29 d. Paryžiaus konvenciją dėl atsakomybės trečiajai šaliai atominės energijos srityje, ratifikavimas *** (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)

Rekomendacija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo, kuriuo Slovėnijos Respublika įgaliojama Europos bendrijos interesais ratifikuoti 2004 m. vasario 12 d. Protokolą, iš dalies keičiantį 1960 m. liepos 29 d. Paryžiaus konvenciją dėl atsakomybės prieš trečiąją šalį atominės energijos srityje [09453/2007 — C6-0180/2007 — 2006/0260(AVC)] — Teisės reikalų komitetas.

Pranešėjas: Giuseppe Gargani (A6-0369/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 4 punktas)

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta vienu balsavimu (P6_TA(2007)0439).

Parlamentas davė pritarimą.

9.5. JT EEK Espo konvencijos pirmojo ir antrojo pakeitimų patvirtinimas * (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl JT EEK Espo konvencijos dėl poveikio aplinkai vertinimo tarpvalstybiniame kontekste pirmojo ir antrojo pakeitimų patvirtinimo Bendrijos vardu [COM(2007)0470 — C6-0291/2007 — 2007/0169(CNS)] — Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitetas.

Pranešėjas: Miroslav Ouzký (A6-0395/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 5 punktas)

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta vienu balsavimu (P6_TA(2007)0440).

9.6. Bulgarijos ir Rumunijos prisijungimas prie 1995 m. liepos 26 d. Konvencijos dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos ir prie įvairių Konvencijos protokolų * (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)

Pranešimas dėl rekomendacijos dėl Tarybos sprendimo dėl Bulgarijos ir Rumunijos prisijungimo prie 1995 m. liepos 26 d. Konvencijos dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos, parengtos remiantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu, Konvencijos dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos 1996 m. rugsėjo 27 d. protokolo, parengto remiantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu, 1996 m. lapkričio 29 d. protokolo, parengto remiantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu, protokolo dėl Konvencijos dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos aiškinimo Europos Bendrijų Teisingumo Teismo preliminariais nutarimais ir Konvencijos dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos 1997 m. birželio 19 d. antrojo protokolo, parengto remiantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu [COM(2007)0277 — C6-0238/2007 — 2007/0100(CNS)] — Piliiečių laisvų, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas.

Pranešėjas: Jean-Marie Cavada (A6-0360/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 6 punktas)

2007 m. spalio 23 d., antradienis

KOMISIJOS REKOMENDACIJA, PAKEITIMAS ir TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta vienu balsavimu (P6_TA(2007)0441).

9.7. Šengeno informacinės sistemos (SIS) aplinkai skirta ryšių infrastruktūra (sprendimas) * (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Šengeno informacinės sistemos (SIS) aplinkai skirtos ryšių infrastruktūros įrengimo, veikimo ir valdymo [COM(2007)0306 — C6-0215/2007 — 2007/0104(CNS)] — Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas.

Pranešėjas: Carlos Coelho (A6-0357/2007).

*(Reikalinga paprasta dauguma.)**(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 7 punktas)*

KOMISIJOS PASIŪLYMAS, PAKEITIMAI ir TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Carlos Coelho (pranešėjas) padarė pareiškimą pagal Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnio 4 dalį.

Priimta vienu balsavimu (P6_TA(2007)0442).

9.8. Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų panaudojimas (balsavimas)

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų panaudojimo, pagal 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktą [COM(2007)0415 — C6-0323/2007 — 2007/2168(ACI)] — Biudžeto komitetas.

Pranešėjas: Reimer Böge (A6-0378/2007).

*(Kvalifikuota balsų dauguma ir 3/5 atiduotų balsų)**(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 8 punktas)*

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta (P6_TA(2007)0443).

9.9. Pagrindų direktyva dėl tausiojo pesticidų naudojimo *I** (balsavimas)

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, nustatančios Bendrijos veiksmų pagrindus siekiant tausiojo pesticidų naudojimo [COM(2006)0373 — C6-0246/2006 — 2006/0132(COD)] — Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitetas.

Pranešėja: Christa Klauß (A6-0347/2007).

*(Reikalinga paprasta dauguma.)**(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 9 punktas)*

Kalbėjo Christopher Heaton-Harris, kuris pasmerkė lobistinės grupės siekį įtakoti Parlamento narių balsavimą.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

KOMISIJOS PASIŪLYMAS

Patvirtintas su pakeitimais (P6_TA(2007)0444).

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta (P6_TA(2007)0444).

9.10. Augalų apsaugos produktų pateikimas į rinką ***I (balsavimas)

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką [COM(2006)0388 — C6-0245/2006 — 2006/0136(COD)] — Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitetas.

Pranešėja: Hiltrud Breyer (A6-0359/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 10 punktas)

KOMISIJOS PASIŪLYMAS

Patvirtintas su pakeitimais (P6_TA(2007)0445).

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta (P6_TA(2007)0445).

Kalbėjo dėl balsavimo:

- Graham Booth dėl balsavimo tvarkos;
- Edward McMillan-Scott išreiškė nuomonę, kad reiktų dažniau remtis Darbo tvarkos taisyklių 156 straipsniu.

*
* *

Kalbėjo Hannes Swoboda PSE frakcijos vardu, kuris pareikalavo, kad, atsižvelgiant į laiką, balsavimas būtų perkeltas į rytojų.

Kalbėjo: dėl pastarojo prašymo – Joseph Daul PPE-DE frakcijos vardu, kuris manė, kad vertėtų persvarstyti darbo tvarką, ir Daniel Cohn-Bendit bei Roberto Musacchio dėl minėtojo pasisakymo.

Tada balsuoti skirtas laikas buvo sustabdytas, o klausimai, dėl kurių nespėta balsuoti, įrašyti į rytojaus balsuoti skirtą laiką.

10. Paaiškinimai dėl balsavimo

Rašytiniai paaiškinimai dėl balsavimo:

Pagal Darbo tvarkos taisyklių 163 straipsnio 3 dalį raštu pateikti paaiškinimai dėl balsavimo įrašomi į šio posėdžio stenogramą.

Žodiniai paaiškinimai dėl balsavimo:

- Pranešimas: Christa Klaß — A6-0347/2007: Christa Klaß, Caroline Lucas, Péter Olajos, Zuzana Roithová, Ryszard Czarnecki ir Carl Schlyter.
- Pranešimas: Hiltrud Breyer — A6-0359/2007: Michl Ebner.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

11. Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Balsavimo pataisymai ir ketinimai pateikiami „Séance en direct“ tinklalapio „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)“ dalyje ir priede „Vardinio balsavimo rezultatai“ (spausdintas variantas).

Dvi savaites nuo balsavimo dienos balsavimo pataisymų elektroninis variantas *Europarl* interneto svetainėje bus nuolat atnaujinamas.

Vėliau balsavimo pataisymų ir ketinimų sąrašas nebus keičiamas, kadangi jis bus verčiamas ir skelbiamas Oficialiajame leidinyje.

*
* * *

Mairead McGuinness pranešė, kad jos balsavimo pultas neveikė, balsuojant dėl Angelika Niebler — A6-0377/2007 pranešimo.

Jacek Protasiewicz pranešė, kad balsuojant dėl Christa Kläß - A6-0347/2007 pranešimo 146 pakeitimo jo balsavimo pultas neveikė.

(Posėdis sustabdytas 14.25 val. ir atnaujintas 15.05 val.)

PIRMININKAVO: Hans-Gert PÖTTERING

Pirmininkas

12. Ankstesnio posėdžio protokolo tvirtinimas

Ankstesnio posėdžio protokolas patvirtintas.

13. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas (III skirsnis – Komisija). 2008 m. bendrojo biudžeto projektas (I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX skyriai) (diskusijos)

Pranešimas dėl 2008 finansinių metų Europos Sąjungos bendrojo biudžeto projekto (C6-0287/2007 — 2007/2019(BUD)) ir 2008 finansinių metų Europos Sąjungos bendrojo biudžeto projekto taisomojo rašto Nr. 1/2008 (13659/2007 — C6-0341/2007). III skirsnis – Komisija. Biudžeto komitetas.
Pranešėjas: Kyösti Virrankoski (A6-0397/2007).

Pranešimas 2008 finansinių metų Europos Sąjungos bendrojo biudžeto projektas, I skirsnis – Europos Parlamentas, II skirsnis – Taryba, IV skirsnis – Teisingumo Teismas, V skirsnis – Audito Rūmai, VI skirsnis – Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas, VII skirsnis – Regionų komitetas, VIII skirsnis – Europos ombudsmenas, IX skirsnis – Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas [C6-0288/2007 — 2007/2019B(BUD)] — Biudžeto komitetas.
Pranešėjas: Ville Itälä (A6-0394/2007).

Pirmininkas padarė tokį pareiškimą:

Prieš perduodamas žodį Komisijos narei Daliai Grybauskaitei, norėčiau pareikšti nuostabą dėl to, kad nedalyvauja kiti Komisijos nariai, kuriuos kvietėme atvykti. Tam esama įvairių pateisinimų. Mūsų kvietimai galėjo būti išsiųsti kiek per vėlai. Tai įmanoma, pasidomėsiu, kaip buvo.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Vis dėlto norėčiau Komisijai priminti, kad pagal tarpinstitucinio susitarimo nuostatas jos nariai turi dalyvauti per Europos Parlamento sesijas. Šį klausimą nagrinėsiu išsamiau ir tikiuosi, kad Komisija ir, be abejoj, Parlamentas laikysis pagal tarpinstitucinį susitarimą prisiimtą įsipareigojimų.

Prašau čia esančią Komisijos narę Dalią Grybauskaitę apie tai pranešti Komisijai. Šiuo klausimu jau kalbėjau ir per Pirmininkų sueigos posėdį. Nenorėčiau čia mesti vienašališkų kaltinimų, tačiau ketinu nagrinėti šį klausimą.

Ville Itälä ir Kyösti Virrankoski pristatė savo pranešimus.

Kalbėjo: Richard James Ashworth PPE-DE frakcijos vardu, Catherine Guy-Quint PSE frakcijos vardu, Anne E. Jensen ALDE frakcijos vardu, Wiesław Stefan Kuc UEN frakcijos vardu, Helga Trüpel Verts/ALE frakcijos vardu, Esko Seppänen GUE/NGL frakcijos vardu, Nils Lundgren IND/DEM frakcijos vardu ir Hans-Peter Martin, nepriklausomas Parlamento narys.

Kalbėjo Dalia Grybauskaitė (Komisijos narė).

Kalbėjo: Michael Gahler (AFET komiteto nuomonės referentas) ir Ralf Walter (DEVE komiteto nuomonės referentas).

PIRMININKAVO: Manuel António dos SANTOS

Pirmininko pavaduotojas

Kalbėjo: Peter Šťastný (INTA komiteto nuomonės referentas), Salvador Garriga Polledo (CONT komiteto nuomonės referentas), Cristobal Montoro Romero (ECON komiteto nuomonės referentas), Gabriele Stauner (EMPL komiteto nuomonės referentė), Jutta Haug (ENVI komiteto nuomonės referentė), Angelika Niebler (ITRE komiteto nuomonės referentė), Luisa Fernanda Rudi Ubeda (IMCO komiteto nuomonės referentė), Wojciech Roszkowski (REGI komiteto nuomonės referentas), Jan Mulder (AGRI komiteto nuomonės referentas), Emanuel Jardim Fernandes (PECH komiteto nuomonės referentas), Helga Trüpel (CULT komiteto nuomonės referentė), Gérard Deprez (LIBE komiteto nuomonės referentas), Rihards Pīks (AFCO komiteto nuomonės referentas), Christa Prets (FEMM komiteto nuomonės referentė), Luciana Sbarbati (PETI komiteto nuomonės referentė), László Surján, Jutta Haug, Gérard Deprez, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Gérard Onesta, Pedro Guerreiro, Jean-Claude Martinez, Sergej Kozlík, Ingeborg Gräßle, Vladimír Maňka, Nathalie Griesbeck, Seán Ó Neachtain, Margrete Auken, Adamos Adamou ir Janusz Lewandowski.

PIRMININKAVO: Adam BIELAN

Pirmininko pavaduotojas

Kalbėjo: Louis Grech, István Szent-Iványi, Konrad Szymański, Satu Hassi, James Elles, Joan Calabuig Rull, Samuli Pohjamo, Simon Busuttil, Göran Färm, Hannu Takkula, Monica Maria Iacob-Ridzi, Marusya Ivanova Lyubcheva, Margarita Starkevičiūtė, Rolf Berend, Thijs Berman, Christofer Fjellner, Katerina Batzeli ir Reimer Böge (BUDG komiteto pirmininkas).

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: 2007 10 25 protokolo 7.2 punktas ir 2007 10 25 protokolo 7.3 punktas.

(Posėdis sustabdytas 17.45 val. prieš klausimų valandą ir atnaujintas 17.50 val.).

2007 m. spalio 23 d., antradienis

PIRMININKAVO: Diana WALLIS

Pirmininko pavaduotoja

14. Parlamento sudėtis

Joop Post raštu pranešė apie savo atsistatydinimą iš Europos Parlamento narių nuo 2007 10 17.

Pagal Darbo tvarkos taisyklių 4 straipsnio 1 dalies nuostatas Parlamentas konstatavo, kad jo vieta laisva nuo šios datos, ir apie tai pranešė atitinkamoms nacionalinėms valdžios institucijoms.

Tuo tarpu atsakingos Nyderlandų valdžios institucijos pranešė, kad į Europos Parlamentą išrinktas Cornelis Visser, kuris pakeičia Joopą Postą. Parlamentas į tai atsižvelgia nuo 2007 10 17.

Remiantis Darbo tvarkos taisyklių 3 straipsnio 2 dalies nuostatomis, kol Cornelis Visser įgaliojimai nebus patikrinti ir nebus priimtas sprendimas dėl ginčų, jis eis savo pareigas Parlamente ir jo organuose ir galės naudotis visomis su tuo susijusiomis teisėmis, jei prieš tai pateikė rašytinę deklaraciją, kad neužima pareigų, nesuderinamų su Europos Parlamento nario veikla.

15. Klausimų valanda (klausimai Komisijai)

Parlamentas svarstė klausimus Komisijai (B6-0318/2007).

Pirma dalis

41 klausimas (Manuel Medina Ortega): Vaikų grobimas

Franco Frattini (Komisijos Pirmininko pavaduotojas) atsakė į klausimą ir į Manuel Medina Ortega, Marie Panayotopoulos-Cassiotou ir Reinhard Rack papildomus klausimus.

42 klausimas (Milan Gaľa): Tropinis čikungunijos virusas

Markos Kyprianou (Komisijos narys) atsakė į klausimą ir į Milan Gaľa papildomą klausimą.

43 klausimas (Paulo Casaca): Humanitarinė katastrofa Irake

Neelie Kroes (Komisijos narė) atsakė į klausimą ir į Paulo Casaca ir Danutės Budreikaitės papildomus klausimus.

Antra dalis

44 klausimas (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): Pagal sutartį dirbantys darbuotojai, einantys pareigas, kuriomis tenkinami pastovūs ir nuolatiniai ES institucijų ir tarnybų poreikiai

Siim Kallas (Komisijos Pirmininko pavaduotojas) atsakė į klausimą ir į Marie Panayotopoulos-Cassiotou ir Paul Rübigo papildomus klausimus.

45 klausimas (Johan Van Hecke): Didėjančio pensijas gaunančių ES pareigūnų skaičiaus poveikis

Siim Kallas atsakė į klausimą ir į Johan Van Hecke, Justo Vinco Paleckio ir Ingeborg Gräßle papildomus klausimus.

46 klausimas (Esko Seppänen): Komisija ir profesinės sąjungos

Siim Kallas atsakė į klausimą ir į Esko Seppänen ir Paul Rübigo papildomus klausimus.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Į klausimus nuo 47 iki 48 bus atsakyta raštu.

49 klausimas (Bart Staes): Bendros įplaukos iš baudų, skirtų įmonėms pagal konkurencijos normas

Neelie Kroes atsakė į klausimą ir į Bart Staes, Reinhard Rack ir Danutės Budreikaitės papildomus klausimus.

50 klausimas (Lambert van Nistelrooij): Bendrovių „Suez“ ir „Gaz de France“ susijungimas

Neelie Kroes atsakė į klausimą ir į Lambert van Nistelrooij papildomą klausimą.

51 klausimas nebuvo pateiktas, nes klausimo teikėjas posėdyje nedalyvavo.

52 klausimas (Anne Van Lancker): Subsidija gamyklai „Volvo Cars Ghent“ / valstybės paramai taikomos ES normos

Neelie Kroes atsakė į klausimą ir į Anne Van Lancker papildomą klausimą.

53 klausimas (Georgios Papastamkos): Prekyba ir klimato kaita

Peter Mandelson (Komisijos narys) atsakė į klausimą ir į Georgios Papastamkos ir Daniel Caspary papildomus klausimus.

54 klausimas (Daniel Caspary): Diskusija dėl prekybos apsaugos priemonių ateities

55 klausimas (Laima Liucija Andrikienė): ES prekybos apsaugos priemonės

Peter Mandelson atsakė į klausimą ir į Daniel Caspary, Laimos Liucijos Andrikienės, Georgios Papastamkos ir Elisa Ferreira papildomus klausimus.

Į klausimus nuo 56 iki 98 bus atsakyta raštu.

Klausimų Komisijai valanda baigta.

(Posėdis sustabdytas 19.35 val. ir atnaujintas 21.00 val.)

PIRMININKAVO: Adam BIELAN

Pirmininko pavaduotojas

16. Maisto produktų kainų augimas, vartotojų apsauga (diskusijos)

Žodinis klausimas (O-0065/2007), kurį uždavė Joseph Daul, Lutz Goepel ir Neil Parish PPE-DE frakcijos vardu Komisijai: Maisto produktų kainų augimas (B6-0321/2007).

Žodinis klausimas (O-0067/2007), kurį uždavė Luis Manuel Capoulas Santos PSE frakcijos vardu Komisijai: Vartotojų apsauga ir kainų augimas (B6-0377/2007).

Žodinis klausimas (O-0069/2007), kurį uždavė Sergio Berlato, Janusz Wojciechowski, Gintaras Didžiokas ir Liam Aylward UEN frakcijos vardu Komisijai: Žymus maisto produktų kainų augimas ir vartotojų apsauga (B6-0378/2007).

Neil Parish (bendraautoris) pateikė žodinį klausimą (B6-0321/2007).

Luis Manuel Capoulas Santos (autorius) pateikė žodinį klausimą (B6-0377/2007).

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Sergio Berlato (bendraautoris) pateikė žodinį klausimą (B6-0378/2007).

Mariann Fischer Boel (Komisijos narė) atsakė į klausimus.

Kalbėjo: Mairead McGuinness PPE-DE frakcijos vardu, Bernadette Bourzai PSE frakcijos vardu, Niels Busk ALDE frakcijos vardu, Janusz Wojciechowski UEN frakcijos vardu, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf Verts/ALE frakcijos vardu, Vincenzo Aita GUE/NGL frakcijos vardu, Jim Allister, nepriklausomas Parlamento narys, Struan Stevenson, María Isabel Salinas García, Andrzej Tomasz Zapałowski, Diamanto Manolakou, Agnes Schierhuber, Csaba Sándor Tabajdi, Esther Herranz García, Rosa Miguélez Ramos, James Nicholson, Catherine Neris ir Mariann Fischer Boel.

Pasiūlymai dėl rezoliucijų, pateikti remiantis Darbo tvarkos taisyklių 108 straipsnio 5 dalimi:

- Joseph Daul, Lutz Goepel, Neil Parish, Struan Stevenson, Pilar Ayuso, Esther De Lange, Carmen Fraga Estévez, Esther Herranz García, Elisabeth Jeggle, Mairead McGuinness ir James Nicholson PPE-DE frakcijos vardu dėl kylančių pašarų ir maisto prekių kainų (B6-0400/2007).
- Luis Manuel Capoulas Santos, Bernadette Bourzai, María Isabel Salinas García, Katerina Batzeli ir Rosa Miguélez Ramos PSE frakcijos vardu dėl kainų augimo ir vartotojų apsaugos (B6-0401/2007).
- Diamanto Manolakou, Vincenzo Aita, Ilda Figueiredo, Willy Meyer Pleite, Marco Rizzo, Kyriacos Triantaphyllides ir Dimitrios Papadimoulis GUE/NGL frakcijos vardu dėl maisto produktų kainų augimo ir vartotojų apsaugos (B6-0402/2007).
- Niels Busk, Kyösti Virrankoski ir Willem Schuth ALDE frakcijos vardu dėl maisto produktų kainų augimo (B6-0403/2007).
- Sergio Berlato, Janusz Wojciechowski, Gintaras Didžiokas, Andrzej Tomasz Zapałowski, Liam Aylward, Zdzisław Zbigniew Podkański, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk ir Ryszard Czarnecki UEN frakcijos vardu dėl ženklams maisto produktų kainų augimo ir vartotojų apsaugos (B6-0404/2007).
- Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, Alyn Smith ir Milan Horáček Verts/ALE frakcijos vardu dėl maisto produktų kainų augimo (B6-0405/2007).

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: 2007 10 25 protokolo 7.9 punktas.

17. Žalioji knyga. Europa be tabako dūmų: politikos alternatyvos ES mastu (diskusijos)

Pranešimas dėl Žaliosios knygos „Europa be tabako dūmų: politikos alternatyvos ES mastu“ [2007/2105(INI)] — Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitetas.
Pranešėjas: Karl-Heinz Florenz (A6-0336/2007).

Karl-Heinz Florenz pristatė pranešimą.

Kalbėjo Markos Kyprianou (Komisijos narys).

Kalbėjo: Marianne Thyssen PPE-DE frakcijos vardu, Glenis Willmott PSE frakcijos vardu, Jules Maaten ALDE frakcijos vardu, Hiltrud Breyer Verts/ALE frakcijos vardu, Jens Holm GUE/NGL frakcijos vardu, Koenraad Dillen ITS frakcijos vardu, Eija-Riitta Korhola, Gyula Hegyi ir Marios Matsakis.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

PIRMININKAVO: Mario MAURO

Pirmininko pavaduotojas

Kalbėjo: Carl Schlyter, Bogusław Sonik, Karin Scheele, Holger Kraemer, Anja Weisgerber, Catherine Stihler, Christofer Fjellner ir Markos Kyprianou.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: 2007 10 24 protokolo 8.26 punktas.

18. Protokolas, iš dalies keičiantis susitarimą dėl intelektinės nuosavybės teisių aspektų, susijusių su prekyba (TRIPS) *I (diskusijos)**

Pranešimas Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo dėl 2005 m. gruodžio 6 d. Tarybos sprendimo dėl Ženevoje sudaryto Protokolo, iš dalies keičiančio sutartį dėl intelektinės nuosavybės teisių aspektų, susijusių su prekyba, priėmimo Europos bendrijos vardu [08934/2006 — C6-0359/2006 — 2006/0060(AVC)] — Tarp-tautinės prekybos komitetas.

Pranešėjas: Gianluca Susta (A6-0403/2007).

Gianluca Susta pristatė pranešimą.

Kalbėjo Peter Mandelson (Komisijos narys).

Kalbėjo: Michel Rocard (JURI komiteto nuomonės referentas), Georgios Papastamkos PPE-DE frakcijos vardu, Kader Arif PSE frakcijos vardu, Johan Van Hecke ALDE frakcijos vardu, Ryszard Czarnecki UEN frakcijos vardu, Carl Schlyter Verts/ALE frakcijos vardu, Umberto Guidoni GUE/NGL frakcijos vardu, Zbigniew Zaleski, Erika Mann ir Francisco Assis.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: 2007 10 24 protokolo 8.14 punktas.

19. Pažymėjimai, išduodami pagal visą gyvenimą trunkančio mokymosi programas *I (diskusijos)**

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos rekomendacijos dėl Europos kvalifikacijų sąrangos mokymuisi visą gyvenimą kūrimo [COM(2006)0479 — C6-0294/2006 — 2006/0163(COD)] — Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas.

Pranešėjas: Mario Mantovani (A6-0245/2007).

Kalbėjo Peter Mandelson (Komisijos narys).

Mario Mantovani pristatė pranešimą.

Kalbėjo: Pilar del Castillo Vera (ITRE komiteto nuomonės referentas), Milan Gaľa (CULT komiteto nuomonės referentas), Thomas Mann PPE-DE frakcijos vardu, Françoise Castex PSE frakcijos vardu, Ona Juknevičienė ALDE frakcijos vardu, Zdzisław Zbigniew Podkański UEN frakcijos vardu, Sepp Kusstatscher Verts/ALE frakcijos vardu, Derek Roland Clark IND/DEM frakcijos vardu, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Joel Hasse Ferreira, Ewa Tomaszewska ir Peter Mandelson.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: 2007 10 24 protokolo 8.18 punktas.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

20. Kito posėdžio darbotvarkė

Kitos dienos darbotvarkė patvirtinta (dokumentas „Darbotvarkė“, PE 396.144/OJME).

21. Posėdžio pabaiga

Posėdis baigtas 00.05 val.

Harald Rømer
Generalinis sekretorius

Luigi Cocilovo
Pirmininko pavaduotojas

2007 m. spalio 23 d., antradienis

DALYVIŲ SĄRAŠAS

Pasirašė:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikienė, Angelakas, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bossi, Botopoulos, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Burke, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Bușoi, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Ciornei, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Cornillet, Coșea, Paolo Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Corina Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Dombrovskis, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fourtou, Fraga Estévez, França, Frassoni, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, Garcés Ramón, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Georgiou, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Grootte, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hegyi, Hellvig, Helmer, Hénin, Hennicot-Schoepges, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Iotova, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jensen, Jöns, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Koppa, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Legendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Mohácsi, Moïsuc, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morin, Morțun, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Occhetto, Öger, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papanizov, Papastamkos, Parish, Pașcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Peç, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinheiro, Piniór, Piotrowski, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podimata, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rogard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübiger, Rühle, Rutowicz, Ryan, Saifi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Segelström, Seppänen, Šerbu, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Țicău, Țirle, Titford, Titley, Toia, Toma, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Válean, Valenciano Martínez-Orozco, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Virrankoski, Visser, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

I PRIEDAS

BALSAVIMO REZULTATAI

Santrumpos ir simboliai

+	priimta
-	atmesta
↓	atkrito
A	atšaukta
VB (... , ... , ...)	vardinis balsavimas (už, prieš, susilaikė)
EB (... , ... , ...)	elektroninis balsavimas (už, prieš, susilaikė)
dal.	balsavimas dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių
atsk.	atskiras balsavimas
pak.	pakeitimas
KP	kompromisinis pakeitimas
AD	atitinkama dalis
NP	naikinantis pakeitimas
=	tapatūs pakeitimai
§	dalis
str.	straipsnis
konst.	konstatuojamoji dalis
PR	pasiūlymas dėl rezoliucijos
BPR	bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos
SB	slaptas balsavimas

1. EB ir Čilės asociacijos susitarimo protokolo sudarymas siekiant atsižvelgti į Bulgarijos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą ***

Pranešimas: Helmuth MARKOV (A6-0361/2007)

Dalykas	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
vienas balsavimas		+	

2. EB ir Šveicarijos mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo susitarimas *

Pranešimas: Angelika NIEBLER (A6-0377/2007)

Dalykas	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
vienas balsavimas	VB	+	646, 11, 8

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

PPE-DE: galutinis balsavimas.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

3. Augalų veislių teisinė apsauga Bendrijoje *

Pranešimas: Neil PARISH (A6-0373/2007)

Dalykas	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
vienas balsavimas		+	

4. Slovėnija: 2004 m. vasario 12 d. protokolo, iš dalies keičiančio 1960 m. liepos 29 d. Paryžiaus konvenciją dėl atsakomybės trečiajai šaliai atominės energijos srityje, ratifikavimas ***

Rekomendacija: Giuseppe GARGANI (A6-0369/2007)

Dalykas	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
vienas balsavimas		+	

5. JT EEK Espo konvencijos pirmojo ir antrojo pakeitimų patvirtinimas *

Pranešimas: Miroslav OUZKÝ (A6-0395/2007)

Dalykas	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
vienas balsavimas	VB	+	654, 9, 2

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

PPE-DE: galutinis balsavimas.

6. Bulgarijos ir Rumunijos prisijungimas prie 1995 m. liepos 26 d. Konvencijos dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos ir prie įvairių Konvencijos protokolų *

Pranešimas: Jean-Marie CAVADA (A6-0360/2007)

Dalykas	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
vienas balsavimas		+	

7. Šengeno informacinės sistemos (SIS) aplinkai skirta ryšių infrastruktūra (sprendimas) *

Pranešimas: Carlos COELHO (A6-0357/2007)

Dalykas	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
vienas balsavimas		+	

2007 m. spalio 23 d., antradienis

8. Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų panaudojimas

Pranešimas: Reimer BÖGE (A6-0378/2007) (Kvalifikuotos daugumos reikalavimas + 3/5 balsavusių narių)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)				+	

9. Pagrindų direktyva dėl tausiojo pesticidų naudojimo *I**

Pranešimas: Christa KLASS (A6-0347/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos	
Atsakingo komiteto pakeitimai (balsavimas dėl visų pakeitimų iš karto)	2-7 9 16-18 20-27 29-30 32-33 38-40 42-44 47-53 56-58 60 62 68-69 71 74 81 83-84 91-98 100-119	komitetas		+		
	Atsakingo komiteto pakeitimai (atskiras balsavimas)	1	komitetas	atsk./ EB	+	400, 263, 8
		8	komitetas	dal.		
				1	+	
				2 / EB	+	391, 275, 4
				3 / EB	+	342, 318, 6
		14	komitetas	atsk.	-	
		15	komitetas	dal.		
				1	+	
				2	-	
		19	komitetas	dal.		
	1			+		
	2 / EB	+	342, 324, 4			
	28	komitetas	atsk.	+		
	35	komitetas	atsk.	+		

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos	
Atsakingo komiteto pakeitimai (atskiras balsavimas)	37	komitetas	atsk. / EB	+	343, 322, 6	
	41	komitetas	atsk.	-		
	45	komitetas	atsk.	-		
	46	komitetas	dal.			
			1	+		
			2	-		
	55	komitetas	atsk./ EB	+	329, 319, 12	
	59	komitetas	dal.			
			1	+		
			2	+		
	72	komitetas	dal.			
			1	+		
			2	+		
	76	komitetas	atsk.	+		
	77	komitetas	atsk.	+		
	78	komitetas	dal.			
			1	+		
			2	+		
	79	komitetas	dal.			
			1	+		
			2	+		
82	komitetas	dal.				
		1	+			
		2	-			
89	komitetas	dal.				
		1	-			
		2	↓			
90	komitetas	dal.				
		1	+			
		2	-			
99	komitetas	atsk.	+			
120	komitetas	atsk. / EB	+	334, 320, 10		
121	komitetas	atsk.	+			

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos	
pavadinimas	157	Verts/ALE		-		
po 3 straipsnio i punkto	149	PPE-DE	EB	-	297, 350, 19	
	31	komitetas		+		
4 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa	34	komitetas	VB	-	111, 550, 8	
	154	ALDE, PSE	VB	-	319, 331, 19	
	146AD	PPE-DE, BELOHORSKÁ	VB	+	502, 160, 10	
po 4 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos	141	ALDE		+		
4 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa	36	komitetas		+		
	146AD	PPE-DE, BELOHORSKÁ		↓		
po 5 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos	138	ALDE		+		
po 5 straipsnio 2 dalies 1 punkto	139	ALDE		+		
6 straipsnio 1 dalis	147	PPE-DE		-		
	54	komitetas		+		
8 straipsnio 3 dalis	125= 161=	GUE/NGL Verts/ALE		-		
	140	ALDE		-		
	61	komitetas		+		
9 straipsnio 1 dalis	162	Verts/ALE	VB	-	76, 575, 19	
	63, 65, 66	komitetas		+		
	64	komitetas	dal.			
			1	+		
			2 / EB	+	368, 287, 7	
			3	+		
po 9 dalies	126	GUE/NGL	VB	-	94, 562, 13	
	67	komitetas		-		
	133	ALDE	EB	+	377, 279, 7	
10 straipsnio 2 dalies 1 punktas	127	GUE/NGL	VB	-	89, 561, 23	
	163	Verts/ALE	VB	-	120, 542, 7	
	70	komitetas	dal. / VB			
			1	+	485, 181, 7	
			2	-	131, 531, 8	
	134= 152=	ALDE PSE		↓		

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
po 10 straipsnio 2 dalies 2 pastraipos	143	IND/DEM	VB	+	366, 286, 14
10 straipsnio 3 dalis	73	komitetas	EB	-	89, 564, 7
	135	ALDE		+	
11 straipsnio a punktas	75	komitetas		-	
	153	PSE	dal.		
			1	+	
			2	-	
	136	ALDE		↓	
145	PPE-DE		↓		
13 straipsnio 1 dalis	128	GUE/NGL		-	
	164	Verts/ALE	dal.		
			1	+	
	2	-			
80	komitetas		↓		
po 13 straipsnio 4 dalies	85	komitetas	dal.		
			1	+	
			2	-	
150	PPE-DE		↓		
13 straipsnio 5 dalis	86	komitetas	VB	-	274, 388, 11
	156	PSE, Verts/ALE, GUE/NGL, BELOHORSKÁ	VB	-	270, 385, 15
po 13 straipsnio 5 dalis	137= 155=	ALDE PSE, Verts/ALE, GUE/NGL, BELOHORSKÁ		+	
13 straipsnio 6 dalis	87	komitetas	dal.		
			1	+	
			2 / EB	-	296, 364, 7
129	GUE/NGL		↓		
13 straipsnio 7 dalis	130	GUE/NGL		-	
	88	komitetas		+	
13 straipsnio 8 dalis	131= 165=	GUE/NGL Verts/ALE		-	
13 straipsnio 8 dalis	132	GUE/NGL		-	

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
prieš 15 straipsnio 1 dalį	166	Verts/ALE		-	
IIC priedo antraštė	148	PPE-DE	EB	-	287, 360, 22
	122	komitetas	dal.		
			1	+	
			2	+	
10 konstatuojamoji dalis	123= 158=	GUE/NGL Verts/ALE		↓	
	10	komitetas		+	
11 konstatuojamoji dalis	124	GUE/NGL		-	
	159	Verts/ALE		-	
	11	komitetas		+	
12 konstatuojamoji dalis	12	komitetas		-	
	151	PSE	EB	+	387, 268, 12
	144	PPE-DE		↓	
14 konstatuojamoji dalis	160	Verts/ALE		-	
	13	komitetas	dal.		
			1	+	
			2	+	
Balsavimas: pakeistas pasiūlymas				+	
Balsavimas: teisėkūros rezoliucija				+	

142 pakeitimas buvo atsiimtas.

Prašymai balsuoti atskirai

PPE-DE: 1, 14, 19, 28, 34, 35, 36, 37, 41, 45, 46, 55, 67, 70, 73, 76, 88, 89, 120, 121 pakeitimai.

IND/DEM: 34, 67, 75, 121, 122 pakeitimai.

PSE: 89 pakeitimas.

Verts/ALE: 77, 99 pakeitimai.

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

PPE-DE: 34, 154, 146 (dėl 4 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos), 162, 126, 127, 163, 70 pakeitimai.

IND/DEM: 143 pakeitimas.

Verts/ALE: 34, 154 ir 146AD (dėl 4 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos), 162, 86, 156 pakeitimai.

Prašymai balsuoti dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių

PPE-DE:

13 pakeitimas

1-oji dalis: „Jei visi ūkininkai taikytų bendrusius ... ekonomines priemones“.

2-oji dalis: „Rinkliavos už pesticidų produktus ... skirtų žemės plotų plėtrai“.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

15 pakeitimas*1-oji dalis:* „Būtina vertinti ... sveikatai ir aplinkai“.*2-oji dalis:* „Rengiant ir nustatant nacionalinius rodiklius ... prieiga prie informacijos“.**72 pakeitimas***1-oji dalis:* „Be to, valstybės narės užtikrina ... užkirsti kelią taršai pesticidais“.*2-oji dalis:* „įskaitant, jei reikia ... maišymu ir šalinimu, igyvendinimą“.**90 pakeitimas***1-oji dalis:* „Pagal 18 straipsnio 2 dalyje ... tinkamus rodiklius“.*2-oji dalis:* „kurie turi būti suderinti ... reikalingos informacijos“.

IND/DEM:

70 pakeitimas*1-oji dalis:* Visas tekstas, išskyrus šiuos žodžius „bent jau 10 metrų pločio“.*2-oji dalis:* šie žodžiai.

PSE:

164 pakeitimas*1-oji dalis:* „Valstybės narės visomis reikiamomis ... tų pačių kenkėjų problema“.*2-oji dalis:* „Komisija pateikia ... įvedimo Bendrijos mastu“.**46 pakeitimas***1-oji dalis:* „Valstybės narės turi ... planų finansavimo mechanizmą“.*2-oji dalis:* „numatant finansavimą iš mokesčių arba rinkliavų už pesticidus sistemas“.

ALDE:

19 pakeitimas*1-oji dalis:* „Ši direktyva ... žemės ūkio reikmėms“.*2-oji dalis:* „biocidiniai produktai ... V priede apibrėžtoms 14–19 produktų rūšims“.**82 pakeitimas***1-oji dalis:* Visas tekstas, išskyrus šiuos žodžius „kiekvienos žemės ūkio kultūros atveju“.*2-oji dalis:* šie žodžiai.**85 pakeitimas***1-oji dalis:* Visas tekstas, išskyrus šiuos žodžius „ir konkrečioms žemės ūkio kultūroms“.*2-oji dalis:* šie žodžiai.**89 pakeitimas***1-oji dalis:* Visas tekstas, išskyrus šiuos žodžius „konkrečioms žemės ūkio kultūroms“.*2-oji dalis:* šie žodžiai.**122 pakeitimas***1-oji dalis:* Visas tekstas, išskyrus šiuos žodžius „Bendrų ir konkrečioms žemės ūkio kultūroms“.*2-oji dalis:* šie žodžiai.**153 pakeitimas***1-oji dalis:* Visas tekstas, išskyrus šiuos žodžius „Visuose šiuose plotuose ... visuomet pranešama vietos gyventojams, kurie to pageidauja“.*2-oji dalis:* šie žodžiai.

Verts/ALE:

59 pakeitimas*1-oji dalis:* Visas tekstas, išskyrus šiuos žodžius „ilgalaikes“.*2-oji dalis:* šie žodžiai.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

78 pakeitimas

1-oji dalis: Visas tekstas, išskyrus šiuos žodžius „vadovaudamasi atitinkamu rizikos įvertinimu“.

2-oji dalis: šie žodžiai.

79 pakeitimas

1-oji dalis: Visas tekstas, išskyrus šiuos žodžius „imasi priemonių ... rizikos įvertinimu“.

2-oji dalis: šie žodžiai.

87 pakeitimas

1-oji dalis: Visas tekstas, išskyrus šiuos žodžius „Šias gaires ... naudotojų organizacijos“.

2-oji dalis: šie žodžiai.

PPE-DE, Verts/ALE:

8 pakeitimas

1-oji dalis: „Atsižvelgiant į grėsmę ... alternatyvias ne chemines priemones“.

2-oji dalis: „Valstybės narės ... mokslinių tyrimų programas“ išskyrus žodžius „ilgalaikes“.

3-oji dalis: „ilgalaikes“.

64 pakeitimas

1-oji dalis: Visas tekstas, išskyrus šiuos papunkčius cc) ir ce).

2-oji dalis: papunktis cc).

3-oji dalis: papunktis ce).

10. Augalų apsaugos produktų pateikimas į rinką ***I

Pranešimas: Hiltrud BREYER (A6-0359/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Atsakingo komiteto pakeitimai (balsavimas dėl visų pakeitimų iš karto)	2-3 7-11 13-14 16 18 20-21 23-24 26 28-33 35 41-51 53-57 62 64 66-71 73-75 77-81 83-86 88-89 91-94 96-97 99-101 103 107 110 114 116 119-120 122 126 130	komitetas		+	

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos	
Atsakingo komiteto pakeitimai (balsavimas dėl visų pakeitimų iš karto)	132-133	komitetas		+		
	135					
	139-140					
	142-144					
	146					
	153					
	155-160					
	163-165					
	167-168					
	170					
	173					
	175					
	177					
	180-181					
	184					
	187-192					
	195					
	197-198					
	201-210					
	212-214					
219-221						
224-229						
235-242						
245-246						
250-253						
Atsakingo komiteto pakeitimai (atskiras balsavimas)	1	komitetas	atsk.	+		
	4	komitetas	VB	-	285, 344, 32	
	5	komitetas	VB	+	356, 297, 11	
	6	komitetas	VB	+	610, 45, 15	
	12	komitetas	atsk.	+		
	17	komitetas	atsk.	+		
	22	komitetas	dal.			
			1	+		
			2	-		
	25	komitetas	atsk. / EB	+	329, 322, 18	
	27	komitetas	VB	-	314, 345, 4	
	34	komitetas	dal.			
			1	+		
			2 / EB	+	339, 310, 20	
			3 / EB	+	355, 288, 21	
	36	komitetas	atsk.	+		
	37	komitetas	dal.			
			1	+		
			2	-		
	38	komitetas	atsk.	+		

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Atsakingo komiteto pakeitimai (atskiras balsavimas)	39	komitetas	dal. / VB		
			1	+	568, 78, 17
			2	-	250, 392, 18
	40	komitetas	atsk.	+	
	58	komitetas	atsk.	+	
	59	komitetas	dal.		
			1	+	
			2	-	
	65	komitetas	atsk.	-	
	72	komitetas	atsk.	-	
	76	komitetas	atsk.	+	
	82	komitetas	VB	+	389, 277, 6
	87	komitetas	VB	+	374, 278, 14
	90	komitetas	atsk.	+	
	95	komitetas	atsk.	+	
	98	komitetas	dal. / VB		
			1	+	594, 60, 16
			2	-	312, 333, 18
	104	komitetas	atsk.	+	
	105	komitetas	atsk.	+	
	106	komitetas	VB	+	344, 308, 19
	108	komitetas	atsk.	+	
	109	komitetas	atsk. / EB	+	485, 151, 20
	111	komitetas	atsk.	+	
	113	komitetas	atsk.	+	
	115	komitetas	VB	+	501, 150, 19
	117	komitetas	VB	+	433, 222, 10
	118	komitetas	atsk.	+	
	121	komitetas	atsk.	+	
	124	komitetas	atsk.	+	
125	komitetas	atsk.	-		
127	komitetas	VB	+	544, 109, 9	
128	komitetas	VB	+	352, 304, 6	
129	komitetas	atsk.	+		
131	komitetas	atsk.	+		

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Atsakingo komiteto pakeitimai (atskiras balsavimas)	136	komitetas	dal.		
			1	+	
			2	+	
	138	komitetas	VB	+	369, 278, 21
	141	komitetas	atsk. / EB	+	323, 317, 22
	145	komitetas	atsk.	+	
	151	komitetas	atsk.	-	
	152	komitetas	atsk.	+	
	161	komitetas	atsk.	+	
	162	komitetas	dal.		
			1	+	
			2 / EB	+	480, 170, 9
	166	komitetas	atsk.	+	
	169	komitetas	dal. / VB		
			1	+	495, 148, 17
			2	+	552, 74, 18
			3	-	129, 507, 17
	171	komitetas	VB	+	395, 256, 17
	172	komitetas	VB	-	300, 343, 19
	174	komitetas	atsk.	-	
	176	komitetas	atsk.	+	
	179	komitetas	dal.		
			1	+	
			2 / EB	-	311, 341, 8
	182	komitetas	atsk.	-	
	183	komitetas	atsk.	+	
186	komitetas	atsk.	+		
196	komitetas	atsk.	+		
199	komitetas	atsk.	+		
211	komitetas	VB	+	340, 310, 10	
215	komitetas	atsk.	+		
217	komitetas	VB	+	377, 262, 20	
218	komitetas	VB	+	386, 263, 18	
222	komitetas	VB	+	520, 123, 17	

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Atsakingo komiteto pakeitimai (atskiras balsavimas)	230	komitetas	VB	+	394, 266, 6
	231	komitetas	atsk.	-	
	232	komitetas	atsk.	+	
	248	komitetas	atsk.	+	
	249	komitetas	atsk.	+	
3 straipsnio 17 punktą	52	komitetas	VB	+	356, 307, 4
	280	PPE-DE		↓	
4 straipsnio 1 dalis	263	ALDE		-	
	60	komitetas	VB	-	299, 345, 18
4 straipsnio 2 dalies a punktą	61	komitetas		-	
	296	Verts/ALE, PSE, GUE/NGL	VB	+	493, 156, 13
	254	GUE/NGL		-	
4 straipsnio 2 dalies b punktą	255	GUE/NGL		+	
4 straipsnio 3 dalies b punktą	63	komitetas		-	
	297	Verts/ALE, PSE, GUE/NGL		+	
po 22 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos	301	Verts/ALE		+	
	102	komitetas		↓	
po 23 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos	274	WEISGERBER ir kiti		+	
28 straipsnio 2 dalis	306	WEISGERBER ir kiti		-	
Po 29 straipsnio 6 dalies	281	PPE-DE	VB	+	335, 309, 16
30 straipsnio 2 dalis	259	GUE/NGL		-	
	302	Verts/ALE	VB	-	111, 534, 15
	305	PSE	dal.		
			1 / EB	+	392, 247, 16
			2 / EB	-	307, 322, 25
123	komitetas		↓		
30 straipsnio 3 dalies b punktą	271	WEISGERBER ir kiti	VB	-	294, 349, 15
po 30 straipsnio 3 dalies b punkto	303	Verts/ALE	EB	+	363, 263, 19
po 30 straipsnio 3 dalies	256	GUE/NGL		-	
34 straipsnio 1+2 dalys	134AD	komitetas		+	
	282	PPE-DE		↓	
34 straipsnio 3 dalis	134AD	komitetas		+	

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
35 straipsnio 1 dalies 3 punktas	137	komitetas		+	
	283	PPE-DE		↓	
39 straipsnio 1 dalis	147	komitetas	VB	+	349, 297, 16
	272	WEISGERBER ir kiti		↓	
40 straipsnio 1+2 dalys	148	komitetas	VB	+	412, 242, 3
	284	PPE-DE		↓	
	265	ALDE		↓	
40 straipsnio papildymai	264	ALDE	EB	-	136, 499, 17
	149	komitetas	EB	+	364, 271, 9
	150	komitetas		+	
po 40 straipsnio	285	PPE-DE		-	
41 straipsnio 2 dalis	266	ALDE		-	
	154	komitetas	EB	+	315, 311, 14
49 straipsnio 1 dalis	273	WEISGERBER ir kiti		-	
po 49 straipsnio 6 dalies	178	komitetas		-	
	276	PSE		+	
po 49 straipsnio	286	PPE-DE		+	
	112	komitetas		↓	
	294	AYUSO ir kiti		-	
52 straipsnis	185	komitetas	dal. / VB		
			1	+	542, 87, 12
			2	-	186, 439, 15
	3	-	198, 429, 20		
298	Verts/ALE, PSE, GUE/NGL		↓		
56 straipsnio 1 dalies 3 punktas	287AD	PPE-DE		+	
56 straipsnio 1 dalies 4 punktas	287AD	PPE-DE		+	
	193	komitetas		↓	
56 straipsnio 1 dalies 5 punktas	287AD	PPE-DE		-	
	194	komitetas		+	
57 straipsnio 1+2 dalys	299	Verts/ALE, PSE, GUE/NGL		+	
	288	PPE-DE		↓	
	200	komitetas		↓	
60 straipsnio 2 dalies b punktas	260	GUE/NGL		-	
60 straipsnio 2 dalies c punktas	261	GUE/NGL		-	

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
64 straipsnio 1 dalies 1 punktas	262	GUE/NGL		-	
	216AD	komitetas		+	
64 straipsnio 1 dalies 2 punktas	216AD	komitetas	VB	+	321, 310, 12
71 straipsnio 1 dalis	275	IND/DEM	VB	-	126, 510, 4
	223	komitetas		+	
po 79 straipsnio	289	PPE-DE		-	
80 straipsnio 2 dalis	267	ALDE		+	
2 priedo 1.2 punktas	257	GUE/NGL		-	
2 priedo 3.1 punktas	258	GUE/NGL		-	
2 priedo 3.6 punktas	300	Verts/ALE, PSE, GUE/NGL	VB	+	346, 275, 17
	233	komitetas		↓	
	268	WEISGERBER ir kiti		↓	
	290	PPE-DE		↓	
	291	PPE-DE		↓	
2 priedo 3.7.1 punktas	304	Verts/ALE		+	
	234	komitetas		↓	
	277	PSE		↓	
	292	PPE-DE		↓	
2 priedo 3.8.2 punktas	243	komitetas	EB	-	310, 312, 15
	269	WEISGERBER ir kiti		-	
po 2 priedo 3.8.2 punkto	270	WEISGERBER ir kiti		-	
	244	komitetas		+	
po 2 priedo 3.9 punkto	247	komitetas	EB	-	309, 314, 12
	293	PPE-DE	VB	+	616, 14, 12
po 17 konstatuojamosios dalies	15	komitetas	VB	+	372, 258, 9
	278	PPE-DE		↓	
24 konstatuojamoji dalis	19	komitetas		+	
	279	PPE-DE		↓	
po 24 konstatuojamosios dalies	295	Verts/ALE, PSE, GUE/NGL		+	
Balsavimas: pakeistas pasiūlymas			EB	+	455, 137, 21
Balsavimas: teisėkūros rezoliucija				+	

Prašymai balsuoti atskirai

IND/DEM: 17, 39, 248 pakeitimai.

PSE: 174 pakeitimas.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

PPE-DE: 4, 5, 15, 19, 25, 27, 39, 65, 72, 82, 87, 90, 98, 104, 105, 106, 108, 111, 117, 124, 125, 128, 129, 138, 141, 152, 161, 166, 171, 172, 182, 183, 217, 218, 232 pakeitimai.
ALDE: 1, 12, 27, 36, 38, 40, 61, 65, 72, 95, 109, 113, 115, 118, 121, 125, 127, 131, 145, 151, 172, 176, 178, 182, 186, 193, 194, 199, 211, 215, 216, 222, 231, 249 pakeitimai.
Verts/ALE: 58, 76, 178, 196 pakeitimai.

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

IND/DEM: 6, 275 pakeitimai.
PPE-DE: 52, 302, 271, 148, 230, 300, 293 pakeitimai.
Verts/ALE: 4, 5, 15, 27, 39, 52, 60, 82, 87, 98, 106, 115, 117, 127, 128, 138, 147, 148, 169, 171, 172, 185 (visos dalys), 211, 216 (2 dalis), 217, 218, 222, 230, 281, 296 pakeitimai.

Prašymai balsuoti dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių

PPE-DE, Verts/ALE:

59 pakeitimas

1-oji dalis: 21d) „mažas naudojimas ... ribotą arba pavienį ir išskirtinį poreikį“.
2-oji dalis: „arba taikymą sėklai“.

ALDE:

22 pakeitimas

1-oji dalis: Visas tekstas, išskyrus šį žodį „Visa“.
2-oji dalis: šis žodis.

34 pakeitimas

1-oji dalis: Visas tekstas, išskyrus 5 punktą.
2-oji dalis: 5 punktas.

37 pakeitimas

1-oji dalis: Visas tekstas, išskyrus šį žodį „visus“.
2-oji dalis: šis žodis.

98 pakeitimas

1-oji dalis: 1 dalis.
2-oji dalis: 2 dalis.

136 pakeitimas

1-oji dalis: 1 dalis.
2-oji dalis: 2 dalis.

162 pakeitimas

1-oji dalis: „Jei registracijos panaikinimo ... būti ilgesni kaip vienas sezonas“.
2-oji dalis: „Jei registracijos neatnaujinimo priežastys ... jos neatnaujinti“.

305 pakeitimas

1-oji dalis: visas tekstas, išskyrus d) papunktį „įpareigojimas ... poveikio šaltiniai“.
2-oji dalis: d) papunktis.

Verts/ALE:

39 pakeitimas

1-oji dalis: Visas tekstas, išskyrus šiuos žodžius „ar odą jautrinančių savybių“.
2-oji dalis: šie žodžiai.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

179 pakeitimas

1-oji dalis: Visas tekstas, išskyrus 2 pastraipą, pakeičiant Komisijos tekstą šiuo tekstu „Etiketėje nurodoma ... vadovaujantis registracijos išplėtimu“.

2-oji dalis: 2 pastraipą.

185 pakeitimas

1-oji dalis: Tekstas be 3 punkto išbraukimo ir be paskutinės pakeitimo pastraipos.

2-oji dalis: 3 punkto išbraukimas.

3-oji dalis: Pakeitimo paskutinė pastraipa.

PPE-DE, Verts/ALE:

34 pakeitimas

1-oji dalis: Visas tekstas, išskyrus šiuos 5, 7 ir 8 punktus.

2-oji dalis: 5 dalis.

3-oji dalis: 7 ir 8 punktai.

169 pakeitimas

1-oji dalis: „Valstybės narės nesuteikia ... rodo, kad“.

2-oji dalis: „a) rinkoje jau ... trūkumų“ išskyrus žodžius „tokio paties veiksmingumo“.

3-oji dalis: „tokio paties veiksmingumo“.

Įvairūs:

Holger Kraemer taip pat pasirašė 294 pakeitimą.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

II PRIEDAS

VARDINIO BALSAVIMO REZULTATAI

1. Niebler pranešimas A6-0377/2007

Rezoliucija

Už: 646

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Válean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mólzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiėnė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzěk, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Höckmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhopa, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafrańca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Franča, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičáu, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 11

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

PPE-DE: Ehler

PSE: Hutchinson

UEN: Czarnecki Marek Aleksander

Susilaikė: 8

GUE/NGL: Manolakou, Pflüger, Toussas, Wagenknecht

IND/DEM: Coûteaux, Louis

NI: Allister

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Poul Nyrup Rasmussen

2. Ouzký pranešimas A6-0395/2007**Rezoliucija****Už: 654**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bärbuletiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lamsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Válean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

2007 m. spalio 23 d., antradienis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuššis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hase Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 9

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

Susilaikė: 2

IND/DEM: Sinnott

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Othmar Karas

3. Klaš pranešimas A6-0347/2007 34 pakeitimas

Už: 111

ALDE: Bourlanges, Degutis, Deprez, Resetarits, Ries

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėek, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou

ITS: Mihăescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Hybášková, Wohlin

PSE: Arif, Berès, Bono, Bourzai, Carlotti, Cashman, Castex, Corda, Cottigny, Douay, Evans Robert, Ferreira Anne, Gottardi, Guy-Quint, Hazan, Hutchinson, Kósáné Kovács, Laignel, Navarro, Neris, Patrie, Peillon, Poignant, Pribetich, Roure, Savary, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Rogalski, Tomaszewska

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes

Prieš: 550

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Davies, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszewska, Starkevičičūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

2007 m. spalio 23 d., antradienis

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañica, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Walter, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 8

ALDE: Kułakowski

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Chruszcz, Giertych

2007 m. spalio 23 d., antradienis

PPE-DE: Wijkman

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Edite Estrela

4. Klaš pranešimas A6-0347/2007

154 pakeitimas

Už: 319

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellyvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Ludford, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Esteves, Seeberg, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Prieš: 331

ALDE: Alvaro, Chatzimakakis, Degutis, Harkin, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Pohjamo, Schmidt Olle, Schuth, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

2007 m. spalio 23 d., antradienis

ITS: Moisuc, Popeangă, Romagnoli**NI:** Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoc, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Capoulas Santos, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Goebbels, Kindermann, Miguélez Ramos

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Źdanoka**Susilaikė: 19****ALDE:** Gentvilas, Geremek**IND/DEM:** Coúteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mólzer, Schenardi, Stănescu

PPE-DE: Papastamkos**PSE:** Walter**Verts/ALE:** van Buitenen**Balsavimo pataisymai ir ketinimai****Prieš:** Edite Estrela**5. Klaş praneşimas A6-0347/2007****146 pakeitimas****Už: 502****ALDE:** Degutis, Geremek, Jensen, Kułakowski, Lax, Pohjamo, Resetarits, Takkula, Virrankoski**GUE/NGL:** Flasarová, Kohlčėek, Remek, Strož

2007 m. spalio 23 d., antradienis

IND/DEM: Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moiscu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mantovani, Marques, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Prieš: 160

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Wise, Železný

NI: Allister

PPE-DE: Ayuso, Díaz de Mera García Consuegra, Fajmon, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Kratsa-Tsagaropoulou, López-Istúriz White, Martens, Mato Adrover, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Ouzký, Protasiewicz, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Škottová, Strejček, Toubon, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasák, Zvěřina

PSE: Goebbels, Haug, Masip Hidalgo, Miguélez Ramos

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Susilaikė: 10

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Esteves, De Lange, Wortmann-Kool

PSE: Fazakas

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Edite Estrela, Frédérique Ries, Gérard Deprez, Jacek Protasiewicz, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

6. Klaš pranešimas A6-0347/2007

162 pakeitimas

Už: 76

ALDE: Resetarits

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Sinnott

ITS: Coşea, Mihăescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Hybášková

PSE: Gomes

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Prieš: 575

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Kohlíček, Manolakou, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Romagnoli, Stănescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfón, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

2007 m. spalio 23 d., antradienis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Susilaikė: 19

ALDE: Buşoi, Kułakowski

GUE/NGL: Remek

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moiscuc, Popeangă, Schenardi

PSE: Batzeli

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Giovanna Corda

Prieš: Edite Estrela

7. Klaß pranešimas A6-0347/2007

126 pakeitimas

Už: 94

ALDE: Resetarits

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Sinnott, Tomczak

ITS: Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Dimitrakopoulos, Hennicot-Schoepges, Ulmer

PSE: Batzeli, Berès, Berman, El Khadraoui, Ettl, Severin

UEN: Rutowicz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hasi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Prieš: 562

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Lambsdorff, Laperrouze, Lax,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Triantaphyllides

IND/DEM: Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškiš, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rosa, De Vits, Dobolyi, Douay, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Buitenweg, Hudghton, Smith, Ždanoka

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Susilaikė: 13**ALDE:** Kułakowski**GUE/NGL:** Meijer, Remek**IND/DEM:** Coûteaux, Louis**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Le Rachinel, Moisuc**PSE:** Bullmann, Kósáné Kovács**Verts/ALE:** van Buitenen**Balsavimo pataisymai ir ketinimai****Už:** Adamos Adamou, Kyriacos Triantaphyllides**Prieš:** Pervenche Berès, Edite Estrela**8. Klaš pranešimas A6-0347/2007****127 pakeitimas****Už: 89****ALDE:** Bourlanges, Deprez, Drčar Murko, in 't Veld, Resetarits, Ries**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčcek, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Georgiou, Sinnott**ITS:** Coşea, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc**NI:** Battilocchio, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Dimitrakopoulos, Hybášková**PSE:** Cottigny, Ettl, Gomes, Szejna**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber**Prieš: 561****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný**ITS:** Romagnoli**NI:** Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Rivera

2007 m. spalio 23 d., antradienis

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoc, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübíg, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeburg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwicz, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičá, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Susilaikė: 23

ALDE: Kułakowski

GUE/NGL: Liotard, Meijer

IND/DEM: Bonde, Coúteaux, Krupa, Louis, Natrass

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Mólzer, Popeangă, Schenardi, Stănescu

2007 m. spalio 23 d., antradienis

NI: Chruszcz, Giertych

PSE: Kósáné Kovács, McAvan

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: José Javier Pomés Ruiz

9. Klaš pranešimas A6-0347/2007

163 pakeitimas

Už: 120

ALDE: Bourlanges, Deprez, Jääteenmäki, Resetarits, Ries, Samuelson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Dimitrakopoulos, Seeberg

PSE: Arif, Berès, Bourzai, Carlotti, Castex, Cottigny, Ettl, Ferreira Anne, Gomes, Guy-Quint, Hazan, Hutchinson, Kósáné Kovács, Laignel, Navarro, Neris, Oger, Patrie, Peillon, Poignant, Roure, Savary, Siwiec, Vaugrenard, Vergnaud

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Prieš: 542

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Kohlíček

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Coșea, Popeangă

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pks, Plešinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urtuchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herzog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Susilaikė: 7

ALDE: Kułakowski

GUE/NGL: Remek

IND/DEM: Coůteaux, Louis

NI: Chruszcz, Giertych

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Giovanna Corda, Michel Rocard, Roselyne Lefrançois

Prieš: José Javier Pomés Ruiz

2007 m. spalio 23 d., antradienis

**10. Klaß pranešimas A6-0347/2007
70/1 pakeitimas****Už: 485****ALDE:** Geremek, Kułakowski, Resetarits, Ries, Samuelsen**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak**ITS:** Mihăescu, Popeangă**NI:** Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andriksen, Antonozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşkis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänisch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Camre**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Prieš: 181

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková

PPE-DE: Angelakas, Ayuso, Bonsignore, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Iturgaiz Angulo, Korhola, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Pomés Ruiz, Radwan, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Strejček, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen

PSE: Beňová, Kindermann, Mihalache, Mikko, Podgorean

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Susilaike: 7

IND/DEM: Coûteaux, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu

PSE: Botopoulos, Koterec

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Costas Botopoulos

11. Klaß pranešimas A6-0347/2007

70/2 pakeitimas

Už: 131

ALDE: Bărbulețiu, Deprez, Piskorski, Resetarits, Ries, Samuelson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou

ITS: Mihăescu, Popeangă

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

2007 m. spalio 23 d., antradienis

PPE-DE: Březina, De Blasio, Duchoň, Esteves, Hennicot-Schoepges, Hybášková, Kónya-Hamar, Olajos, Ouzký, Seeberg, Škottová, Spautz, Szabó, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Berès, Bono, Bourzai, Capoulas Santos, Carlotti, Castex, Corda, Cottigny, De Keyser, Douay, Ettl, Ferreira Anne, Goebbels, Gomes, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hutchinson, Laignel, Lefrançois, Leichtfried, Navarro, Neris, Patrie, Peillon, Poignant, Pribetich, Roure, Savary, Vaugrenard, Vergnaud

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Prieš: 531

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuššis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Calabuig Rull, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Creţu Corina, De Rossa, De Vits, Dobolyi, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Rapkay,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Susilaukė: 8

ALDE: Geremek

IND/DEM: Coûteaux, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu

PSE: Bullmann, Kósáné Kovács

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Michel Rocard

Prieš: Erna Hennicot-Schoepges, Britta Thomsen

12. Klaß pranešimas A6-0347/2007

143 pakeitimas

Už: 366

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Válean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Baco, Battilocchio, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: De Blasio, Duchoň, Duka-Zólyomi, Esteves, Heaton-Harris, Hybášková, Járóka, Kelemen, Kónya-Hamar, Olajos, Ouzký, Rübig, Schmitt, Seeberg, Škottová, Szájer, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičáú, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Krasts, La Russa, Musumeci

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Prieš: 286

ALDE: Degutis, Dičkutė, Geremek, Krahmer, Kułakowski

IND/DEM: Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Płks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Goebbels, Golik, Kindermann, Walter

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudgton, Smith, Ždanoka

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Susilaikė: 14

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Titford, Železný

ITS: Gollnisch, Moisuc

NI: Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

13. Klaš pranešimas A6-0347/2007

86 pakeitimas

Už: 274

ALDE: Davies, Degutis, Deprez, Kazak, Kułakowski, Ries

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnoc, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaš, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuškiš, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gomes, Masip Hidalgo

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Breyer, Evans Jill

Prieš: 388

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Costa, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtout, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

2007 m. spalio 23 d., antradienis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Cederschiöld, Descamps, Dimitrakopoulos, Esteves, Gaubert, Gauzès, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hennicot-Schoepges, Ibrisagic, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, De Lange, Martens, Mathieu, Mavrommatis, Mikolášik, Morin, van Nistelrooij, Olajos, Oomen-Ruijten, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Sudre, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Wortmann-Kool

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťiěau, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 11

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak, Źelezný

NI: Chruszcz, Giertych, Rivera

PSE: Kósáné Kovács

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Edite Estrela, Christofer Fjellner, Gitte Seeberg

14. Klaß pranešimas A6-0347/2007

156 pakeitimas

Už: 270

ALDE: Bourlanges, Davies, Deprez, Resetarits, Ries, Samuelsen

2007 m. spalio 23 d., antradienis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Coșea, Martinez, Mihăescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Cederschiöld, Fjellner, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Seeberg, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnoek, Kirilov, Koppa, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papatizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Tîcău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Prieš: 385

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Costa, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Ölle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Romagnoli

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pač, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rűbig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šfastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Capoulas Santos, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Goebbels, Kindermann, Krehl, Madeira, Masip Hidalgo, Sousa Pinto, Walter

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Fołtyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Źdanoka

Susilaikė: 15

IND/DEM: Coúteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mólzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

PSE: Mann Erika

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Edite Estrela, Christofer Fjellner

15. Breyer pranešimas A6-0359/2007

4 pakeitimas

Už: 285

ALDE: Birutis, Oviir, Pistelli, Resetarits, Ries

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflűger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Coșea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Cederschiöld, Hökmark, Ouzký, Seeberg, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Christensen, Corbett, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičau, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Priėš: 344

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, BărbuleŃiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Őerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Tomczak

NI: Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisergerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

2007 m. spalio 23 d., antradienis

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Castex, Cercas, Corbey, Estrela, Ferreira Elisa, Garcés Ramón, García Pérez, Goebbels, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Paleckis, Riera Madurell, Salinas García, Sánchez Presedo, Sornosa Martínez

UEN: Didžiokas

Susilaikė: 32

ALDE: Samuelson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Kozlík

PSE: Hasse Ferreira

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Christofer Fjellner, Anders Samuelson, Poul Nyrup Rasmussen

16. Breyer pranešimas A6-0359/2007

5 pakeitimas

Už: 356

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Stanisiewska, Starkevičiūtė, Stercx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Bowis, Deß, Esteves, Gomolka, Radwan

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paporizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Prieš: 297

ALDE: Birutis, Degutis, Dičkutė, Geremek, Kułakowski, Manders, Polfer, Sbarbati

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Wojciechowski Bernard, Żelazny

ITS: Mihăescu

NI: Allister, Chruszcz, Helmer

PPE-DE: Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Míkolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Capoulas Santos, Goebbels, Kindermann, Krehl, Masip Hidalgo

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Susilaikė: 11

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

Verts/ALE: van Buitenen

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Gitte Seeberg

17. Breyer pranešimas A6-0359/2007**6 pakeitimas**

Už: 610

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bärbuletiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellyvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Válean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Anastase, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Ferber, Fjellner, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gafa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 45

ALDE: Degutis

IND/DEM: Železný

ITS: Mihăescu

NI: Baco

PPE-DE: Andrikienė, Ayuso, Cabrnach, Casini, Daul, Demetriou, Díaz de Mera García Consuegra, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Ouzký, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Škottová, Strejček, Țirle, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Goebbels, Trautmann

UEN: Foglietta

Susilaikė: 15

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Titford, Wise

PPE-DE: Graça Moura, Lauk

Verts/ALE: van Buitenen

18. Breyer pranešimas A6-0359/2007**27 pakeitimas****Už: 314**

ALDE: Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Deprez, Pannella, Resetarits, Ries, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manoloukou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

2007 m. spalio 23 d., antradienis

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Angelakas, Audy, Coelho, Descamps, Dimitrakopoulos, Ganç, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mayer, Mikolášik, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Queiró, Saifi, Schinas, Seeberg, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Kotrec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičá, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Prieš: 345

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Birutis, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Davies, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Savi, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

NI: Allister, Baco, Belohorská, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Anastase, Andrikiénė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnok, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuşķis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Susilaikė: 4

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Simon Busuttil

Prieš: Gitte Seeberg

19. Breyer pranešimas A6-0359/2007

39/1 pakeitimas

Už: 568

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėek, Liotard, McDonald, Manoloukou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak

ITS: Coşea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriekienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzėk, Cabrnock, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Streček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urtuchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Prieš: 78

ALDE: Degutis, Lax, Pohjamo, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Allister

PPE-DE: Ayuso, del Castillo Vera, Díaz de Mera García Consuegra, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Herranz García, Herrero-Tejedor, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Varela Suanzes-Carpegna

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Susilaikė: 17

IND/DEM: Coûteaux, Louis, Źelezný

2007 m. spalio 23 d., antradienis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Hélène Goudin, Nils Lundgren

20. Breyer pranešimas A6-0359/2007

39/2 pakeitimas

Už: 250

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Ludford, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszweska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

IND/DEM: Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak

ITS: Coșea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Fajmon, Glattfelder, Hybášková, Iturgaiz Angulo, Kelemen, Seeberg

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoula Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreißl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Smith

Prieš: 392

ALDE: Alvaro, Birutis, Busk, Chatzimarkakis, Degutis, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jäätteenmäki, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Pohjamo, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėk, Liotard, McDonald, Manolaku, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

2007 m. spalio 23 d., antradienis

NI: Allister, Belohorská, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Kindermann, Krehl, Mann Erika, Walter

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 18

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco

PPE-DE: Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Britta Thomsen

21. Breyer pranešimas A6-0359/2007

82 pakeitimas

Už: 389

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fournou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schuth, Šerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Válean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Esteves, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Seeberg

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťiĉáũ, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 277

ALDE: Geremek, Jäätteenmäki, Kułakowski, Lax, Schmidt Olle

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiënė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Masiel, Musumeci

Susilaiķē: 6

ALDE: Gentvilas, Kazak

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu

Verts/ALE: van Buitenen

22. Breyer pranešimas A6-0359/2007

87 pakeitimas

Už: 374

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornéi, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Staniszevska, Stercx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Válean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Cederschiöld, Esteves, Fjellner, Hökmark, Hybášková, Ibrisagic, Klamt, Seeberg

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paporizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičau, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 278

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimakakis, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Źelezný

ITS: Coşea, Le Rachinel, Romagnoli, Stănescu

NI: Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Kuźmiuk, Masiel, Podkański

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Susilaikė: 14**IND/DEM:** Coûteaux, Louis**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mölzer, Moiscu, Popeangă, Schenardi**Verts/ALE:** van Buitenen**23. Breyer pranešimas A6-0359/2007****98/1 pakeitimas****Už: 594**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard, Železný**ITS:** Coșea, Mihăescu**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Roithová, Rübig, Saifí, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierck, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Prieš: 60

ALDE: Birutis, Ciornei, Hellvig, Lax, Pohjamo, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Romagnoli

NI: Allister, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Ayuso, Bonsignore, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Pleštinská, Pomés Ruiz, Radwan, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Varela Suanzes-Carpegna

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl, Mihalache, Podgorean

UEN: Didžiokas, Libicki, Maldeikis

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Susilaikė: 16

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

24. Breyer pranešimas A6-0359/2007**98/2 pakeitimas****Už: 312**

ALDE: Alvaro, Bourlanges, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Griesbeck, Resetarits, Ries, Samuelson, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Coşea, Mihăescu

2007 m. spalio 23 d., antradienis

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Casa, Cederschiöld, Coelho, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Fjellner, Fontaine, Ganț, Gaubert, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hannan, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Ibrisagic, Itälä, Kauppi, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mikolášik, Morin, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Seeberg, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Vlasto, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paporizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Borghezio, Camre, Krasts, Kuźmiuk, Podkański, Speroni

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Prieš: 333

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Costa, Davies, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Romagnoli

NI: Allister, Baco, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gähler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuškis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl, Mann Erika, Mihalache, Mikko, Podgorean

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Peç, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Susilaikė: 18

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Simon Busuttil

25. Breyer pranešimas A6-0359/2007

106 pakeitimas

Už: 344

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, in 't Veld, Juknevičienė, Kazak, Laperrouze, Ludford, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Busuttil, Casa, Coelho, Descamps, Dimitrakopoulos, Esteves, Fontaine, Ganț, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mikolášik, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saifi, Schinas, Seeberg, Sudre, Țirle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičau, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts, Libicki

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Prieš: 308

ALDE: Alvaro, Birutis, Busk, Chatzimarkakis, Ciornei, Degutis, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, Jensen, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Romagnoli

NI: Allister, Baco, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuškis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Capoulas Santos, Goebbels, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Mann Erika, Mihalache, Paleckis, Podgorean

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Źdanoka

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Susilaikė: 19

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Kozlík

UEN: Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: van Buitenen

26. Breyer pranešimas A6-0359/2007

115 pakeitimas

Už: 501

ALDE: Costa, Geremek, Kułakowski, Resetarits, Samuelsen, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Coșea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saifi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Hegyí, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Grabowski, Krasts, Masiel, Piotrowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Prieš: 150

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Allister

PPE-DE: Ayuso, del Castillo Vera, Díaz de Mera García Consuegra, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Pomés Ruiz, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Varela Suanzes-Carpegna

PSE: Kindermann, Krehl, Paleckis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Źdanoka

Susilaiškė: 19

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco

PPE-DE: Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

2007 m. spalio 23 d., antradienis

27. Breyer pranešimas A6-0359/2007

117 pakeitimas

Už: 433

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Březina, Busuttil, Cabrnock, Casa, Cederschiöld, Coelho, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Esteves, Fjellner, Fontaine, Ganč, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Hybášková, Ibrisagic, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, van Nistelrooij, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saifi, Schinas, Seeberg, Škottová, Strejček, Sudre, Tajani, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Zvěřina

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičau, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 222

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė

2007 m. spalio 23 d., antradienis

IND/DEM: Belder, Blokland, Železný**NI:** Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Jacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübí, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Goebbels, Krehl, Paleckis**UEN:** Masiel**Susilaikė: 10****ALDE:** Gentvilas**IND/DEM:** Bloom, Booth, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Titford**PPE-DE:** Florenz**Verts/ALE:** van Buitenen**28. Breyer pranešimas A6-0359/2007****127 pakeitimas****Už: 544****ALDE:** Bourlanges, Degutis, Deprez, Dičkutė, Geremek, Kułakowski, Resetarits, Ries, Samuelsen

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Záborská, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 109

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Costa, Davies, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Żelezný

ITS: Popeangă

NI: Bobošíková

2007 m. spalio 23 d., antradienis

PPE-DE: Esteves, Fajmon, De Lange, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Ouzký, Roithová, Škottová, Strejček, Wortmann-Kool, Zahradil, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Goebbels

UEN: Zapałowski

Susilaikė: 9

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

NI: Allister, Baco

PPE-DE: Cabrnock, Pleštinská, Sommer

Verts/ALE: van Buitenen

29. Breyer pranešimas A6-0359/2007

128 pakeitimas

Už: 352

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bārbuleļiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mihăescu, Moiscu

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Hybášková, Klich, Langendries, Ouzký, Seeberg, Škottová, Strejček, Vlasák, Wijkman, Wohlin, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 304

ALDE: Geremek, Kułakowski, Manders, Neyts-Uyttebroeck

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deš, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jelva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třile, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl, Paleckis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Susilaikė: 6

ALDE: Gentvilas

GUE/NGL: Kohlíček

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu

Verts/ALE: van Buitenen

2007 m. spalio 23 d., antradienis

30. Breyer pranešimas A6-0359/2007**138 pakeitimas****Už: 369**

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Šerbu, Staniszevska, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Esteves, Hybášková, Seeberg, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 278

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimakakis, Geremek, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Romagnoli

NI: Bobošíková, Helmer

2007 m. spalio 23 d., antradienis

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Paleckis

UEN: Masiel

Susilaikė: 21

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: McMillan-Scott

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Britta Thomsen

31. Breyer pranešimas A6-0359/2007 169/1 pakeitimas

Už: 495

ALDE: Bourlanges, Deprez, Drčar Murko, Geremek, Kułakowski, Resetarits, Ries, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėek, Liotard, McDonald, Manolaku, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Źelezný

ITS: Coşea, Mihăescu

2007 m. spalio 23 d., antradienis

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Ga'á, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübige, Saifi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts, Masiel, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Prieš: 148

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Biritis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahrmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Romagnoli

NI: Allister

2007 m. spalio 23 d., antradienis

PPE-DE: Ayuso, Díaz de Mera García Consuegra, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Pomés Ruiz, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl, Paleckis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Susilaikė: 17

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

32. Breyer pranešimas A6-0359/2007

169/2 pakeitimas

Už: 552

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manoloukou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Żelezný

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Ferber, Fjellner, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guelléc, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Rübige, Saifi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Prieš: 74

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Romagnoli

NI: Allister

PPE-DE: Ayuso, Díaz de Mera García Consuegra, Fatuzzo, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Kirkhope, Klich, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Parish, Pomés Ruiz, Rack, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Varela Suanzes-Carpegna

PSE: Kindermann, Krehl, Masip Hidalgo, Paleckis

UEN: Aylward, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Susilaukė: 18

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

PPE-DE: Esteves, Lauk

Verts/ALE: van Buitenen

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Reinhard Rack

**33. Breyer pranešimas A6-0359/2007
169/3 pakeitimas**

Už: 129

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Guidoni, Rizzo

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Buzek, Cabrnich, Casini, Daul, Fajmon, Hybášková, Kauppi, Landsbergis, Ouzký, Saryusz-Wolski, Škottová, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Botopoulos, Van den Burg, Gomes, Hazan, Panzeri, Rapkay, Wiersma

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Foglietta, Gobbo, Krasts, Musumeci, Poli Bortone, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Trüpel, Voggenhuber

Prieš: 507

ALDE: Geremek, Kułakowski, Samuelsen, Schmidt Olle, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Clark, Farage, Knapman, Sinnott, Titford, Wojciechowski Bernard

ITS: Romagnoli

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zielieniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañica, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Susilaikė: 17

IND/DEM: Bloom, Booth, Coûteaux, Louis, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Costas Botopoulos

34. Breyer pranešimas A6-0359/2007

171 pakeitimas

Už: 395

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

2007 m. spalio 23 d., antradienis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coșea, Mihăescu, Romagnoli, Stănescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Cabrnock, Casa, Cederschiöld, Coelho, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Fajmon, Fjellner, Fontaine, Ganč, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Hybášková, Ibrisagic, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mikolášik, Morin, Olajos, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saifi, Schinas, Seeberg, Škottová, Strejček, Sudre, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Wijkmán, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičau, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Prieš: 256

ALDE: Geremek, Kułakowski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelmen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kuššis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Pack, Parish, Petre, Pieper,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Piks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Estrela, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Goebbels, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Mann Erika, Paleckis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Susilaikė: 17

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi

PPE-DE: Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

35. Breyer pranešimas A6-0359/2007

172 pakeitimas

Už: 300

ALDE: Bourlanges, Deprez, Dičkutė, Fourtou, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelson, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėek, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren

ITS: Coșea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Battilocchio, Belohorská, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Audy, Brepoels, Busuttil, Casa, Chmielewski, Coelho, Descamps, Dimitrakopoulos, Fontaine, Gaņ, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Lewandowski, Mathieu, Mikolášik, Morin, Olajos, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saifi, Schinas, Seeberg, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Vlasto, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Krasts, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Prieš: 343

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Drçar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Stănescu

NI: Allister, Baco, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Daul, De Blasio, Dehaene, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Garriga Polledo, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuşķis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Kindermann, Krehl, Mihalache, Paleckis, Podgorean

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Susilaikė: 19

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

2007 m. spalio 23 d., antradienis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi

NI: Kozlík

PPE-DE: De Veyrac

UEN: Gobbo

Verts/ALE: van Buitenen

36. Breyer pranešimas A6-0359/2007

211 pakeitimas

Už: 340

ALDE: Alvaro, Andria, Busk, Chatzimakakis, Degutis, Dičkutė, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Batzeli, Capoulas Santos, Dobolyi, Kindermann, Krehl, Leinen, Masip Hidalgo, Rasmussen

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Bennahmias, Smith, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 310

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bārbuletiņa, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Ludford, Matsakis,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelson, Savi, Sbarbati, Šerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Esteves, Seeborg

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard, Kuc, Libicki, Pęk

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes

Susilaikė: 10

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Dillen

NI: Chruszcz, Giertych, Kozlík

PSE: Bullmann

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Poul Nyrup Rasmussen

37. Breyer pranešimas A6-0359/2007**217 pakeitimas**

Už: 377

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Ludford, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Šerbu, Staniszewska, Stercx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coşea, Le Rachinel, Mihăescu, Romagnoli

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Busuttil, Cabrnach, Casa, Cederschiöld, Descamps, Dimitrakopoulos, Fjellner, Fontaine, Ganç, Gaubert, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hannan, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Hybášková, Ibrisagic, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mikolášik, Olajos, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Seeberg, Škottová, Strejček, Sudre, Tajani, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Wijkman, Wohlin, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasias, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Papanizov, Patrie, Peillon, Píecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Pęk, Podkański, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 262

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Farage, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Def, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuškis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Ťírle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Barón Crespo, Goebbels, Kindermann, Krehl, Paleckis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz

Susilaikė: 20

ALDE: Gentvilas, Lynne

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mólzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

PPE-DE: Demetriou, De Veyrac, Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Britta Thomsen

38. Breyer pranešimas A6-0359/2007**218 pakeitimas****Už: 386**

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coșea, Le Rachinel, Mihăescu, Romagnoli, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hybášková, Járóka, Kelemen, Kónya-Hamar, Olajos, Óry, Schmitt, Schöpflin, Seeberg, Szájer, Zieleniec

2007 m. spalio 23 d., antradienis

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 263

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimakakis, Ferrari, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Pistelli, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Źelezný

NI: Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Paleckis

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Masiel

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Susilaikė: 18

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mölzer, Moiscuc, Popeangă, Schenardi

NI: Baco

PPE-DE: De Veyrac, Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

39. Breyer pranešimas A6-0359/2007

222 pakeitimas

Už: 520

ALDE: Bourlanges, Deprez, Dičkutė, Geremek, Kułakowski, Resetarits, Ries, Samuelson, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėek, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Coșea, Le Rachinel, Mihăescu, Romagnoli, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriekienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Ganč, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rűbig, Saifi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnoek, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihálache, Mikko,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 123

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise

NI: Bobošíková

PPE-DE: Ayuso, Bonsignore, del Castillo Vera, Chichester, Díaz de Mera García Consuegra, Esteves, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Herranz García, Herrero-Tejedor, Korhola, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Pomés Ruiz, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen

PSE: Batzeli, Capoulas Santos, Estrela, Goebbels, Krehl, Paleckis

UEN: Didžiokas, Maldeikis

Susilaikė: 17

ALDE: Manders, Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi

NI: Baco

Verts/ALE: van Buitenen

40. Breyer pranešimas A6-0359/2007

230 pakeitimas

Už: 394

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroz, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hybášková, Járóka, Kelemen, Kónya-Hamar, Korhola, Olajos, Óry, Schmitt, Schöpflin, Seeberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Mihalache, Mikko, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Saks, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Prieš: 266

ALDE: Geremek, Kułakowski, Manders

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Źelezný

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlák

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daub, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Hieronimi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuššis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Tannock, Thyssen, Tírlle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zielieniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Cercas, Estrela, Färm, Falbr, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Goebbels, Hegyi, Herczog, Madeira, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Riera Madurell, Salinas García, Sánchez Presedo

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Susilaike: 6

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Dillen

PPE-DE: Esteves, Varvitsiotis

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Edit Herczog, Gyula Hegyi

41. Breyer pranešimas A6-0359/2007

52 pakeitimas

Už: 356

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bārbuleļiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fournou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahrmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Esteves, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hybášková, Járóka, Kelemen, Kónya-Hamar, Olajos, Öry, Schmitt, Schöpflin, Seeberg, Surján, Szabó, Szájer, Wijkman, Wohlin

2007 m. spalio 23 d., antradienis

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, França, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Mihalache, Mikko, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Didžiokas, Krasts, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroeder, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Prieš: 307

ALDE: Kułakowski, Manders

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moiscu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Tajani, Tannock, Thyssen, Tīrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Calabuig Rull, Castex, Cercas, Christensen, Estrela, Fernandes, Ferreira Elisa, Garcés Ramón, García Pérez, Goebbels, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Paleckis, Riera Madurell, Salinas García, Sánchez Presedo, Weiler

2007 m. spalio 23 d., antradienis

UEN: Angelilli, Berlato, Borghesio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Susilaikė: 4

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu

Verts/ALE: van Buitenen

42. Breyer pranešimas A6-0359/2007

60 pakeitimas

Už: 299

ALDE: Bourlanges, Buşoi, Deprez, Dičkutė, Fourtou, Resetarits, Ries, Samuelson, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coşea

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Audy, Brepoels, Busuttil, Casa, Cederschiöld, Coelho, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Fjellner, Fontaine, Ganț, Gaubert, Gauzès, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Ibrisagic, Lamassoure, Mathieu, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Seeberg, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Prieš: 345

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Romagnoli

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuššis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl, Paleckis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Źdanoka

Susilaiškė: 18

ALDE: Matsakis

GUE/NGL: Flasarová

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mólzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Balsavimo pataisymai ir ketinimai**UŽ:** Rodi Kratsa-Tsagaropoulou**43. Breyer pranešimas A6-0359/2007****296 pakeitimas****UŽ: 493****ALDE:** Bourlanges, Ciornei, Deprez, Dičkutė, Geremek, Hellvig, Kułakowski, Resetarits, Ries**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný**ITS:** Coșea, Mihăescu, Popeangă**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikiènè, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gähler, Gál, Gafa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušks, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka**PSE:** Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Vits, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Angelilli, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Krasts, Libicki, Masiel

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 156

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Costa, Davies, Degutis, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Lang, Le Rachinel, Romagnoli, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková

PPE-DE: Ayuso, Cabrnach, Díaz de Mera García Consuegra, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Jackson, Mato Adrover, Mauro, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Ouzký, Pomés Ruiz, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Seeberg, Škottová, Strejček, Vlasák, Zvěřina

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl, Masip Hidalgo, Paleckis

UEN: Aylward, Berlato, Borghesio, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Susilaikė: 13

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mölzer, Moisuc, Schenardi

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Gitte Seeberg, Britta Thomsen

44. Breyer pranešimas A6-0359/2007

281 pakeitimas

Už: 335

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimakakis, Geremek, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Pistelli, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Natrass, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Helmer, Rivera

2007 m. spalio 23 d., antradienis

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Koppa, Krehl, Siwec

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Frassoni, Hudghton, Smith, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 309

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Ludford, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Sbarbati, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėek, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Sinnott

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Seeberg

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes

Susilaikė: 16

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Georgiou, Knapman, Krupa, Louis, Titford, Tomczak

NI: Giertych

PPE-DE: Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

45. Breyer pranešimas A6-0359/2007

302 pakeitimas

Už: 111

ALDE: Chatzimarkakis, Lambsdorff

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coşea, Mihăescu

NI: Baco, Belohorská, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Buzek, Seeberg

PSE: Arif, Berès, Bono, Bourzai, Bozkurt, Castex, Corda, Cottigny, Dobolyi, Douay, Ferreira Anne, Guy-Quint, Hazan, Hegyi, Hutchinson, Laignel, Leinen, Neris, Pribetich, Trautmann, Vaugrenard

UEN: Angelilli, Czarnecki Marek Aleksander, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Prieš: 534

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Romagnoli, Stănescu

NI: Battilocchio, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daub, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganę, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşkis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Źirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Źáborská, Źahradil, Źaleski, Źatloukal, Źdravkova, Źieleniec, Źvěřina, Źwiefka

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bulfon, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Creęu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Źapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Źdanoka

Susilaikė: 15

ALDE: Matsakis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mólzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi

2007 m. spalio 23 d., antradienis

PPE-DE: Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Martine Roure, Bernadette Vergnaud

Prieš: Gitte Seeberg

46. Breyer pranešimas A6-0359/2007

271 pakeitimas

Už: 294

ALDE: Alvaro, Birutis, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Pohjamo, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu

NI: Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, Dehaene, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafrañca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Siekierski, Škottová, Sommer, Spautz, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zvěřina

PSE: Assis, Christensen, De Vits, Kindermann, Krehl, Mann Erika, Siwec

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Prieš: 349

ALDE: Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Bușoi, Cavada, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Juknevičienė, Kazak, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelson, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

2007 m. spalio 23 d., antradienis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėek, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mólzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Audy, Barsi-Pataky, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttil, Casa, Cederschiöld, Coelho, De Blasio, Descamps, Dimitrakopoulos, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fjellner, Florenz, Fontaine, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Graça Moura, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Harbour, Hökmark, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jordan Cizelj, Lamassoure, Landsbergis, Mathieu, Mikolášik, Morin, van Nistelrooij, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Queiró, Saifi, Schinas, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Štastný, Stauner, Sudre, Szájer, Toubon, Varvitsiotis, Vlasto, Wieland, Wijkman, Wohlin, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Frassoni, Jonckheer, Lichtenberger, Romeva i Rueda, Schroedter, Trüpel

Susilaikė: 15

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Coúteaux, Louis, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Baco

PPE-DE: Anastase, Demetriou, De Veyrac, Iturgaiz Angulo, De Lange, Mitchell, Pieper, Pomés Ruiz

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Anja Weisgerber, Malcolm Harbour

Prieš: Erna Hennicot-Schoepges, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

2007 m. spalio 23 d., antradienis

47. Breyer pranešimas A6-0359/2007

147 pakeitimas

Už: 349

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Coșea, Mihăescu, Moiscu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Dehaene, Esteves, Hybášková, Szájer, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldekis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennaħmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 297

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Ferrari, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Źelezný

ITS: Romagnoli

NI: Bobošíková, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriķienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Cercas, Estrela, Falbr, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Goebbels, Herczog, Honeyball, Madeira, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Paleckis, Riera Madurell, Salinas García, Sánchez Presedo, Siwiec, Sornosa Martínez

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Susilaikė: 16

IND/DEM: Coúteaux, Farage, Louis, Titford

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mólzer, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Gitte Seeberg

48. Breyer pranešimas A6-0359/2007

148 pakeitimas

Už: 412

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Samuelson, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mólzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

2007 m. spalio 23 d., antradienis

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Brepoels, Busuttill, Casa, Coelho, De Blasio, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Duka-Zólyomi, Esteves, Fatuzzo, Fontaine, Gál, Ganț, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Grossetête, Guellec, Gyürk, Hennicot-Schoepges, Ibrisagic, Kelemen, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mikolášik, Morin, Olajos, Óry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saifi, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Seeberg, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 242

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Geremek, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Raeva, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Železný

NI: Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kuškis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafraña Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

2007 m. spalio 23 d., antradienis

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Calabuig Rull, Cercas, Corda, Garcés Ramón, García Pérez, Goebbels, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Paleckis, Riera Madurell, Sánchez Presedo, Sornosa Martínez

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Susilaikė: 3

IND/DEM: Coûteaux, Louis

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Giovanna Corda

49. Breyer pranešimas A6-0359/2007

185/1 pakeitimas

Už: 542

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Mihăescu, Romagnoli, Stănescu

NI: Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiene, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gała, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeburg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paporizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Auken, Beer, Frassoni, Harms, Hudghton, Jonckheer, Lagendijk, Lichtenberger, Onesta, Smith, Turmes, Ždanoka

Prieš: 87

ALDE: Resetarits

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Cabrnock, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lipietz, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber

Susilaikė: 12

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Popeangă, Schenardi

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Gérard Onesta, Margrete Auken

50. Breyer pranešimas A6-0359/2007

185/2 pakeitimas

Už: 186

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Resetarits, Ries, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Knapman, Natrass, Titford, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli

NI: Giertych

PPE-DE: Andrikiënė, Angelakas, Audy, Ayuso, Brepoels, Busuttil, Casa, Coelho, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Fatuzzo, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Galeote, Ganç, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Liese, López-Istúriz White, Mathieu, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Morin, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Radwan, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schinas, Sudre, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman, Wohlin, Záborská

PSE: Batzeli, Beňová, Capoulas Santos, De Vits, Gomes, Kindermann, Krehl, Prets

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Prieš: 439

ALDE: Alvaro, Busk, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Raeva, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Starkevičiūtė

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Sinnott, Wise, Źelezný

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Ferber, Fjellner, Friedrich, Gahler, Gaľa, García-Margallo y Marfil, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klab, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušis, De Lange, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mitchell, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Roithová, Rübig, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zielieniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Susilaikė: 15

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Schenardi, Stănescu

PPE-DE: Esteves, Langen

Verts/ALE: van Buitenen

51. Breyer pranešimas A6-0359/2007**185/3 pakeitimas****Už: 198**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Giertych

PPE-DE: Angelakas, Audy, Ayuso, Böge, Bonsignore, Brejc, Brepoels, Busuttil, Casa, Coelho, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Esteves, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Gała, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, De Lange, López-Istúriz White, Mathieu, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Radwan, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schinas, Sudre, Tîrle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman, Wohlin

PSE: Capoulas Santos, De Vits, Krehl, dos Santos, Siwec, Szejna

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Verts/ALE: Smith, Ždanoka**Prieš: 429****ALDE:** Geremek, Kułakowski, Resetarits, Samuelson**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Braghetto, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Friedrich, Gahler, Gál, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušksis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mitchell, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Roithová, Rübig, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Camre, Masiel**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber**Susilaikė: 20****IND/DEM:** Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Knapman, Louis, Natrass, Titford, Wise**ITS:** Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu**Verts/ALE:** van Buitenen

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Christel Schaldemose

52. Breyer pranešimas A6-0359/2007

216 pakeitimas

Už: 321

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Battilocchio, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Esteves, Fontaine, Jordan Cizelj, Kratsa-Tsagaropoulou, Saïfi, Wohlin

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard, Krasts, Libicki

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Prieš: 310

ALDE: Busk, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Pohjamo, Raeva, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Knapman, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelazny

ITS: Romagnoli, Stănescu

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Kozlík

2007 m. spalio 23 d., antradienis

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušks, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Uboda, Rübiger, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Susilaikė: 12

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Popeangă, Schenardi

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Anders Samuelsen

53. Breyer pranešimas A6-0359/2007

275 pakeitimas

Už: 126

ALDE: Alvaro, Deprez, Panayotov, Resetarits, Ries, Samuelsen

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlčėk, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Georgiou, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak

ITS: Coşea, Mihăescu

NI: Belohorská, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Hannan, Roithová, Seeberg

2007 m. spalio 23 d., antradienis

PSE: Arif, Berès, Bono, Bourzai, Van den Burg, Carlotti, Castex, Corda, Cottigny, De Keyser, Douay, Ferreira Anne, França, Gomes, Guy-Quint, Hazan, Hutchinson, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lefrançois, Navarro, Neris, Patrie, Peillon, Pribetich, Rocard, Roure, Szejna, Tabajdi, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Krasts, La Russa

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Prieš: 510

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Lundgren, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berman, Bösch, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carrero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Crețu Corina, De Rossa, De Vits, Dobolyi, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Lambrinidis, Lavara, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Rouček, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Susilaikė: 4

GUE/NGL: Holm, Søndergaard

NI: Rivera

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Jens Holm

Prieš: Zuzana Roithová

54. Breyer pranešimas A6-0359/2007 300 pakeitimas

Už: 346

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėek, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Burke, Busuttil, Casa, Cederschiöld, Coelho, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Esteves, Fjellner, Fontaine, Ganč, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hökmark, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Mathieu, Mikolášik, Mitchell, Morin, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Seeberg, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Wijkman, Wohlin, Záborská

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfón, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänisch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 275

ALDE: Alvaro, Birutis, Busk, Ciornei, Degutis, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Pohjamo, Raeva, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Knapman, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Romagnoli, Stănescu

NI: Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Kindermann, Krehl, Podgorean

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Susilaikė: 17

ALDE: Gentvilas, Geremek

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Popeangă, Schenardi

NI: Baco, Giertych

Verts/ALE: van Buitenen

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Mairead McGuinness

**55. Breyer pranešimas A6-0359/2007
293 pakeitimas**

Už: 616

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Manoloukou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Mihăescu, Moiscu, Romagnoli

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Landengries, Lauk, Lehner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierck, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 14

ALDE: Ferrari

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Lundgren, Sinnott, Titford, Wise

NI: Bobošíková

PPE-DE: Wortmann-Kool

Susilaikė: 12

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, Železný

ITS: Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

56. Breyer pranešimas A6-0359/2007

15 pakeitimas

Už: 372

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coşea, Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Belohorská, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

2007 m. spalio 23 d., antradienis

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Busuttill, Cabrnach, Casa, Cederschiöld, Coelho, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Esteves, Fajmon, Fjellner, Fontaine, Ganç, Gaubert, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Kratsa-Tsagaropoulou, Mathieu, Mikolášik, Morin, Olajos, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saifi, Schinas, Seeberg, Škottová, Strejček, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Wijkman, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Krasts, Ó Neachtain, Pęk, Ryan, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Prieš: 258

ALDE: Alvaro, Birutis, Busk, Geremek, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Pohjamo, Raeva, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Belder, Blokland, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Romagnoli

NI: Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenè, Antoniozzi, Ashworth, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl

2007 m. spalio 23 d., antradienis

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Źdanoka

Susilaikė: 9

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Louis, Titford, Wise

NI: Battilocchio

Verts/ALE: van Buitenen

2007 m. spalio 23 d., antradienis

PRIIMTI TEKSTAI

P6_TA(2007)0436

EB ir Čilės asociacijos susitarimo protokolo sudarymas siekiant atsižvelgti į Bulgarijos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą ***

2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Susitarimo, steigiančio Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Čilės Respublikos asociaciją, antrojo papildomo protokolo siekiant atsižvelgti į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą, sudarymo (12550/2007 — C6-0325/2007 — 2007/0083(AVC))

(Pritarimo procedūra)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo (12550/2007),
 - atsižvelgdamas į Susitarimo, steigiančio Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Čilės Respublikos asociaciją, antrąjį papildomą protokolą, siekiant atsižvelgti į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą,
 - atsižvelgdamas į Tarybos pateiktą prašymą pritarti pagal EB sutarties 300 straipsnio 3 dalies antrą pastraipą bei į EB sutarties 310 straipsnį ir 300 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos pirmą ir antrą sakinius (C6-0325/2007),
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 75 straipsnį, 83 straipsnio 7 dalį ir 43 straipsnio 1 dalį,
 - atsižvelgdamas į Tarptautinės prekybos komiteto rekomendaciją (A6-0361/2007),
1. pritaria Susitarimo antrojo papildomo protokolo sudarymui;
 2. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai ir valstybių narių bei Čilės Respublikos parlamentams ir vyriausybėms.

P6_TA(2007)0437

EB ir Šveicarijos mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo susitarimas *

2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos ir Komisijos sprendimo dėl Europos Bendrijų ir Šveicarijos Konfederacijos mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo susitarimo sudarymo Europos bendrijos ir Europos atominės energijos bendrijos vardu (COM(2007)0305 — C6-0227/2007 — 2007/0106(CNS))

(Konsultavimosi procedūra)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į pasiūlymą dėl Tarybos ir Komisijos sprendimo (COM(2007)0305),
- atsižvelgdamas į 2007 m. birželio 25 d. Tarybos ir Komisijos sprendimą 2007/502/EB, Euratomas dėl Europos bendrijos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo susitarimo pasirašymo Europos bendrijos ir Europos atominės energijos bendrijos vardu bei laikino jo taikymo⁽¹⁾,

⁽¹⁾ OL L 189, 2007 7 20, p. 24.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

- atsižvelgdamas į EB sutarties 170 straipsnį ir 300 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą ir Euratomo sutarties 101 straipsnio 2 dalį,
 - atsižvelgdamas į EB sutarties 300 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą, pagal kurią Taryba kreipėsi į Parlamentą dėl konsultacijos (C6-0227/2007),
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį, 83 straipsnio 7 dalį ir 43 straipsnio 1 dalį,
 - atsižvelgdamas į Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komiteto pranešimą (A6-0377/2007),
1. pritaria susitarimo sudarymui;
 2. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai bei valstybių narių ir Šveicarijos Konfederacijos parlamentams ir vyriausybėms.
-

P6_TA(2007)0438**Augalų veislių teisinė apsauga Bendrijoje ***

2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos reglamento, iš dalies keičiančio Reglamento (EB) Nr. 2100/94 nuostatas dėl teisės paduoti paraišką dėl augalų veislių teisinės apsaugos Bendrijoje (COM(2007)0445 — C6-0274/2007 — 2007/0161(CNS))

(Konsultavimosi procedūra)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Tarybai (COM(2007)0445),
 - atsižvelgdamas į EB sutarties 37 ir 308 straipsnius, pagal kuriuos Taryba kreipėsi į Parlamentą dėl konsultacijos (C6-0274/2007),
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį ir į 43 straipsnio 1 dalį,
 - atsižvelgdamas į Žemės ūkio ir kaimo plėtros komiteto pranešimą (A6-0373/2007),
1. pritaria Komisijos pasiūlymui;
 2. ragina Tarybą pranešti Parlamentui, jei ji ketina nukrypti nuo teksto, kuriam pritarė Parlamentas;
 3. ragina pradėti derinimo procedūrą pagal 1975 m. kovo 4 d. bendrą deklaraciją, jei Taryba ketina nukrypti nuo teksto, kuriam pritarė Parlamentas;
 4. ragina Tarybą dar kartą konsultuotis su Parlamentu, jei ji ketina iš esmės keisti Komisijos pasiūlymą;
 5. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai.
-

2007 m. spalio 23 d., antradienis

P6_TA(2007)0439

Slovėnija: 2004 m. vasario 12 d. protokolo, iš dalies keičiančio 1960 m. liepos 29 d. Paryžiaus konvenciją dėl atsakomybės trečiajai šaliai atominės energijos srityje, ratifikavimas ***

2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo, kuriuo Slovėnijos Respublika įgaliojama Europos bendrijos interesais ratifikuoti 2004 m. vasario 12 d. protokolą, iš dalies keičiantį 1960 m. liepos 29 d. Paryžiaus konvenciją dėl atsakomybės prieš trečiąją šalį atominės energijos srityje (9453/2007 — C6-0180/2007 — 2006/0260(AVC))

(Pritarimo procedūra)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo (9453/2007),
 - atsižvelgdamas į Tarybos pateiktą prašymą pritarti pagal EB sutarties 300 straipsnio 3 dalies antrą pastraipą, susijusią su 61 straipsnio c punktu, 67 straipsniu ir 300 straipsnio 2 dalies pirma pastraipa (C6-0180/2007),
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 75 straipsnio 1 dalį,
 - atsižvelgdamas į Teisės reikalų komiteto rekomendaciją (A6-0369/2007),
1. pritaria pasiūlymui dėl Tarybos sprendimo;
 2. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai.

P6_TA(2007)0440

JT EEK Espo konvencija *

2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl JT EEK Espo konvencijos dėl poveikio aplinkai vertinimo tarpvalstybiniame kontekste pirmojo ir antrojo pakeitimų patvirtinimo Bendrijos vardu (COM(2007)0470 — C6-0291/2007 — 2007/0169(CNS))

(Konsultavimosi procedūra)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo (COM(2007)0470),
- atsižvelgdamas į EB sutarties 175 straipsnio 1 dalį ir 300 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos pirmą sakinį,
- atsižvelgdamas į EB sutarties 300 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą, pagal kurią Taryba kreipėsi į Parlamentą dėl konsultacijos (C6-0291/2007),

2007 m. spalio 23 d., antradienis

- atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį ir 83 straipsnio 7 dalį,
 - atsižvelgdamas į Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komiteto pranešimą (A6-0395/2007),
1. pritaria Tarybos sprendimui;
 2. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai bei valstybių narių vyriausybėms ir parlamentams, ir JT EEK Espo konvenciją pasirašiusioms šalims.

P6_TA(2007)0441

Bulgarijos ir Rumunijos prisijungimas prie 1995 m. liepos 26 d. Konvencijos dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos ir prie įvairių Konvencijos protokolų *

2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Bulgarijos ir Rumunijos prisijungimo prie 1995 m. liepos 26 d. Konvencijos dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos, parengtos remiantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu, Konvencijos dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos 1996 m. rugsėjo 27 d. protokolo, parengto remiantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu, 1996 m. lapkričio 29 d. protokolo, parengto remiantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu, protokolo dėl Konvencijos dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos aiškinimo Europos Bendrijų Teisingumo Teismo preliminariais nutarimais ir Konvencijos dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos 1997 m. birželio 19 d. antrojo protokolo, parengto remiantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu (COM(2007)0277 — C6-0238/2007 — 2007/0100(CNS))

(Konsultavimosi procedūra)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos rekomendaciją Tarybai (COM(2007)0277),
 - atsižvelgdamas į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos Stojimo akto 3 straipsnio 4 dalį, pagal kurią Taryba kreipėsi į Parlamentą dėl konsultacijos (C6-0238/2007),
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pranešimą (A6-0360/2007),
1. pritaria Komisijos rekomendacijai su pakeitimais;
 2. ragina Tarybą pranešti Parlamentui, jei ji ketina nukrypti nuo teksto, kuriam pritarė Parlamentas;
 3. ragina Tarybą dar kartą konsultuotis su Parlamentu, jei ji ketina iš esmės keisti Komisijos pasiūlymą;
 4. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai bei Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos vyriausybėms.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS

PARLAMENTO PAKEITIMAI

Pakeitimas 1

4 a konstatuojamoji dalis (nauja)

(4a) Bulgarijos ir Rumunijos vyriausybės dėjo pastangas pasiekti atitinkamus orientacinius tikslus, numatytus siekiant pradėti supaprastintą Bulgarijos ir Rumunijos prisijungimo procedūrą;

P6_TA(2007)0442

Šengeno informacinės sistemos (SIS) aplinkai skirta ryšių infrastruktūra (sprendimas) *

2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Šengeno informacinės sistemos (SIS) aplinkai skirtos ryšių infrastruktūros įrengimo, veikimo ir valdymo (COM(2007)0306 — C6-0215/2007 — 2007/0104(CNS))

(Konsultavimosi procedūra)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą (COM(2007)0306),
- atsižvelgdamas į ES sutarties 30 straipsnio 1 dalies a ir b punktus, 31 straipsnio 1 dalies a ir b punktus bei 34 straipsnio 2 dalies c punktą,
- atsižvelgdamas į ES sutarties 39 straipsnio 1 dalį, pagal kurią Taryba kreipėsi į Parlamentą dėl konsultacijos (C6-0215/2007),
- atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 93 ir 51 straipsnius,
- atsižvelgdamas į Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pranešimą ir Biudžeto komiteto nuomonę (A6-0357/2007),

1. pritaria Komisijos pasiūlymui su pakeitimais;
2. mano, kad Komisijos pasiūlyme nurodyta preliminarinė orientacinė lėšų suma turi būti suderinta su naujosios Daugiametės finansinės programos (DFP) nustatyta didžiausia leistina 3a išlaidų kategorijos suma, ir nurodo, kad klausimas dėl metinės sumos bus sprendžiamas taikant metinę biudžeto sudarymo procedūrą ir laikantis 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo⁽¹⁾ 38 punkto nuostatų;
3. ragina Komisiją atitinkamai pakeisti savo pasiūlymą pagal EB sutarties 250 straipsnio 2 dalį;
4. ragina Tarybą pranešti Parlamentui, jei ji ketina nukrypti nuo teksto, kuriam pritarė Parlamentas;
5. ragina Tarybą dar kartą konsultuotis su Parlamentu, jei ji ketina iš esmės keisti Komisijos pasiūlymą;
6. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai.

⁽¹⁾ OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS

PARLAMENTO PAKEITIMAI

Pakeitimas 1

1 straipsnio 5 dalis

5. Ryšių infrastruktūros įrengimo, veikimo ir valdymo išlaidos padengiamos iš bendrojo Europos Sąjungos biudžeto.

5. Ryšių infrastruktūros įrengimo, veikimo ir valdymo išlaidos padengiamos iš bendrojo Europos Sąjungos biudžeto. **Kiekviena valstybė narė padengia kaštus, susijusius su nacionaline duomenų baze ir jos sujungimu su SIS arba s-TESTA ryšių infrastruktūra.**

Pakeitimas 2

3 straipsnio 3 dalis

3. Taryba koordinuoja valstybių narių atliekamus bandymus ir tvirtina bandymų rezultatus **bei** reguliariai **teikia** susijusių informaciją Komisijai.

3. Taryba koordinuoja valstybių narių atliekamus bandymus ir tvirtina bandymų rezultatus reguliariai **teikdama** susijusių informaciją Komisijai **ir Europos Parlamentui**.

Pakeitimas 3

5 straipsnio 1 a dalis (nauja)

1a. 1 dalyje nurodyta sutartis atitinka Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 88–107 straipsnių nuostatas.

Pakeitimas 4

5 straipsnio 2 dalis

2. Šio straipsnio 1 dalyje minėtų subjektų išlaidos, patirtos vykdant to paties straipsnio 1 dalyje nurodytus uždavinius, dengiamos iš bendrojo Europos Sąjungos biudžeto.

2. Šio straipsnio 1 dalyje minėtų subjektų išlaidos, patirtos vykdant to paties straipsnio 1 dalyje nurodytus uždavinius, dengiamos iš bendrojo Europos Sąjungos biudžeto, **laikantis Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002, su pakeitimais, padarytais 2006 m. gruodžio 13 d. Tarybos reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 1995/2006.**

Pakeitimas 5

5 straipsnio 2 a dalis (nauja)

2a. Komisija informuoja Europos Parlamentą ir Tarybą apie 1 dalyje nurodytos sutarties sąlygas ir apie tai, kokia nacionalinė institucija yra sutarties šalis.

Pakeitimas 6

5 a straipsnis (naujas)

5a straipsnis**Saugumas**

Komisija patvirtina būtinas su ryšių infrastruktūra susijusias priemones, įskaitant saugumo planą.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS

PARLAMENTO PAKEITIMAI

Pakeitimas 7

7 straipsnio 2 dalis

2. Tarybos sprendimu 2000/265/EB sudaryto biudžeto likutis pagal 4 straipsnio 1 dalį nustatytą dieną **grąžinamas valstybėms narėms. Grąžintinos sumos apskaičiuojamos atsižvelgiant į valstybių narių įnašus, apskaičiuojamus pagal Tarybos sprendimo 2000/265/EB 26 straipsnį.**

2. Tarybos sprendimu 2000/265/EB sudaryto biudžeto **likutį** pagal 4 straipsnio 1 dalį nustatytą dieną **Komisija panaudoja ryšių infrastruktūros įrengimui.**

Pakeitimas 8

9 straipsnio 2 dalis

2. **Šis sprendimas taikomas, tik jeigu** Tarybos generalinio sekretoriaus pavaduotojas pateikia pranešimą Komisijai, kad nebuvo sudarytas joks susitarimas arba sutartis dėl tinklo ir apsaugos paslaugų, skirtų 1 straipsnio 1 dalyje nurodytiems duomenų mainams, teikimo pagal Tarybos sprendimus 2007/149/EB ir 2000/265/EB.

2. **Šis sprendimas taikomas nuo jo paskelbimo dienos ir po to, kai** Tarybos generalinio sekretoriaus pavaduotojas pateikia pranešimą Komisijai, kad nebuvo sudarytas joks susitarimas arba sutartis dėl tinklo ir apsaugos paslaugų, skirtų 1 straipsnio 1 dalyje nurodytiems duomenų mainams, teikimo pagal Tarybos sprendimus 2007/149/EB ir 2000/265/EB.

P6_TA(2007)0443

Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų panaudojimas

2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų panaudojimo, vadovaujantis 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktu (COM(2007)0415 — C6-0323/2007 — 2007/2168(ACI))

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2007)0415 — C6-0323/2007),

— atsižvelgdamas į 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo⁽¹⁾, ypač į jo 28 punktą,

— atsižvelgdamas į 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1927/2006, įsteigiantį Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondą⁽²⁾,

⁽¹⁾ OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

⁽²⁾ OL L 406, 2006 12 30, p. 1.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

- atsižvelgdamas į 2007 m. liepos 6 d. trišalio susitikimo ir 2007 m. liepos 13 d. biudžeto derinimo rezultatus,
- atsižvelgdamas į Biudžeto komiteto pranešimą ir Užimtumo ir socialinių reikalų komiteto nuomonę (A6-0378/2007),
- A. kadangi Europos Sąjunga įsteigė atitinkamas teisės ir biudžeto priemones, pagal kurias būtų teikiama papildoma parama atleistiems darbuotojams, nukentėjusiems dėl esminių pasaulio prekybos sistemos struktūrinių pokyčių, ir jiems būtų padedama vėl integruotis į darbo rinką,
- B. kadangi Europos Sąjungos finansinė parama atleistiems darbuotojams turėtų būti dinamiška ir teikiama kuo greičiau ir kuo veiksmingiau,
- C. kadangi Prancūzija 2007 m. kovo 9 ir 23 d. laiškuose⁽¹⁾ paprašė paramos dvejais atvejais, susijusiais su darbuotojų atleidimais automobilių sektoriuje, konkrečiai – įmonių „Peugeot SA“ ir „Renault SA“ tiekėjų atvejais,
 1. prašo, kad už sprendimą atsakingos institucijos imtųsi būtinų veiksmų, siekiant kuo greičiau skirti lėšų iš fondo;
 2. pritaria prie rezoliucijos pridėtam sprendimui;
 3. paveda Pirmininkui pasirūpinti, kad šis sprendimas būtų paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*;
 4. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją su priedu Tarybai ir Komisijai.

⁽¹⁾ Paraiškos EGF/2007/01/FR/PSA ir EGF/2007/02/FR/RSA.

PRIEDAS**EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS**

2007 m. spalio 23 d.

dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų panaudojimo, vadovaujantis 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktu

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos 2006 m. gegužės 17 d. tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo⁽¹⁾, ypač į jo 28 punktą,

atsižvelgdami į 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1927/2006, įsteigiantį Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondą⁽²⁾,

atsižvelgdami į Komisijos pasiūlymą,

⁽¹⁾ OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

⁽²⁾ OL L 406, 2006 12 30, p. 1.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

kadangi:

- 1) Europos Sąjunga įsteigė Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondą (toliau – Fondas), kad būtų teikiama papildoma parama atleistiems darbuotojams, nukentėjusiems dėl esminių pasaulio prekybos sistemos struktūrinių pokyčių, ir jiems būtų padedama vėl integruotis į darbo rinką.
- 2) 2006 m. gegužės 17 d. Tarpinstituciniame susitarime numatomas Fondo lėšų panaudojimas neviršijant didžiausios metinės 500 mln. eurų sumos.
- 3) Reglamente (EB) Nr. 1927/2006 išdėstytos nuostatos, pagal kurias galima panaudoti lėšas iš Fondo.
- 4) Prancūzija pateikė paraiškas panaudoti Fondo lėšas dvejais darbuotojų atleidimų automobilių pramonėje atvejais: įmonių „Peugeot SA“ ir „Renault SA“ atvejais.

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

2007 finansinių metų Europos Sąjungos bendrajame biudžete iš Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų panaudojama 3 816 280 EUR suma.

2 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Strasbūre, 2007 m. spalio 23 d.

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas

P6_TA(2007)0444

Pagrindų direktyva dėl tausiojo pesticidų naudojimo *I**

2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, nustatančios Bendrijos veiksmų pagrindus siekiant tausiojo pesticidų naudojimo (COM(2006)0373 — C6-0246/2006 — 2006/0132(COD))

(Bendro sprendimo procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2006)0373),

— atsižvelgdamas į EB steigimo sutarties 251 straipsnio 2 dalį ir 175 straipsnį, pagal kuriuos Komisija jam pateikė pasiūlymą (C6-0246/2006),

2007 m. spalio 23 d., antradienis

- atsižvelgdamas į Teisės reikalų komiteto nuomonę dėl pasiūlyto teisinio pagrindo,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 ir 35 straipsnius,
 - atsižvelgdamas į Aplinkos apsaugos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komiteto pranešimą ir į Pramonės, išorės prekybos, mokslinių tyrimų ir energetikos komiteto bei Žemės ūkio ir kaimo plėtros komiteto nuomones (A6-0347/2007),
1. pritaria Komisijos pasiūlymui su pakeitimais;
 2. ragina Komisiją vėl kreiptis į Parlamentą, jeigu ji ketintų iš esmės keisti pasiūlymą arba jį pakeisti kitu tekstu;
 3. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai.

P6_TC1-COD(2006)0132

Europos Parlamento pozicija, priimta per pirmąjį svarstymą 2007 m. spalio 23 d., siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/.../EB nustatančią Bendrijos veiksmų pagrindus siekiant tausiojo pesticidų naudojimo

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos **152 straipsnio 4 dalį ir 175 straipsnio 1 dalį**,

atsižvelgdami į Komisijos pasiūlymą **||** ,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽¹⁾,

atsižvelgdami į Regionų komiteto nuomonę ⁽²⁾,

laikydami Sutarties 251 straipsnyje nustatytos tvarkos ⁽³⁾,

kadangi:

- (1) Kaip numatyta 2002 m. liepos 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo Nr. 1600/2002/EB, nustatančio šeštąją Bendrijos aplinkosaugos veiksmų programą ⁽⁴⁾, 2 ir 7 straipsniuose, siekiant tausiojo pesticidų naudojimo, **atsižvelgiant į atsargumo principą**, reikia nustatyti bendrą teisinę sistemą.

⁽¹⁾ OL C 161, 2007 7 13, p. 48.

⁽²⁾ OL C 146, 2007 6 30, p. 48.

⁽³⁾ 2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento pozicija.

⁽⁴⁾ OL L 242, 2002 9 10, p. 1.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

- (2) Šioje direktyvoje nustatytos priemonės turėtų papildyti ir netrukdyti įgyvendinti kituose susijusiuose Bendrijos teisės aktuose nustatytas priemones, ypač ... *Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. [...] dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką* ⁽¹⁾, 2000 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2000/60/EB, nustatančią Bendrijos veismų vandens politikos srityje pagrindus ⁽²⁾; 2005 m. vasario 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 396/2005 dėl didžiausių pesticidų likučių kiekių augalinės ir gyvūninės kilmės maiste ir pašaruose ar ant jų ⁽³⁾, **ir maistui skirtų teisės aktų nuostatas pagal 2002 m. sausio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 178/2002, nustatantį maistui skirtų teisės aktų bendruosius principus ir reikalavimus, įsteigiantį Europos maisto saugos tarnybą ir nustatantį su maisto saugos klausimais susijusias procedūras** ⁽⁴⁾.
- (3) Siekdamas *palengvinti* šios direktyvos įgyvendinimą, valstybės narės turėtų naudotis nacionaliniais veismų planais, kuriuose būtų nustatomi grėsmių **sveikatai ir aplinkai prevencijos kiekybiniai tikslai**, uždaviniai, **grafikai ir rodikliai, pateikiami pesticidų naudojimo grėsmių ir intensyvumo grafikai ir rodikliai, išvardijami finansiniai išteklių ir biudžeto eilutės, skirtos įgyvendinti pirmiau nurodytus uždavinius per nustatytą laiką**, ir skatinama naudoti ne chemines augalų apsaugos **ir kenkėjų valdymo** priemones. Nacionalinius veismų planus **reikėtų** suderinti su įgyvendinimo planais, kurie vykdomi pagal kitus susijusius Bendrijos teisės aktus; juose taip pat galima sugrupuoti tikslus, kurių siekiama su pesticidais susijusiais Bendrijos teisės aktais.
- (4) Šios direktyvos tikslų įgyvendinimui yra labai svarbus keitimasis informacija apie valstybių narių **pasiektus** tikslus ir **nacionaliniuose veismų planuose nustatytų veismų mastą**. Todėl reikėtų įpareigoti valstybes nares teikti reguliarias ataskaitas Komisijai ir kitoms valstybėms narėms, ypač dėl jų nacionalinių veismų planų įgyvendinimo bei rezultatų ir įgytos patirties.
- (5) Derėtų nustatyti, kad nacionaliniai veismų planai turi būti rengiami ir keičiami taikant 2003 m. gegužės 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/35/EB, nustatančią visuomenės dalyvavimą rengiant tam tikrus su aplinka susijusius planus ir programas ir iš dalies keičiančią Tarybos direktyvas 85/337/EEB ir 96/61/EB dėl visuomenės dalyvavimo ir teisės kreiptis į teismus ⁽⁵⁾.
- (6) Pageidautina, kad valstybės narės nustatytų platintojų, konsultantų ir profesionalių pesticidų naudotojų mokymo **ir kvalifikacijos kėlimo** sistemas, siekdamos užtikrinti, kad visi esami ar būsimi pesticidų naudotojai aiškiai suvoktų grėsmę žmonių sveikatai bei aplinkai ir žinotų apie tinkamas priemones, kuriomis galima šią grėsmę kuo labiau sumažinti. Profesionalių naudotojų mokymai **turėtų** būti derinami su mokymais, organizuojamais pagal 2005 m. rugsėjo 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1698/2005 dėl Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) paramos kaimo plėtrai ⁽⁶⁾.
- (7) **Nelegalių (padirbtų) pesticidų naudojimas kelia pavojų tausiam pesticidų naudojimui, taip pat kelia didelę grėsmę aplinkai, žmonių ir gyvūnų sveikatai. Ši problema turi būti skubiai sprendžiama.**

⁽¹⁾ OL L

⁽²⁾ OL L 327, 2000 12 22, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu Nr. 2455/2001/EB (OL L 331, 2001 12 15, p. 1).

⁽³⁾ OL L 70, 2005 3 16, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 178/2006 (OL L 29, 2006 2 2, p. 3).

⁽⁴⁾ **OL L 31, 2002 2 1, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 575/2006 (OL L 100, 2006 4 8, p. 3).**

⁽⁵⁾ OL L 156, 2003 6 25, p. 17.

⁽⁶⁾ OL L 277, 2005 10 21, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2012/2006 (OL L 384, 2006 12 29, p. 8).

2007 m. spalio 23 d., antradienis

- (8) Atsižvelgiant į grėsmę dėl pesticidų naudojimo, **ypač į jų ūmų ir nuolatinį poveikį sveikatai ir aplinkai, vartotojai ir visuomenė turėtų būti informuojami, ypač žiniasklaidos priemonėmis, tačiau taip pat rengiant informavimo kampanijas, perduodant informaciją per mažmenininkus ir kitomis tinkamomis priemonėmis, apie su pesticidų naudojimu susijusias grėsmes sveikatai ir aplinkai, apie trumpalaikį ir ilgalaikį neigiamą poveikį, taip pat apie alternatyvias ne chemines priemones. Valstybės narės turėtų stebėti ir rinkti duomenis apie pesticidų naudojimo poveikį, įskaitant apsinuodijimo atvejus, ir remti ilgalaikes pesticidų naudojimo poveikio mokslinių tyrimų programas.**
- (9) Dėl pesticidų tvarkymo ir paskleidimo reikia nustatyti minimalius sveikatos ir saugos darbo vietoje reikalavimus, apimant dėl darbuotojų sąlyčio su tokiais produktais kylančią grėsmę bei bendras ir specialias prevencines tokios grėsmės mažinimo priemones, tokioms priemonėms taikoma 1998 m. balandžio 7 d. Tarybos direktyva 98/24/EB dėl darbuotojų saugos ir sveikatos apsaugos nuo rizikos, susijusios su cheminiais veiksniais darbe⁽¹⁾ ir 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/37/EB dėl darbuotojų apsaugos nuo rizikos, susijusios su kancerogenų arba mutagenų poveikiu darbe⁽²⁾.
- (10) Kadangi 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2006/42/EB dėl mašinų⁽³⁾, bus nustatytos pesticidų paskleidimo įrangos, **kuri leis pesticidų naudotojams optimizuoti naudojimo veiksmingumą**, pateikimo į rinką taisyklės, **taip užtikrinant aplinkosaugos reikalavimų laikymąsi, derėtų, siekiant toliau mažinti su šios įrangos naudojimu susijusį neigiamą pesticidų poveikį žmonių sveikatai ir aplinkai, nustatyti reguliarios jau naudojamos pesticidų naudojimo įrangos techninės apžiūros sistemą.**
- (11) Pesticidų purškimas iš lėktuvų gali turėti didelį kenksmingą poveikį žmonių sveikatai ir aplinkai, ypač dėl purškalo dreifo. Todėl **purškimas iš lėktuvų turi būti apskritai uždraustas**, numatant padaryti išimtis tais atvejais, kai nėra jokių veiksmingų alternatyvių būdų **ir kai yra naudojamos geriausios prienamoms technologijos purškalo dreifui sumažinti (pvz., purkštukai, dėl kurių purškalo dreifas yra mažesnis) ir nedaromas poveikis gyventojų arba pašalinių stebėtojų sveikatai.**
- (12) Vandens aplinka yra ypač jautri pesticidų poveikiui. Todėl būtina skirti ypač daug dėmesio tam, kad būtų išvengta paviršinio vandens ir gruntinio vandens taršos, imantis atitinkamų priemonių, pvz., sukurti apsaugines juostas arba pasodinti gyvatvėres išilgai paviršinio vandens telkinių, siekiant, kad purškalo dreifas ant vandens telkinių būtų kuo mažesnis. Apsaugos zonų matmenys turėtų būti nustatomi atsižvelgiant į dirvos savybes, **geologinius ir topografinius ypatumus**, klimatą, vandenvagės dydį ir atitinkamos vietovės žemės ūkio charakteristikas. Pesticidų naudojimas vietovėse, kuriose išgaunamas geriamasis vanduo arba eina transporto maršrutai, pvz., geležinkelio linijos, arba šalia jų, taip pat ant sandarių arba itin laidžių paviršių, gali kelti didesnę vandens aplinkos užteršimo grėsmę. Todėl pesticidų naudojimą tokiose vietose reikėtų kiek įmanoma mažinti arba, jei įmanoma, iš viso jų nenaudoti.
- (13) Pesticidų naudojimas gali kelti ypač didelį pavojų ekologiniu atžvilgiu labai pažeidžiamoms teritorijoms, pvz., „Natura 2000“ teritorijoms, saugomoms pagal 1979 m. balandžio 2 d. Tarybos direktyvą 79/409/EEB dėl laukinių paukščių apsaugos⁽⁴⁾ ir 1992 m. gegužės 21 d. Tarybos direktyva 92/43/EEB dėl natūralių buveinių ir laukinės faunos bei floros apsaugos⁽⁵⁾. **Apsaugos priemonių, kurių reikia siekiant gamtos apsaugos tikslų, turėtų būti imamasi laikantis minėtųjų direktyvų.** Kitose vietose, tokiose kaip **gyvenamieji rajonai, viešieji parkai, sporto, rekreacijos ir mokyklų aikštynai bei vaikų žaidimų aikštelės, ir vietose, esančiose arti visuomenės sveikatos priežiūros įstaigų (klinikų, ligoninių, reabilitacijos centrų, sanatorijų, slaugos ligoninių)**, gyventojų sąlytis su pesticidais kelia didelę grėsmę. Todėl pesticidų naudojimą tokiose vietose reikėtų kiek įmanoma mažinti arba, kai įmanoma, iš viso jų nenaudoti.

⁽¹⁾ OL L 131, 1998 5 5, p. 11. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/30/EB (OL L 165, 2007 6 27, p. 21).

⁽²⁾ OL L 158, 2004 4 30, p. 50. Pataisyta OL L 204, 2007 8 4, p. 28.

⁽³⁾ OL L 157, 2006 6 9, p. 24. Pataisyta OL L 76, 2007 3 16, p. 35.

⁽⁴⁾ OL L 103, 1979 4 25, p. 1 Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2006/105/EB (OL L 363, 2006 12 20, p. 368).

⁽⁵⁾ OL L 206, 1992 7 22, p. 7. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2006/105/EB.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

- (14) Dėl pesticidų tvarkymo, įskaitant cheminių medžiagų skiedimą ir maišymą bei panaudotos paskleidimo įrangos valymą, taip pat dėl rezervuaruose esančio perviršio išsiliejimo, tuščių pakuočių ir pasenusių pesticidų susidaro ypač didelė nepageidaujamo sąlyčio su žmonėmis ir aplinka grėsmė. Todėl derėtų nustatyti konkrečias tokią veiklą reglamentuojančias priemones, kurios papildytų 2006 m. balandžio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/12/EB dėl atliekų⁽¹⁾ 4 ir 8 straipsniuose ir 1991 m. gruodžio 12 d. Tarybos direktyvos 91/689/EEB dėl pavojingų atliekų⁽²⁾ 2 ir 5 straipsniuose nustatytas priemones. Minėtos konkrečios priemonės taip pat turėtų būti taikomos neprofesionaliems naudotojams, nes dėl nepakankamų šios naudotojų grupės žinių yra labai tikėtina, kad jie gali netinkamai elgtis su pesticidais.
- (15) Jei visi ūkininkai taikytų bendruosius ir **konkrečioms kultūroms numatytus** integruotojo kenkėjų valdymo standartus, būtų kryptingiau naudojamos visos turimos kenkėjų valdymo priemonės, tarp jų ir pesticidai. Todėl būtų prisidedama prie tolesnio žmonių sveikatai ir aplinkai gresiančių pavojų **mažinimo ir pesticidų naudojimo** mažinimo. Valstybės narės turėtų skatinti ūkininkauti naudojant mažai pesticidų, ypač taikant **bendruosius integruotojo kenkėjų valdymo ir konkrečioms žemės ūkio kultūroms taikomus standartus bei didinti organinio ūkininkavimo plotus**, ir sukurti sąlygas, būtinas integruotojo kenkėjų valdymo metodams įgyvendinti. Be to, valstybės narės turėtų **įgyvendinti** konkrečioms žemės ūkio kultūroms taikomus **privalomus** integruotojo kenkėjų valdymo standartus. **Valstybės narės, skatindamos integruotąjį kenkėjų valdymą, kuris užtikrintų konsultacijų teikimą ūkininkams ir jų mokymą, ir siekdamas mažinti dėl pesticidų naudojimo kylančią grėsmę, turėtų taikyti ekonomines priemones. Rinkliavos už pesticidų produktus turėtų būti laikoma viena priemonių, sudarančių sąlygas finansuoti bendrųjų ir konkrečioms žemės ūkio kultūroms taikomų integruotojo kenkėjų valdymo metodų ir praktikos įgyvendinimą ir organiniam ūkininkavimui skirtų žemės plotų plėtrą.**
- (16) Būtina vertinti **pažangą užkertant kelią** pesticidų naudojimui, jo keliamiems pavojams ir **neigiamam poveikiui** žmonių sveikatai bei aplinkai. Tinkamos tokio vertinimo priemonės yra suderinti **naudojimo ir rizikos** rodikliai, kurie bus nustatyti Bendrijos lygiu. Valstybės narės turėtų naudotis šiais rodikliais, **siekdamos valdyti pesticidų naudojimo ir rizikos mažinimą** nacionaliniu lygiu ir teikdamas ataskaitas, o Komisija turėtų apskaičiuoti rodiklius, kad įvertintų visos Bendrijos pažangą. Kol bus nustatyti bendrieji rodikliai, valstybės narės turėtų turėti teisę taikyti esamus nacionalinius rodiklius, kurie turi atitikti šios direktyvos reikalavimus ir turi būti susiję su pesticidų naudojimo keliamais pavojais žmonių sveikatai ir aplinkai. Turėtų būti parengtos nuostatos, susijusios su visuomenės visapusišku dalyvavimu ir prieiga prie informacijos.
- (17) **Komisija, atsižvelgdama į principą „teršėjas moka“, turėtų išnagrinėti, kokiais tinkamais būdais pesticidų ir (arba) jų veikliųjų medžiagų gamintojai turėtų būti įtraukti į veiklą, susijusią su žalos, kuri naudojant pesticidus galėtų būti padaryta žmonių sveikatai arba aplinkai, atitaisymą.**
- (18) Valstybės narės turėtų nustatyti nuobaudų, taikomų pažeidus šios direktyvos nuostatas, taisykles ir užtikrinti šių nuostatų įgyvendinimą. Nuobaudos turėtų būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios.
- (19) Šios direktyvos tikslų, t. y. apsaugoti žmonių sveikatą ir aplinką nuo galimų su pesticidų naudojimu susijusių pavojų, pačios valstybės narės negali tinkamai įgyvendinti ir juos būtų geriau įgyvendinti Bendrijos lygiu, Bendrija dėl veiksmų masto ir poveikio gali nustatyti priemones remdamasi subsidiarumo principu, kaip nustatyta Sutarties 5 straipsnyje. Remiantis minėtame straipsnyje nustatyto proporcingumo principu, šioje direktyvoje nenumatoma daugiau, negu reikia šiems tikslams pasiekti.
- (20) Šioje direktyvoje gerbiama pagrindinės teisės ir laikomasi principų, pripažįstamų, visų pirma, Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje. Ypač, vadovaujantis Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 37 straipsnyje nustatyto tvaraus vystymosi principu, siekiama į Bendrijos politiką integruoti aukšto lygio aplinkos apsaugą.

(1) OL L 114, 2006 4 27, p. 9.

(2) OL L 377, 1991 12 31, p. 20. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 166/2006 (OL L 33, 2006 2 4, p. 1).

2007 m. spalio 23 d., antradienis

- (21) Šiai direktyvai įgyvendinti būtinos priemonės turėtų būti priimtose pagal 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimą 1999/468/EB, nustatantį Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką⁽¹⁾,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

I skyrius

Bendrosios nuostatos

1 straipsnis

Dalykas

Šioje direktyvoje nustatomi tausiojo pesticidų naudojimo pagrindai – kaip mažinti jų *naudojimą ir dėl jų naudojimo kylančią grėsmę ir poveikį žmonių sveikatai ir aplinkai, remiantis atsargumo principu, ir raginti propaguoti bei perimti alternatyvias pesticidams ne chemines priemones.*

2 straipsnis

Taikymo sritis

1. Ši direktyva taikoma tiems pesticidams, kurie yra:

- a) augalų apsaugos produktai pagal Reglamento (EB) Nr. ... [dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką] apibrėžti, *skirti naudoti žemės ūkyje ir ne žemės ūkio reikmėms,*
- b) *biocidiniai produktai pagal 1998 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 98/8/EB dėl biocidinių produktų pateikimo į rinką⁽²⁾ apibrėžti, priklausantys tos direktyvos V priede apibrėžtomis 14–19 produktų rūšims.*

2. Šios direktyvos nuostatos yra taikomos nepažeidžiant jokių kitų atitinkamų Bendrijos teisės aktų nuostatų *ar nacionalinių finansinių priemonių, skirtų skatinti mažiau kenksmingų pesticidų naudojimą.*

3. *Valstybės narės gali teikti subsidijas arba priimti finansines priemones mažiau kenksmingų pesticidų naudojimui skatinti. Tai gali būti pesticidų mokesčio nustatymas visiems produktams, išskyrus ne cheminius produktus arba didelio pavojaus nesukeliančius augalų apsaugos produktus, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. ... [dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką] [50 straipsnio 1 dalyje].*

4. *Šios direktyvos nuostatos netrukdo valstybėms narėms taikyti atsargumo principo ribojant ar uždraudžiant pesticidų naudojimą.*

3 straipsnis

Apibrėžtys

Šioje direktyvoje vartojamos šios apibrėžtys:

- 1) „naudojimas“ – visos su pesticidu atliekamos operacijos, tokios kaip saugojimas, tvarkymas, skiedimas, maišymas ir paskleidimas;

⁽¹⁾ OL L 184, 1999 7 17, p. 23. Sprendimas su pakeitimais, padarytais Sprendimu 2006/512/EB (OL L 200, 2006 7 22, p. 11).

⁽²⁾ OL L 123, 1998 4 24, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2007/47/EB (OL L 247, 2007 9 21, p. 21).

2007 m. spalio 23 d., antradienis

- 2) „**naudotojas**“ – bet koks fizinis ar juridinis asmuo, naudojantis pesticidus savo veiklos srityje, *nesvarbu, ar jis vykdo savarankišką veiklą, ar yra samdomas darbuotojas, ar pasamdytas atlikti specialią užduotį; „profesionalių naudotojų“ atveju valstybės narės gali atskirti naudotojus, kurie turi teisę naudoti pesticidus tik jiems priklausančiuose žemės sklypuose, ir tuos, kurie turi teisę pesticidus naudoti teikdami paslaugas tretiesiems asmenims priklausančiuose plotuose;*
- Be to, naudotojais laikomi ir laisvalaikio centrai, pvz., golfo aikštynai, teniso klubai, taip pat savi-valdybės, turinčios viešuosius parkus ir visuomenės patogumui skirtą infrastruktūrą, pvz., automobilių stovėjimo aikštelės, kelius, geležinkelių infrastruktūrą, ir kt;*
- 3) „**platintojas**“ – bet koks fizinis ar juridinis asmuo, teikiantis pesticidus į rinką; platintojais gali būti didmenininkai, mažmenininkai, prekiautojai, tiekėjai;
- 4) „**konsultantas**“ – bet koks fizinis ar juridinis asmuo, *turintis valstybių narių nustatytą apmokymo ir pasirengimo lygį, kuris leidžia šiam asmeniui konsultuoti dėl pesticidų naudojimo, taikant naudojimo būdus, leidžiamus šalyje, kurioje pesticidai yra gaminami, ir kai laikomasi Bendrijos nustatytų reikalavimų dėl didžiausių pesticidų likučių kiekių;*
- 5) „**pesticidų paskleidimo įranga**“ – bet koks aparatas, **naudojamas** pesticidams ar pesticidų turintiems produktams paskleisti;
- 6) „**pesticidų paskleidimo įrangos priedai**“ – bet kokios detalės, montuojamos ant pesticidų paskleidimo įrangos ir būtinos jų kokybiškam veikimui, tokios kaip purkštukai, manometrai, filtrai, kostuvai ar rezervuarų valymo prietaisai;
- 7) „**purškimas iš lėktuvų**“ – visi pesticidų paskleidimo būdai pasitelkiant **oro transporto priemones;**
- 8) „**integruotasis kenkėjų valdymas**“ – Reglamento (EB) Nr. ... [dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką] [3 straipsnio 23 punkte] apibrėžtas integruotasis kenkėjų valdymas;
- 9) „**rizikos rodiklis**“ – parametras, kuris gali būti naudojamas vertinant pesticidų naudojimo poveikį žmonių sveikatai ir aplinkai;
- 10) „**ne cheminiai augalų apsaugos ir kenkėjų bei žemės ūkio kultūrų valdymo būdai**“ – cheminių ypatybių neturintys kenkėjų kontrolės ir valdymo metodai. *Ne cheminiai augalų apsaugos ir kenkėjų bei žemės ūkio kultūrų valdymo būdai apima rotaciją, fizinę ir mechaninę kontrolę bei laukinių grobuonių valdymą;*
- 11) „**naudojimo dažnis**“ – naudojimo rodiklis, reiškiantis kartų, kai žemės ūkio sklypas gali būti apdorotas nustatyta pesticidų doze, vidutinį skaičių apskaičiuojamą pagal bendrą kiekvieno pesticido pardavimo mastą;
- 12) „**pesticidas**“ – augalų apsaugos produktas, apibrėžtas Reglamente (EB) Nr. ... [dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką];
- 13) „**naudojimo mažinimas**“ – pesticidų naudojimo sumažinimas, nebūtinai priklausantis nuo naudojamų pesticidų kiekio;
- 14) „**apdoravimo dažnio indeksas**“ – rodiklis, pagrįstas fiksuota standartine veikliosios medžiagos doze vienam hektarui, kuri reikalinga apdorojimui konkretaus kenkėjo atveju. Jis nebūtinai priklauso nuo naudojamų pesticidų kiekio ir gali būti taikomas vertinant naudojimo mažinimą.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

4 straipsnis

Nacionaliniai veiksmų planai dėl pesticidų keliamos grėsmės ir **naudojimo** mažinimo

1. Ne vėliau kaip iki ... (*) valstybės narės priima pagrindinius pranešimus, kaip tai numatyta III priede, siekdamas nustatyti nacionalines pesticidų naudojimo tendencijas ir grėsmes bei prioritetines sritis ir žemės ūkio kultūras, į kurias turi būti atkreiptas dėmesys nacionaliniuose veiksmų planuose.

2. Valstybės narės, pasitarusios su ūkininkų ir vynuogių augintojų asociacijomis, aplinkos apsaugos organizacijomis, pramonės ir kitų susijusių sektorių atstovais, priima ir nedelsdamos įgyvendina nacionalinius veiksmų planus, kuriuose nustato pesticidų keliamos grėsmės, įskaitant pavojus, ir priklausomybės nuo pesticidų mažinimo tikslus, priemones ir grafikus. Nacionaliniuose veiksmų planuose numatoma bent jau:

- a) Reglamento (EB) Nr. ... [dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką] [50 straipsnio 1 dalyje] apibrėžtų nebiologinių pesticidų ir didelio pavojaus nekeliančių augalų apsaugos produktų atveju, naudojamo kiekio mažinimo tikslai, apskaičiuojami taikant apdorojimo indeksą. Apdorojimo indeksas bus pritaikytas atsižvelgiant į konkrečias sąlygas kiekvienoje valstybėje narėje. Apie apdorojimo indeksą reikės nedelsiant pranešti Komisijai, kad ji indeksui pritartų. Palyginti su 2005 m. apdorojimo indeksu, iki 2013 m. pabaigos numatoma bent 50 proc. sumažinti labai pavojingų veikliųjų medžiagų naudojimą, nebent valstybės narės galėtų įrodyti, kad, palyginti su kitais 1995–2004 m. laikotarpio atskaitos metais, jau pasiektas panašus arba didesnis lygis;
- b) nuodingų ir labai nuodingų pesticidų junginių pagal 1999 m. gegužės 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 1999/45/EB dėl pavojingų preparatų klasifikavimą, pakavimą ir ženklinimą reglamentuojančių valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų nuostatų derinimo ⁽¹⁾ naudojamas kiekis, apskaičiuojamas pagal parduotą kiekį, iki 2013 m. sumažinamas bent 50 proc., palyginti su 2005 m., nebent valstybės narės galėtų įrodyti, kad, palyginti su kitais 1995–2004 m. laikotarpio atskaitos metais, jau pasiektas panašus arba didesnis lygis.

Valstybės narės taip pat gali nuspręsti nustatyti tokius pačius rizikos mažinimo tikslus, o ne naudojimo mažinimo tikslus. Rizikos mažinimas apskaičiuojamas naudojant 15 straipsnyje numatytus rizikos rodiklius, o rizikos mažinimą pasirenkančios valstybės narės taip pat pasirenka atskaitos metus iš 1995–2005 m. laikotarpio.

Į nacionalinius veiksmų planus įtraukiamas integruotasis kenkėjų valdymas, kaip nurodyta 14 straipsnyje, pirmenybę teikiant ne cheminėms žemės ūkio kultūrų apsaugos priemonėms, ir taip pat paskatiniamas ūkininkų, kurie pasirenka naudoti ne chemines žemės ūkio kultūrų apsaugos priemones.

3. Pradiniai metai – tai metai, kurių rodikliai atitinka naudojimo ir grėsmių per paskutinius trejus kalendorinius metus rodiklių vidurkį „nuo sausio iki gruodžio“ prieš įsigaliojant šiai direktyvai.

4. Rengdamos ir persvarstydamos nacionalinius veiksmų planus, valstybės narės deramai atsižvelgia į numatomų priemonių socialinį ir ekonominį poveikį bei į poveikį aplinkai ir visuomenės sveikatai, konkrečias nacionalines, regionines ir vietos sąlygas ir į visas suinteresuotas dalyvių grupes. Minimalūs reikalavimai nacionaliniams veiksmų planams yra nurodyti IV priedo rekomendaciniame dokumente.

Nacionaliniuose veiksmų planuose nurodomi, jei reikia, duomenys susiję su 5–14 straipsniuose išdėstytais aspektais. Juose taip pat atsižvelgiama į planus, numatytus pagal kitus Bendrijos teisės aktus dėl pesticidų naudojimo, pvz., į priemones, planuojamas pagal Direktyvą 2000/60/EB.

(*) Vieneri metai nuo įsigaliojimo.

(1) OL L 200, 1999 07 30, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1907/2006 (OL L 396, 2006 12 30, p. 1).

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Nacionalinių veiksmų planų priemonės gali būti teisės aktai, mokestinės ir savanoriškos, ir turėtų būti grindžiamos susijusio rizikos vertinimo išvadomis.

Valstybės narės turi sukurti nacionalinių veiksmų planų finansavimo mechanizmą.

5. Ne vėliau kaip iki ... (*) valstybės narės Komisijai ir kitoms valstybėms narėms pateikia savo nacionalinius veiksmų planus.

Nacionaliniai veiksmų planai persvarstomi bent kartą per **trejus** metus ir, **priklausomai nuo pasiektų tikslų, atnaujinami. Stebėjimas taip pat apima analizę, ar tinkamai atsižvelgiama į veiksmų planų rizikos veiksnius ir ar jie neturėtų būti persvarstomi iš naujo.** Apie bet kokius jų pakeitimus ir itin svarbias stebėjimų išvadas nedelsiant pranešama Komisijai.

Valstybės narės interneto svetainėje pateikia visuomenei pagal šią dalį perduotą informaciją.

Komisija supažindina pagal šią dalį trečiąsias šalis ir visuomenę su jai pagal šią dalį pateikta informacija.

6. **Komisija kas dvejus metus parengia pranešimą, pateikdama nacionalinių veiksmų planų įgyvendinimo rezultatus.**

Komisija kuria interneto vartus visuomenei informuoti apie nacionalinius veiksmų planus, bet kokius jų pakeitimus ir pagrindinius jų įgyvendinimo rezultatus.

7. Rengiant ir keičiant nacionalinius veiksmų planus taikomos Direktyvos 2003/35/EB 2 straipsnio nuostatos dėl visuomenės dalyvavimo.

8. **Valstybės narės, bendradarbiaudamos su susijusiomis suinteresuotosiomis šalimis, sustiprina savo esamas pastangas stebint ir užkertant kelią nelegaliam pesticidų naudojimui.**

Valstybės narės reguliariai atsiskaito apie vykdomą nelegalaus naudojimo kontrolę.

II skyrius

Mokymo ir informavimo programos; pesticidų pardavimas

5 straipsnis

Mokymas

1. Valstybės narės užtikrina, kad visiems profesionaliems naudotojams, platintojams ir konsultantams būtų prieinamas **tinkamai organizuotas mokymas arba kvalifikacijos kėlimas, įskaitant nuolat atnaujinamą informaciją apie tvarų ir tinkamą pesticidų naudojimą ir tinkamą augalų apsaugos priemonių naudojimą, atspindint suinteresuotų šalių atsakomybės lygį ir jų specifinį vaidmenį įgyvendinant integruotąjį kenkėjų valdymą. Šiuo tikslu turėtų būti nustatyti minimalūs visoje Bendrijoje privalomi reikalavimai.**

Valstybės narės užtikrina, kad mikroverslo tipo ūkiuose ir vyno daryklose tokį mokymą galėtų gauti vienas asmuo, veikiantis kaip profesionalus naudotojas pagal 3 straipsnio 2 punktą.

(*) Treji metai nuo šios direktyvos įsigaliojimo.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Mokymo **arba kvalifikacijos kėlimo** programos sudaromos taip, kad besimokantieji igytų pakankamai žinių apie I priede nurodytus dalykus.

2. Valstybės narės užtikrina, kad profesionalūs naudotojai, platintojai ir konsultantai būtų informuojami apie esamus nelegalius (suklastotus) pesticidus ir jų keliamas grėsmes ir būtų tinkamai išmokyti atpažinti tokius produktus.

3. Ne vėliau kaip iki ... (*) valstybės narės sukuria vertinimo sistemą. Išduodami atitinkami pažymėjimai, įrodantys, kad asmuo įgijo žinias I priede nurodytais klausimais. Sistema apima išankstinių sąlygų išduodant šiuos pažymėjimus, jų galiojimo laiko ir panaikinimo taisykles.

Stazuotojui išduotas pažymėjimas (tuo atveju, kai stazuotojas – profesionalus naudotojas iš mikroverslo tipo ūkio ar vyno daryklos) galioja šiame ūkyje ar vyno darykloje, ypač atsižvelgiant į 6 straipsnio 2 dalies nuostatas.

4. Komisija, laikydama 20 straipsnio 2 dalyje nurodytos reguliavimo procedūros su tikrinimu, gali iš dalies keisti I priedą, suderindama jį su mokslo ir technikos pažanga.

Jei kompetentingų nacionalinių institucijų nuomone tai būtina, I priede nurodytų pažymėjimų turėtojai pakartotinai mokomi tam, kad atnaujintų savo žinias.

6 straipsnis

Pesticidų pardavimo reikalavimai

1. Valstybės narės užtikrina, kad bent vienas įmonių, parduodančių pesticidus, darbuotojas turėtų 5 straipsnio 3 dalyje minimą pažymėjimą ir būtų prekybos vietoje bei galėtų suteikti pirkėjams informacijos pesticidų naudojimo ir rizikos sveikatai ir aplinkai bei su jais susijusio galimo neigiamo poveikio klausimais. Pažymėjimas neturėtų būti senesnis negu 7 metų.

2. Valstybės narės imasi būtinų priemonių siekdamos užtikrinti, kad leidžiami naudoti pesticidai būtų parduodami tik profesionaliems naudotojams, turintiems 5 straipsnio 3 dalyje minimą pažymėjimą, atsižvelgiant į turinčių tinkamą kvalifikaciją, kompetentingų profesionalų, kuriuos paskiria valstybės narės, patarimus.

3. Valstybės narės reikalauja, kad platintojai, pateikiantys į rinką pesticidus neprofesionaliems naudotojams, suteiktų jiems bendro pobūdžio informaciją apie pesticidų naudojimo keliamą grėsmę ir galimą neigiamą poveikį sveikatai ir aplinkai, ypač apie pavojus, sąlytį, tinkamą laikymą, tvarkymą, paskleidimą ir šalinimą. Tai taip pat taikoma pardavimų internetu atvejais. Jei pirkėjas turi pažymėjimą, išduotą pagal 5 straipsnio 3 dalyje nurodytus reikalavimus, turėtų pakakti jį pateikti tam, kad būtų galima pirkti pesticidų.

1 ir 2 dalyse numatytos priemonės sukuriamos ne vėliau kaip iki ... (*).

4. Valstybės narės užtikrina, kad būtų naudojamos dabartinės kontrolės ir vykdymo užtikrinimo priemonės siekiant užtikrinti, jog nebus parduodami nelegalūs (suklastoti) pesticidai.

7 straipsnis

Informavimo programos, stebėseną ir moksliniai tyrimai

1. Valstybės narės remia informavimo programas ir visuomenei skirtos informacijos apie pesticidų naudojimo riziką ir ūmaus bei ilgalaikio pesticidų poveikio sveikatai ir aplinkai, kylančio dėl jų naudojimo, prieinamumą ir sudaro palankias sąlygas tokią veiklą. Be to, teikiama informacija dėl pesticidų vaidmens žemės ūkyje ir maisto gamyboje, atsakingo pesticidų naudojimo, pavojų ir dėl alternatyvių ne cheminių priemonių).

(*) Penkeri metai nuo šios direktyvos įsigaliojimo.

(**) Ketveri metai nuo šios direktyvos įsigaliojimo.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

2. Valstybės narės parengia privalomas sistemas, skirtas rinkti duomenis apie ūmaus ir ilgalaikio apsinuodijimo pesticidais atvejus, ypač pesticidų purškėjų, darbuotojų, gyventojų ir bet kokių kitų grupių, kurios galėjo reguliariai patirti pesticidų poveikį, atveju.
3. Valstybės narės atlieka nuolat stebi ir renka duomenis apie pesticidų poveikį kontrolinėms rūšims ir apie pesticidų pasiskirstymą aplinkoje, pvz., gėlame ir jūros vandenyje, dirvožemyje ir ore. Jos reguliariai pateikia šiuos duomenis Komisijai.
4. Valstybės narės vykdo ilgalaikes mokslinių tyrimų programas, skirtas tirti atvejus, kai pesticidų naudojimas buvo susijęs su poveikiu žmonių sveikatai ir aplinkai, įskaitant didelės rizikos grupių, biologinės įvairovės ir daugialypio poveikio tyrimus.
5. Siekdama užtikrinti duomenų palyginamumą, Komisija, bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis, ne vėliau kaip iki ... (*) parengia strateginių gairių dokumentą dėl pesticidų naudojimo poveikio žmonių sveikatai ir aplinkai stebėsenos ir tyrimo.

III skyrius

Pesticidų paskleidimo įranga

8 straipsnis

Naudojamos įrangos techninė apžiūra

1. Valstybės narės užtikrina, kad profesionalių naudotojų naudojama pesticidų paskleidimo įranga ir jos priedai būtų reguliariai (**ne rečiau kaip kas penkerius metus**) **privalomai** techniškai apžiūrimi.

Todėl jos sukuria techninės apžiūros pažymėjimų sistemą, kad būtų galima patikrinti, ar pereita techninė apžiūra.

2. Techniškai apžiūrint pesticidų paskleidimo įrangą ir jos priedus patikrinama, ar jie atitinka II priede išvardytus esminius sveikatos, saugos ir aplinkosaugos reikalavimus.

Laikoma, kad pesticidų paskleidimo įranga, atitinkanti pagal 19 straipsnio 1 dalį sukurtus darniuosius standartus, atitinka ir esminius sveikatos, saugos ir aplinkosaugos reikalavimus, kuriuos apima toks darnusis standartas.

3. Ne vėliau kaip iki ... (**) valstybės narės užtikrina, kad visa profesionaliam naudojimui skirta pesticidų paskleidimo įranga ir jos priedai būtų bent vieną kartą patikrinti ir kad profesionaliai būtų naudojami tik reikalavimus atitinkantys įranga ir priedai. **Privalomi patikrinimai vėliau turi būti atliekami bent kartą per penkerius metus.**

4. Valstybės narės paskiria už techninę apžiūrą atsakingas įstaigas ir praneša apie jas Komisijai.

5. **Pagal 20 straipsnio 2 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu** Komisija gali iš dalies keisti II priedą suderindama jį su mokslo ir technikos pažanga.

(*) Treji metai nuo šios direktyvos įsigaliojimo.

(**) Septyneri metai nuo šios direktyvos įsigaliojimo.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

IV skyrius

Konkretūs metodai ir naudojimo būdai

9 straipsnis

Purškimas iš lėktuvų

1. Valstybės narės uždraudžia purškimą iš lėktuvų, jei netaikytinos 2–6 dalys.
2. Valstybės narės nustato ir viešai paskelbia, kokie pasėliai ir kokios vietovės, nukrypstant nuo 1 dalies nuostatos, gali būti purškiami iš lėktuvų ir kokie reikalavimai tokiu atveju taikomi.
3. Valstybės narės paskiria tokias **purškimą iš lėktuvų stebinčias** įstaigas ir apie tai informuoja Komisiją.
4. Išimtyms daromos tik jei išpildomos tokios sąlygos:
 - a) nėra jokių veiksmingų alternatyvių priemonių, arba šis purškimo būdas yra akivaizdžiai pranašesnis dėl mažesnio poveikio **žmonių** sveikatai ir aplinkai, palyginti su pesticidų paskleidimu nuo žemės paviršiaus;
 - b) naudojami tik tie pesticidai, kuriuos specialiai leidžiama purkšti iš lėktuvų; **draudžiama suteikti leidimą purkšti iš lėktuvo vandens organizmams labai toksiškas medžiagas (R50)**;
 - c) **purškimą ruošiantis ir** iš lėktuvo purškiantis **lakūnas arba** operatorius turi 5 straipsnio 3 dalyje minimą pažymėjimą;
 - d) **apie purškimą iš lėktuvo turi būti iš anksto pranešama kompetentingai institucijai, kuri suteikia atitinkamą leidimą**;
 - e) **turi būti imamasi visų reikalingų priemonių, skirtų gyventojams ir pašaliniam stebėtojam tinkamu laiku perspėti** bei purškimo vietovės **aplinkai apsaugoti**;
 - f) **plotas, kurį ruošiamasi purkšti, neturi būti labai arti visuomeninių arba gyvenamųjų plotų, be to, tai neturi daryti poveikio gyventojų ir pašalinių stebėtojų sveikatai**;
 - g) **siekiant sumažinti purškalo dreifą, skraidymo aparatai turi būti aprūpinti geriausia šiuolaikine įranga (pvz., mažu purškalo dreifu pasižymintys purkštukai)**; jei naudojami sraigtasparniai, **siekiant sumažinti purškalo dreifą, sraigtasparnių purškimo svirtyje turi būti įmontuotas inžektorinis purkštukas**;
 - h) **socialinė, ekonominė ir aplinkosaugos nauda turi būti didesnė už galimą pavojų gyventojų ir pašalinių stebėtojų sveikatai**.
5. Profesionalus naudotojas, norintis purkšti pesticidus iš lėktuvo, turi kompetentingai įstaigai pateikti prašymą ir dokumentus, įrodančius, kad tenkinamos 4 dalyje nurodytos sąlygos. **Pranešime pateikiama informacija apie purškimo laiką, taip pat apie naudojamų pesticidų kiekį ir rūšį.**
6. Kompetentingos įstaigos registruoja suteiktas išimtis **ir jas pateikia visuomenei susipažinti.**

10 straipsnis

Informacija visuomenei

Valstybės narės savo nacionaliniuose veiksmų planuose gali numatyti kaimynų, kuriems purškalo dreifas galėtų turėti poveikį, informavimo nuostatas.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

11 straipsnis

Specialios vandens aplinkos apsaugos priemonės

1. Valstybės narės užtikrina, kad naudojant pesticidus arti vandens, *ypač geriamojo vandens*, telkinių, pirmenybė teikiama:
 - a) vandens aplinkai *didelio pavojaus nekeliantiems* produktams;
 - b) efektyviausiems paskleidimo metodams, įskaitant mažu purškalo dreifu pasižyminčios paskleidimo įrangos naudojimą.
2. Valstybės narės *imasi visų reikiamų vandens telkinių apsaugos priemonių, ypač užtikrinančių*, kad būtų nustatytos apsaugos zonos, kuriose negalima paskleisti ar laikyti pesticidų, ypač siekiant apsaugoti zonas, kuriose išgaunamas geriamasis vanduo, kaip nustatyta Direktyvos 2000/60/EB 7 straipsnio 3 dalyje.

Apsaugos zonų matmenys turėtų būti nustatomi priklausomai nuo užteršimo grėsmės ir nuo atitinkamos vietovės žemės ūkio ir klimato charakteristikų.

Be to, valstybės narės užtikrina, kad vietų, kuriose išgaunamas geriamasis vanduo, kaip nustatyta Direktyvos 2000/60/EB 7 straipsnio 3 dalyje, apsaugos zonos būtų taikomos papildomos priemonės, skirtos užkirsti kelią taršai pesticidais, įskaitant, jei reikia, griežtesnius kai kurių didelio pavojaus produktų naudojimo apribojimus, sugriežtintas apsaugos zonų naudojimo sąlygas, specifinį patarėjų ir purškėjų mokymą ir jų sąmoningumo lygio kėlimą, griežtą patirties, susijusios su pesticidų pylimu, maišymu ir šalinimu, įgyvendinimą.

Valstybės narės gali nustatyti bet kokias pesticidų nenaudojimo zonas, kurių, jų manymu, reikia siekiant apsaugoti geriamojo vandens išteklius. Tokios pesticidų nenaudojimo zonos gali apimti visą valstybę narę.

3. Valstybės narės užtikrina, kad būtų imamasi tinkamų priemonių siekiant sumažinti pesticidų *pasklidimą dideliais atstumais ir jų* dreifą ant šalia vandenvagių augančių aukštųjų žemės ūkio kultūrų, pavyzdžiui, sodų, vynuogynų, apynių, *užtikrinant, jog tokiose vietose pesticidų naudojimas būtų sumažintas iki minimumo ir būtų naudojamos ne cheminio pobūdžio alternatyvios priemonės.*
4. Valstybės narės užtikrina, kad pesticidų paskleidimas būtų kuo labiau sumažintas arba jie visi nebūtų naudojami ant arba šalia kelių, geležinkelio linijų, *pralaidžios uolienos* paviršių, *nuokalnių* arba kitos infrastruktūros šalia paviršinio ar gruntinio vandens telkinių, arba ant nepralaidžių paviršių, kai yra didelis nuotėkio į vandens telkinius ar nuotekų sistemas pavojus. *Visuose šiuose plotuose turėtų būti skatinamas ne cheminio pobūdžio alternatyvių priemonių naudojimas.*

12 straipsnis

Pesticidų naudojimo pažeidžiamose teritorijose mažinimas

1. Valstybės narės, deramai atsižvelgdamos į būtinus higienos ir visuomenės saugos reikalavimus, užtikrina, kad būtų priimamos tokios priemonės:
 - a) pesticidų naudojimas uždraudžiamas apribojamas iki būtiniausio minimumo *visose* vietovėse, kur lankosi gyventojai arba pažeidžiamos gyventojų grupės, visų pirma *gyvenamuosiuose rajonuose*, parkuose, viešuosiuose soduose, sporto, *rekreacijos* ir mokyklų aikštynuose, žaidimų aikštelėse, *vietose, esančiose arti visuomenės sveikatos priežiūros įstaigų (klinikų, ligoninių, reabilitacijos centrų, sanatorijų, slaugos ligoninių)*, taip pat *pakankamo dydžio nepurškimo zonos*, numatytose teritorijose aplink šias vietoves, visų pirma (bet neišimtinai) *skirtose pažeidžiamoms gyventojų grupėms, pvz., kūdikiams, vaikams, nėščiosioms, senyvo amžiaus žmonėms ir sergantiems bei galbūt vaistus vartojantiems žmonėms, apsaugoti;*

2007 m. spalio 23 d., antradienis

- b) pesticidų naudojimas uždraudžiamas arba **griežtai** apribojamas ■ apsaugos teritorijose ar kitose teritorijose, kuriose būtina nustatyti apsaugos priemonės, kaip numatyta Direktyvos 79/409/EEB 3 ir 4 straipsniuose ir Direktyvos 92/43/EEB 6, 10 ir 12 straipsniuose.
2. Draudimas arba ribojimas **turi būti pagrįsti** atitinkamais rizikos vertinimais.

13 straipsnis

Pesticidų, jų pakuočių ir likučių tvarkymas bei saugojimas

1. Valstybės narės, **laikydamosi nacionalinių veiksmų planų ir vadovaudamosi atitinkamu rizikos įvertinimu, prirėikus** imasi būtinų priemonių siekdamos užtikrinti, kad toliau išvardytos **naudotojų atliekamos** operacijos nekeltų pavojaus žmonių sveikatai ir saugai bei aplinkai:
 - a) **saugus** pesticidų laikymas, tvarkymas, skiedimas ir maišymas prieš paskleidimą;
 - b) **saugus** pakuočių ir pesticidų likučių tvarkymas;
 - c) po pesticidų paskleidimo likusių jų tirpalų tvarkymas;
 - d) skleidimui naudotos įrangos **ir visų priedų, įskaitant purškimo įrangą ir chemikalus, paruošimas, tvarkymas** valymas **ir laikymas**.
2. Valstybės narės imasi visų būtinų priemonių, siekdamos užtikrinti, kad neprofesionaliems naudotojams netektų atlikti pavojingų su pesticidų tvarkymu susijusių operacijų.
3. **Pagal nacionalinius veiksmų planus** valstybės narės **imasi priemonių, kurios remiantis atitinkamu rizikos įvertinimu yra būtinos siekiant užtikrinti**, kad pesticidų laikymo zonos būtų suprojektuojamos taip, jog būtų išvengta bet kokio nepageidaujamo jų ištekėjimo ar išbyrėjimo.

14 straipsnis

Integruotasis kenkėjų valdymas

1. Valstybės narės visomis reikiamomis priemonėmis, **įskaitant ekonomines priemones**, skatina ūkininkauti naudojant mažai pesticidų, **įskaitant integruotojo kenkėjų valdymo pirmenybę teikiant ne cheminiams augalų apsaugos ir kenkėjų bei žemės ūkio kultūrų valdymo būdams** taikymą, ir užtikrina, kad profesionalūs pesticidų naudotojai **kuo greičiau** pradėtų ekologiškiau naudoti visas turimas žemės ūkio kultūrų apsaugos priemones, kai įmanoma, pirmenybę teikdami nepavojingoms alternatyvioms priemonėms, kitais atvejais – produktams, kurių poveikis žmonių sveikatai ir aplinkai yra mažiausias iš visų produktų, kuriais sprendžiama tų pačių kenkėjų problema.
2. **Valstybės narės skatina naudoti didelio pavojaus nekeliančius augalų apsaugos produktus, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. ... [dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką] [50 straipsnio 1 dalyje].**
3. Valstybės narės sukuria visas būtinas sąlygas integruotajam kenkėjų valdymui įgyvendinti **ir ne cheminiams būdams, susijusiems su augalų apsaugos ir kenkėjų bei žemės ūkio kultūrų valdymo sritimis, diegti** arba remia tokių sąlygų sukūrimą, **be to, parengia geriausią integruotą apsaugos praktiką, teikdamas pirmenybę ne cheminiams žemės ūkio kultūrų apsaugos būdams**.
4. Valstybės narės ypač užtikrina, kad ūkininkai galėtų naudotis integruotojo kenkėjų valdymo ir sprendimų priėmimo sistemomis ir priemonėmis, taip pat, kad jiems būtų prieinamas 5 straipsnyje minimas mokymas bei kad jiems būtų teikiamos konsultacijos apie **ne cheminius būdus, susijusius su augalų apsaugos ir kenkėjų bei žemės ūkio kultūrų valdymo sritimis**.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

5. Iki **2011 m.** birželio 30 d. valstybės narės atsiskaito Komisijai apie 3 ir 4 dalyse nuostatų įgyvendinimą, ypač, ar sudarytos būtinos sąlygos integruotajam kenkėjų valdymui įgyvendinti.

6. Integruotojo kenkėjų valdymo sistemos bendriesiems taikomiems standartams parengti skirti minimalūs reikalavimai išvardyti V priede.

7. Valstybės narės užtikrina, kad vėliausiai 2014 m. sausio 1 d. visi profesionalūs pesticidų naudotojai įgyvendintų bendruosius integruotojo kenkėjų valdymo standartus.

8. V priedo pakeitimai priimami taikant 20 straipsnio 2 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.

9. Valstybės narės sukuria **tinkamas** paskatas, **mokymo ir finansavimo priemones, kurios padėtų naudotojams** įgyvendinti konkrečioms žemės ūkio kultūroms **ar konkrečioms sektoriams skirtas** integruotojo kenkėjų valdymo **gaires, kuriose atsižvelgiama į V priede aprašytus bendruosius kriterijus. Pagal 4 straipsnį rengdamos savo nacionalinius veiksmų planus valstybės narės remiasi atitinkamomis gairėmis.**

10. **Bendrieji integruotojo kenkėjų valdymo standartai sukuriami laikantis Reglamento (EB) Nr. ... [dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką] [58] straipsnyje nustatytos tvarkos, viešai dalyvaujant suinteresuotiesiems subjektams.**

11. 9 dalyje minimi konkrečioms žemės ūkio kultūroms nustatyti integruotojo kenkėjų valdymo standartai gali būti sukurti laikantis 1998 m. birželio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 98/34/EB, nustatančios informacijos apie techninius standartus, reglamentus ir informacinės visuomenės paslaugų taisyklės teikimo tvarką⁽¹⁾ 6 straipsnio 3 dalyje nustatytos tvarkos.

V skyrius

Rodikliai, ataskaitų teikimas, informacijos mainai

15 straipsnis

Rodikliai

1. **Pagal 20 straipsnio 2 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu** Komisija sukuria suderintus rizikos **ir naudojimo** rodiklius. Kol tie rodikliai bus patvirtinti, valstybės narės gali toliau taikyti esamus nacionalinius rodiklius arba pradėti taikyti kitus tinkamus rodiklius.

2. Valstybės narės naudoja statistinius duomenis, surinktus kaip nustatyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. [...] dėl augalų apsaugos produktų statistikos⁽²⁾, tokiems tikslams:

a) bendriesiems ir suderintiems nacionaliniams rizikos **ir naudojimo** rodikliams apskaičiuoti;

b) atskirų veikliųjų medžiagų naudojimo tendencijoms, ypač tų medžiagų, kurių naudojimo apribojimais yra nustatyti Bendrijos lygiu remiantis Reglamento (EB) Nr. [...] [dėl augalų apsaugos produktų statistikos] nuostatomis, nustatyti;

⁽¹⁾ OL L 204, 1998 7 21, p. 37. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos direktyva 2006/96/EB (OL L 363, 2006 12 20, p. 81).

⁽²⁾ OL L ...

2007 m. spalio 23 d., antradienis

- c) **kenkėjų, ligų ir grybelio atsiradimo tendencijoms nustatyti;**
 - d) prioritetingoms veiklosioms medžiagoms, prioritetingoms žemės ūkio kultūroms arba aplinkos netaisotams metodams, kuriems reikia skirti ypač daug dėmesio, arba gerajai patirčiai, kuri gali būti pateikiama kaip pavyzdys siekiant šios direktyvos tikslų, **t. y. siekiant išvengti pavojaus žmonijai ir aplinkai, priklausomybės nuo pesticidų naudojimo ir skatinti naudoti ne chemines alternatyvas pesticidams;**
 - e) **nacionaliniams veiksnių planams įvertinti ir patikslinti.**
3. Valstybės narės Komisijai ir kitoms valstybėms narėms pateikia pagal 2 dalį atliktų vertinimų rezultatus **ir juos pateikia visuomenei susipažinti.**

Rezultatai paskelbiami interneto vartuose, nurodytuose 4 straipsnio 6 dalyje.

4. Komisija naudoja statistinius duomenis, surinktus kaip nustatyta Reglamente (EB) Nr. ... [dėl augalų apsaugos produktų statistikos], ir 3 dalyje minimą informaciją Bendrijos rizikos **ir naudojimo** rodikliams apskaičiuoti, kad galėtų numatyti dėl pesticidų naudojimo kylančios grėsmės tendencijas.

Komisija taip pat naudojami šiais duomenimis ir informacija kad nustatyti pažangą, padarytą įgyvendinant kitą Bendrijos politikos sričių tikslus, kuriais siekiama sumažinti pesticidų poveikį žmonių bei gyvūnų sveikatai ir aplinkai.

Rezultatai pateikiami visuomenei interneto vartuose, nurodytuose 4 straipsnio 6 dalyje.

5. 2 dalies a punkte ir 3 dalyje minimi rizikos **ir naudojimo** rodikliai apskaičiuojami remiantis duomenimis apie pavojus ir sąlyti, įrašais apie pesticidų naudojimą, duomenimis apie pesticidų savybes, oro sąlygas ir informacija apie dirvožemį.

6. **Dėl duomenų rinkimo Bendrijos ūkininkams ir vyno gamintojams negali būti įvesti jokie papildomi reikalavimai teikti dokumentus arba nepagrįsti reikalavimai padaryti informaciją prieinamą.**

16 straipsnis

Apskaita ir ataskaitų teikimas

1. **Pesticidų pardavėjai dvejus metus saugo įrašus apie visų pesticidų arba jų purškimo įrangos gavimą, pardavimą, tiekimą arba kitokį perdavimą.**
2. Komisija **kas trejus metus** teikia ataskaitas Europos Parlamentui ir Tarybai apie įgyvendinant šią direktyvą pasiektą pažangą **ir nacionalinių veiklos planų vertinimą**, prireikus kartu pateikdama pasiūlymus dėl pakeitimų.
3. **Valstybės narės kasmet pateikia Komisijai ataskaitas apie nacionalinių veiklos planų vykdymą.**

17 straipsnis

Keitimasis informacija ir pažangiausia patirtimi

Komisija sukuria keitimosi informacija ir pažangiausia patirtimi priemonės tausaus pesticidų naudojimo ir integruotojo kenkėjų valdymo srityse.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

VI skyrius

Baigiamosios nuostatos

18 straipsnis

Nuobaudos

1. Valstybės narės nustato nuobaudas, taikytinas už pagal šią direktyvą priimtų nacionalinių nuostatų pažeidimus, ir imasi visų priemonių, reikalingų jų vykdymui užtikrinti. Nustatytos nuobaudos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios.
2. Valstybės narės praneša Komisijai apie šias nuostatas *ne vėliau kaip iki ... (*)* ir apie vėlesnius šių nuostatų pakeitimus *jai praneša* nedelsiant.

19 straipsnis

Standartizavimas

1. Šios direktyvos 8 straipsnio 2 dalyje minimi standartai nustatomi Direktyvos 98/34/EB 6 straipsnio 3 dalyje numatyta tvarka.

Prašymas sukurti šiuos standartus gali būti pateikiamas pasikonsultavus su 20 straipsnio 1 dalyje nurodytu komitetu.

2. Informaciją apie standartus Komisija skelbia *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.
3. Jei valstybė narė arba Komisija mano, kad standartas nevisiškai atitinka esminius jo taikymo srities reikalavimus, ta valstybė narė arba Komisija paprašo Direktyva 98/34/EB įsteigto komiteto išnagrinėti šį klausimą ir pateikia savo argumentus. Komitetas nedelsdamas pateikia savo nuomonę.

Atsižvelgdama į komiteto nuomonę, Komisija nusprendžia, ar *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* skelbti, neskelbti, skelbti iš dalies, palikti, palikti iš dalies ar panaikinti nuorodas į tokį darnųjį standartą.

20 straipsnis

Komitetas

1. Komisijai padeda Reglamento (EB) Nr. 178/2002 58 straipsniu įsteigtas Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinis komitetas.
2. Kai daroma nuoroda į šią straipsnio dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB **5a straipsnio 1–4 dalys ir 7 straipsnis**, atsižvelgiant į **to sprendimo** 8 straipsnio nuostatas.

I

(*) Treji metai po šios direktyvos įsigaliojimo.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

21 straipsnis

Išlaidos

Siekdama remti suderintos politikos ir suderintų sistemų kūrimą tausiojo pesticidų naudojimo srityje, Komisija gali finansuoti:

- a) suderintos sistemos kūrimą, įskaitant atitinkamą duomenų bazę, kurioje bus renkama ir kaupiama visa su pesticidų rizikos **ir naudojimo** rodikliais susijusi informacija, ir šios informacijos skelbimą kompetentingoms institucijoms, kitoms suinteresuotosioms šalims bei visuomenei;
- b) atliekamus tyrimus, būtinus teisės aktams rengti ir tobulinti, įskaitant šios direktyvos priedų derinimą su technikos pažanga;
- c) gairių bei geriausios patirties kūrimą siekiant palengvinti šios direktyvos įgyvendinimą;
- d) **interneto vartų pagal 4 straipsnio 6 dalį sukūrimą.**

22 straipsnis

Perkėlimas

1. Valstybės narės priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie, įsigalioję *ne vėliau kaip iki ... (*)* įgyvendina šią direktyvą. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų nuostatų tekstus bei tų nuostatų ir šios direktyvos koreliacijos lentelę.

Valstybės narės, tvirtindamos šias nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą, arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Valstybės narės pačios nustato tokios nuorodos pateikimo būdą.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų pagrindinių nacionalinės teisės nuostatų tekstus.

23 straipsnis

Įsigaliojimas

Ši direktyva įsigalioja *kitą dieną po jos paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.*

24 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta ||,

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas

(*) Dveji metai nuo šios direktyvos įsigaliojimo.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

I PRIEDAS

MOKYMO ARBA KVALIFIKACIJOS KĖLIMO PROGRAMOS

Mokymo *arba kvalifikacijos kėlimo* programos sudaromos taip, kad besimokantieji įgytų pakankamai žinių apie tokius dalykus:

1. visus susijusius teisės aktus dėl pesticidų ir jų naudojimo, **pesticidų etikečių ir ženklavimo sistemų, pesticidų terminijos, pesticidų saugumo, toksiškumo ir ekotoksiškumo;**
2. su pesticidais siejamus pavojus bei riziką ir jų nustatymą bei kontrolę, visų pirma:
 - a) žmonėms (operatoriams, gyventojams, pašaliniais stebėtojams, į pesticidais apdorotas zonas patenkantiems žmonėms, taip pat produktus, apdorotus pesticidais, tvarkantiems ar valgantiems žmonėms) gresiančius pavojus, **visas galimo ūmaus ir chroniško ilgalaikio žalingo poveikio sveikatai rūšis** ir kaip **jas** padidina tokie veiksniai, kaip, pvz., rūkymas, **valgymas arba nepaisymas reikalavimo dėvėti tinkamą apsauginę aprangą,**
 - b) apsinuodijimo pesticidais simptomus ir pirmosios pagalbos priemones **ir chroniško poveikio sveikatai simptomus,**
 - c) pavojus atsitiktinai paveiktiems augalams, naudingiems vabzdžiams, augalijai bei gyvūnijai, biologinei įvairovei ir aplinkai apskritai, **atkreipiant ypatingą dėmesį į žalingą pesticidų naudojimo poveikį žemės ūkyje, pvz., natūralių grobuonių išnaikinimą arba augalus apdulkinančių vabzdžių nykimą;**
3. bendrų žinių apie integruotojo kenkėjų valdymo strategijas bei metodus, integruoto žemės ūkio kultūrų valdymo strategijas bei metodus, **ekologinio ūkininkavimo principus ir ne cheminę augalų apsaugą, ypač profilaktinius ir biologinės kontrolės būdus;** informaciją apie bendrus ir konkrečioms žemės ūkio kultūroms nustatytus **standartus, ne cheminius augalų apsaugos būdus ir praktiką bei kenkėjų ir žemės ūkio kultūrų** valdymo standartus;
4. palyginamojo vertinimo inicijavimą naudotojų lygiu, siekiant padėti profesionaliems naudotojams pasirinkti pačius tinkamiausius variantus iš visų leidžiamų naudoti produktų, skirtų konkrečiai kenkėjų problemai konkrečioje situacijoje, **pasirenkant žmogaus sveikatai ir aplinkai mažiausiai pavojingus produktus;**
5. priemonės kuo labiau sumažinti grėsmę žmonėms, netikslinėms rūšims ir aplinkai: saugaus darbo metodus, susijusius su pesticidų laikymu, tvarkymu ir maišymu, panaudotų pakuočių, kitų užterštų medžiagų bei pesticidų (koncentrato ir praskiestų) pertekliaus, įskaitant tirpalus rezervuaruose, šalinimu; rekomendacijas, kaip kontroliuoti operatoriaus sąlytį su pesticidais (asmens apsaugos priemonės); **žinias apie visus galimus poveikio veiksnius, įskaitant ilgalaikį ore esančių pesticidų poveikį, jų garų poveikį po purškimo, reaktyvumą, kritulius, lauke išpurkštų pesticidų patekimą ir pasiskirstymą patalpų ore, mišinių poveikį, su žiedadulkėmis arba javų dulkėmis (pvz., pjūties metu) pernešamus pesticidų likučius, dirvos užterštumo plitimą ir teršalų sklidimą tolimu atstumu;**
6. paskleidimo įrangos paruošimo darbui procedūras, įskaitant įrangos kalibravimą, ir jos naudojimo procedūras, keliančias minimalų pavojų naudotojams, kitiems žmonėms, atsitiktinai paveiktoms gyvūnų bei augalų rūšims, biologinei įvairovei, aplinkai **ir vandens ištekliams;**
7. paskleidimo įrangos naudojimą bei techninę priežiūrą ir specialius purškimo metodus, **siekiant sumažinti pesticidų naudojimą, dreifą ir jų keliamą pavojų** (pvz., purškimą mažais kiekiais, purkštukus, nuo kurių purškalo dreifas yra mažesnis), taip pat techninės naudojamų purkštuvų apžiūros tikslus ir purškimo kokybės gerinimo būdus;
8. skubius veiksmus žmonių sveikatai, aplinkai **ir vandens ištekliams** apsaugoti netyčinio nuotėkio, užteršimo **ir ypatingų oro sąlygų, keliančių pesticidų sklidimo pavojų,** atvejais;
9. sveikatos stebėseną ir galimybes informuoti apie bet kokius nelaimingus atsitikimus ar nerimą keliančius atvejus;

2007 m. spalio 23 d., antradienis

10. pesticidų naudojimo apskaitos vedimą, kaip nustatyta atitinkamuose teisės aktuose;
11. atsargumo priemonės vietovėse, nurodytose Direktyvos 2000/60/EB 6 ir 7 straipsniuose;
12. specifines kategorijas, pagal kurias pesticidų purškėjams gali būti suteiktas leidimas, t. y.:
 - a) žemės ūkio kenkėjų kontrolė,
 - b) miško kenkėjų kontrolė,
 - c) sėklų apdorojimas,
 - d) vandens aplinkos kenkėjų kontrolė,
 - e) pakelių kenkėjų kontrolė,
 - f) visuomenės sveikatai pavojingų kenkėjų kontrolė,
 - g) graužikų kenkėjų kontrolė;
13. rizikos įvertinimo programos, kuriose atsižvelgiama į vietos ypatybes, pvz., klimatą, žemės ūkio kultūrų ir dirvožemio rūšį, nuolydį.

II PRIEDAS

SU PESTICIDŲ PASKLEIDIMO ĮRANGOS TECHNINE APŽIŪRA SUSIJĘ SVEIKATOS, SAUGOS BEI APLINKOS APSAUGOS REIKALAVIMAI

Pesticidų paskleidimo įrangos techninė apžiūra apima visus aspektus, svarbius siekiant aukšto saugos ir žmonių sveikatos bei aplinkos apsaugos lygio ir visiško paskleidimo operacijos veiksmingumo, užtikrinant tokių prietaisų ir funkcijų tinkamą veikimą:

- 1) Elektros srovės perdavimo dalių
Galios perdavimo velenų apsauga ir galios jėgimo jungties apsauga turi būti sumontuota ir geros būklės, o apsauginės priemonės ir bet kokios judančios ar besisukančios galios perdavimo dalių veikimas neturi būti trukdomas, kad būtų užtikrinta operatoriaus sauga.
- 2) Siurblys
Siurblio galingumas turi būti pritaikytas prie įrangos poreikio ir siurblys turi tinkamai veikti, kad būtų užtikrintas stabilus ir patikimas pesticidų skleidimo tempas. Iš siurblio turi nebūti jokio nuotėkio.
- 3) Maišymas
Maišymo įtaisais turi būti užtikrinama tinkama recirkuliacija, kad rezervuare esančio viso purškimo tirpalo skysčio koncentracija būtų vienoda.
- 4) Purškimo skysčio rezervuaras
Purškimo rezervuarai, įskaitant rezervuaro turinio indikatorių, pripildymo įtaisai, koštuvai bei filtrai, ištuštinimo ir maišymo įtaisai turi veikti taip, kad būtų kuo labiau sumažinta netyčinio nuotėkio ir operatoriaus sąlyčio su pesticidais tikimybė, vienodai pasiskirstytų koncentracija ir liktų kuo mažiau likučių.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

- 5) Matavimo, kontrolės ir reguliavimo sistemos
Visi matavimo, įjungimo ir išjungimo, slėgio ir (arba) srovės reguliavimo prietaisai turi veikti patikimai ir neturi būti jokio nuotėkio. Įrangos veikimo metu turi būti lengva patikrinti slėgį ir slėgio reguliavimo prietaisų veikimą. Slėgio reguliavimo prietaisais turi būti palaikomas nuolatinis darbinis slėgis ir nuolatinis siurblio sukimasis, siekiant užtikrinti, kad nuolat būtų paskleidžiamas toks pats pesticidų kiekis.
- 6) Vamzdžiai ir žarnos
Žarnos ir vamzdžiai turi būti tinkamos būklės, kad įvykus gedimui būtų išvengta skysčio srauto pertrūkių ar atsitiktinio nuotėkio. Naudojant įrangą pačiu didžiausiu slėgiu, iš vamzdžių ar žarnų neturi būti jokio nuotėkio.
- 7) Filtrai
Siekiant išvengti nevienalyčio ar netolygaus purškimo, įrengiami filtrai turi būti geros būklės, o tinkelio akučių dydis turi būti suderintas su ant purkštuvo tvirtinamų purkštukų dydžiu. Turi teisingai veikti indikacinė sistema, pranešanti apie filtro užsikimšimą.
- 8) Purkštukų sija (naudojama įrangoje, purškiančioje pesticidus horizontaliai įtaisyta sija, esančia šalia pašėlių ar kitų apipurškiamų objektų)
Purkštukų sija turi būti geros būklės ir būti stabiliai įtvirtinta visomis kryptimis. Turi patikimai veikti fiksavimo ir reguliavimo sistemos ir nenumatytų judesių slopinimo bei nuolydžio kompensaciniai prietaisai.
- 9) Purkštukai
Purkštukai turi tinkamai veikti, kad nustojus purkšti būtų galima kontroliuoti lašėjimą. Siekiant užtikrinti purškimo tolygumą, kiekvieno atskiro purkštuko purškimo srovė neturi skirtis nuo gamintojo pateiktose duomenų lentelėse nurodyto purškimo srauto daugiau kaip 5 %.
- 10) Paskirstymas
Purškiamo tirpalo paskirstymas į šonus ir vertikaliai (jei purškiamos aukštosios žemės ūkio kultūros) turi būti lygus paskirstymui važiavimo kryptimi. Turi būti užtikrinta, kad tikslineje teritorijoje išpurškiamas reikiamas tirpalo kiekis ir jis tinkamai paskirstomas.
- 11) Ventilatorius (įrangoje, kurioje pesticidai purškiami ir oro srautu)
Ventilatorius turi būti geros būklės ir užtikrinti stabilų ir patikimą oro srautą.

III PRIEDAS

PAGRINDINIŲ NACIONALINIŲ ATASKAITŲ BŪTINIEJI ELEMENTAI

A dalis: elementai, kurie turi būti įtraukti į pirminius nacionalinius pesticidų naudojimo mažinimo tyrimus

Dabartinių sąlygų aprašymas:

- žinoma informacija apie pesticidų gamybą, importą, eksportą, pardavimą ir paskirstymą;
- dabartinės pesticidų naudojimo schemas (bendri naudojamų veikliųjų medžiagų kiekiai; konkretūs kiekiai pesticidų, naudojamų konkrečiais visų pagrindinių augalų rūšių purškimo atvejais ir ne žemės ūkio paskirties (ypač viešosiose vietose) purškimo atvejais; apdorojimo dažnio indekso apskaičiavimas);

2007 m. spalio 23 d., antradienis

- pesticidų, naudojamų pagal dabartines schemas, poveikio aplinkai, mitybos grandinei ir žmogaus sveikatai aprašymas, paremtas vykdomų stebėsenos programų metu surinktais duomenimis;
- galiojančių teisės aktų ir politikos priemonių bei jų veiksmingumo apžvalga;
- pesticidų reikalingumo įvertinimas;
- aptiktos pirmiau pateiktos informacijos spragos.

Pesticidų naudojimo mažinimo scenarijai:

- 30 % ir 50 % mažinimas, remiantis apdorojimo dažnio indeksu.

Įvairių scenarijų taikymo pasekmių įvertinimas:

- poveikis aplinkai (įskaitant energijos suvartojimą, šiltnamio efektą);
- poveikis visuomenės sveikatai (darbininkams, gyventojams, pašaliniam stebėtojams, taip pat pesticidų likučiai maiste);
- poveikis žemės ūkio produkcijai;
- įvairių scenarijų ekonominės išlaidos ir nauda (įskaitant netiesioginių išlaidų mažinimą).

Elementų, reikalingų scenarijams vykdyti, nustatymas ir įvertinimas:

- direktyvoje numatytų elementų, skirtų pesticidų naudojimui mažinti, poveikis;
- reikalingi papildomi moksliniai duomenys ir jų rinkimo būdai, pvz., papildomos stebėsenos programos, mokslinių tyrimų priemonės;
- papildomi pajėgumai, skirti pesticidų naudojimui mažinti, pvz., ūkininkų kvalifikacijos kėlimo tarnybos, pesticidų naudojimo kontrolės inspektoriai;
- galimi finansavimo šaltiniai, įskaitant rinkliavas, skirti įvairių scenarijų įgyvendinimui.

Išvados

- Pasiekiami pesticidų naudojimo mažinimo uždaviniai, susiję su konkrečiais augalų ir ne žemės ūkio kenkėjų kontrolės atvejais, taip pat mažinimo nacionaliniu mastu uždaviniai, bent jau atitinkantys 4 straipsnyje apibrėžtus privalomus mažinimo tikslus ir laikui bėgant numatantys tolesnį mažinimą.

B dalis: elementai, kurie turi būti įtraukti į paskesnius nacionalinius pesticidų naudojimo mažinimo tyrimus

- Trejų ankstesnių metų patirties, susijusios su pesticidų naudojimo mažinimo programų įgyvendinimu, įvertinimas.
- Kiti A dalyje išvardyti elementai.
- Uždavinių kitam laikotarpiui numatymas.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

IV PRIEDAS

PESTICIDŲ NAUDOJIMO IR JŲ KELIAMO PAVOJAUS MAŽINIMO
NACIONALINIŲ VEIKLOS PLANŲ BŪTINIEJI ELEMENTAI

Kokybiniai ir kiekybiniai uždaviniai:

- tarpiniai pesticidų naudojimo ir jų keliamo pavojaus mažinimo, uždaviniai remiantis apdoravimo dažnio indeksu;
- uždaviniai, susiję su konkrečiomis tikslinėmis grupėmis arba naudojimu, pvz., su valstybės institucijomis, ūkininkais, plitimu kitokiais būdais;
- uždaviniai, susiję su pesticidų naudojimo mažinimu jautriose zonose;
- uždaviniai, susiję su laipsnišku pesticidų ir jų likučių pašalinimu iš gruntinių vandenų ir kitų aplinkos terpių;
- uždaviniai, susiję su problemomis keliančiais augalais ir (arba) regionais.

Naudojimo rūšių kontrolė:

- priemonės, užtikrinančios integruotojo kenkėjų valdymo praktikos diegimą;
- pesticidų naudojimo, pvz., prie geriamojo vandens šulinių arba pesticidams jautriose zonose (gamtos plotuose ir apsauginėse zonose) draudimų kontrolė;
- pesticidų naudojimo vietovėse, kuriose kyla didelis jų poveikio pavojus, pvz., prie mokyklų, parkuose ir kitose visuomeninės paskirties vietose, taip pat šalikelėse ir t. t., draudimų kontrolė.

Mokslo tyrimai ir konsultavimas:

- alternatyvių pesticidų naudojimui ne cheminių apsaugos būdų mokslo tyrimai;
- purškimo dažnumo mažinimo ir ne cheminių kenkėjų kontrolės būdų ir sistemų taikymo parodomosios programos;
- žemdirbystės patarėjų mokymai ne cheminių kenkėjų kontrolės būdų ir sistemų srityje;
- pesticidų naudojimo mažinimo, naudojant tinkamesnę purškimo įrangą, būdus ir technologiją, moksliniai tyrimai.

Informacija, švietimas ir mokymas:

- visų pesticidų purškėjų švietimas, apimantis informaciją apie pesticidų žalą sveikatai, taip pat apie ne cheminius kenkėjų kontrolės būdus ir sistemas;
- vadovas pesticidų purškėjams, pvz., dėl pesticidų sandėliavimo ir tvarkymo.

Pesticidų purškimo įranga:

- naudojamos įrangos techninė kontrolė.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Finansinės priemonės:

- finansinė parama, skirta integruotojo kenkėjų valdymo sistemos standartams ir praktikai įgyvendinti;
- finansinė parama, skirta kitoms pesticidų naudojimo mažinimo priemonėms įgyvendinti;
- platesniu mastu taikyti kompleksinio paramos susiejimo sistemą.

V PRIEDAS

BENDRŲ IR KONKREČIOMS ŽEMĖS ŪKIO KULTŪROMS
NUSTATYTŲ INTEGRUOTOJO KENKĖJŲ VALDYMO KRITERIJŲ ELEMENTAI

Integruotojo kenkėjų valdymo sistema apima bent jau šiuos kriterijus:

- a) Su žalingais organizmais susijusiai profilaktikai ir (arba) naikinimui be kitų turėtų būti naudojamos šios priemonės:
 - kuo plačiau naudoti žemės ūkio kultūrų rotacijos sistemas, kad būtų pasiekta dirvos organizmų populiacijų pusiausvyra ir užtikrinta dirvos „sveikata“ ir taip būtų užkirstas kelias dirvoje gyvenančių kenkėjų masiniam atsiradimui ir nereikėtų naudoti jų naikinimui arba kitokių dirvai skirtų chemikalų;
 - kurti dirvos struktūrą, kuri prisidėtų prie žemės ūkio kultūrų sveikumo, pvz., didinti organinių medžiagų dalį dirvoje, riboti arimo gylį, užkirsti kelią erozijai, taikyti optimalias žemės ūkio kultūrų rotacijos sistemas;
 - naudoti tinkamas žemdirbystės technologijas (pvz., sėklos guoliavietės paruošimo, sodinimo (sėjimo) laiko ir tankumo, apsėjimo, tinkamo atstumo tarp augalų, konservuojamojo žemės dirbimo, higienos priemonių ir medžių genėjimo srityse);
 - auginti atsparias ir tolerancija pasižyminčias veisles ir naudoti sertifikuotas sėklas bei augalus;
 - subalansuotas tręšimas, atsižvelgiant į duomenis apie dirvoje jau esančias maistines medžiagas, dirvos struktūrą, kalkėtumą, taip pat laistymo ir sausinimo praktiką, kad būtų sumažintas dirvos imlumas kenkėjams ir ligoms. Turėtų būti vengiama laistymui naudoti gruntinį vandenį;
 - neleisti plisti kenkėjams per žemės ūkio įrangą (pvz., reguliariai valyti įrangą);
 - atitinkamų naudingųjų organizmų apsauga ir skatinimas, pvz., taikant suderintas augalų apsaugos priemones arba naudojant ekologinę infrastruktūrą dirbamuose laukuose arba už jų ribų, paliekant tam tikrą bendro laukų ploto dalį pūdytuoti, sėjant augalus, priviliojančius natūralius kenkėjų priešus.
- b) Žalingų organizmų stebėseną turi būti atliekama taikant tinkamus metodus ir procedūras. Stebėseną turėtų apimti moksliskai pagrįstas ir praktiškai taikytinas prognozės, įspėjimo ir diagnostikos sistemos ir, jei reikia, konsultacijas su ekspertais, pvz., rekomenduojamais valstybės ir privačių konsultavimo tarnybų.
- c) Remdamasis stebėseną profesionalus naudotojas nusprendžia, ar reikia taikyti tiesiogines augalų apsaugos priemones, ir kada jas taikyti. Priimant sprendimą ypač svarbios moksliskai pagrįstos pakenkimo ribos. Jei šios regioninės pakenkimo ribos gali būti taikomos, į jas turi būti atsižvelgiama prieš naudojant augalų apsaugos nuo žalingų organizmų priemonę.
- d) Pirmenybė teikiama ne cheminėms augalų apsaugos priemonėms, o biologiniams, fiziniams ir kitiems ne cheminėms apsaugos būdams. Piktžolės turėtų būti ravimos arba naikinamos kitais ne cheminiais būdais, pvz., karščiu. Išimtyms galėtų būti taikomos tik ilgai trunkančio blogo oro laikotarpiais, kurių metu ravėjimas nėra tinkamas.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

- e) *Naudotina augalų apsaugos priemonė turi būti kuo labiau suderinta su naikintinių organizmų ypatumais ir turėti mažiausią šalutinį poveikį naudotojams, nenaikintiniams organizmams ir aplinkai, pvz., gali būti naudojami augalų ir medžių ekstraktai, mineralinės medžiagos, užkertančios kelią grybų augimui.*
- f) *Naudodamas augalų apsaugos ir kitas priemones profesionalus naudotojas atsižvelgia į būtiną dozę, pvz., naudoja mažesnę medžiagų kiekį ir medžiagas naudoja rečiau arba apdoroja tik dalį teritorijos. Ypač atsižvelgiama, kad būtų pasiektas laukiamas kovos su kenkėjais rezultatas ir nepadidėtų žalingų organizmų atsparumas.*
- g) *Jei žinoma, kad gali išsivystyti atsparumas augalų apsaugos priemonei, taigi reikės dažniau naudoti augalų apsaugos priemones arba naudoti didesnę jų kiekį, taikomos esamos strategijos, užkertančios kelią atsparumo atsiradimui siekiant, kad būtų išlaikytas augalų apsaugos priemonių veiksmingumas. Tai ypač apima įvairių veikimo mechanizmų veikliųjų medžiagų kaitymą.*
- h) *Profesionalūs naudotojai registruoja visus augalų apsaugos priemonių naudojimo atvejus. Remdamiesi augalų apsaugos naudojimo ir žalingų organizmų stebėsenos rezultatais, jie tikrina, ar jų kovos su kenkėjais priemonės buvo sėkmingos.*

P6_TA(2007)0445

Augalų apsaugos produktų pateikimas į rinką *I**

2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką (COM(2006)0388 — C6-0245/2006 — 2006/0136(COD))

(Bendro sprendimo procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2006)0388),
- atsižvelgdamas į EB sutarties 251 straipsnio 2 dalį, 37 straipsnio 2 dalį ir 152 straipsnio 4 dalies b punktą, pagal kuriuos Komisija jam pateikė pasiūlymą (C6-0245/2006),
- atsižvelgdamas į Teisės reikalų komiteto nuomonę dėl pasiūlyto teisinio pagrindo,
- atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 ir 35 straipsnius,
- atsižvelgdamas į Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komiteto pranešimą ir Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komiteto, Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komiteto ir Žemės ūkio ir kaimo plėtros komiteto nuomones (A6-0359/2007),

2007 m. spalio 23 d., antradienis

1. pritaria Komisijos pasiūlymui su pakeitimais;
2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji savo pasiūlymą ketina keisti iš esmės arba pakeisti jį nauju tekstu;
3. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai.

P6_TC1-COD(2006)0136

Europos Parlamento pozicija, priimta per pirmąjį svarstymą 2007 m. spalio 23 d., siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. .../2008 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 152 straipsnio 4 dalies b punktą **ir 175 straipsnio 1 dalį**,

atsižvelgdami į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽¹⁾,

atsižvelgdami į Regionų komiteto nuomonę,

laikydami Sutarties 251 straipsnyje nustatytos tvarkos ⁽²⁾,

kadangi:

- (1) 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyvoje 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ⁽³⁾ nustatytos augalų apsaugos produktus ir juose esančias veikliąsias medžiagas reglamentuojančios taisyklės.
- (2) Savo išvadose dėl Komisijos pagal Direktyvą 91/414/EEB pateiktos pažangos ataskaitos ⁽⁴⁾ Europos Parlamentas ir Taryba paprašė Komisijos peržiūrėti direktyvą ir nurodė tam tikrus klausimus, kuriuos Komisija turėtų spręsti.
- (3) Atsižvelgiant į patirtį, įgytą taikant Direktyvą 91/414/EEB, ir naujausius mokslo bei technikos laimėjimus, Direktyva 91/414/EEB turėtų būti pakeista.
- (4) Siekiant paprastumo naujas dokumentas taip pat turėtų panaikinti 1978 m. gruodžio 21 d. Tarybos direktyvą 79/117/EEB, draudžiančią pateikti į rinką ir naudoti augalų apsaugos produktus, turinčius tam tikrų veikliųjų medžiagų ⁽⁵⁾. **Tačiau naujame dokumente turi išlikti pagrindiniai Direktyvos 79/117/EEB principai.**

⁽¹⁾ OL C 175, 2007 7 27, p. 44.

⁽²⁾ 2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento pozicija.

⁽³⁾ OL L 230, 1991 8 19, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos direktyva 2007/52/EB (OL L 214, 2007 8 17, p. 3).

⁽⁴⁾ COM(2001)0444 galutinis.

⁽⁵⁾ OL L 33, 1979 2 8, p. 36. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 850/2004 (OL L 158, 2004 4 30, p. 7, pataisyta versija OL L 229, 2004 6 29, p. 5).

2007 m. spalio 23 d., antradienis

- (5) Siekiant supaprastinti naujo teisės akto taikymą ir užtikrinti darną visose valstybėse narėse, jis turėtų būti priimtas reglamento forma.
- (6) Augalų auginimas Bendrijoje užima labai svarbią vietą. Vienas iš svarbiausių augalų ir augalinių produktų apsaugos nuo kenksmingų organizmų, įskaitant piktžoles, bei žemės ūkio produktyvumo didinimo būdų yra augalų apsaugos produktų naudojimas.
- (7) **Bendrijoje įvairios augalų rūšys turi reikšmės tiek dideliems, tiek ir mažiems pasėliams. Šių augalų rūšių įvairovė turi būti saugoma, leidžiant naudoti įvairius kovos su kenkėjais produktus.**
- (8) Augalų apsaugos produktai taip pat gali turėti nepalankaus poveikio augalų auginimui. Jų naudojimas gali kelti grėsmę ir pavojų žmonėms, gyvūnams ir aplinkai, ypač jei jie buvo pateikti į rinką neatlikus oficialių bandymų ir neįregistravus ir jei jie yra neteisingai naudojami. Todėl reikėtų priimti suderintas augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką taisykles.
- (9) Šio reglamento tikslas – užtikrinti aukštą žmonių ir gyvūnų sveikatos bei aplinkos apsaugos lygį, **taip pat Europos žemės ūkio konkurencingumą**. Ypatinę dėmesį reikėtų skirti pažeidžiamų gyventojų grupių, įskaitant nėščias **ir krūtimi maitinančias** moteris, **embrionus ir vaisius**, kūdikius ir vaikus, apsaugai. Reikėtų taikyti atsargumo principą ir užtikrinti, kad pramonės įmonės įrodytų, jog pagamintos ar į rinką pateiktos medžiagos ar produktai neturi neigiamo poveikio žmonių sveikatai ar aplinkai **ir neįtariama, kad jie gali jį turėti**.
- (10) **Norint išvengti bandymų su gyvūnais, bandymai su stuburiniais gyvūnais šio reglamento tikslais atliekami tik nesant kitos išeities. Šis reglamentas ir kiti teisės aktai, nustatantys reikalavimus veikliųjų medžiagų, augalų apsaugos produktų, apsauginių medžiagų ir sinergiklių duomenims, turi užtikrinti, kad bandymų su stuburiniais gyvūnais būtų atliekama kuo mažiau ir kad būtų išvengiama bandymų dubliavimo, taip pat skatinti naudoti kitokius nei bandymai su gyvūnais metodus ir pažangias bandymų strategijas. Plėtojant naujus augalų apsaugos produktus, turėtų būti dalijamasi turimais tyrimų su stuburiniais gyvūnais rezultatais. Pagal 1986 m. lapkričio 24 d. Tarybos direktyvą 86/609/EEB dėl valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su eksperimentiniais ir kitais mokslu tikslais naudojamų gyvūnų apsauga, suderinimo⁽¹⁾, bandymai su stuburiniais gyvūnais taip pat turi būti keičiami kitais bandymais, draudžiami ar tobulinami. Kai įmanoma, šio reglamento įgyvendinimas turėtų būti pagrįstas tinkamų alternatyvių tyrimo metodų naudojimu. Vėliausiai ...⁽²⁾ Komisija turėtų persvarstyti duomenų, gautų atliekant tyrimus su stuburiniais gyvūnais, apsaugos taisykles ir, jei reikia, šias taisykles pakeisti.**
- (11) Medžiagos turėtų būti įtraukiamos į augalų apsaugos produktų sudėtį tik jei buvo įrodyta, kad jos neabejotinai bus naudingos augalų auginimui ir **jei buvo nustatyta, kad jos neturės** jokio kenksmingo poveikio žmonių ar gyvūnų sveikatai ar kokio nors nepageidaujamo poveikio aplinkai. Siekiant užtikrinti **aukštą ir vienodą** apsaugos lygį visose valstybėse narėse, sprendimas dėl tokių medžiagų priimtumo ar nepriimtumo turėtų būti priimamas Bendrijos lygiu.
- (12) **Siekdama taikyti „teršėjas moka“ principą, Komisija turėtų išnagrinėti, kaip augalų apsaugos produktų ar juose esančių veikliųjų medžiagų gamintojai galėtų tinkamai dalyvauti mažinant arba atitaisant žalą žmonių sveikatai ar aplinkai, kuri gali atsirasti dėl augalų apsaugos produktų naudojimo.**

⁽¹⁾ OL L 358, 1986 12 18, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/65/EB (OL L 230, 2003 9 16, p. 32).

⁽²⁾ Po septynerių metų nuo šio reglamento įsigaliojimo datos.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

- (13) Siekiant užtikrinti nuspėjamumą, veiksmingumą ir darną, reikėtų nustatyti išsamią vertinimo, ar veiklioji medžiaga gali būti patvirtinta, procedūrą. Reikėtų nurodyti informaciją, kurią turėtų pateikti suinteresuotosios šalys, kad medžiaga būtų patvirtinta. Atsižvelgiant į darbo, susijusio su tvirtinimo procedūra, mastą, būtų tikslinga, kad tokią informaciją įvertintų valstybė narė, *rengianti ataskaitą* Bendrijai. Siekiant užtikrinti įvertinimo nuoseklumą, nepriklausomą mokslinę peržiūrą turėtų atlikti Europos maisto saugos tarnyba, įsteigta pagal 2002 m. sausio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 178/2002, nustatančio bendruosius maistui skirtų teisės aktų principus ir reikalavimus, įsteigiančio Europos maisto saugos tarnybą ir nustatančio su maisto saugos klausimais susijusias procedūras⁽¹⁾, 22 straipsnį (toliau – tarnyba). Reikėtų paaiškinti, kad tarnyba atlieka grėsmės vertinimą, tuo tarpu Komisija turėtų vykdyti grėsmės valdymą ir priimti galutinį sprendimą dėl veikliosios medžiagos. Reikėtų parengti nuostatas, kad būtų užtikrintas įvertinimo proceso skaidrumas.
- (14) Etikos sumetimais veikliosios medžiagos ar augalų apsaugos produkto vertinimas neturėtų būti grindžiamas bandymais ar tyrimais, susijusiais su sąmoningu veikliosios medžiagos ar augalų apsaugos produkto skyrimu žmonėms siekiant nustatyti nepastebėto veikliosios medžiagos poveikio žmogui lygį. Panašiai su žmonėmis atlikti toksikologiniai tyrimai neturėtų būti naudojami tam, kad būtų sumažintos veikliosioms medžiagoms ar augalų apsaugos produktams nustatytos saugos ribos.
- (15) **Reikia skatinti bandymų be gyvūnų in vitro (t. y. mėgintuvėliuose) metodų kūrimą, kad būtų gaunama daugiau duomenų, susijusių su žmonių saugumu, nei gaunama dabar atlikus gyvūnų tyrimus.**
- (16) Siekiant paspartinti veikliųjų medžiagų tvirtinimą, skirtingiems procedūros etapams turėtų būti nustatyti griežti terminai.
- (17) Saugumo sumetimais veikliųjų medžiagų patvirtinimo laikotarpis turėtų būti ribojamas. Patvirtinimo laikotarpis turėtų būti proporcingas galimai grėsmei, kuri yra būdinga tokių medžiagų naudojimui, **ir turėtų būti ne ilgesnis nei 15 metų mažos grėsmės medžiagoms, 5 metai keistinioms medžiagoms ir 10 metų kitoms medžiagoms**. Priimant sprendimą dėl patvirtinimo atnaujinimo reikėtų atsižvelgti į patirtį, įgytą faktiškai naudojant atitinkamų medžiagų turinčius augalų apsaugos produktus ir į bet kokius mokslo bei technologijų laimėjimus. Po pirmojo patvirtinimo atnaujinimo **turėtų būti atliekama reguliari tokių medžiagų peržiūra**.
- (18) Reikėtų numatyti galimybę iš dalies keisti veikliosios medžiagos patvirtinimo sąlygas ar patvirtinimą panaikinti, jei jo kriterijai nebetenkinami **arba jeigu jis neatitinka 2000 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2000/60/EB, nustatančios Bendrijos veiksmų vandens politikos srityje pagrindus⁽²⁾ ir su ja susijusių direktyvų reikalavimų**.
- (19) Atliekant veikliosios medžiagos įvertinimą gali išaiškėti, kad jos keliamą grėsmę yra kur kas mažesnė negu kitų medžiagų. Siekiant sudaryti palankias sąlygas tokiai medžiagai įtraukti į augalų apsaugos produktų sudėtį, tikslinga nustatyti tokias medžiagas ir palengvinti jų turinčių augalų apsaugos produktų pateikimą į rinką.
- (20) **Siekiant skatinti augalų apsaugos produktų kūrimą, būtina taikyti paskatas, kad į rinką būtų teikiami produktai, keliantys mažai grėsmės, arba kurių keliamą grėsmę būtų mažesnė nei jau rinkoje esančių produktų. Būtina nustatyti aiškius ir objektyvius kriterijus, pagal kuriuos galima būtų spręsti, kurie produktai gali būti registruojami kaip mažos grėsmės produktai.**

⁽¹⁾ OL L 31, 2002 2 1, p. 1. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 575/2006 (OL L 100, 2006 4 8, p. 3).

⁽²⁾ OL L 327, 2000 12 22, p. 1. Direktyva su pakeitimais, padarytais Sprendimu Nr. 2455/2001/EB (OL L 331, 2001 12 15, p. 1).

2007 m. spalio 23 d., antradienis

- (21) Tam tikros medžiagos, kurios nėra dažniausiai naudojamos kaip augalų apsaugos produktas, gali būti vertingos augalų apsaugai, tačiau ūkio subjektų susidomėjimas galimybėmis teikti paraiškas dėl jų patvirtinimo gali būti ribotas. Todėl taikant konkrečias nuostatas reikėtų užtikrinti, kad tokios medžiagos, jei **visos atitinkamos suinteresuotos šalys** jų keliamą grėsmę **laiko** priimtina, taip pat galėtų būti patvirtintos naudoti augalų apsaugai.
- (22) Kai kurios veikliosios medžiagos, **kurios kelia ypač didelį susirūpinimą ir kurias šiuo metu leidžiama naudoti**, turėtų būti nustaūtytos Bendrijos ir nacionaliniu lygmenimis kaip keistinos medžiagos. Valstybės narės turėtų nagrinėti tokių veikliųjų medžiagų turinčius augalų apsaugos produktus siekdami juos pakeisti veikliųjų medžiagų, kurių atžvilgiu reikia imtis žymiai mažiau priemonių grėsmei sumažinti arba tokios priemonės nereikalingos, turinčiais augalų apsaugos produktais arba alternatyvia ne cheminio žemės ūkio praktika ir pasėlių apsaugos metodais. Esant teigiamiems tikrinimo rezultatams veikliosios medžiagos turi būti nedelsiant pakeistos.
- (23) Valstybės narės turi turėti teisę uždrausti arba neįregistruoti augalų apsaugos produktų, siekiamos paistyti savo specifinių gamtos, žemės ūkio arba klimato sąlygų, arba jeigu šių produktų naudojimas prieštarauja nacionaliniam jų veiksmų planui sumažinti su pesticidais susijusią grėsmę ir priklausomybę nuo pesticidų naudojimo, priimatą vadovaujantis ... m. ... d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/ .../EB, [nustatančia Bendrijos veiksmų pagrindus siekiant tausojo pesticidų naudojimo] ⁽¹⁾.
- (24) Be veikliųjų medžiagų, augalų apsaugos produktuose gali būti apsauginių medžiagų ar sinergiklių, kuriems turėtų būti nustatyti panašūs teisės aktai. Remiantis Komisijos siūlomo teisės akto projektu reikėtų sukurti tokių medžiagų peržiūrai reikalingas nuostatas. Šiuo metu rinkoje esančios medžiagos turėtų būti peržiūrimos tik nustačius tas nuostatas.
- (25) Augalų apsaugos produktuose taip pat gali būti koformuliantų. Tikslinga priimti ir viešai paskelbti leistinų koformuliantų, kurie gali būti naudojami augalų apsaugos produktuose, ir atitinkamų priešasčių sąrašą. Ši informacija turi būti prieinama visuomenei. Visuomenei taip pat turi būti prieinama informacija apie visus koformuliantus, kurių yra augalų apsaugos produktuose.
- (26) Veikliųjų medžiagų turintys augalų apsaugos produktai gali būti įvairios preparatinės formos ir gali būti naudojami įvairiems pasėliams skirtingomis žemdirbystės, ekologišomis ir klimato sąlygomis. Todėl augalų apsaugos produktus turėtų registruoti valstybės narės.
- (27) Registraciją reglamentuojančiomis nuostatomis turi būti užtikrintas aukštas apsaugos lygis. Visų pirma, registruojant augalų apsaugos produktus, tikslas apsaugoti žmonių ar gyvūnų sveikatą ir aplinką, ir vandens išteklius turėtų būti svarbesnis už tikslą gerinti augalų auginimą. Todėl prieš pateikiant augalų apsaugos produktus į rinką reikėtų įrodyti, kad jie neturi jokio kenksmingo poveikio žmonių, įskaitant visas pažeidžiamas grupes, ar gyvūnų sveikatai ar kokio nors nepageidaujamo poveikio aplinkai ar vandens ištekliams. Valstybės narės turi turėti teisę uždrausti arba neįregistruoti augalų apsaugos produktų, kai nėra įrodyta, kad jie akivaizdžiai naudingi augalų auginimui jų teritorijos specifinėmis sąlygomis.
- (28) Siekiant užtikrinti nuspėjamumą, veiksmingumą ir darną, reikėtų suderinti augalų apsaugos produktų registravimo kriterijus, procedūras ir sąlygas, atsižvelgiant į bendruosius žmonių ir gyvūnų sveikatos bei aplinkos apsaugos principus.
- (29) Augalų apsaugos produkte esančios veikliosios medžiagos gali būti pagamintos taikant skirtingus gamybos procesus, dėl kurių skiriasi jų specifikacijos. Tokie skirtumai gali turėti įtakos saugai. Siekiant veiksmingumo Bendrijos lygiu reikėtų nustatyti suderintą procedūrą šiems skirtumams vertinti.

⁽¹⁾ OL L ...

2007 m. spalio 23 d., antradienis

- (30) Siekiant vengti **neriekalingo** darbo dubliavimosi, mažinti pramonei ir valstybėms narėms tenkančią administracinę našą **ir palengvinti** labiau suderintas galimybes rinkoje gauti augalų apsaugos produktų, **apie** vienos valstybės narės registraciją turėtų **būti informuotos** kitos valstybės narės. **Valstybės narės turi turėti teisę patvirtinti, atmesti arba apriboti kitos valstybės registraciją savo specifinių žemės ūkio poreikių pagrindu arba vadovaudamasi nacionaliniu pesticidų naudojimo veiksmų planais suteikti aukštesnį apsaugos lygį.**
- (31) **Geras valstybių narių administracinis bendradarbiavimas turėtų būti padidintas visais registravimo etapais, padedant Europos pagalbos tarnybai (angl. European Helpdesk).**
- (32) Pramonės įmonės ekonominiu požiūriu produktus siekia registruoti tik tam tikram naudojimui. Siekiant užtikrinti, kad augalų apsaugos produktų stoka rinkoje nekeltų grėsmės žemdirbystės ir sodininkystės įvairovei, reikėtų nustatyti konkrečias mažo augalų apsaugos produkto naudojimo taisykles.
- (33) Išskirtiniais atvejais turėtų būti leidžiama registruoti šiame reglamente pateiktų sąlygų neatitinkančius augalų apsaugos produktus, jei tai būtina dėl augalų auginimui **ir ekosistemoms** gresiančio pavojaus ar grėsmės, kurios negalima pašalinti jokiais kitomis priemonėmis. Tokia **laikina** registracija turėtų būti peržiūrima Bendrijos lygiu.
- (34) Siekiant skatinti naujovių kūrimą reikėtų nustatyti specialias taisykles, pagal kurias būtų leidžiama naudoti augalų apsaugos produktus eksperimentams, net jei jie dar neįregistruoti.
- (35) Siekiant užtikrinti itin gerą žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugą, augalų apsaugos produktai turėtų būti tinkamai naudojami **pagal jiems suteiktus leidimus**, atsižvelgiant į integruotojo kenkėjų valdymo principus, **tačiau, kai įmanoma, pirmenybę teikiant ne cheminiams ir natūraliems metodams.** Taryba į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1782/2003 nustatantis bendrąsias tiesiogines paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatantis tam tikras paramos schemas ūkininkams⁽¹⁾ III priede nurodytus teisės aktais nustatytus valdymo reikalavimus įtraukia integruotojo kenkėjų valdymo principus, įskaitant gerąją augalų apsaugos praktiką ir **ne cheminius augalų apsaugos ir kenkėjų bei pasėlių valdymo metodus.** Todėl turi būti numatytas pereinamasis laikotarpis, leidžiantis valstybėms narėms įgyvendinti struktūras, kurios yra būtinos, kad augalų apsaugos produktų naudotojai galėtų taikyti integruotojo kenkėjų valdymo principus **ir ne cheminius alternatyvius augalų apsaugos bei kenkėjų ir pasėlių valdymo metodus.**
- (36) Reikėtų nustatyti informacijos mainų sistemą. Valstybės narės turėtų teikti viena kitai, tarnybai ir Komisijai išsamią informaciją ir mokslinę dokumentaciją, kuri buvo pateikta kartu su paraiškėmis augalų apsaugos produktams registruoti. **Informacija apie tyrimus ir duomenys, susiję su augalų apsaugos produktų toksikologinio ir ekotoksikologinio poveikio tyrimu, turi būti prieinami visuomenei.**
- (37) Augalų apsaugos produkto veiksmingumui didinti gali būti naudojami priedai. Jų pateikimas į rinką ar naudojimas turėtų būti uždraustas, jei juose esama uždrausto koformulianto.
- (38) Tyrimai yra svarbi investicija, kuri turėtų būti saugoma siekiant skatinti mokslinius tyrimus. Todėl vieno pareiškėjo valstybėje narėje atlikti ir saugomi tyrimai, **kitokie nei tie, kurie susiję su bandymais su stuburiniais gyvūnais ir kuriais galima išvengti bandymų su gyvūnais**, turėtų būti apsaugoti, kad jų nenaudotų kitas pareiškėjas. Tačiau tokios apsaugos terminas turėtų būti ribojamas, kad būtų sudarytos galimybės konkuruoti. Be to, tokia apsauga turėtų būti taikoma tik tyrimams, kurie neabejotinai yra reikalingi reglamentavimo tikslams įgyvendinti, taip siekiant užkirsti kelią pareiškėjams dirbtinai didinti apsaugos terminą pateikiant naujus tyrimus, kurie nėra būtini.

⁽¹⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1276/2007 (OL L 284, 2007 10 30, p. 11).

2007 m. spalio 23 d., antradienis

- (39) Reikėtų nustatyti taisykles, kurios leistų išvengti bandymų ir tyrimų dubliavimosi. Pirmiausia reikėtų uždrausti kartoti tyrimus su stuburiniais gyvūnais. Šiuo atveju reikėtų numatyti įpareigojimą suteikti galimybę susipažinti su tyrimais su stuburiniais gyvūnais ir **kitais tyrimais, kuriais galima išvengti bandymų su gyvūnais**. Siekdamas suteikti operatoriams galimybę sužinoti, kokius tyrimus jau atliko kiti operatoriai, valstybės narės turėtų **perduoti** tokių tyrimų **duomenis tarnybai**, net jei šiems tyrimams netaikoma pirmiau minėta sistema, pagal kurią privaloma suteikti galimybę susipažinti. **Tarnyba turi sudaryti tokių tyrimų centrinę duomenų bazę**.
- (40) Valstybės narės, tarnyba ar Komisija taiko skirtingas taisykles dėl galimybių susipažinti su dokumentais ir jų slaptumo, todėl tikslinga išaiškinti nuostatas dėl galimybių susipažinti su tų institucijų turimuose dokumentuose esančia informacija ir dėl šių dokumentų slaptumo.
- (41) 1999 m. gegužės 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 1999/45/EB dėl pavojingų preparatų klasifikavimą, pakavimą ir ženklimą reglamentuojančių valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų nuostatų derinimo ⁽¹⁾ taikoma pesticidų klasifikavimui, pakavimui ir ženklimumui. Tačiau siekiant dar labiau padidinti augalų apsaugos produktų naudotojų, **gyventojų ir pašalinių asmenų, kurie gali būti paveikti augalų apsaugos produktų pasėlių purškimo metu**, augalų ir augalinių produktų vartotojų bei aplinkos apsaugą, tikslinga **priimti specialius teisės aktus Komisijos teisėkūros pasiūlymo, kuriame atsižvelgiama** į konkrečias augalų apsaugos produktų naudojimo sąlygas, **pagrindu**.
- (42) Siekiant užtikrinti, kad reklama neklaidintų augalų apsaugos produktų naudotojų **ar visuomenės**, tikslinga nustatyti tokių produktų reklamavimo taisykles.
- (43) Reikėtų numatyti nuostatas dėl augalų apsaugos produktų naudojimo apskaitos ir informacijos rinkimo, kad būtų padidintas žmonių ir gyvūnų sveikatos bei aplinkos apsaugos lygis užtikrinant galimo poveikio atsekamumą, padidintas stebėsenos ir kontrolės veiksmingumas bei sumažintos vandens kokybės stebėsenos sąnaudos.
- (44) **Valstybės narės turėtų vykdyti kontrolę ir tikrinimus, susijusius** su augalų apsaugos produktų pateikimu į rinką ir naudojimu, **siekdamas** užtikrinti, **kad būtų laikomasi** šiame reglamente nustatytų reikalavimų **ir pasiektas aukštas** žmonių ir gyvūnų sveikatos bei aplinkos apsaugos **lygis**.
- (45) **Būtina suteikti operatoriams vienodas patekimo į rinką galimybes ir, svarbiausia, sudaryti mažoms ir vidutinėms įmonėms galimybę vykdyti savo veiklą taip, kad žemdirbiai galėtų turėti pakankamą kiekį saugių ir veiksmingų augalų apsaugos produktų**.
- (46) 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 882/2004 dėl oficialios kontrolės, kuri atliekama siekiant užtikrinti, kad būtų įvertinama, ar laikomasi pašarus ir maistą reglamentuojančių teisės aktų, gyvūnų sveikatos ir gerovės taisyklių ⁽²⁾, nustatomos augalų apsaugos produktų naudojimo visais maisto gamybos etapais, įskaitant augalų apsaugos produktų naudojimo apskaitą, kontrolės priemonės. **Komisijos siūlomo teisės akto projekto pagrindu turėtų būti nustatytos** panašios augalų apsaugos produktų, kuriems netaikomas Reglamentas (EB) Nr. 882/2004, saugojimo ir naudojimo taisyklės.
- (47) **Ūkininkams tenkanti administracinė našta turi būti kiek įmanoma labiau apribota**.

⁽¹⁾ OL L 200, 1999 7 30, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1907/2006 (OL L 396, 2006 12 30, p. 1; pataisyta versija OL L 136, 2007 5 29, p. 3).

⁽²⁾ OL L 165, 2004 4 30, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1791/2006 (OL L 363, 2006 12 20, p. 1).

2007 m. spalio 23 d., antradienis

- (48) **Šiame reglamente numatytos priemonės turėtų būti taikomos nepažeidžiant esamų** Bendrijos teisės akto, ypač **Direktyvos 2008/.../EB, [nustatančios Bendrijos veiksmų pagrindus siekiant tausiojo pesticidų naudojimo], Direktyvos 2000/60/EB, 2005 m. vasario 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 396/2005 dėl didžiausių pesticidų likučių kiekių augalinės ir gyvūninės kilmės maiste bei pašaruose ar ant jų ir iš dalies keičiančio Tarybos direktyvą 91/414/EEB⁽¹⁾ ir Bendrijos teisės aktų** dėl darbuotojų ir visų kitų susijusių asmenų apsaugos, užtikrinant ribotą genetiškai modifikuotų organizmų naudojimą ir apgalvotą jų išleidimą į aplinką.
- (49) Būtina nustatyti neatidėliotinų priemonių priėmimo procedūras, jei susidarytų aplinkybės, kuriomis patvirtina veiklioji medžiaga, apsauginė medžiaga, sinergiklis ar augalų apsaugos produktas galėtų kelti rimtą grėsmę žmonių ar gyvūnų sveikatai arba aplinkai.
- (50) Valstybės narės turėtų nustatyti taisykles dėl nuobaudų, taikytinų dėl šio reglamento pažeidimų ir turėtų imtis būtinų priemonių, kad užtikrintų jų įgyvendinimą.
- (51) Nuostatos dėl bendrosios civilinės ir baudžiamosios gamintojo ir, kai taikoma, už augalų apsaugos produkto pateikimą į rinką ar jo naudojimą atsakingo asmens atsakomybės valstybėse narėse turėtų būti ir toliau taikomos.
- (52) Valstybės narės turėtų turėti galimybę susigrąžinti su šio reglamento taikymu susijusių procedūrų sąnaudas iš tų, kurie siekia pateikti ar pateikia augalų apsaugos produktus į rinką ir iš tų, kurie teikia paraiškas dėl veikliųjų medžiagų, apsauginių medžiagų ar sinergiklių patvirtinimo.
- (53) Valstybės narės turėtų paskirti būtinąs nacionalines valdžios institucijas.
- (54) Komisija turėtų sudaryti geresnes sąlygas taikyti šį reglamentą. Todėl tikslinga nustatyti būtinus finansinius išteklius ir galimybę iš dalies keisti tam tikras šio reglamento nuostatas atsižvelgiant į patyrimą ar rengti technines rekomendacijas.
- (55) Šiam reglamentui įgyvendinti būtinos priemonės turėtų būti priimtos pagal 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimą 1999/468/EB, nustatantį Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką⁽²⁾. Tikslinga pagal patarimo komiteto procedūrą patvirtinti išimtinai technines, administracines ar skubos priemones.
- (56) **Komisija visų pirma turi turėti teisę tvirtinti veikliąsias medžiagas, atnaujinti arba peržiūrėti jų patvirtinimus, tvirtinti koformuliantus; priimti suderintus metodus, skirtus veikliosios medžiagos, apsauginės medžiagos ir sinergiklių, o kai reikia ir susijusių priemonių bei koformuliantų kilmei ir kiekiui nustatyti; sukurti taisykles, pagal kurias būtų sprendžiami nesutarimai tarp valstybių narių dėl atitikties vertinimo; priimti gaires dėl atitikties patikrinimo organizavimo atnaujinant registraciją; priimti išsamias taisykles dėl leidimo nukrypti nuo augalų apsaugos produkto registracijos reikalavimų mokslinių tyrimų ir plėtos sumetimais; įgyvendinant priemones užtikrinti vienodą augalų apsaugos produktų gamybos, laikymo ir naudojimo duomenų apskaitą, techninių ir kitų dokumentų, susijusių su šiuo reglamentu, bei patvirtintų veikliųjų medžiagų sąrašo tvarkymą. Kadangi šios priemonės yra bendrojo pobūdžio ir yra skirtos iš dalies pakeisti neesminius šio reglamento elementus arba papildyti jį neesminiais elementais, jos turi būti priimtos remiantis Sprendimu 1999/468/EB 5a straipsnyje nustatyta reguliavimo procedūra su tikrinimu.**
- (57) Tam tikros Direktyvos 91/414/EEB nuostatos turėtų toliau būti taikomos pereinamuoju laikotarpiu,

⁽¹⁾ OL L 70, 2005 3 16, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 178/2006 (OL L 29, 2006 2 2, p. 3).

⁽²⁾ OL L 184, 1999 7 17, p. 23. Sprendimas su pakeitimais, padarytais Sprendimu 2006/512/EB (OL L 200, 2006 7 22, p. 11).

2007 m. spalio 23 d., antradienis

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I skyrius**Bendrosios nuostatos**

1 straipsnis

Dalykas *ir tikslas*

1. Šiame reglamente nustatomos augalų apsaugos produktų komercine forma registravimo, pateikimo į rinką, naudojimo bei kontrolės Bendrijoje taisyklės.
2. Šiame reglamente nustatomos veikliosioms medžiagoms, apsauginėms medžiagoms ir sinergiklams, kurių yra augalų apsaugos produktuose ar kurie sudaro šiuos produktus, taikomos patvirtinimo taisyklės bei priedams ir koformuliantams taikomos taisyklės.
3. *Šio reglamento tikslas – užtikrinti aukštą žmonių ir gyvūnų sveikatos bei aplinkos apsaugos lygį.*
4. *Šis reglamentas pagrįstas atsargumo principu, siekiant užtikrinti, kad medžiagos ar produktai, patenkantys į rinką, neturės neigiamo poveikio žmonių sveikatai ar aplinkai.*
5. *Šio reglamento tikslas – toliau derinti taisykles dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką, kad būtų suderintas įvairių valstybių narių ūkininkų pateikiamų augalų apsaugos produktų prieinamumas.*
6. *Valstybėms narėms negali būti kliudoma taikyti atsargumo principo ribojant arba uždraudžiant pesticidų naudojimą.*
7. *Valstybės narės gali nustatyti zonas, kuriose nenaudojami pesticidai ir kurias jos laiko būtinomis siekiant apsaugoti geriamo vandens išteklius. Tokios zonos, kuriose nenaudojami pesticidai, gali apimti visą valstybę narę.*
8. *Valstybės narės gali uždrausti naudoti ir platinti ES patvirtintus pesticidus ten, kur dideli jų kiekiai aptinkami už augmenijos šaknų zonos ribų.*

2 straipsnis

Taikymo sritis

1. Šis reglamentas taikomas produktams, sudarytiems iš ar turintiems veikliųjų medžiagų, apsauginių medžiagų ar sinergiklių, tokios formos, kokios jie tiekiami naudotojui, ir kurie yra skirti:
 - a) augalams arba augaliniams produktams apsaugoti nuo visų kenksmingų organizmų arba užkirsti kelią tokių organizmų poveikiui, nebent manoma, kad pagrindinis šių produktų taikymo tikslas yra higieninio pobūdžio, o ne augalų ar augalinių produktų apsauga;
 - b) veikti augalų gyvybinius procesus, pvz., augimo reguliatoriai, tačiau kitaip nei mitybinės medžiagos;

2007 m. spalio 23 d., antradienis

- c) konservuoti augalinius produktus, jeigu tokioms medžiagoms arba produktams netaikomos specialios Komisijos nuostatos dėl konservantų;
- d) sunaikinti nepageidaujamus augalus ar jų dalis, išskyrus dumblius;
- e) sustabdyti ar užkirsti kelią nepageidaujamam augalų, išskyrus dumblius, augimui.

Šie produktai toliau vadinami augalų apsaugos produktais.

2. Šis reglamentas taikomas medžiagoms, įskaitant mikroorganizmus ir virusus, pasižyminčius bendru ar specifiniu poveikiu kenksmingiems organizmams arba augalams, jų dalims arba augaliniams produktams (toliau – veikliosios medžiagos). **Tačiau kai tik bus priimtas specialus reglamentas dėl biologinės produktų kontrolės, turi būti liautasi šį reglamentą naudoti mikroorganizmams, virusams, feromonams ir biologiniams produktams.**

3. Šis reglamentas taikomas šioms medžiagoms:

- a) medžiagoms ar preparatams, kuriais augalų apsaugos produktas yra papildomas, kad panaikintų ar sumažintų fitotoksinį preparato poveikį tam tikriems augalams (toliau – apsauginės medžiagos);
- b) medžiagoms ar preparatams, kurie nepasižymi 1 dalyje minėtu aktyvumu arba pasižymi tik nedideliu tokiu aktyvumu, tačiau gali padidinti augalų apsaugos produkte esančios (-ių) veikliosios (-ių) medžiagos (-ų) aktyvumą (toliau – sinergikliai);
- c) medžiagoms ar preparatams, kurie naudojami ar skirti naudoti augalų apsaugos produkto ar priedo sudėtyje, tačiau nėra veikliosios medžiagos, apsauginės medžiagos ar sinergikliai (toliau – koformuliantai);
- d) medžiagoms ar preparatams, kurie sudaryti iš koformuliantų, arba vieną ar daugiau koformuliantų turintiems preparatams, tokios formos, kokios jie tiekiami naudotojui ir pateikiami į rinką, kad naudotojas sumaišytų juos su augalų apsaugos produktu jo savybėms ar poveikiui pakeisti (toliau – priedai).

3 straipsnis

Apibrėžtys

Šiame reglamente taikomos šios apibrėžtys:

- 1) „likučiai“: Viena ar kelios augalų apsaugos produktų medžiagos, įskaitant jų metabolitus bei produktus, atsirandančius dėl jų skilimo ar sąveikos su kitomis medžiagomis, esančios augaluose arba augaliniuose produktuose arba ant jų, gyvūninės kilmės produktuose arba ant jų arba kitur aplinkoje panaudojus augalų apsaugos produktą;
- 2) „medžiagos“: Cheminiai elementai ir jų junginiai, susidarantys natūraliu ar gamybos būdu, įskaitant visas **naudojamo** gamybos proceso metu atsirandančias priemaišas;
- 3) „veikliosios medžiagos“: **Medžiagos, įskaitant jų metabolitus, atsirandančius jas naudojant, mikroorganizmus ir virusus, pasižyminčios bendru ar specifiniu poveikiu kontroliuojamiems organizmams arba augalams, jų dalims arba augaliniams produktams;**
- 4) „preparatai“: Mišiniai **arba tirpalai**, sudaryti iš dviejų ar daugiau medžiagų, **kurių bent viena yra veiklioji medžiaga**, skirtų naudoti kaip augalų apsaugos produktas arba kaip priedas;
- 5) „susirūpinimą kelianti medžiaga“: **Bet kokia medžiaga, kuriai būdinga kelti grėsmę žmonėms, gyvūnams ar aplinkai.**

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Tokioms medžiagoms priskiriamos (tačiau vien jomis neapsiribojama) medžiagos, kurios pagal 1967 m. birželio 27 d. Tarybos direktyvą 67/548/EEB Tarybos direktyva dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių pavojingų medžiagų klasifikavimą, pakavimą ir ženklimą etiketėmis, suderinimo ⁽¹⁾, yra priskiriamos pavojingųjų kategorijai ir laikomos pavojingomis, kaip apibrėžta Direktyvos 1999/45/EB 3 straipsnyje;

Medžiaga, kuri turi arba galimai turi kancerogeninių, mutageninių, endokrininę sistemą ardančių, neurotoksinių, imunotoksinių, reprotoksinių ar genotoksinių, turėtų būti laikoma susirūpinimą keliančia medžiaga.

- 6) „gaminys“: **Daiktas, kuris gaminamas įgijo konkrečią formą, paviršių ar struktūrą, labiau nulemiančią jo naudojimo paskirtį nei jo cheminė sudėtis;**
- 7) „reklama“: **Priemonė, kuria skatinama pirkti arba naudoti augalų apsaugos produktus, skirta visiems, išskyrus registracijos savininką, augalų apsaugos produktą į rinką pateikiantį asmenį ir jų agentus, ir pateikiama atspausdinta ar elektroninėmis priemonėmis;**
- 8) „augalai“: Gyvi augalai ir jų gyvos dalys **bei sėjai skirtos sėklos, visų pirma švieži vaisiai, daržovės, gėlės, lapai, daigai, žiedadulkės, sodinukai, svogūnai ir šaknys;**
- 9) „augaliniai produktai“: Iš augalų gauti neperdirbti produktai arba paruošti paprasčiausiu būdu, pvz., sumalti, išdžiovinti arba suspausti, tačiau neįskaitant pačių augalų, kaip apibrėžta 8 punkte;
- 10) „kenksmingi organizmai“: **Bet kokia augalams ar augaliniams produktams kenksminga gyvūnijai ar augmenijai priklausanti rūšis, atmaina ar biorūšis arba patogeninis organizmas;**
- 11) „maža grėsmė“: **Tokio pobūdžio, dėl kurio, kaip manoma, natūraliai neturėtų atsirasti neigiamo poveikio žmonėms, gyvūnams ar aplinkai;**
- 12) „gyvūnai“: Gyvūnai, priklausantys gyvūnų, kuriuos žmonės paprastai prijaukina, šeria, augina arba naudoja maistui, rūšims;
- 13) „pateikimas į rinką“: **Augalų apsaugos produkto laikymas parduoti Bendrijoje, įskaitant siūlymą parduoti arba perdavimas bet kuria kita forma atlygintinai arba ne, ir pats pardavimas, paskirstymas bei kitos perdavimo formos. Augalų apsaugos produkto išleidimas į laisvą apyvartą Bendrijos teritorijoje ir importas šiame reglamente laikomas pateikimu į rinką;**
- 14) „lygiagreti prekyba“: **augalų apsaugos produkto importas iš valstybės narės, kurioje suteiktas leidimas naudoti šį produktą pagal Direktyvos 91/414/EEB nuostatas arba pagal šį reglamentą, siekiant pateikti minėtąjį produktą importuojančios valstybės narės rinkoje, kai minėtoji importuojanti valstybė narė suteikusi leidimą naudoti šį augalų apsaugos produktą arba identišką įregistruotą produktą pagal Direktyvos 91/414/EEB nuostatas arba pagal šį reglamentą;**
- 15) „tapatumas“: **Augalų apsaugos produktai laikomi tapačiais, jei:**
 - i) jie yra tos pačios kilmės,
 - ii) juos pagamino ta pati bendrovė ar susivienijimas, arba jie pagaminti pagal licenciją („gaminotojo tapatybė“) ir
 - iii) buvo pagaminti bent jau pagal tą pačią formulę, naudojant tą pačią veikliąją sudėtinę medžiagą ir turi tą patį poveikį, tinkamai atsižvelgiant į skirtumus, ypač susijusius su žemės ūkiu, augalų sveikatos ir aplinkos aspektais, ypač klimato sąlygomis;

⁽¹⁾ OL 196, 1967 8 16, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/121/EB (OL L 396, 2006 12 30, p. 851; pataisyta versija OL L 136, 2007 5 29, p. 281).

2007 m. spalio 23 d., antradienis

- 16) „augalų apsaugos produkto registravimas“: *Administracinis* veiksmas, kuriuo valstybės narės kompetentinga institucija suteikia teisę augalų apsaugos produktą pateikti į rinką savo teritorijoje;
- 17) „gamintojas“: *Asmuo*, veikliąsias medžiagas, apsaugines medžiagas, sinergiklius, koformuliantus, augalų apsaugos produktus ar priedus gaminantis pats arba sudarantis sutartį dėl gamybos su kita šalimi, arba asmuo, kurį paskiria gamintojas, kaip vienintelį atstovą, kad būtų laikomasi šio reglamento nuostatų;
- 18) „importuotojas“: Asmuo, importuojantis augalų apsaugos produktus komerciniais tikslais;**
- 19) „sutikimas“: *Dokumentas*, kuriuo pagal šį reglamentą saugomų duomenų savininkas patvirtina sutinkąs, kad kompetentinga institucija naudotų tokius duomenis registruodama augalų apsaugos produktą ar patvirtindama veikliąją medžiagą, sinergiklį ar apsauginę medžiagą kito asmens naudai;
- 20) „aplinka“: *Vandenys* (įskaitant požeminius, paviršinius, tarpinius ir pakrančius), dirva, oras, žemė, laukinės faunos ir floros rūšys ir bet kokie jų tarpusavio ryšiai bei santykis su kitais gyvaisiais organizmais;
- 21) „sveikata“: ***Bendra fizinė, psichinė ir socialinė savijautos būklė, o ne tik paprasčiausiai ligų arba sutrikimų nebuvimas;***
- 22) „pažeidžiamos grupės“: ***Asmenys, į kuriuos reikia atskirai atsižvelgti, kai vertinamas ūmus ir lėtinis augalų apsaugos produktų poveikis jų sveikatai. Šias grupes sudaro nėščios ir krūtimi maitinančios moterys, embrionai, vaisiai, kūdikiai ir vaikai, pagyvenę asmenys, sergantys arba vartojantys vaisius žmonės, darbuotojai ir gyventojai, kuriuos ilgą laiką smarkiai veikia pesticidai;***
- 23) „integruotasis kenkėjų valdymas“: *Nuodugnus* visų esamų kenkėjų kontrolės būdų nagrinėjimas ir paskesnis atitinkamų priemonių, kuriomis stabdomas kenkėjų populiacijų augimas ir palaikomas ekonomiškai **ir ekologiškai** pateisinamas augalų apsaugos produktų ir kitų intervencijos formų lygis bei mažinama arba beveik visiškai panaikinama grėsmė žmonių sveikatai ir aplinkai, sujungimas į visumą. Taikant integruotąjį kenkėjų valdymą, **teikiant pirmenybę prevencinėms pasėlių auginimo priemonėms bei patvirtintų rūšių ir ne cheminių augalų apsaugos ir pasėlių valdymo metodų naudojimui**, siekiama auginti sveikus pasėlius kuo mažiau pažeidžiant žemės ūkio *ekosistemas*;
- 24) „ne cheminiai augalų apsaugos ir kenkėjų bei pasėlių valdymo metodai“: ***Kenkėjų kontrolės ir valdymo būdai, neturintys cheminių savybių. Ne cheminiai augalų apsaugos ir kenkėjų bei pasėlių valdymo metodai apima sėjomainą, fizinę ir mechaninę kontrolę bei natūralų plėšrūnų valdymą;***
- 25) „mikroorganizmai“: *Bet koks mikrobiologinis vienetas, įskaitant žemesniuosius grybus ir virusus, ląstelinis ar neląstelinis, kuris gali daugintis arba perduoti genetinę medžiagą;*
- 26) „genetiškai modifikuoti mikroorganizmai“: *Mikroorganizmai, kuriuose genetinė medžiaga buvo pakeista, kaip apibrėžta 2001 m. kovo 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/18/EB dėl genetiškai modifikuotų organizmų apgalvoto išleidimo į aplinką* ⁽¹⁾ 2 straipsnio 2 dalyje;
- I**
- 27) „geroji **augalų apsaugos produktų naudojimo** praktika“: *Praktika, pagal kurią konkretūs pasėliai apdorojami augalų apsaugos produktais, atsižvelgiant į leistino jų naudojimo sąlygas ir parenkant tokius produktus, dozes bei apdorojimo laiką, kad būtų užtikrinta, jog naudojamas tik mažiausias būtinas kiekis, kartu deramai atsižvelgiant į vietos sąlygas, būtinybę užkirsti kelią atsparumo susiformavimui, kultūrų bei biologinės kontrolės galimybes bei teikiant pirmenybę ne cheminiams augalų apsaugos ir kenkėjų bei pasėlių valdymo metodams;*

⁽¹⁾ OL L 106, 2001 4 17, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1830/2003 (OL L 268, 2003 10 18, p. 24).

2007 m. spalio 23 d., antradienis

- 28) „geroji aplinkos apsaugos praktika“: Augalų apsaugos praktika, aprėpianti augalų apsaugos produktų tvarkymą ir taikymą, dėl kurio į aplinką patenka mažiausias įmanomas teršalų kiekis;
- 29) „geroji laboratorinė praktika“: *Praktika, kaip apibrėžta Direktyvoje 2004/10/EB⁽¹⁾*;
- 29) **„geroji eksperimentų praktika“: *Praktika, kaip apibrėžta Direktyvoje 2004/10/EB***;
- 31) „duomenų apsauga“: *Bandymo ar tyrimo ataskaitai (kitai, nei ta, kuri susijusi su tyrimais su stuburiniaiis gyvūnais ir kitais tyrimais arba bandymais, kurie gali leisti išvengti bandymų su gyvūnais)* taikoma duomenų apsauga, jei šios ataskaitos savininkas turi teisę neleisti jos naudoti kito asmens naudai;
- 32) **„valstybė narė ataskaitos rengėja“: *Valstybė narė, kuri sutinka prisiimti atsakomybę už veikliųjų medžiagų, apsauginių medžiagų ar sinergiklių įvertinimą. Ji turi profesionaliai atlikti šią užduotį ir nustatytu terminu paskelbti poveikio tyrimo ataskaitą***;
- 33) **„bandymai ir tyrimai“: *Tyrimai arba eksperimentai, kurių tikslas – nustatyti veikliosios medžiagos arba augalų apsaugos produktų savybes ir elgseną, prognozuoti veikliųjų medžiagų ir (arba) atitinkamų jų metabolitų poveikį, nustatyti saugų poveikio lygį ir sudaryti sąlygas saugiai naudoti augalų apsaugos produktus***;
- 34) **„nepriimtinas poveikis aplinkai“: *Bet koks poveikis, galintis sukelti biojvairovės ir biotopų pokyčius, pvz., kai kurių rūšių sumažėjimą, kuris laikui bėgant gali lemti jų išnykimą***;
- 35) **„mažas augalų apsaugos produkto naudojimas“: *Mažas augalų apsaugos produkto naudojimas konkrečioje valstybėje narėje, pagal šį reglamentą reiškiantis to produkto taikymą pasėliams, kurie toje valstybėje narėje nėra auginami dideliais plotais, arba dideliais plotais auginamiems pasėliams, kad patenkintų ribotą arba pavienį ir išskirtinį poreikį***.

II skyrius

Veikliosios medžiagos, apsauginės medžiagos, sinergikliai ir koformuliantai

1 SKIRSNIS

Veikliosios medžiagos

1 poskirsnis

patvirtinimo reikalavimai ir sąlygos

4 straipsnis

Veikliųjų medžiagų patvirtinimo kriterijai

1. Veiklioji medžiaga tvirtinama pagal I priedą, jei vertinant pagal dabartines mokslo ir technikos žinias galima tikėtis, kad, atsižvelgiant į to priedo 2 ir 3 punktuose nustatytus patvirtinimo kriterijus, tą veikliąją medžiagą turintys augalų apsaugos produktai tenkins 2 ir 3 šio straipsnio dalyse numatytas sąlygas.

⁽¹⁾ 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/10/EB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su geros laboratorinės praktikos principų taikymu ir jų taikymo cheminių medžiagų tyrimams patikra, suderinimo (OL L 50, 2004 2 20, p. 44).

2007 m. spalio 23 d., antradienis

2. Augalų apsaugos produktų likučiai, atsirandantys po naudojimo pagal gerąją augalų apsaugos praktiką, atitinka šias sąlygas:

- a) jie neturi jokio kenksmingo poveikio žmonių, **ypač vartotojų, kurie turi tiesioginį sąlytį su šiais produktais, gyventojų, pašalinių asmenų ir** pažeidžiamų grupių sveikatai bei gyvūnų sveikatai, atsižvelgiant į žinomą bendrą ir sąveikaujantį poveikį, arba požeminiams vandenims;
- b) jie neturi jokio nepriimtino poveikio aplinkai **bendro ir sąveikaujančio poveikio ir visų susijusių poveikio aplinkos organizmams būdų požiūriais; metodus tokiam poveikiui įvertinti pateikia Europos maisto saugos tarnyba (toliau – tarnyba);**
- c) **visų patvirtintų medžiagų** likučiai gali būti nustatyti bendrai taikomais **standartizuotais** metodais, kurie yra pakankamai tiksūs bet kokių technškai nustatomų lygių, kurie gali būti bet kioje aplinkos ar biologinėje terpėje, požiūriu. Likučius turi būti galima nustatyti įvairių rūšių likučiams bendrai taikomais metodais, kuriuos naudoja Bendrijos etaloninės laboratorijos.

3. Augalų apsaugos produktų naudojimas pagal gerąją augalų apsaugos praktiką ir atsižvelgiant į įprastas naudojimo sąlygas atitinka šiuos reikalavimus:

- a) jis pakankamai veiksmingas;
- b) neturi turėti tiesioginio ar uždelsto poveikio žmonių, **visų pirma gyventojų, pašalinių asmenų ir pažeidžiamų grupių** sveikatai ar gyvūnų sveikatai tiesiogiai arba per geriamąjį vandenį, maistą, pašarus ar orą, **įskaitant vietas, kurios labai nutolusios nuo panaudojimo vietos, skaičiuojant pagal pernešimo atstumus**, ar padarinių darbo vietoje arba per kitokį netiesioginį poveikį, atsižvelgiant į bendrą ir sąveikaujantį poveikį, arba **poveikio paviršiniams ir** požeminiams vandenims;
- c) neturi nepriimtino poveikio augalams ar augaliniams produktams;
- d) nesukelia nereikalingų kančių ir skausmo naikintiems stuburiniams gyvūnams;
- e) neturi nepriimtino poveikio aplinkai, ypač atsižvelgus į:
 - i) jo išlikimą ir pasiskirstymą aplinkoje, ypač į paviršinių vandenų, įskaitant upės žiočių ir jūros pakrančių vandenį, geriamojo vandens, požeminių vandenų, oro ir dirvos užteršimą, **atsižvelgiant į vietas, nutolusias nuo medžiagų naudojimo vietų, po tolimojo pernešimo aplinkoje;**
 - ii) poveikį rūšims, kurioms neskirtas toks produktas, **ypač į šių rūšių elgesį;**
 - iii) ilgalaikį poveikį bioįvairovei **ir ekosistemai;**
 - iiia) jo žalingą poveikį rūšims, kurioms gresia išnykimas.**

4. Tvirtinant veikliąją medžiagą laikoma, kad 1, 2 ir 3 dalyse nurodyti reikalavimai yra patenkinti, jei taip nustatoma vienu ar daugiau bent vieno tos veikliosios medžiagos turinčio augalų apsaugos produkto tipiško naudojimo atveju.

5. Vertinant žmonių sveikatos klausimą jokie duomenys, surinkti per bandymus ar tyrimus, atliktus su žmonėmis, nenaudojami per bandymus ar tyrimus su gyvūnais nustatytoms saugos riboms mažinti.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

5 straipsnis**Bandymai su gyvūnais**

Norint išvengti bandymų su gyvūnais, bandymai su stuburiniais gyvūnais šio reglamento tikslais atliekami tik nesant kitos išeities. Skatinamas bandymų be gyvūnų ir protingų bandymų strategijų panaudojimas, o pakartotiniai bandymai sus stuburiniais gyvūnais draudžiami.

6 straipsnis**Pirmasis patvirtinimas**

Pirmojo patvirtinimo galiojimo laikotarpis neviršija dešimties metų.

7 straipsnis**Sąlygos ir apribojimai**

Patvirtinimui gali būti taikomos įvairios sąlygos ir apribojimai, įskaitant šiuos:

- a) veikliosios medžiagos minimalus grynumo laipsnis;
- b) tam tikrų priemonių pobūdis ir didžiausias jų kiekis;
- c) apribojimai, atsirandantys vertinant 8 straipsnyje nurodytą informaciją, atsižvelgiant į aptariamą žemės ūkio, augalų sveikatos ir aplinkos, įskaitant klimato, sąlygas;
- d) preparato tipas;
- e) naudojimo būdas **ir sąlygos**;
- f) papildomos patvirtinamosios informacijos teikimas valstybėms narėms ir tarnyba, jei vertinant dėl naujų mokslo ir technikos žinių nustatomi nauji reikalavimai;
- g) naudotojų kategorijų, pvz., profesionalūs ir neprofesionalūs naudotojai, nustatymas;
- h) vietų, kuriose pagal konkrečias sąlygas gali būti leista naudoti veikliosios medžiagos turinčius augalų apsaugos produktus, nustatymas;
- i) būtinybė taikyti grėsmę mažinančias priemones ir stebėseną po naudojimo;
- j) **apribojimai arba draudimai naudojimui, kuris prieštarauja arba netgi kenkia integruotojo kenkėjų valdymo sistemai, pvz., cheminis dirvožemio apdorojimas**;
- k) bet kokios kitos konkrečios sąlygos, kurios nustatomos įvertinus pagal šį reglamentą teikiamą informaciją.

2 poskirsnis**Patvirtinimo procedūra****8 straipsnis****Paraiškos teikimas**

1. **Tarnyba atsako už tvirtinimo procedūros koordinavimą.**

To siekdama, tarnyba remiasi valstybių narių kompetentingomis institucijomis.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Veikliosios medžiagos gamintojas teikia **tarnybai** paraišką dėl veikliosios medžiagos patvirtinimo arba dėl dalinio patvirtinimo sąlygų pakeitimo, kartu teikdamas išsamų dokumentų rinkinį ir dokumentų rinkinio santrauką, kaip nustatyta 8 straipsnio 1 ir 2 dalyse, arba sutikimą dėl tokių dokumentų rinkinių arba mokslškai pagrįstą pateisinimą, kodėl neteikiamos tam tikros šių dokumentų rinkinių dalys, kurie įrodo, kad veiklioji medžiaga tenkina 4 straipsnyje nustatytus patvirtinimo kriterijus. **Tarnyba praneša valstybių narių kompetentingoms institucijoms apie gautas paraiškas.**

Valstybė narė gali pasirinkti veikliąją medžiagą, dėl kurios tarnyba gavo paraišką dėl patvirtinimo, siekdama tapti valstybe narė ataskaitos rengėja taikant 10 ir 12 straipsnius.

Tais atvejais, kai dvi ar daugiau valstybių narių pareiškė norą tapti valstybe narė ataskaitos rengėja, ir jos negali susitarti, kas turėtų būti kompetentinga institucija, valstybė narė ataskaitos rengėja paskiriama pagal 83 straipsnio 3 dalyje aprašytą reguliavimo procedūrą.

Sprendimas priimamas remiantis objektyviais kriterijais, pvz., geografinės, žemės ūkio ir klimato sąlygos, ypač atsižvelgiant į tikslinius organizmus, kompetentingos institucijos ir etaloninės laboratorijos veiksmingumą ir nešališkumą bei interesų, susijusių su gamybos įmonėmis, nebuvimą.

Laikantis šio reglamento, gamintojų paskirta gamintojų asociacija gali teikti bendrą paraišką.

2. Už Bendrijos ribų įsisteigęs fizinis arba juridinis asmuo, kuris pateikia paraišką, paskiria Bendrijoje įsisteigusį fizinį arba juridinį asmenį kaip vienintelį savo atstovą vykdyti šio reglamento prievoles gamintojams.

3. Paraišką gali bendrai įvertinti kelios valstybės, kurios pagal bendros ataskaitos rengimo procedūrą laikomos valstybėmis narėmis ataskaitų rengėjomis.

4. Valstybė narė ataskaitos rengėja per 14 dienų nuo paraiškos gavimo siunčia pareiškėjui rašytinį patvirtinimą, kuriame nurodyta gavimo data.

5. Teikdamas paraišką pareiškėjas, vadovaudamasis 66 straipsniu, gali prašyti išsaugoti tam tikrų 1 dalyje nurodytų dokumentų rinkinių dalių konfidencialumą. Jis paaiškina, kodėl kiekvienas dokumentas ar kiekviena dokumento dalis turi būti laikoma konfidencialia.

Kartu jis pateikia bet kokius reikalavimus dėl duomenų apsaugos pagal 56 straipsnį.

Suteikusi pareiškėjui galimybę pateikti pastabas dėl planuojamo priimti sprendimo, valstybė narė ataskaitos rengėja sprendžia, kokia informacija bus laikoma konfidencialia. Ji praneša savo sprendimą pareiškėjui ir tarnybai.

9 straipsnis

Dokumentų rinkiniai

1. Dokumentų rinkinio santraukoje pateikiami:

- a) duomenys apie vieną ar daugiau bent vieno veikliosios medžiagos turinčio augalų apsaugos produkto tipišką naudojimą dideliais plotais kiekvienoje zonoje auginamiems pasėliams, kurie parodo, kad laikomasi 4 straipsnio reikalavimų; jei teikiami duomenys neapėmia visų zonų ar yra susiję su pasėliais, kurie nėra auginami dideliais plotais, toks požiūris pagrindžiamas;

2007 m. spalio 23 d., antradienis

- b) kiekvieno **3 dalyje** nurodytų veikliajai medžiagai taikomų duomenų reikalavimų punkto bandymų ir tyrimų santraukos bei rezultatai, jų savininko ir bandymus bei tyrimus atlikusio asmens ar instituto vardas, pavardė arba pavadinimas;
- c) kiekvieno **3 dalyje** nurodytų augalų apsaugos produktui taikomų duomenų reikalavimų punkto bandymų ir tyrimų santraukos ir rezultatai, jų savininko ir bandymus bei tyrimus, susijusius su 4 straipsnyje nurodytų kriterijų vertinimu dėl vieno ar daugiau augalų apsaugos produktų, kurie tipiška naudojami a punkte nurodytoms paskirtims, atlikusio asmens ar instituto vardas, pavardė arba pavadinimas, atsižvelgiant į tai, kad jeigu dėl siūlomo riboto veikliosios medžiagos tipišku panaudojimų skaičiaus 2 dalyje numatytame dokumentų rinkinyje trūksta **kokių nors** duomenų, **veiklioji medžiaga bus nepatvirtinta**;
- d) **dėl kiekvieno su stuburiniais gyvūnais susijusio bandymo ar tyrimo – priemonių, kurių buvo imtasi siekiant išvengti bandymų su gyvūnais ir bandymų su stuburiniais gyvūnais dubliavimo, pagrindimas**;
- e) kontrolinis sąrašas, įrodantis, kad 2 dalyje nurodytas dokumentų rinkinys yra išsamus;
- f) paaiškinimai, kodėl pateiktos bandymų ir tyrimų ataskaitos yra būtinos pirmajam veikliosios medžiagos patvirtinimui ar patvirtinimo sąlygų daliniam pakeitimui;
- g) visos pateiktos informacijos vertinimas.

2. Į išsamų dokumentų rinkinį įtraukiamas visas atskirų bandymų ir tyrimų ataskaitų, susijusių su visa 1 dalies b ir c punktuose nurodyta informacija, **tekstas**.

3. Dokumentų rinkinio santraukos ir išsamaus dokumentų rinkinio forma nustatoma vadovaujantis 83 straipsnio 2 dalyje nustatyta patariamąja tvarka.

1 dalyje nurodyti duomenų reikalavimai **nustatomi** reglamentuose, kurie priimami 83 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka ir į kuriuos, be kita ko, **perkeliami** Direktyvos 91/414/EEB II ir III prieduose nustatyti reikalavimai veikliosioms medžiagoms ir augalų apsaugos produktams su visais pakeitimais, **kurie būtini direktyvą keičiant reglamentu**. Vadovaujantis **Sutarties 251 straipsnyje** nustatyta tvarka apibrėžiami panašūs duomenų reikalavimai apsauginėms medžiagoms ir sinergikliams.

4. Visą prieinamą specialistų recenzuotą mokslinę literatūrą, susijusią su veikliąja medžiaga ir jos metabolitais atsižvelgiant į neigiamą šalutinį poveikį sveikatai, aplinkai ir netikslinėms rūšims, pareiškėjas prideda prie dokumentų.

10 straipsnis

Paraiškos priimtinumas

1. Gavusi paraišką valstybė narė ataskaitos rengėja, pasitelkusi 9 straipsnio 1 dalies d punkte nurodytą kontrolinį sąrašą, per 30 dienų patikrina, ar pateiktuose dokumentų rinkiniuose yra visi 8 straipsnyje numatyti dokumentai.

2. Jei trūksta vieno ar daugiau 9 straipsnyje numatytų dokumentų, valstybė narė praneša apie tai pareiškėjui, nustatydama terminą šiems dokumentams pateikti, **kuris negali būti ilgesnis kaip trys mėnesiai. Taikoma 8 straipsnio 5 dalis**.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Jei pareiškėjas nepateikė trūkstamų dokumentų iki to termino pabaigos, valstybė narė ataskaitos rengėja praneša pareiškėjui, kad jo paraiška yra nepriimtina.

Nauja paraiška dėl tos pačios medžiagos gali būti teikiama bet kuriuo metu.

3. Jei kartu su paraiška pateiktuose dokumentų rinkiniuose yra visi 9 straipsnyje numatyti dokumentai, valstybė narė ataskaitos rengėja praneša pareiškėjui, Komisijai, kitoms valstybėms narėms ir tarnybai apie paraiškos priimtinumą ir pradeda veikliosios medžiagos vertinimą.

Gavęs minėtą pranešimą pareiškėjas nedelsdamas perduoda dokumentų rinkinio santrauką ir išsamų dokumentų rinkinį kitoms valstybėms narėms, tarnybai ir Komisijai.

11 straipsnis

Galimybė susipažinti su dokumentų rinkinio santrauka

Tarnyba nedelsdama suteikia visuomenei galimybę susipažinti su 9 straipsnio 1 dalyje nurodyta dokumentų rinkinio santrauka, išskyrus informaciją, kuri pagal 66 straipsnį yra laikoma konfidencialia.

12 straipsnis

Vertinimo ataskaitos projektas

1. **Valstybė narė ataskaitos rengėja gali pradėti bandymų ir tyrimų ataskaitų vertinimą, kai tik jas pateikia pareiškėjas, taip pat prieš 10 straipsnio 3 dalies pirmojoje pastraipoje nurodytą pranešimo datą.** Per dvylika mėnesių nuo || pranešimo datos valstybė narė ataskaitos rengėja parengia ir teikia tarnybai ataskaitą (toliau – vertinimo ataskaitos projektas), kurioje vertina, ar galima manyti, kad veiklioji medžiaga tenkintų 4 straipsnio reikalavimus.

Prireikusi papildomos informacijos, valstybė narė nustato pareiškėjui **pagrįstą** terminą jai pateikti, **kartu su bet kokiais reikalavimais dėl duomenų apsaugos pagal 62 straipsnį.** Tokiu atveju dvylikos mėnesių laikotarpis pratęsiamas valstybės narės nustatytu papildomu terminu. Ji praneša apie tai Komisijai ir tarnybai. **Pateikdamas papildomą informaciją, pareiškėjas kartu pateikia reikalavimus dėl duomenų apsaugos pagal 62 straipsnį. Taikoma 8 straipsnio 5 dalis.**

Valstybė narė gali konsultuotis su tarnyba.

2. Vertinimo ataskaitos forma nustatoma vadovaujantis 83 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

13 straipsnis

Tarnybos išvada

1. Tarnyba išsiunčia iš valstybės narės ataskaitos rengėjos gautą vertinimo ataskaitos projektą pareiškėjui, kitoms valstybėms narėms ir Komisijai.

Suteikusi pareiškėjui dvi savaites pateikti prašymą, kad tam tikros vertinimo ataskaitos dalys pagal 66 straipsnį būtų laikomos konfidencialiomis, ji suteikia visuomenei galimybę susipažinti su projektu.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Tarnyba nustato **šešiasdešimties** dienų terminą rašytinėms pastaboms teikti.

Prireikus tarnyba surengia ekspertų, įskaitant ekspertus iš valstybės narės ataskaitos rengėjos, konsultacijas.

2. Tarnyba priima išvadą, ar galima manyti, kad veikioji medžiaga tenkintų 4 straipsnio reikalavimus per devyniasdešimt dienų nuo šio straipsnio 1 dalyje numatyto termino pabaigos, **pateikdama reikiamą pagrindimą, įskaitant nuorodą į bet kokių viešų pastabų svarstymą**, ir praneša šią išvadą pareiškėjui, valstybėms narėms bei Komisijai. **Tarnyba šią išvadą turi paskelbti per vieną savaitę nuo jos priėmimo.**

Kai tarnybai **reikia papildomų konsultacijų su ekspertais, kaip nurodyta 1 dalyje, ji nustato laikotarpį, per kurį reikia baigti konsultacijas. Tokiu atveju devyniasdešimties dienų laikotarpis pratęsiamas papildomu tarnybos nustatytu terminu. Ji praneša apie tai Komisijai ir valstybėms narėms.**

3. Prireikus papildomos informacijos, tarnyba nustato pareiškėjui terminą jai pateikti. Tokiu atveju 2 dalyje nustatytas **devyniasdešimties** dienų laikotarpis pratęsiamas papildomu tarnybos nustatytu terminu **ir laiku, kurio reikia valstybei narei ataskaitos rengėjai įvertinti informaciją savo vertinimo ataskaitos projekte. Tarnyba** praneša apie tai Komisijai ir valstybėms narėms.

Kai tarnyba turi rengti ekspertų konsultacijas, 2 dalyje nustatytas devyniasdešimties dienų laikotarpis pratęsiamas konsultacijoms reikalingu laikotarpiu. Ji praneša apie tai Komisijai ir valstybėms narėms.

Tarnyba gali prašyti Komisijos konsultuotis su Bendrijos etalonine laboratorija, kuri skiriama pagal Reglamentą (EB) Nr. 882/2004 patikrinti, ar likučiams nustatyti pareiškėjo siūlomas analizės metodas yra patenkinamas ir atitinka šio reglamento 30 straipsnio 1 dalies h punkte nustatytus reikalavimus. Gavęs atitinkamą Bendrijos etaloninės laboratorijos prašymą, pareiškėjas teikia pavyzdžius ir analizės standartus.

4. Tarnyba nustato savo išvados formą, kurioje numatomi įvertinimo procedūros duomenys ir aptariamoms veikliosios medžiagos savybės.

14 straipsnis

Patvirtinimo reglamentas

1. Gavusi 13 straipsnio 2 dalyje numatytą tarnybos išvadą, Komisija per **tris** mėnesius pateikia 83 straipsnio 1 dalyje nurodytam komitetui ataskaitą (toliau – peržiūros ataskaita), atsižvelgdama į valstybės narės ataskaitos rengėjos pagal 12 straipsnį parengtą vertinimo ataskaitos projektą ir tarnybos pagal 13 straipsnį priimtą išvadą.

Pareiškėjui **ir visiems kitiems, kurie 13 straipsnio 1 dalyje nurodyta tvarka pateikė raštiškų pastabų**, suteikiama **galimybė** pateikti pastabas dėl peržiūros ataskaitos.

Peržiūros ataskaitos turi būti viešai prieinamos ir perduotos Europos Parlamentui.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

2. Remiantis 1 dalyje nustatyta peržiūros ataskaita, kitais su aptariamu dalyku pagrįstai susijusiais veiksniais ir atsargumo principu, kai tai yra susiję su Reglamento (EB) Nr. 178/2002 7 straipsnio 1 dalyje nustatytomis sąlygomis, ir vadovaujantis 83 **straipsnio 4 dalyje** nustatyta **reguliavimo procedūra su tikrinimu, tinkamai pagrįdžiant** priimamas reglamentus, kuriame nustatoma, kad:

- a) prireikus veikloji medžiaga tvirtinama taikant 6 straipsnyje nurodytas sąlygas ir apribojimus **ir įtraukiama į II priedą;**
- b) veikloji medžiaga nepatvirtinama; arba
- c) iš dalies keičiamos patvirtinimo sąlygos.

3. Komisija tvarko **atnaujintą** patvirtintų veikliųjų medžiagų, **įtrauktų į II priedą**, sąrašą **ir skelbia jį internete.**

3 poskirsnis

Atnaujinimas ir peržiūra

15 straipsnis

Patvirtinimo atnaujinimas

1. Pateikus paraišką veikliosios medžiagos patvirtinimas atnaujinamas, jei nustatoma, kad tenkinami 4 straipsnyje nurodyti kriterijai.

Laikoma, kad 4 straipsnio reikalavimai yra tenkinami, jei nustatoma, kad vienas ar daugiau bent vieno tos veikliosios medžiagos turinčio augalų apsaugos produkto tipiškų panaudojimų atitinka minėto straipsnio reikalavimus.

Atnaujinant patvirtinimą gali būti nustatytos sąlygos ir apribojimai, kaip nurodyta 7 straipsnyje.

2. Patvirtinimas **gali būti atnaujintas vieną kartą arba pakartotinai ne ilgesniam kaip dešimties metų laikotarpiui.**

16 straipsnis

Atnaujinimo paraiška

1. Veikliosios medžiagos gamintojas teikia 15 straipsnyje nustatytą paraišką **atitinkamai** valstybei narei ne vėliau kaip likus trejiems metams iki pirmojo patvirtinimo galiojimo pabaigos, kartu teikdamas kopiją kitoms valstybėms narėms, Komisijai ir tarnybai.

2. Teikdamas atnaujinimo paraišką pareiškėjas nurodo naujus duomenis, kuriuos ketina pateikti, ir įrodo, kad jie yra būtini dėl duomenų reikalavimų ar kriterijų, kurie nebuvo taikomi pirmą kartą tvirtinant veikliąją medžiagą, arba dėl to, kad jis teikia prašymą iš dalies pakeisti patvirtinimą. Kartu jis teikia bet kokių naujų ir tęsiamų tyrimų tvarkaraštį.

Pareiškėjas motyvuotai nurodo pateiktos informacijos dalis, kurios turi būti laikomos konfidencialiomis pagal 66 straipsnio nuostatas.

17 straipsnis

Galimybė susipažinti su atnaujinimo paraiška

Tarnyba nedelsdama suteikia visuomenei galimybę susipažinti su pareiškėjo pagal 16 straipsnį pateikta informacija, išskyrus bet kokią informaciją, kuri pagal 66 straipsnį yra pripažinta konfidencialia.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

18 straipsnis

Patvirtinimo termino pratęsimas procedūros laikotarpiui

Jei dėl pareiškėjo nekontroliuojamų priežasčių atrodo, kad patvirtinimo galiojimas gali pasibaigti prieš priimančią sprendimą dėl jo atnaujinimo, remiantis 83 straipsnio 3 dalyje nustatyta reguliavimo procedūra priimamas reglamentas, pagal kurį galiojimo pabaiga atidedama paraiškai išnagrinėti pakankamam laikotarpiui. Pirmiausia toks reglamentas priimamas, kai pareiškėjai negalėjo pateikti pagal 16 straipsnio 1 dalį reikalaujamo prieš trejus metus teiktino pranešimo, nes terminas, kuriam veikloji medžiaga buvo įtraukta į Direktyvos 91/414/EEB I priedą, pasibaigė po mažiau nei trejų metų nuo šio reglamento taikymo dienos.

Minėto laikotarpio trukmė nustatoma pagal šiuos veiksmus:

- a) užklaustai informacijai pateikti reikalingą laiką;
- b) procedūrai užbaigti reikalingą laiką;
- c) būtinybę užtikrinti nuoseklios darbo programos parengimą, kaip numatyta 19 straipsnyje.

19 straipsnis

Darbo programa

Komisija gali sudaryti darbo programą, pagal kurią panašias veikliąsias medžiagas suskirstytų į grupes. Pagal šią programą suinteresuotųjų šalių gali būti prašoma pateikti Komisijai, tarnybai ir valstybėms narėms visus būtinus duomenis per programoje numatytą terminą.

Programa apima:

- a) patvirtinimų atnaujinimo paraiškų teikimo ir vertinimo procedūras;
- b) būtinus pateikti duomenis, **įskaitant priemones, skirtas bandymams su gyvūnais mažinti, ypač tas, kurios skirtos skatinti naudoti kitokius nei bandymai su gyvūnais metodus bei pažangias tyrimų strategijas;**
- c) tokių duomenų pateikimo terminus;
- d) naujos informacijos teikimo taisykles;
- e) prašymų dėl konfidencialumo pagal 66 straipsnį taisykles.

20 straipsnis

Įgyvendinimo priemonės

Pagal 83 straipsnio 4 dalyje nustatytą **reguliavimo procedūrą su tikrinimu** priimtame reglamente pateikiamos atnaujinimo ir peržiūros procedūrai įgyvendinti, prireikus įskaitant 19 straipsnyje numatytai darbo programai įgyvendinti, būtinos nuostatos.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

21 straipsnis

Atnaujinimo reglamentas

1. Vadovaujantis **83 straipsnio 4 dalyje** nustatyta **reguliavimo procedūra su tikrinimu** priimamas **reikiamai pagrįstas** reglamentas, kuriame nustatoma, kad:
 - a) veikliosios medžiagos patvirtinimas atnaujinamas, prireikus taikant sąlygas ir apribojimus; arba
 - b) veikliosios medžiagos patvirtinimas neatnaujinamas.
2. Jei patvirtinimo neatnaujinimo priežastys **nėra susijusios su sveikatos ir aplinkos apsauga**, 1 dalyje nurodytame reglamente nustatomas lengvatinis laikotarpis turimoms aptariamų augalų apsaugos produktų atsargoms sunaudoti, kuris **neturi trukti ilgiau nei vienerius metus. Pasibaigus šiam laikotarpiui gamintojai užtikrina likusių atsargų išėmimą iš apyvartos ir jų saugų pašalinimą.**
3. **Tuo atveju, kai dėl sveikatos ar aplinkos apsaugos priežasčių uždraudžiamas arba panaikinamas augalų apsaugos produkto patvirtinimas, produktas nedelsiant pašalinamas.**

22 straipsnis

Patvirtinimo peržiūra

1. Komisija gali bet kuriuo metu peržiūrėti veikliosios medžiagos patvirtinimą **ir atsakingai atsižvelgia į valstybių narių, Europos Parlamento ir kitų suinteresuotų šalių peržiūros prašymus, kurie yra paremti dabartinėmis mokslo ir technikos žiniomis ir stebėsenos duomenimis.**

Jei, jos manymu, esama požymių, kad medžiaga nebetenkina 4 straipsnyje nustatytų kriterijų ar pagal 7 straipsnio f punktą reikalaujama papildoma informacija nebuvo pateikta, ji apie tai praneša valstybėms narėms, tarnybai ir veikliosios medžiagos gamintojui, nustatydamą gamintojui terminą pastaboms pateikti.

Komisija peržiūri veikliosios medžiagos patvirtinimą, kai atsiranda požymių, kad gali būti prieštaraujama Direktyvos 2000/60/EB 4 straipsnio 1 dalies a punkto iv papunktyje ir b punkto i papunktyje bei 7 straipsnio 2 ir 3 dalyse nurodytiems tikslams.

2. Komisija gali kreiptis į tarnybą dėl nuomonės arba dėl mokslinės ar techninės pagalbos. Tarnyba pateikia Komisijai nuomonę arba darbo rezultatus per tris mėnesius nuo prašymo gavimo dienos.

3. Komisijai nusprendus, kad 4 straipsnyje nurodyti kriterijai nebetenkinami ar pagal 7 straipsnio f punktą reikalaujama papildoma informacija nebuvo suteikta, vadovaujantis **83 straipsnio 4 dalyje** dalyje nustatyta **reguliavimo procedūra su tikrinimu** priimamas patvirtinimo panaikinimo ar dalinio pakeitimo reglamentas.

Taikoma 21 straipsnio 2 dalis.

4. **Kai Komisija nustato, kad tikslai – sumažinti prioritetinių medžiagų taršą –, nustatyti remiantis Direktyvos 2000/60/EB 4 straipsnio 1 dalies a punkto iv papunkčio ir b punkto i papunkčio bei 7 straipsnio 2 ir 3 dalies nuostatomis, negali būti pasiekti, vadovaujantis šio reglamento 83 straipsnio 4 dalyje numatyta reguliavimo procedūra su tikrinimu priimamas patvirtinimo panaikinimo arba dalinio pakeitimo reglamentas.**

2007 m. spalio 23 d., antradienis

4 poskirsnis

Leidžiančios nukrypti nuostatos

23 straipsnis

Mažos grėsmės veikliosios medžiagos

1. Nukrypstant nuo 6 straipsnio, 4 straipsnyje numatytus kriterijus atitinkanti veiklioji medžiaga patvirtinama ne ilgesniam kaip 15 metų laikotarpiui, jei **ji neturi neigiamo poveikio** žmonių ir gyvūnų sveikatai bei **aplinkai, kaip** nustatyta 50 straipsnio 1 dalyje.

Ši nukrypti leidžianti nuostata netaikoma veikliosioms medžiagoms, kurios pagal Direktyvą 67/548/EEB laikomos:

- **kancerogeninėmis,**
- **mutageninėmis,**
- **toksiškoms reprodukcijai,**
- **jautrinančiais cheminiais preparatais,**

arba medžiagoms, laikomoms:

- **patvariomis, kai jų pusėjimo trukmė ilgesnė kaip 60 dienų,**
- **sukeliančiomis endokrininių sutrikimų atsirandantiems ES medžiagų, kurios galėtų sukelti endokrininių sutrikimų, sąrašą,**
- **toksiškoms,**
- **bioakumuliacinėmis ir sunkiai biologiškai skaidomomis.**

Komisija iki ... (*) patikrina kriterijus, pagal kuriuos veikliosios medžiagos laikomos mažai pavojingomis, ir, jei reikia, patikslina juos bei pateikia pasiūlymų.

2. **Nepaisant 6 straipsnio nuostatų, veikliosioms medžiagoms, pagrįstoms biologinės kontrolės priemonėmis, kurios atitinka 4 straipsnyje nurodytus kriterijus, suteikiamas patvirtinimas laikotarpiui, neviršijančiam 15 metų, kai augalų apsaugos produktai, kuriuose yra šių biologinės kontrolės priemonių, turėtų kelti tik nedidelę grėsmę žmonių ir gyvūnų sveikatai ir aplinkai, kaip išdėstyta 50 straipsnio 1 dalyje.**

3. Taikoma 4 straipsnio 4 dalis ir 7–22 straipsniai.

24 straipsnis

Pagrindinių medžiagų tvirtinimo kriterijai

1. Pagrindinės medžiagos tvirtinamos remiantis 2–6 **dalimis. Minėtose** dalyse pagrindinė medžiaga – tai veiklioji medžiaga, kuri:

- a) dažniausiai nėra naudojama kaip augalų apsaugos produktas, bet
- b) vis dėlto kartais naudojama kaip augalų apsaugos produktas tiesiogiai arba produkte, sudarytame iš tos medžiagos ir paprasto skiediklio,
- c) nėra susirūpinimą kelianti medžiaga ir
- d) nėra tiesiogiai parduodama naudoti kaip augalų apsaugos produktas.

(*) **Vieneri metai nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.**

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Šiame reglamente veikioji medžiaga, atitinkanti Reglamento (EB) Nr. 178/2002 2 straipsnyje apibrėžto maisto produkto kriterijus, laikoma pagrindine medžiaga.

2. **Pagrindinė** medžiaga patvirtinama **pagal 4 straipsnio nuostatas ir**, jei atitinkami įvertinimai, kurie atlikti vadovaujantis kitais Bendrijos teisės aktais, reglamentuojančiais tos medžiagos naudojimą kitiems negu augalų apsaugos produktas tikslams, parodo, kad ta medžiaga neturi tiesioginio ar uždelsto kenksmingo poveikio žmonių ar gyvūnų sveikatai, ir taip pat neturi nepriimtino poveikio aplinkai, **su sąlyga, kad laikomasi visų reikalavimų dėl augalų apsaugos produktuose esančių veikliųjų medžiagų duomenų nuostatų ir kad taikomos tokios pačios sprendimų priėmimo procedūros.**

3. Paraišką patvirtinti pagrindinę medžiagą Komisijai teikia bet kuri suinteresuotoji šalis arba valstybė narė.

Prie paraiškos pridedama ši informacija:

- a) bet kokie įvertinimai, atlikti pagal kitus medžiagos naudojimą reglamentuojančius Bendrijos teisės aktus; arba
- b) informacija, parodanti, kad medžiaga neturi tiesioginio ar uždelsto kenksmingo poveikio žmonių ar gyvūnų sveikatai, ir taip pat neturi nepriimtino poveikio aplinkai.

4. Komisija gali kreiptis į tarnybą dėl nuomonės arba dėl mokslinės ar techninės pagalbos. Tarnyba pateikia Komisijai nuomonę arba darbo rezultatus per tris mėnesius nuo prašymo gavimo dienos.

5. Taikomi 7 ir 14 straipsniai.

6. Komisija gali bet kuriuo metu peržiūrėti pagrindinės medžiagos patvirtinimą.

Nusprendusi, kad yra požymių, jog medžiaga nebetenkina 1 ir 2 dalyje numatytų kriterijų, ji praneša apie tai valstybėms narėms, tarnybai ir suinteresuotajai šaliai, nustatydama joms laikotarpį pastaboms pateikti.

Komisija gali kreiptis į tarnybą dėl nuomonės arba dėl mokslinės ar techninės pagalbos. Tarnyba pateikia Komisijai nuomonę arba darbo rezultatus per tris mėnesius nuo prašymo gavimo dienos.

Komisijai nusprendus, kad 1 dalyje nurodyti kriterijai nebetenkinami, vadovaujantis 83 straipsnio 4 dalyje nustatyta tvarka priimamas patvirtinimo panaikinimo arba dalinio pakeitimo reglamentas. Taikoma 21 straipsnio 2 dalis.

25 straipsnis

Keistinių medžiagų tvirtinimo kriterijai

1. Nukrypstant nuo 6 straipsnio ir 15 straipsnio 2 dalies, 4 straipsnyje numatytus kriterijus atitinkanti veikioji medžiaga patvirtinama **vieną kartą** ne ilgesniam kaip **penkerių metų** laikotarpiui, jei kitos jau patvirtintos veikliosios medžiagos **arba alternatyvūs žemės ūkio metodai arba technologijos** yra kur kas mažiau toksiškos vartotojams ar operatoriams, arba kelia kur kas mažesnę grėsmę aplinkai. Atliekant vertinimą, atsižvelgiama į I priedo 4 punkte nustatytus kriterijus.

Tokia medžiaga toliau vadinama keistina medžiaga.

2. Taikoma 4 straipsnio 4 dalis ir 7–22 straipsniai.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

2 SKIRSNIS

Apsauginės medžiagos ir sinergikliai

26 straipsnis

Apsauginių medžiagų ir sinergiklių patvirtinimas

1. Apsauginė medžiaga ar sinergiklis patvirtinami, jei tenkinamos 4 straipsnio nuostatos.
2. *Tvirtinant apsauginę medžiagą arba sinergiklį laikoma, kad 1 dalyje nurodyti reikalavimai yra patenkinti, jei nustatoma, kad neprieštaraujama 4 dalies nuostatomis vienu ar daugiau bent vieno augalų apsaugos produkto tipiško naudojimo atveju, atsižvelgiant į kiekvieną veikliąją medžiagą, su kuria susijusi ta apsauginė medžiaga arba sinergiklis.*
3. Taikomi 6–22 straipsniai.

27 straipsnis

Rinkoje jau esančios apsauginės medžiagos ir sinergikliai

Ne vėliau kaip ...^(*), **Sutarties 251 straipsnyje** nustatyta tvarka per **dvejus metus** priimamas reglamentas, kuriame būtų nustatyta šiam reglamentui įsigaliojus rinkoje jau buvusių sinergiklių ir apsauginių medžiagų laipsniškos peržiūros darbo programa. Reglamente nustatomi duomenų reikalavimai, **įskaitant priemones, skirtas bandymams su gyvūnais mažinti**, pranešimų teikimo, įvertinimo, vertinimo ir sprendimų priėmimo procedūros. Pagal reglamentą nustatomas reikalavimas suinteresuotosioms šalims per nustatytą terminą pateikti Komisijai, tarnybai ir valstybėms narėms visus būtinius duomenis.

3 SKIRSNIS

Koformuliantai

28 straipsnis

Koformuliantų patvirtinimas

1. Koformuliantas **patvirtinamas**, jei nustatyta, kad:
 - a) **koformuliantas arba** jo likučiai, atsirandantys po naudojimo pagal **realias naudojimo sąlygas, nedaro neigiamo poveikio** žmonių ar gyvūnų sveikatai arba požeminiams vandenims arba **nepriimtino poveikio** aplinkai; **ir**
 - b) arba jo naudojimas pagal augalų apsaugos **produkto** praktiką ir atsižvelgiant į įprastas praktiškas naudojimo sąlygas **nedaro neigiamo poveikio** žmonių ar gyvūnų sveikatai arba **nepriimtino poveikio** augalams, augaliniams produktams ar aplinkai.
2. Pagal 1 dalį **patvirtinti** koformuliantai įtraukiami į III priedą **pagal 83 straipsnio 4 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu**.
3. **Kai koformuliantas naudojamas augalų apsaugos produkte, kurį leista naudoti pagal šį reglamentą, jis laikomas registruotu vadovaujantis 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH) 15 straipsnio 1 dalies nuostatomis⁽¹⁾.**

^(*) 2 metai nuo šio Reglamento įsigaliojimo.

⁽¹⁾ OL L 396, 2006 12 30, p. 1. Pataisyta versija OL L 136, 2007 5 29, p. 3.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

III skyrius

Augalų apsaugos produktai

1 SKIRSNIS

Registracija

1 poskirsnis

Reikalavimai ir turinys

29 straipsnis

Produkto registracija, siekiant jį pateikti į rinką ir naudoti

1. Augalų apsaugos produktas neteikiamas į rinką ir nenaudojamas, jei jis pagal šį reglamentą neįregistruojamas atitinkamoje valstybėje narėje.
2. Nukrypstant nuo 1 dalies, registruoti nereikia šiais atvejais:
 - a) naudojami tik vieną ar daugiau pagrindinių medžiagų turintys augalų apsaugos produktai;
 - b) augalų apsaugos **produktai naudojami** mokslinių tyrimų ar technologijų plėtros tikslais pagal 57 straipsnį;
 - c) naudoti kitoje valstybėje narėje skirtas augalų apsaugos produktas gaminamas, saugojamas ar pervežamas, jeigu šis produktas įregistruotas toje valstybėje narėje ir gamybos, **saugojimo** ar pervežimo valstybė narė taiko tikrinimo reikalavimus, kad užtikrintų, jog augalų apsaugos produktas nenaudojamas jos teritorijoje.

30 straipsnis

Reikalavimai

1. Augalų apsaugos produktas registruojamas tik tada, jei jis atitinka šiuos reikalavimus:
 - a) jo veikliosios medžiagos, apsauginės medžiagos ir sinergikliai buvo patvirtinti;
 - b) jei jo veikliąją medžiagą, apsauginę medžiagą ar sinergiklį gamina kitas asmuo arba šios medžiagos gaminamos pagal kitą gamybos procesą negu nurodyta dokumentų rinkinyje, kuriuo remiantis ta veiklioji medžiaga, apsauginė medžiaga ar sinergiklis buvo patvirtintas, augalų apsaugos produkte esanti veiklioji medžiaga, apsauginė medžiaga ar sinergiklis ženkliai nenukrypsta nuo tą medžiagą, apsauginę medžiagą ar sinergiklį tvirtinančiame reglamente numatytos specifikacijos ir dėl savo priemaišų nedaro kenksmingesnio poveikio, kaip apibrėžta 4 straipsnio 2 ir 3 dalyse, negu darytų, jei būtų gaminamas pagal tame dokumentų rinkinyje nurodytą gamybos procesą;
 - c) jo koformulantai buvo **patvirtinti** pagal 28 straipsnį;
 - d) **jo (techninis) junginys toks, kad kiek įmanoma apribotas poveikis naudotojui ir kitokia rizika, nepažeidžiant produkto veikimo;**
 - e) atsižvelgiant į dabartines mokslo ir technikos žinias, jis atitinka 4 straipsnio 3 dalyje numatytus reikalavimus;

2007 m. spalio 23 d., antradienis

- f) jo veikliųjų medžiagų, apsauginių medžiagų ir sinergiklių ir tam tikrais atvejais bet kokių toksikologiškai, ekotoksikologiškai ar aplinkai svarbių priemaišų ir koformulantų rūšis ir kiekiai gali būti nustatyti taikant atitinkamus metodus;
- g) **visi naudojamų aktyviųjų medžiagų metabolitai buvo nustatyti ir atitinka 5 dalyje nurodytus vienodų principų kriterijus;**
- h) jo likučiai, atsirandantys naudojant taip, kaip buvo leista, gali būti nustatyti **standartizuotais visose valstybėse narėse** bendrai taikomais metodais, kurie yra pakankamai tikslūs bet kokių techniškai nustatomų medžiagų lygių, galinčių būti bet kokiaje aplinkos ar biologinėje terpėje, požiūriu. Likučius turi būti galima nustatyti įvairių rūšių likučiams bendrai taikomais metodais, kuriuos naudoja ES etaloninės laboratorijos;
- i) jo fizinės ir cheminės savybės buvo nustatytos ir laikomos tinkamomis produktui atitinkamai naudoti bei saugoti;
- j) pašarinių ir maistinių pasėlių atveju – didžiausi likučių kiekiai žemės ūkio produktuose, kurie buvo paveikti naudojant produktą kaip nurodyta registruojant, prireikus buvo nustatyti arba pakeisti pagal Reglamentą (EB) Nr. 396/2005;
- k) **jo registracija neprieštarauja nacionaliniams veiksnių planams, parengtiems pagal Direktyvą 2008/ .../EB [nustatančią Bendrijos veiksnių pagrindus siekiant tausiojo pesticidų naudojimo].**

I

2. Pareiškėjas įrodo, kad laikomasi 1 dalyje numatytų reikalavimų.
3. Atitiktis 1 dalies b ir d–i punktuose numatytiems reikalavimams nustatoma taikant oficialius ar oficialiai pripažintus bandymus ir analizę, kuri atliekama aptariamo augalų apsaugos produkto naudojimui tinkamomis žemės ūkio, augalų sveikatos ir aplinkos sąlygomis, kurios atitiktų zonoje, kurioje šis produktas skirtas naudoti, paplitusias tipiškas sąlygas.
4. Taikant 1 dalies f punktą gali būti priimti suderinti metodai vadovaujantis **83 straipsnio 4 dalyje** nustatyta **reguliavimo procedūra su tikrinimu**.
5. **Reglamente, priimtame pagal Sutarties 251 straipsnyje nustatytą tvarką**, įtraukiami Direktyvos 91/414/EEB VI priede pateikti reikalavimai, prireikus atitinkamai juos keičiant, apibrėžiami vienodi augalų apsaugos produktų įvertinimo ir registravimo principai.

Pagal vienodus principus tinkamai atsižvelgiama į veikliųjų medžiagų, apsauginių medžiagų, sinergiklių ir koformulantų sąveiką.

6. Nukrypdamos nuo 1a dalies, valstybės narės gali iš anksto registruoti produktą, kurį įvertino valstybė narė ataskaitos rengėja remdamasi šiame reglamente nustatytais kriterijais. Išankstinė registracija gali būti suteikta ne ilgesniam nei trijų metų laikotarpiui, jei per dvejus su puse metų nuo paraiškos pateikimo pagal 8 straipsnio 1 dalį nebuvo priimtas sprendimas dėl veikliosios medžiagos registracijos. Valstybė narė gali pradėti savo įvertinimą dėl išankstinės registracijos iš karto, kai tik turima žinių, kad nebus spėta iki termino pabaigos įregistruoti medžiagą:
- a) kurį įvertino valstybė narė ataskaitos rengėja ir kai valstybė narė ataskaitos rengėja mano, jog naudoti tokius pasėlius yra saugu, kad veiklioji medžiaga atitinka 4 straipsnio 2 ir 3 dalies reikalavimus ir kad augalų apsaugos produktas atitinka šio straipsnio 1 dalies b–i punktų reikalavimus; ir
- b) kai didžiausi likučių kiekiai buvo nustatyti vadovaujantis Reglamentu (EB) Nr. 396/2005 ir įtraukti į šio reglamento II ir III priedus.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

31 straipsnis

Registracijos turinys

1. Registruojant, **naudojant standartizuotą formą**, nurodomi pasėliai, kuriems augalų apsaugos produktas gali būti taikomas ir paskirtys, kurioms jis gali būti naudojamas.
2. Registruojant nustatomi su augalų apsaugos produkto pateikimu į rinką ir naudojimu susiję reikalavimai. Tinkamas naudojimas apima **mažiausiai** šiuos reikalavimus:
 - a) naudojimo sąlygas, kurios yra būtinos, kad būtų patenkintos veikliosios medžiagos, apsauginės medžiagos ir sinergiklius tvirtinančiame reglamente nustatytos sąlygos ir reikalavimai **ir 4 straipsnio 3 dalyje nustatyti augalų apsaugos produktų reikalavimai ir sąlygos**;
 - b) augalų apsaugos produkto *klasifikaciją pagal* Direktyvą 1999/45/EB;
 - c) **nurodymus, susijusius su tinkamu produkto naudojimu laikantis integruotojo kenkėjų valdymo principų nuo 2012 m.**

Į šiuos reikalavimus bet koku atveju turi būti įtraukta:

- **didžiausias kiekis vienam hektarui kiekvieno naudojimo metu;**
- **laikotarpis nuo paskutinio naudojimo iki derliaus nuėmimo;**
- **naudojimo atvejų skaičius per metus;**

3. Prie 2 dalyje nurodytų reikalavimų gali būti priskirtas:
 - a) produktui taikomas apribojimas dėl augalų apsaugos produkto platinimo ir naudojimo, siekiant apsaugoti susijusių platintojų, naudotojų, darbuotojų, **gyventojų, pašalinių asmenų ir vartotojų sveikatą, gyvūnų sveikatą arba aplinką**;
 - b) įpareigojimas prieš produkto naudojimą informuoti visus kaimynus, kuriuos gali veikti purškalo dreifas, taip pat tuos, kurie prašė būti apie tai informuojami.
 - c) **pesticidų naudojimo apribojimai ir draudimai zonose ir šalia zonų, kuriomis naudojasi visuomenė arba pažeidžiamos grupės, pvz., gyvenamieji rajonai, parkai, viešieji sodai, sporto aikštelės, mokyklų aikštelės, vaikų žaidimo aikštelės ir t. t.**
 - d) **kiti apribojimai arba sąlygos, susijusios su registracija ir su augalų apsaugos priemonių naudojimu, ypač kai tuo siekiama apsaugoti platintojų, naudotojų, darbuotojų, gyventojų, pašalinių asmenų ir vartotojų arba gyvūnų sveikatą ir aplinką.**

32 straipsnis

Trukmė

1. Registracijos galiojimo laikotarpis nurodomas registruojant. Registracijos galiojimas nustatomas laikotarpiui, kuriam yra patvirtintos visos augalų apsaugos produkte esančios veikliosios medžiagos, apsauginės medžiagos ir sinergikliai.
2. Produktai gali būti registruojami trumpesniajam laikotarpiui, kad būtų galima suderinti pakartotiną panašių produktų įvertinimą siekiant atlikti lyginamąjį produktų, kuriuose esama keistinių medžiagų, vertinimą, kaip numatyta 53 straipsnyje.
3. Atnaujinus augalų apsaugos produkte esančios veikliosios medžiagos, apsauginės medžiagos ar sinergiklio patvirtinimą, nustatomas papildomas devynių mėnesių registracijos laikotarpis, kad būtų atliktas 44 straipsnyje numatytas nagrinėjimas.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

2 poskirsnis

Procedūra

33 straipsnis

Registracijos paraiška

1. Pateikti augalų apsaugos produktą į rinką pageidaujantis asmuo asmeniškai arba per atstovą teikia registracijos paraišką kiekvienoje valstybėje narėje, kurioje šį augalų apsaugos produktą ketinama pateikti į rinką.

Asmuo, kuris nori augalų apsaugos produktą pateikti į rinką, turi informuoti visas kitas valstybes nares ir Komisiją. Pranešime turi būti pateikta informacija, nurodyta 2 dalyje, ir 3 dalies a punkte nurodyta dokumentų rinkinio santrauka.

2. Paraiškoje pateikiamas:

a) valstybių narių, kuriose pareiškėjas pateikė paraišką, sąrašas;

█

b) patvirtintos bet kokios jau išduoto to augalų apsaugos produkto registracijos liudijimo valstybėje narėje kopijos.

3. Prie paraiškos pridedami šie dokumentai:

a) dėl aptariamo augalų apsaugos produkto – išsamus dokumentų rinkinys ir dokumentų rinkinio santrauka pagal kiekvieną augalų apsaugos produktų duomenų reikalavimų punktą;

b) dėl kiekvienos augalų apsaugos produkte esančios veikliosios medžiagos, apsauginės **medžiagos, sinergiklio, koformulianto ir pagalbinės medžiagos** – išsamus dokumentų rinkinys ir dokumentų rinkinio santrauka pagal kiekvieną veikliosios medžiagos, apsauginės medžiagos, sinergiklio, **koformulianto ir pagalbinės medžiagos** duomenų reikalavimų punktą; ir **galutinė dokumentų rinkinio santrauka dėl augalų apsaugos produkte esančios (-ių) veikliosios (-ių) medžiagos (-ų), apsauginės (-ių) medžiagos (-ų), sinergiklio (-ių), koformulianto (-ų) ir pagalbinės (-ių) medžiagos (-ų) bendro poveikio;**

c) dėl kiekvieno su stuburiniais gyvūnais susijusio bandymo ar tyrimo – priemonių, kurių buvo imtasi siekiant išvengti **bandymų su gyvūnais** ir bandymų **su stuburiniais gyvūnais** dubliavimo, pagrindimas;

d) paaiškinimai, kodėl pateiktos bandymų ir tyrimų ataskaitos yra būtinos pirmajai registracijai arba registracijos sąlygoms iš dalies pakeisti.

4. Teikdamas paraišką, pareiškėjas, vadovaudamasis 66 straipsniu, gali prašyti, kad būtų išsaugotas tam tikrų 3 dalyje nurodytų dokumentų rinkinių dalių konfidencialumas. Jis paaiškina, kodėl kiekvienas dokumentas ar kiekviena dokumento dalis turi būti laikoma konfidencialia.

Kartu jis pateikia bet kokius reikalavimus dėl duomenų apsaugos pagal 62 straipsnio 4 dalį.

Suteikusi pareiškėjui galimybę pateikti pastabas dėl planuojamo priimti sprendimo, valstybė narė ataskaitos rengėja sprendžia, kokia informacija bus laikoma konfidencialia. Ji praneša savo sprendimą pareiškėjui ir tarnybai.

5. Valstybei narei paprašius pareiškėjas teikia savo paraišką tos valstybės narės nacionalinėmis ar oficialiomis kalbomis arba viena iš tų kalbų.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Gavęs atitinkamą prašymą pareiškėjas pateikia **vertinančioms valstybėms narėms** augalų apsaugos produkto pavyzdžius ir jo sudedamųjų dalių analizės standartus.

6. **Paprašytas pareiškėjas pateikia bet kuriai kitai valstybei narei visą dokumentų rinkinį, nurodytą 3 dalies a punkte.**

7. **Visose valstybėse narėse naudojamos vienodos paraiškų formos.**

34 straipsnis

Išimtis

1. Pareiškėjai atleidžiami nuo reikalavimo teikti 33 straipsnio 3 dalyje nurodytas bandymų ir tyrimų ataskaitas, jei jie įrodo, kad galimybė naudotis duomenimis jiems buvo suteikta pagal 62, 64 ar 65 straipsnių nuostatas arba kad bet koks duomenų apsaugos galiojimas pasibaigė.

2. Tačiau pareiškėjai, kuriems taikoma 1 dalis, pateikia:

- a) informaciją, kuri reikalinga siekiant nustatyti veikliąją medžiagą, apsauginę medžiagą ar sinergiklį, jei jie buvo patvirtinti, ir prireikus nustatyti, ar buvo patenkintos patvirtinimo sąlygos ir ar jos atitinka 30 straipsnio 1 dalies b punkto nuostatas.
- b) duomenis, kurie reikalingi siekiant įrodyti, kad augalų apsaugos produkto poveikis yra panašus į augalų apsaugos produkto, su kuriuo susijusiais saugomais duomenimis pareiškėjai įrodo turintys galimybę naudotis, poveikį.

35 straipsnis

Paraišką nagrinėjanti valstybė narė

Paraišką nagrinėja valstybė narė, **kuriai pareiškėjas pateikė paraišką**, nebent ji išnagrinėti **nori** kita valstybė narė. Paraišką nagrinėsianti valstybė narė praneša apie tai pareiškėjui.

Paraišką nagrinėjančios valstybės narės **prašymu kitos** valstybės narės bendradarbiauja, kad būtų užtikrintas sąžiningas darbo krūvio paskirstymas.

Kitos valstybės narės **turi teisę pateikti savo pastabas** paraišką **nagrinėjančiai valstybei narei**.

36 straipsnis

Tarnybos duomenų bazė

Gavęs pranešimą, kuri valstybė narė nagrinės paraišką, pareiškėjas nedelsdamas perduoda tarnybai išsamų dokumentų rinkinį ir dokumentų rinkinio santrauką, kurie nurodyti 33 straipsnio 3 dalies a ir b punktuose, bei informaciją, kaip nurodyta 33 straipsnio 3 dalies c punkte.

Tarnyba nedelsdama viešai paskelbia dokumentų rinkinio santrauką, išskyrus konfidencialią informaciją, kuri nustatyta 66 straipsnyje, ir informaciją, kuri nurodyta 33 straipsnio 3 dalies c punkte.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

37 straipsnis

Nagrinėjimas

1. **Nepažeisdama 22 straipsnio nuostatų, paraišką** nagrinėjanti valstybė narė atlieka nepriklausomą, nešališką ir skaidrų vertinimą, atsižvelgdama į **pripažintas** mokslo ir technikos **gaires ir reikalavimus, taikomus paraiškos pateikimo metu.**

Siekdama nustatyti, ar augalų apsaugos produktas tenkina 30 straipsnyje nustatytus reikalavimus, jei naudojamas pagal 58 straipsnį ir pagal **visas praktiškas** naudojimo sąlygas, taip pat nustatyti jo naudojimo padarinius, jei jis naudojamas pagal leistinas sąlygas, ji taiko 30 straipsnio 6 dalyje nurodytus vienodus augalų apsaugos produktų įvertinimo ir jų registravimo principus.

Paraišką nagrinėjanti valstybė narė **suteikia kitoms** valstybėms narėms galimybę susipažinti su savo vertinimu.

2. **Nepažeisdamos 31 ir 32 straipsnių nuostatų, kai augalų apsaugos produktas registruojamas vienoje valstybėje narėje, kitos valstybės narės, per 180 dienų nuo paraiškos gavimo datos, nusprendžia, ar registruoti atitinkamą augalų apsaugos produktą ir kokiomis sąlygomis.**

3. Nukrypstant nuo 2 dalies ir atsižvelgiant į Bednrijos teisę,

a) **valstybės narės, suteikdamos patvirtinimą, gali numatyti specialių naudojimo sąlygų ir apribojimų, jei esama pagrįstų mokslinių įrodymų, kad dėl specialių naudojimo sąlygų, naudojimo modelių, mitybos įpročių ar kitų svarbių aplinkybių sąlygos ir apribojimai, nurodyti pirminėje registracijoje, nėra pakankami,**

b) 31 straipsnio 3 dalyje nurodytų reikalavimų atžvilgiu gali būti nustatyta papildomų sąlygų.

38 straipsnis

Nagrinėjimo terminas

1. Paraišką nagrinėjanti valstybė narė per dvylika mėnesių nuo jos gavimo nusprendžia, ar tenkinami registracijos reikalavimai.

Prireikusi papildomos informacijos, valstybė narė nustato pareiškėjui terminą jai pateikti. Tokiu atveju dvylikos mėnesių laikotarpis pratęsiamas valstybės narės nustatytu papildomu terminu, **kuris negali būti ilgesnis kaip keturi mėnesiai.**

2. Taikant 39 straipsnyje nustatytą procedūrą, 1 dalyje numatytų terminų taikymas sustabdomas.

3. Jei teikiama dar nepatvirtintos veikliosios medžiagos turinčio augalų apsaugos produkto registracijos paraiška, valstybės narės pradeda įvertinimą kai tik gauna 13 straipsnio 1 dalyje nurodytą vertinimo ataskaitos projektą. Tokiu atveju valstybė narė priima sprendimą dėl paraiškos ne vėliau kaip per šešis mėnesius nuo veikliosios medžiagos patvirtinimo.

39 straipsnis

Atitikties vertinimas pagal 30 straipsnio 1 dalies b punktą

1. Jei būtina nustatyti, ar augalų apsaugos produktas atitinka 30 straipsnio 1 dalies b punkto nuostatas, atitinkamą vertinimą atlieka ataskaitą apie veikliąją medžiagą, apsauginę medžiagą ar sinergiklį rengusi valstybė narė, kaip nurodyta 8 straipsnio 1 dalyje ||. Pareiškėjas pateikia tai valstybei narei visus reikalingus duomenis.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

2. Suteikusi pareiškėjui galimybę pateikti savo pastabas, kurias pareiškėjas taip pat perduoda paraišką nagrinėjančiai valstybei narei, valstybė narė ataskaitos rengėja priima išvadą, kurią praneša Komisijai, kitoms valstybėms narėms ir pareiškėjui.

3. Jei registracijos paraišką nagrinėjanti valstybė narė nesutinka su valstybės narės ataskaitos rengėjos išvada, ji praneša apie tai pareiškėjui, kitoms valstybėms narėms ir Komisijai, kartu paaiškindama priežastis.

Registracijos paraišką nagrinėjanti valstybė narė ir valstybė narė ataskaitos rengėja siekia pasiekti susitarimą, ar laikomasi 30 straipsnio 1 dalies b punkto nuostatų. Jos suteikia pareiškėjui galimybę pateikti savo pastabas.

4. Jei susijusios valstybės narės nepasiekia susitarimo per **180** dienų, registracijos paraišką nagrinėjanti valstybė narė perduoda šį klausimą Komisijai. Sprendimas dėl atitikties 30 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytoms sąlygoms priimamas vadovaujantis **83 straipsnio 4 dalyje** nustatyta **reguliavimo procedūra. 180 dienų** laikotarpis pradedamas skaičiuoti nuo dienos, kai registracijos paraišką nagrinėjanti valstybė narė pagal 3 dalies nuostatas praneša valstybei narei ataskaitos rengėjai nesutinkanti su pastarosios išvada.

Prieš tokio sprendimo priėmimą Komisija gali kreiptis į tarnybą dėl nuomonės arba dėl mokslinės ar techninės pagalbos, kuri suteikiama per tris mėnesius nuo prašymo pateikimo dienos.

5. Išsamios 1–4 dalių įgyvendinimo taisyklės gali būti nustatytos vadovaujantis **83 straipsnio 4 dalyje** nustatyta **reguliavimo procedūra su tikrinimu** pasikonsultavus su tarnyba.

40 straipsnis

Pranešimų apie registracijos paraiškas teikimas ir informacijos mainai

1. Valstybės narės kiekvienai paraiškai pradeda bylą. Kiekvienoje byloje saugomi šie dokumentai:
 - a) paraiškos kopija;
 - b) ataskaita, kurioje teikiama informacija apie augalų apsaugos produkto įvertinimą ir dėl šio produkto priimtą sprendimą;
 - c) valstybės narės administracinių sprendimų dėl paraiškos ir pagal 33 straipsnio 3 dalies nuostatas pateiktų dokumentų įrašas kartu su minėtų dokumentų santrauka.

Ne vėliau kaip ... (*) Komisija pateikia pasiūlymą pradėti naudoti standartinę dokumentų, nurodytų a, b ir c punktuose, formą.

2. Valstybės narės tarnybai nedelsdamos pateikia bylą su dokumentais, nurodytais 1 dalies a, b ir c punktuose. Tarnyba veda visų valstybėse narėse užregistruotų produktų registrą.

3. Siekiant palengvinti sprendimo priėmimo procesą, aptartą 37 straipsnio 2 dalyje, valstybės narės, įregistravusios produktą, nedelsdamos suteikia kitoms valstybėms narėms ir Komisijai galimybę susipažinti su byla, kurioje saugomi šio straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose numatyti dokumentai.

(*) 12 mėn. nuo šio reglamento įsigaliojimo datos.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

4. Per 12 savaičių nuo sprendimo registruoti augalų apsaugos produktą priėmimo datos valstybės narės viešojoje tinklavietėje pateikia administracinio sprendimo dokumentą, kaip nurodoma 1 dalies c punkte.

5. Gavę atitinkamą prašymą, pareiškėjai pateikia valstybėms narėms, tarnybai ir Komisijai pagal 33 straipsnio 2 dalį ir 34 straipsnį kartu su paraiška teiktinų dokumentų kopijas.

3 poskirsnis

Abipusis registracijos pripažinimas

41 straipsnis

Abipusis pripažinimas

1. Registracijos savininkas gali teikti paraišką registruoti tą patį augalų apsaugos produktą ir tam pačiam naudojimui kitoje valstybėje narėje pagal šiame poskirsnyje nustatytą abipusio pripažinimo **procedūrą**.

I

2. Abipusis pripažinimas netaikomas keistiną medžiagą turintiems augalų apsaugos produktams.

42 straipsnis

Registracija

1. Valstybė narė, kuriai teikiama paraiška pagal 41 straipsnio nuostatas, **atidžiai išnagrinėja įregistravusios valstybės narės vertinimą, atsižvelgdama į savo teritorijos sąlygas.**

2. Valstybė narė registruoja produktą jai tinkamomis sąlygomis arba atsisako registruoti produktą, jei šioje valstybėje narėje neįvykdytos 30 straipsnyje nurodytos sąlygos.

3. Registracija gali priklausyti nuo kitų priemonių, įgyvendinamų pagal Bendrijos teisę, nuostatų, susijusių su augalų apsaugos produkto platinimo ir naudojimo sąlygomis, kuriomis siekiama apsaugoti susijusių platintojų, naudotojų ir darbuotojų sveikatą.

4. Registracija gali priklausyti nuo papildomų reikalavimų, jei dėl reikšmingų valstybės narės žemės ūkio, augalų sveikatos ir aplinkos (įskaitant klimatą) sąlygų šie reikalavimai būtini, siekiant vykdyti 30 straipsnio nuostatas.

Šios naudojimo sąlygos visada turėtų apimti:

- kiekį hektarui kiekvieno naudojimo metu;
- laikotarpį nuo paskutinio panaudojimo iki derliaus nuėmimo;
- naudojimo kartų skaičių per metus;
- nurodymus dėl poreikio purkšti;
- pavojaus arba rizikos žmonių sveikatai lygį (kumuliacinį poveikį);
- požeminio vandens ir biologinės įvairovės apsaugą.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

5. Priklausomai nuo Bendrijos teisės, 31 straipsnio 3 dalyje nurodytų reikalavimų atžvilgiu gali būti nustatyta papildomų sąlygų.

6. Kai valstybė narė mano, kad kitos valstybės narės įregistruotas augalų apsaugos produktas neatitinka 30 straipsnio reikalavimų arba prieštarauja nacionaliniam pesticidų naudojimo veiksmų planui ir dėl to ji siūlo atsisakyti registravimo, ji turi apie tai informuoti Komisiją, kitas valstybes nares ir pareiškėją.

43 straipsnis

Procedūra

1. Prie paraiškos pridedami šie dokumentai:

- a) patvirtinta įregistravusios valstybės narės registracijos liudijimo kopija;
- b) oficialus pareiškimas, kad augalų apsaugos produktas atitinka produktą, kurį įregistravo įregistravusi valstybė narė;
- c) dokumentų rinkinio santrauka, kaip reikalaujama 33 straipsnio 3 dalyje;
- d) **valstybės narės prašymu išsamus dokumentų rinkinys, kaip reikalaujama 33 straipsnio 3 dalyje.**

2. Valstybė narė, kuriai teikiama paraiška pagal 41 straipsnio nuostatas, sprendimą dėl paraiškos priima per **180** dienų.

4 poskirsnis

Atnaujinimas, **Pakeitimas** Ir Panaikinimas

44 straipsnis

Registracijos atnaujinimas

1. Registracija atnaujinama registracijos savininkui pateikus atitinkamą paraišką, jei 30 straipsnyje nustatytos sąlygos vis dar yra tenkinamos.

Paraiška teikiama likus mažiausiai vieneriems metams iki registracijos galiojimo pabaigos, išskyrus atvejus, kai pareiškėjai negali laikytis šio termino, nes terminas, kuriam aptariama veiklioji medžiaga buvo įtraukta į Direktyvos 91/414/EEB I priedą, baigėsi mažiau nei per vienerius metus nuo šio reglamento taikymo dienos.

2. Prie paraiškos pridedama ši informacija:

- a) augalų apsaugos produkto registracijos liudijimo kopija;
- b) stebėsenos rezultatų ataskaita, jei registracija buvo stebima.

3. Atnaujinus augalų apsaugos produkte esančios veikliosios medžiagos, apsauginės medžiagos ar sinerginio patvirtinimą, pareiškėjas per tris mėnesius pateikia šią informaciją:

- a) bet kokią naują informaciją, **nurodytą atnaujinimo reglamente, kaip minima 21 straipsnyje, arba būtiną** atsižvelgiant į duomenų reikalavimų ar kriterijų dalinius pakeitimus;

2007 m. spalio 23 d., antradienis

- b) pateisinimą, kad nauji duomenys pateikti dėl duomenų reikalavimų ar kriterijų, kurie negaliojo, kai augalų apsaugos produktas buvo įregistruotas, **arba buvo reikalingi siekiant pakeisti patvirtinimo sąlygas**;
- c) bet kokią informaciją, kuri reikalinga siekiant įrodyti, kad augalų apsaugos produktas atitinka reglamente dėl jame esančios veikliosios medžiagos, apsauginės medžiagos ar sinergiklio patvirtinimo atnaujinimo nustatytus reikalavimus.

4. Valstybės narės tikrina, ar visi aptariamose veikliosios medžiagos, apsauginės medžiagos ar sinergiklio turintys augalų apsaugos produktai atitinka patvirtinimo atnaujinimo reglamente pagal 21 straipsnį nustatytas sąlygas ir apribojimus.

Ataskaitą apie veikliąją medžiagą, apsauginę medžiagą ar sinergiklį rengusi valstybė narė koordinuoja atitikties patikrų atlikimą ir rezultatų vertinimą. Atitikties patikros atliekamos per patvirtinimo atnaujinimo reglamente nustatytą terminą.

5. Vadovaujantis **83 straipsnio 4 dalyje** nustatyta **reguliavimo procedūra su tikrinimu** gali būti parengtos atitikties patikrų rengimo gairės.

6. Valstybės narės priima sprendimą dėl registracijos atnaujinimo ne ilgiau kaip per devynis mėnesius po atitinkamame produkte esančios veikliosios medžiagos, apsauginės medžiagos ar sinergiklio patvirtinimo atnaujinimo.

7. Jei dėl registracijos savininko nekontroliuojamų priežasčių sprendimas atnaujinti registraciją nepriimamas iki jo galiojimo pabaigos, atitinkama valstybė narė pratęsia registraciją nagrinėjimui užbaigti ir sprendimui dėl atnaujinimo priimti reikalingu laikotarpiu.

45 straipsnis

Registracijos panaikinimas arba dalinis jos sąlygų pakeitimas

1. Valstybės narės gali bet kuriuo metu peržiūrėti registraciją, jei yra požymių, kad 30 straipsnyje nurodytas reikalavimas nebetenkinamas.

2. Valstybės narės persvarsto registraciją, kai atsiranda požymių, kad gali būti prieštaraujama Direktyvos 2000/60/EB 4 straipsnio a punkto iv papunktyje ir b punkto i papunktyje bei 7 straipsnio 2 ir 3 dalyse nurodytiems tikslams.

3. Jei valstybė narė ketina panaikinti registraciją arba iš dalies pakeisti jos sąlygas, ji praneša apie tai registracijos savininkui ir suteikia jam galimybę pateikti pastabas.

Valstybė narė gali prašyti registracijos savininko pateikti papildomos informacijos.

4. Valstybė narė panaikina registraciją arba atitinkamai iš dalies pakeičia jos sąlygas, jei:

- a) netenkinami arba nebetenkinami 30 straipsnyje nurodyti reikalavimai;

2007 m. spalio 23 d., antradienis

- b) buvo pateikta melagingos arba klaidinančios informacijos dėl faktų, kuriais remiantis buvo įregistruotas produktas;
- c) nebuvo patenkinta registracijos sąlyga;
- d) **atsižvelgiant į mokslo ir technikos žinių raidą, naudojimo būdas ir naudojimo kiekis gali būti pakeisti.**

5. Jei valstybė narė panaikina registraciją arba iš dalies pakeičia jos sąlygas pagal 4 dalies nuostatas, ji nedelsdama praneša apie tai registracijos savininkui, kitoms valstybėms narėms, tarnybai ir **Komisijai**.

46 straipsnis

Registracijos panaikinimas arba dalinis jos sąlygų pakeitimas registracijos savininko prašymu

1. Registracija gali būti panaikinta arba jos sąlygos iš dalies pakeistos registracijos savininkui paprašius, kartu pateikiant tokio prašymo priežastis.
2. Daliniai pakeitimai gali būti padaryti tik jei nustatyta, kad 30 straipsnio reikalavimai ir toliau yra tenkinami.

47 straipsnis

Lengvatinis laikotarpis

Jei valstybė narė panaikina registraciją arba iš dalies pakeičia jos sąlygas arba jos neatnaujinama, ji gali nustatyti lengvatinį laikotarpį turimoms atsargoms disponuoti, saugoti, pateikti į rinką ir naudoti.

Jei registracijos panaikinimo, dalinio pakeitimo ar neatnaujinimo priežastys nesusijusios su žmonių ir gyvūnų sveikatos ar aplinkos apsauga, aptariamų augalų apsaugos produktų atsargoms sunaudoti nustatyti lengvatiniai laikotarpiai neturi būti ilgesni kaip vienas sezonas. **Jei registracijos neatnaujinimo priežastys susijusios su žmogaus ir gyvūnų sveikatos ar aplinkos apsauga, nenustatomas turimų augalų apsaugos produktų sunaudojimo laikotarpis ir šių produktų pardavimas ir naudojimas baigiasi nedelsiant, kai tik priimamas sprendimas panaikinti registraciją arba jos neatnaujinti.**

48 straipsnis

Neregistruotų augalų apsaugos produktų šalinimas ir naikinimas

Nukrypstant nuo 47 straipsnio nuostatų, už neregistruotų augalų apsaugos produktų atsargų saugų pašalinimą ir sunaikinimą atsako ankstesnis registracijos savininkas.

49 straipsnis

Importas

Importuotose nemaistinėse medžiagose ar produktuose neturi būti aktyviųjų medžiagų, kurios nepatvirtintos pagal šio reglamento nuostatas, likučių.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

5 poskirsnis

Ypatingi atvejai

50 straipsnis

Mažos grėsmės augalų apsaugos produktų pateikimas į rinką ir naudojimas

1. Jei visos augalų apsaugos produkte esančios veikliosios medžiagos yra 23 straipsnyje nurodytos medžiagos (mažos grėsmės veikliosios medžiagos), tas produktas, nukrypstant nuo 30 straipsnio, įregistruojamas kaip mažos grėsmės augalų apsaugos produktas, jei jis atitinka šiuos reikalavimus:

- a) jame esančios mažos grėsmės veikliosios medžiagos, apsauginės medžiagos ir sinergikliai buvo patvirtinti pagal II skyrių;
- b) jame esančios mažos grėsmės aktyviosios medžiagos neturi neigiamo poveikio žmonėms, gyvūnams ar aplinkai;**
- c) jame nėra susirūpinimą keliančios medžiagos;
- d) jis yra pakankamai veiksmingas;
- e) nesukelia nereikalingų kančių ir skausmo naikintiniams stuburiniams gyvūnams;
- f) atitinka 30 straipsnio 1 dalies b, c, f ir h–j punktus.

Šie produktai toliau vadinami mažos grėsmės augalų apsaugos produktais.

2. Įregistruoti mažos grėsmės augalų apsaugos produktą siekiantis pareiškėjas įrodo, kad tenkinami 1 dalyje nustatyti reikalavimai ir prie paraiškos prideda išsamų dokumentų rinkinį bei dokumentų rinkinio santrauką pagal kiekvieną veikliajai medžiagai ir augalų apsaugos produktui taikomų duomenų reikalavimų punktą.

3. Valstybė narė per 90 dienų nusprendžia, ar patvirtinti paraišką registruoti mažos grėsmės augalų apsaugos produktą.

Valstybė narė sprendimą priima per 60 dienų, jei tą patį mažos grėsmės augalų apsaugos produktą jau **įregistravo kita** valstybė narė.

Prireikusi papildomos informacijos, valstybė narė nustato pareiškėjui terminą jai pateikti. Tokiu atveju 90 dienų laikotarpis pratęsiamas valstybės narės nustatytu papildomu terminu. **Visas laikotarpis negali būti ilgesnis kaip keturi mėnesiai.**

4. Jei nenurodyta kitaip, taikomos visos su registracija pagal šį reglamentą susijusios nuostatos.

51 straipsnis

Sumažintos grėsmės produktų pateikimas į rinką ir naudojimas

1. Nukrypstant nuo 30 straipsnio, augalų apsaugos produktas registruojamas kaip sumažintos grėsmės produktas ir leidžiama jį naudoti, jei minėtasis produktas atitinka šiuos reikalavimus:

- a) **mažiausiai viena iš jame esančių veikliųjų medžiagų yra medžiaga, apibrėžiama 23 straipsnyje („Mažos grėsmės veikliosios medžiagos“);**
- b) **visos mažos grėsmės veikliosios medžiagos, apsauginės medžiagos ir sinergikliai, esantys produkte, patvirtinti pagal II skyriaus nuostatas;**

2007 m. spalio 23 d., antradienis

- c) *remiantis mokslinėmis arba techninėmis žiniomis, produktas kelia daug mažiau grėsmės žmonių ar gyvūnų sveikatai arba aplinkai, nei panašus augalų apsaugos produktas, kuris jau registruotas;*
- d) *produktas pakankamai veiklus;*
- e) *produktas atitinka 30 straipsnio 1 dalies b, c, f ir h–j punktus.*

2. *Pareiškėjai, prašantys registruoti sumažintos grėsmės augalų apsaugos priemonę, privalo įrodyti, kad šis produktas atitinka 1 dalyje nurodytas sąlygas, ir kartu su paraiška pateikti išsamią informaciją pagal kiekvieną reikalavimų punktą, susijusį su veikliąja medžiaga ir augalų apsaugos produktu, taip pat minėtosios informacijos santrauką.*

3. *Valstybė narė per 120 dienų nusprendžia, ar patvirtinti paraišką registruoti sumažintos grėsmės augalų apsaugos produktą.*

Šis laikotarpis sudaro 90 dienų, jei tą patį sumažintos grėsmės augalų apsaugos produktą jau įregistravo toje pačioje zonoje esanti kita valstybė narė.

Jei valstybė narė reikalauja papildomos informacijos, ji turi nustatyti galutinį terminą, iki kurio paraiškos pateikėjas privalo pateikti šią informaciją. Tokiu atveju 120 dienų laikotarpis pratęsiamas valstybės narės nustatytu papildomu terminu.

4. *Jei nenurodyta kitaip, taikomos visos su registracija pagal šį reglamentą susijusios nuostatos.*

52 straipsnis

Genetiškai modifikuotų mikroorganizmų turinčių augalų apsaugos produktų pateikimas į rinką ir naudojimas

1. Be šiame skyriuje numatyto vertinimo, mikroorganizmą, kuris patenka į Direktyvos 2001/18/EB taikymo sritį, savo sudėtyje turintis augalų apsaugos produktas taip pat vertinamas genetinės modifikacijos atžvilgiu pagal minėtos direktyvos nuostatas.

Toks augalų apsaugos produktas pagal šį reglamentą neregistruojamas, nebent jam buvo išduotas rašytinis sutikimas, kaip nurodyta Direktyvos 2001/18/EB 19 straipsnyje.

2. Jei nenurodyta kitaip, taikomos visos su registracija pagal šį reglamentą susijusios nuostatos.

53 straipsnis

Lyginamasis keistinių medžiagų turinčių augalų apsaugos produktų vertinimas

1. Valstybės narės *nesuteikia leidimo nustatytiems pasėliams naudoti* keistiną medžiagą savo sudėtyje turinčio *arba didesnį pavojų keliančio* augalų apsaugos produkto, jei lyginamasis vertinimas, kurį atliekant svarstoma grėsmė ir nauda, kaip nustatyta IV priede, rodo, kad:

- a) rinkoje jau yra registruotas augalų apsaugos produktas arba ne cheminės kontrolės ar prevencijos metodas, kuris *jau registruotas* paraiškoje nurodytiems naudojimams ir gerokai saugesnis žmonių ar gyvūnų sveikatai arba aplinkai;
- b) a punkte *nurodyti pakaitiniai* augalų apsaugos *produktai* arba ne cheminės kontrolės ar prevencijos *metodai* neturi reikšmingų ekonominių ar praktinių trūkumų;

2007 m. spalio 23 d., antradienis

- c) veikliųjų medžiagų cheminė įvairovė, **jei ji svarbi, arba pasėlių valdymo ir kovos su kenkėjais metodai ir technologijos yra pakankami**, kad būtų sumažintas iki minimumo kontroliuojamo organizmo atsparumo pasireiškimas.

Nors valstybės narės neregistruoja augalų apsaugos produktų, jei lyginamasis vertinimas rodo, kad yra saugių alternatyvų, atliekant lyginamąjį vertinimą ir keitimą pirmenybė teikiama keistinioms medžiagoms.

2. Nukrypstant nuo 1 dalies nuostatų, keistiną medžiagą savo sudėtyje turintis augalų apsaugos produktas registruojamas neatliekant lyginamojo vertinimo tais atvejais, kai būtina įgyti patirties pirmiausia iš praktinio to produkto naudojimo.

Tokiu atveju registruojama ne ilgesniam kaip trejų metų laikotarpiui.

3. Valstybės narės kartoją 1 dalyje nustatytą lyginamąjį vertinimą reguliariai ir vėliausiai po ketverių metų po įregistravimo arba registracijos atnaujinimo.

Vadovaudamosi minėto lyginamojo vertinimo rezultatais, valstybės narės tvirtina, panaikina registraciją arba iš dalies keičia jos sąlygas.

4. Valstybei narei nusprendus panaikinti registraciją arba iš dalies pakeisti jos sąlygas pagal 3 dalies nuostatą, toks panaikinimas arba dalinis pakeitimas įsigalioja po **dvejų metų** nuo valstybės narės sprendimo dienos arba pasibaigus keistinos medžiagos patvirtinimo laikotarpiui, jei šis baigiasi anksčiau.

5. Jei nenurodyta kitaip, taikomos visos su registracija pagal šį reglamentą susijusios nuostatos.

54 straipsnis

Registracijos išplėtimas mažo naudojimo teise

1. Šiame straipsnyje mažas augalų apsaugos produkto naudojimas konkrečioje valstybėje narėje reiškia to produkto taikymą pasėliams, kurie toje valstybėje narėje nėra auginami dideliais plotais, arba dideliais plotais auginamiems pasėliams, kad patenkintų išskirtinį poreikį.

2. Registracijos savininkas, su žemės ūkio veikla susijusios vyriausybės ar mokslo įstaigos arba profesionalios žemės ūkio organizacijos ir profesionalūs naudotojai gali prašyti išplėsti atitinkamoje valstybėje narėje jau įregistruoto augalų apsaugos produkto registraciją mažo naudojimo, kuris dar nėra įtrauktas į minėtą registraciją, teise.

3. Valstybės narės, gavusios Komisijos leidimą, gali imtis konkrečių priemonių, palengvinančių paraiškų dėl registracijos išplėtimo mažo naudojimo teise ir paraiškų, susijusių su mažu naudojimu, pateikimo tvarką.

4. Valstybės narės išplečia registraciją, jei:

- numatomas naudojimas yra iš tiesų mažas naudojimo tipo;
- tenkinamos 4 straipsnio 3 dalies b, d ir e punktuose bei 30 straipsnio 1 dalies j punkte nurodytos sąlygos;
- išplėtimas naudingas visuomenei;
- 2 dalyje nurodyti asmenys ar įstaigos pateikė dokumentus ir informaciją, pagrindžiančius naudojimo išplėtimą. **Moksliniai institutai ar oficialios įstaigos gali atlikti būtinus tyrimus, kuriais būtų nustatomas didžiausias leistinas likučių kiekis.**

2007 m. spalio 23 d., antradienis

5. Registracija išplečiama iš dalies keičiant galiojančios registracijos sąlygas arba įregistruojant iš naujo pagal atitinkamos valstybės narės taikomas administracines procedūras.

Išplėtimą šio straipsnio pagrindu reikia apibūdinti atskirai. Taip pat reikia atskirai apibrėžti atsakomybės apribojimą.

6. Išplėtusios registraciją naudojimo nedideliu mastu teise valstybės narės praneša apie tai registracijos savininkui ir jis atitinkamai **pakeičia** įrašus produkto etiketėse.

Registracijos savininkui atsisakius valstybės narės, pasitelkdamas oficialių leidinių ar oficialią tinklavietę, užtikrina, kad naudotojai būtų išsamiai ir tiksliai informuojami apie produkto naudojimo nurodymus.

Etiketėje nurodoma, kad šis naudojimas nebuvo vertintas veiksmingumo ar fitotoksiškumo aspektais. Nepažeidžiant 70 straipsnio nuostatų, registracijos savininkai nėra atsakingi už nuostolius, susidarancius dėl naudojimo vadovaujantis registracijos išplėtimu.

7. Valstybės narės sudaro ir nuolat atnaujina mažo naudojimo sąrašą. ***Šis sąrašas bus prieinamas visuomenei oficialiose valstybės narės ir Komisijos interneto tinklavietėse.***

8. ***Komisija per ne vėliau kaip per ... (*) pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai pasiūlymą dėl Europos rėmimo fondo, skirto nedideliais kiekiais naudojamoms medžiagoms, įsteigimo. Minėtasis fondas taip pat turėtų teisę finansuoti papildomus nedideliais kiekiais naudojamų medžiagų likučių tyrimus.***

7. Jei nenurodyta kitaip, taikomos visos su registracija pagal šį reglamentą susijusios nuostatos.

55 straipsnis

Lygiagreči prekyba

1. Vienoje valstybėje narėje (kilmės valstybėje narėje) registruotas augalų apsaugos produktas, pateiktus paraišką dėl lygiagrečios prekybos leidimo, gali būti pateiktas ir naudojamas kitos valstybės narės rinkoje (pateikimo valstybė narė), jei ta valstybė narė nustato, kad augalų apsaugos produkto sudėtis yra tokia pati kaip ir pateikimo valstybėje narėje jau registruoto augalų apsaugos produkto (standartinio produkto). Paraiška pateikiama pateikimo valstybės narės priežiūros institucijai (kompetentingai institucijai).

2. Lygiagrečios prekybos leidimas suteikiamas per 90 darbo dienų nuo užpildytos paraiškos gavimo. Valstybės narės paprašius per 10 darbo dienų nuo prašymo gavimo suteikia viena kitai informaciją, kuri yra būtina norint įvertinti produkto sudėties atitikimą. Lygiagrečios prekybos leidimo suteikimo procedūra sustabdoma nuo tos dienos, kurią informacijos prašymas išsiunčiamas kilmės valstybės narės kompetentingai institucijai, iki tol, kol visa prašoma informacija bus pateikta kompetentingai institucijai.

3. Valstybės narės suteikia lygiagrečios prekybos leidimą pagal supaprastintą procedūrą, jeigu augalų apsaugos produktas, kuris bus pateiktas į rinką, yra identiškas standartiniam produktui savo savybėmis ir veikliųjų medžiagų turiniu, apsauginėmis medžiagomis ir sinergikliais, formuluotės tipu ir sudėtimi.

4. Veikliosios medžiagos, apsauginės medžiagos ir sinergikliai laikomi identiškais kaip numatyta 3 dalyje jei:

- a) juos pagamino ta pati įmonė arba susijusi įmonė, arba jie pagaminti pagal licenciją laikantis tokio pat gamybos proceso; ir
- b) jie turi tokią pat specifikaciją arba specifikaciją, kuri pagal 39 straipsnyje numatytą procedūrą yra pripažinta lygiaverte.

(*) Vieneri metai nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

5. Į rinką pateikiamas augalų apsaugos produktas ir standartinis produktas laikomi identiškais savo sudėtimi kaip numatyta 3 dalyje jei:

- a) koformuliantai yra identiški visais atžvilgiais; arba
- b) įvairūs koformuliantai nedaro žalingesnio poveikio, kaip apibrėžiama 4 straipsnio 3 dalyje, ypač tinkamai atsižvelgiant į skirtumus, kurie gali būti dėl su žemės ūkiu, augalų sveikata ir aplinka susijusių sąlygų, ypač klimato sąlygų, tiesiogiai susijusių su produkto naudojimu.

6. Kriterijai ir procedūros, kuriomis įvertinama, kiek identiška yra sudėtis, gali būti smulkiai aprašyti pagal 83 straipsnio 3 dalyje numatytą procedūrą.

7. Paraiškoje suteikti lygiagrečios prekybos leidimą nurodoma:

- kilmės valstybė narė,
- pareiškėjo pavardė ar pavadinimas ir adresas,
- atstovo pateikimo valstybėje narėje pavardė ar pavadinimas ir adresas, jei pareiškėjas nėra įsikūręs toje valstybėje narėje,
- pavadinimas, kuris bus suteiktas augalų apsaugos produktui, kuris bus platinamas pateikimo valstybėje narėje,
- augalų apsaugos produkto pavadinimas ir registracijos numeris kilmės valstybėje narėje,
- registracijos savininko pavadinimas ir adresas kilmės valstybėje narėje,
- naudojimosi taisyklių, su kuriomis į rinką pateikiamas augalų apsaugos produktas yra platinamas kilmės valstybėje narėje, originalas, jei kompetentingai institucijai jo reikia nagrinėjimui. Kompetentinga institucija gali pareikalauti išversti svarbias naudojimosi taisyklių originalo dalis,
- standartinio produkto pavadinimas ir registracijos numeris,
- standartinio produkto registracijos savininko pavardė ar pavadinimas ir adresas,
- planuojamo į rinką pateikti produkto etiketės pavyzdys,
- planuojamo į rinką pateikti produkto pavyzdį, jei kompetentingai institucijai jo reikia nagrinėjimui.

8. Pareiškėjas, prašantis suteikti lygiagrečios prekybos leidimą, turi, pateikęs visą turimą ir prieinamą informaciją, įrodyti, kad planuojamas į rinką pateikti augalų apsaugos produktas yra identiškas standartiniam produktui kaip numatyta 3, 4 ir 5 dalyse.

9. Augalų apsaugos produktas, kurio atžvilgiu yra suteiktas lygiagrečios prekybos leidimas, turi būti pateiktas rinkai ir naudojamas vadovaujantis standartinio produkto registracijai taikomomis nuostatomis. Siekdama atitikti 30 straipsnio reikalavimus ir palengvinti stebėseną ir kontrolę, kaip numatyta 71 straipsnyje, kompetentinga institucija į rinką pateikti planuojamam produktui gali nustatyti papildomus reikalavimus.

10. Lygiagrečios prekybos leidimas galioja ne ilgiau, nei standartinio produkto registracija. Jei standartinio produkto registracijos savininkas pateikia paraišką dėl registracijos panaikinimo pagal 46 straipsnio 1 dalį, o 30 straipsnio reikalavimai tebėra patenkinti, lygiagrečios prekybos leidimo galiojimas baigsis tą dieną, kai įprastai baigsis standartinio produkto registracijos galiojimas.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

11. *Nepažeidžiant konkrečių šio straipsnio nuostatų, 45 ir 47 straipsniai, 58 straipsnis ir 59 straipsnio 4 dalis bei VI-X skyriai atitinkamai taikomi lygiagrečiai prekybai pateikiamiems augalų apsaugos produktams.*
12. *Nepažeidžiant 45 straipsnio lygiagrečios prekybos leidimas gali būti panaikintas, jei:*
 - *pateikto į rinką augalų apsaugos produkto registracija dėl saugumo ir veiksmingumo yra panaikinama kilmės valstybėje narėje,*
 - *pareiškėjas piktnaudžiauja lygiagrečios prekybos leidimu norėdamas į rinką pateikti jokioje valstybėje narėje neregistruotus augalų apsaugos produktus.*
13. *Kai, atsižvelgiant į 3, 4 ir 5 dalyse nustatytus kriterijus, iš pateikimo valstybės narės atlikto įvertinimo matyti, kad planuojamas į rinką pateikti produktas nėra identiškas standartiniam produktui kaip numatyta 3, 4 ir 5 dalyse, pateikimo valstybė narė gali suteikti pateikimui į rinką ir naudojimui būtiną registraciją tik pagal 29 straipsnį.*
14. *Šio straipsnio nuostatos netaikomos augalų apsaugos produktams, kurie registruoti kilmės valstybėje narėje pagal 56 ir 57 straipsnius.*

6 poskirsnis

Leidžiančios nukrypti nuostatos

56 straipsnis

Ypatingųjų atvejų registracijos

1. Nukrypstant nuo 29 straipsnio, ypatingomis aplinkybėmis valstybė narė gali leisti ne ilgesniam kaip 120 dienų laikotarpiui pateikti į rinką augalų apsaugos produktus ribotam ir kontroliuojamam naudojimui, jeigu tokia priemonė pasirodo esanti būtina kilus grėsmei augalų sveikatai, kurios negalima įveikti jokiais kitomis pagrįstomis priemonėmis.

Atitinkama valstybė narė nedelsdama praneša kitoms valstybėms narėms ir Komisijai apie įgyvendintą priemonę, suteikdama išsamios informacijos apie padėtį ir bet kokias priemones, kurių buvo imtasi vartotojo saugai užtikrinti.

2. Komisija gali kreiptis į tarnybą dėl nuomonės arba dėl mokslinės ar techninės pagalbos.

Tarnyba pateikia Komisijai nuomonę arba darbo rezultatus per mėnesį nuo prašymo gavimo dienos.

3. Jei būtina, vadovaujantis 83 straipsnio 3 dalyje nustatyta *reguliavimo procedūra* priimamas sprendimas, ar:

a) apdoroti pasėliai gali būti saugiai parduoti, ir

b) ar valstybė narė gali ir kokiomis sąlygomis gali:

i) pratęsti priemonės taikymo terminą ar pakartotinai pritaikyti priemonę; arba

ii) ar ji turi panaikinti ar iš dalies pakeisti savo priemonę.

4. 1–3 dalys netaikomos genetiškai modifikuotų mikroorganizmų turintiems ar iš jų sudarytiems augalų apsaugos produktams.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

57 straipsnis

Moksliniai tyrimai ir technologijų plėtra

1. Nukrypstant nuo 29 straipsnio, mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros tikslais atliekami eksperimentai ar bandymai, kurių metu į aplinką patenka dar neįregistruoto augalų apsaugos produkto, gali būti atliekami, jei valstybė narė, kurios teritorijoje turi būti atliktas šis eksperimentas ar bandymas, vertino turimus duomenis ir įregistravo minėtą produktą bandymui atlikti. **Visi minėtieji bandymai ir eksperimentai privalo būti labai griežtai kontroliuojami, siekiant užtikrinti, kad nepaaiškės žmogaus sveikatai jokie tiesioginio ar uždelsto neigiamo poveikio, įskaitant gyventojus ir pašalinius asmenis bei pažeidžiamas grupes: kūdikius, vaikus, nėščias moteris, pagyvenusius, ligotus asmenis ar asmenis, vartojančius vaistus, arba dėl tiesioginio ar netiesioginio poveikio per geriamąjį vandenį, maistą ar pašarus, orą gyvūnų sveikatai, įskaitant ir vietas, nutolusias nuo jų naudojimo vietų, bet dėl tolimojo pernešimo, arba darbo vietose ar per netiesioginį poveikį, atsižvelgiant į žinomą bendrą ir sąveikų poveikį ar poveikį gruntiniam vandeniui.** Registruojant gali būti nustatyti apribojimai naudotiniams kiekiams ir apdorotiniams plotams, taip pat gali būti nustatyta papildomų sąlygų, kad būtų užkirstas kelias bet kokiam kenksmingam poveikiui žmonių ar gyvūnų sveikatai ar bet kokiam nepriimtinau kenksmingam poveikiui aplinkai, pvz., būtinybė užkirsti kelią likučių turinčiam pašarui ar maistui pateikti į maisto grandinę, išskyrus jei jau yra nustatytos atitinkamos nuostatos pagal Reglamentą (EB) Nr. 396/2005.

Valstybė narė gali iš anksto leisti vykdyti eksperimentų ar bandymų programą arba reikalauti gauti leidimą kiekvienam eksperimentui ar bandymui.

2. Paraiška teikiama valstybei narei, kurios teritorijoje bus atliekamas eksperimentas ar bandymas, kartu teikiant dokumentų rinkinį, kuriame išdėstyti visi turimi duomenys, leidžiantys įvertinti galimą poveikį žmonių ar gyvūnų sveikatai arba galimą poveikį aplinkai.

3. Leidimas atlikti bandymus nesuteikiamas eksperimentams ar bandymams, kurių metu į aplinką gali patekti genetiškai modifikuotas mikroorganizmas, išskyrus jei tokiam mikroorganizmo patekimui į aplinką buvo pritarta pagal Direktyvą 2001/18/EB.

4. Išsamios taisyklės dėl šio straipsnio taikymo, ypač dėl didžiausių augalų apsaugos produktų kiekių, kurie gali patekti į aplinką atliekant eksperimentus ar bandymus, ir dėl būtinausių duomenų, kurie turi būti teikiami pagal 2 dalį, gali būti priimtos vadovaujantis **83 straipsnio 4 dalyje** nustatyta **reguliavimo procedūra su tikrinimu**.

2 SKIRSNIS

Naudojimas ir informacija

58 straipsnis

Augalų apsaugos produktų naudojimas

Augalų apsaugos produktai naudojami tinkamai.

Tinkamas naudojimas reiškia, kad laikomasi pagal 31 straipsnį nustatytų ir ant etikečių nurodytų sąlygų, taikomi gerosios augalų apsaugos praktikos ir, prireikus, integruotojo kenkėjų **valdymo principai**.

Ne vėliau kaip 2014 m. sausio 1 d. tinkamas augalų apsaugos produktų naudojimas atitiks integruotojo kenkėjų valdymo, įskaitant gerosios augalų ir aplinkos apsaugos praktikos, principus.

Išsamios šio straipsnio taikymo taisyklės, įskaitant būtinausius šiems principams taikytinus reikalavimus, gali būti priimtos vadovaujantis **83 straipsnio 3 dalyje** nustatyta tvarka.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

59 straipsnis

Informacija apie galimai kenksmingą poveikį

1. Augalų apsaugos produkto registracijos savininkas nedelsdamas praneša valstybėms narėms bet kokią naują su tuo augalų apsaugos produktu arba augalų apsaugos produkte esančia veikliąja medžiaga, apsaugine medžiaga ar sinergikliu susijusią informaciją, kuri rodo, kad šis augalų apsaugos produktas daro kenksmingą poveikį, ir tai gali reikšti, kad šis augalų apsaugos produktas, apsauginė medžiaga ar sinergiklis nebeatitinka atitinkamai 30 ir 4 straipsniuose nustatytų kriterijų.

Pirmiausia pranešama apie galimą kenksmingą to augalų apsaugos produkto arba jame esančios veikliosios medžiagos, apsauginės medžiagos ar sinergiklio likučių poveikį žmonių ar gyvūnų sveikatai **ar paviršiniams ir** požeminiams vandenims arba apie jų galimai nepriimtina poveikį augalams ar augaliniams produktams arba **kitoms aplinkos dalims**.

Šiuo tikslu registracijos savininkas registruoja ir praneša apie visas įtariamas neigiamas žmonių, **gyvūnų ir aplinkos** reakcijas, susijusias su augalų apsaugos produkto naudojimu.

Įpareigojimas pranešti apima atitinkamą informaciją apie valstybės įstaigų, kurios registruoja augalų apsaugos produktus ar veikliąsias medžiagas trečiojoje šalyje, sprendimus ar vertinimus.

2. Pranešime teikiamas vertinimas, ar ir kaip naujoji informacija reiškia, kad augalų apsaugos produktas arba veiklioji medžiaga, apsauginė medžiaga ar sinergiklis nebetenkina atitinkamai 30 ir 4 straipsniuose nustatytų reikalavimų.

3. **Valstybės narės, gavusios minėtąjį pranešimą, nedelsdamos jį perduoda kitoms valstybėms narėms. Nepažeidžiant valstybių narių teisės patvirtinti laikinąsias apsaugos priemones**, įregistravusi valstybė narė įvertina gautą informaciją ir **praneša kitoms** valstybėms narėms, ar ji nusprendė panaikinti registraciją ar iš dalies pakeisti jos sąlygas pagal 45 straipsnio nuostatas.

Ji praneša kitoms valstybėms narėms, tarnybai ir Komisijai, ar, jos nuomone, augalų apsaugos produkte esančios veikliosios medžiagos, apsauginės medžiagos ar sinergiklio patvirtinimo sąlygos nebėra tenkinamos ir siūlo panaikinti patvirtinimą arba iš dalies pakeisti jo sąlygas.

4. Augalų apsaugos produkto registracijos savininkas kasmet praneša jo augalų apsaugos produktą **įregistravusių valstybių narių kompetentingoms institucijoms** visą turimą informaciją, susijusią su mažesniu, negu tikėtasi, veiksmingumu, atsparumo išsivystymu ir bet koku netikėtu poveikiu augalams, augaliniams produktams ar aplinkai.

60 straipsnis

Įpareigojimas užtikrinti galimybę susipažinti su informacija

1. Valstybės narės pagal šį reglamentą **perduoda tarnybai** informaciją apie augalų apsaugos produktus, kurie buvo įregistruoti ar kurių registracija panaikinta, **o ši suteikia** visuomenei galimybę elektroniniu būdu susipažinti **su ta informacija, kurią sudaro bent šie duomenys:**

- a) registracijos savininko vardą, pavardę ar įmonės pavadinimą,
- b) produkto prekės ženklą,
- c) preparato rūšį,
- d) produkte esančios kiekvienos veikliosios medžiagos, apsauginės medžiagos ar sinergiklio pavadinimą ir kiekį,
- e) naudojimą ar naudojimus, kuriems jis skirtas,

2007 m. spalio 23 d., antradienis

- f) *valstybė (-ės) narė (-ės), kurioje (-se) augalų apsaugos produktas yra įregistruotas,*
 - g) *informacija apie pagrindinę riziką aplinkai ir sveikatai,*
 - h) prireikus, registracijos panaikinimo priežastis.
2. 1 dalyje nurodyta informacija turi būti lengvai prieinama ir atnaujinama bent kartą per tris mėnesius.
3. Vadovaujantis 83 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka gali būti sukurta standartizuota informacinė sistema, kad būtų sudarytos geresnės sąlygos taikyti šio straipsnio 1 ir 2 dalių nuostatas.

IV skyrius

Priedai

61 straipsnis

Priedų pateikimas į rinką ir naudojimas

Priedas nepateikiamas į rinką ir nenaudojamas, jei savo sudėtyje turi pagal 28 straipsnį uždraustą koformuliantą.

V skyrius

Duomenų apsauga ir dalijimasis duomenimis

62 straipsnis

Duomenų apsauga

1. Bandymų ir tyrimų ataskaitoms taikoma duomenų apsauga pagal šiame straipsnyje nustatytas sąlygas.

Registracijos pareiškėjo pagal šį reglamentą (toliau – pirmasis pareiškėjas) valstybei narei pateiktoms bandymų ir tyrimų ataskaitoms taikoma apsauga, jei šios bandymų ir tyrimų ataskaitos buvo:

- a) būtinos registracijai arba iš dalies jos sąlygoms pakeisti, kad būtų leista naudoti kitai pasėlių rūšiai, arba
- b) buvo patvirtinta jų atitiktis gerosios laboratorinės praktikos arba gerosios eksperimentų praktikos principams pagal 9 straipsnio 1 dalies c punkte nurodytus duomenų reikalavimus augalų apsaugos produktams.

Jei ataskaita saugoma, ją gavusi valstybė narė **gali ją** naudoti kitų **pesticidų** pareiškėjų naudai, išskyrus 3 dalyje, 65 straipsnyje ar 84 straipsnyje nustatytus atvejus.

Duomenų apsauga taikoma dešimt metų nuo pirmosios registracijos toje valstybėje narėje dienos, išskyrus 3 dalyje, 65 straipsnyje ar 84 straipsnyje nustatytus atvejus. Šis laikotarpis turi būti pratęsiamas iki **15 metų** tiems **pesticidams**, kuriems taikomas 50 straipsnis, ir **iki 12 metų tiems, kuriems taikomas 51 straipsnis**.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Tyrimas, **pateikiamas** tik registracijai atnaujinti ar peržiūrėti, **nesaugomas, išskyrus atvejus, kai to reikia pagal pakeistų teisės aktų reikalavimus.**

Duomenų apsauga taikoma trečiosioms šalims, kurios pateikia bandymų ir tyrimų ataskaitas, siekdamas produkto naudojimo nedideliu mastu.

2. **Duomenų apsaugos laikotarpis rūpimiems produktams pratęsiamas, jei pirmasis paraiškos pateikėjas paprašo registruoti ribotam naudojimui skirtą išvestinį augalų apsaugos produktą, kaip apibūdinama 54 straipsnio 1 dalyje. Šis kiekvieno naujo riboto naudojimo produkto duomenų apsaugos laikotarpis pratęsiamas trims mėnesiams. Duomenų apsaugos laikotarpis gali būti pratęsiamas daugiausia trejiems metams.**

3. 1 dalis netaikoma:

- a) bandymų ir tyrimo ataskaitoms, dėl kurių pareiškėjas pateikė sutikimą; arba
- b) kai baigėsi susijusioms kito augalų apsaugos produkto bandymų ir tyrimų ataskaitoms skirtas duomenų apsaugos terminas.

4. 1 dalyje numatyta duomenų apsauga skiriama tik jei pirmasis pareiškėjas, teikdamas dokumentų rinkinį **arba papildomą informaciją**, pareikalavo skirti duomenų apsaugą ir pateikė atitinkamai valstybei narei šią informaciją apie kiekvieną bandymų ar tyrimų ataskaitą:

- a) pagrindimą, kad pateiktos bandymų ir tyrimų ataskaitos yra būtinos pirmajai registracijai, **atnaujinimui ar peržiūrai**, arba iš dalies pakeisti augalų apsaugos produkto registracijos sąlygas, **arba jos tapo būtinos pakeitus teisės aktus;**
- b) patvirtinimą, kad bet koks bandymų ar tyrimų ataskaitai skirtas duomenų apsaugos terminas nesibaigė.

5. **Nukrypstant nuo 1 dalies nuostatų, tais atvejais, kai bandymai ir tyrimų ataskaitos jau buvo panaudoti registruojant kitą produktą ir duomenų apsaugos laikotarpis dar nesibaigęs, šios ataskaitos saugomos visą šį laikotarpį.**

63 straipsnis

Bandymų ir tyrimų ataskaitų sąrašas

1. Valstybės narės ataskaitų rengėjos **perduoda tarnybai** kiekvienos veikliosios medžiagos, apsauginės medžiagos ir sinergiklio bandymų ir tyrimų, kurie yra būtini pirmajam patvirtinimui, daliniam patvirtinimo sąlygų pakeitimui ar patvirtinimo atnaujinimui, ataskaitų sąrašą **ir tyrimų bei bandymų, siekiant nustatyti medžiagos veiksmingumą ir jos nekenksmingumą žmonėms, gyvūnams, augalams ir aplinkai, rezultatų santrauką, o tarnyba** pateikia **šiuos dokumentus viešai, kai pagal 13 straipsnio nuostatas paskelbiamas vertinimo ataskaitos projektas.**

2. Valstybės narės **perduoda tarnybai, kuri, kai pagal 13 straipsnio nuostatas paskelbiamas vertinimo ataskaitos projektas, viešai** pateikia kiekvieno jų registruojamo augalų apsaugos produkto:

- a) pirmajai registracijai, registracijos sąlygoms iš dalies pakeisti ar registracijai atnaujinti būtinų bandymų ir tyrimų ataskaitų sąrašą; ir
- b) bandymų ir tyrimų ataskaitų, kurioms reikalaujama skirti apsaugą pagal 62 straipsnį, sąrašą ir bet kokius pagal tą straipsnį pateiktus paaiškinimus.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

c) *tyrimų bei bandymų, siekiant nustatyti medžiagos veiksmingumą ir jos nekenksmingumą žmonėms, gyvūnams, augalams ir aplinkai, rezultatų santrauką.*

3. 1 ir 2 dalyse nustatytuose sąrašuose taip pat pateikiama informacija apie tai, ar buvo patvirtinta šių bandymų ir tyrimų ataskaitų atitiktis gerosios laboratorinės praktikos bei gerosios eksperimentų praktikos principams.

64 straipsnis

Bendrosios taisyklės dėl bandymų dubliavimo vengimo

1. *Bet kurie kreiptis dėl augalų apsaugos produkto registravimo ketinantys asmenys prieš atlikdami bandymus ar tyrimus turi pasižiūrėti į duomenų bazę, kaip nurodyta 36, 60 ir 63 straipsniuose.*

2. *Bet kurie kreiptis dėl augalų apsaugos produkto registravimo, atnaujinimo ar peržiūros ketinantys asmenys prieš atlikdami bandymus ar tyrimus ir remdamiesi atitinkama informacija duomenų bazėje informuoja valstybės narės kompetentingą instituciją, kuriai ketina pateikti paraišką, užklausa, kad toje arba kitoje valstybėje narėje jau buvo įregistruotas tos pačios veikliosios medžiagos, apsauginės medžiagos ar sinergiklio turintis augalų apsaugos produktas.*

Būsimas pareiškėjas teikia visus duomenis apie veikliąją medžiagą, kurią jis siūlo naudoti, ir jos priemaišas. Prie užklauso pridamas įrodymas, kad būsimas pareiškėjas ketina teikti registracijos paraišką.

3. *Išitikinusi, kad būsimas pareiškėjas ketina teikti registracijos, jos atnaujinimo ar peržiūros paraišką, valstybės narės kompetentinga institucija nurodo jam ankstesnių atitinkamų registracijos savininko ar savininkų pavardes ar pavadinimus bei adresus ir kartu praneša registracijos savininkams pareiškėjo pavardę ar pavadinimą ir adresą.*

4. *Būsimasis registracijos, jos atnaujinimo ar peržiūros pareiškėjas ir atitinkamos registracijos savininkas ar savininkai imasi visų pagrįstų priemonių susitarti dėl dalijimosi bet kokiomis pagal 62 straipsnį saugomomis bandymų ir tyrimų ataskaitomis, kurios yra būtinos pareiškėjui įregistruoti augalų apsaugos produktą arba atnaujinti ar peržiūrėti jo registraciją. Vietoj susitarimo, šiuo klausimu galima kreiptis į arbitražo komisiją ir vykdyti jos sprendimą. Siekdama, kad dalijimosi informacija kaina būtų nustatyta sąžiningai, skaidriai ir nediskriminuojant, Komisija gali, laikydamasi 83 straipsnio 3 dalyje nurodytos tvarkos, priimti išlaidų pasidalijimo gaires, pagrįstas minėtais principais.*

5. *Jei valstybė narė mano, kad gali susidaryti monopolinė padėtis, ir jeigu būsimasis pareiškėjas ir atitinkamos tos pačios veikliosios medžiagos, apsauginės medžiagos ar sinergiklio turinčių augalų apsaugos produktų registracijos savininkas ar savininkai negali susitarti dėl dalijimosi bandymų ir tyrimų su stuburiniais gyvūnais ataskaitomis, būsimasis pareiškėjas praneša apie tai valstybės narės kompetentingai institucijai. Nepaisant to, abi šalys 65 straipsnio 3 dalies antrosios pastraipos tikslais susitaria, kurie teismai turi jurisdikciją.*

65 straipsnis

Dalijimasis informacija apie bandymus ir tyrimus su stuburiniais gyvūnais

1. Šio reglamento tikslais bandymai ir tyrimai su stuburiniais gyvūnais neturi būti kartojami. Bet koks bandymus ar tyrimus su stuburiniais gyvūnais atlikti ketinantis asmuo imasi būtinų priemonių patikrinti, ar tokie bandymai ir tyrimai jau nebuvo atlikti ar pradėti, **pirmiausia patikrindamas duomenų bazėje.**

2007 m. spalio 23 d., antradienis

2. Būsimasis pareiškėjas ir atitinkamos registracijos savininkas ar savininkai siekia užtikrinti, kad jie dalijasi informacija apie bandymus ir tyrimus su stuburiniais gyvūnais. Bandymų ir tyrimų ataskaitų dalijimosi išlaidos nustatomos sąžiningu, skaidriu ir nediskriminaciniu būdu. Būsimasis pareiškėjas privalo **dalytis tos informacijos, kurią privalo pateikti, kad patenkintų registracijos reikalavimus, dalijimosi išlaidas, kurios kyla per visą informacijos apdorojimo procesą.**

3. Jei būsimasis pareiškėjas ir atitinkamos tos pačios veikliosios medžiagos, apsauginės medžiagos ar sinergiklio turinčių augalų apsaugos produktų registracijos savininkas ar savininkai negali susitarti dėl dalijimosi bandymų ir tyrimų su stuburiniais gyvūnais ataskaitomis, būsimasis pareiškėjas praneša apie tai valstybės narės kompetentingai institucijai. Tačiau dvi šalys antrosios pastraipos tikslais susitaria, kurie teismai turi jurisdikciją.

Nepavykus susitarti, kaip nustatyta 2 dalyje, valstybės narės kompetentinga institucija vis vien gali taikyti bandymų ir tyrimų su stuburiniais gyvūnais ataskaitas būsimąjį pareiškėjo paraiškai. Atitinkamos registracijos savininkas ar savininkai gali valstybės narės teismuose, kurias šalys paskiria pagal pirmąją pastraipą, pareikalauti, kad jo (jų) patirtos išlaidos būtų tolygiai pasidalytos su būsimuoju pareiškėju. Šie teismai atsižvelgia į 2 dalyje nustatytus principus.

4. *Iki ... (*) Komisija persvarsto šio reglamento nuostatas, susijusias su bandymų ir tyrimų, atliktų naudojant stuburinius gyvūnus, duomenų apsauga. Komisija pateikia šį įvertinimą ir siūlomus pakeitimus dėl duomenų, gautų atliekant bandymus su gyvūnais, apsaugos ribojimo Europos Parlamentui ir Tarybai.*

VI skyrius

Galimybė visuomenei susipažinti su informacija

66 straipsnis

Konfidencialumas

1. Asmuo, kuris remdamasis 8 straipsnio 3 dalimi, 13 straipsnio 1 dalimi, 16 straipsnio 2 dalimi, 17 straipsniu ar 33 straipsnio 4 dalimi tvirtina, kad pagal šį reglamentą jo pateikta informacija turi būti laikoma konfidencialia, turi pateikti įmanomą patikrinti pagrindimą, kad įrodytų, jog dėl tokios informacijos atskleidimo nukentėtų jo komerciniai interesai, kaip nurodyta 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais (*) 4 straipsnio 2 dalies pirmojoje įtraukoje, arba bet kokie pagal minėto reglamento 4 straipsnio 1 dalį ginami interesai.

2. **Prieš kompetentingai institucijai priimant visas valstybės nares, tarnybą ir Komisiją įpareigojanti sprendimą dėl duomenų konfidencialumo, pareiškėjui suteikiama galimybė pateikti savo nuomonę. Sprendime, kuris privalo būti perduotas pareiškėjui, turi būti pateiktas deramas pagrindimas. Prieš įgyvendinant tokį sprendimą pareiškėjas turi teisę apskusti jį teisme, kad teismas galėtų peržiūrėti kompetentingos institucijos atliktą vertinimą ir priimtą sprendimą ir galėtų sutrukdyti atskleisti minimus duomenis.**

3. 1 dalyje nurodytų komercinių interesų atžvilgiu konfidencialiais laikomi tik šie duomenys:

- a) gamybos metodas;
- b) veikliosios medžiagos grynumo specifikacija, išskyrus toksikologiskai, ekotoksikologiskai ar aplinkai svarbiomis laikomas priemaišas;
- c) informacija apie visą augalų apsaugos produkto sudėtį;
- d) **institucijų ir asmenų, dalyvaujančių bandymuose su stuburiniais gyvūnais, pavadinimai arba pavardės ir adresai.**

(*) *Septyneri metai nuo šio reglamento įsigaliojimo datos.*

(¹) OL L 145, 2001 5 31, p. 43.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

4. *Su bandymų duomenimis, įskaitant tyrimų ataskaitas, kuriuos pareiškėjas pateikė siekdamas pagrįsti sprendimą pagal šį reglamentą registruoti augalų apsaugos produktą arba iš dalies pakeisti registracijos sąlygas, suinteresuotosios šalys gali susipažinti konkrečiose Komisijos, tarnybos arba valstybių narių nustatytose vietose. Tokie duomenys neskelbiami viešai išduodant kopijas ar naudojantis bet kokiomis kitomis platinimo priemonėmis (įskaitant elektroninį publikavimą).*

5. Šis straipsnis nepažeidžia 2003 m. sausio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/4/EB dėl visuomenės galimybės susipažinti su informacija apie aplinką⁽¹⁾.

VII skyrius

Augalų apsaugos produktų ir priedų pakavimas, ženklavimas etiketėmis ir reklamavimas

67 straipsnis

Pakavimas ir pristatymas

1. Augalų apsaugos produktai ir priedai, kurie gali būti klaidingai palaikyti maistu, gėrimu arba pašarais, pakuojami taip, kad sumažėtų tokios klaidos tikimybė.
2. Augalų apsaugos produktuose ir prieduose, kurių gali įsigyti plačioji visuomenė ir kurie gali būti klaidingai palaikyti maistu, gėrimu ar pašarais, yra sudedamųjų dalių, atgrasančių juos vartoti maistui ar užkertančių tam kelią.
3. Direktyvos 1999/45/EB 9 straipsnis taip pat taikomas toje direktyvoje nenurodytiems augalų apsaugos produktams ir priedams.

68 straipsnis

Ženklavimas etiketėmis

1. Augalų apsaugos produktų ženklavimas etiketėmis atitinka reikalavimus, nustatytus 83 straipsnio 2 dalyje nustatyta patariamąja procedūra priimtame reglamente.

Minėtame reglamente taip pat pateikiamos standartinės frazės dėl ypatingos grėsmės ir saugos priemonių, kurios papildo Direktyvoje 1999/45/EB numatytas frazes. Jame **IV ir V priedų tekstas bus perkeltas į Direktyvą 91/414/EEB** su visais **dėl direktyvos pakeitimo reglamentu** būtiniais pakeitimais.

2. **Prieš įregistruojant produktą valstybės** narės gali reikalauti **įvertinimui** pateikti pakuotės pavyzdžius ar maketus ir etikečių bei informacinių lapelių projektus.
3. Jei valstybė narė mano, kad būtinos papildomos frazės žmonių ar gyvūnų sveikatai arba aplinkai apsaugoti, ji nedelsdama praneša apie tai kitoms valstybėms narėms ir Komisijai, pateikdama papildomą frazę ar frazes ir paaiškindama šiuos reikalavimus.

Tokios frazės įtraukiamos į 1 dalyje nurodytą reglamentą.

Kol dar frazė neįtraukta, valstybė narė gali reikalauti naudoti papildomą frazę ar frazes.

4. **Maisto produktai, kurie neatitinka 2006 m. gruodžio 5 d. Komisijos direktyvos 2006/125/EB dėl perdirbtų grūdinių maisto produktų ir maisto kūdikiams bei mažiems vaikams⁽²⁾ nuostatų, turi būti paženklininti etikete „netinka kūdikiams ir mažiems vaikams“.**

⁽¹⁾ OL L 41, 2003 2 14, p. 26.

⁽²⁾ OL L 339, 2006 12 6, p. 16.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

69 straipsnis

Reklamavimas

1. Kiekvienoje augalų apsaugos produkto reklamoje įrašomi sakiniai „Augalų apsaugos produktus naudokite saugiai. Prieš naudodami perskaitykite informaciją etiketėje ir apie produktą“. Šie sakiniai turi išsiskirti iš viso reklamos teksto. Žodžiai „augalų apsaugos produktai“ gali būti pakeisti tikslesniu produkto rūšies aprašymu, pvz., fungicidas, insekticidas ar herbicidas.
2. Reklamoje neturi būti informacijos, kuri galėtų klaidinti galimos grėsmės žmonių ar gyvūnų sveikatai ar aplinkai atžvilgiu, pvz., sąvokų „mažos grėsmės“, „netoksiškas“ ar „nekenksmingas“.
3. **Valstybės narės gali uždrausti arba apriboti augalų apsaugos produktų reklamą kai kuriose žiniasklaidos priemonėse.**

VIII skyrius

Kontrolės priemonės

70 straipsnis

Informacijos registravimas

1. Augalų apsaugos produktų gamintojai, tiekėjai, platintojai ir profesionalūs naudotojai saugo informaciją apie savo gaminamus, saugomus ar naudojamus augalų apsaugos produktus **mažiausiai 10 metų nuo jų gamybos arba naudojimo pabaigos.**

Jie pateikia šiuose registruose saugomą informaciją **kompetentingai institucijai**. Jie taip pat leidžia naudotis šia informacija **gyventojams, mažmenininkams ir** kaimynams ar **tiesiogiai** susipažinti su šia informacija pageidaujantiems geriamojo vandens gamintojams. **Informacija apie visus augalų apsaugos produkto naudojimo atvejus tam žemės ūkio produktui turi būti pateikta mažmenininkams ir didmenininkams pesticidų pasu forma.**

2. **Augalų apsaugos produktų gamintojai įsipareigoja vykdyti poregistracinę kontrolę. Jie praneša kompetentingoms institucijoms visą susijusią informaciją ir saugo turimą informaciją, kad, paprašius susijusiems tarpininkams, ją galėtų pateikti.**

3. **Augalų apsaugos produktų gamintojai informuoja kompetentingąsias institucijas apie:**

- pagamintą tos medžiagos arba produkto kiekį;
- ES perdirbėjams arba didmenininkams pristatytą tos medžiagos arba produkto kiekį;
- eksportuotą tos medžiagos arba produkto kiekį.

Šią informaciją vertina ir skelbia kompetentingos institucijos.

4. Vadovaujantis **83 straipsnio 4 dalyje** nustatyta **reguliavimo procedūra su tikrinimu**, gali būti patvirtintos įgyvendinimo priemonės, kad būtų užtikrintas vienodas 1 ir 3 dalių taikymas.

71 straipsnis

Stebėseną ir kontrolę

Siekdamos užtikrinti šio reglamento laikymąsi valstybės narės vykdo oficialią kontrolę. **Siekiant užtikrinti naudojimo apribojimų vykdymą šį kontrolę turi būti atliekama ir ūkiuose. Valstybės narės** užbaigia ir perduoda Komisijai ataskaitą apie šios kontrolės taikymo sritį ir rezultatus per šešis mėnesius nuo ataskaitos metų pabaigos.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Komisijos ekspertai atlieka valstybėse narėse bendrą ir konkretų auditą, kad patikrintų valstybių narių igyvendinamą oficialią kontrolę.

Pagal **Sutarties 251 straipsnį** nustatytą tvarką priimtame reglamente nustatomos nuostatos dėl augalų apsaugos produktų gamybos, pakavimo, ženklinimo etiketėmis, saugojimo, pervežimo, pardavimo, paruošimo naudojimui ir naudojimo kontrolės priemonių. Į minėtą reglamentą įtraukiamos nuostatos, atitinkančios Reglamento (EB) Nr. 882/2004 1–13 ir 26 straipsnius, 27 straipsnio 1 dalį, 27 straipsnio 4 dalies a ir b punktus, 27 straipsnio 5–12 dalis, 28, 29, 32 – 45, 51, 53, 54 ir 66 straipsnius bei I, II, III, VI ir VII priedus. Be to, į jį įtraukiamos nuostatos dėl informacijos rinkimo ir pranešimo apie įtariamą apsinuodijimą bei išsamiai nurodoma informacija, kurią reikia pateikti gavus medikų prašymą.

IX skyrius

Nepaprastosios situacijos

72 straipsnis

Neatidėliotinos priemonės

Jei akivaizdu, kad patvirtinta medžiaga, apsauginė medžiaga, sinergiklis ar koformuliantas arba pagal šį reglamentą įregistruotas augalų apsaugos produktas gali kelti rimtą grėsmę žmonių ar gyvūnų sveikatai arba aplinkai ir atitinkamos (-ų) valstybės (-ių) narės (-ių) taikomų priemonių nepakanka, kad tokiai grėsmei būtų sukliudyta plisti, Komisijos iniciatyva arba valstybės narės prašymu ir vadovaujantis 83 straipsnio 4 dalyje nustatyta reguliavimo procedūra nedelsiant imamasi priemonių tokios medžiagos ar produkto naudojimui ir (arba) prekybai apriboti arba uždrausti. Prieš imdamasi tokių priemonių Komisija išnagrinėja įrodymus ir gali kreiptis į tarnybą pateikti nuomonę. Komisija gali nustatyti terminą tokiai nuomonei pateikti.

73 straipsnis

Neatidėliotinos priemonės ypatingos skubos atvejais

Nukrypstant nuo 72 straipsnio, Komisija, pasikonsultavusi su atitinkama valstybe nare ar valstybėmis narėmis, gali laikinai patvirtinti 72 straipsnyje nurodytas priemones, pranešdama apie tai kitoms valstybėms narėms.

Šios priemonės patvirtinamos, iš dalies pakeičiamos, atšaukiamos arba jų galiojimas pratęsimas kuo skubiau ir vėliausiai po 10 darbo dienų vadovaujantis 83 straipsnio 3 dalyje nustatyta reguliavimo procedūra.

74 straipsnis

Kitos neatidėliotinos priemonės

1. Jei valstybė narė oficialiai praneša Komisijai apie būtinybę imtis neatidėliotinių priemonių ir nesiimama jokių veiksmų pagal 72 ar 73 straipsnius, valstybė narė gali patvirtinti laikinąsias apsaugos priemones. Tokiu atveju ji nedelsdama praneša apie tai kitoms valstybėms narėms ir Komisijai.
2. Komisija per 30 darbo dienų 83 straipsnio 3 dalyje nustatyta tvarka perduoda šį klausimą 83 straipsnio 1 dalyje nurodytam komitetui, kad nacionalinė laikinoji apsaugos priemonė būtų pratęsta, iš dalies pakeista arba panaikinta.
3. Valstybė narė gali taikyti nacionalines laikinąsias apsaugos priemones, kol nebus priimtos Bendrijos priemonės.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

X skyrius

Administracinės ir finansinės nuostatos

75 straipsnis

Nuobaudos

Valstybės narės nustato taisykles dėl nuobaudų, taikomų už šio reglamento nuostatų pažeidimą, ir imasi jų įgyvendinimui užtikrinti būtinų priemonių. Nustatytos nuobaudos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios.

Valstybės narės nedelsdamos praneša apie šias taisykles ir bet kokius vėlesnius jų dalinius pakeitimus Komisijai.

76 straipsnis

Civilinė ir baudžiamoji atsakomybė

Registracija ir bet kokios kitos šį reglamentą atitinkančios priemonės nepažeidžia bendrosios civilinės ir baudžiamosios gamintojo ir, prireikus, asmens, atsakingo už augalų apsaugos produkto pateikimą į rinką ar naudojimą, atsakomybės valstybėse narėse.

77 straipsnis

Pasenusių pesticidų saugaus šalinimo fondas

Gamintojai ir registracijos savininkai moka įmokas į fondą, iš kurio padengiamos išlaidos, susijusios su pasenusių pesticidų atsargų šalinimu ir naikinimu valstybėse narėse ir trečiojoje šalyse. Įmokos į fondą nustatomos sąžiningai ir skaidriai.

78 straipsnis

Mokesčiai ir rinkliavos

1. Valstybės narės, nustatydamos mokesčius arba rinkliavas, gali susigrąžinti išlaidas, susijusias su bet koku darbu, kurį jos atlieka vykdydamos savo **patvirtinimo arba registravimo** išpareigojimus pagal šį reglamentą.

2. Valstybės narės užtikrina, kad 1 dalyje nurodytas mokestis arba rinkliava:

- a) nustatoma skaidriu būdu; ir
- b) atitinka tikrąsias atlikto darbo išlaidas.

Taikant mokestį ar rinkliavą gali būti naudojama fiksuotų mokesčių sistema, pagrįsta vidutinėmis 1 dalyje nurodyto darbo išlaidomis.

79 straipsnis

Valstybės narės institucija

1. Kiekviena valstybė narė skiria kompetentingą instituciją ar institucijas valstybių narių išpareigojimams vykdyti, kaip apibrėžta šiame reglamente.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

2. Kiekviena valstybė narė skiria koordinuojančią nacionalinę instituciją, kuri koordinuotų ir užtikrintų visus būtinus ryšius su pareiškėjais, kitomis valstybėmis narėmis, Komisija ir tarnyba.
3. Kiekviena valstybė narė pateikia Komisijai, tarnybai ir kitų valstybių narių koordinuojančioms nacionalinėms institucijoms išsamią informaciją apie savo nacionalinę kompetentingą instituciją ar institucijas bei praneša joms apie bet kokius su šia institucija ar institucijomis susijusius pakeitimus.
4. Komisija savo tinklavietėje skelbia ir nuolat atnaujina 1 bei 2 dalyse nurodytų institucijų sąrašą.

80 straipsnis

Komisijos išlaidos

1. Komisija gali finansuoti šio reglamento tikslams įgyvendinti vykdomą veiklą, įskaitant šios veiklos organizavimą:
 - a) suderintos sistemos, įskaitant tinkamą duomenų bazę, sukūrimą, kad būtų renkama ir saugoma visa informacija apie veikliąsias medžiagas, apsaugines medžiagas, sinergiklius, koformuliantus, augalų apsaugos produktus ir priedus, ir tokios informacijos teikimą valstybėms narėms, gamintojams bei kitoms suinteresuotosioms šalims;
 - b) paskesniems augalų apsaugos produktų ir priedų pateikimą į rinką ir naudojimą reglamentuojantiems teisės aktams rengti ir plėtoti reikalingų tyrimų atlikimą;
 - c) procedūroms, sprendimų priėmimo kriterijams ir duomenų reikalavimams suderinti reikalingų tyrimų atlikimą;
 - d) bendradarbiavimo tarp valstybių narių, tarnybos ir Komisijos koordinavimą, jei reikia, elektroninėmis ryšio priemonėmis, ir priemones darbo pasidalijimui palengvinti;
 - e) koordinuotos elektroninės paraiškų teikimo ir įvertinimo sistemos, kurios tikslas – skatinti elektroninius dokumentų mainus ir darbo pasidalijimą tarp pareiškėjų, valstybių narių, tarnybos bei Komisijos, sukūrimą ir priežiūrą;
 - f) gairių rengimą, kad būtų sudarytos geresnės sąlygos kasdieniam šio reglamento įgyvendinimui;
 - g) kelionės ir gyvenimo išlaidas, kurias patiria valstybių narių ekspertai, paskirti Komisijos talkinti jos ekspertams įgyvendinant 71 straipsnyje nustatytas kontrolės priemones;
 - h) kontrolę įgyvendinančių darbuotojų mokymą;
 - i) kitų priemonių, kurios būtinos siekiant užtikrinti pagal 71 straipsnį priimto reglamento taikymą, finansavimą.
2. Pagal 1 dalį reikalingiems asignavimams būtina gauti biudžeto institucijos leidimą kiekvienais finansiniais metais.

81 straipsnis

Rekomendaciniai dokumentai

Vadovaudamasi **83 straipsnio 4 dalyje** dalyje **nurodyta reguliavimo procedūra su tikrinimu**, Komisija gali priimti ar iš dalies keisti techninius ir kitus rekomendacinius dokumentus šiam reglamentui įgyvendinti. Komisija gali prašyti tarnybos parengti ar dalyvauti rengiant tokius rekomendacinius dokumentus. **Tarnyba gali inicijuoti rekomendacinių veikliųjų medžiagų grėsmės vertinimo dokumentų parengimą arba pakeitimą.**

2007 m. spalio 23 d., antradienis

82 straipsnis

Daliniai pakeitimai ir įgyvendinimo priemonės

1. Šiam reglamentui įgyvendinti būtinos priemonės priimamos vadovaujantis 83 straipsnio 3 dalyje nurodyta reguliavimo procedūra.

Ne vėliau kaip ... (*) Komisija pagal Sutarties 251 straipsnį pateikia teisėkūros pasiūlymus dėl:

■

- a) **veikliųjų** medžiagų ir augalų apsaugos produktų duomenų reikalavimų, kaip nurodyta 9 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose, **įskaitant dėl priemonių, kurios mažina bandymų naudojant gyvūnus skaičių, ypač bandymų nenaudojant gyvūnų metodų ir modeliuojant atliekamų bandymų strategijų**, atsižvelgiant į dabartines mokslo ir technikos žinias;
- b) **vienodų** augalų apsaugos produktų įvertinimo ir registravimo principų, kaip nurodyta 30 straipsnio 5 dalyje, **atsižvelgiant** į dabartines mokslo ir technikos žinias;
- c) **reikalavimų** dėl augalų apsaugos produktų ženklavimo etiketėmis, kaip nurodyta 68 straipsnio 1 dalyje;

■

2. Vadovaujantis 83 straipsnio 4 dalyje nustatyta **reguliavimo procedūra su tikrinimu**, priimamas reglamentas, į kurį įtraukiamas Direktyvos 91/414/EEB I priede nustatytų veikliųjų medžiagų sąrašas. Šios medžiagos laikomos patvirtintomis pagal šį reglamentą.

83 straipsnis

Komitetas

1. Komisijai padeda pagal Reglamento (EB) Nr. 178/2002 58 straipsnį įsteigtas Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinis komitetas (toliau – Komitetas).
2. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 3 ir 7 straipsniai, atsižvelgiant į jo 8 straipsnio nuostatas.
3. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 5 ir 7 straipsniai, atsižvelgiant į jo 8 straipsnio nuostatas.

Sprendimo 1999/468/EB 5 straipsnio 6 dalyje nustatytas laikotarpis turi būti trys mėnesiai.

4. **Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomi Sprendimo Nr. 1999/468/EB 5a straipsnio 1–4 dalys ir 7 straipsnis, atsižvelgiant į jo 8 straipsnio nuostatas.**

||

5. **Europos Parlamento nariams paprašius, jie gali stebėti komiteto ir darbo grupių posėdžius.**

(*) Po dvejų metų nuo šio reglamento įsigaliojimo datos.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

XI skyrius**Pereinamojo laikotarpio ir baigiamosios nuostatos**

84 straipsnis

Pereinamojo laikotarpio nuostatos

1. Direktyva 91/414/EEB (toliau – Direktyva) toliau taikoma veikliųjų medžiagų, dėl kurių sprendimas buvo priimtas pagal tos direktyvos 6 straipsnio 3 dalį iki šio reglamento taikymo dienos, tvirtinimo procedūroms ir sąlygoms.

Pagal šio reglamento 14 straipsnio 2 dalį, remiantis pagal Direktyvą atliekamu patikrinimu priimamas tokios medžiagos patvirtinimo reglamentas.

2. Direktyvos 13 straipsnio 1–4 dalys ir Direktyvos II bei III priedai toliau taikomi į Direktyvos I priedą įtrauktoms veikliosioms medžiagoms ir pagal 1 dalį patvirtintoms veikliosioms medžiagoms:

- *Veikliosioms* medžiagoms, kurioms taikoma Direktyvos 8 straipsnio 2 dalis – penkerius metus nuo jų įtraukimo į minėtą priedą ar patvirtinimo dienos;
- *Veikliosioms* medžiagoms, kurios nebuvo pateiktos į rinką dvejus metus nuo pranešimo apie Direktyvą dienos – dešimt metų nuo jų įtraukimo į minėtą priedą ar patvirtinimo dienos;
- *Veikliosioms* medžiagoms, kurių įtraukimo į Direktyvos I priedą terminas baigiasi vėliausiai po dvejų metų nuo šio reglamento paskelbimo dienos – penkerius metus po įtraukimo į minėtą priedą pratęsimo ar patvirtinimo atnaujinimo dienos. Ši nuostata taikoma tik patvirtinimui atnaujinti būtiniais duomenimis ir kai medžiagų atitiktis gerosios laboratorinės praktikos principams patvirtinama vėliausiai po dvejų metų nuo reglamento paskelbimo.

3. Jei Direktyvos 13 straipsnis taikomas remiantis šio straipsnio 1 ar 2 dalimi, jis priklauso nuo visų su Direktyva susijusių specialių sąlygų, nustatytų Stojimo akte, pagal kurį valstybė narė įstojo į Bendriją.

4. Jei veikliosios medžiagos pirmojo patvirtinimo galiojimas baigiasi vėliausiai po trejų metų nuo šio reglamento įsigaliojimo, tokios veikliosios medžiagos gamintojas teikia šio reglamento 15 straipsnyje nustatytą paraišką valstybei narėi ne vėliau kaip prieš dvejus metus iki pirmojo patvirtinimo galiojimo pabaigos, kartu teikdamas paraiškos kopijas kitoms valstybėms narėms, Komisijai ir tarnybai.

5. Sprendimai dėl augalų apsaugos produktų registracijos pagal Direktyvos 4 straipsnį paraiškų, kurias valstybės narės dar nagrinėja šio reglamento taikymo dieną, priimami remiantis tą dieną galiojančia nacionaline teise.

Priėmus minėtą sprendimą, taikomas šis reglamentas.

6. Pagal Direktyvos 16 straipsnį etiketėmis paženklinėti produktai gali būti toliau teikiami į rinką ketverius metus nuo šio reglamento taikymo dienos.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

85 straipsnis

Panaikinimas

Direktyvos 79/117/EEB ir 91/414/EEB su daliniais pakeitimais, padarytais V priede išvardytais teisės aktais, panaikinamos nuo šio reglamento taikymo dienos, nepažeidžiant valstybių narių įsipareigojimų dėl tame priede nurodytų direktyvų perkėlimo į nacionalinę teisę terminų ir taikymo.

Nuorodos į panaikintas direktyvas aiškinamos kaip nuorodos į šį reglamentą.

86 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jam įsigaliojus, Komisija *ne vėliau kaip per ... (*)* priima šiuos reglamentus:

- reglamentą, kuriame pateikiamas veikliųjų medžiagų, kurios jau buvo patvirtintos skelbiant šį reglamentą, sąrašas;
- reglamentą dėl veikliosioms medžiagoms taikytinų duomenų reikalavimų, kaip nurodyta 9 straipsnio 1 dalies b punkte;
- reglamentą dėl augalų apsaugos produktams taikytinų duomenų reikalavimų, kaip nurodyta 9 straipsnio 1 dalies c punkte;
- reglamentą, kuriame pateikiami augalų apsaugos produktų ženklinimo etiketėmis reikalavimai, kaip nurodyta 68 straipsnio 1 dalyje.

Jiems įsigaliojus, Komisija *ne vėliau kaip per ... ()* priima šį reglamentą:**

- **reglamentą dėl vienodų augalų apsaugos produktų grėsmės vertinimo principų, kaip nurodyta 37 straipsnyje.**

Šis reglamentas taikomas nuo ... (*).

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta ...,

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas

(*) 18 mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo.

(**) 6 mėnesiai nuo šio reglamento įsigaliojimo.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

I PRIEDAS

VEIKLIŪJŲ MEDŽIAGŲ, APSAUGINIŲ MEDŽIAGŲ IR SINERGIKIŲ
TVIRTINIMO PAGAL II SKYRIŲ TVARKA IR KRITERIJAI

1. Vertinimas
 - 1.1. 4–22 *straipsniuose* nustatyto vertinimo ir sprendimų priėmimo procese valstybė narė ataskaitos rengėja ir tarnyba bendradarbiauja su pareiškėjas, kad galėtų greitai išspręsti bet kokius su dokumentų rinkiniu susijusius klausimus arba pirminiame etape nustatyti bet kokius dokumentų rinkiniui įvertinti būtinus papildomus tyrimus, įskaitant susijusius su informacija, kuri pašalintų būtinybę nustatyti patvirtinimui kokius nors apribojimus arba kuria remiantis būtų iš dalies pakeistos bet kokios augalų apsaugos produkto naudojimui siūlomos sąlygos ar pakeistas šio produkto pobūdis ar sudėtis, kad būtų visiškai patenkinti šio reglamento reikalavimai.
 - 1.2. Tarnybos ir valstybės narės ataskaitos rengėjos vertinimas turi būti grindžiamas moksliniais principais ir atliktas naudojantis ekspertų patarimais.
 - 1.3. 4–22 *straipsniuose* nustatyto vertinimo ir sprendimų priėmimo procese valstybės narės ir tarnyba atsižvelgia į bet kokias Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto parengtas papildomas gaires, kad, prireikus, galėtų patobulinti grėsmės vertinimą.
2. Bendrieji sprendimų priėmimo kriterijai
 - 2.1. Laikoma, kad 8 *straipsnio* 1 dalies nuostatos tenkinamos tik tuomet, jei, remiantis pateiktu dokumentų rinkiniu, tikimasi, kad bent vienoje valstybėje narėje bent vienas tipiškas tos veikliosios medžiagos turintis augalų apsaugos produktas gali būti registruojamas bent vienam tipiškam naudojimui.
 - 2.2. Papildomos informacijos teikimas

Iš esmės veiklioji medžiaga tvirtinama tik kai pateikiamas išsamus duomenų rinkinys.

Išskirtiniais atvejais veiklioji medžiaga gali būti patvirtinta, net jei dar turi būti pateikta tam tikra informacija, jeigu:

 - a) pateikus duomenų rinkinį duomenų reikalavimai buvo iš dalies pakeisti arba patikslinti; arba
 - b) laikoma, kad ši informacija yra patvirtinamojo pobūdžio, kai reikia geriau įsitikinti, ar buvo priimtas tinkamas sprendimas.

Tokiais atvejais papildoma informacija valstybei narei ataskaitos rengėjai įvertinti teikiama per Komisijos nustatytą terminą. Valstybė narė praneša Komisijai vertinimo rezultatus.
 - 2.3. Patvirtinimui taikomi apribojimai

Patvirtinimui nustatyti apribojimai prireikus gali būti siejami su:

 - nepriimtinos grėsmės konkrečiomis sąlygomis nustatymu,
 - grėsmės vertinimo spragomis, kurios atsirado dėl riboto tipiškų naudojamų ir preparatų, apie kurias pranešė pareiškėjas, skaičiaus.

Jei valstybė narė ataskaitos rengėja mano, kad pateiktame dokumentų rinkinyje trūksta tam tikros informacijos ir dėl to veiklioji medžiaga gali būti patvirtinta tik nustatant apribojimus, ji pirminiame etape kreipiasi į pareiškėją, kad gautų daugiau informacijos, kuri galėtų leisti panaikinti šiuos apribojimus.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

3. Veikliosios medžiagos patvirtinimo kriterijai

3.1. Dokumentų rinkinys

Pagal 8 straipsnio 1 dalį pateiktuose dokumentų rinkiniuose pateikiama informacija, kuri, prireikus, yra reikalinga siekiant nustatyti leistiną paros normą (*angl.* ADI), leistiną operatoriaus sąlyčio lygį (*angl.* AOEL) ir ūmią referencinę dozę (*angl.* ARfD).

Jei vienas iš riboto skaičiaus tipiškų veikliosios medžiagos naudojimū yra susijęs su naudojimu pašariniams ar maistiniams pasėliams arba dėl jo maiste ar parašuose netiesiogiai atsiranda likučių, pagal 8 straipsnio 1 dalį pateiktame dokumentų rinkinyje pateikiama grėsmės vertinimui atlikti ir įgyvendinimui būtina informacija.

Dokumentų rinkinys pirmiausia turi:

- a) leisti apibrėžti bet kokį susirūpinimą keliantį likutį;
- b) jame turi būti patikimai numatyti likučiai maiste ir pašaruose, įskaitant vėlesnius pasėlius;
- c) prireikus, jame turi būti patikimai numatytas atitinkamas likučių kiekis, kuris parodytų perdirbimo ir (arba) maišymo poveikį;
- d) leisti apibrėžti didžiausią likučių kiekį (DLK) konkrečiam produktui ir tam tikrais atvejais gyvūninės kilmės produktams, kai šis produktas ar jo dalis sušeriama gyvūnams;
- e) kai tinka, leisti apibrėžti su perdirbimu ir (arba) maišymu susijusius koncentracijos ar praskiedimo veiksnius;

Pagal 8 straipsnio 1 dalį pateikto dokumentų rinkinio turi pakakti, kad, prireikus, būtų įvertintas veikliosios medžiagos išlikimas ir pasiskirstymas aplinkoje bei jos poveikis netikslinėms rūšims.

3.2. Veiksmingumas

Veiklioji medžiaga patvirtinama tik jei išnagrinėjus **didelį** tipiškų naudojimū skaičių nustatyta, kad augalų apsaugos produktas, taikomas pagal gerąją augalų apsaugos **produktų** praktiką ir atsižvelgiant **į praktišką** naudojimo sąlygas, yra pakankamai veiksmingas. Atitiktis šiam reikalavimui vertinama atsižvelgiant į 30 straipsnio 5 dalyje nurodytus vienodus augalų apsaugos produktų vertinimo ir registravimo principus.

3.3. Toksikologinė skilimo produktų svarba

Jei vienas iš riboto skaičiaus tipiškų naudojimū yra susijęs su naudojimu maistiniams ar pašariniams pasėliams, pateiktų dokumentų turi pakakti norint nustatyti toksikologinę skilimo produktų, kurių nebuvo rasta veikliosios medžiagos bandymui ar tyrimams naudotuose gyvūnuose, tačiau kurie susiformavo apdorotuose augaluose arba ant jų, atsirado po apdoravimo arba buvo nustatyti per tyrimus su galvijais, svarbą.

3.4. Veikliosios medžiagos sudėtis

3.4.1. Specifikacijoje apibrėžiamas minimalus grynumo laipsnis, priemaišos ir, prireikus, izomerai ir (arba) diastereoizomerai bei priedai ir didžiausias kiekis bei toksikologiškai, ekotoksikologiškai ar aplinkai svarbių priemaišų kiekis priimtinoje ribose.

3.4.2. Specifikacija atitinka atitinkamą Jungtinių Tautų maisto ir žemės ūkio organizacijos (*angl.* FAO) specifikaciją, jei tokia yra. Tačiau jei būtina dėl žmonių ar gyvūnų sveikatos ar aplinkos apsaugos, gali būti priimtos griežtesnės specifikacijos.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

3.5. Analizės metodai

- 3.5.1. Gamintojo pagamintos veikliosios medžiagos analizės ir toksikologiškai, ekotoksikologiškai ar aplinkai svarbių priemaišų arba priemaišų, kurių kiekis gamintojo pagamintoje veiklijoje medžiagoje viršija 1 g/kg, nustatymo metodai turi būti patvirtinti ir turi būti įrodyta, kad jie yra pakankamai konkretūs, geriau suprantami, aiškūs bei tikslūs.
- 3.5.2. Analizės aplinkos terpėse metodas atitinkamai turi būti patvirtintas ir turi būti įrodyta, kad jis yra pakankamai tikslus nustatant susirūpinimą keliančius kiekius.
- 3.5.3. Įvertinimas buvo atliktas pagal 30 straipsnio 5 dalyje nurodytus vienodus augalų apsaugos produktų vertinimo ir registravimo principus.

3.6. Poveikis žmonių sveikatai

- 3.6.1. Prireikus nustatoma leistina paros norma, leistinas operatoriaus sąlyčio lygis ir ūmi referencinė dozė. Nustatant tokias vertes būtina užtikrinti **atitinkamą mažiausiai 100** saugumo ribą, atsižvelgiant į poveikio rūšį ir ūmumą, **galimą bendrą poveikį** bei į konkrečių gyventojų grupių pažeidžiamumą **ir ypač į jiems keliamą riziką**.
- 3.6.2. Veiklioji medžiaga tvirtinama tik jei ji pagal Direktyvos 67/548/EEB nuostatas nepriskiriama ar **nebuvo** priskirta 1 ar 2 kategorijos mutagenams remiantis genotoksiškumo bandymo, kuris atliktas pagal veikliosioms medžiagoms ir augalų apsaugos produktams taikomus duomenų reikalavimus bei kitus turimus duomenis ir informaciją, **įskaitant mokslinės literatūros apžvalgą**, vertinimu. **Tokios veikliosios medžiagos gali būti patvirtintos tik tuo atveju, jei** tos augalų apsaugos produkte esančios veiklios medžiagos poveikis žmonėms praktinėmis naudojimo sąlygomis **yra nereikšmingas, nes produktas naudojamas uždaroje sistemoje arba kitomis sąlygomis, kai nėra sąlyčio su žmonėmis ir kai atitinkamos veikliosios medžiagos likučių maisto produktuose ir pašaruose kiekis neviršija ribų, kurios naudojamos taikant itin atsargius metodus**.
- 3.6.3. Veiklioji medžiaga tvirtinama tik jei ji pagal Direktyvos 67/548/EEB nuostatas nėra ar nebuvo priskirta 1 ar 2 kategorijos kategorijos kancerogenams remiantis kancerogeniškumo bandymo, kuris atliktas pagal veikliosioms medžiagoms ir augalų apsaugos produktams taikomus duomenų reikalavimus bei kitus turimus duomenis ir informaciją, **įskaitant mokslinės literatūros apžvalgą**, vertinimu. **Tokios veikliosios medžiagos gali būti patvirtintos tik tuo atveju, jei** tos augalų apsaugos produkte esančios veiklios medžiagos poveikis žmonėms praktinėmis naudojimo sąlygomis **yra nereikšmingas, nes produktas naudojamas uždaroje sistemoje arba kitomis sąlygomis, kai nėra sąlyčio su žmonėmis ir kai atitinkamos veikliosios medžiagos likučių maisto produktuose ir pašaruose kiekis neviršija ribų, kurios naudojamos taikant itin atsargius metodus**.
- 3.6.4. Veiklioji medžiaga tvirtinama tik jei ji pagal Direktyvos 67/548/EEB nuostatas nėra ar nebuvo priskirta 1 ar 2 toksiškumo reprodukcijai kategorijai remiantis reprodukcinio toksiškumo bandymo, kuris atliktas pagal veikliosioms medžiagoms ir augalų apsaugos produktams taikomus duomenų reikalavimus bei kitus turimus duomenis ir informaciją, **įskaitant mokslinės literatūros apžvalgą**, vertinimu. **Tokios veikliosios medžiagos gali būti patvirtintos tik tuo atveju, jei** tos augalų apsaugos produkte esančios veiklios medžiagos poveikis žmonėms praktinėmis naudojimo sąlygomis **yra nereikšmingas, nes produktas naudojamas uždaroje sistemoje arba kitomis sąlygomis, kai nėra sąlyčio su žmonėmis ir kai atitinkamos veikliosios medžiagos likučių maisto produktuose ir pašaruose kiekis neviršija ribų, kurios naudojamos taikant itin atsargius metodus**.
- 3.6.5. Veiklioji medžiaga tvirtinama tik jei nelaikoma, kad ji turi endokrinų ardymo savybių, **dėl kurių įtariama, kad jos** toksikologiškai reikšmingos žmonėms, **įskaitant atvejus, kai jų buvo gauta gemalo ar vaisiaus stadijoje arba ankstyvojoje vaikystėje, ir kai atsižvelgiama į galimą derinių poveikį**, remiantis Bendrijos ar tarptautiniu mastu suderintų ban-

2007 m. spalio 23 d., antradienis

dymo gairių vertinimu **ar kitais turimais duomenimis ir informacija, įskaitant mokslinės literatūros apžvalgą. Tokios veikliosios medžiagos gali būti patvirtintos tik tuo atveju, jei tos augalų apsaugos produkte esančios veiklios medžiagos poveikis žmonėms praktinėmis naudojimo sąlygomis yra nereikšmingas, nes produktas naudojamas uždaroje sistemoje arba kitomis sąlygomis, kai nėra sąlyčio su žmonėmis ir kai atitinkamos veikliosios medžiagos likučių maisto produktuose ir pašaruose kiekis neviršija ribų, kurios naudojamos taikant itin atsargius metodus.**

3.6.6. Veikliosios medžiagos gali būti patvirtintos, jeigu, atsižvelgus į vertinimus ir kitą turimą informaciją, įskaitant mokslinės literatūros apžvalgą, nemanoma, kad jos gali sukelti pavojų dėl neurotoksiško arba imunotoksiško poveikio žmogaus vystymuisi, atsižvelgiant į jų poveikį, kai jų buvo gauta gemalo ar vaisiaus stadijoje arba ankstyvojoje vaikystėje, bei į galimą derinių poveikį. Tokios veikliosios medžiagos gali būti patvirtintos tik tuo atveju, jei tos augalų apsaugos produkte esančios veiklios medžiagos poveikis žmonėms praktinėmis naudojimo sąlygomis yra nereikšmingas, nes produktas naudojamas uždaroje sistemoje arba kitomis sąlygomis, kai nėra sąlyčio su žmonėmis ir kai atitinkamos veikliosios medžiagos likučių maisto produktuose ir pašaruose kiekis neviršija ribų, kurios naudojamos taikant itin atsargius metodus.

3.7. Išlikimas ir pasiskirstymas aplinkoje

3.7.1. Veiklioji medžiaga tvirtinama tik jei nelaikoma, kad ji **ir jos virsmo produktai arba likučiai** yra patvarieji organiniai **teršalai**.

Patvarusis organinis teršalas apibrėžiamas taip:

a) patvarumas:

- i) esama įrodymų, kad jo skilimo pusėjimo periodas (*angl.* DT50) vandenyje yra ilgesnis kaip du mėnesiai, arba DT50 dirvožemyje yra ilgesnis kaip šeši mėnesiai arba jo DT50 nuosėdose yra ilgesnis kaip šeši **mėnesiai;**
- ii) **esama įrodymų, kad veiklioji medžiaga yra pakankamai patvari, kad ji nebūtų nurodyta Direktyvos 91/414/EEB I priede, ar kad ji būtų svarstoma atsižvelgiant į Konvenciją dėl patvarių organinių teršalų; arba**

b) bioakumuliacija:

- i) esama įrodymų, kad jo biokoncentracijos koeficientas arba bioakumuliacijos vandens organizmuose koeficientas yra didesnis kaip **2000** arba, nesant tokių duomenų, kad oktanolio ir vandens pasiskirstymo koeficientas (*angl.* log Ko/w) **arba oktanolio ir oro pasiskirstymo koeficientas (*angl.* log Ko/a)** yra didesnis kaip 5;
- ii) esama įrodymų, kad susirūpinimas dėl chemikalo kyla dėl kitų priežasčių, pvz., didelės bioakumuliacijos kitose netikslinėse rūšyse, didelio toksiškumo ar ekotoksiškumo; **arba**
- iii) **esama biotos stebėsenos duomenų, kad veikliosios medžiagos bioakumuliacijos potencialas yra pakankamas, kad būtų nagrinėjamas pagal Konvenciją dėl patvarių organinių teršalų;**

c) tolimo pernešimo aplinkoje potencialas:

- i) veikliosios medžiagos kiekiai, nustatyti nuo jos išleidimo šaltinių nutolusiose vietose, gali kelti susirūpinimą;
- ii) stebėsenos duomenys rodo, kad veikliąją medžiagą dideliais atstumais galėjo pernešti oro, vandens organizmai ar migruojančios rūšys, kurios taip pat gali pernešti šią medžiagą į priimančią aplinką; arba
- iii) išlikimo aplinkoje savybės ir (arba) pavyzdiniai rezultatai rodo, kad veiklioji medžiaga gali būti pernešama aplinkoje dideliais atstumais oro, vandens organizmų ar migruojančių rūšių ir taip pat gali būti pernešama į priimančią aplinką nuo jos išleidimo šaltinių nutolusiose vietose. Veikliosios medžiagos, kuri gali būti pernešama oru dideliu atstumu, pusėjimo ore trukmė turėtų būti ilgesnė kaip dvi dienos.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

- 3.7.2. Veiklioji medžiaga patvirtinama, tik jei ji, **jos transformacijos produktai arba likučiai** nėra **laikomos patvariomis, bioakumuliacinėmis ir toksiškomis** (angl. PBT) medžiagomis.

Visus tris tolesniuose skirsniuose nurodytus kriterijus tenkinanti medžiaga yra patvari, bioakumuliacinė ir toksiška medžiaga.

3.7.2.1. Patvarumas

Veiklioji medžiaga tenkina patvarumo kriterijų, jei:

- jos pusėjimo trukmė jūros vandenyse yra ilgesnė kaip 60 dienų, arba
- jos pusėjimo trukmė gėluosiuose arba estuarijų vandenyse yra ilgesnė kaip 40 dienų, arba
- jos pusėjimo trukmė jūrų nuosėdose yra ilgesnė kaip 180 dienų, arba
- jos pusėjimo trukmė gėlųjų arba estuarijų vandenų nuosėdose yra ilgesnė kaip 120 dienų, arba
- jos pusėjimo trukmė dirvožemyje yra ilgesnė kaip 120 dienų.

Patvarumo aplinkoje vertinimas grindžiamas turimais pusėjimo duomenimis, kurie buvo surinkti atitinkamomis pareiškėjo aprašytomis sąlygomis.

Ji tenkina patvarumo kriterijų, jei yra įrodymų, kad medžiaga yra kitaip pakankamai patvari, kad būtų tuo susirūpinta.

3.7.2.2. Bioakumuliacija

Veiklioji medžiaga tenkina bioakumuliacijos kriterijų, jei biokoncentracijos koeficientas (angl. BCF) yra didesnis kaip 2000.

Bioakumuliacijos vertinimas grindžiamas biokoncentracijos matavimo vandens organizmuose duomenimis. Galima taip pat naudoti duomenis apie gėlavandenių ir jūrų gyvūnų rūšis.

Taip pat ji tenkina bioakumuliacijos kriterijų, jei yra didelės bioakumuliacijos kitose rūšyse įrodymų, arba jei stebėsenos duomenys rodo, kad medžiagos bioakumuliacijos potencialas yra pakankamas, kad būtų tuo susirūpinta.

3.7.2.3. Toksiškumas

Veiklioji medžiaga tenkina toksiškumo kriterijų, jei:

- ilgalaikės nepastebimo poveikio koncentracijos (angl. NOEC) vertė jūriniam arba gėlavandeniams organizmams yra mažesnė kaip 0,01 mg/l, arba
- medžiaga klasifikuojama kaip kancerogeniška (1, 2 arba 3 kategorijos), mutageniška (1, 2 arba 3 kategorijos) arba toksiška reprodukcijai (1, 2 arba 3 kategorijos), arba
- esama kitų lėtinio toksiškumo įrodymų, kurie pagal Direktyvos 67/548/EEB nuostatas atitinka T, R48 arba Xn, R48 klasifikacines klases.

- 3.7.3. Nelaikoma, kad veiklioji medžiaga tenkina 4 straipsnio nuostatas, jei **ji, jos transformacijos produktai arba likučiai, yra** didelio patvarumo ir didelės bioakumuliacijos (angl. vPvB) medžiagos.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Abu tolesniuose skirtniuose nurodytus kriterijus tenkinanti medžiaga yra didelio patvarumo ir didelės bioakumuliacijos.

3.7.3.1. Patvarumas

Veiklioji medžiaga tenkina didelio patvarumo kriterijų (**vP-**), jei **yra įrodymų, kad:**

- jos pusėjimo trukmė jūros, gėluosiuose arba estuarijų vandenyse yra ilgesnė kaip 60 dienų, arba
- jos pusėjimo trukmė jūros, gėlųjų arba estuarijų vandenų nuosėdose yra ilgesnė kaip 180 dienų, arba
- jos pusėjimo trukmė dirvožemyje yra ilgesnė kaip 180 dienų.

Ji taip pat tenkina itin didelio patvarumo kriterijų, jei yra įrodymų, kad medžiaga yra kitaip pakankamai patvari, kad būtų tuo susirūpinta.

3.7.3.2. Bioakumuliacija

Veiklioji medžiaga tenkina didelės bioakumuliacijos kriterijų, jei biokoncentracijos koeficientas yra didesnis kaip 5000.

Bioakumuliacijos vertinimas grindžiamas biokoncentracijos matavimo vandens organizmuose duomenimis. Galima taip pat naudoti duomenis apie gėlavandenių ir jūrų gyvūnų rūšis.

Taip pat ji tenkina didelės bioakumuliacijos kriterijų, jei yra itin didelės bioakumuliacijos kitose rūšyse įrodymų, arba jei biotos stebėsenos duomenys rodo, kad medžiagos bioakumuliacijos potencialas yra pakankamas, kad būtų tuo susirūpinta.

3.8. Ekotoksiškumas

3.8.1. Laikoma, kad veiklioji medžiaga tenkina 4 straipsnio nuostatas tik jei atlikus grėsmės vertinimą įrodoma, kad medžiagos keliamo grėsmė, jei ji naudojama siūlomomis praktinėmis tos veikliosios medžiagos turinčio augalų apsaugos produkto naudojimo sąlygomis, yra priimtina remiantis 37 straipsnyje nurodytuose vienoduose augalų apsaugos produktų įvertinimo ir registravimo principuose nustatytais kriterijais. Atliekant vertinimą būtina atsižvelgti į grėsmės **biologinei įvairovei** ūmumą, duomenų neapibrėžtumą ir organizmų grupių, kurioms veiklioji medžiaga turėtų neigiamos įtakos, kai naudojama pagal paskirtį, skaičių.

3.8.2. Laikoma, kad veiklioji medžiaga tenkina 4 straipsnio nuostatas tik jei nelaikoma, kad ji turi endokrinų ardymo savybių, kurios būtų toksikologiškai reikšmingos netiksliniams organizmams, remiantis Bendrijos ar tarptautiniu mastu suderintų bandymo gairių įvertinimu, nebent tos augalų apsaugos produkte esančios veikliosios medžiagos poveikis netiksliniams organizmams siūlomomis praktinėmis naudojimo sąlygomis yra nereikšmingas.

3.8.3. **Veiklioji medžiaga patvirtinama tik tuo atveju, kai pagal Bendrijos ar tarptautines bandymų gaires ir kitus turimus duomenis ir informaciją, taip pat apžvelgus mokslinę literatūrą, nemanoma, jog ji toksiška bitėms, ir jos rizikos koeficientas (angl. HQ) žemesnis kaip 50.**

3.9. Likučių apibrėžimas

Veiklioji medžiaga patvirtinama tik jei, prireikus, galima nustatyti grėsmės vertinimui ir įgyvendinimui skirtą likučių apibrėžimą **ir jei bendrai naudojamais analitiniais metodais galima likučius aptikti.**

3.10. Maisto grandinės efektas

Veiklioji medžiaga patvirtinama tik tuo atveju, jei naudojant mokslškai pagrįstus rizikos vertinimo metodus yra įrodyta, kad jos poveikis aukštesnių organizmų maisto grandinei yra priimtinas ir jei yra įrodyta, kad įvertinta įtaka ekosistemai mažėja taikant sumažinimo ir kompensavimo sistemą.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

3.11. Vandens politika

Medžiagos, įtrauktos į vandens politikai didžiausių pavojų keliančių medžiagų sąrašą, pridedamą prie Direktyvos 2000/60/EB, neturėtų būti tvirtinamos.

Patvirtinimo keistina medžiaga kriterijai

Veiklioji medžiaga **apibrėžiama kaip** keistina medžiaga pagal 25 straipsnį, jei **ji atitinka vieną iš šių sąlygų:**

- jos leistina paros norma, leistinas operatoriaus sąlyčio lygis ir ūmi referencinė dozė **yra mažesnė** nei atitinkamos daugumos patvirtintų veikliųjų medžiagų vertės, **atsižvelgiant į gyventojus, pašalinius asmenis ir labiausiai pažeidžiamas visuomenės grupes;**
- ji atitinka **vieną** iš kriterijų, pagal kuriuos medžiaga laikoma patvaria; bioakumuliacine ir toksiška;
- **linkusi įsiskverbti į požeminį vandenį;**
- kelia susirūpinimą tam tikro pobūdžio kritiškas poveikis **ir savybės, dėl kurių gali reikėti imtis** ypač varžančių grėsmės valdymo priemonių (pvz., ypatingą apsaugą užtikrinančios asmeninės apsaugos priemonės arba ypač didelės buferinės zonos);
- **ji turi endokrinų ardymo savybių, taip pat neurotoksinę arba imunotoksinę poveikį suaugusiems arba vystymosi metu, remiantis turimais duomenimis ir informacija, įskaitant mokslinės literatūros apžvalgą;**
- jos sudėtyje yra reikšmingas neveikliųjų izomerų kiekis.

II PRIEDAS

VEIKLIŪJŲ MEDŽIAGŲ, PATVIRTINTŲ NAUDOTI AUGALŲ APSAUGOS PRODUKTAMS, SĄRAŠAS

III PRIEDAS

KOFORMULIANTŲ, APSAUGINIŲ MEDŽIAGŲ IR SINERGIKLIŲ, KURIŲ NAUDOJIMUI AUGALŲ APSAUGOS PRODUKTUOSE PRITARIAMA, SĄRAŠAS

IV PRIEDAS

LYGINAMASIS VERTINIMAS PAGAL 53 STRAIPSNĮ

1. Lyginamojo vertinimo sąlygos

Valstybės narės atlieka lyginamąjį vertinimą, kai nagrinėja paraišką augalų apsaugos produktui registruoti. **Šio proceso metu pirmenybė turi būti skiriama tiems augalų apsaugos produktams, kurie turi** veikliosios medžiagos, kuri patvirtinta kaip keistina medžiaga.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Jei svarstoma galimybė atmesti paraišką arba panaikinti augalų apsaugos produkto registraciją alternatyvaus augalų apsaugos produkto naudai (toliau – pakeitimas), alternatyvaus produkto grėsmė sveikatai ar aplinkai, kai vertinama remiantis mokslo ir technikos žiniomis, turi būti kur kas mažesnė. Alternatyvaus augalų apsaugos produkto vertinimas atliekamas siekiant parodyti, ar jis turi panašų poveikį tiksliniam organizmui ar ne ir ar jis gali būti naudojamas nesukeldamas naudotojui jokių reikšmingų ekonominių ir praktinių kliūčių ar ne.

Paraiškos atmetimui ar registracijos panaikinimui taip pat taikomos šios sąlygos:

- a) pakeitimas taikomas tik jei veikliųjų medžiagų **ir kitų augalų apsaugos ir kenkėjų bei pasėlių valdymo ne cheminių metodų** įvairovė yra pakankama, kad būtų įmanoma kuo labiau sumažinti tikslinio organizmo pasipriešinimo apraiškas;
- b) **valstybės narės pakeitimą gali taikyti visoms** veikliosioms medžiagoms, kurios, jei naudojamos registruotuose augalų apsaugos produktuose, kelia žmonių sveikatai ar *aplinkai didesnę grėsmę*;

I

2. Reikšmingas grėsmės skirtumas

Reikšmingus grėsmės, **ypač sveikatai**, skirtumus kiekvienam atskiram atvejui nustato kompetentingos institucijos, **atsižvelgdamos į nustatytą didėjančią ir sąveikaujančią poveikį**. Būtina atsižvelgti į veikliosios medžiagos savybes ir poveikio įvairiems gyventojų pogrupiams (profesionalių ir neprofesionalių naudotojų, praeivių, darbuotojų, gyventojų, konkrečių pažeidžiamų grupių ar vartotojų) tiesiogiai arba netiesiogiai per maistą, pašarus ar vandenį, arba aplinkai galimybę. Taip pat būtina išnagrinėti kitus veiksnius, pvz., nustatytų naudojimo apribojimų griežtumą ir numatytas naudoti asmenines apsaugos priemones.

Aplinkos atžvilgiu **ir atsižvelgiant į žinomą didėjančią ir sąveikaujančią poveikį**, reikšmingu grėsmės skirtumu laikomas **mažiausiai 3** lygus koeficientas tarp skirtingų veikliųjų medžiagų numatomos aplinkos koncentracijos (*angl.* PEC) ir poveikio nesukeliančios koncentracijos (*angl.* PNEC) rodiklių.

3. Svarbios praktinės ar ekonominės kliūtys

Svarbi naudotojui praktinė ar ekonominė kliūtis apibrėžiama kaip reikšmingas kiekybiškai įvertinamas pakenkimas darbo praktikai ar verslo veiklai, dėl kurio nebepajėgiama užtikrinti pakankamos tikslinio organizmo kontrolės. Toks reikšmingas pakenkimas, pvz., gali būti atvejis, kai taikyti technines priemones alternatyviai (-ioms) medžiagai (-oms) naudoti yra ekonomiškai nepagrįsta arba tokių priemonių nėra.

Jei lyginamasis vertinimas parodo, kad augalų apsaugos produktui naudoti taikomi apribojimai ir (arba) uždraudimai galėtų sukelti tokią kliūtį, priimant sprendimus į tai bus atsižvelgta. Tokia padėtis turi būti pagrįsta.

Lyginamajame vertinime atsižvelgiama į leidžiamą naudojimą nedideliu mastu.

2007 m. spalio 23 d., antradienis

V PRIEDAS

PANAIKINTOS DIREKTYVOS IR PASKESNI JŲ DALINIAI PAKEITIMAI

A. Direktyva 91/414/EEB

Teisės aktai, iš dalies keičiantys Direktyvą 91/414/EEB	Perkėlimo į nacionalinę teisę galutinis terminas
Direktyva 93/71/EEB	1994 m. rugpjūčio 3 d.
Direktyva 94/37/EB	1995 m. liepos 31 d.
Direktyva 94/79/EB	1996 m. sausio 31 d.
Direktyva 95/35/EB	1996 m. birželio 30 d.
Direktyva 95/36/EB	1996 m. balandžio 30 d.
Direktyva 96/12/EB	1997 m. kovo 31 d.
Direktyva 96/46/EB	1997 m. balandžio 30 d.
Direktyva 96/68/EB	1997 m. lapkričio 30 d.
Direktyva 97/57/EB	1997 m. spalio 1 d.
Direktyva 2000/80/EB	2002 m. liepos 1 d.
Direktyva 2001/21/EB	2002 m. liepos 1 d.
Direktyva 2001/28/EB	2001 m. rugpjūčio 1 d.
Direktyva 2001/36/EB	2002 m. gegužės 1 d.
Direktyva 2001/47/EB	2001 m. gruodžio 31 d.
Direktyva 2001/49/EB	2001 m. gruodžio 31 d.
Direktyva 2001/87/EB	2002 m. kovo 31 d.
Direktyva 2001/99/EB	2003 m. sausio 1 d.
Direktyva 2001/103/EB	2003 m. balandžio 1 d.
Direktyva 2002/18/EB	2003 m. birželio 30 d.
Direktyva 2002/37/EB	2003 m. rugpjūčio 31 d.
Direktyva 2002/48/EB	2002 m. gruodžio 31 d.
Direktyva 2002/64/EB	2003 m. kovo 31 d.
Direktyva 2002/81/EB	2003 m. birželio 30 d.
Direktyva 2003/5/EB	2004 m. balandžio 30 d.
Direktyva 2003/23/EB	2003 m. gruodžio 31 d.
Direktyva 2003/31/EB	2004 m. birželio 30 d.
Direktyva 2003/39/EB	2004 m. rugsėjo 30 d.
Direktyva 2003/68/EB	2004 m. kovo 31 d.
Direktyva 2003/70/EB	2004 m. lapkričio 30 d.
Direktyva 2003/79/EB	2004 m. birželio 30 d.
Direktyva 2003/81/EB	2005 m. sausio 31 d.
Direktyva 2003/82/EB	2004 m. liepos 30 d.
Direktyva 2003/84/EB	2004 m. birželio 30 d.
Direktyva 2003/112/EB	2005 m. balandžio 30 d.
Direktyva 2003/119/EB	2004 m. rugsėjo 30 d.
Reglamentas (EB) Nr. 806/2003	-

2007 m. spalio 23 d., antradienis

Teisės aktai, iš dalies keičiantys Direktyvą 91/414/EEB	Perkėlimo į nacionalinę teisę galutinis terminas
Direktyva 2004/20/EB	2005 m. liepos 31 d.
Direktyva 2004/30/EB	2004 m. lapkričio 30 d.
Direktyva 2004/58/EB	2005 m. rugpjūčio 31 d.
Direktyva 2004/60/EB	2005 m. vasario 28 d.
Direktyva 2004/62/EB	2005 m. kovo 31 d.
Direktyva 2004/66/EB	2004 m. gegužės 1 d.
Direktyva 2004/71/EB	2005 m. kovo 31 d.
Direktyva 2004/99/EB	2005 m. birželio 30 d.
Direktyva 2005/2/EB	2005 m. rugsėjo 30 d.
Direktyva 2005/3/EB	2005 m. rugsėjo 30 d.
Direktyva 2005/25/EB	2006 m. gegužės 28 d.
Direktyva 2005/34/EB	2005 m. lapkričio 30 d.
Direktyva 2005/53/EB	2006 m. rugpjūčio 31 d.
Direktyva 2005/54/EB	2006 m. rugpjūčio 31 d.
Direktyva 2005/57/EB	2006 m. spalio 31 d.
Direktyva 2005/58/EB	2006 m. gegužės 31 d.
Direktyva 2005/72/EB	2006 m. gruodžio 31 d.
Direktyva 2006/5/EB	2007 m. kovo 31 d.
Direktyva 2006/6/EB	2007 m. kovo 31 d.
Direktyva 2006/10/EB	2006 m. rugsėjo 30 d.
Direktyva 2006/16/EB	2007 m. sausio 31 d.
Direktyva 2006/19/EB	2006 m. rugsėjo 30 d.
Direktyva 2006/39/EB	2007 m. liepos 31 d.

B. Direktyva 79/117/EEB

Teisės aktai, iš dalies keičiantys Direktyvą 79/117/EEB	Perkėlimo į nacionalinę teisę galutinis terminas
Direktyva 83/131/EEB	1984 m. spalio 1 d.
Direktyva 85/298/EEB	1986 m. sausio 1 d.
Direktyva 86/214/EEB	-
Direktyva 86/355/EEB	1987 m. liepos 1 d.
Direktyva 87/181/EEB	1988 m. sausio 1 d. ir 1989 m. sausio 1 d.
Direktyva 87/477/EEB	1988 m. sausio 1 d.
Direktyva 89/365/EEB	1989 m. gruodžio 31 d.
Direktyva 90/335/EEB	1991 m. sausio 1 d.
Direktyva 90/533/EEB	1990 m. gruodžio 31 d. ir 1990 m. rugsėjo 30 d.
Direktyva 91/118/EEB	1992 m. kovo 31 d.
Reglamentas (EB) Nr. 807/2003	-
Reglamentas (EB) Nr. 850/2004	-

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

PROTOKOLAS

(2008/C 263 E/03)

POSĖDŽIO EIGA

PIRMININKAVO: Hans-Gert PÖTTERING

*Pirmininkas***1. Posėdžio pradžia**

Posėdis pradėtas 09.00 val.

2. Parlamento sudėtis

Pirmininkas pranešė, kad Alessandro Battilocchio ir Gianni De Michelis prisijungė prie PSE frakcijos nuo 2007 10 24.

3. Rašytiniai pareiškimai (gauti dokumentai)

Šie Parlamento nariai pateikė šiuos rašytinius pareiškimus, įrašomus į registrą (Darbo tvarkos taisyklių 116 straipsnis):

— Csaba Sándor Tabajdi, István Szent-Iványi, Péter Olajos, Mikel Irujo Amezaga ir Kristian Vigenin dėl ekstremistinių sukarintų grupuočių veiklos Europos Sąjungoje (93/2007).

4. Europos Sąjungos ir Turkijos santykiai (diskusijos)

Tarybos ir Komisijos pareiškimai: Europos Sąjungos ir Turkijos santykiai

Manuel Lobo Antunes (einantis Tarybos Pirmininko pareigas) ir Olli Rehn (Komisijos narys) padarė pareiškimus.

Kalbėjo: Ria Oomen-Ruijten PPE-DE frakcijos vardu, Hannes Swoboda PSE frakcijos vardu, Alexander Lambsdorff ALDE frakcijos vardu, Sebastiano (Nello) Musumeci UEN frakcijos vardu, Joost Lagendijk Verts/ALE frakcijos vardu, Kyriacos Triantaphyllides GUE/NGL frakcijos vardu, Georgios Georgiou IND/DEM frakcijos vardu, Philip Claeys ITS frakcijos vardu, Jim Allister, nepriklausomas Parlamento narys, Werner Langen, Jan Marinus Wiersma, Marco Cappato, Feleknas Uca, Bastiaan Belder, Andreas Mölzer, Ioannis Kasoulides, Béatrice Patrie, Marios Matsakis, Mario Borghezio, Gerard Batten, Koenraad Dillen ir Charles Tannock.

PIRMININKAVO: Miguel Ángel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

Pirmininko pavaduotojas

Kalbėjo: Maria Eleni Koppa, Giorgos Dimitrakopoulos, Richard Howitt, Josef Zieleniec, Vural Öger, Yiannakis Matsis, Carlos Carnero González, Emine Bozkurt, Manuel Lobo Antunes ir Olli Rehn.

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Pasiūlymai dėl rezoliucijų, pateikti remiantis Darbo tvarkos taisyklių 103 straipsnio 2 dalimi baigiantis diskusijoms:

- Ria Oomen-Ruijten AFET komiteto vardu dėl ES ir Turkijos santykių (B6-0376/2007);
- Philip Claeys, Frank Vanhecke ir Koenraad Dillen ITS frakcijos vardu dėl Europos Sąjungos ir Turkijos santykių (B6-0398/2007).

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: 2007 10 24 protokolo 8.27 punktas.

5. ES ir Rusijos aukščiausio lygio susitikimas (diskusijos)

Tarybos ir Komisijos pareiškimai: ES ir Rusijos aukščiausio lygio susitikimas

Manuel Lobo Antunes (einantis Tarybos Pirmininko pareigas) ir Benita Ferrero-Waldner (Komisijos narė) padarė pareiškimus.

Kalbėjo: José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra PPE-DE frakcijos vardu, Jan Marinus Wiersma PSE frakcijos vardu, Graham Watson ALDE frakcijos vardu, Konrad Szymański UEN frakcijos vardu, Bart Staes Verts/ALE frakcijos vardu, Helmuth Markov GUE/NGL frakcijos vardu, Jana Bobošíková, nepriklausoma Parlamento narė, Reino Paasilinna, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Inese Vaidere ir Hélène Flautre.

PIRMININKAVO: Mechtild ROTHE

Pirmininko pavaduotoja

Kalbėjo: Vladimír Remek, Ria Oomen-Ruijten, Hannes Swoboda, Bronisław Geremek, Hanna Foltyn-Kubicka, Christopher Beazley, kuris, kaip ir ankstesnę dieną (2007 10 23 protokolo 8 punktas), paprašė užtikrinti, kad Parlamento pareikštos nuomonės tikrai bus perduotos prezidentui Putinui per aukščiausio lygio susitikimą, Libor Rouček, Georgios Papastamkos, Józef Piniór, Elmar Brok, Ana Maria Gomes, Roberta Alma Anastase, Katrin Saks, Tunne Kelam, Manuel Lobo Antunes ir Benita Ferrero-Waldner.

Pasiūlymai dėl rezoliucijos, pateikti remiantis Darbo tvarkos taisyklių 103 straipsnio 2 dalimi baigiantis diskusijoms:

- Jan Marinus Wiersma, Hannes Swoboda ir Reino Paasilinna PSE frakcijos vardu dėl ES ir Rusijos aukščiausio lygio susitikimo, kuris 2007 m. spalio 26 d. vyks Mafroje (B6-0423/2007);
- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Charles Tannock, Ria Oomen-Ruijten, Michael Gahler, Christopher Beazley, Tunne Kelam ir Bogdan Klich PPE-DE frakcijos vardu dėl ES ir Rusijos vadovų susitikimo, vyksiančio Malfoje 2007 m. spalio 26 dieną (B6-0424/2007);
- Graham Watson, Annemie Neyts-Uyttebroeck ir Janusz Onyszkiewicz ALDE frakcijos vardu dėl pasirengimo dešimtajam ES ir Rusijos aukščiausio lygio susitikimui Mafroje 2007 m. spalio 26 d. (B6-0425/2007).
- Esko Seppänen, Gabriele Zimmer ir André Brie GUE/NGL frakcijos vardu dėl ES ir Rusijos aukščiausio lygio susitikimo (B6-0426/2007);
- Ryszard Czarnecki, Inese Vaidere ir Ģirts Valdis Kristovskis UEN frakcijos vardu dėl ES ir Rusijos aukščiausio lygio susitikimo, vyksiančio Mafroje 2007 m. spalio 26 dieną (B6-0427/2007);
- Daniel Cohn-Bendit, Bart Staes, Milan Horáček, Marie Anne Isler Béguin, Angelika Beer ir Hélène Flautre Verts/ALE frakcijos vardu dėl pasirengimo dešimtajam ES ir Rusijos aukščiausio lygio susitikimui Mafroje 2007 m. spalio 26 d. (B6-0428/2007).

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: 2007 11 14 protokolo 3.22 punktas.

(Posėdis nutrauktas 11.40 val. dėl „Lux“ apdovanojimo įteikimo ir atnaujintas 12 val.)

PIRMININKAVO: Gérard ONESTA

Pirmininko pavaduotojas

Kalbėjo Martin Schulz PSE frakcijos vardu, kuris pareikalavo, kad Parlamento pirmininkas oficialiai pasmerktų antistemitinius įžeidimus, kuriuos Vengrijos ministrui pirmininkui Ferencui Gyurcsányi išsakė demonstracijos Budapešte dalyviai (Pirmininkas atsakė, kad jo prašymas bus perduotas Parlamento pirmininkui).

Kalbėjo Graham Watson ALDE frakcijos vardu, kuris padėkojo Pirmininkui už tai, kad „Lux“ apdovanojimo įteikimo ceremonija buvo surengta Parlamente.

6. Pirmininko pareiškimas

Pirmininkas padarė trumpą pareiškimą Jungtinių Tautų įkūrimo 62-ųjų metinių proga. Jis pranešė, kad šiandien Parlamente oficialiai paskelbiamas metinis pranešimas apie ES ir JT bendradarbiavimą krizių valdymo, vystymosi ir demokratijos bei pagrindinių laisvių skatinimo srityse.

7. Oficialus pasveikinimas

Pirmininkas Parlamento vardu pasveikino oficialioje galerijoje sėdinčius Jo Ekscelencijos Dr. Abderrahmane Ould Tolba vadovaujamos delegacijos narius iš Mauritanijos.

8. Balsuoti skirtas laikas

Išsamūs balsavimo rezultatai (pakeitimai, atskiri balsavimai ir balsavimai dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių ir t. t.) pateikiami protokolo priede „Balsavimo rezultatai“.

8.1. Teisminių ir neteisminių dokumentų civilinėse arba komercinėse bylose įteikimas valstybėse narėse ***II (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)

Rekomendacija dėl antrojo svarstymo dėl Tarybos bendrosios pozicijos siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą dėl teisminių ir neteisminių dokumentų civilinėse arba komercinėse bylose įteikimo valstybėse narėse („dokumentų įteikimas“) ir panaikinantį Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1348/2000 [08703/5/2007 — C6-0217/2007 — 2005/0126(COD)] — Teisės reikalų komitetas.
Pranešėjas: Jean-Paul Gauzès (A6-0366/2007).

(Reikalinga kvalifikuota dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 1 punktas)

BENDROJI TARYBOS POZICIJA

Paskelbtas patvirtintu (P6_TA(2007)0446).

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

8.2. EB ir Bosnijos ir Hercegovinos susitarimas dėl readmisijos * (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Bosnijos ir Hercegovinos susitarimo dėl readmisijos sudarymo [COM(2007)0425 — C6-0299/2007 — 2007/0142(CNS)] — Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas.

Pranešėjas: Claudio Fava (A6-0385/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 2 punktas)

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta vienu balsavimu (P6_TA(2007)0447).

8.3. EB ir Bosnijos ir Hercegovinos trumpalaikės vizos * (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Bosnijos ir Hercegovinos susitarimo dėl trumpalaikių vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo sudarymo [COM(2007)0423 — C6-0296/2007 — 2007/0140(CNS)] — Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas.

Pranešėjas: Claudio Fava (A6-0384/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 3 punktas)

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta vienu balsavimu (P6_TA(2007)0448).

8.4. EB ir Serbijos susitarimas dėl readmisijos * (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Serbijos Respublikos susitarimo dėl readmisijos sudarymo [COM(2007)0438 — C6-0298/2007 — 2007/0153(CNS)] — Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas.

Pranešėjas: Claudio Fava (A6-0386/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 4 punktas)

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta vienu balsavimu (P6_TA(2007)0449).

8.5. EB ir Serbijos trumpalaikės vizos * (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Serbijos Respublikos susitarimo dėl trumpalaikių vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo sudarymo [COM(2007)0422 — C6-0295/2007 — 2007/0144(CNS)] — Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas.

Pranešėjas: Claudio Fava (A6-0387/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 5 punktas)

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta vienu balsavimu (P6_TA(2007)0450).

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

8.6. EB ir Juodkalnijos susitarimas dėl readmisijos * (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Juodkalnijos Respublikos susitarimo dėl readmisijos sudarymo [COM(2007)0431 — C6-0301/2007 — 2007/0146(CNS)] — Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas.

Pranešėja: Adina-Ioana Vălean (A6-0380/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 6 punktas)

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta vienu balsavimu (P6_TA(2007)0451).

8.7. EB ir Juodkalnijos trumpalaikės vizos * (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Juodkalnijos Respublikos susitarimo dėl trumpalaikių vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo pasirašymo [COM(2007)0426 — C6-0297/2007 — 2007/0149(CNS)] — Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas.

Pranešėja: Adina-Ioana Vălean (A6-0379/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 7 punktas)

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta vienu balsavimu (P6_TA(2007)0452).

8.8. EB ir Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos susitarimas dėl readmisijos * (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos susitarimo dėl readmisijos sudarymo [COM(2007)0432 — C6-0300/2007 — 2007/0147(CNS)] — Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas.

Pranešėja: Adina-Ioana Vălean (A6-0381/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 8 punktas)

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta vienu balsavimu (P6_TA(2007)0453).

8.9. EB ir Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos trumpalaikės vizos * (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos susitarimo dėl trumpalaikių vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo sudarymo [COM(2007)0421 — C6-0294/2007 — 2007/0159(CNS)] — Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas.

Pranešėja: Adina-Ioana Vălean (A6-0383/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 9 punktas)

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta vienu balsavimu (P6_TA(2007)0454).

8.10. EB ir Albanijos trumpalaikės vizos * (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Albanijos Respublikos susitarimo dėl trumpalaikių vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo sudarymo [COM(2007)0413 — C6-0293/2007 — 2007/0148(CNS)] — Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas.

Pranešėja: Adina-Ioana Vălean (A6-0382/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 10 punktas)

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta vienu balsavimu (P6_TA(2007)0455).

8.11. Giano Paolo Gobbo imunitetas ir privilegijos (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)

Pranešimas dėl prašymo dėl konsultacijos dėl Giano Paolo Gobbo imuniteto ir privilegijų [2007/2014(IMM)] — Teisės reikalų komitetas.

Pranešėja: Diana Wallis (A6-0367/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 11 punktas)

PASIŪLYMAS DĖL SPRENDIMO

Kalbėjo Bruno Gollnisch ITS frakcijos vardu, kuris prašė pranešimą grąžinti komitetui pagal Darbo tvarkos taisyklių 168 straipsnio 2 dalies nuostatas.

Kalbėjo: dėl šio prašymo – Francesco Enrico Speroni (JURI komiteto pirmininko pavaduotojas) ir Diana Wallis (pranešėja).

Parlamentas atmetė šį prašymą.

Priimta vienu balsavimu (P6_TA(2007)0456).

8.12. Europos Sąjungos solidarumo fondo mobilizavimas (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl ES solidarumo fondo mobilizavimo pagal 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 26 punktą [COM(2007)0526 — C6-0286/2007 — 2007/2179(ACI)] — Biudžeto komitetas.

Pranešėjas: Reimer Böge (A6-0393/2007).

(Kvalifikuota balsų dauguma ir 3/5 atiduotų balsų)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 12 punktas)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta vienu balsavimu (P6_TA(2007)0457).

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

8.13. Taisomojo biudžeto projektas Nr. 6/2007 (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis)
(balsavimas)

Pranešimas dėl 2007 finansinių metų Europos Sąjungos taisomojo biudžeto projekto Nr. 6/2007, III skirsnis – Komisija [13851/2007 — C6-0351/2007 — 2007/2178(BUD)] — Biudžeto komitetas.
Pranešėjas: James Elles (A6-0401/2007).

(Reikalinga kvalifikuota dauguma.)
(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 13 punktas)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Kalbėjo Benita Ferrero-Waldner (Komisijos narė), kuri patikslino Komisijos poziciją.

Priimta vienu balsavimu (P6_TA(2007)0458).

8.14. Protokolas, iš dalies keičiantis susitarimą dėl intelektinės nuosavybės teisių aspektų, susijusių su prekyba (TRIPS) *** (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis)
(balsavimas)

Rekomendacija Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo dėl 2005 m. gruodžio 6 d. Tarybos sprendimo dėl Ženevoje sudaryto Protokolo, iš dalies keičiančio sutartį dėl intelektinės nuosavybės teisių aspektų, susijusių su prekyba, priėmimo Europos bendrijos vardu [08934/2006 — C6-0359/2006 — 2006/0060(AVC)] — Tarptautinės prekybos komitetas.
Pranešėjas: Gianluca Susta (A6-0403/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)
(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 14 punktas)

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Kalbėjo: Carl Schlyter, kuris pageidavo sužinoti Tarybos poziciją, ir Manuel Lobo Antunes (einantis Tarybos Pirmininko pareigas), kuris paaiškino šią poziciją.

Priimta vienu balsavimu (P6_TA(2007)0459).

Parlamentas davė pritarimą.

8.15. Stenogramos (173 straipsnio pakeitimas) (balsavimas)

Pranešimas dėl Europos Parlamento darbo tvarkos taisyklių 173 straipsnio dėl stenogramų pakeitimo [2007/2137(REG)] — Konstitucinių reikalų komitetas.
Pranešėjas: Richard Corbett (A6-0354/2007).

(Pakeitimams priimti reikalinga kvalifikuota dauguma.)
(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 15 punktas)

DARBO TVARKOS TAISYKLIŲ TEKSTAS

Priimti pakeitimai: žr. priedą „Balsavimo rezultatai“.

PASIŪLYMAS DĖL SPRENDIMO

Priimta (P6_TA(2007)0460)

Naujosios nuostatos įsigalios pirmą kitos mėnesinės sesijos dieną.

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Kalbėjo dėl balsavimo:

— Anna Záborská dėl šio balsavimo pasekmių.

8.16. Europos statistikos valdymo patariamoji taryba *I (balsavimas)**

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl Europos statistikos valdymo patariamąsios tarybos įsteigimo [COM(2006)0599 — C6-0348/2006 — 2006/0199(COD)] — Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas.

Pranešėja: Sharon Bowles (A6-0327/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 16 punktas)

KOMISIJOS PASIŪLYMAS

Patvirtintas su pakeitimais (P6_TA(2007)0461).

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta (P6_TA(2007)0461).

8.17. Bendrijos statistinės informacijos politikos Europos patariamasis komitetas *I (balsavimas)**

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo, kuriuo įsteigiamas Bendrijos statistinės informacijos politikos Europos patariamasis komitetas [COM(2006)0653 — C6-0379/2006 — 2006/0217(COD)] — Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas.

Pranešėja: Ieke van den Burg (A6-0328/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 17 punktas)

KOMISIJOS PASIŪLYMAS

Patvirtintas su pakeitimais (P6_TA(2007)0462).

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta (P6_TA(2007)0462).

8.18. Pažymėjimai, išduodami pagal visą gyvenimą trunkančio mokymosi programas *I (balsavimas)**

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos rekomendacijos dėl Europos kvalifikacijų sąrangos mokymuisi visą gyvenimą kūrimo [COM(2006)0479 — C6-0294/2006 — 2006/0163(COD)] — Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas.

Pranešėjas: Mario Mantovani (A6-0245/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 18 punktas)

KOMISIJOS PASIŪLYMAS

Patvirtintas su pakeitimais (P6_TA(2007)0463).

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta (P6_TA(2007)0463).

Kalbėjo dėl balsavimo:

— Gerard Batten dėl balsavimo eigos.

8.19. Baterijos ir akumuliatoriai bei jų atliekos (Komisijai suteikti įgyvendinimo įgaliojimai) *I (balsavimas)**

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, iš dalies keičiančios Direktyvos 2006/66/EB dėl baterijų ir akumuliatorių bei baterijų ir akumuliatorių atliekų nuostatas, susijusias su Komisijai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais [COM(2007)0093 — C6-0088/2007 — 2007/0036(COD)] — Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitetas.
Pranešėjas: Johannes Blokland (A6-0232/2007).

*(Reikalinga paprasta dauguma.)**(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 19 punktas)*

KOMISIJOS PASIŪLYMAS

Patvirtintas su pakeitimais (P6_TA(2007)0464).

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta (P6_TA(2007)0464).

8.20. Šengeno informacinės sistemos (SIS) aplinkai skirta ryšių infrastruktūra (reglamentas) * (balsavimas)

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos reglamento dėl Šengeno informacinės sistemos (SIS) aplinkai skirtos ryšių infrastruktūros įrengimo, veikimo ir valdymo [COM(2007)0311 — C6-0216/2007 — 2007/0108(CNS)] — Piliiečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas.
Pranešėjas: Carlos Coelho (A6-0358/2007).

*(Reikalinga paprasta dauguma.)**(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 20 punktas)*

KOMISIJOS PASIŪLYMAS

Patvirtintas su pakeitimais (P6_TA(2007)0465).

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta (P6_TA(2007)0465).

8.21. Bulgarijos ir Rumunijos prisijungimas prie 1997 m. gruodžio 18 d. Konvencijos dėl muitinės administracijų tarpusavio pagalbos ir bendradarbiavimo * (balsavimas)

Pranešimas Rekomendacija dėl Tarybos sprendimo dėl Bulgarijos ir Rumunijos prisijungimo prie 1997 m. gruodžio 18 d. Konvencijos dėl muitinės administracijų tarpusavio pagalbos ir bendradarbiavimo, parengtos vadovaujantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu [COM(2007)0216 — C6-0170/2007 — 2007/0073(CNS)] — Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komitetas.
Pranešėjas: Horia-Victor Toma (A6-0352/2007).

*(Reikalinga paprasta dauguma.)**(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 21 punktas)*

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta (P6_TA(2007)0466).

8.22. Tausiojo pesticidų naudojimo teminė strategija (balsavimas)

Pranešimas dėl tausiojo pesticidų naudojimo teminės strategijos [2007/2006(INI)] — Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitetas.

Pranešėja: Irena Belohorská (A6-0291/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 22 punktas)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta (P6_TA(2007)0467).

8.23. Tradiciniai energijos šaltiniai ir energetikos technologijos (balsavimas)

Pranešimas dėl tradicinių energijos šaltinių ir energetikos technologijų [2007/2091(INI)] — Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komitetas.

Pranešėjas: Herbert Reul (A6-0348/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 23 punktas)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta (P6_TA(2007)0468).

8.24. Bendrijos strategija dėl lengvųjų automobilių ir nedidelės galios prekybos transporto priemonių išmetamų CO₂ dujų mažinimo (balsavimas)

Pranešimas dėl Bendrijos strategijos dėl lengvųjų automobilių ir nedidelės galios prekybos transporto priemonių išmetamų CO₂ dujų mažinimo [2007/2119(INI)] — Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitetas.

Pranešėjas: Chris Davies (A6-0343/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 24 punktas)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta (P6_TA(2007)0469).

Kalbėjo dėl balsavimo:

— Martin Schulz ir Chris Davies (pranešėjas) dėl balsavimo dėl pakeitimų tvarkos.

8.25. Mokesčių ir maitų politika ir Lisabonos strategija (balsavimas)

Pranešimas dėl mokesčių ir maitų politikos vaidmens įgyvendinant Lisabonos strategiją [2007/2097(INI)] — Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas.

Pranešėja: Sahra Wagenknecht (A6-0391/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 25 punktas)

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta (P6_TA(2007)0470).

Kalbėjo dėl balsavimo:

- Piia-Noora Kauppi pateikė žodinį 37 dalies pakeitimą, kuriam buvo pritarta;
- prieš galutinį balsavimą Sahra Wagenknecht (pranešėjas) konstatavo, kad rezoliucija nebeatitinka jos pozicijos ir išspėjo, kad išbrauks savo pavardę iš pranešimo, bei paragino Parlamento narius balsuoti prieš šį pranešimą.

8.26. Žalioji knyga. Europa be tabako dūmų: politikos alternatyvos ES mastu
(balsavimas)

Pranešimas dėl Žaliosios knygos „Europa be tabako dūmų: politikos alternatyvos ES mastu“ [2007/2105(INI)] — Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitetas.
Pranešėjas: Karl-Heinz Florenz (A6-0336/2007).

*(Reikalinga paprasta dauguma.)**(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 26 punktas)*

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta (P6_TA(2007)0471).

Kalbėjo dėl balsavimo:

- Marios Matsakis pateikė 10 pakeitimo žodinį pakeitimą, kuriam buvo pritarta.

8.27. Europos Sąjungos ir Turkijos santykiai (balsavimas)

Pasiūlymai dėl rezoliucijos B6-0376/2007 ir B6-0398/2007

*(Reikalinga paprasta dauguma.)**(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 27 punktas)*

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS B6-0376/2007

Priimta (P6_TA(2007)0472).

(Pasiūlymas dėl rezoliucijos B6-0398/2007 yra anuluojamas.)

Kalbėjo dėl balsavimo:

- Ria Oomen-Ruijten pateikė žodinį 19 dalies pakeitimą, kuriam buvo pritarta.

PIRMININKAVO: Diana WALLIS

*Pirmininko pavaduotoja***9. Paaiškinimai dėl balsavimo**

Rašytiniai paaiškinimai dėl balsavimo:

Pagal Darbo tvarkos taisyklių 163 straipsnio 3 dalį raštu pateikti paaiškinimai dėl balsavimo įrašomi į šio posėdžio stenogramą.

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis*Žodiniai paaiškinimai dėl balsavimo:*

- Pranešimas: Richard Corbett — A6-0354/2007: Richard Corbett.
- Pranešimas: Mario Mantovani — A6-0245/2007: Roberta Alma Anastase.
- Pranešimas: Carlos Coelho — A6-0358/2007: Laima Liucija Andrikienė.
- Pranešimas: Irena Belohorská — A6-0291/2007: Zita Pleštinská, Zuzana Roithová ir Laima Liucija Andrikienė.
- Pranešimas: Herbert Reul — A6-0348/2007: Danutė Budreikaitė, Romano Maria La Russa ir Karin Scheele.
- Pranešimas: Chris Davies — A6-0343/2007: Zuzana Roithová, Zita Pleštinská, Karin Scheele, Jan Březina, Christoph Konrad, Kurt Joachim Lauk ir Linda McAvan.
- Pranešimas: Sahra Wagenknecht — A6-0391/2007: Danutė Budreikaitė.
- Pranešimas: Karl-Heinz Florenz — A6-0336/2007: Miroslav Mikolášik, Roberta Alma Anastase, Ryszard Czarnecki, Hannu Takkula, Christoph Konrad, Renate Sommer, Daniel Hannan ir Marcin Libicki.
- B6-0376/2007- Europos Sąjungos ir Turkijos santykiai: Miroslav Mikolášik, Christoph Konrad, Philip Claeys, Frank Vanhecke ir Eija-Riitta Korhola.

10. Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Balsavimo pataisymai ir ketinimai pateikiami „Séance en direct“ tinklalapio „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)“ dalyje ir priede „Vardinio balsavimo rezultatai“ (spausdintas variantas).

Dvi savaites nuo balsavimo dienos balsavimo pataisymų elektroninis variantas *Europarl* interneto svetainėje bus nuolat atnaujinamas.

Vėliau balsavimo pataisymų ir ketinimų sąrašas nebus keičiamas, kadangi jis bus verčiamas ir skelbiamas *Oficialiajame leidinyje*.

*
* * *

Elisa Ferreira po galutinio balsavimo dėl Sahra Wagenknecht pranešimo pranešė, kad jos balsavimo pultas neveikė.

Othmar Karas paskelbė, kad jo balsavimo pultas neveikė per kai kuriuos balsavimus dėl Karl-Heinz Florenz pranešimo.

Hans-Peter Martin atkreipė dėmesį į keletą vertimo žodžiu problemų, kadangi buvo per daug greitai balsuota.

(Posėdis sustabdytas 14.00 val. ir atnaujintas 15.00 val.)

PIRMININKAVO: Luigi COCILOVO

Pirmininko pavaduotojas

11. Ankstesnio posėdžio protokolo tvirtinimas

Ankstesnio posėdžio protokolas patvirtintas.

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

12. Europos Sąjungos ir Serbijos santykiai (diskusijos)

Pranešimas su pasiūlymu dėl Europos Parlamento rekomendacijos Tarybai dėl Europos Sąjungos ir Serbijos santykių [2007/2126(INI)] — Užsienio reikalų komitetas.
Pranešėjas: Jelko Kacin (A6-0325/2007).

Jelko Kacin pristatė pranešimą.

Kalbėjo: Manuel Lobo Antunes (einantis Tarybos Pirmininko pareigas) ir Olli Rehn (Komisijos narys).

Kalbėjo: György Schöpflin PPE-DE frakcijos vardu, Justas Vincas Paleckis PSE frakcijos vardu, István Szent-Iványi ALDE frakcijos vardu, Brian Crowley UEN frakcijos vardu, Gisela Kallenbach Verts/ALE frakcijos vardu, Erik Meijer GUE/NGL frakcijos vardu, Gerard Batten IND/DEM frakcijos vardu, Carl Lang ITS frakcijos vardu, Doris Pack, Hannes Swoboda, Samuli Pohjamo, Hanna Foltyn-Kubicka, Joost Lagendijk, Athanasios Pafilis, Bastiaan Belder, Zsolt László Becsey, Véronique De Keyser, Andrzej Tomasz Zapałowski, Michael Gahler, Libor Rouček, Ryszard Czarnecki, Marcello Vernola ir Csaba Sándor Tabajdi.

PIRMININKAVO: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

Pirmininko pavaduotoja

Kalbėjo: Kinga Gál, Manuel Lobo Antunes ir Olli Rehn.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: 2007 10 25 protokolo 7.11 punktas.

13. Europos Sąjungos ir Afrikos santykiai (diskusijos)

Pranešimas dėl dabartinių Europos Sąjungos ir Afrikos santykių [2007/2002(INI)] — Vystymosi komitetas.
Pranešėja: Maria Martens (A6-0375/2007).

Maria Martens pristatė pranešimą.

Kalbėjo Manuel Lobo Antunes (einantis Tarybos Pirmininko pareigas) ir Louis Michel (Komisijos narys).

Kalbėjo: Michel Rocard (AFET komiteto nuomonės referentas), Filip Kaczmarek PPE-DE frakcijos vardu, Alain Hutchinson PSE frakcijos vardu, Johan Van Hecke ALDE frakcijos vardu, Brian Crowley UEN frakcijos vardu, Marie-Hélène Aubert Verts/ALE frakcijos vardu, Luisa Morgantini GUE/NGL frakcijos vardu, Kathy Sinnott IND/DEM frakcijos vardu, Koenraad Dillen ITS frakcijos vardu, Michael Gahler, Alessandro Battilocchio, Danutė Budreikaitė ir Helmuth Markov.

PIRMININKAVO: Luisa MORGANTINI

Pirmininko pavaduotoja

Kalbėjo: Robert Sturdy, Josep Borrell Fontelles, Olle Schmidt, Eija-Riitta Korhola, Ana Maria Gomes, Zuzana Roithová, Thijs Berman, Zbigniew Zaleski, Marie-Arlette Carlotti, Luís Queiró, Luis Yáñez-Barnuevo García, Manuel Lobo Antunes ir Louis Michel.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: 2007 10 25 protokolo 7.12 punktas.

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

14. Tarptautinė sutartis dėl draudimo naudoti kasetines bombas (diskusijos)

Žodinis klausimas (O-0048/2007), kurį uždavė Josep Borrell Fontelles DEVE komiteto vardu Tarybai: Tarptautinė sutartis dėl draudimo naudoti kasetines bombas, atsižvelgiant į Oslo deklaraciją (B6-0319/2007).

Žodinis klausimas (O-0052/2007), kurį uždavė Josep Borrell Fontelles DEVE komiteto vardu Komisijai: Oslo deklaracijos pagrindu sudaryta tarptautinė sutartis dėl draudimo naudoti kasetines bombas (B6-0320/2007).

Josep Borrell Fontelles pateikė žodinius klausimus.

Manuel Lobo Antunes (einantis Tarybos Pirmininko pareigas) atsakė į klausimą (B6-0319/2007).

Benita Ferrero-Waldner (Komisijos narė) atsakė į klausimą (B6-0320/2007).

Kalbėjo: Tunne Kelam PPE-DE frakcijos vardu, Ana Maria Gomes PSE frakcijos vardu, Elizabeth Lynne ALDE frakcijos vardu, Frithjof Schmidt Verts/ALE frakcijos vardu, Tobias Pflüger GUE/NGL frakcijos vardu, Alain Hutchinson, Annemie Neyts-Uyttebroeck ir Carl Schlyter.

PIRMININKAVO: Manuel António dos SANTOS

Pirmininko pavaduotojas

Kalbėjo: Luis Yáñez-Barnuevo García, Manuel Lobo Antunes ir Benita Ferrero-Waldner.

Pasiūlymas dėl rezoliucijos, pateiktas remiantis Darbo tvarkos taisyklių 108 straipsnio 5 dalimi baigiantis diskusijoms:

— Karl von Wogau, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra ir Stefano Zappalà PPE-DE frakcijos vardu, Josep Borrell Fontelles, Ana Maria Gomes ir Alain Hutchinson PSE frakcijos vardu, Annemie Neyts-Uyttebroeck ir Elizabeth Lynne ALDE frakcijos vardu, Ryszard Czarnecki, Adam Bielan ir Ćirts Valdis Kristovskis UEN frakcijos vardu, Angelika Beer, Frithjof Schmidt ir Raúl Romeva i Rueda Verts/ALE frakcijos vardu, André Brie, Tobias Pflüger, Gabriele Zimmer, Luisa Morgantini, Kyriacos Triantaphyllides, Esko Seppänen ir Erik Meijer GUE/NGL frakcijos vardu dėl siekio parengti visuotinę sutartį dėl draudimo naudoti visų tipų kasetinius šaudmenis (B6-0429/2007).

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: 2007 10 25 protokolo 7.13 punktas.

(Posėdis trumpam sustabdytas laukiant, kol prasidės klausimų valanda)

15. Klausimų valanda (klausimai Tarybai)

Parlamentas peržiūrėjo klausimus Tarybai (B6-0318/2007).

1 klausimas (Manuel Medina Ortega): Solidarumo fondas didelėms nelaimėms

Manuel Lobo Antunes (einantis Tarybos Pirmininko pareigas) atsakė į klausimą ir į Manuel Medina Ortega, Elizabeth Lynne ir Jörg Leichtfried papildomus klausimus.

2 klausimas (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): Integruota Europos politika, skirta neigaliesiems

Manuel Lobo Antunes atsakė į klausimą ir į Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Paul Rübig ir Reinhard Rack papildomus klausimus.

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

3, 4 ir 5 klausimai nebuvo užduoti, kadangi jų tema įtraukta į dabartinės sesijos darbotvarkę.

6 klausimas (Sarah Ludford): Seksualiniai nusikaltėliai

Manuel Lobo Antunes atsakė į klausimą ir į Sarah Ludford, Mairead McGuinness ir Jörg Leichtfried papildomus klausimus.

7 klausimas (Lambert van Nistelrooij): Bendrovių „Suez“ ir „Gaz de France“ susijungimas

Manuel Lobo Antunes atsakė į klausimą ir į Lambert van Nistelrooij papildomą klausimą.

8 klausimas buvo atšauktas.

9 klausimas nebuvo pateiktas, nes klausimo teikėjas posėdyje nedalyvavo.

10 klausimas (Roberta Alma Anastase): Vizų išdavimo tvarkos supaprastinimas Moldovos Respublikos ir Gruzijos piliečiams

Manuel Lobo Antunes atsakė į klausimą ir į Roberta Alma Anastase ir Danutės Budreikaitės papildomus klausimus.

11 klausimas (Dimitrios Papadimoulis): Europos civilinės saugos pajėgų sukūrimas

Manuel Lobo Antunes atsakė į klausimą ir į Dimitrios Papadimoulis, Justo Vinco Paleckio ir Reinhard Rack papildomus klausimus.

12 klausimas (Bernd Posselt): Prof. Ukshin Hoti likimas

Manuel Lobo Antunes atsakė į klausimą ir į Bernd Posselt papildomą klausimą.

13 klausimas (Robert Evans): Kilmato kaita

Manuel Lobo Antunes atsakė į klausimą ir į Robert Evans ir Mairead McGuinness papildomus klausimus.

14 klausimas (Mairead McGuinness): Sumaištis pasaulio finansų rinkose

Manuel Lobo Antunes atsakė į klausimą ir į Mairead McGuinness papildomą klausimą.

15 klausimas (Johan Van Hecke): Didėjantis Europos agentūrų skaičius

Manuel Lobo Antunes atsakė į klausimą ir į Johan Van Hecke papildomą klausimą.

16 klausimas (Bill Newton Dunn): Visą parą veikiantis pranešimų apie elektroninius nusikaltimus tinklas

Manuel Lobo Antunes atsakė į klausimą ir į Bill Newton Dunn papildomą klausimą.

17 klausimas (Ilda Figueiredo): Draudimas lankyti Kubos piliečius, kalinčius Jungtinėse Amerikos Valstijose

Manuel Lobo Antunes atsakė į klausimą ir į Ilda Figueiredo papildomą klausimą.

Atsakymai į klausimus, į kuriuos nebuvo atsakyta dėl laiko stokos, bus pateikti raštu (žr. *Stenogramos priedą*).

Klausimų Tarybai valanda baigta.

(Posėdis sustabdytas 19.30 val. ir atnaujintas 21.00 val.)

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

PIRMININKAVO: Martine ROURE

Pirmininko pavaduotoja

16. Komitetų ir delegacijų sudėtis

Pirmininkas gavo tokiu PSE frakcijos prašymus paskirti:

- BUDG komitetas: Gary Titley vietoj Neena Gill.
- JURI komitetas: Neena Gill vietoj Gary Titley.
- LIBE komitetas: Armando França.
- Delegacija ryšiams su Persijos įlankos valstybėmis, įskaitant Jemeną: John Attard-Montalto nebėra jos narys.
- Delegacija ryšiams su Andų bendrijos šalimis: Armando França.
- Delegacija ryšiams su Korėjos pusiasaliu: John Attard-Montalto.

Šie paskyrimai bus laikomi patvirtintais, jei iki protokolo patvirtinimo nebus pateikta prieštaravimų.

17. Medicininės paskirties opiumo gamyba Afganistane (diskusijos)

Pranešimas su pasiūlymu dėl Europos Parlamento rekomendacijos Tarybai dėl opiumo gamybos Afganistane medicininiais tikslais [2007/2125(INI)] — Užsienio reikalų komitetas.

Pranešėjas: Marco Cappato (A6-0341/2007).

Marco Cappato pristatė pranešimą.

Kalbėjo Benita Ferrero-Waldner (Komisijos narė).

Kalbėjo: Carlo Fatuzzo PPE-DE frakcijos vardu, Ana Maria Gomes PSE frakcijos vardu, Marios Matsakis, Salvatore Tatarella UEN frakcijos vardu, Raül Romeva i Rueda Verts/ALE frakcijos vardu, Miroslav Mikolášik, József Pinió, Horia-Victor Toma, Ryszard Czarnecki, Vittorio Agnoletto, Charles Tannock, Richard Howitt, Bogdan Golik, Inger Segelström, Marco Cappato ir Benita Ferrero-Waldner.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: 2007 10 25 protokolo 7.14 punktas.

18. Teismo sprendimų vykdymo Europos Sąjungoje veiksmingumo gerinimas. Bankų sąskaitų areštas (Žalioji knyga) (diskusijos)

Pranešimas dėl Žaliosios knygos dėl teismo sprendimų vykdymo Europos Sąjungoje veiksmingumo gerinimo. Bankų sąskaitų areštas [2007/2026(INI)] — Teisės reikalų komitetas.

Pranešėjas: Kurt Lechner (A6-0371/2007).

Kurt Lechner pristatė pranešimą.

Kalbėjo Franco Frattini (Komisijos Pirmininko pavaduotojas).

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Kalbėjo: Sharon Bowles (ECON komiteto nuomonės referentas), Panayiotis Demetriou (LIBE komiteto nuomonės referentas), Tadeusz Zwiefka PPE-DE frakcijos vardu, Manuel Medina Ortega PSE frakcijos vardu, Diana Wallis ALDE frakcijos vardu, Marek Aleksander Czarnecki UEN frakcijos vardu, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Andrzej Jan Szejna ir Franco Frattini.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: 2007 10 25 protokolo 7.15 punktas.

19. Nuosprendžių vykdymo atidėjimo, alternatyvių sankcijų ir lygtinių nuosprendžių pripažinimas ir priežiūra *. Europos arešto orderis ir nuteistų asmenų perdavimas * (diskusijos)

Pranešimas dėl Vokietijos Federacinės Respublikos ir Prancūzijos Respublikos iniciatyvos siekiant priimti Tarybos pamatinį sprendimą dėl nuosprendžių vykdymo atidėjimo, alternatyvių sankcijų ir lygtinių nuosprendžių pripažinimo ir priežiūros [06480/2007 — C6-0129/2007 — 2007/0807(CNS)] — Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas.

Pranešėja: Maria da Assunção Esteves (A6-0356/2007).

Pranešimas dėl Tarybos pamatinio sprendimo dėl teismo sprendimų baudžiamosiose bylose tarpusavio pripažinimo principo taikymo skiriant laisvės atėmimo bausmes ar su laisvės atėmimu susijusias priemones siekiant jas vykdyti Europos Sąjungoje [09688/2007 — C6-0209/2007 — 2005/0805(CNS)] — Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas.

Pranešėjas: Ioannis Varvitsiotis (A6-0362/2007).

Kalbėjo Franco Frattini (Komisijos Pirmininko pavaduotojas).

Maria da Assunção Esteves ir Ioannis Varvitsiotis pristatė savo pranešimus.

Kalbėjo: Panayiotis Demetriou PPE-DE frakcijos vardu, Andrzej Jan Szejna PSE frakcijos vardu ir John Attard-Montalto.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: 2007 10 25 protokolo 7.4 punktas ir 2007 10 25 protokolo 7.5 punktas.

20. Bendra verslo registų sistema statistiniais tikslais *II (diskusijos)**

Rekomendacija dėl antrojo svarstymo dėl Tarybos priimtos bendrosios pozicijos siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą, nustatantį bendrą verslo registų sistemą statistiniais tikslais ir panaikinantį Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2186/93 [07656/5/2007 — C6-0218/2007 — 2005/0032(COD)] — Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas.

Pranešėjas: Hans-Peter Martin (A6-0353/2007).

Hans-Peter Martin, kuris, prieš pristatydamas rekomendaciją dėl antrojo svarstymo, apgailestavo, kad diskusijos vyko taip vėlai, ir pasiūlė į tai atsižvelgti posėdžių salėje esančiai kvestorei.

Kalbėjo Franco Frattini (Komisijos Pirmininko pavaduotojas).

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Kalbėjo: Astrid Lulling (kvestorė) dėl Hans-Peter Martin pastabų ir vėliau PPE-DE frakcijos vardu, Margarita Starkevičiūtė ALDE frakcijos vardu, Hans-Peter Martin asmeniniu klausimu po Astrid Lulling pasisakymo ir Astrid Lulling dėl pastarojo pasisakymo.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: 2007 10 25 protokolo 7.8 punktas.

21. Kito posėdžio darbotvarkė

Kitos dienos darbotvarkė patvirtinta (dokumentas „Darbotvarkė“, PE 396.144/OJJE).

22. Posėdžio pabaiga

Posėdis baigtas 23.10 val.

Harald Rømer
Generalinis sekretorius

Gérard Onesta
Pirmininko pavaduotojas

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

DALYVIŲ SĄRAŠAS

Pasirašė:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikenė, Angelakas, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, Berlato, Berman, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bono, Bonsignore, Booth, Borghesio, Borrell Fontelles, Bossi, Botopoulos, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Burke, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Bușoi, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Ciornei, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Cornillet, Coșea, Cottigny, Couâteaux, Cramer, Corina Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fourtou, Fraga Estévez, França, Frassoni, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Grootte, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hegyi, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Herzog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Iacob-Ridzi, in 't Veld, Iotova, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Koppa, Korhola, Kósáné Kovács, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kuškis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mańka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez, Martínez Martínez, Masiel, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mölzer, Mohácsi, Moiscu, Montoro Romero, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morin, Morțun, Mulder, Musacchio, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Occhetto, Öger, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papanizov, Papastamkos, Parish, Pașcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinheiro, Piniór, Piotrowski, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poinant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübígg, Rühle, Rutowicz, Ryan, Saifi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Șerbu, Severin,

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Tırle, Titford, Titley, Toia, Toma, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Vălean, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka.

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

I PRIEDAS

BALSAVIMO REZULTATAI

Santrumpos ir simboliai

+	priimta
-	atmesta
↓	atkrito
A	atšaukta
VB (... , ... , ...)	vardinis balsavimas (už, prieš, susilaikė)
EB (... , ... , ...)	elektroninis balsavimas (už, prieš, susilaikė)
dal.	balsavimas dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių
atsk.	atskiras balsavimas
pak.	pakeitimas
KP	kompromisinis pakeitimas
AD	atitinkama dalis
NP	naikinantis pakeitimas
=	tapatūs pakeitimai
§	dalis
str.	straipsnis
konst.	konstatuojamoji dalis
PR	pasiūlymas dėl rezoliucijos
BPR	bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos
SB	slaptas balsavimas

1. Teisminių ir neteisminių dokumentų civilinėse arba komercinėse bylose įteikimas valstybėse narėse ***II

Rekomendacija antrajam svarstymui: Jean-Paul GAUZES (A6-0366/2007)

Dalykas	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
vienas balsavimas		+	

2. EB ir Bosnijos ir Hercegovinos susitarimas dėl readmisijos *

Pranešimas: Claudio FAVA (A6-0385/2007)

Dalykas	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
vienas balsavimas		+	

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

3. EB ir Bosnijos ir Hercegovinos trumpalaikės vizos *

Pranešimas: Claudio FAVA (A6-0384/2007)

Dalykas	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
vienas balsavimas		+	

4. EB ir Serbijos susitarimas dėl readmisijos *

Pranešimas: Claudio FAVA (A6-0386/2007)

Dalykas	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
vienas balsavimas		+	

5. EB ir Serbijos trumpalaikės vizos *

Pranešimas: Claudio FAVA (A6-0387/2007)

Dalykas	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
vienas balsavimas		+	

6. EB ir Juodkalnijos susitarimas dėl readmisijos *

Pranešimas: Adina-Ioana VĂLEAN (A6-0380/2007)

Dalykas	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
vienas balsavimas		+	

7. EB ir Juodkalnijos trumpalaikės vizos *

Pranešimas: Adina-Ioana VĂLEAN (A6-0379/2007)

Dalykas	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
vienas balsavimas		+	

8. EB ir Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos susitarimas dėl readmisijos *

Pranešimas: Adina-Ioana VĂLEAN (A6-0381/2007)

Dalykas	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
vienas balsavimas		+	

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

9. EB ir Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos trumpalaikės vizos *

Pranešimas: Adina-Ioana VĂLEAN (A6-0383/2007)

Dalykas	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
vienas balsavimas		+	

10. EB ir Albanijos trumpalaikės vizos *

Pranešimas: Adina-Ioana VĂLEAN (A6-0382/2007)

Dalykas	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
vienas balsavimas		+	

11. Giano Paolo Gobbo imunitetas ir privilegijos

Pranešimas: Diana WALLIS (A6-0367/2007)

Dalykas	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
vienas balsavimas		+	

12. Europos Sąjungos solidarumo fondo mobilizavimas

Pranešimas: Reimer BÖGE (A6-0393/2007) (Kvalifikuotos daugumos reikalavimas + 3/5 balsavusių narių)

Dalykas	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
vienas balsavimas		+	

13. Taisomojo biudžeto projektas Nr. 6/2007

Pranešimas: James ELLES (A6-0401/2007) (Reikalinga kvalifikuota balsų dauguma)

Dalykas	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
vienas balsavimas		+	

14. Protokolas, iš dalies keičiantis susitarimą dėl intelektinės nuosavybės teisių aspektų, susijusių su prekyba (TRIPS) ***

Rekomendacija: Gianluca SUSTA (A6-0403/2007)

Dalykas	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
vienas balsavimas		+	

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

15. Stenogramos (173 straipsnio pakeitimas) *

Pranešimas: Richard CORBETT (A6-0354/2007) (Pakeitimams patvirtinti reikalinga kvalifikuota dauguma)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Darbo tvarkos taisyklių 173 ir 173a straipsniai (balsavimas dėl visų pakeitimų iš karto)	2= 7= 8= 3= 6= 9=	Verts/ALE UEN DUFF ir kiti Verts/ALE UEN DUFF ir kiti	VB	+	509, 149, 10
173 straipsnio 1 dalis	1	komitetas		↓	
173 straipsnio 2 dalis	4	IND/DEM		↓	
	1	komitetas		↓	
173 straipsnio 3 ir 4 dalys	1	komitetas		↓	
173 straipsnio 5 dalis	1	komitetas		↓	
	5	IND/DEM		↓	
Balsavimas: pasiūlymas dėl sprendimo (visas)			VB	+	568, 94, 17

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

IND/DEM: galutinis balsavimas.

Verts/ALE: bendras balsavimas.

PPE-DE: bendras balsavimas, galutinis balsavimas.

16. Europos statistikos valdymo patariamoji taryba *I**

Pranešimas: Sharon BOWLES (A6-0327/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Visas tekstas	18	ALDE, PSE, PPE-DE		+	
	1-17	komitetas		↓	
Balsavimas: pakeistas pasiūlymas				+	
Balsavimas: teisėkūros rezoliucija				+	

17. Bendrijos statistinės informacijos politikos Europos patariamasis komitetas *I**

Pranešimas: Ieke van den BURG (A6-0328/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Visas tekstas	36	PSE, PPE-DE, ALDE, GUE/NGL		+	
	1-35	komitetas		↓	
Balsavimas: pakeistas pasiūlymas				+	
Balsavimas: teisėkūros rezoliucija				+	

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

18. Pažymėjimai, išduodami pagal visą gyvenimą trunkančio mokymosi programas ***I

Pranešimas: Mario MANTOVANI (A6-0245/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Visas tekstas	34	PPE-DE, PSE, ALDE, UEN		+	
	1-33	komitetas		↓	
Balsavimas: pakeistas pasiūlymas				+	
Balsavimas: teisėkūros rezoliucija				+	

19. Baterijos ir akumuliatoriai bei jų atliekos (Komisijai suteikti įgyvendinimo įgaliojimai) *

Pranešimas: Johannes BLOKLAND (A6-0232/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Paketas Nr. 1 (kompromisiniai pakeitimai)	3-5	IND/DEM, PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, UEN		+	
Paketas Nr. 2	1-2	komitetas		↓	
Balsavimas: pakeistas pasiūlymas				+	
Balsavimas: teisėkūros rezoliucija				+	

20. Šengeno informacinės sistemos (SIS) aplinkai skirta ryšių infrastruktūra (reglamentas) *

Pranešimas: Carlos COELHO (A6-0358/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Atsakingo komiteto pakeitimai (balsavimas dėl visų pakeitimų iš karto)	1-7	komitetas		+	
1 straipsnis	9	PPE-DE		+	
5 straipsnis	10	PPE-DE		+	
7 straipsnis	11	PPE-DE		+	
Balsavimas: pakeistas pasiūlymas				+	
Teisėkūros rezoliucijos projektas					
po 1 dalies	8	PPE-DE		+	
Balsavimas: teisėkūros rezoliucija				+	

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

21. Bulgarijos ir Rumunijos prisijungimas prie 1997 m. gruodžio 18 d. Konvencijos dėl muitinės administracijų tarpusavio pagalbos ir bendradarbiavimo *

Pranešimas: Horia-Victor TOMA (A6-0352/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Balsavimas: teisėkūros rezoliucija				+	

22. Tausiojo pesticidų naudojimo teminė strategija

Pranešimas: Irena BELOHORSKÁ (A6-0291/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
22 dalis	5	Verts/ALE	EB	+	377, 268, 17
30 dalis	3	PPE-DE		+	
35 dalis	§	originalus tekstas	dal.		
			1	+	
			2	-	
36 dalis	§	originalus tekstas	dal.		
			1	+	
			2	-	
40 dalis	6	Verts/ALE	EB	+	389, 286, 14
po 41 dalies	1	PPE-DE, PSE, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE, BELOHORSKÁ		+	
43 dalis	2	PPE-DE, PSE, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE, BELOHORSKÁ		+	
D konstatuojamoji dalis	§	originalus tekstas	dal.		
			1	+	
			2	+	
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)				+	

4 pakeitimas nepriimtinas, kadangi savo iniciatyva parengtų pranešimų, kuriems buvo suteiktas Pirmininkų sueigos leidimas, pavadinimų negalima keisti be Pirmininkų sueigos leidimo.

Prašymai balsuoti dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių

PPE-DE:

D konstatuojamoji dalis

1-oji dalis: „kadangi leisti ... prevencinės apsaugos principo“.

2-oji dalis: „kadangi tai reiškia, kad pesticidai ... atsižvelgiama kaip į gairę“.

35 dalis

1-oji dalis: „džiaugiasi, kad siūloma raginti ... apmokestinama pesticidus“.

2-oji dalis: „mano, kad pesticidų apmokestinimas ... pesticidų naudojimą“.

36 dalis

1-oji dalis: „ragina Komisiją remti ... pesticidų naudojimui“.

2-oji dalis: „ragina valstybes nares ... visą jų įgyvendinimą“.

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

23. Tradiciniai energijos šaltiniai ir energetikos technologijos

Pranešimas: Herbert REUL (A6-0348/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
3 dalis	6	Verts/ALE		-	
	§	originalus tekstas	dal.		
			1	+	
2 / EB	+	483, 137, 18			
4 dalis	7	Verts/ALE		-	
	§	originalus tekstas	dal.		
			1	+	
2	+				
9 dalis	8	Verts/ALE		-	
	§	originalus tekstas	dal.		
			1	+	
2	+				
12 dalis	9	Verts/ALE		-	
13 dalis	10	Verts/ALE		-	
18 dalis	11	Verts/ALE		-	
	§	originalus tekstas	dal.		
			1	+	
2	+				
po 19 dalies	1/rev.	PSE, Verts/ALE, HENNICOT ir kiti	EB	+	406, 243, 20
	12	Verts/ALE		↓	
21 dalis	13	Verts/ALE		-	
25 dalis	14	Verts/ALE	VB	-	167, 515, 5
27 dalis	15	Verts/ALE	dal.		
			1	-	
			2	-	
30 dalis	16	Verts/ALE		-	
31 dalis	17NP	Verts/ALE		-	
34 dalis	18	Verts/ALE	EB	+	339, 321, 23
	§	originalus tekstas	atsk.	↓	
35 dalis	§	originalus tekstas	dal.		
			1	+	
			2	+	

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos	
42 dalis	19	Verts/ALE		-		
43 dalis	20	Verts/ALE	VB	-	144, 528, 21	
46 dalis	§	originalus tekstas	atsk.	+		
49 dalis	§	originalus tekstas	atsk.	+		
56 dalis	21	Verts/ALE		-		
	§	originalus tekstas	atsk.	+		
57 dalis	22	Verts/ALE	EB	-	339, 339, 9	
60 dalis	23	Verts/ALE		-		
64 dalis	24	Verts/ALE		-		
65 dalis	25NP	Verts/ALE		-		
67 dalis	26	Verts/ALE	EB	-	123, 567, 5	
68 dalis	27	Verts/ALE		-		
po 68 dalies	28	Verts/ALE		-		
69 dalis	29	Verts/ALE		-		
70 dalis	30	Verts/ALE		-		
71 dalis	31	Verts/ALE	VB	-	160, 506, 23	
72 dalis	32	Verts/ALE		-		
73 dalis	§	originalus tekstas	dal.			
			1	+		
			2	+		
74 dalis	33	Verts/ALE		-		
75 dalis	34NP	Verts/ALE	VB	-	298, 360, 33	
76 dalis	35	Verts/ALE		-		
77 dalis	36	Verts/ALE		-		
78 dalis	37	Verts/ALE		-		
80 dalis	38	Verts/ALE		-		
	§	originalus tekstas	atsk.	+		
81 dalis	39NP	Verts/ALE		-		
82 dalis	40	Verts/ALE		-		
			§	originalus tekstas	dal.	
			1	+		
			2	+		
84 dalis	41	Verts/ALE		-		

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
85 dalis	42	Verts/ALE		-	
86 dalis	43	Verts/ALE	VB	-	167, 476, 43
	§	originalus tekstas	atsk. / EB	-	259, 369, 26
88 dalis	44NP	Verts/ALE		-	
89 dalis	45NP	Verts/ALE		-	
90 dalis	46	Verts/ALE		-	
	2	PSE		+	
	§	originalus tekstas	atsk.	↓	
91 dalis	47	Verts/ALE		-	
B konstatuojamoji dalis	3	Verts/ALE		-	
C konstatuojamoji dalis	4	Verts/ALE		-	
E konstatuojamoji dalis	5NP	Verts/ALE		-	
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)			VB	+	509, 153, 30

Prašymai balsuoti atskirai

PSE: 80, 86 dalys.

Verts/ALE: 9, 34, 49, 56, 90 dalys.

PPE-DE: 34, 46 dalys.

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

Verts/ALE: 14, 20, 31, 34, 43 pakeitimai ir galutinis balsavimas.

Prašymai balsuoti dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių

PSE:

9 dalis

1-oji dalis: „mano, kad ... mažai anglies dvideginio išskiriančias technologijas“.

2-oji dalis: „branduolinę energiją, švarias akmenis anglis ir atsinaujinančius šaltinius“.

18 dalis

1-oji dalis: „ragina ES ... išteklių saugojimo technologijas“.

2-oji dalis: „ir kurti ... įskaitant branduolių sintezės“.

82 dalis

1-oji dalis: „pritaria Komisijos pareiškimams ... branduolių sintezei“.

2-oji dalis: „pažymi, kad ... branduolinę technologiją“.

Verts/ALE:

3 dalis

1-oji dalis: „mano, kad svarbu ... vis didesnę išteklių trūkumą“.

2-oji dalis: „taip pat pabrėžia ... regioninių išteklių naudojimą“.

4 dalis

1-oji dalis: „mano, kad ... energijos jėgainių saugumo standartus“.

2-oji dalis: „sparčiai tobulinti ... moksliniams tyrimams“.

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

15 pakeitimas

1-oji dalis: „pabrėžia, kad ... šių šaltinių vis mažėja;“.

2-oji dalis: „rekomenduoja, kad ... saugojimo technologija (CCS);“.

35 dalis

1-oji dalis: „pabrėžia, kad ... šių šaltinių vis mažėja;“.

2-oji dalis: „rekomenduoja, kad ... saugojimo technologija (CCS);“.

PSE, Verts/ALE:

73 dalis

1-oji dalis: „pažymi, kad kiekvienos valstybės narės sprendimas ... išimtinai kompetencijai.“.

2-oji dalis: „bet gali ... kitose valstybėse narėse;“.

24. Bendrijos strategija dėl lengvųjų automobilių ir nedidelės galios prekybos transporto priemonių išmetamų CO₂ dujų mažinimo

Pranešimas: Chris DAVIES (A6-0343/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
1 dalis	49	ALDE		-	
2 dalis	50NP	ALDE		-	
3 dalis	8	FLORENZ ir kiti		A	
	42= 52/rev=	PPE-DE, ALDE ALDE	VB	+	397, 269, 20
	51	ALDE		↓	
4 dalis	9	FLORENZ ir kiti		+	
5 dalis	10	FLORENZ ir kiti	VB	-	150, 501, 5
	43	Verts/ALE	dal. / VB		
			1	-	270, 388, 6
	2	-	62, 584, 9		
27	PPE-DE	VB	-	270, 396, 10	
6 dalis	28NP	PPE-DE		-	
8 dalis	11	FLORENZ ir kiti		-	
	29	PPE-DE		-	
	44	Verts/ALE		-	
12 dalis	30= 53/rev=	PPE-DE, ALDE	EB	+	339, 291, 7
	§	originalus tekstas	atsk.	↓	
po 14 dalies	45	Verts/ALE		-	
16 dalis	46	Verts/ALE		-	

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
17 dalis	12	FLORENZ ir kiti	VB	-	59, 621, 4
	47	Vert/ALE	VB	-	257, 411, 6
	40	PPE-DE	VB	-	326, 355, 8
21 dalis	13	FLORENZ ir kiti		-	
22 dalis	14NP	FLORENZ ir kiti		-	
po 22 dalies	39= 54/rev=	PPE-DE ALDE		+	
po 23 dalies	48	Vert/ALE		-	
po 24 dalies	19	FLORENZ ir kiti		-	
26	15NP	FLORENZ ir kiti		-	
po 26 dalies	20	FLORENZ ir kiti		-	
28 dalis	§	originalus tekstas	atsk.	+	
29 dalis	16NP= 55NP=	FLORENZ ir kiti ALDE	EB	+	460, 204, 12
36 dalis	21NP	FLORENZ ir kiti		-	
	31	PPE-DE		-	
37 dalis	22NP	FLORENZ ir kiti		-	
	32	PPE-DE		-	
	41	PSE	EB	+	343, 328, 10
38 dalis	23NP= 33NP=	FLORENZ ir kiti PPE-DE		-	
39 dalis	24NP	FLORENZ ir kiti		-	
	34	PPE-DE		-	
	1	PSE		-	
40 dalis	26NP	FLORENZ ir kiti		-	
41 dalis	35	PPE-DE		-	
	25	FLORENZ ir kiti		-	
47 dalis	36	PPE-DE		-	
48 dalis	37NP	PPE-DE		-	
49 dalis	38NP	PPE-DE		-	
Po K konstatuojamosios dalies	17	FLORENZ ir kiti		-	
po P konstatuojamosios dalies	18	FLORENZ ir kiti	EB	+	466, 188, 9
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)				+	

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

GUE/NGL: 42/52 pakeitimai.

PPE-DE: 42/52, 51 pakeitimai.

Verts/ALE: 42/52, 10, 43, 27, 12, 47, 40 pakeitimai.

Prašymai balsuoti atskirai

Verts/ALE: 12, 28 dalys.

Prašymai balsuoti dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių

PSE:

43 pakeitimas

1-oji dalis: „reikalauja, kad ... elektra varomų transporto priemonių“.

2-oji dalis: „(išbraukti)“.

Ivairūs

2-8 pakeitimai buvo išbraukti.

25. Mokesčių ir muitų politika ir Lisabonos strategija

Pranešimas: Sahra WAGENKNECHT (A6-0391/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
1 dalis	11	GUE/NGL		-	
	§	originalus tekstas	dal.		
			1	+	
			2	-	
2 dalis	12	GUE/NGL		-	
	§	originalus tekstas	dal.		
			1	+	
			2	+	
3	+				
3 dalis	§	originalus tekstas	atsk. / EB	-	269, 393, 8
4 dalis	2	PSE	VB	-	258, 390, 28
	§	originalus tekstas	dal. / VB		
			1	+	617, 45, 17
			2	+	355, 295, 10
			3	+	371, 278, 21
			4	-	269, 387, 9
			5	-	23, 633, 23
6	-	222, 409, 9			

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
po 4 dalies	3	PSE	VB	-	249, 373, 51
	17	Vert/ALE		-	
13 dalis	4	PSE	dal.		
			1	+	
			2	-	
	13	GUE/NGL		↓	
16 dalis	18	Vert/ALE		-	
	5	PSE		+	
po 16 dalies	19	Vert/ALE		-	
17 dalis	20NP	Vert/ALE	VB	-	321, 340, 12
	§	originalus tekstas	dal.		
			1	+	
			2	+	
18 dalis	§	originalus tekstas	dal.		
			1	+	
			2 / EB	+	444, 192, 28
19 dalis	21	Vert/ALE		-	
20 dalis	§	originalus tekstas	atsk.	+	
23 dalis	6	PSE	VB	-	246, 394, 34
	14	GUE/NGL		-	
	§	originalus tekstas	VB	+	498, 136, 36
po 23 dalies	15	PPE-DE	dal. / VB		
			1	+	529, 92, 49
			2	-	256, 380, 21
24 dalis	§	originalus tekstas	VB	+	511, 120, 41
25 dalis	§	originalus tekstas	VB	+	507, 116, 37
26 dalis	7	PSE	EB	+	421, 188, 27
	§	originalus tekstas		↓	
po 28 dalies	22	Vert/ALE		-	
	23	Vert/ALE	VB	-	262, 370, 43
29 dalis	§	originalus tekstas	VB	+	548, 81, 44
po 32 dalies	8	PSE		-	

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
35 dalis	§	originalus tekstas	dal.		
			1	+	
			2	-	
37 dalis	§	originalus tekstas	dal.		pakeista žodžiu
			1	+	
			2	+	
38 dalis	§	originalus tekstas	dal. / VB		
			1	+	566, 69, 30
			2	-	117, 512, 6
			3	+	469, 126, 32
A konstatuojamoji dalis	§	originalus tekstas	dal.		
			1	+	
			2	-	
			3	-	
B konstatuojamoji dalis	§	originalus tekstas	dal. / VB		
			1	+	554, 86, 19
			2	-	238, 367, 22
C konstatuojamoji dalis	§	originalus tekstas	dal. / VB		
			1	+	614, 27, 18
			2	+	491, 107, 40
D konstatuojamoji dalis	16NP	Verts/ALE		-	
	9	GUE/NGL		-	
	1	PSE	VB	-	272, 378, 27
	§	originalus tekstas	dal. / VB		
			1	+	541, 101, 17
			2	+	474, 120, 49
			3	+	401, 234, 21
po F konstatuojamosios dalies	10	GUE/NGL		-	
H konstatuojamoji dalis	§	originalus tekstas	dal.		
			1	+	
			2	+	
J konstatuojamoji dalis	§	originalus tekstas	atsk.	+	
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)			VB	+	323, 214, 120

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

UEN: B konstatuojamoji dalis, 23, 24, 25, 29 dalys, 1, 2, 6 pakeitimai ir galutinis balsavimas.

PSE: 1, 2, 3 pakeitimai, 4 dalis (visos dalys), galutinis balsavimas.

Verts/ALE: 20, 23 pakeitimai, galutinis balsavimas.

GUE/NGL: galutinis balsavimas.

PPE-DE: 15 pakeitimas.

Prašymai balsuoti atskirai

PSE: J konstatuojamoji dalis, 20 dalis.

PPE-DE: 3, 23, 25, 26 dalys.

Prašymai balsuoti dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių

ALDE:

A konstatuojamoji dalis

1-oji dalis: „kadangi ... visuomenėje sukaupti žmogiškųjų išteklių“ išskyrus žodžius „kuriant“.

2-oji dalis: „kuriant“.

3-oji dalis: „verčia iš esmės didinti valstybės išlaidas“.

B konstatuojamoji dalis

1-oji dalis: Visas tekstas, išskyrus šiuos žodžius „sukuriama didelių ... mokėti mokesčius“.

2-oji dalis: šie žodžiai.

1 dalis

1-oji dalis: Visas tekstas, išskyrus šiuos žodžius „darbo rinkai ... investicijoms į“.

2-oji dalis: šie žodžiai.

UEN:

C konstatuojamoji dalis

1-oji dalis: „kadangi ... nuosavų išteklių šaltinis“.

2-oji dalis: „minima galimybė pradėti ... Europos Sąjungos reikmėms“.

PSE:

15 pakeitimas

1-oji dalis: „pažymi, kad ... sutartyse, dalis“.

2-oji dalis: „todėl ... pageidavimą tai daryti“.

17 dalis

1-oji dalis: „pažymi, kad ... politikos srityje“.

2-oji dalis: „pabrėžia, kad ... akcizo tarifus“.

37 dalis

1-oji dalis: „mano, kad ... užsienio vienetų“.

2-oji dalis: „teigiamai vertina ... tarpvalstybiniais atvejais“.

Verts/ALE, PSE, GUE/NGL:

18 dalis

1-oji dalis: Visas tekstas, išskyrus šiuos žodžius „švarius, neiškastinius“.

2-oji dalis: šie žodžiai.

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

PSE, GUE/NGL:

35 dalis

1-oji dalis: Visas tekstas, išskyrus šiuos žodžius „mano, kad ... savo mokesčių sistemas“.

2-oji dalis: šie žodžiai.

PPE-DE:

H konstatuojamoji dalis

1-oji dalis: Visas tekstas, išskyrus šiuos žodžius „reikia labiau koordinuoti ... Europa turi sukurti“.

2-oji dalis: šie žodžiai.

4 pakeitimas

1-oji dalis: „mano, kad ... pajamų gavėjų“.

2-oji dalis: „pažymi, kad ... technologines naujoves“.

UEN, PSE:

D konstatuojamoji dalis

1-oji dalis: „kadangi dėl ... ekonomikos rezultatų ES lygmeniu“.

2-oji dalis: „tačiau tinkamai koordinuojant mokesčius ES lygmeniu ... darbuotojams ir vartotojams“ išskyrus žodžius „kai nesiekama derinti mokesčių tarifų“.

3-oji dalis: „kai nesiekama derinti mokesčių tarifų“.

GUE/NGL, PPE-DE:

2 dalis

1-oji dalis: „pažymi, kad ... tarifai ir mažėjo;“ išskyrus „tačiau nurodo ... kitomis EBPO šalimis“.

2-oji dalis: „tačiau nurodo ... kitomis EBPO šalimis“.

3-oji dalis: „pažymi, kad reikia ... bei užimtumą;“.

ALDE, PSE, Verts/ALE, GUE/NGL:

4 dalis

1-oji dalis: Visas tekstas, išskyrus šiuos žodžius „finansų politikos“, „skatinti sveiką mokesčių konkurenciją“, „valstybinio finansavimo srityje“, „kuri padėtų konkuruoti pasaulio ekonomikos mastu“ ir „ir taip“.

2-oji dalis: „finansų politikos“.

3-oji dalis: „skatinti sveiką mokesčių konkurenciją“.

4-oji dalis: „valstybinio finansavimo srityje“.

4-oji dalis: „kuri padėtų konkuruoti pasaulio ekonomikos mastu“.

4-oji dalis: „ir taip“.

UEN, PPE-DE:

38 dalis

1-oji dalis: Visas tekstas, išskyrus šiuos žodžius „tinkamas“ ir „ypač kalbant apie galimus sprendimus iki BKPMB taikymo pradžios“.

2-oji dalis: „tinkamas“.

3-oji dalis: „ypač kalbant apie galimus sprendimus iki BKPMB taikymo pradžios“.

Įvairūs

Piia-Noora Kauppi pateikė tokį 37 dalies žodinių pakeitimą:

37. mano, kad reikia siekti tarpvalstybinių nuostolių užskaitos sistemos, kuri būtų taikoma įmonėms ir jų grupėms, turinčioms užsienio vienetų; pažymi Komisijos komunikatą dėl nuostolių apmokestinimo tvarkos tarpvalstybiniais atvejais;

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

26. Žalioji knyga. Europa be tabako dūmų: politikos alternatyvos ES mastu *

Pranešimas: Karl-Heinz FLORENZ (A6-0336/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
4 dalis	1NP	PPE-DE	VB	-	220, 385, 17
7 dalis	2NP	PPE-DE	VB	-	225, 416, 19
8 dalis	3	PPE-DE	dal.		
			1/VB	-	247, 380, 22
			2/VB	-	286, 355, 27
			3	+	
po 8 dalies	11	ALDE	VB	+	342, 268, 24
	12	Verts/ALE	VB	+	542, 92, 29
11 dalies 3 įtrauka.	4	PPE-DE		-	
	8	ALDE		+	
16 dalis	6NP	PPE-DE	VB	-	214, 416, 30
po 16 dalies	7	ALDE		+	
23 dalis	5NP	PPE-DE	VB	+	422, 209, 28
po 23 dalies	10	ALDE		+	pakeista žodžiu
S konstatuojamoji dalis	9	ALDE		+	
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)			VB	+	561, 63, 36

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

PPE-DE: galutinis balsavimas.

ALDE: 1, 5, 6, 11 pakeitimai.

Verts/ALE: 2, 3 pakeitimo 1, 2 dalys, 12 pakeitimai.

Prašymai balsuoti dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių

ALDE, Verts/ALE, PPE-DE:

3 pakeitimas

1-oji dalis: „ragina valstybes ... (išbraukta)“.

2-oji dalis: „tačiau atsižvelgiant ... ir jaunimo apsauga“.

3-oji dalis: „ragina tuo atveju ... dėl darbo saugos priemonių“.

4-oji dalis: „siekiant apsaugoti nerūkančiuosius“.

Įvairūs

Marios Matsakis pateikė tokį 10 pakeitimo žodinį pakeitimą:

23a. ragina Komisiją **skubiai** ištirti pavojų sveikatai, susijusį su uostomojo tabako naudojimu ir jo įtaką cigarečių naudojimui;

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

27. Europos Sąjungos ir Turkijos santykiai

Pasiūlymai dėl rezoliucijos: (B6-0376/2007, B6-0398/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Užsienio reikalų komiteto pasiūlymas dėl rezoliucijos B6-0376/2007					
1 dalis	11	ITS		-	
2 dalis	12	ITS		-	
5 dalis	13	ITS		-	
11 dalis	14	ITS		-	
po 11 dalies	15	ITS	VB	-	65, 539, 22
13 dalis	1	PPE-DE		+	
po 15 dalies	21	CARLOTTI ir kiti	EB	-	260, 309, 31
	24	CARLOTTI ir kiti		-	
19 dalis	§	originalus tekstas		+	pakeista žodžiu
po 19 dalies	22	Verts/ALE		↓	
20 dalis	5	GUE/NGL		-	
21 dalis	KP27	komitetas		+	
	20	PSE		↓	
	23	Verts/ALE		↓	
	2	PPE-DE		↓	
	6	GUE/NGL		↓	
po 21 dalies	KP28	komitetas		+	
	3	PPE-DE		↓	
22 dalis	16	ITS	VB	-	78, 512, 20
	25	UEN	VB	-	179, 411, 17
	7	GUE/NGL		-	
23 dalis	17	ITS	VB	-	83, 497, 19
	8	GUE/NGL		A	
po 26 dalies	18	ITS	VB	-	57, 547, 14
C konstatuojamoji dalis	19	ITS	VB	-	48, 553, 11
	9	ITS	VB	-	55, 536, 19
D konstatuojamoji dalis	26	GAUBERT ir kiti		+	
	10	ITS		-	
po D konstatuojamosios dalis	4	GUE/NGL	VB	-	176, 408, 26
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)				+	
Frakcijos pasiūlymas dėl rezoliucijos					
B6-0398/2007		ITS		↓	

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

GUE/NGL: 4 pakeitimas.

UEN: 25 pakeitimas.

ITS: 9, 15, 16, 17, 18, 19 pakeitimai.

Prašymai balsuoti dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių

GUE/NGL:

28 KP pakeitimas

Pagal Darbo tvarkos taisyklių 156 straipsnio 6 dalį, kompromisiniams pakeitimams balsavimai dalimis nepriimami.

Įvairūs

Oomen-Ruijten pateikė pakeitimą žodžiu 19 punktu:

19. išreiškia susirūpinimą dėl Pietų Anatolijos projekto socialinių, ekologinių, kultūrinių ir geopolitinių problemų pasekmių, nes jo vandens užtvankos projektai daro tiesioginį poveikį kaimyninių valstybių vandens tiekimui; ragina Komisiją savo reguliariojoje ataskaitoje atidžiai stebėti tolesnius su tarptautiniu bendradarbiavimu vandens politikos klausimais susijusius įvykius, kad būtų laikomasi tarptautinių konvencijų, gamtos ir aplinkos apsaugos direktyvų ir Vandens pagrindų direktyvos nuostatų, bei skatinti ES aplinkosaugos standartų taikymą dideliems kalnakasybos ir vandens užtvarų projektams;

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

II PRIEDAS

VARDINIO BALSAVIMO REZULTATAI

1. Corbett pranešimas A6-0354/2007

2, 7, 8 + 3, 6, 9 pakeitimai

Už: 509

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Ciornei, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Griesbeck, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Georgiou, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moiscuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gornolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Athanasiu, Batzeli, Beňová, Berès, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Busquin, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, Estrela, Falbr, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lyubcheva, Madeira, Mann Erika, Navarro, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Roure, Scheele, Severin, Sousa Pinto, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 149

ALDE: Andria, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Fourtou, Geremek, Gibault, Hall, Jäätteenmäki, Jensen, Laperrouze, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Pistelli, Ries, Riis-Jørgensen, Sterckx, Susta, Watson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Knapman, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

NI: Allister, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Cederschiöld, Doyle, Fjellner, Jackson, Kauppi, Wohlin, Wortmann-Kool

PSE: Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Cercas, Christensen, Corbett, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dincü, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Garcés Ramón, García Pérez, Gierek, Glante, Gottardi, Grabowska, Grech, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Lavarra, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Pittella, Podgorean, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Schulz, Segelström, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarand, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vigenin, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Onesta

Susilaiškė: 10

ALDE: Gentvilas

GUE/NGL: Kaufmann

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Kozlák

PPE-DE: Descamps, De Veyrac, De Lange, Nicholson

UEN: Angelilli

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Avril Doyle, Alfonso Andria, Konrad Szymański, Maria Matsouka, Anne Laperrouze

Prieš: Jules Maaten, Sophia in 't Veld, Ville Itälä, Dan Jørgensen, Britta Thomsen

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

2. Corbett pranešimas A6-0354/2007

Sprendimas

Už: 568

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Bușoi, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Hall, Harkin, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikołášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Bösch, Bono, Botopoulos, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dührkop Dührkop, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grech, Gurmai, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hughes, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poinant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwicz, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pełk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 94

ALDE: Budreikaitė, Cappato, Davies, Drčar Murko, Griesbeck, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lehideux, Pohjamo, Sbarbati, Van Hecke

GUE/NGL: Meijer

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Busuttil, Coelho, Dimitrakopoulos, Dover, Duchoň, Fajmon, Jackson, Jałowicki, Járóka, Landsbergis, Protasiewicz, Queiró, Salafranca Sánchez-Neyra, Seeberg, Ťirle, Van Orden, Vlasák, Weber Manfred, Wortmann-Kool

PSE: Battilocchio, Berès, Berman, Borrell Fontelles, Bourzai, Castex, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Gottardi, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lefrançois, Lehtinen, Navarro, Neris, Patrie, Peillon, Pribetich, Roure, Sakalas, Schaldemose, Sousa Pinto, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Zingaretti

UEN: Aylward, Foglietta, Ryan

Susilaikė: 17

ALDE: Beaupuy, Juknevičienė, Newton Dunn

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Krupa, Tomczak

NI: Allister, Baco, Helmer, Kozlík

PPE-DE: Martens

PSE: Falbr, Fernandes

UEN: Angelilli

Verts/ALE: van Buitenen, Onesta

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Lívia Járóka, Danutė Budreikaitė, Karin Jöns, Alain Hutchinson, Giorgos Dimitrakopoulos, Simon Busuttil, Edite Estrela, Maria Martens, Konrad Szymański, Carlos Coelho, Bernard Wojciechowski, Bernadette Vergnaud, Martine Roure, Bernadette Bourzai, Anna Záborská, Robert Navarro, Pervenche Berès, Henri Weber, Catherine Trautmann, Harlem Désir, Yannick Vaugrenard, Anne Ferreira, Christel Schaldemose, Dan Jørgensen

Prieš: Sophia in 't Veld, Véronique De Keyser, Charlotte Cederschiöld, Bernard Poignant, Christofer Fjellner

3. Reul pranešimas A6-0348/2007**14 pakeitimas****Už: 167**

ALDE: Andria, Cavada, Cocilovo, Ferrari, in 't Veld, Pistelli, Prodi, Samuelson, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Burke, Cederschiöld, Coelho, Dimitrakopoulos, Doyle, Higgins, Hybášková, McGuinness, Papastamkos, Saïfi, Seeborg, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Barón Crespo, Batzeli, Berman, Botopoulos, Bozkurt, Casaca, Christensen, Corbey, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Gomes, Gottardi, Gurmai, Guy-Quint, Haug, Hutchinson, Jacobs, Jørgensen, Kinnock, Koppa, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Madeira, Mann Erika, Matsouka, Myller, Napoletano, Pinior, Pittella, Rothe, Roure, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Siwec, Sousa Pinto, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Gobbo, La Russa, Musumeci, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 515

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný,

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Trakatellis, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Beňová, Berès, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, Dîncu, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lefrançois, Lehtinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Susilaikė: 5

GUE/NGL: Guerreiro, Triantaphyllides

NI: Kozlík

PSE: Hasse Ferreira

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Elly de Groen-Kouwenhoven, Poul Nyrup Rasmussen

Prieš: Charlotte Cederschiöld, Catherine Guy-Quint, Tokia Saïfi

4. Reul pranešimas A6-0348/2007

20 pakeitimas

Už: 144

ALDE: Andria, Cocilovo, Ferrari, in 't Veld, Morțun, Pistelli, Prodi, Samuelsen, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Sinnott

ITS: Coșea, Mihăescu, Mussolini

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brepoels, Březina, Burke, Cederschiöld, Dimitrakopoulos, Doyle, Seeberg, Zatloukal

PSE: Andersson, Berman, Bozkurt, Bullmann, Casaca, Christensen, Corbey, Corda, De Keyser, De Vits, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Gebhardt, Gomes, Gottardi, Guy-Quint, Hasse Ferreira, Haug, Hutchinson, Jacobs, Jørgensen, Kinnoek, Kreissl-Dörfler, Lavarra, Leichtfried, Mann Erika, Myller, Napoletano, Pittella, Rasmussen, Roure, Schaldemose, Scheele, Segelström, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 528

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bārbuleļiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Romagnoli, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbett, Cottigny, Crețu Corina, De Michelis, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Fazakas, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García,

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Sánchez Presedo, dos Santos, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghesio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Peł, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Susilaikė: 21

ALDE: Buşoi

GUE/NGL: Guerreiro

IND/DEM: Bonde

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Vanhecke

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Rack

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Charlotte Cederschiöld, Reinhard Rack, Erika Mann

Susilaikė: Edite Estrela

5. Reul pranešimas A6-0348/2007

31 pakeitimas

Už: 160

ALDE: Andria, Attwooll, Bowles, Davies, Ferrari, Hall, Harkin, in 't Veld, Ludford, Lynne, Piskorski, Prodi, Resetarits, Samuelsen, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Sinnott

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Burke, Coelho, Dimitrakopoulos, Doyle, Herranz García, Higgins, Karas, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber, Seeberg, Siekierski, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Batzeli, Berman, Bösch, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Casaca, Christensen, Corbey, Corda, De Vits, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Gebhardt, Gomes, Gottardi, Groote, Haug, Hegyi, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Madeira, Matsouka, Myller, Napoletano, Piecyk, Pittella, Prets, Rasmussen, Rothe, Roure, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Siwec, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Prieš: 506

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mortun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Henin, Maštálka, Ransdorf, Remek, Wurtz

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiene, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marquess, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Míkolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weiserber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Bono, Bourzai, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbett, Cottigny, Crețu Corina, De Michelis, Désir, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Falbr, Fazakas, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jørgensen, Kindermann, Kinnoek, Kirilov, Kósáné Kovács, Laignel, Lefrançois, Lehtinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paporizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pinior, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Berlatto, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Susilaikė: 23**ALDE:** Toia**GUE/NGL:** Figueiredo, Guerreiro, Manolakou, Pafilis**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Goudin**ITS:** Claeys**PPE-DE:** Angelakas, Gklavakis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis**PSE:** De Keyser, Kuhne**UEN:** Angelilli**Verts/ALE:** van Buitenen**Balsavimo pataisymai ir ketinimai****Už:** Dan Jørgensen**Prieš:** Karin Jöns, Brigitte Douay**6. Reul pranešimas A6-0348/2007****34 pakeitimas****Už: 298****ALDE:** Andria, Attwooll, Bowles, Davies, Ek, Ferrari, Hall, Harkin, in 't Veld, Ludford, Lynne, Prodi, Resetarits, Susta, Toia, Veraldi, Wallis**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Sinnott**ITS:** Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu**NI:** Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Burke, Dimitrakopoulos, Doyle, Higgins, Karas, McGuinness, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber, Seeberg, Zatloukal**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 360

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Henin, Maštálka, Ransdorf, Remek, Wurtz

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Le Rachinel, Mölzer, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikołášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Busquin, Kindermann, Lehtinen, Mann Erika

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Susilaikė: 33

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

PPE-DE: Angelakas, Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Siekierski, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Paparizov

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Foglietta, Gobbo, Musumeci, Poli Bortone, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Erika Mann

7. Reul pranešimas A6-0348/2007

43 pakeitimas

Už: 167

ALDE: Andria, Cavada, Cocilovo, Duff, Ek, in 't Veld, Lynne, Prodi, Samuelsen, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Sinnott

ITS: Coşea, Mihaescu, Mussolini

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Burke, Cederschiöld, Dimitrakopoulos, Doyle, Karas, McGuinness, Mantovani, Marques, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber, Seeberg, Siekierski, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Batzeli, Berman, Bösch, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Casaca, Christensen, Corbey, Corda, De Keyser, De Vits, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Gebhardt, Golik, Gomes, Gottardi, Groote, Haug, Hutchinson, Jacobs, Jørgensen, Kinnock, Koppa, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Leichtfried, Leinen, Madeira, Mann Erika, Matsouka, Morgan, Myller, Napoletano, Piecyk, Prets, Rasmussen, Rothe, Roure, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Siwiec, Swoboda, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 476

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Henin, Maštálka, Ransdorf, Remek

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Claeys, Dillen, Le Rachinel, Mölzer, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiènè, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbett, Cottigny, Crețu Corina, De Michelis, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Fazakas, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Laignel, Lefrançois, Lehtinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pinior, Podgorean, Poignant, Pribetich, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Schulz, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Susilaikė: 43

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Wurtz

IND/DEM: Batten, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Moiscu, Popeangă, Schenardi

PPE-DE: Angelakas, De Veyrac, Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Estrela, Hasse Ferreira

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Gobbo, Maldeikis, Musumeci, Poli Bortone, Speroni

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Charlotte Cederschiöld

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

8. Reul pranešimas A6-0348/2007**Rezoliucija****Už: 509**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bārbuleļiū, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Stercx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Guidoni, Henin, Mašťálka, Ransdorf, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Wurtz

IND/DEM: Georgiou, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganč, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Falbr, Fazakas, Fernandes, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Laignel, Lefrançois, Lehtinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piniór, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Berlatto, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Prieš: 153

ALDE: Andria, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Burke, Dimitrakopoulos, Doyle, Higgins, Karas, McGuinness, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber, Seeberg

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Batzeli, Berman, Bösch, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Casaca, Christensen, Corbey, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Gebhardt, Gomes, Gottardi, Groote, Haug, Hazan, Jacobs, Jørgensen, Kinnock, Koppa, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Matsouka, Myller, Napoletano, Piecyk, Pittella, Prets, Rothe, Schaldemose, Scheele, Segelström, Swoboda, Thomsen, Van Lancker, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 30

ALDE: Davies, Ek, Hall, Harkin, in 't Veld, Ludford, Lynne, Prodi, Wallis

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Manolakou, Pafilis

IND/DEM: Krupa

ITS: Claeys, Dillen, Stănescu, Vanhecke

PPE-DE: Coelho, Fajmon

PSE: El Khadraoui, Krehl, Morgan, Roure

UEN: Angelilli, Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Kathy Sinnott, Hans-Peter Martin, Costas Botopoulos, Kyriacos Triantaphyllides, Andres Tarand, Umberto Guidoni

9. Davies pranešimas A6-0343/2007

42 + 52/rev. pakeitimai

Už: 397

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen,

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Remek

IND/DEM: Georgiou, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzes, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikołajczyk, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestá, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třil, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Beňová, De Vits, Falbr, Goebbels, Golik, Gomes, Liberadzki, Rouček

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghesio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Prieš: 269

ALDE: Samuelson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manoloukou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Mölzer, Romagnoli

NI: Bobošíková, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Gaľa, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hudacký, Kauppi, Lauk, Méndez de Vigo, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Stevenson, Stubb

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Crețu Corina,

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwicz, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 20

GUE/NGL: Figueiredo

NI: Kozlík

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Borrell Fontelles, Cercas, Cottigny, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Garcés Ramón, García Pérez, Maňka, Martínez Martínez, Medina Ortega, Moreno Sánchez, Salinas García, Sánchez Presedo, Sornosa Martínez

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Paul Marie Coûteaux, Patrick Louis, Anne Van Lancker

Prieš: Erika Mann, Gitte Seeberg

10. Davies pranešimas A6-0343/2007

10 pakeitimas

Už: 150

ALDE: Alvaro, Chatzimakakis, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Manders, Prodi, Schuth, Takkula

IND/DEM: Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Baco, Belohorská, Giertych, Kozlík

PPE-DE: Andrikiénė, Böge, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Cabrnock, Castiglione, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Deß, Duchoň, Ebner, Fajmon, Ferber, Friedrich, Gál, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gomolka, Gräßle, Grosch, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iacob-Ridzi, Itälä, Jarzembowski, Jeggle, Kalam, Klaß, Koch, Konrad, Kudrycka, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Mato Adrover, Mayer, Mayor Oreja, Nassauer, Niebler, Novak, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Pleštinská, Podestà, Posselt, Queiró, Radwan, Reul, Roithová, Sartori, Saryusz-Wolski, Schröder, Schwab, Seeberg, Šťastný, Stauner, Strejček, Stubb, Szabó, Szájer, Vatanen, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Zahradil, Zvěřina

PSE: Dobolyi, Fazakas, França, Goebbels, Golik, Mann Erika, Severin

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

UEN: Angelilli, Berlato, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Prieš: 501

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Diçkutë, Drçar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Wise

ITS: Mölzer

NI: Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Ganç, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Goepel, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Kónya-Hamar, Korhola, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Marinescu, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübige, Salafranca Sánchez-Neyra, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Krasts, Ó Neachtain, Ryan, Vaidere

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 5

NI: Allister

PPE-DE: Saïfi

PSE: Falbr

UEN: Gobbo

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Piia-Noora Kauppi

Prieš: Tokia Saïfi, Gitte Seeberg

11. Davies pranešimas A6-0343/2007 43/1 pakeitimas

Už: 270

ALDE: Samuelson, Toia

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren

ITS: Mihăescu

NI: Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brok, Garriga Polledo, Gomolka, Kratsa-Tsagaropoulou, Panayotopoulos-Cassiotou, Seeberg

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papisizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Kristovskis, Ó Neachtain, Rogalski, Ryan, Speroni, Vaidere

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 388

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Guidoni, Remek

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Andrikiene, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnoc, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kreissl-Dörfler

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Camre, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Hudghton

Susilaikė: 6

ALDE: Ek

IND/DEM: Tomczak

NI: Kozlík

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

PSE: Falbr, Lienemann

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Jens-Peter Bonde

**12. Davies pranešimas A6-0343/2007
43/2 pakeitimas**

Už: 62

ALDE: Samuelsen

IND/DEM: Georgiou, Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Descamps, Kónya-Hamar, Matsis, Mavrommatis, Novak, Schinas, Seeberg, Záborská

PSE: Rasmussen, Sornosa Martínez

UEN: Aylward, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Gobbo, Krasts, Masiel, Ó Neachtain, Ryan, Speroni, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 584

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, BārbuleĶiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual,

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Pașcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Camre, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Frassoni

Susilaike: 9

IND/DEM: Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

NI: Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Marie-Hélène Descamps

Susilaike: Gerard Batten

13. Davies pranešimas A6-0343/2007

27 pakeitimas

Už: 270

ALDE: Manders, Takkula

GUE/NGL: Remek

IND/DEM: Georgiou, Sinnott, Wojciechowski Bernard

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuššis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Dîncu, Fazakas, Kósáné Kovács

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Prieš: 396

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moïscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Cabrnock, Casini, Coelho, Duchoň, Fajmon, Gaľa, Grosch, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Korhola, Mauro, Mikolášik, Strejček, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser,

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papisizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlatto, Czarnecki Ryszard, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 10

GUE/NGL: Figueiredo, Maštálka

ITS: Claeys, Dillen, Mölzer, Vanhecke

NI: Kozlík

PSE: Falbr

UEN: Crowley

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Tokia Saïfi, Gitte Seeberg

14. Davies pranešimas A6-0343/2007

12 pakeitimas

Už: 59

ALDE: Alvaro, Andria, Chatzimarkakis, Cocilovo, Ferrari, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Pistelli, Samuelson, Schuth, Veraldi

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak

ITS: Mihăescu

NI: Giertych

PPE-DE: Barsi-Pataky, Caspary, Cederschiöld, Deß, Ferber, Friedrich, Hybášková, Jarzembowski, Jeggler, Klamt, Klač, Konrad, Kuššis, Langen, Lauk, Lewandowski, Mann Thomas, Méndez de Vigo, Nassauer, Niebler, Pieper, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Seeberg, Sturdy, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool

PSE: Beňová, Falbr, Fazakas, Goebbels, Grech, Thomsen

UEN: Krasts, Wojciechowski Janusz

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Prieš: 621

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langendries, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Protasiewicz, Purvis, Rack, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 4

GUE/NGL: Remek

ITS: Dillen, Vanhecke

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Priėš: Corien Wortmann-Kool, Anders Samuelsen, Gitte Seeberg, Britta Thomsen

15. Davies pranešimas A6-0343/2007

47 pakeitimas

Už: 257

ALDE: Samuelsen, Schmidt Olle

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Goudin, Krupa, Tomczak

ITS: Romagnoli

NI: Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Casini, Dimitrakopoulos, Nassauer, Seeberg

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

UEN: Aylward, Crowley, Krasts, Kristovskis, Ó Neachtain, Ryan, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 411

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bärbuletiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Œerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Stercx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Wurtz

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mólzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifí, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Dobolyi, Fazakas, Hegyi, Herczog, Leinen, Myller, Pahor, Paleckis, Pinior

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Susilaikė: 6**GUE/NGL:** Remek**ITS:** Dillen**PSE:** Beňová, Estrela, Falbr**Verts/ALE:** van Buitenen**Balsavimo pataisymai ir ketinimai****Už:** Francis Wurtz, Riitta Myller, Edite Estrela, Dan Jørgensen**16. Davies pranešimas A6-0343/2007****40 pakeitimas****Už: 326****ALDE:** Andria, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Lehideux, Morillon, Pannella, Pistelli, Prodi, Takkula, Veraldi**GUE/NGL:** Remek**IND/DEM:** Coûteaux, Georgiou, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu**NI:** Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuššis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka**PSE:** Beňová, Falbr, Fazakas, Grech, Paleckis, Rouček**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile**Verts/ALE:** Cohn-Bendit, Harms

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Prieš: 355

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Davies, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

NI: Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brok, Cabrnock, Duchoň, Esteves, Gutiérrez-Cortines, Ouzký, Roithová, Seeberg, Strejček, Vernola, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaike: 8

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Baco, Rivera

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen, Onesta

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Britta Thomsen

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

17. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007**2 pakeitimas****Už: 258****ALDE:** Andria, Cocilovo, Ferrari, Kacin, Laperrouze, Pistelli, Prodi, Toia, Veraldi, Virrankoski**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Georgiou**ITS:** Coșea, Mihăescu**NI:** Belohorská, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Dimitrakopoulos, Duka-Zólyomi, Gutiérrez-Cortines, Higgins, Matsis**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Czarnecki Ryszard, Libicki**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Prieš: 390****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson**GUE/NGL:** de Brún, McDonald**IND/DEM:** Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke**NI:** Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třil, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Susilaikė: 28

GUE/NGL: Holm, Liotard, Manolakou, Meijer, Pafilis, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde

NI: Kozlík

PPE-DE: Konrad, Papastamkos

PSE: Corbett, Evans Robert, Howitt, Hughes, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Bielan

Verts/ALE: van Buitenen, Hudghton, Smith

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Jens-Peter Bonde, Anne Ferreira

18. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007

4/1 pakeitimas

Už: 617

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella,

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Mihăescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepols, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşkis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zielieniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Bossi, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 45

ALDE: Budreikaitė, Harkin, Susta

GUE/NGL: de Brún, Guidoni, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Moïsuc

PPE-DE: Březina, Cabrnich, Callanan, del Castillo Vera, Fajmon, Konrad, Mauro, Ouzký, Ribeiro e Castro, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard, Kuźmiuk, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Susilaikė: 17

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen, Hudghton, Smith

19. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007

4/2 pakeitimas

Už: 355

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Maštálka

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Mihăescu, Mölzer, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani,

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Lyubcheva, Sornosa Martínez

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Prieš: 295

ALDE: Andria, Cocilovo, Ferrari, Harkin, Pistelli, Prodi, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Březina, Cabrnock, del Castillo Vera, Duchoň, Fajmon, Gyürk, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Didžiokas, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Susilaikė: 10

GUE/NGL: de Brún, McDonald

NI: Allister, Baco, Kozlík

PPE-DE: Lauk

PSE: Siwiec

Verts/ALE: van Buitenen, Hudghton, Smith

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Christel Schaldemose

20. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007

4/3 pakeitimas

Už: 371

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bärbuletiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Claeys, Dillen, Mihăescu, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwielfka

PSE: Lyubcheva

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Prieš: 278**ALDE:** Andria, Cocilovo, Dičkutė, Ferrari, Harkin, Pistelli, Prodi, Susta, Toia, Veraldi**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Batten, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise**ITS:** Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi**NI:** Martin Hans-Peter**PPE-DE:** del Castillo Vera, Lombardo**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Aylward, Crowley, Didžiokas, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Susilaikė: 21****NI:** Baco, Kozlík**PPE-DE:** Duchoň**PSE:** Battilocchio, Corbett, Evans Robert, Howitt, Hughes, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott**Verts/ALE:** van Buitenen, Evans Jill, Hudghton, Smith**Balsavimo pataisymai ir ketinimai****Prieš:** Dan Jørgensen, Christel Schaldemose

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

21. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007

4/4 pakeitimas

Už: 269

ALDE: Andria, Pannella, Pistelli, Prodi, Toia

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Mihăescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Callanan, Dimitrakopoulos, Gaubert, Mauro, Silva Peneda, Vatanen

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dinciu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Kuźmiuk, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 387

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bārbuleļu, Beaupuy, Birutis, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnach, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Střežek, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Camre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Breyer**Susilaikė: 9****GUE/NGL:** de Brún, McDonald**IND/DEM:** Bonde**NI:** Baco, Kozlík**PPE-DE:** Siekierski**Verts/ALE:** Evans Jill, Hudghton, Smith**Balsavimo pataisymai ir ketinimai****Prieš:** Jens-Peter Bonde**22. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007****4/5 pakeitimas****Už: 23****ALDE:** Ferrari**IND/DEM:** Belder, Blokland, Georgiou**ITS:** Claeys, Coşea, Dillen, Mihăescu, Vanhecke**NI:** Belohorská, Rivera**PPE-DE:** Brunetta, Iturgaiz Angulo, Mauro**PSE:** Batzeli, Matsouka

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan

Prieš: 633

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenze, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gafa, Galeote, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dinciu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papirov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets,

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Susilaikė: 23

IND/DEM: Bonde

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Papastamkos, Siekierski

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Hans-Peter Martin

Prieš: Maria Matsouka

23. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007

4/6 pakeitimas

Už: 222

ALDE: Andria, Bourlanges, Cocilovo, Ferrari, Pistelli, Prodi, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren

ITS: Coşea, Dillen, Mihăescu, Vanhecke

NI: Belohorská

PPE-DE: Mayer, Vernola, Weber Manfred

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Hazan, Hegyi, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro,

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Crowley, Didžiokas, Ó Neachtain, Ryan

Prieš: 409

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszweska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: de Brún, Holm, Liotard, McDonald, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepols, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pšks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Źirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Herczog

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennaahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Źdanoka

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Susilaikė: 9**IND/DEM:** Krupa**NI:** Baco, Kozlík, Rivera**PPE-DE:** Papastamkos**PSE:** Honeyball**Verts/ALE:** Evans Jill, Hudghton, Smith**Balsavimo pataisymai ir ketinimai****Už:** Hans-Peter Martin**24. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007****3 pakeitimas****Už: 249****ALDE:** Andria, Cocilovo, Ferrari, Pistelli, Prodi, Toia, Veraldi**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Georgiou, Krupa**ITS:** Coşea, Mihăescu**NI:** Belohorská, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Dimitrakopoulos, Ehler, Florenz, Korhola, Liese, Zieleniec**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Prieš: 373****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bārbuleļiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi,

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelson, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Uca

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiènè, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daub, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Cercas

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Kallenbach

Susilaikė: 51

GUE/NGL: de Brún, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Giertych, Kozlík, Rivera

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Bielan, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Libicki, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Tomaszewska, Zapałowski

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Balsavimo pataisymai ir ketinimai**Už:** Feleknas Uca**Prieš:** Eija-Riitta Korhola**25. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007****20 pakeitimas****Už: 321****ALDE:** Andria, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Cocilovo, Deprez, Dičkutė, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Harkin, Kazak, Laperrouze, Lehideux, Pistelli, Prodi, Ries, Schmidt Olle, Sterckx, Toia, Veraldi**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Batten, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard**ITS:** Mihăescu**NI:** Giertych**PPE-DE:** Anastase, Wohlin, Wortmann-Kool**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Tittley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Iler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Prieš: 340****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski,

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Samuelsen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Camre, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Hammerstein, Hassi, Horáček

Susilaikė: 12

ALDE: Klinz

GUE/NGL: de Brún, McDonald, Remek

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Konrad

UEN: Bielan, Musumeci

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

UŽ: Hans-Peter Martin

Prieš: Corien Wortmann-Kool

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

26. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007**6 pakeitimas****Už: 246****ALDE:** Andria, Ciornei, Cocilovo, Ferrari, Pistelli, Prodi, Veraldi**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Georgiou**ITS:** Mihăescu**NI:** Belohorská, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Dimitrakopoulos, Graça Moura, de Grandes Pascual, Thyssen, Wohlin**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laiguel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Czarnecki Ryszard, Wojciechowski Janusz**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Prieš: 394****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beupuy, Birutis, Boulranges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** de Brún, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Meijer, Pafilis, Seppänen, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu**NI:** Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gała, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Paçk, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pìks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghesio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Susilaikė: 34

ALDE: Toia

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Őry, Szabó, Szájer

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Lars Wohlin

27. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007

23 dalis

Už: 498

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelson, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska,

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou

ITS: Vanhecke

NI: Belohorská, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Belet, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Busutil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Def, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Tajani, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Didžiokas, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 136

ALDE: Busk, Harkin, Morțun

GUE/NGL: de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Holm, Liotard, McDonald, Maštálka, Meijer, Remek, Søndergaard, Svensson

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Berend, Bowis, Bradbourn, Burke, Bushill-Matthews, Cabrnoc, Chichester, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Elles, Gaľa, Gewalt, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Hudacký, Jackson, Kamall, McGuinness, Mauro, Mikolášik, Nicholson, Ouzký, Parish, Pleštinská, Protasiewicz, Purvis, Škottová, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Záborská, Zahradil, Zvěřina

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Susilaikė: 36

ITS: Claeys, Gollnisch

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hybášková, Járóka, Olajos, Óry, Schöpflin, Szabó, Szájer

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Bielan

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

28. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007**15/1 pakeitimas****Už: 529**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelson, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Anastase, Andrikiene, Antonozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoc, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote, Ganț,

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Didžiokas, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 92

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Dillen, Le Rachinel, Romagnoli, Vanhecke

NI: Giertych

PPE-DE: Gaľa, Hudacký, Mikolášik, Ouzký, Pleštinská, Šťastný, Veneto, Záborská

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Susilaikė: 49

GUE/NGL: de Brún, McDonald

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kónya-Hamar, Mladenov, Olajos, Óry, Schöpflin, Szabó, Szájer

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Dan Jørgensen

Susilaikė: Peter Skinner

29. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007

15/2 pakeitimas

Už: 256

ALDE: Cornillet, Harkin, Pannella, Samuelsen

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnach, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Locatelli, Paasilinna, Severin, Zingaretti

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Didžiokas, Krasts, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Ryan, Szymański

Verts/ALE: Kallenbach, Schlyter

Prieš: 380

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Davies, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Titford, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Le Pen Jean-Marie, Romagnoli

NI: Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Gaľa, Hudacký, Pleštinská, Šťastný, Záborská

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 21

NI: Baco, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Óry, Schöpflin, Szabó, Szájer

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

30. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007

24 dalis

Už: 511

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Coûteaux, Georgiou, Goudin, Louis, Lundgren

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiienė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Tajani, Thyssen, Tırle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Masiel

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 120

ALDE: Harkin, Raeva

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Burke, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Gaľa, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Hudacký, Jackson, Kamall, Kirkhope, McGuinness, Mikolášik, Parish, Pleštinská, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Kallenbach, Schlyter

Susilaikė: 41

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Remek

IND/DEM: Železný

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hybášková, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Óry, Schöpflin, Szabó, Szájer

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Bielan

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Avril Doyle

31. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007

25 dalis

Už: 507

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bärbuletiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelson, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Železný

ITS: Mihăescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Busuttil, Cabrnich, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Defß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duchoň, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Tajani, Thyssen, Třile, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 116

ALDE: Harkin

GUE/NGL: de Brún, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Burke, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Doyle, Elles, Gaľa, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Hudacký, Jackson, Kirkhope, Lauk, McGuinness, Mikolášik, Nicholson, Parish, Pleštinská, Purvis, Queiró, Šťastný, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Záborská

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapafowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Susilaikė: 37

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro

NI: Baco

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hybášková, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Óry, Schöpflin, Szabó, Szájer

PSE: Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Vigenin, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Hans-Peter Martin, Britta Thomsen

32. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007

23 pakeitimas

Už: 262

ALDE: Bourlanges, Budreikaitė, Cornillet, Davies, Deprez, Kacin, Resetarits, Ries, Schmidt Olle

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou

ITS: Mihăescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Florenz, Kasoulides, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzaï, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai,

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Píecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Prieš: 370

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morzun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Samuelson, Sbarbati, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Moiscu, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganč, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Szájer, Tajani, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Susilaikė: 43**GUE/NGL:** Manolakou, Pafilis, Remek**IND/DEM:** Bonde**ITS:** Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mussolini, Popeangă, Schenardi**NI:** Helmer, Kozlík**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kirkhope, Parish, Purvis, Stevenson, Sturdy, Szabó, Tannock, Van Orden**Verts/ALE:** Evans Jill, Hudghton, Smith**Balsavimo pataisymai ir ketinimai****Už:** Britta Thomsen**33. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007****29 dalis****Už: 548****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Geremek, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Mihăescu, Moisuc**NI:** Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikiene, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zwiefka

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, La Russa, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 81

ALDE: Harkin, Krahmer

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Romagnoli, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Ferber, Friedrich, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kasoulides, Kirkhope, Lauk, Mato Adrover, Mauro, Ouzký, Parish, Protasiewicz, Purvis, Škottová, Štátný, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Kristovskis, Kuźmiuk, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan, Szymański

Susilaikė: 44

ALDE: Ek, Gentvilas, Gibault, Kazak, Klinz

GUE/NGL: de Brún, McDonald

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Hybášková, Nicholson, Sonik

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Camre

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

34. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007

38/1 pakeitimas

Už: 556

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bārbuleļiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Sinnott, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Mihăescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiene, Angelakas, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenzo, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganč, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Locatelli, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu,

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Patrie, Peillon, Piniór, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlató, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 69

GUE/NGL: de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, Lauk, Nicholson, Parish, Protasiewicz, Purvis, Sommer, Stevenson, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden

UEN: Angelilli, Czarnecki Ryszard, Podkański

Susilaikė: 30

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Mašťálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa

NI: Baco, Kozlák

UEN: Camre

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Edite Estrela, Britta Thomsen

35. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007

38/2 pakeitimas

Už: 117

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

GUE/NGL: Catania, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Portas**IND/DEM:** Belder, Blokland, Georgiou**ITS:** Coşea, Mihăescu**NI:** Bobošíková**PPE-DE:** Antoniozzi, Deß, Ferber, Gahler, Itälä, Mauro, Ouzký, Reul, Wieland, Zdravkova**PSE:** Andersson, Glante, Golik, Hasse Ferreira, Honeyball, Öger, Thomsen, Vigenin**UEN:** Kuźmiuk**Verts/ALE:** Frassoni, Kallenbach**Prieš: 512****ALDE:** Harkin, Takkula**GUE/NGL:** Agnoletto, Brie, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke**NI:** Allister, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikiēnė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller,

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghesio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Susilaikė: 6

NI: Rivera

PPE-DE: del Castillo Vera, Varvitsiotis

PSE: De Keyser

Verts/ALE: Evans Jill, Smith

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Margrete Auken, Britta Thomsen

36. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007**38/3 pakeitimas****Už: 469**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Železný

ITS: Mihăescu, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Angelakas, Audy, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duchoň, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Hoppenstedt, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne,

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, van Nistelrooij, Novak, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Strejček, Sudre, Tajani, Thyssen, Třil, Toubon, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Kuźmiuk, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 126

ALDE: Harkin

GUE/NGL: de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moïsuc, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych, Helmer

PPE-DE: Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Burke, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Doyle, Elles, Gaľa, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Hudacký, Jacob-Ridzi, Jackson, Kamall, Kirkhope, Koch, McGuinness, Nicholson, Olbrycht, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pleštinská, Protasiewicz, Purvis, Reul, Ribeiro e Castro, Stevenson, Sturdy, Tannock, Trakatellis, Ulmer, Van Orden, Záborská, Zatloukal

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Susilaikė: 32

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Őry, Sonik, Szabó, Szájer

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Hughes, McAvan, McCarthy, Martin David, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Charlotte Cederschiöld, Poul Nyrup Rasmussen, Dan Jørgensen

37. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007

B/1 konstatuojamoji dalis

Už: 554

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Coșea, Mihăescu, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräble, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikołášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Strojček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zwiefka

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papis, Pașcu, Patrie, Peillon, Piniør, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Masiel, Musumeci, Peł, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 86

ALDE: Harkin

GUE/NGL: de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Burke, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Dehaene, Deva, Dover, Doyle, Elles, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Jackson, Kamall, Kirkhope, McGuinness, Nicholson, Oomen-Ruijten, Parish, Protasiewicz, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Wohlin

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Krasts, Maldeikis, Ó Neachtain, Podkański, Ryan, Szymański

Verts/ALE: Schlyter, Smith

Susilaikė: 19

IND/DEM: Bonde, Krupa

NI: Kozlík

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Tittle, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Susilaikė: Linda McAvan

38. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007

B/2 konstatuojamoji dalis

Už: 238

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou

ITS: Coșea, Mihăescu, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Anastase, Antoniozzi, Cabrnoch, Callanan, Dimitrakopoulos, Duchoň, Fajmon, Hybášková, Mauro, Ouzký, Škottová, Strejček, Vatanen, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Podgorean, Poinant, Prets, Přibetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Kuźmiuk, La Russa, Poli Bortone

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Prieš: 367

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moiscu, Mussolini, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Andrikiënė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gála, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapalowski, Zile

Susilaikė: 22

GUE/NGL: de Brún, McDonald

IND/DEM: Bonde

NI: Baco, Kozlík

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Hans-Peter Martin

Prieš: Othmar Karas, Jean-Pierre Audy

Susilaikė: Linda McAvan

39. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007

C/1 konstatuojamoji dalis

Už: 614

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Mihăescu, Moisuc, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busutil, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Def, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbricht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Voggenhuber, Zdanoka

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Prieš: 27**ALDE:** Harkin**GUE/NGL:** de Brún, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Bonde, Booth, Clark, Coúteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Wise**ITS:** Romagnoli**PPE-DE:** Cederschiöld, Ehler, Fjellner, Wohlin**UEN:** Czarnecki Ryszard, Pęk**Susilaikė: 18****ALDE:** Budreikaitė**GUE/NGL:** Maštálka**ITS:** Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu**NI:** Baco, Kozlík**UEN:** Camre**Verts/ALE:** Evans Jill, Hudghton, Smith**Balsavimo pataisymai ir ketinimai****Už:** Jens Holm, Eva-Britt Svensson**40. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007****C/2 konstatuojamoji dalis****Už: 491**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelson, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Coşea**NI:** Baco, Belohorská, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gała, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja,

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghesio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 107

ALDE: Bowles, Duff, Harkin, Lambsdorff, Lynne

GUE/NGL: Agnoletto, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Meijer, Pafilis, Papadimoulis, Rizzo, Seppänen, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Burke, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Elles, Fajmon, Fjellner, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Hybášková, Jackson, Kamall, Kirkhope, McGuinness, Mantovani, Marques, Ouzký, Parish, Pleštinská, Protasiewicz, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wieland, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: De Michelis

UEN: Aylward, Berlato, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Krasts, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Schlyter

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Susilaikė: 40

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

ITS: Claeys, Dillen

NI: Kozlík

PSE: Corbett, Evans Robert, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Willmott

UEN: Camre

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Poul Nyrup Rasmussen

Susilaikė: Vittorio Agnoletto

41. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007**1 pakeitimas**

Už: 272

ALDE: Cocilovo, Samuelsen

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Belohorská, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Iturgaiz Angulo, Mauro, Sonik

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Swoboda, Széjna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Berlato, Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennaahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Prieš: 378

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morfun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: de Brún, McDonald

IND/DEM: Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiene, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Patak, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Rosati

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Susilaikė: 27

ALDE: Polfer

IND/DEM: Bonde

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Baco, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Thyssen

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

PSE: Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

42. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007

D/1 konstatuojamoji dalis

UŽ: 541

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Dillen, Mihăescu, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Schulz,

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Lipietz, Turmes

Prieš: 101

ALDE: Harkin

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

ITS: Coșea, Popeangă, Romagnoli

NI: Bobošíková

PPE-DE: Becsey, Esteves, Fajmon, Hybášková, Sturdy

PSE: Carlotti, Castex, Désir, Douay, Dumitrescu, Ferreira Anne, Gottardi, Hamon, Jöns, Koterec, Laignel, Lefrançois, Leichtfried, Navarro, Roure, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard

UEN: Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Voggenhuber, Zdanoka

Susilaikė: 17

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Schenardi

NI: Baco, Kozlík

UEN: Camre

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Alain Lipietz, Pervenche Berès, Bernadette Vergnaud, Bernadette Bourzai

43. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007

D/2 konstatuojamoji dalis

Už: 474

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher,

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys

NI: Belohorská, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaş, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Pieczyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Flautre

Prieš: 120

ALDE: Harkin

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manoloukou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

IND/DEM: Bonde, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Becsey, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hieronymi, Jackson, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Sartori, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Bono, Bourzai, Bozkurt, Carlotti, Castex, Désir, Douay, Ferreira Anne, Hamon, Koterec, Lefrançois, Leichtfried, Navarro, Roure, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Krasts

Verts/ALE: Schlyter

Susilaikė: 49

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Mihăescu

NI: Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Hybášková

PSE: Evans Robert, Färm, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Simpson, Skinner, Stihler, Willmott

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Ždanoka

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Poul Nyrup Rasmussen

Prieš: Pervenche Berès

44. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007

D/3 konstatuojamoji dalis

Už: 401

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bārbuleļiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: de Brún, McDonald

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowcki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Barón Crespo, Dumitrescu, Poignant, Prets, Tabajdi, Weiler

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Prieš: 234

ALDE: Harkin

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Titford, Wise

ITS: Coşea

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Nicholson, Vlasák

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Michelis, De Rossa, Désir, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai,

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 21

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Baco, Kozlík

PSE: Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Occhetto, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Camre

Verts/ALE: Breyer, Evans Jill, Hudghton

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Caroline Lucas

Prieš: Dan Jørgensen, Christel Schaldemose

45. Wagenknecht pranešimas A6-0391/2007

Rezoliucija

Už: 323

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Buşoi, Cappato, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Georgiou

ITS: Mussolini

NI: Belohorská, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner,

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Patriciello, Páks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Barón Crespo, Beňová, Berman, Bulfon, Van den Burg, Carnero González, Dîncu, Dumitrescu, Estrela, Fava, Glante, Goebbels, Hänsch, Hughes, Jacobs, Kirilov, Kuhne, Lehtinen, Leinen, Madeira, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Pahor, Papparizov, Pinior, Pittella, Prets, Rocard, Rosati, Rouček, Sakalas, Sánchez Presedo, Segelström, Szejna, Tabajdi, Vigenin, Weiler, Wiersma

UEN: Borghezio, Bossi, Gobbo, La Russa, Libicki, Masiel, Speroni, Zile

Priėš: 214

ALDE: Budreikaitė, Carlshamre, Harkin

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Booth, Clark, Coúteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Březina, Burke, Cabrnock, Dimitrakopoulos, Doyle, Duchoň, Fajmon, Higgins, Lombardo, McGuinness, Nicholson, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Batzeli, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bullmann, Busquin, Carlotti, Castex, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Vits, El Khadraoui, Ettl, Färm, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Gottardi, Gurmai, Hamon, Haug, Hazan, Hutchinson, Iotova, Koppa, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Napoletano, Navarro, Neris, Óger, Paşcu, Patrie, Peillon, Pribetich, Rothe, Roure, Scheele, Tarand, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Weber Henri, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Źdanoka

Susilaikė: 120

ALDE: Cavada, Degutis, Toia

GUE/NGL: Kaufmann, Markov

IND/DEM: Bonde

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Baco, Helmer

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Fatuzzo, Gaľa, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hudacký, Hybášková, Jackson, Kamall, Kirkhope, Korhola, Landsbergis, Papastamkos, Parish, Pleštinšká, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Veneto, Záborská, Zatloukal

PSE: Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Bourzai, Bozkurt, Calabuig Rull, Casaca, Cercas, Christensen, Corbey, Crețu Corina, De Rossa, Désir, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Harangozó, Herczog, Honeyball, Howitt, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Mihalache, Morgan, Occhetto, Paasilinna, Panzeri, Piecyk, Podgorean, Poignant, Rasmussen, Riera Madurell, Saks, Salinas García, dos Santos, Schaldemose, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Thomsen, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Walter, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Jens-Peter Bonde, Claudio Fava

Susilaukė: Margrete Auken

46. Florenz pranešimas A6-0336/2007

1 pakeitimas

Už: 220

ALDE: Bourlanges, Budreikaitė, Lambsdorff, Manders, Sbarbati, Van Hecke

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moiscuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Antoniozzi, Barsi-Pataky, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnock, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ehler, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klaß, Koch, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinšká, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Szabó, Szájer, Tajani, Tírle, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Berès, Borrell Fontelles, Castex, Goebbels, Kósáné Kovács, Occhetto, Prets, Rasmussen, Thomsen

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Prieš: 385

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Angelakas, Ashworth, Audy, Bauer, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Callanan, Casini, Chichester, Daul, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Ebner, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grosch, Grossetête, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kauppi, Kirkhope, Kratsa-Tsagaropoulou, Lauk, Mavrommatis, Mikolášik, Morin, Nicholson, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Protasiewicz, Purvis, Schinas, Spautz, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tannock, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierk, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Susilaikė: 17

ALDE: Geremek

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Portas

IND/DEM: Coûteaux, Knapman, Louis

NI: Kozlík, Rivera

PPE-DE: Esteves, Konrad, Kónya-Hamar, Weisgerber

PSE: Bono, Crețu Corina

Verts/ALE: Bennahmias, van Buitenen

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Piia-Noora Kauppi

Prieš: Pervenche Berès, Christa Prets, Tokia Saïfi, Dominique Vlasto, Poul Nyrup Rasmussen, Dan Jørgensen, Britta Thomsen

47. Florenz pranešimas A6-0336/2007

2 pakeitimas

Už: 225

ALDE: Manders, Sbarbati, Van Hecke

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Portas

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moïsuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiënė, Antoniozzi, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttill, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klab, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Pieper, Pîks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Szájer, Tajani, Țirle, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Corbey, Crețu Corina, Dobolyi, Ettl, Goebbels, Gomes, Siwec

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Krasts, Masiel

Verts/ALE: Smith

Prieš: 416

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fournou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea

NI: Allister, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Bowis, Brepoels, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Daul, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Duchoň, Elles, Esteves, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grosch, Grossetête, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Jordan Cizelj, Kamall, Kauppi, Kirkhope, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lulling, Mavrommatis, Mikolášik, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Protasiewicz, Purvis, Schinas, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasto

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Susilaikė: 19

ALDE: Cavada, Geremek

GUE/NGL: Guerreiro

IND/DEM: Coûteaux, Knapman, Louis

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Koch, Konrad, Lechner, Pleštinská

PSE: Koterec

UEN: Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Bennahmias, van Buitenen, Kallenbach, Schlyter, Voggenhuber

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Piia-Noora Kauppi

Prieš: Tokia Saifi, Dan Jørgensen

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

48. Florenz pranešimas A6-0336/2007

3/1 pakeitimas

Už: 247

ALDE: Alvaro, Bourlanges, Cornillet, Degutis, Deprez, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Manders, Sbarbati

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Portas

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Georgiou, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moiscuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, De Blasio, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klač, Korhola, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Szabó, Szájer, Tajani, Tírle, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Matsouka, Siwec

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Prieš: 380

ALDE: Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Hall, Harkin, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Booth, Clark, Farage, Goudin, Lundgren, Natrass, Titford, Wise

ITS: Coșea, Romagnoli

NI: Allister, Belohorská, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

PPE-DE: Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Bowis, Brepoels, Burke, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Daul, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Esteves, Fjellner, Freitas, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grossetête, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, McGuinness, Mavrommatis, Mikolášik, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Protasiewicz, Purvis, Saifi, Schinas, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasto, Wohlin

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papiszov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Ždanoka

Susilaikė: 22

ALDE: Cavada, Geremek, Van Hecke

IND/DEM: Knapman

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Lechner, Pleštinská

PSE: Bono, Bulfon, Crețu Corina, Falbr, Hänsch, Kósáné Kovács, Mihalache

UEN: Crowley

Verts/ALE: Bennahmias, van Buitenen, Voggenhuber

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Paul Rübigen

49. Florenz pranešimas A6-0336/2007 3/2 pakeitimas

Už: 286

ALDE: Alvaro, Beupuy, Bourlanges, Cornillet, Degutis, Deprez, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Maaten, Manders, Sbarbati

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Booth, Louis, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moïsuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénè, Antoniozzi, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, De Blasio, Demetriou, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Kłaf, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Szabó, Szájer, Tajani, Tîrle, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Goebbels, Lambrinidis, Leinen, Matsouka, Rosati, Siwiec

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Buitenweg, Lagendijk, Voggenhuber

Prieš: 355

ALDE: Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Samuelson, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Kaufmann, Markov

IND/DEM: Clark, Farage, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak

ITS: Coșea, Romagnoli

NI: Allister, Belohorská, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Bowis, Brepoels, Burke, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Coelho, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Esteves, Freitas, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Jordan Cizelj, Kamall, Kirkhope, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, McGuinness, Mavrommatis, Méndez de Vigo, Mikolášik, Morin, Nicholson, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Purvis, Schinas, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasto

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes,

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Susilaikė: 27

ALDE: Cavada, Geremek, Van Hecke

IND/DEM: Coûteaux, Knapman, Wise

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Koch, Konrad, Lauk, Lechner, Lombardo, Pleštinská, Ulmer

PSE: Bono, Bulfon, Crețu Corina, Dührkop Dührkop, Hänsch, Kósáné Kovács, Mihalache, Severin, Swoboda

Verts/ALE: Bennahmias, van Buitenen, Kallenbach

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Paul Rübzig

Prieš: Tokia Saïfi

50. Florenz pranešimas A6-0336/2007

11 pakeitimas

Už: 342

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak

ITS: Dillen, Le Rachinel

NI: Belohorská, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Angelakas, Bonsignore, del Castillo Vera, Dimitrakopoulos, Freitas, Gklavakis, Grosch, Hieronymi, Jordan Cizelj, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Martens, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Salafranca Sánchez-Neyra, Schinas, Thyssen, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Borghezio, Bossi, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Prieš: 268

ALDE: Koch-Mehrin, Sbarbati

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Pafilis, Portas

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénè, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikołášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Silva Penada, Sommer, Sonik, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubbs, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Tîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Casaca, Dobolyi, Dumitrescu, Ettl, Fazakas, Goebbels, Lambrinidis, Matsouka, Miguélez Ramos

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

UEN: Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Frassoni

Susilaikė: 24

ALDE: Cavada, Geremek, Starkevičiūtė, Van Hecke

GUE/NGL: Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Svensson

ITS: Claeys

NI: Allister

PPE-DE: Koch, Konrad, Lechner, Pleštinská

PSE: Bulfon, Crețu Corina, Lehtinen, Mihalache

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen, Jonckheer, Kallenbach, Voggenhuber

51. Florenz pranešimas A6-0336/2007

12 pakeitimas

Už: 542

ALDE: Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak

ITS: Dillen, Romagnoli

NI: Allister, Belohorská, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin,

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třile, Toubon, Trakatellis, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Foglietta, Kristovskis, Poli Bortone, Rogalski, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Prieš: 92

ALDE: Manders, Sbarbati, Van Hecke, Veraldi

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Portas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Bobošíková

PPE-DE: Bradbourn, Cabrnach, Cederschiöld, De Veyrac, Duchoň, Elles, Fajmon, Fjellner, Gomolka, de Grandes Pascual, Higgins, Iacob-Ridzi, Klaß, Lewandowski, Mato Adrover, Oomen-Ruijten, Ouzký, Reul, Rudi Ubeda, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Dumitrescu, Goebbels, Kósáné Kovács, Miguélez Ramos

UEN: Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Voggenhuber

Susilaiškė: 29

ALDE: Cavada, Geremek

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis

IND/DEM: Coûteaux

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Kozlík, Rivera

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

PPE-DE: Deß, Freitas, Klamt, Koch, Konrad, Lauk, Lechner, Ulmer**PSE:** Bulfon, Creţu Corina, Mihalache**UEN:** Borghezio, Bossi, Camre, Gobbo, Janowski, Roszkowski, Speroni**Verts/ALE:** van Buitenen, Jonckheer, Kallenbach**52. Florenz pranešimas A6-0336/2007****6 pakeitimas****Už: 214****ALDE:** Manders, Sbarbati, Veraldi**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Louis, Lundgren, Wise, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moiscu, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke**NI:** Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, De Blasio, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Gyürk, Handzik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Płks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Szabó, Szájer, Tajani, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Dobolyi, Glante, Golik, Lehtinen, Napoletano, Pittella, Schaldemose, Schulz**Verts/ALE:** Voggenhuber**Prieš: 416**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Farage, Krupa, Sinnott, Titford, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Mussolini, Romagnoli**NI:** Allister, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

PPE-DE: Angelakas, Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Caspary, Chichester, Coelho, Daul, Dehaene, Descamps, Deva, Dimitrakopoulos, Dover, Esteves, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grosch, Grossetête, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Jordan Cizelj, Kamall, Kirkhope, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Mikolášik, Morin, Musotto, Nicholson, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Protasiewicz, Purvis, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schinas, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Tjrlle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasto

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laïgnel, Lavarra, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghesio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Susilaikė: 30

ALDE: Buşoi, Cavada, Geremek, Van Hecke

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Kaufmann, Markov, Portas

IND/DEM: Coûteaux, Knapman

NI: Kozlík

PPE-DE: De Veyrac, Freitas, Koch, Konrad, Lauk, Lechner, Pleštinská

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Bulfon, Creţu Corina, Kósáné Kovács, Lambrinidis, Matsouka, Mihalache, Occhetto

Verts/ALE: Bennahmias, van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Christel Schaldemose

53. Florenz pranešimas A6-0336/2007

5 pakeitimas

Už: 422

ALDE: Cocilovo, Degutis, Deprez, Manders, Piskorski, Van Hecke

GUE/NGL: Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Portas, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Goudin, Louis, Lundgren, Titford, Wise, Železný

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Borghezio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Didziokas, Gobbo, Maldeikis, Masiel, Poli Bortone, Speroni, Tatarella

Prieš: 209

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimakakis, Ciornei, Cornillet, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Manolakou, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokländ, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Mussolini, Romagnoli

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

NI: Allister, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Angelakas, Audy, Coelho, Daul, Descamps, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Mikolášik, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saifi, Schinas, Sudre, Țirle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Casaca, De Vits, Dobolyi, Ettl, Fazakas, Goebbels, Lambrinidis, Matsouka, Miguélez Ramos, Occhetto, Siwec, Thomsen

UEN: Aylward, Bielan, Crowley, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jíll, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Susilaikė: 28

ALDE: Cavada, Geremek

GUE/NGL: de Brún, Figueiredo, Guerreiro, McDonald, Remek

IND/DEM: Batten, Coûteaux, Knapman

ITS: Le Pen Jean-Marie

NI: Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Esteves, Freitas, Koch, Konrad, Lechner, Plešinská, Sonik

PSE: Bulfon, Crețu Corina, Mihalache

UEN: Camre

Verts/ALE: Bennahmias, van Buitenen, Kallenbach, Voggenhuber

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Britta Thomsen

Prieš: Elmar Brok

54. Florenz pranešimas A6-0336/2007

Rezoliucija

Už: 561

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coșea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Allister, Belohorská, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiënė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Seeber, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Prieš: 63

ALDE: Chatzimarkakis, Griesbeck, Lambsdorff

GUE/NGL: Kaufmann, Portas

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Titford, Wise, Železný

NI: Bobošíková

PPE-DE: Berend, Bradbourn, Cabrnock, Caspary, Cederschiöld, Duchoň, Ehler, Fajmon, Ferber, Fjellner, Gomolka, Graça Moura, Hannan, Jarzembowski, Jeggle, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Lauk, Lechner, Nassauer, Ouzký, Quisthoudt-Rowohl, Reul, Schwab, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Strejček, Vlasák, Wieland, Zahradil, Zvěřina

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

PSE: Dobolyi, Glante, Goebbels, Miguélez Ramos

UEN: Czarnecki Ryszard, Kuc, La Russa, Libicki, Zapałowski

Verts/ALE: Bennahmias, Frassoni, Voggenhuber

Susilaikė: 36

ALDE: Cavada, Dičkutė, Geremek, Neyts-Uyttebroeck, Van Hecke

GUE/NGL: Markov

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

PPE-DE: Dimitrakopoulos, Freitas, Hybášková, Landsbergis, Pack, Pieper, Pleštinská, Siekierski

PSE: Bulfon, Matsouka, Mihalache

UEN: Pęk

Verts/ALE: van Buitenen, Kallenbach

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Elmar Brok

55. B6-0376/2007 — ES ir Turkijos santykiai

15 pakeitimas

Už: 65

ALDE: Matsakis

GUE/NGL: Meijer

IND/DEM: Coûteaux, Georgiou, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Giertych

PPE-DE: Brejc, Demetriou, Dimitrakopoulos, Gklavakis, Kasoulides, Kelam, Kratsa-Tsagaropoulou, Matsis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Záborská

PSE: Paasilinna

UEN: Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Prieš: 539

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Goudin, Knapman, Lundgren, Sinnott, Wise

NI: Belohorská, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tirlle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Crowley, Didžiokas, Kristovskis, La Russa, Masiel, Poli Bortone, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Susilaikė: 22

GUE/NGL: de Brún, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Seppänen, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Allister

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

PPE-DE: Deß, Lauk, Pleštinská, Posselt, Schwab

UEN: Bielan, Foglietta, Libicki

Verts/ALE: van Buitenen, Voggenhuber

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Britta Thomsen

56. B6-0376/2007 — ES ir Turkijos santykiai 16 pakeitimas

Už: 78

ALDE: Budreikaitė, Matsakis

GUE/NGL: Meijer, Portas

IND/DEM: Coûteaux, Georgiou, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Giertych

PPE-DE: Cederschiöld, Demetriou, Dimitrakopoulos, Gklavakis, Herranz García, Herrero-Tejedor, Kasoulides, Kelam, Marinescu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Millán Mon, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Varvitsiotis, Záborská

PSE: Botopoulos, Cottigny, Dobolyi, Dumitrescu

UEN: Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Auken, Breyer, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Onesta, Voggenhuber

Prieš: 512

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Goudin, Knapman, Lundgren, Sinnott, Wise

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine,

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaña, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Martens, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tírle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Podgorean, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Poli Bortone, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennaehias, Buitengeweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes

Susilaukė: 20

ALDE: Harkin

GUE/NGL: Henin, Holm, Liotard, Seppänen, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde

ITS: Moïsuc

NI: Allister

PPE-DE: Brejc, Deß, Mavrommatis

PSE: Matsouka

Verts/ALE: van Buitenen, Evans Jill, Hudghton, Kallenbach, Ždanoka

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Prieš: Charlotte Cederschiöld, Maria Matsouka

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

57. B6-0376/2007 — ES ir Turkijos santykiai
25 pakeitimas

Už: 179

ALDE: Alvaro, Beupuy, Budreikaitė, Cavada, Chatzimakakis, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Matsakis, Ortuondo Larrea, Pannella, Piskorski, Ries

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, de Brún, Flasarová, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Georgiou, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych

PPE-DE: Angelakas, Ashworth, Atkins, Beazley, Brejc, Brepoels, Demetriou, Deß, Deva, Dimitrakopoulos, Dover, Elles, Gklavakis, Harbour, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Matsis, Mauro, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Purvis, Schinas, Stevenson, Tannock, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Záborská

PSE: Arif, Arnaoutakis, Batzeli, Berès, Bono, Carlotti, Casaca, Castex, Cottigny, Désir, Dobolyi, Douay, Ferreira Anne, Gomes, Guy-Quint, Hamon, Koppa, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Leinen, Matsouka, Myller, Neris, Patrie, Peillon, Poignant, Roure

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Bennahmias, Evans Jill, Flautre, Hudghton, Isler Béguin, Schlyter

Prieš: 411

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Busk, Cappato, Carlshamre, Ciornei, Duff, Ek, Ferrari, Geremek, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Panayotov, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Portas

IND/DEM: Batten, Booth, Knapman, Wise

NI: Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin,

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Szabó, Tajani, Thyssen, Țirle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Hänsch, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Navarro, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel

Susilaikė: 17

ALDE: Fourtou, Harkin, Starkevičiūtė, Toia

ITS: Moisuc

PPE-DE: De Veyrac, De Lange, Martens, Mavrommatis, van Nistelrooij, Wortmann-Kool

Verts/ALE: van Buitenen, Jonckheer, Lichtenberger, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Costas Botopoulos, Pierre Pribetich, Hans-Peter Martin, Yannick Vaugrenard, Bernd Posselt

58. B6-0376/2007 — ES ir Turkijos santykiai 17 pakeitimas

Už: 83

ALDE: Degutis, Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Georgiou, Krupa, Louis, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Giertych

PPE-DE: Angelakas, Bowis, Brejc, Demetriou, Gklavakis, Kasoulides, Kelam, Matsis, Mavrommatis, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Botopoulos, Dobolyi, Gomes, Koppa, Lambrinidis, Leinen, Matsouka, Tabajdi

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Prieš: 497

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Stercx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Kaufmann, Portas, Uca, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Goudin, Knapman, Lundgren, Wise

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Țirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniør, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Crowley, Kristovskis, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennaahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Zdanoka

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Susilaikė: 19**ALDE:** Takkula**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Henin, Holm, Morgantini, Musacchio, Svensson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde**NI:** Allister, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Deß, Mauro, Sonik**Verts/ALE:** van Buitenen, Frassoni, Voggenhuber**Balsavimo pataisymai ir ketinimai****Už:** Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Giorgos Dimitrakopoulos**59. B6-0376/2007 — ES ir Turkijos santykiai
18 pakeitimas****Už: 57****ALDE:** Degutis**IND/DEM:** Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moiscuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke**NI:** Allister, Giertych, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** De Veyrac, Itälä, Kelam, Matsis**UEN:** Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski**Verts/ALE:** Voggenhuber**Prieš: 547****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Svensson, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz**IND/DEM:** Batten, Bonde, Booth, Goudin, Knapman, Lundgren, Wise**NI:** Belohorská, Bobošíková, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Patak, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva,

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patricello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübíng, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ľirle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Poli Bortone, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Smith, Staes, Trüpel, Ždanoka

Susilaikė: 14

ALDE: Takkula

GUE/NGL: Henin, Ransdorf, Seppänen

IND/DEM: Belder, Blokland

PPE-DE: Brepoels, Deß, Mauro, Sonik

UEN: Aylward

Verts/ALE: van Buitenen, Jonckheer, Turmes

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

60. B6-0376/2007 — ES ir Turkijos santykiai**19 pakeitimas****Už: 48****ALDE:** Buşoi**IND/DEM:** Batten, Booth, Coûteaux, Georgiou, Knapman, Krupa, Louis, Tomczak, Wise, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke**NI:** Allister, Giertych, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Demetriou, Kasoulides, Kelam, Kratsa-Tsagaropoulou, Matsis, Varvitsiotis, Záborská**PSE:** Dobolyi**UEN:** Borghezio, Bossi, Camre, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kuc, Pęk, Speroni, Wojciechowski Janusz**Prieš: 553****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott**NI:** Belohorská, Bobošíková, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoele, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kirkhope, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tírlle, Trakatellis, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Zdanoka

Susilaiškė: 11

GUE/NGL: Henin, Seppänen

IND/DEM: Belder, Blokland

PPE-DE: Deß, Mauro

PSE: Ferreira Elisa

UEN: Grabowski, Piotrowski

Verts/ALE: van Buitenen, Voggenhuber

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

**61. B6-0376/2007 — ES ir Turkijos santykiai
9 pakeitimas**

Už: 55

ALDE: Degutis, Dičkutė, Matsakis, Raeva

IND/DEM: Coûteaux, Georgiou, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

NI: Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Angelakas, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Gklavakis, Kasoulides, Kelam, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Varvitsiotis, Záborská

PSE: Dobolyi, Fernandes

UEN: Angelilli, Borghezio, Bossi, Camre, Foglietta, Gobbo, Grabowski, Krasts, La Russa, Peçk, Piotrowski, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Zapałowski

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Prieš: 536

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Prodi, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren, Wojciechowski Bernard

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Jackson, Jałowiecki, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Kłaf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zielieniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänisch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Ždanoka

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Susilaikė: 19

ALDE: Takkula

GUE/NGL: Henin, Seppänen

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Knapman, Krupa, Wise

ITS: Coșea

NI: Allister

PPE-DE: Mauro, Sonik

UEN: Didžiokas, Maldeikis

Verts/ALE: van Buitenen, Jonckheer, Voggenhuber

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Prieš: Britta Thomsen

**62. B6-0376/2007 — ES ir Turkijos santykiai
4 pakeitimas**

Už: 176

ALDE: Alvaro, Beaupuy, Cavada, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Geremek, Griesbeck, Laperrouze, Matsakis, Mohácsi, Ortuondo Larrea, Raeva, Ries, Schmidt Olle

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Georgiou, Goudin, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Stănescu, Vanhecke

NI: Giertych

PPE-DE: Angelakas, Ashworth, Atkins, Beazley, Brepoels, Daul, Demetriou, Dimitrakopoulos, Dover, Elles, Gaubert, Gklavakis, Grossetête, Kasoulides, Kirkhope, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Martens, Matsis, Morin, van Nistelrooij, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Podestà, Posselt, Radwan, Saïfi, Schinas, Schwab, Stevenson, Sudre, Tannock, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vernola, Vlasto, Wortmann-Kool, Záborská

PSE: Batzeli, Berès, Bono, Bourzai, Carlotti, Casaca, Castex, Cottigny, Désir, Dobolyi, Douay, Ferreira Anne, Gomes, Hamon, Hazan, Laignel, Navarro, Neris, Patrie, Peillon, Poignant, Pribetich, Roure, Scheele, Tabajdi, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

UEN: Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Bennahmias, Breyer, Evans Jill, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Schlyter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Prieš: 408

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Gibault, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Prodi, Sbarbati, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Verdali, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Portas

IND/DEM: Batten, Booth, Knapman, Lundgren, Wise

ITS: Romagnoli

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Seeber, Sekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Schaldemose, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarand, Thomsen, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vigenin, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Ryszard, Krasts, Kristovskis, La Russa, Masiel, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Trüpel

Susilaikė: 26

ALDE: Fournier, Gentvilas, Harkin, Klinz, Oviir, Takkula, Toia

ITS: Buruiană-Propud

NI: Allister

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

PPE-DE: Bowis, Descamps, Deß, De Veyrac, Mann Thomas, Mavrommatis

PSE: Bösch, De Keyser, Fazakas, Lyubcheva, Prets, dos Santos

UEN: Angelilli, Didžiokas, Poli Bortone

Verts/ALE: van Buitenen, Lichtenberger

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Stéphane Le Foll, Catherine Guy-Quint

Prieš: Emanuel Jardim Fernandes

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

PRIIMTI TEKSTAI

P6_TA(2007)0446

Teisminių ir neteisminių dokumentų civilinėse arba komercinėse bylose įteikimas valstybėse narėse *II**

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl Tarybos bendrosios pozicijos siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą dėl teisminių ir neteisminių dokumentų civilinėse arba komercinėse bylose įteikimo valstybėse narėse („dokumentų įteikimas“) ir panaikinantį Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1348/2000 (8703/5/2007 — C6-0217/2007 — 2005/0126(COD))

(Bendro sprendimo procedūra: antrasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Tarybos bendrąją poziciją (8703/5/2007 — C6-0217/2007),
 - atsižvelgdamas į savo poziciją dėl Komisijos pasiūlymo Europos Parlamentui ir Tarybai per pirmąjį svarstymą ⁽¹⁾ (COM(2005)0305),
 - atsižvelgdamas į EB sutarties 251 straipsnio 2 dalį,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 67 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Teisės reikalų komiteto rekomendacijas antrajam svarstymui (A6-0366/2007),
1. pritaria bendrajai pozicijai;
 2. pažymi, kad aktas priimtas remiantis bendrąja pozicija;
 3. paveda pirmininkui pasirašyti aktą su Tarybos Pirmininku pagal EB sutarties 254 straipsnio 1 dalį;
 4. paveda generaliniam sekretoriui pasirašyti aktą, įsitikinus, kad buvo tinkamai įvykdytos visos procedūros ir, susitarus su Tarybos generaliniu sekretoriumi, pasirūpinti, kad jis būtų paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*;
 5. paveda pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai.

⁽¹⁾ OL C 303 E, 2006 12 13, p. 69.

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

P6_TA(2007)0447

Europos bendrijos ir Bosnijos ir Hercegovinos susitarimas dėl readmisijos *

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Bosnijos ir Hercegovinos susitarimo dėl readmisijos sudarymo (COM(2007)0425 — C6-0299/2007 — 2007/0142(CNS))

(Konsultavimosi procedūra)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo (COM(2007)0425),
 - atsižvelgdamas į EB sutarties 63 straipsnio 3 dalies b punktą ir 300 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos pirmą sakinį,
 - atsižvelgdamas į EB sutarties 300 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą, pagal kurią Taryba kreipėsi į Parlamentą dėl konsultacijos (C6-0299/2007),
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį ir 83 straipsnio 7 dalį,
 - atsižvelgdamas į Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pranešimą ir Užsienio reikalų komiteto nuomonę (A6-0385/2007),
1. pritaria susitarimo sudarymui;
 2. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai bei valstybių narių ir Bosnijos ir Hercegovinos Respublikos vyriausybėms ir parlamentams.

P6_TA(2007)0448

Europos bendrijos ir Bosnijos ir Hercegovinos trumpalaikės vizos *

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Bosnijos ir Hercegovinos susitarimo dėl trumpalaikių vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo sudarymo (COM(2007)0423 — C6-0296/2007 — 2007/0140(CNS))

(Konsultavimosi procedūra)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo (COM(2007)0423),
- atsižvelgdamas į EB sutarties 62 straipsnio 2 dalies b punkto i ir ii papunkčius bei 300 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos pirmą sakinį,

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

- atsižvelgdamas į EB sutarties 300 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą, pagal kurią Taryba kreipėsi į Parlamentą dėl konsultacijos (C6-0296/2007),
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį ir 83 straipsnio 7 dalį,
 - atsižvelgdamas į Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pranešimą ir Užsienio reikalų komiteto nuomonę (A6-0384/2007),
1. pritaria susitarimo sudarymui;
 2. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai bei valstybių narių ir Bosnijos ir Hercegovinos vyriausybėms ir parlamentams.
-

P6_TA(2007)0449

Europos bendrijos ir Serbijos Respublikos susitarimas dėl readmisijos *

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Serbijos Respublikos susitarimo dėl readmisijos sudarymo (COM(2007)0438 — C6-0298/2007 — 2007/0153(CNS))

(Konsultavimosi procedūra)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo (COM(2007)0438),
 - atsižvelgdamas į EB sutarties 63 straipsnio 3 dalies b punktą ir 300 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos pirmą sakinį,
 - atsižvelgdamas į EB sutarties 300 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą, pagal kurią Taryba kreipėsi į Parlamentą dėl konsultacijos (C6-0298/2007),
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį ir 83 straipsnio 7 dalį,
 - atsižvelgdamas į Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pranešimą ir Užsienio reikalų komiteto nuomonę (A6-0386/2007),
1. pritaria susitarimo sudarymui;
 2. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai bei valstybių narių ir Serbijos Respublikos vyriausybėms ir parlamentams.
-

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

P6_TA(2007)0450

Europos bendrijos ir Serbijos Respublikos trumpalaikės vizos *

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Serbijos Respublikos susitarimo dėl trumpalaikių vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo sudarymo (COM(2007)0422 — C6-0295/2007 — 2007/0144(CNS))

(Konsultavimosi procedūra)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo (COM(2007)0422),
 - atsižvelgdamas į EB sutarties 62 straipsnio 2 dalies b punkto i ir ii papunkčius ir 300 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos pirmą sakinį,
 - atsižvelgdamas į EB sutarties 300 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą, pagal kurią Taryba kreipėsi į Parlamentą dėl konsultacijos (C6-0295/2007),
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį ir 83 straipsnio 7 dalį,
 - atsižvelgdamas į Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pranešimą ir Užsienio reikalų komiteto nuomonę (A6-0387/2007),
1. pritaria susitarimo sudarymui;
 2. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai bei valstybių narių ir Serbijos Respublikos vyriausybėms ir parlamentams.

P6_TA(2007)0451

Europos bendrijos ir Juodkalnijos Respublikos susitarimas dėl readmisijos *

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Juodkalnijos Respublikos susitarimo dėl readmisijos sudarymo (COM(2007)0431 — C6-0301/2007 — 2007/0146(CNS))

(Konsultavimosi procedūra)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo (COM(2007)0431),
- atsižvelgdamas į EB sutarties 63 straipsnio 3 dalies b punktą ir 300 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos pirmą sakinį,

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

- atsižvelgdamas į EB sutarties 300 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą, pagal kurią Taryba kreipėsi į Parlamentą dėl konsultacijos (C6-0301/2007),
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį ir 83 straipsnio 7 dalį,
 - atsižvelgdamas į Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pranešimą ir Užsienio reikalų komiteto nuomonę (A6-0380/2007),
1. pritaria susitarimo sudarymui;
 2. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai bei valstybių narių ir Juodkalnijos Respublikos vyriausybėms ir parlamentams.
-

P6_TA(2007)0452

Europos bendrijos ir Juodkalnijos Respublikos trumpalaikės vizos *

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Juodkalnijos Respublikos susitarimo dėl trumpalaikių vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo sudarymo (COM(2007)0426 — C6-0297/2007 — 2007/0149(CNS))

(Konsultavimosi procedūra)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo (COM(2007)0426),
 - atsižvelgdamas į EB sutarties 62 straipsnio 2 dalies b punkto i ir ii papunkčius ir 300 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos pirmą sakinį,
 - atsižvelgdamas į EB sutarties 300 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą, pagal kurią Taryba kreipėsi į Parlamentą dėl konsultacijos (C6-0297/2007),
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį ir 83 straipsnio 7 dalį,
 - atsižvelgdamas į Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pranešimą ir Užsienio reikalų komiteto nuomonę (A6-0379/2007),
1. pritaria susitarimo sudarymui;
 2. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai bei valstybių narių ir Juodkalnijos Respublikos vyriausybėms ir parlamentams.
-

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

P6_TA(2007)0453

Europos bendrijos ir Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos susitarimas dėl readmisijos *

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos susitarimo dėl readmisijos sudarymo (COM(2007)0432 — C6-0300/2007 — 2007/0147(CNS))

(Konsultavimosi procedūra)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo (COM(2007)0432),
 - atsižvelgdamas į EB sutarties 63 straipsnio 3 dalies b punktą ir 300 straipsnio antros dalies pirmos pastraipos pirmą sakinį,
 - atsižvelgdamas į EB sutarties 300 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą, pagal kurią Taryba kreipėsi į Parlamentą dėl konsultacijos (C6-0300/2007),
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį ir 83 straipsnio 7 dalį,
 - atsižvelgdamas į Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pranešimą ir Užsienio reikalų komiteto nuomonę (A6-0381/2007),
1. pritaria susitarimo sudarymui;
 2. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai bei valstybių narių ir Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos vyriausybėms ir parlamentams.

P6_TA(2007)0454

Europos bendrijos ir Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos trumpalaikės vizos *

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos susitarimo dėl trumpalaikių vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo sudarymo (COM(2007)0421 — C6-0294/2007 — 2007/0159(CNS))

(Konsultavimosi procedūra)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo (COM(2007)0421),
- atsižvelgdamas į EB sutarties 62 straipsnio 2 dalies b punkto i ir ii papunkčius bei 300 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos pirmą sakinį,

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

- atsižvelgdamas į EB sutarties 300 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą, pagal kurią Taryba kreipėsi į Parlamentą dėl konsultacijos (C6-0294/2007),
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį ir 83 straipsnio 7 dalį,
 - atsižvelgdamas į Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pranešimą ir Užsienio reikalų komiteto nuomonę (A6-0383/2007),
1. pritaria susitarimo sudarymui;
 2. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai bei valstybių narių ir Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos vyriausybėms ir parlamentams.

P6_TA(2007)0455

Europos bendrijos ir Albanijos Respublikos trumpalaikės vizos *

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Albanijos Respublikos susitarimo dėl trumpalaikių vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo sudarymo (COM(2007)0413 — C6-0293/2007 — 2007/0148(CNS))

(Konsultavimosi procedūra)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo (COM(2007)0413),
 - atsižvelgdamas į EB sutarties 62 straipsnio 2 dalies b punkto i ir ii papunkčius ir 300 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos pirmą sakinį,
 - atsižvelgdamas į EB sutarties 300 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą, pagal kurią Taryba kreipėsi į Parlamentą dėl konsultacijos (C6-0293/2007),
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį ir 83 straipsnio 7 dalį,
 - atsižvelgdamas į Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pranešimą ir Užsienio reikalų komiteto nuomonę (A6-0382/2007),
1. pritaria susitarimo sudarymui;
 2. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai bei valstybių narių ir Albanijos Respublikos vyriausybėms ir parlamentams.

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

P6_TA(2007)0456

Giano Paolo Gobbo imunitetas ir privilegijos

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento sprendimas dėl prašymo dėl konsultacijos dėl Giano Paolo Gobbo imuniteto ir privilegijų (2007/2014(IMM))

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Veronos (Italija) apygardos teisme vykstančiame baudžiamajame procese Nr. 81/96 R.G.N.R. preliminarus posėdžio metu teisėjos pateiktą prašymą dėl konsultacijos dėl Giano Paolo Gobbo imuniteto ir privilegijų, paskelbtą per 2007 m. sausio 18 d. plenarinį posėdį,
 - išklausęs Gianą Paolą Gobbą pagal Darbo tvarkos taisyklių 7 straipsnio 3 dalį,
 - atsižvelgdamas į 1965 m. balandžio 8 d. Europos Bendrijų Protokolo dėl privilegijų ir imunitetų 9 ir 10 straipsnius bei į 1976 m. rugsėjo 20 d. Akto dėl Europos Parlamento narių rinkimų vadovaujantis tiesioginio visuotinio balsavimo teise 6 straipsnio 2 dalį,
 - atsižvelgdamas į Europos Bendrijų Teisingumo Teismo 1964 m. gegužės 12 d. ir 1986 m. liepos 10 d. ⁽¹⁾ sprendimus,
 - atsižvelgdamas į Italijos Respublikos Konstitucijos 68 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Italijos Respublikos 2003 m. birželio 20 d. įstatymo Nr. 140 3 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 6 straipsnio 1 dalį ir 7 straipsnio 13 dalį,
 - atsižvelgdamas į Teisės reikalų komiteto pranešimą (A6-0367/2007),
- A. kadangi Gian Paolo Gobbo yra Europos Parlamento narys, kurio įgaliojimus Europos Parlamentas patvirtino 2007 m. sausio 15 d.,
- B. kadangi G. P. Gobbo kaltinamas kartu su daugeliu kitų nustatytos ir nenustatytos tapatybės asmenų vykdęs nusikalstamą veiklą – populiarino, įkūrė, vadovavo ir dalyvavo sukarintos organizacijos, turinčios politinių tikslų ir pavadintos „Žaliamarškiniai“, veikloje,
- C. kadangi Italijos prokuratūra teigia, kad „Žaliamarškiniai“ turėjo tikslą įsteigti hierarchiškai organizuotą padalinį, kuriam priklausantys asmenys būtų apmokyti smurtinio ir grasinamojo pobūdžio kolektyvinių veiksmų ir kuris buvo naudojamas bauginti judėjimo narius, kurie prieštaravo judėjimo vadovų politiniams nurodymams ir sutrukdyti jiems dalyvauti judėjimo vidaus diskusijose, ir taip padėti paties judėjimo „Lega Nord“ viduje primesti nustatytą politikos kryptį,
- D. kadangi Protokolo dėl privilegijų ir imunitetų 9 straipsnyje Europos Parlamento nariams suteikiamas visiškas imunitetas nuo procesinių veiksmų tik dėl einant pareigas pareikštos nuomonės ar balsavimo,
- E. kadangi dalyvavimas sukarintos uniformuotos organizacijos, kuri sudarė įspūdį, kad sieks savo tikslų grasinama arba naudodama smurtą, veikloje akivaizdžiai prieštarauja atsakomybei, kurią suteikia Parlamento nario mandatas, ir yra su ja nesuderinamas, todėl negali būti laikomas nei teisėta žodžio laisvės išraiška, nei renkamos, piliečius atstovaujantios asamblėjos nario normaliu pareigų vykdymu,

⁽¹⁾ Byla 101/63, *Wagner prieš Fohrmann ir Krier*, 1964 m. Rink., p. 383 ir byla 149/85, *Wybot prieš Faure ir kt.*, 1986 m. Rink., p. 2391.

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

- F. kadangi pagal Protokolo dėl privilegijų ir imunitetų 10 straipsnį, kuris yra vienintelė taikytina nuostata, Europos Parlamento sesijų metu, jo nariai savo valstybės teritorijoje naudojami imunitetais, kurie toje valstybėje yra suteikiami jos parlamento nariams; kadangi tai negali sukliudyti Europos Parlamentui pasinaudoti savo teise atšaukti vieno iš narių imunitetą,
- G. kadangi pagal Italijos Konstitucijos 68 straipsnį Italijos Parlamento nariai neturi imuniteto nuo baudžiamojo persekiojimo, išskyrus dėl einant pareigas pareikštos nuomonės ar balsavimo, tačiau šis atvejis nepatenka į šią kategoriją,
1. mano, kad Parlamento nario imunitetas vadovaujantis Protokolo dėl Europos Bendrijų privilegijų ir imunitetų 9 straipsniu ir tiek, kiek tai yra taikytina, pagal Italijos Konstitucijos 68 straipsnio pirmą pastraipą neapima G. P. Gobbiui pareikštų kaltinimų, todėl nusprendžia neginti jo imuniteto ir privilegijų;
 2. paveda Pirmininkui šį sprendimą ir atsakingo komiteto pranešimą perduoti atitinkamoms Italijos Respublikos valdžios institucijoms.

P6_TA(2007)0457

ES solidarumo fondo mobilizavimas

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl ES solidarumo fondo mobilizavimo pagal Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos 2006 m. gegužės 17 d. tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 26 punktą (COM(2007)0526 — C6-0286/2007 — 2007/2179(ACI))

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2007)0526 — C6-0286/2007),
 - atsižvelgdamas į Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos 2006 m. gegužės 17 d. tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo⁽¹⁾, ypač į jo 26 punktą,
 - atsižvelgdamas į Biudžeto komiteto pranešimą (A6-0393/2007),
1. pritaria prie šios rezoliucijos pridedamam sprendimui;
 2. paveda Pirmininkui pasirūpinti, kad tas sprendimas būtų paskelbtas Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje;
 3. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją ir jos priedą Tarybai ir Komisijai.

⁽¹⁾ OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

I PRIEDAS

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

pateiktas 2007 m. spalio 24 d.

dėl Europos Sąjungos solidarumo fondo mobilizavimo pagal Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos 2006 m. gegužės 17 d. tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 26 punktą

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos 2006 m. gegužės 17 d. tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo⁽¹⁾, ypač į jo 26 punktą,

atsižvelgdami į 2002 m. lapkričio 11 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2012/2002, įsteigiantį Europos Sąjungos solidarumo fondą⁽²⁾,

atsižvelgdami į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- 1) Europos Sąjunga įsteigė Europos Sąjungos solidarumo fondą (toliau – Fondas), parodydama solidarumą su stichinių nelaimių ištiktų regionų gyventojais,
- 2) 2006 m. gegužės 17 d. tarpinstituciniame susitarime numatyta galimybė mobilizuoti Fondo lėšas neviršijant nustatytos didžiausios metinės 1 mlrd. eurų ribos,
- 3) Reglamente (EB) Nr. 2012/2002 esama nuostatų, kuriomis remiantis galima mobilizuoti Fondo lėšas,
- 4) Vokietija ir Prancūzija pateikė paraiškas mobilizuoti Fondo lėšas dėl dviejų nelaimių, kurias atitinkamai sukėlė uraganas ir atogrąžų ciklonas,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

2007 m. finansinių metų Europos Sąjungos bendrajame biudžete iš Europos Sąjungos solidarumo fondo skiriama 172 195 985 EUR įsipareigojimų ir mokėjimų asignavimų suma.

2 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Strasbūre, 2007 m. spalio 24 d.,

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas

⁽¹⁾ OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

⁽²⁾ OL L 311, 2002 11 14, p. 3.

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

P6_TA(2007)0458

Taisomojo biudžeto projektas Nr. 6/2007**2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl 2007 finansinių metų Europos Sąjungos taisomojo biudžeto projekto Nr. 6/2007, III skirsnis — Komisija (13851/2007 — C6-0351/2007 — 2007/2178(BUD))***Europos Parlamentas,*

- atsižvelgdamas į EB sutarties 272 straipsnį ir Euratomo sutarties 177 straipsnį,
- atsižvelgdamas į 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento ⁽¹⁾, ypač į jo 37 ir 38 straipsnius,
- atsižvelgdamas į Europos Sąjungos 2007 finansinių metų bendrąjį biudžetą, galutinai patvirtintą 2006 m. gruodžio 14 d. ⁽²⁾,
- atsižvelgdamas į Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos 2006 m. gegužės 17 d. tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžeto drausmės ir patikimo finansų valdymo ⁽³⁾,
- atsižvelgdamas į Europos Sąjungos 2007 finansinių metų preliminarų Taisomojo biudžeto Nr. 6/2007 projektą (COM(2007)0527), kurį Komisija pateikė 2007 m. rugsėjo 13 d.,
- atsižvelgdamas į Taisomojo biudžeto Nr. 6/2007 projektą, kurį Taryba parengė 2007 m. spalio 17 d. (13851/2007 — C6-0351/2007),
- atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 69 straipsnį ir IV priedą,
- atsižvelgdamas į Biudžeto komiteto pranešimą (A6-0401/2007),

A. kadangi Taisomojo biudžeto projektas Nr. 6/2007 apima šiuos punktus:

- ES solidarumo fondo lėšų, atitinkančių 172 200 000 EUR įsipareigojimų asignavimų, mobilizavimą dėl uragano Vokietijoje 2007 m. sausio mėn. ir atogrąžų ciklono Prancūzijoje (Reunionas) 2007 m. vasario mėn.
- Naujo 14 03 03 biudžeto straipsnio sukūrimą siekiant paremti finansinius įsipareigojimus, prisiimtus Europos Bendrijoms įstojus į Pasaulio muitinių organizaciją.
- Naujų lėšų, atitinkančių 35 500 000 EUR įsipareigojimų asignavimų, mobilizavimą pagal 26 01 50 07 straipsnį siekiant atlyginti žalą ieškovams pagal 2007 m. liepos 12 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimus bylose T-45/01 (*Sanders ir kt. prieš Komisiją*) ir T-144/02 (*Eagle ir kt. prieš Komisiją*). Atitinkami mokėjimų asignavimai bus perskirstyti.

⁽¹⁾ OL L 248, 2002 9 16, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 1995/2006 (OL L 390, 2006 12 30, p. 1).

⁽²⁾ OL L 77, 2007 3 16, p. 1.

⁽³⁾ OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

- Reikalingų 2007 m. biudžeto techninių patikslinimų įtraukimą, atsižvelgiant į 2007 m. kovo 5 d. priimtą Tarybos sprendimą 2007/162/EB, Euratomas, nustatantį civilinės saugos finansinę priemonę ⁽¹⁾, ir į 2007 m. gegužės 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 614/2007 dėl aplinkos finansinio instrumento (LIFE +) ⁽²⁾.
- B. kadangi Taisomojo biudžeto Nr. 6/2007 projekto tikslas yra oficialiai įtraukti šias biudžeto lėšas ir techninius pakeitimus į 2007 m. biudžetą,
 1. atsižvelgia į Taisomojo biudžeto Nr. 6/2007 projektą;
 2. pritaria Taisomojo biudžeto projektui Nr. 6/2007 be pakeitimų;
 3. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai ir Komisijai.

⁽¹⁾ OL L 71, 2007 3 10, p. 9.

⁽²⁾ OL L 149, 2007 6 9, p. 1.

P6_TA(2007)0459**Protokolas, iš dalies keičiantis TRIPS *****

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl 2005 m. gruodžio 6 d. Ženevoje sudaryto Protokolo, iš dalies keičiančio TRIPS sutartį, priėmimo Europos bendrijos vardu (8934/2006 — C6-0359/2006 — 2006/0060(AVC))

(Pritarimo procedūra)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo (8934/2006),
- atsižvelgdamas į 2005 m. gruodžio 6 d. Ženevoje priimtą protokolą, iš dalies keičiantį TRIPS susitarimą,
- atsižvelgdamas į Tarybos pagal EB sutarties 300 straipsnio 3 dalies antrą pastraipą bei 133 straipsnio 5 dalį ir 300 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos pirmą sakinį pateiktą prašymą duoti pritarimą (C6-0359/2006),
- atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 75 straipsnį ir 83 straipsnio 7 dalį,
- atsižvelgdamas į Tarptautinės prekybos komiteto rekomendaciją ir į Teisės reikalų komiteto nuomonę (A6-0403/2007),
 1. duoda pritarimą protokolo priėmimui;
 2. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai bei valstybių narių parlamentams ir vyriausybėms.

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

P6_TA(2007)0460

Stenogramos (173 straipsnio pakeitimas)

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento sprendimas dėl Europos Parlamento darbo tvarkos taisyklių 173 straipsnio dėl stenogramų pakeitimo ir jų papildymo 173a straipsniu dėl posėdžių garso ir vaizdo įrašų (2007/2137(REG))

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Pirmininko 2007 m. balandžio 12 d. laišką,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 201 ir 202 straipsnius,
 - atsižvelgdamas į Konstitucinių reikalų komiteto pranešimą (A6-0354/2007),
1. nusprendžia atlikti žemiau pateiktą Darbo tvarkos taisyklių pakeitimą;
 2. nurodo, kad šis pakeitimas įsigalios pirmą kitos mėnesinės sesijos dieną;
 3. paveda Pirmininkui perduoti šį sprendimą susipažinti Tarybai ir Komisijai.

DABARTINIS TEKSTAS

PAKEITIMAI

Pakeitimai 2, 7 ir 8

173 straipsnis

1. Kiekvieno posėdžio stenograma *sudaroma oficialiomis* kalbomis.
2. Kalbėję asmenys privalo grąžinti **užrašytą savo kalbos tekstą** sekretoriatui **vėliausiai kitą dieną po to, kai jie šį tekstą gavo.**
3. Posėdžio stenograma skelbiama kaip Europos Sąjungos oficialiojo leidinio priedas.

1. Kiekvieno posėdžio stenograma *parengiama visomis* oficialiomis kalbomis.
2. Kalbėję asmenys **per savaitę** privalo grąžinti sekretoriatui **užrašyto savo kalbos teksto** pataisas.
3. Posėdžio stenograma skelbiama kaip Europos Sąjungos oficialiojo leidinio priedas.
4. **Parlamento nariai gali prašyti stenogramos ištraukas išversti skubiai.**

Pakeitimai 3, 6 ir 9

173 a straipsnis (naujas)

173a straipsnis

Posėdžių garso ir vaizdo įrašai

Iš karto po posėdžio parengiami ir paskelbiami internete posėdžio garso ir vaizdo įrašai, įskaitant garso įrašą iš visų vertimo žodžiu kabinų.

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

P6_TA(2007)0461

Europos statistikos valdymo patariamoji taryba *I**

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl Europos statistikos valdymo patariamąsios tarybos įsteigimo (COM(2006)0599 — C6-0348/2006 — 2006/0199(COD))

(Bendro sprendimo procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2006)0599),
 - atsižvelgdamas į EB sutarties 251 straipsnio 2 dalį ir 285 straipsnį, pagal kuriuos Komisija jam pateikė pasiūlymą (C6-0348/2006),
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Ekonomikos ir pinigų politikos komiteto pranešimą (A6-0327/2007),
1. pritaria Komisijos pasiūlymui su pakeitimais;
 2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji savo pasiūlymą ketina keisti iš esmės arba pakeisti jį nauju tekstu;
 3. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai.

P6_TC1-COD(2006)0199

Europos Parlamento pozicija, priimta per pirmąjį svarstymą 2007 m. spalio 24 d. siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. .../2008/EB dėl Europos statistikos valdymo patariamąsios tarybos įsteigimo

(Kadangi Parlamentas ir Taryba pasiekė susitarimą, Parlamento pozicija pirmajame svarstyme atitinka galutinį teisės aktą, Direktyvą 235/2008/EB.)

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

P6_TA(2007)0462

Europos patariamasis statistikos komitetas *I**

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo, kuriuo įsteigiamas Bendrijos statistinės informacijos politikos Europos patariamasis komitetas (COM(2006)0653 — C6-0379/2006 — 2006/0217(COD))

(Bendro sprendimo procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2006)0653),
 - atsižvelgdamas į EB sutarties 251 straipsnio 2 dalį ir 285 straipsnį, pagal kuriuos Komisija jam pateikė pasiūlymą (C6-0379/2006),
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Ekonomikos ir pinigų politikos komiteto pranešimą (A6-0328/2007),
1. pritaria Komisijos pasiūlymui su pakeitimais;
 2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji savo pasiūlymą ketina keisti iš esmės arba pakeisti jį nauju tekstu;
 3. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai.

P6_TC1-COD(2006)0217

Europos Parlamento pozicija, priimta per pirmąjį svarstymą 2007 m. spalio 24 d. siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. .../2008/EB, įsteigiantį Europos patariamąjį statistikos komitetą ir panaikinantį Tarybos direktyvą 91/116/EEB

(Kadangi Parlamentas ir Taryba pasiekė susitarimą, Parlamento pozicija pirmajame svarstyme atitinka galutinį teisės aktą, Direktyvą 234/2008/EB.)

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

P6_TA(2007)0463

Pažymėjimai, išduodami pagal visą gyvenimą trunkančio mokymosi programas *I**

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos rekomendacijos dėl Europos kvalifikacijų sąrangos mokymuisi visą gyvenimą kūrimo (COM(2006)0479 — C6-0294/2006 — 2006/0163(COD))

(Bendro sprendimo procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2006)0479),
 - atsižvelgdamas į EB sutarties 251 straipsnio 2 dalį, 149 straipsnio 4 dalį ir 150 straipsnio 4 dalį, pagal kurias Komisija jam pateikė pasiūlymą (C6-0294/2006),
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Užimtumo ir socialinių reikalų komiteto pranešimą ir į Kultūros ir švietimo, Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos bei Moterų teisių ir lyčių lygybės komitetų nuomones (A6-0245/2007),
1. pritaria Komisijos pasiūlymui su pakeitimais;
 2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji savo pasiūlymą ketina keisti iš esmės arba pakeisti jį nauju tekstu;
 3. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai.

P6_TC1-COD(2006)0163

Europos Parlamento pozicija, priimta per pirmąjį svarstymą 2007 m. spalio 24 d. siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos rekomendaciją 2008/.../EB dėl Europos mokymosi visą gyvenimą kvalifikacijų sąrangos kūrimo

(Kadangi Parlamentas ir Taryba pasiekė susitarimą, Parlamento pozicija pirmajame svarstyme atitinka galutinį teisės aktą, Rekomendaciją 2008/.../EB.)

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

P6_TA(2007)0464

Baterijos ir akumulatoriai bei baterijų ir akumuliatorių atliekos (Komisijai suteikti įgyvendinimo įgaliojimai) *I**

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, iš dalies keičiančios Direktyvos 2006/66/EB dėl baterijų ir akumuliatorių bei baterijų ir akumuliatorių atliekų nuostatas, susijusias su Komisijai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais (COM(2007)0093 — C6-0088/2007 — 2007/0036(COD))

(Bendro sprendimo procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2007)0093),
 - atsižvelgdamas į EB sutarties 251 straipsnio 2 dalį ir 175 straipsnio 1 dalį, pagal kuriuos Komisija jam pateikė pasiūlymą (C6-0088/2007),
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komiteto pranešimą (A6-0232/2007),
1. pritaria Komisijos pasiūlymui su pakeitimais;
 2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji savo pasiūlymą ketina keisti iš esmės arba pakeisti jį nauju tekstu;
 3. paveda Pirmininkui Parlamento poziciją perduoti Tarybai ir Komisijai.

P6_TC1-COD(2007)0036

Europos Parlamento pozicija, priimta per pirmąjį svarstymą 2007 m. spalio 24 d., siekiant priimti pasiūlymą dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/.../EB, iš dalies keičiančios Direktyvos 2006/66/EB dėl baterijų ir akumuliatorių bei baterijų ir akumuliatorių atliekų nuostatas, susijusias su Komisijai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais

(Kadangi Parlamentas ir Taryba pasiekė susitarimą, Parlamento pozicija pirmajame svarstyme atitinka galutinį teisės aktą, Direktyvą 2008/12/EB.)

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

P6_TA(2007)0465

Šengeno informacinės sistemos (SIS) aplinkai skirta ryšių infrastruktūra (reglamentas) *

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos reglamento dėl Šengeno informacinės sistemos (SIS) aplinkai skirtos ryšių infrastruktūros įrengimo, veikimo ir valdymo (COM(2007)0311 — C6-0216/2007 — 2007/0108(CNS))

(Konsultavimosi procedūra)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą (COM(2007)0311),
 - atsižvelgdamas į EB sutarties 66 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į EB sutarties 67 straipsnį, pagal kurį Taryba kreipėsi į Parlamentą dėl konsultacijos (C6-0216/2007),
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pranešimą (A6-0358/2007),
1. pritaria Komisijos pasiūlymui su pakeitimais;
 2. mano, kad Komisijos pasiūlyme nurodyta preliminarai orientacinė lėšų suma turi būti suderinta su Daugiametės finansinės programos nustatyta didžiausia leistina 3a išlaidų kategorijos suma, ir nurodo, kad klausimas dėl metinės sumos bus sprendžiamas taikant metinę biudžeto sudarymo procedūrą ir laikantis 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo ⁽¹⁾ 38 punkto nuostatų;
 3. ragina Komisiją atitinkamai pakeisti savo pasiūlymą pagal EB sutarties 250 straipsnio 2 dalį;
 4. ragina Tarybą pranešti Parlamentui, jei ji ketina nukrypti nuo teksto, kuriam pritarė Parlamentas;
 5. ragina Tarybą dar kartą konsultuotis su Parlamentu, jei ji ketina iš esmės keisti Komisijos pasiūlymą;
 6. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai.

⁽¹⁾ OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS

PARLAMENTO PAKEITIMAI

Pakeitimas 1

7 konstatuojamoji dalis

(7) SISNET sutartyje taip pat numatyta tinklo paslaugas ir susijusias apsaugos paslaugas teikti VISION tinklui, kuris pagal Šengeno konvencijos 17 straipsnio 2 dalį naudojamas valstybių narių centrinių institucijų konsultacijoms dėl vizų, **tačiau** šis tinklas nepatenka į šio pasiūlymo taikymo sritį, nes pagal 2001 m. balandžio 24 d. Reglamentą (EB) Nr. 789/2001, paliekančią Tarybai įgyvendinimo įgaliojimus dėl tam tikrų išsamių nuostatų ir praktinės tvarkos nagrinėjant prašymus išduoti vizą, Taryba yra kompetentinga institucija, atsakinga už VISION tinklo perkėlimui į kitą ryšių infrastruktūrą būtinus pakeitimus.

(7) SISNET sutartyje taip pat numatyta tinklo paslaugas ir susijusias apsaugos paslaugas teikti VISION tinklui, kuris pagal Šengeno konvencijos 17 straipsnio 2 dalį naudojamas valstybių narių centrinių institucijų konsultacijoms dėl vizų. **Iš principo faktiškai VISION tinklas** nepatenka į šio pasiūlymo taikymo sritį, nes pagal 2001 m. balandžio 24 d. Reglamentą (EB) Nr. 789/2001, paliekančią Tarybai įgyvendinimo įgaliojimus dėl tam tikrų išsamių nuostatų ir praktinės tvarkos nagrinėjant prašymus išduoti vizą, Taryba yra kompetentinga institucija, atsakinga už VISION tinklo perkėlimui į kitą ryšių infrastruktūrą būtinus pakeitimus. **Nepaisant Reglamento (EB) Nr. 789/2001 ir siekiant išlaikyti SIS1+ suderinamumą ir nuoseklumą, Komisija turėtų integruoti VISION tinklą į naująjį s-Testa ryšių tinklą ir pasinaudoti įgyvendinimo įgaliojimais.**

Pakeitimas 9

1 straipsnio 5 dalis

5. Ryšių infrastruktūros įrengimo, veikimo ir valdymo išlaidos padengiamos iš bendrojo Europos Sąjungos biudžeto.

5. Ryšių infrastruktūros įrengimo, veikimo ir valdymo išlaidos padengiamos iš bendrojo Europos Sąjungos biudžeto. **Kiekviena valstybė narė padengia išlaidas, susijusias su nacionaline duomenų baze ir jos sujungimu su SIS arba S-Testa ryšių infrastruktūra.**

Pakeitimas 2

1 straipsnio 5 a dalis (nauja)

(5a) SIS buvo sukurta vadovaujantis Šengeno konvencijos IV antraštine dalimi. Tačiau po to, kai Šengeno acquis buvo perkelta į Sutartis, o jam buvo suteiktas teisinis pagrindas, bet kokiam pakeitimui būtina nauja teisinė priemonė, kuri turės būti patvirtinama pagal EB sutarties 67 straipsnio 2 dalies 2 įtrauką.

Pakeitimas 3

3 straipsnio 3 dalis

3. Taryba koordinuoja valstybių narių atliekamus bandymus ir tvirtina bandymų rezultatus **bei** reguliariai **teikia** susijusią informaciją Komisijai.

3. Taryba koordinuoja valstybių narių atliekamus bandymus ir tvirtina bandymų rezultatus reguliariai **teikdama** susijusią informaciją Komisijai **ir Europos Parlamentui.**

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS

PARLAMENTO PAKEITIMAI

Pakeitimas 10

5 straipsnio 1 a dalis

1a. 1 dalyje minėta sutartis atitinka Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 88–107 straipsnius.

Pakeitimas 4

5 straipsnio 2 dalis

2. Šio straipsnio 1 dalyje minėtų subjektų išlaidos, patirtos vykdant to paties straipsnio 1 dalyje nurodytus uždavinius, dengiamos iš bendrojo Europos Sąjungos biudžeto.

2. Šio straipsnio 1 dalyje minėtų subjektų išlaidos, patirtos vykdant to paties straipsnio 1 dalyje nurodytus uždavinius, dengiamos iš bendrojo Europos Sąjungos biudžeto, **laikantis Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002, su pakeitimais, padarytais 2006 m. gruodžio 13 d. Tarybos reglamentu 1995/2006/EB.**

Pakeitimas 5

5 straipsnio 2 a dalis (nauja)

2a. Komisija informuoja Europos Parlamentą ir Tarybą apie 1 dalyje minimos sutarties sąlygas ir apie tai, kokia nacionalinė institucija yra sutarties šalis.

Pakeitimas 6

5 a straipsnis (naujas)

5a straipsnis**Saugumas**

Komisija patvirtina būtinas su ryšių infrastruktūra susijusias priemones, įskaitant saugumo planą.

Pakeitimas 11

7 straipsnio 2 dalis

2. Tarybos sprendimu 2000/265/EB sudaryto biudžeto **likutis** pagal 4 straipsnio 1 dalį nustatytą dieną **grąžinamas valstybėms narėms. Grąžintinos sumos apskaičiuojamos atsižvelgiant į valstybių narių įnašus, apskaičiuojamus pagal Tarybos sprendimo 2000/265/EB 26 straipsnį.**

2. Tarybos sprendimu 2000/265/EB sudaryto biudžeto **likutį** pagal 4 straipsnio 1 dalį nustatytą dieną **Komisija panaudoja ryšių infrastruktūrai plėtoti.**

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS

PARLAMENTO PAKEITIMAI

Pakeitimas 7

9 straipsnio 2 dalis

2. **Šis reglamentas taikomas, tik** jeigu Tarybos generalinio sekretoriaus pavaduotojas pateikia pranešimą Komisijai, kad nebuvo sudarytas joks susitarimas arba sutartis dėl tinklo ir apsaugos paslaugų, skirtų 1 straipsnio 1 dalyje nurodytiems duomenų mainams, teikimo pagal Tarybos sprendimus 2007/149/EB ir 2000/265/EB.

2. **Šis reglamentas taikomas nuo jo paskelbimo dienos ir po to, kai** Tarybos generalinio sekretoriaus pavaduotojas pateikia pranešimą Komisijai, kad nebuvo sudarytas joks susitarimas arba sutartis dėl tinklo ir apsaugos paslaugų, skirtų 1 straipsnio 1 dalyje nurodytiems duomenų mainams, teikimo pagal Tarybos sprendimus 2007/149/EB ir 2000/265/EB.

P6_TA(2007)0466

Muitinės administracijų tarpusavio pagalba ir bendradarbiavimas *

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl rekomendacijos dėl Tarybos sprendimo dėl Bulgarijos ir Rumunijos prisijungimo prie 1997 m. gruodžio 18 d. Konvencijos dėl muitinės administracijų tarpusavio pagalbos ir bendradarbiavimo, parengtos vadovaujantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu (COM(2007)0216 — C6-0170/2007 — 2007/0073(CNS))

(Konsultavimosi procedūra)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos rekomendaciją Tarybai (COM(2007)0216),
- atsižvelgdamas į Bulgarijos ir Rumunijos Stojimo akto 3 straipsnio 4 dalį, pagal kurią Taryba kreipėsi į Parlamentą dėl konsultacijos (C6-0170/2007),
- primindamas visų dirbusių Bulgarijos ir Rumunijos vyriausybių pastangas siekti, kad jų šalys atitiktų nustatytus kriterijus ir joms galėtų būti taikoma supaprastinta prisijungimo procedūra,
- atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį,
- atsižvelgdamas į Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komiteto pranešimą (A6-0352/2007),

1. pritaria Komisijos rekomendacijai;
2. ragina Tarybą pranešti Parlamentui, jei ji ketina nukrypti nuo teksto, kuriam pritarė Parlamentas;
3. ragina Tarybą dar kartą konsultuotis su Parlamentu, jei ji ketina iš esmės keisti Komisijos rekomendaciją;
4. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai ir Bulgarijos bei Rumunijos vyriausybėms.

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

P6_TA(2007)0467

Tausiojo pesticidų naudojimo teminė strategija

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl tausiojo pesticidų naudojimo teminės strategijos (2007/2006(INI))

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Tarybai, Europos Parlamentui, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Tausiojo pesticidų naudojimo teminė strategija“ (COM(2006)0372),
- atsižvelgdamas į 2002 m. liepos 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 1600/2002/EB, nustatantis šeštąją Bendrijos aplinkos veiksmų programą⁽¹⁾,
- atsižvelgdamas į pasiūlymą dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, nustatančios Bendrijos veiksmų pagrindus siekiant tausiojo pesticidų naudojimo (COM(2006)0373),
- atsižvelgdamas į pasiūlymą dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką (COM(2006)0388),
- atsižvelgdamas į pasiūlymą dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl augalų apsaugos produktų statistikos (COM(2006)0778),
- atsižvelgdamas į Sutarties 175 straipsnį,
- atsižvelgdamas į Sutarties 6 straipsnį, pagal kurį nustatant ir įgyvendinant Bendrijos politiką, ypač siekiant skatinti tvarią plėtrą, turi būti atsižvelgiama į aplinkos apsaugos reikalavimus,
- atsižvelgdamas į 2005 m. vasario 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 396/2005 dėl didžiausių pesticidų likučių kiekių augalinės ir gyvūninės kilmės maiste ir pašaruose ar ant jų⁽²⁾,
- atsižvelgdamas į 2000 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2000/60/EB, kuria nustatomi Bendrijos veiksmų vandens politikos srityje pagrindai⁽³⁾ (toliau – Vandens politikos pagrindų direktyva), į 1998 m. lapkričio 3 d. Tarybos direktyvą 98/83/EB dėl žmonėms vartoti skirto vandens kokybės⁽⁴⁾, į 1975 m. birželio 16 d. Tarybos direktyvą 75/440/EEB dėl paviršinio vandens, skirto geriamajam vandeniui imti, kokybės valstybėse narėse reikalavimų⁽⁵⁾ ir į 2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2006/118/EB dėl požeminio vandens apsaugos nuo taršos ir jo būklės blogėjimo⁽⁶⁾,

⁽¹⁾ OL L 242, 2002 9 10, p. 1.

⁽²⁾ OL L 70, 2005 3 16, p. 1.

⁽³⁾ OL L 327, 2000 12 22, p. 1.

⁽⁴⁾ OL L 330, 1998 12 5, p. 32.

⁽⁵⁾ OL L 194, 1975 7 25, p. 26.

⁽⁶⁾ OL L 372, 2006 12 27, p. 19.

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

- atsižvelgdamas į 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), įsteigiantį Europos cheminių medžiagų agentūrą, ⁽¹⁾ ir į 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2006/121/EB, iš dalies keičiančią Tarybos direktyvą 67/548/EEB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių pavojingų medžiagų klasifikavimą, pakavimą ir ženklavimą etiketėmis, suderinimo, siekiant suderinti ją su Reglamentu (EB) Nr. 1907/2006 ⁽²⁾,
 - atsižvelgdamas į 2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/35/EB dėl atsakomybės už aplinkos apsaugą siekiant išvengti žalos aplinkai ir ją ištaisyti (atlyginti) ⁽³⁾, 1992 m. gegužės 21 d. Tarybos direktyvą 92/43/EEB dėl natūralių buveinių ir laukinės faunos bei floros apsaugos ⁽⁴⁾ ir 1979 m. balandžio 2 d. Tarybos direktyvą 79/409/EEB dėl laukinių paukščių apsaugos ⁽⁵⁾,
 - atsižvelgdamas į Komisijos ir Nyderlandų Būsto, teritorijų planavimo ir aplinkos bei Žemės ūkio, gamtos valdymo ir žvejybos ministerijų apibendrinančiąją ataskaitą „ES aplinkos politikos augalų apsaugos priemonių srityje ateities galimybės“ (1997 m.),
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 45 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komiteto pranešimą ir į Žemės ūkio ir kaimo plėtros komiteto nuomonę (A6-0291/2007),
- A. kadangi 1992–2003 m. ES augalų apsaugos priemonių (AAP) naudojimo mastas išliko didelis ir nesumažėjo, nepaisant to, kad kai kuriose valstybėse narėse buvo vykdoma aktyvi politika siekiant sumažinti žemės ūkyje naudojamų pesticidų kieki,
- B. kadangi aplinkoje, ypač dirvoje ir vandenyje, vis dar galima rasti per didelį kai kurių pesticidų kiekį, kadangi žemės ūkio produktuose vis dar pasitaiko leistinas ribas viršijantis likučių kiekis,
- C. kadangi, nors pesticidų naudojimo privalumai ir jų vaidmuo užtikrinant veiksmingą, tvarią ir konkurencingą žemės ūkio produktų gamybą Europoje yra neiginčytini, visuomenė turėtų būti geriau informuojama apie galimą pavojų sveikatai ir aplinkai bei apie trumpalaikį ir ilgalaikį neigiamą poveikį, atsirandantį dėl jų naudojimo,
- D. kadangi leisti toliau naudoti pesticidus reikėtų tik tuo atveju, jei būtų laikomasi žmonių sveikatos ir vandens bei žemės ekosistemos prevencinės apsaugos principo; kadangi tai reiškia, kad pesticidai neturėtų būti naudojami neatlikus visų poveikio sveikatai ir aplinkai vertinimų; ir kadangi turėtų būti skatinamas pažangiosios valstybių narių patirties ir duomenų apie pesticidų naudojimo mažinimą lyginimas ir į jį atsižvelgiama kaip į gairę,
- E. kadangi nėra nei skaidrios pesticidų naudojimo ir jų likučių produktuose kiekio apskaitos ir stebėsenos sistemos, nei tinkamų rodiklių,
1. pripažįsta, kad būtina sukurti Europos teisinį pesticidų naudojimo pagrindą, nes galiojančiais teisės aktais nepakankamai užtikrinama, kad būtų išvengta dėl pesticidų naudojimo sveikatai ir aplinkai kylančio pavojaus;
2. mano, kad yra svarbu priimti naujus teisės aktus, kurie būtų labiau orientuoti į pesticidų naudojimo mažinimą ir būtų ambicingi aplinkos apsaugos požiūriu – įgyvendinant šiuos teisės aktus turėtų būti remiamas ekologinis ūkininkavimas ir integruoti gamybos metodai;

⁽¹⁾ OL L 396, 2006 12 30, p. 1.

⁽²⁾ OL L 396, 2006 12 30, p. 851. Klaidų ištaisymas paskelbtas OL L 136, 2007 5 29, p. 281.

⁽³⁾ OL L 143, 2004 4 30, p. 56.

⁽⁴⁾ OL L 206, 1992 7 22, p. 7.

⁽⁵⁾ OL L 103, 1979 4 25, p. 1.

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

3. džiaugiasi, kad buvo pateikta tausiojo pesticidų naudojimo teminė strategija (toliau – teminė strategija), pagal kurią apibrėžiami galiojančių Bendrijos teisės aktų trūkumai ir siūloma užpildyti spragą ir reglamentuoti naudojimo etapą nuo augalų apsaugos priemonių teikimo į rinką iki jų būvio ciklo pabaigos;
4. nurodo, kad ES jau yra priėmusi daugybę teisės aktų, tiesiogiai ar netiesiogiai reglamentuojančių AAP naudojimą; tačiau pabrėžia, kad planuojamos AAP naudojimo taisyklės yra tikslingos;
5. pažymi, kad teminė strategija apima tik augalų apsaugos priemones, kurios sudaro tik dalį pesticidų; ragina Komisiją į teminę strategiją nedelsiant įtraukti kenkėjų kontrolės priemones (14–19 biocidinių priemonių tipai), apibrėžtas 1998 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 98/8/EB dėl biocidinių priemonių pateikimo į rinką⁽¹⁾ V priede, kadangi jie taip pat pavojingi žmonių sveikatai ir aplinkai, ir ragina Komisiją išplėsti teminės strategijos taikymo sritį ir kuo greičiau į ją įtraukti kitus biocidus;
6. mano, kad siekiant išvengti netinkamo naudojimo, perdozavimo ar apsinuodijimo atvejų būtina pagerinti pesticidų naudotojų elgesį su pesticidais; džiaugiasi, kad buvo sukurta profesionaliems pesticidų naudotojams skirta mokymo ir švietimo sistema, kurios gairės, padėsiančias atsižvelgti į įvairių Europos regionų skirtumus, turėtų parengti Komisija; mano, kad įdarbinant profesionalius pesticidų naudotojus būtina leidimų išdavimo procedūra ir mokymas, taip pat, kad turi būti suteikta galimybė nuolat tobulėti profesiniu požiūriu, siekiant atnaujinti jų techninius gebėjimus ir žinias bei užtikrinti saugų ir veiksmingą pesticidų naudojimą; siūlo teikti ar vystyti ūkininkų konsultavimo paslaugas siekiant juos geriau informuoti apie saugų pesticidų naudojimą ir skatinti keitimąsi pažangiąja patirtimi;
7. ragina Komisiją, atsižvelgiant į principą „moka teršėjas“, svarstyti, kaip tinkamai įtraukti augalų apsaugos priemonių ir (arba) jų veikliųjų medžiagų gamintojus į su žala žmonių sveikatai ar aplinkai (kurią sukelia AAP) susijusių problemų sprendimo ar tos žalos ištaisymo darbą;
8. pataria pesticidus pardavinėti ir platinti prižiūrint kvalifikuotam profesionalui ar naudotojui, taip pat pataria registruoti sandorius registre – siekiant užtikrinti tinkamą šių produktų rinkodaros ir naudojimo kontrolę;
9. pabrėžia, kad neįmanoma veiksmingai iki minimumo sumažinti dėl pesticidų naudojimo kylantį pavojų ir riziką sveikatai bei apsaugai, jei nebus konstruktyvaus dialogo su trečiosioms šalimis ir kartu su jomis nebus didinami pajėgumai, taip pat kuriamos ir finansinės paskatos, griežtai kontroliuojami į ES importuojami produktai siekiant užtikrinti vienodas konkurencijos sąlygas;
10. ragina Komisiją atsižvelgti į kaimynines ES valstybes ir parengti apsaugos ir bendradarbiavimo politikos priemones, susijusias su pesticidų bei augalų apsaugos priemonių naudojimu;
11. pabrėžia, kad žiniasklaida atlieka svarbų vaidmenį informuodama visuomenę, ypač neprofesionalius pesticidų naudotojus, pesticidų klausimais; siūlo parengti visuomenės informavimo ir sąmoningumo didinimo kampanijas;
12. iš esmės džiaugiasi Komisijos siūlomomis priemonėmis; tačiau pabrėžia, kad ambicingi valstybių narių nacionaliniai veiksmų planai yra pagrindiniai viso proceso komponentai;
13. be to, apgailėstauja, kad Komisija nusprendė neištraukti kiekybės ir kokybės kriterijų į nacionalinius veiksmų planus ir taip apribojo šių planų užmojus;
14. pabrėžia, kad, jei į nacionalinius veiksmų planus nebus įtraukti kiekybinio naudojimo mažinimo tikslai, „pavojaus, rizikos ir priklausomybės nuo pesticidų mažinimo“ sąvoka bus apibrėžta labai netiksliai ir dviprasmiškai, ir kad nedarys spaudimo valstybėms narėms sumažinti naudojamų pesticidų kiekį ir teikti pirmenybę ne cheminėms augalų apsaugos ir kenkėjų bei pasėlių valdymo alternatyvoms;

(¹) OL L 123, 1998 4 24, p. 1.

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

15. siūlo, kad Komisija, skatindama valstybes nares nustatyti pesticidų naudojimo mažinimo nacionalinius tikslus, grafikus ir kriterijus, suderintų pavojaus, rizikos ir priklausomybės nuo pesticidų pašalinimo nuostatas su kiekybiniais nacionalinių veiksmų planų kriterijais ir atsižvelgtų į teigiamą kai kurių valstybių narių patirtį siekiant kiekybinio mažinimo tikslo, kuri parodė, kad galima sumažinti pesticidų naudojimą labai nedidinant ūkininkų išlaidų;
16. pabrėžia, kad įsipareigojus riboti AAP naudojimą, kad jie mažiau kenktų, ir ieškoti kitų augalų apsaugos priemonių, išteklių ir būdų, kurie būtų mažiau kenksmingi aplinkai, žmonėms bei gyvūnams, tai bus ne tik naudinga aplinkai ir visuomenės sveikatai, bet taip pat padės gerinti Europos žemės ūkio produktų kokybę ir didinti pridėtinę šių produktų vertę dėl didėjančio visuomenės dėmesio ir naudotojų sąmoningumo šiais klausimais;
17. pritaria, kad nacionaliniai veiksmų planai būtų suderinti su ypatingomis klimato, žemės ūkio ir su kenkėjais susijusiomis kiekvienos valstybės narės sąlygomis, kai reikalinga ypatinga tvarka, ypač mažai ploto užimančių pasėlių atveju;
18. tikisi, kad Komisija nustatys finansinę paramą, kurią valstybės narės galės panaudoti vykdydamos su pesticidais susijusius tyrimus, sudarydamos duomenų bazes ir gerindamos kompetenciją;
19. džiaugiasi Komisijos pareiškimu, kad svarbiausias tikėtinas teminės strategijos rezultatas yra mažesnis neigiamas pesticidų naudojimo poveikis žmonių sveikatai;
20. apgailestauja, kad nepaisant pesticidų poveikio imuninei sistemai, jų įtakos endokrininės sistemos sutrikimų ir vėžio atsiradimui bei neurotoksinio poveikio⁽¹⁾, teminėje strategijoje sveikata minima kaip neesminis dalykas;
21. pabrėžia, kad kancerogeninės, mutageninės, toksiškos reprodukcijai, taip pat patvariosios, bioakumuliacinės, toksiškos ar endokrinus ardančių savybių turinčios medžiagos neturi būti patvirtintos kaip veikliosios pesticidų medžiagos;
22. pažymi, kad žmogaus vaisius, vaikai, taip pat nėščios moterys, vyresnio amžiaus žmonė, lėtinėmis ligomis sergantys ir sveikatos problemų turintys žmonės, taip pat pesticidų naudotojai ir kaimo gyventojai bei jų bendruomenės nariai, yra daug labiau pažeidžiami ir juos pesticidai veikia daug stipriau, ypač kai jaučiamas įvairių tipų pesticidų kumuliacinis poveikis, nei kitus žmones;
23. pažymi, kad išankstinis leidimo naudoti AAP išdavimas yra būtina jo naudojimo sąlyga ir kad toks leidimo išdavimas turi būti pagrįstas moksliniu augalų apsaugos priemonės ar jos veikliosios medžiagos įvertinimu, kurio metu priemonė būtų išbandoma siekiant nustatyti, kokį pavojų ji, kai naudojama tinkamai, ji kelia žmonių ir gyvūnų sveikatai bei aplinkai;
24. mano, kad svarbu ir toliau tirti pesticidų naudojimo, ypač mišraus ir kumuliacinio, poveikį sveikatai;
25. džiaugsmingai pritaria cheminių medžiagų uždraudimui atsižvelgiant į jų pavojingumą ir vadinamąjį pakeitimo principą, kuriuo remiantis pavojingesnės medžiagos pašalinamos iš rinkos, jei yra saugesnių alternatyvų, įskaitant ne cheminių medžiagų naudojimą;
26. ragina Komisiją kartu su valstybėmis narėmis ir pramonės sektoriaus atstovais imtis kovos su suklastotų ir (arba) neregistruotų AAP importu ir pateikimu į rinką priemonių;
27. ragina Komisiją užtikrinti, kad nustatius, jog importuojamuose produktuose bei ant jų rastas pesticidų likučių kiekis viršija didžiausią leistiną ribą, būtų taikomos tokios pat priemonės ir nuobaudos, kaip ir ES pagamintiems produktams; reikalauja nedelsiant užtikrinti deramą ir visose valstybėse narėse vienodą importuojamų prekių (kurioms paprastai taikomos ne tokios griežtos teisės aktų nuostatos dėl AAP naudojimo ir todėl kyla pavojus, kad gali būti viršyta didžiausia leistina likučių kiekio riba) kontrolę, siekiant išvengti nuostolių Europos ūkininkams bei gamintojams ir sudaryti vienodas konkurencijos sąlygas visiems veikėjams Europos Sąjungoje;

(¹) Komisijos komunikatas „Europos aplinkos ir sveikatos strategija“, COM(2003)0338, p. 5.

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

28. ragina deramai kontroliuoti į ES įvežamus maisto produktus, užaugintus naudojant augalų apsaugos priemones ir pesticidus, kuriuos naudoti ir parduoti ES draudžiama;
29. ragina kurti koordinuotas sistemas, kurias taikant būtų galima rinkti informaciją apie įprastų pesticidų gamybą, importą, eksportą, pardavimą, paskirstymą ir naudojimą;
30. tiki, kad siekiant išvengti nepageidaujamo poveikio būtina apibrėžti teritorijas (įskaitant geriamojo vandens išgavimo įrenginių apsaugos sritis), kuriose pesticidai būtų nenaudojami arba naudojami labai mažai, ir užtikrinti didesnę vandens aplinkos apsaugą nuo pesticidų taršos; mano, kad atsižvelgiant į įvairias žemės ūkio, geografines ir oro sąlygas reikėtų sukurti pakankamo dydžio buferines zonas; mano, kad reikia drausti naudoti pesticidus miestų gyvenamuosiuose rajonuose ir aplink juos, parkuose bei sporto, mokyklų, vaikų žaidimų aikštelėse, nes Komisija pripažino, kad pesticidų poveikio pavojus visuomenei šiose vietose yra didelis;
31. pažymi, kad Europos požeminis ir paviršinis vanduo užterštas pesticidais ir kad reikia stiprinti teminės strategijos ir Pagrindų direktyvos, nustatančios Bendrijos veiksmų vandens politikos srityje pagrindus, ryšį; pažymi, kad valomas tik žmonių vartojimui skirtas vanduo, o likęs užterštas vanduo į žmogaus organizmą patenka per florą ir fauną, taigi ir gydymo išlaidos atitinkamai didėja;
32. pripažįsta, kad neišvengiamai reikės uždrausti purkšti iš lėktuvų; vis dėlto mano, kad būtų galima purkšti iš lėktuvų tais atvejais, kai tai vienareikšmiškai naudinga aplinkos apsaugos požiūriu arba kai nėra jokių kitų galimų alternatyvų, tačiau tuo pat metu reikėtų įpareigoti pranešti visuomenei purškimo laiką, pesticidų kiekį ir tipą;
33. ragina Komisiją sparčiau derinti Bendrijos teisės aktus dėl didžiausių leistiną likučių kiekio ribos, nes šiuo metu dėl nevienodų konkurencinių sąlygų Europos Sąjungoje varžoma prekyba ir trikdomi naudotojai;
34. ragina Komisiją nustatyti kuo mažesnę didžiausių leistiną likučių kiekio ribą, nebent galima įrodyti, kad taikant geriausius prieinamus metodus ir būdus neįmanoma išvengti likučių kiekio žemiau tam tikros ribos; taigi ragina valstybes nares pagerinti pesticidų koncentracijos maisto produktuose ir aplinkoje stebėseną;
35. džiaugiasi, kad siūloma raginti valstybes nares panaikinti nuostatą, pagal kurią valstybėms narėms leidžiama pesticidams taikyti sumažintą PVM tarifą; mano, kad Komisija turėtų padėti valstybėms narėms įdiegti tinkamas paramos ūkininkams priemones, kurios turėtų būti finansuojamos iš kaimo plėtros fondų;
36. ragina Komisiją remti valstybių narių pastangas nustatyti mokesčių sistemą, kuria siekiama kiekybiniu ir kokybiniu požiūriu daryti įtaką pesticidų naudojimui;
37. primygtinai reikalauja, kad Komisija aiškiai apibrėžtų integruotąjį kenkėjų valdymą ir nustatytų minimalius šio valdymo kriterijus atsižvelgiant į didėjančią ekologinio ūkininkavimo plotų dalį Europoje ir taikydama būtinus bei su konkrečiomis pasėlių rūšimis susijusius integruotojo kenkėjų valdymo standartus visai dirbamajai žemei, išskyrus žemei, kurioje vykdomas ekologinis ūkininkavimas;
38. pripažįsta, kad daugelis aplinkos apsaugos aspektų buvo įtraukta į įvairius Bendrą žemės ūkio politiką reglamentuojančius teisės aktus, taigi buvo užtikrinta, kad žemės ūkio produktų gamyba būtų labiau tausojanti aplinką;
39. mano, kad būtina skatinti tokį ūkininkavimą, kai naudojamas mažesnis pesticidų kiekis (įskaitant integruotą gamybą ir ekologišką ūkininkavimą), nes taip bus galima sumažinti bendrą pesticidų naudojimą;

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

40. ragina valstybes nares skatinti toki ūkininkavimą, kai naudojama mažai pesticidų, ir ekologinį ūkininkavimą ir užtikrinti, kad profesionalūs pesticidų naudotojai pradėtų naudoti visus prieinamus aplinką labiau tausojančius pasėlių apsaugos būdus ir pirmenybę teiktų necheminiams augalų apsaugos ir kenkėjų bei pasėlių valdymo būdams, pvz., pasėlių rotacijai ir piktžolių naikinimui, o ne sisteminiam pesticidų naudojimui;
41. ragina Komisiją ir valstybes nares skirti pakankamai lėšų atsparumo kenkėjams tyrimams, įvairių rūšių kultūrų, pasižyminčių įvairiomis atsparumo kenkėjams ypatybėmis, auginimui, pasėlių plotų sėjomainos ir žemės dirbimo metodų, kuriais siekiama kovoti su kenkėjais bei augalų ligomis, tyrimams ir naujų augalų apsaugos priemonių, įskaitant ir ne chemines priemones, kūrimui finansuoti;
42. pabrėžia, kad klimato atšilimas greičiausiai sukels kenkėjų populiacijų augimą, dėl to gali didėti pro-trūkių dažnumas ir intensyvumas; šiuo aspektu jis ragina ištirti klimato kaitos poveikį ne tik žemės ūkio produktų gamybai, bet ir atsižvelgiant į aplinkos apsaugos kontekstą;
43. ragina valstybes nares užtikrinti, kad pesticidai būtų saugiai laikomi ir naudojami ir kad nepanaudotų pesticidų, kurių galiojimo laikas pasibaigęs, ir tuščių pakuočių surinkimas būtų kontroliuojamas, o nebenaudojami pesticidai būtų apdorojami vadovaujantis pavojingoms atliekoms taikomomis taisyklėmis;
44. ragina Bendriją pasinaudoti turimomis lėšomis ir jas skirti saugiam pasenusių pesticidų šalinimui, turint omenyje tai, kad ES daugiau kaip 200 000 tonų pesticidų vis dar laikoma požeminėse ir atvirose saugyklose;
45. pripažįsta, kad tinkamai naudojama paskleidimo įranga yra ypač svarbi norint sumažinti neigiamą pesticidų poveikį sveikatai ir aplinkai (ypač atitinkamų darbuotojų, ūkininkų ir gyventojų), ir pabrėžia, kad paskleidimo įrangą būtina reguliariai tikrinti;
46. ragina Komisiją skirti dėmesį ypač susirūpinimą keliančiam naminių bičių mirtingumo klausimui – ši problema susijusi su tam tikrų sisteminių insekticidų (kuriuose yra veikliųjų medžiagų fipronilo ir imidakloprido) naudojimu saulėgrąžų ir kukurūzų sėkloms apdoroti;
47. pabrėžia poreikį keisti šviežių vaisių ir daržovių formą, dydį ir estetinę išvaizdą reglamentuojančius Europos prekybos standartus, kuriais skatinamas intensyvus pesticidų naudojimas;
48. ragina Komisiją parengti teminę strategiją, kuri apimtų galiojančius ir būsimus teisės aktus; pataria pasiūlyti rinkinį realių priemonių, kurios viena kitai neprieštarautų, o viena kitą papildytų;
49. džiaugiasi tuo, kad remdamasi temine strategija Komisija pasiūlė išsamius Bendrijos teisinius pagrindus dėl priemonių skatinti tausųjį augalų apsaugos priemonių naudojimą;
50. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai ir valstybių narių parlamentams ir vyriausybėms.
-

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

P6_TA(2007)0468

Įprastinių energijos šaltinių ir energetikos technologijos

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl įprastinių energijos šaltinių ir energetikos technologijų (2007/2091(INI))

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą „Europos energetikos politika“ (COM(2007)0001),
- atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą „Tausi elektros energijos gamyba deginant iškastinį kurą: siekis užtikrinti beveik teršalų neišskiriančią gamybą deginant anglį po 2020 m.“ (COM(2006)0843),
- atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą „Branduolinė informacinė programa, pateikta pagal Euratomo sutarties 40 straipsnį Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui, kad jis pareikštų nuomonę“ (COM(2006)0844),
- atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą dėl Europos strateginio energetikos technologijų plano sudarymo (COM(2006)0847),
- atsižvelgdamas į savo 2007 m. gegužės 10 d. rezoliuciją dėl Euratomo įvertinimo: 50 Europos branduolinės energetikos politikos metų ⁽¹⁾,
- atsižvelgdamas į savo 2006 m. gruodžio 14 d. rezoliuciją dėl Žaliosios knygos: Europos Sąjungos tausios, konkurencingos ir saugios energetikos strategija ⁽²⁾,
- atsižvelgdamas į savo 2006 m. birželio 1 d. rezoliuciją dėl Komisijos žaliosios knygos apie energijos vartojimo efektyvumą, arba kaip mažesnėmis sąnaudomis sutaupyti daugiau energijos ⁽³⁾,
- atsižvelgdamas į savo 2006 m. kovo 23 d. rezoliuciją dėl Europos Sąjungos energijos tiekimo saugumo ⁽⁴⁾,
- atsižvelgdamas į 2006 m. lapkričio 23 d. Transporto, telekomunikacijų ir energetikos tarybos išvadas dėl Energijos vartojimo efektyvumo veiksmų plano,
- atsižvelgdamas į 2007 m. kovo 8–9 d. Europos Vadovų Tarybos pirmininkaujančios valstybės narės išvadas, kuriose patvirtinamas Europos Vadovų Tarybos 2007–2009 m. veiksmų planas „Europos energetikos politika“,
- atsižvelgdamas į pagal Darbo tvarkos taisyklių 113 straipsnį Salvadora Garriga Polledo pateiktą pasiūlymą dėl rezoliucijos dėl švarių anglių technologijų (B6-0143/2007),
- atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 45 straipsnį,
- atsižvelgdamas į Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komiteto pranešimą ir į Vystymosi komiteto, Tarptautinės prekybos komiteto, Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komiteto ir Regioninės plėtros komiteto nuomones (A6-0348/2007),

⁽¹⁾ Priimti tekstai, P6_TA(2007)0181.

⁽²⁾ Priimti tekstai, P6_TA(2006)0603.

⁽³⁾ OL C 298 E, 2006 12 8, p. 273.

⁽⁴⁾ OL C 292 E, 2006 12 1, p. 112.

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

- A. kadangi dėl didelės ES priklausomybės nuo importuojamų energijos šaltinių vis svarbesni tampa energetikos politikos klausimai, susiję su tiekimo saugumu, atsinaujinančiais energijos šaltiniais, energijos taupymu, energijos naudojimo efektyvumu ir energijos tiekimo šaltinių įvairinimu,
- B. kadangi tokiems įprastiniams energijos šaltiniams, kaip anglis, nafta, dujos, branduolinė energija, ir toliau teks svarbus vaidmuo užtikrinant energijos tiekimą,
- C. kadangi, jei nebus imtasi prevencinių priemonių, ES priklausomybė nuo iškastinio kuro importo iki 2030 m. padidės iki 65 proc. bendro sunaudojamo kiekio, ir kadangi lieka neaiškumų dėl dujų ir naftos tiekimo, nes kyla geopolitinių pavojų ir didėja su paklausa susijusi konkurencija,
- D. kadangi dėl akmens anglių sektoriaus konversijos daromas didelis ekonominis ir socialinis poveikis regionams, turintiems mažai ekonominės veiklos įvairinimo ir darbo vietų kūrimo alternatyvų,
- E. kadangi automobiliai su elektrine pavarą gali iš esmės pagerinti efektyvumą, kai elektros energija įkraunama iš mažai anglies dvideginio išmetančių technologijų energijos šaltinių,
- F. kadangi priklausomybė nuo naftos galėtų būti mažinama patvirtinant priemones, kuriomis mažinamas didelis automobilių išmetamų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekis,
- G. kadangi bendrą elektros energijos gamybą ES sudaro šie įvairūs energijos šaltiniai: branduolinė energija – 31 proc., anglis – 29 proc., dujos – 19 proc., atsinaujinantys energijos šaltiniai – 14 proc. ir nafta – 5 proc.,
- H. kadangi dėl iškastinio kuro naudojimo tęsimo reikia toliau dėti pastangas kovojant su klimato kaita,
- I. kadangi ES užsibrėžė plačius tikslus sumažinti šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekį ir tai yra svarbiausia kovos su klimato kaita politikos dalis,
- J. kadangi įprastinius energijos šaltinius galima naudoti kurui gaminti,
- K. kadangi Europos Sąjungoje pertvarkant juodųjų akmens anglių kasybą netgi tiekimo saugumo požiūriu tikslinga pasilikti dabartinę galimybę naudotis dideliais esamais Sąjungos vidaus ištekliais,
- L. kadangi Bendrijos teisės aktai, pvz., 2001 m. rugsėjo 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/77/EB dėl elektros energijos, pagamintos iš atsinaujinančių energijos išteklių, rėmimo vidaus elektros rinkoje⁽¹⁾, padėjo skatinti technologijų plėtrą ir privataus sektoriaus investicijas į mokslinius tyrimus ir taikomąją veiklą,

Apžvalga

1. pritaria minėtiems Komisijos komunikatams apie tausią elektros energijos gamybą deginant iškastinį kurą, Europos strateginį energetikos technologijų planą ir branduolinę informacinę programą;
2. pabrėžia, kad padidinus energijos naudojimo efektyvumą labai prisidedama prie tiekimo tausumo ir saugumo ir taip pat pagerinamos ES gamintojų eksporto galimybės;
3. mano, kad svarbu įvairinti energijos šaltinius, atsižvelgiant į vis didesnį išteklių trūkumą; taip pat pabrėžia branduolio dalijimosi svarbą tiekimo saugumui ir galbūt ateityje branduolių sintezės svarbą kai kurioms valstybėms; atkreipia dėmesį į tai, kad tiekimo saugumo požiūriu svarbu užtikrinti regioninių išteklių naudojimą;

⁽¹⁾ OL L 283, 2001 10 27, 33.

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

4. mano, kad ypač svarbu toliau gerinti jėgainių, kurios naudoja iškastinio kuro technologiją, efektyvumą, toliau griežtinti branduolinės energijos jėgainių saugumo standartus, sparčiai tobulinti branduolinės sintezės technologiją ir atitinkamai daugiau skirti lėšų moksliniams tyrimams;
5. ragina valstybes nares ir regionų valdžios institucijas įvairinti ir decentralizuoti energijos gamybą, naudojant įvairiuose ES regionuose esančius tinkamiausius išteklius ir atsižvelgiant į konkrečias regionų ypatybes;
6. pažymi, kad labai svarbu suteikti daugiau galimybių naudotis tvarios energijos šaltiniais besivystančioms šalims, siekiančioms Tūkstantmečio vystymosi tikslų, ir taip pat pažymi, kad šiuo metu du milijardai žmonių neturi užtektinai energijos išteklių, o tai riboja jų ekonominio vystymosi ir gyvenimo lygio kėlimo galimybes;
7. pabrėžia, kad, kol įgyvendinant energetikos politiką nepradėtas taikyti EB sutarties 174 straipsnio 2 dalyje nustatytas principas „teršėjas moka“, vidaus energetikos rinka ir toliau bus iškreipta; taigi dar kartą ragina valstybes nares į energijos kainas įskaičiuoti visas išorines sąnaudas, įskaitant visas aplinkosaugos ir būsimų darbų sąnaudas;
8. pažymi, kad nustatant energijos kainas turi būti atsižvelgiama į tikrąsias išorines energijos gamybos sąnaudas, taip pat ir į susijusias su aplinkosauga;
9. mano, kad energetikos sektoriuje sėkmingai mažinti išmetamą šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekį galima tik daugiau taikant mažai anglies dvideginio išskiriančias technologijas – branduolinę energiją, švarias akmens anglis ir atsinaujinančius šaltinius;

Energetikos technologija

10. tvirtina, kad tausios energijos tiekimo į ES saugumą ateityje galima užtikrinti tik tuo atveju, jei bus vykdoma daug mokslinių tyrimų ir jei keisis vartotojų elgesys;
11. teigiamai vertina ES ir JAV transatlantinę ekonomikos tarybą, vieną iš 2007 m. balandžio 30 d. Vašingtono mieste pasirašytos ES ir JAV transatlantinės ekonominės partnerystės dalių, kuri padės pagerinti transatlantinį supratimą energetikos klausimais; pabrėžia, kad reikia stiprinti su energetikos klausimais susijusius ryšius, o tai turės apimti ir teisės aktų leidybą;
12. pažymi, kad Europa pirmąją pasaulyje pažangių energetikos technologijų, įskaitant energijos naudojimo efektyvumą ir atsinaujinančius energijos šaltinius, mokslinių tyrimų ir taikomosios veiklos srityse, o ypač pirmąją branduolių sintezės technologijų srityje;
13. ragina Komisiją ir valstybes nares, regionus ir kitus susijusius subjektus veiksmingai naudotis sanglaudos politikos teikiamomis galimybėmis ir investuoti į naujas energetikos technologijas – ir į atsinaujinančių energijos šaltinių, ir į tausias iškastinio kuro technologijas (mažai teršalų išskiriančios jėgainės);
14. ragina valstybes nares ir regionų valdžios institucijas imtis priemonių energetiniam saugumui pagerinti, panaudojant glaudesnio tiesioginio bendradarbiavimo energetikos sektoriuje, ypač pasienio regionuose, priemones;
15. rekomenduoja daug investuoti į naujoves ir taikomuosius tyrimus, ir skatina kapitalo investicijas į pažangius energetikos tinklus ir vadinamosios protingos elektros energijos perdavimo ir paskirstymo sistemos technologijas;
16. pažymi, kad ES nepriklausančios valstybės ir regionai labai daug investuoja į mokslinius tyrimus ir taikomąją veiklą, o tai gali viduriniu laikotarpiu kelti pavojų Europos pirmavimui technologijos srityje, bet reikėtų vengti sutelkti per daug lėšų vienoje srityje; atsižvelgiant į visuotinę atsakomybę kovojant su klimato kaita, pabrėžia, kad nepageidautina, jog besivystančios šalys atsiliktu anglies dvideginio surinkimo ir saugojimo (angl. CCS) vystymo srityje, ir pabrėžia, kad ypač svarbu šioje srityje artimai bendradarbiauti su Kinija ir Indija;

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

17. pabrėžia, kad dėl šio ES technologijų srities pranašumo, atsiradusio dėl ES ir valstybių narių vykdomų mokslinių tyrimų, didėja jos pramonės konkurencingumas ir yra kuriamos darbo vietos ES;
18. ragina ES, valstybes nares ir verslo atstovus, laikantis subsidiarumo principo, dėti dvigubai daugiau pastangų energetikos mokslinių tyrimų ir taikomosios veiklos srityje, ypač siekiant padidinti energijos gamybos ir tiekimo efektyvumą, sumažinti poveikį aplinkai, padidinti esamų technologijų saugumą, tobulinti atsinaujinančių energijos išteklių saugojimo technologijas ir kurti naujos kartos branduolinius reaktorius ir naujas energetikos technologijas, įskaitant branduolinius sintezės;
19. rekomenduoja, kad ateinančiais metais valstybių narių energetiniam saugumui ir nepriklausomumui itin svarbių ribotų išteklių klausimu būsimajame Europos strateginiame energetikos technologijų plane pirmenybė turėtų būti teikiama technologijoms, kurios padėtų optimaliai panaudoti jų galimybes, siekiant sumažinti bendrą išmetamų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekį;
20. pažymi, kad tikslai 2020 m. mažiausiai 20 proc. ES sunaudojamos energijos gauti iš atsinaujinančių energijos šaltinių ir 20 proc. pagerinti energijos naudojimo efektyvumą, paskatina Europą siekti gerokai didesnės atsinaujinančių energijos šaltinių skverbties ir energijos naudojimo efektyvumo technologijų sklaidos ilgesniuoju laikotarpiu; mano, kad būtina, jog Europos strateginiame energetikos technologijų plane būtų išsamiai atsižvelgta į tai, jog visuose ekonomikos sektoriuose pereinama prie atsinaujinančių energijos šaltinių technologijų naudojimo ir didinamas energetinis naudingumas;
21. pritaria Komisijos pareiškimui, kuriame nurodoma, kad ji ketina per 2008 m. pavasario Europos Vadovų Tarybos susitikimą pateikti Europos strateginį energetikos technologijų planą, tačiau abejoja, iš kur bus gauta lėšų šiam planui įgyvendinti;
22. ragina Komisiją remti sintetinio kuro technologiją atsižvelgiant į jos galimybes padidinti energijos tiekimo saugumą ir sumažinti ES kelių transporto sektoriaus išmetamų teršalų kiekį;
23. pažymi, kad valstybės parama naujų energetikos technologijų diegimui turėtų būti skiriama tinkamai, atsižvelgiant į jų komercinį perspektyvumą, ir turėtų būti baigta skirti vėliausiai, kai remiamos naujos technologijos tampa konkurencingos;
24. atkreipia dėmesį į tai, kad, kaip pabrėžė Taryba, reikia užtikrinti, jog kuriant naujus pajėgumus būtų naudojama pati efektyviausia turima technologija ir kad būtų daugiau naudojama bendra šilumos ir elektros energijos gamyba, centrinis šildymas ir vėsinimas bei atliekama pramoninė šiluma;
25. pabrėžia, kad, įsipareigojus pasiekti bent jau Lisabonos tikslą ir tarptautiniu lygmeniu susitarus tam tikrą minimalią biudžeto dalį skirti moksliniams tyrimams, būtų prisidedama prie klimato apsaugos siekių;

Iškastinis kuras

26. pabrėžia, kad siekiant užtikrinti ES energijos tiekimo saugumą ir toliau bus labai svarbus iškastinis kuras, taip pat pabrėžia gamtinių dujų, kaip mažiausiai anglies dvideginio išmetančio iškastinio kuro, vertę;
27. pabrėžia, kad iškastinį kurą ilguoju laikotarpiu reikės naudoti elektros energijai gaminti, kol pagrindinius poreikius bus galima patenkinti naudojant atsinaujinančius energijos šaltinius;
28. pabrėžia, kad naudojant vietinius energijos šaltinius, ypač dideles anglių atsargas ir dideles nepanaudotas naftos ir dujų atsargas kai kuriose valstybėse narėse ir Norvegijoje, galima prisidėti prie tiekimo saugumo didinimo; rekomenduoja, kad ateityje, jei tai techniškai įmanoma, energijos gamybos vietose būtų taikoma anglies dvideginio surinkimo ir saugojimo (angl. CCS) technologija; mano, kad atitinkamomis teisėmis ir administracinėmis taisyklėmis turėtų būti sudarytos optimalios gamybos sąlygos;

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

29. mano, kad reikia dėti daugiau pastangų siekiant padidinti elektros energijos gamybos naudojant iškastinį kurą efektyvumą ir apriboti gamybos metu išmetamų teršalų kiekį, *inter alia*, skatinant bendros šilumos ir elektros energijos gamybos (angl. CHP) plėtojimą; tačiau pažymi, kad kai kurios Europos elektrinės jau yra efektyviausios pasaulyje;
30. ragina Komisiją skatinti investicijas į bendrą šilumos ir elektros energijos gamybą; pažymi, kad efektyvi bendra šilumos ir elektros energijos gamyba gali padvigubinti įprasto akmens anglimis kūrenamo kondensacijos įrenginio efektyvumą;
31. mano, kad, atsižvelgiant į tiekimo saugumo ir ekonominio veiksmingumo aspektą, neprasminga taikant netinkamas rinkos skatinamąsias priemones skatinti nestatyti moderniausių ir efektyviausių anglimis kūrenamų elektrinių;
32. ragina Komisiją užtikrinti, kad prekybos išmetamųjų teršalų leidimais sistema neužkirstų kelio veikiančių elektrinių keitimui naujomis elektrinėmis, įskaitant atominės elektrines, kurios turėtų mažesnę poveikį klimatui;
33. ragina toliau tobulinti Kioto protokole numatytą švrios plėtros mechanizmą, kad jis galėtų būti panaudotas pagal paskirtį – perduoti veiksmingas, švarias ir tinkamas energijos gamybos technologijas besivystančioms šalims;
34. ragina Komisiją taikant prekybos išmetamųjų teršalų leidimais sistemą užtikrinti, kad būtų atsižvelgta į konkrečią šilumos gamybos rinkos problemą – šilumą daugiausia gamina individualios iškastiniu kuru kūrenamos krosnys (katilai), dėl mažo dydžio nepatenkančios į prekybos išmetamųjų teršalų leidimais sistemą;
35. ragina pagerinti esamų iškastinį kurą naudojančių elektrinių energijos naudojimo efektyvumą ir ekologiškumą;
36. pažymi, kad anglies dvideginio surinkimo ir saugojimo (angl. CCS) technologija susijusi su elektrinių efektyvumo sumažėjimu ir kad technines, aplinkos apsaugos ir teises CO₂ saugojimo problemas galima išspręsti tik pasitelkus mokslinius tyrimus ir politines iniciatyvas; tačiau mano, kad svarbu atsiradus pirmai praktinei galimybei pritaikyti anglies dvideginio surinkimo ir saugojimo technologijas iškastinio kuro elektrinėse;
37. yra įsitikinęs, kad veiksmingiausias būdas užtikrinti, kad šiltnamio efektą sukeliančios dujos neturėtų poveikio klimato kaitai, – greitai iš esmės sumažinti šių dujų susidarymą; šiuo atžvilgiu mano, kad anglies dvideginio surinkimo ir saugojimo technologija – tik viena iš priemonių, kurią galima panaudoti klimato kaitos problemai spręsti;
38. pažymi, kad anglies dvideginio surinkimo ir saugojimo technologija – ne visada perspektyvi galimybė mažoms elektrinėms, gaminančioms mažai energijos ir eksploatuojamoms daugiausia siekiant užtikrinti tiekimo saugumą;
39. turėdamas mintyje anglies dvideginio surinkimo ir saugojimo technologiją ragina atlikti mokslinius tyrimus siekiant kuo labiau kompensuoti sumažėjusį efektyvumą, skatinti patikimą CO₂ saugojimą ir išsiaiškinti su CO₂ surinkimu susijusius cheminius ir biologinius procesus;
40. ragina užsakyti išsamius geologinius žemėlapius siekiant nustatyti patikimo CO₂ saugojimo galimybes ir tinkamiausias vietas;
41. pabrėžia, kad, nors anglies dvideginio surinkimo ir saugojimo technologija iš dalies pagrįsta jau išbandytais technologiniais komponentais, ji neparemta jokių bendru pramoninio masto planu;
42. atkreipia dėmesį į tai, kad trūksta pakankamos informacijos apie CO₂ saugojimo poveikį geologiniams sluoksniams;

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

43. nemano, kad tikslinga kelti privalomus reikalavimus visose elektrinėse elektros energijos gamybai, kurios metu neišmetama CO₂, kadangi, kai technologija bus sukurta ir parengta naudoti, anglies dvideginio surinkimo ir saugojimo technologijos diegimas bus reguliuojamas taikant ES prekybos išmetamųjų teršalų leidimais sistemą; vis dėlto ragina pramonės subjektus, steigiant naujas iškastinio kuro elektrines, atsižvelgti į koncepciją „parengta surinkimui“;
44. ragina Komisiją greitai pateikti teisės akto pasiūlymą dėl anglies dvideginio surinkimo ir saugojimo siekiant spręsti teisinės problemas, susijusias su CO₂ saugojimu ir transportavimu, ir sukurti investicijų į šiuos projektus saugumo pagrindą;
45. ragina Komisiją įvertinti galimus anglies dvideginio surinkimo ir saugojimo pavojus ir nustatyti leidimų anglies dvideginio surinkimo ir saugojimo veiklai išdavimo ir tinkamo galimų pavojų ir pasekmių valdymo reikalavimus;
46. primygtinai reikalauja, kad tiriant dalį anglies dvideginio surinkimo ir saugojimo technologijos, t. y. geologinio saugojimo galimybes, būtų užtikrinama, kad CO₂ bus saugomas patikimai ir visą laiką vietovėse, iš kurių jis negalėtų patekti atgal į atmosferą;
47. mano, kad su švariomis anglių technologijomis susiję demonstravimo projektai turi būti vykdomi istorines anglių kasybos tradicijas turinčiose vietovėse, kurios kenčia dėl konversijos planų pasekmių ir 2007–2013 m. finansinės perspektyvos rezultatų;
48. ragina Komisiją kuo greičiau pateikti aiškias politines anglies dvideginio surinkimo ir saugojimo technologijų mokslinių tyrimų tolesnio skatinimo gaires, tirti būdus, kaip anglies dvideginio surinkimo ir saugojimo technologijos galėtų būti naudojamos komercinės elektros energijos gamybos srityje, ir teikti pasiūlymus, kaip išvengti anglies dvideginio surinkimo ir saugojimo procedūrų taikymo ir prekybos išmetamųjų teršalų leidimais sistemos prieštaravimų, kartu imantis veiksmų užtikrinti, kad pagal šias gaires nebūtų stabdoma atsinaujinančių energijos šaltinių raida ir nebūtų kenkiama pastangoms didinti energijos naudojimo efektyvumą;
49. pabrėžia, kad svarbu informuoti vietovių, kuriose yra anglimis kūrenamų elektrinių, gyventojus apie šių elektrinių keliamą grėsmę, ir atkreipia dėmesį į tai, kad reikėtų paskelbti esamų elektrinių modernizavimo planus ir sumažinti šių elektrinių poveikį aplinkai;
50. pripažįsta tai, kad dabartiniu technologijų pažangos etapu nustatyta, jog elektros energija, gaunama naudojant anglies dvideginio surinkimo ir saugojimo sprendimus, bus ne mažiau brangi, kaip gaunama iš atsinaujinančių šaltinių;
51. pabrėžia, kad siekiant plačiau diegti švarių akmens anglių technologijas svarbu, jog Komisija glaudžiau bendradarbiautų su privataus sektoriaus atstovais;
52. pabrėžia, kad, nors ir reikia skirti daugiau lėšų anglies dvideginio surinkimo ir saugojimo technologijos moksliniams tyrimams ir taikomajai veiklai, to negalima daryti atsinaujinančių šaltinių energijos moksliniams tyrimams skiriamų lėšų sąskaita;
53. ragina Komisiją ir valstybes nares pradėti informavimo apie anglies dvideginio surinkimo ir saugojimo technologiją kampanijas, apimančias suinteresuotus subjektus ir politinius sprendimus priimančius asmenis;
54. išpėja, kad reikia vengti vienašališkos priklausomybės nuo konkrečių dujų tiekėjų ar tiekimo maršrutų, ir pabrėžia suskystintų gamtinių dujų svarbą siekiant įvairinti dujų importo šaltinius;
55. ragina Komisiją atlikti platesnius geologinius tyrimus, kuriais būtų siekiama valstybių narių teritorijoje rasti naujų iškastinio kuro klodų;
56. apgailestauja, kad Komisija, atsižvelgdama į energetikai skirtą dokumentų paketą, išsamiau neaptarė naftos tiekimo saugumo klausimų, ir ragina ją pateikti komunikatą šia tema;

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

57. pažymi, kad iškastinis kuras – svarbus posluoksnis, galintis būti vandenilio kaip energijos perdavimo priemonės ir kaip kuro didelio masto gamybos pagrindas;

58. susirūpinęs dėl plataus masto anglimis kūrenamų elektrinių statybos Kinijoje ir Indijoje (jos kaip besivystančios šalys nėra susaistytos Kioto protokolo įsipareigojimais), pabrėžia, jog manoma, kad 2007 m. Kinijos išmetamas anglies dioksido kiekis viršys Jungtinių Valstijų išmetamą CO₂ kiekį, tačiau atkreipia dėmesį į tai, kad Kinija ir Indija stengiasi įvairinti energijos šaltinius; pabrėžia ES švarios energijos technologijų eksporto galimybes; pažymi, kad siekiant mažinti anglies junginių išmetamųjų teršalų kiekį, tuo pat metu palaikant ekonominę plėtrą, švarios energijos technologijos, kartu telkiant pajėgumus, turėtų būti ES investicijų į infrastruktūrą besivystančiose šalyse prioritetas;

59. remia Komisijos bendradarbiavimą su Kinija, ypač 2005 m. ES ir Kinijos partnerystę klimato kaitos klausimais bei vėlesnį 2006 m. susitarimo memorandumą dėl bendradarbiavimo dėl kaip galima mažiau išmetamų teršalų sukeliančios energijos gamybos technologijos, kuri turėtų skatinti švarios energijos technologijų vystymą; ragina Komisiją dirbti kartu su Kinija siekiant nustatyti švarios energijos technologijų vystymo Kinijoje gaires bei apibrėžti pagrindinius veiksmus ir švarios energijos technologijų šioje šalyje vystymo ir įdiegimo etapus; primygtinai ragina Komisiją užmegzti panašius santykius su kitomis augančios ekonomikos šalimis, visų pirma su Indija ir Brazilija, kurios taip pat gali turėti didelių anglių išteklių;

60. atkreipia dėmesį į Tarptautinės energetikos agentūros 2005 m. atlikto tyrimo išvadas, kuriose pastebima, kad kai kurių technologijų įdiegimas Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijai (angl. OECD) nepriklausančiose šalyse pasirodė esąs gerokai efektyvesnis išlaidų požiūriu ir itin svarbus, kai yra dideli skirtumai tarp šalių geologinių ir gamtinių išteklių; mano, kad tokiais atvejais šalys galėtų apsvaistyti galimybę įtraukti finansinę paramą, skirtą technologijoms diegti besivystančiose šalyse, padedant siekti nacionalinio masto tokios technologijos įdiegimo tikslų; pabrėžia galimybę tarptautiniu mastu prekiauti įdiegimo priemonėmis, nes tai sustiprintų efektyvumą ir padėtų užtikrinti, kad tokios technologijos bus diegiamos vietose, kuriose tai atlikti yra pigiausia;

61. ragina Komisiją remti Pasaulio banko ir Regioninės plėtros bankų pastangas sukurti investicijų į energetiką pagrindus, šalinant išlaidų, rizikos, institucines bei informacines kliūtis ir intensyvinant viešojo ir privačiojo sektorių bendradarbiavimą, kurį palaikant būtų remiamos technologijos, kurias naudojant išskiriama mažai anglies junginių ir visai neišskiriama anglies junginių; ragina Komisiją įvertinti įvairias priemones, skirtas mokslinių tyrimų ir taikomosios veiklos bendradarbiavimui palengvinti, pvz., skatinti Azijos ir Ramiojo vandenyno šalių partnerystę tvariojo vystymosi ir klimato klausimais ir Anglies izoliavimo vadovaujančio forumo veiklą bei siekti kitų technologijos perkėlimo tikslų; ragina Komisiją sukurti tarptautinio finansavimo, dalijimosi informacija bei mokslinių tyrimų ir taikomosios veiklos vertinimo kriterijus, kurie būtų grindžiami šių sričių galimybėmis prisidėti prie ilgalaikio mažai anglies junginių išskiriančių ir visai anglies junginių neišskiriančių technologijų naudojimo plėtros;

62. ragina Komisiją įvertinti su energetikos politika susijusių pasiūlymų teritorinį poveikį ir pateikti gautus rezultatus valstybėms narėms;

63. atsižvelgiant į klausimo aktualumą, ragina nedelsiant skirti didesnę paramą besivystančioms šalims, kad šios galėtų naudoti švarių anglių technologijas, kurios pasirodė esančios perspektyvios ir veiksmingos;

64. pritaria, kad būtų skatinami projektai ir technologijos, kuriuos įgyvendinant būtų gerinamas energijos naudojimo efektyvumas ir saugumas besivystančiose šalyse ir kurie specialiai pritaikyti šių šalių poreikiams bei sąlygoms, pvz., apmokant žmones įrengti nuosavą energiją taupančią šildymo įrangą, ir tai galėtų padėti kurti naujas darbo vietas ir kovoti su tolesniu dykumėjimu ir klimato kaista bei taip pat galėtų gerinti sveikatą;

Branduolinė energija

65. džiaugiasi, kad Bendrijos branduolinės informacinės programa, kuri yra išsamios diskusijos dėl branduolinės energijos pasirinkimo Europoje pagrindas;

66. pabrėžia, kad, siekiant Europoje vidurio laikotarpiu patenkinti svarbiausius energijos poreikius, būtina branduolinė energija;

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

67. pritaria 2007 m. kovo mėn. Europos Vadovų Tarybos pasiūlymui surengti nešališką diskusiją apie branduolinės energijos teikiamas galimybes ir pavojus;
68. pažymi, kad šių dienų branduolinės energijos mokslinių tyrimų srityje daugiausia lėšų skiriama saugumo technologijoms;
69. pripažįsta, kad branduolinė energija yra svarbi elektros energijos tiekimo dalis penkiolikoje iš 27 valstybių narių ir todėl svarbi visai Sąjungai – ji sudaro trečdalį visos ES elektros energijos;
70. pažymi, kad ES branduolinės energijos gamyba dideliu mastu pramoniniu būdu plėtojama jau keturis dešimtmečius, o patikimumas ir saugumas tik didėja;
71. pažymi, kad Suomija, Prancūzija, Bulgarija, Rumunija, Slovakija, Lietuva (bendradarbiaujant Latvijai ir Estijai), Jungtinė Karalystė, Lenkija ir Čekija stato naujas branduolines elektrines, planuoja jas statyti arba tiria šią galimybę;
72. pažymi, kad branduolinė energija šiuo metu yra didžiausias mažai CO₂ taršos sukiantis energijos šaltinis Europoje, ir pabrėžia jos potencialų vaidmenį kovojant su klimato kaita;
73. atkreipia dėmesį į 3-įjąjį Tarptautinės klimato kaitos komisijos (angl. IPCC) pranešimą, kuriame branduolinė energija įtraukiama kaip vienas iš klimato kaitos mažinimo būdų;
74. pažymi, kad kiekvienos valstybės narės sprendimas naudoti branduolinę energiją ar jos nenaudoti priklauso jos išimtinai kompetencijai, bet gali turėti įtakos elektros energijos kainoms kitose valstybėse narėse;
75. ragina Komisiją pasiūlyti priemonių, kuriomis būtų siekiama Europos Sąjungoje išsaugoti aukštą kvalifikaciją, būtiną tam, kad branduolinė energetika liktų perspektyvi;
76. pažymi, kad trumpalaikiai ir vidutinio laikotarpio sprendimai dėl branduolinės energijos naudojimo darys tiesioginį poveikį realiems ES užsibrėžiamiems klimato kaitos tikslams; pažymi, kad branduolinės energijos atsisakymas padarys neįmanomą išmetamųjų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio mažinimo ir kovos su klimato kaita tikslų siekimą;
77. primena, kad branduolinę energiją naudojančios valstybės narės įsipareigojo laikytis tarptautinių saugumo ir neplatavimo standartų, ir atsižvelgdamas į tai pripažįsta ypatingą Euratomo sutarties svarbą;
78. pritaria aukšto lygio Branduolinės saugos ir atliekų tvarkymo grupės įsteigimui ir laiko pradėtą Europos branduolinės energijos forumą svarbia suinteresuotų subjektų priemone investicijų į branduolinę energetiką gairėms aptarti, skatinsiančia skaidrų, tinkamai dokumentuojamą ir darnų dialogą visais šios energijos naudojimo ir diegimo klausimais;
79. teigiamai vertina Komisijos raginimą nustatyti ES bendrus orientacinius branduolinės saugos lygmenis; atsižvelgdamas į tai ragina, kad remiantis gerąja patirtimi grindžiamu tarpusavio vertinimu šie orientaciniai lygmenys atspindėtų aukščiausius galimus saugos standartus;
80. pabrėžia 2007 m. rugsėjo mėn. įsteigtos tvarios branduolinės energijos technologijų platformos svarbą kuriant Europos strateginę branduolio dalijimosi mokslinių tyrimų darbotvarkę;
81. pabrėžia, jog apskaičiuota, kad pasaulinių urano atsargų pakaks daugiau kaip 200 metų ir kad šios atsargos ateityje teiks galimybių paskirstyti politinę tiekimo saugumo riziką arba daryti su rizika, kainomis ir vietovių rinkimusi susijusius kompromisus siekiant atrinkti branduolinio kuro šaltinius;

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

82. pabrėžia, kad iš numatomų IV kartos tarptautinio forumo, kurio narė yra Europos atominės energijos bendrija, tendencijų galima spręsti, kad branduolinei energijai numatyta ilgalaikė ateitis, kadangi ji ypač priklauso nuo tokio išteklių naudojimo, kai paliekama laiko plėtoti branduolinės energijos taikymo galimybes tūkstančius metų ir kai iš esmės sumažinamas galutinių atliekų kiekis ir radioaktyvumas;
83. pritaria Komisijos pareiškimams apie branduolinės energijos konkurencingumą ir pažymi, kad dauguma Bendrijos lėšų pagal Euratomo Septintąją mokslinių tyrimų pagrindų programą skirta saugai ir branduolių sintezei; pažymi, kad siekiant geriausiai įvykdyti ES strateginius kriterijus Bendrijos pastangas reikėtų papildyti moksliniais tyrimais, kuriais būtų siekiama sukurti tvarią naujos kartos branduolinę technologiją;
84. pažymi, kad branduolinei energijai gaminti naudojamo urano kainos svyravimai beveik nepadarys poveikio, nes šio kuro kaina turi mažai įtakos elektros energijos kainai;
85. pabrėžia, kad atsižvelgiant į ilgą laikotarpį, kuriuo reikalingos investicijos, būtina stabili teisinė ir politinė aplinka;
86. atkreipia dėmesį į 2006 m. Eurobarometro tyrimą, kuris parodė, kad žinių lygis daro didelę įtaką žmonių požiūriui į branduolinę energiją; todėl pabrėžia, kad siekiant informuoti visuomenę apie teigiamą ir neigiamą branduolinės energijos poveikį prieš priimant politinius sprendimus kiekvienoje valstybėje narėje svarbu surengti atvirą viešą dialogą branduolinės energijos klausimais;
87. ragina Komisiją ir valstybes nares pagaliau padaryti pažangą galutinio šalinimo klausimu ir užbaigti laikiną atliekų saugojimą arti žemės paviršiaus;
88. primena, kad IV kartos reaktoriuose tikimasi efektyviau naudoti kurą ir pagaminti mažiau atliekų; todėl ragina Komisiją ir valstybes nares daugiausia dėmesio skirti struktūrinėms medžiagoms kurti ir branduolinio kuro naudojimui optimizuoti, taip pat remti projektus, skirtus IV kartos reaktorių prototipams kurti;
89. pažymi, kad branduolinė energija gali būti siejama su atsinaujinančiais energijos šaltiniais, pvz., galima sukurti originalius veiksmingos ir pelningos vandenilio arba biokuro gamybos metodus;
90. primena, kad visame pasaulyje planuojama statyti arba statoma daug branduolinių elektrinių ir kad pramonės strategijos požiūriu ir siekiant visame pasaulyje skatinti kuo griežtesnius saugos principus itin svarbu, jog Europos įmonės dalyvautų jas statant;
91. be to, pažymi Euratomo paskolų svarbą ir ragina valstybes nares ateityje toliau leisti naudoti šią svarbią priemonę;

*

* *

92. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai ir Komisijai.
-

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

P6_TA(2007)0469

Bendrijos strategija dėl lengvųjų automobilių ir nedidelės galios prekybos transporto priemonių išmetamų CO₂ dujų mažinimo**2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl Bendrijos strategijos dėl lengvųjų automobilių ir nedidelės galios prekybos transporto priemonių išmetamų CO₂ dujų mažinimo (2007/2119(INI))***Europos Parlamentas,*

- atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Tarybai ir Europos Parlamentui dėl Bendrijos strategijos dėl lengvųjų automobilių ir nedidelės galios prekybos transporto priemonių išmetamų CO₂ dujų mažinimo persvarstymo rezultatų (COM(2007)0019),
- atsižvelgdamas į poveikio vertinimą, susijusį su minėtu komunikatu (SEC(2007)0060),
- atsižvelgdamas į šeštąją Bendrijos aplinkosaugos veiksmų programą (6-oji AVP) ⁽¹⁾,
- atsižvelgdamas į šeštąją ⁽²⁾ ir septintąją ⁽³⁾ bendrąsias mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programas,
- atsižvelgdamas į 2005 m. lapkričio 16 d. Europos Parlamento rezoliuciją „Kaip laimėti kovą su globaline klimato kaita“ ⁽⁴⁾,
- atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Tarybai, Europos Parlamentui, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Pasaulio klimato kaitos apribojimas iki 2 Celsijaus laipsnių. Gairės 2020 metams ir vėliau“ (COM(2007)0002),
- atsižvelgdamas į savo 2007 m. vasario 14 d. rezoliuciją dėl klimato kaitos ⁽⁵⁾,
- atsižvelgdamas į 2007 m. kovo 8–9 d. Europos Vadovų Tarybos priimtas Tarybai pirmininkaujančios valstybės narės išvadas dėl atnaujintos ES tvarios plėtros strategijos (2006 m. birželio mėn.) ir dėl aplinkosaugos technologijų ir ekologinių inovacijų vaidmens siekiant Lisabonos strategijos ekonomikos augimui ir darbo vietų kūrimui tikslų,
- atsižvelgdamas į 2006 m. spalio 31 d. Europos klimato kaitos programos (angl. ECCP) ataskaitą „Technologinių ir kitų priemonių, kurias taikant siekiama sumažinti lengvųjų automobilių išmetamų CO₂ dujų kiekį, galimybių ir sąnaudų įvertinimas ir analizė“ ⁽⁶⁾,
- atsižvelgdamas į Europos Parlamento ir Tarybos 1999 m. gruodžio 13 d. direktyvą 1999/94/EB dėl vartotojų galimybės gauti informaciją apie degalų taupymą ir išmetamųjų CO₂ dujų kiekį parduodant naujus keleivinius automobilius ⁽⁷⁾,

⁽¹⁾ OL L 242, 2002 9 10, p. 1.

⁽²⁾ OL L 232, 2002 8 29, p. 1.

⁽³⁾ OL L 412, 2006 12 30, p. 1.

⁽⁴⁾ OL C 280 E, 2006 11 18, p. 120.

⁽⁵⁾ Priimti tekstai, P6_TA(2007)0038.

⁽⁶⁾ http://ec.europa.eu/enterprise/automotive/projects/report_co2_reduction.pdf.

⁽⁷⁾ OL L 12, 2000 1 18, p. 16. Direktyva, pakeista Reglamentu (EB) Nr. 1882/2003 (OL L 284, 2003 10 31, p.1).

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

- atsižvelgdamas į Europos Parlamento ir Tarybos 1998 m. spalio 13 d. direktyvą 98/70/EB dėl benzino ir dyzelinių degalų (dyzelino) kokybės⁽¹⁾ ir Komisijos pasiūlymą dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, iš dalies keičiančios Direktyvą 98/70/EB ir nustatančios šiltnamio efektą sukeliančių dujų, išmetamų kelių transporto priemonėms naudojant degalus, stebėsenos ir mažinimo mechanizmą (COM(2007)0018),
- atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 45 straipsnį,
- atsižvelgdamas į Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos politikos komiteto pranešimą ir į Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos bei Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komitetų nuomones (A6-0343/2007),
- A. kadangi 19 proc. Europos Sąjungoje išmetamų CO₂ dujų sudaro lengvųjų automobilių ir nedidelės galios prekybos transporto priemonių išmetamos CO₂ dujos, kurių kiekis auga dėl didėjančio naujų automobilių skaičiaus ir jų galios,
- B. kadangi ekonomiškiausias ir veiksmingiausias politinis bendro lengvųjų automobilių išmetamų CO₂ dujų kiekio mažinimo būdas – didinti naudojamą viešuoju transportu; kadangi norint sumažinti išmetamųjų CO₂ dujų kiekį, reikia imtis viešojo transporto kokybės ir naudojimo apimtys skatinimo ir gerinimo priemonių siekiant, kad perėjimas nuo nuosavų automobilių prie viešojo transporto taptų patrauklesnis ir taip būtų sumažintas bendras išmetamųjų CO₂ dujų kiekis, susidarantis dėl žmonių, kurie nuolat važinėja į darbą,
- C. kadangi iki šiol ES strategijoje dėl automobilių išmetamų CO₂ dujų kiekio mažinimo nebuvo atsižvelgiama į vairuotojų elgesį ir infrastruktūros priemones, nors jie galėtų padėti labai sumažinti išmetamųjų CO₂ dujų kiekį,
- D. kadangi kelių transportas sunaudoja 60 proc. visos ES sunaudojamos naftos, o neveiksmingas kuro naudojimas kelia grėsmę energetikos saugumui ir prisideda prie didelių eksploatavimo kainų ir pasaulio naftos atsargų išsekimo,
- E. kadangi šiuo metu reikalingos teisėkūros priemonės technologijų kūrimui ir kaitai skatinti, siekiant, kad sektorius padėtų įgyvendinti ES tikslą iki 2020 m. sumažinti išmetamųjų CO₂ dujų kiekį 20 proc., palyginti su 1990 m.,
- F. kadangi paaiškėjo, kad savanoriškų įsipareigojimų politika nesėkminga, nes aišku, kad automobilių pramonė 2008 m. nepasieks savanoriško 140 g CO₂/km įsipareigojimo; kadangi 1995 m. buvo pasiūlytas 120 g CO₂ /km tikslas, kurį Taryba ir Parlamentas patvirtino 1996 m., ir tikslą pasiekti numatyta 2005 m., o vėliausiai 2010 m.,
- G. kadangi komunikate „Konkurencingos automobilių pramonės reglamentavimo sistema 21-ajame amžiuje“ (COM(2007)0022), remdamasi integruota politika, orientuota į ES tikslą iki 2012 m. derinant Sąjungos ir valstybių narių intervencinius veiksmus pasiekti, kad būtų išmetama 120 g/km CO₂, Komisija apibrėžia pagrindinius būsimos motorinių transporto priemonių išmetamų CO₂ dujų kiekio mažinimo strategijos elementus,
- H. kadangi lengvųjų automobilių išmetamų CO₂ dujų kiekiui sumažinti būtina imtis veiksmų, paremtų integruota politika, kuri apimtų su varikliais susijusias priemones, papildomas priemones, biokurą, ekologišką važiavimą ir infrastruktūros priemones,
- I. kadangi bendras automobilių išmetamų CO₂ dujų kiekis priklauso nuo sudėtingos sąveikos, apimančios variklio efektyvumą, kuro savybes išskirti tam tikrą CO₂ dujų kiekį, vairuotojų elgesį, ridą, infrastruktūros kokybę ir (arba) perkrovą, taip pat sudedamųjų dalių efektyvumą CO₂ dujų kiekio atžvilgiu,

⁽¹⁾ OL L 350, 1998 12 28, p. 58. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1882/2003.

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

- J. kadangi įrodyta, jog išmetamųjų CO₂ dujų kiekis ženkliai sumažėtų visose valstybėse narėse nuosekliai laikantis greičio apribojimų,
- K. kadangi automobilių įperkamus ir jų parko atnaujinimas be abejo yra automobilių keliuose išmetamųjų CO₂ dujų kiekio mažinimo, oro kokybės ir saugos gerinimo pagrindas,
- L. kadangi taikant apmokestinimą ir ženklimą nepavyko prisidėti prie ES trijų ramsčių strategijos, kuria siekiama mažinti automobilių išmetamųjų CO₂ dujų kiekį,
- M. kadangi labai svarbu nustatyti privalomus ir aiškiai apibrėžtus lengvųjų automobilių išmetamųjų CO₂ dujų kiekio mažinimo tikslus siekiant, kad sklandžiai veiktų automobilių pramonės vidaus rinka ir kad vartotojams būtų pateikiama išsami informacija tam, kad pirkdami transporto priemonę jie priimtų sąmoningą sprendimą ir galėtų reikšmingai prisidėti prie išmetamųjų CO₂ dujų kiekio mažinimo,
- N. kadangi Direktyva 1999/94/EB nepakankamai efektyvi ir valstybės narės nesugebėjo jos vienodai įgyvendinti,
- O. kadangi reikia atkreipti dėmesį į tai, kad buvo sėkmingai nustatytos daugelio produktų (pvz., elektros ir buities įrangos) energijos efektyvumo kategorijos, kurios, naudojant lengvai suprantamus raidžių arba spalvų kodus, praktiškai padeda Europos vartotojams priimti sprendimą dėl pirkinio ir taip taupyti energiją bei mažinti išmetamųjų CO₂ dujų kiekį,
- P. kadangi prie CO₂ kiekio mažinimo turi prisidėti visų klasių transporto priemonės, nes rinkos dydis CO₂ kiekio mažinimui daro didesnę įtaką nei kiti veiksniai,
- Q. kadangi reikia atkakliai siekti Lisabonos strategijoje išdėstytų tvarios plėtros ir užimtumo tikslų vengiant priemonių, kurios didintų spaudimą mažinti darbo vietų skaičių Europos automobilių pramonėje ir keltų pavojų jos tarptautiniam konkurencingumui,

Tvarkaraštis ir tikslai

1. pripažįsta, kad gamintojams reikia 5–7 metų norint kuo ekonomiškiau pakeisti transporto priemonių konstrukciją, ir, pripažindamas, kad 2008 m. į rinką pateiktų automobilių vidutiniškai išmetamųjų dujų kiekis tikėtinai viršys 150 g CO₂/km, teigiamai vertina Komisijos planą pateikti pasiūlymų dėl ES teisinės išmetamųjų CO₂ dujų kiekio mažinimo sistemos, pagal kurią būtų numatytos privalomosios priemonės, kuriomis siekiama taupiau naudoti degalus nedidelės galios transporto priemonėse tobulinant variklių technologijas, tobulinant kitas technologijas ir naudojant biokurą; primena, kad Taryba 1996 m. ir Parlamentas 1997 m. pritarė tikslui vidutinį automobilių parko išmetamųjų CO₂ dujų kiekį sumažinti iki 120 g/km vienam lengvam automobiliui ir tai pasiekti anksčiausiai 2005 m., o vėliausiai 2010 m.;
2. primygtinai ragina, kad siūlomos „papildomos priemonės“ siekiant anksčiau sutarto išmetamųjų CO₂ dujų kiekio sumažinimo iki 120 g CO₂/km 2012 m. tikslo būtų įgyvendinamos naudojant kiekybiškai apibrėžiamus standartus, ir mano, kad teisės aktuose turėtų būti nustatyti aiškūs ir išmatuojami išmetamųjų dujų mažinimo tikslai, įgyvendintini naudojant technines priemones;
3. siūlo privalomuosius metinius CO₂ išmetamųjų dujų kiekio sumažinimo tikslus pradėti taikyti nuo 2011 m., siekiant skatinti transporto priemonių techninę pažangą, užtikrinant, kad vien dėl šių priemonių 2015 m. visų į ES rinką pateiktų lengvųjų automobilių vidutinis išmetamųjų CO₂ dujų kiekis neviršytų 125 g CO₂ / km;
4. ragina Komisiją pateikti konkrečius pasiūlymus dėl teisės aktų ir priemonių, užtikrinsiančių, kad, siekiant bendro 120 g CO₂ / km tikslo, taikant su integruotuoju požiūriu susijusias papildomas priemones išmetamųjų dujų sumažinta 10 g CO₂ / km;

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

5. reikalauja, kad nuo 2020 m. sausio 1 d. vidutinis išmetamųjų CO₂ dujų kiekis neviršytų 80 g CO₂/km, ir mano, kad ES vykdydama Septintąją bendrąją mokslinių tyrimų programą turėtų remti reikalingą naujovių skatinimą; pabrėžia, kad reikia nuolat skatinti teršalų neišmetančių transporto priemonių, pvz., elektra varomų transporto priemonių; pvz., elektra varomų transporto priemonių, mokslinius tyrimus ir vystymą;
6. primena minėtą 2005 m. lapkričio 16 d. savo rezoliuciją, kurioje raginama nustatyti „naujoms transporto priemonėms taikomas privalomas CO₂ emisijų normas važiuojant 80–100 g/km“, kurias būtų privaloma įgyvendinti per vidutinį laikotarpį; palaiko Komisijos siekį remti mokslinius tyrimus, pažangių technologijų plėtrą bei jų pristatymą, o ypač siekį 2020 m. pasiekti dar platesnio užmojo tikslų; ragina Komisiją svarstyti galimybę po 2012 m. toliau laipsniškai mažinti išmetamųjų dujų kiekį transporto priemonių gamyboje naudojant lengvesnes medžiagas, tuo pat metu užtikrinant, kad laikomasi dabar galiojančių teisės aktų ir nerizikuojama keleivių ir pažeidžiamų naudotojų grupių saugumu keliuose;
7. pažymi, kad serijiniu būdu jau gaminama daug automobilių, užimančių mažai vietos ir naudojamų vietos susisiekimui (angl. „gentlecars“), kurių išmetamųjų dujų kiekis mažesnis nei 90 g CO₂/km, ir todėl ragina Komisiją, kartu taikant kitas priemones, remti veiksmus, kuriais būtų užtikrinama, kad bus kuo dažniau naudojami „gentlecars“, o ne daug CO₂ išmetantys automobiliai;
8. mano, kad Komisija turėtų patvirtinti arba pakeisti ilgalaikius tikslus ne vėliau kaip 2016 m., atlikus išsamų sąnaudų ir naudos poveikio vertinimą ir atsižvelgus į po Kioto protokolo pasiektus susitarimus, ir tikisi, kad siekiant šių tikslai galbūt reikės iki 2025 m. toliau sumažinti išmetamųjų CO₂ dujų iki 70 g CO₂ / km arba dar daugiau;
9. ragina Komisiją teisės aktuose nustatant privalomas priemones, kurios galėtų paveikti transporto priemonių parko atnaujinimo spartą, atsižvelgti į techninį pagrįstumą, sąnaudų efektyvumą, poveikį aplinkai ir naujų automobilių įperkumą transporto priemonių naudojimo ciklo eigoje;
10. pastebi, kad Bendrijos teisės aktais reglamentuojama 17–18 mln. automobilių per metus rinka, kuri prilygsta Jungtinių Valstijų lengvųjų automobilių rinkai; tikisi, kad plataus užmojo Europos Sąjungos išmetamųjų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio mažinimo politika skatins žiniomis paremtos ekonomikos augimą ir darbo vietų automobilių pramonėje kūrimą bei viso pasaulio mastu darys teigiamą įtaką mažinant transporto išmetamųjų teršalų kiekį;
11. rekomenduoja, atsižvelgiant į sunkumus, kurių gali turėti specializuoti gamintojai mažindami savo gaminamų riboto asortimento automobilių išmetamųjų CO₂ dujų kiekį per nustatytą laikotarpį, kiekvienam gamintojui arba importuotojui suteikti teisę per metus į duomenis, naudojamus vidutiniam išmetamųjų CO₂ dujų kiekiui nustatyti, neįtraukti 500 pažymėtų lengvųjų automobilių, jei informacija apie šių automobilių išmetamąsias CO₂ dujas ir kuro sutaupymą bus pažymėta ir pateikta vartotojams laikantis įprastų teisinių reikalavimų;
12. taip pat rekomenduoja, atsižvelgiant į sunkumus, kurių gali turėti smulkūs automobilių gamintojai (daugiausia 300 000 gaminių) ir mažiau negu 0,5 proc. rinkos dalį turintys rinkos naujokai mažindami savo gaminamų riboto asortimento automobilių išmetamųjų CO₂ dujų kiekį per nustatytą laikotarpį, kad Komisija apsvarstytų galimybę į teisės aktus įtraukti pasiūlymus, pagal kuriuos šiems specializuotiems gamintojams būtų numatyti plataus užmojo CO₂ dujų kiekio mažinimo tikslai;
13. pažymi svarbų gamintojų, kurių specializacija – aukščiausios klasės ir ypač geromis techninėmis savybėmis pasižyminčių automobilių gamyba, vaidmenį kuriant pažangias technologijas, išlaikant kokybiškas darbo vietas, vykdant pasaulinę prekybą ir suteikiant naudos Europos ekonomikai bei pastebi, kad tokių gamintojų gamybinė patirtis turėtų ženkliai prisidėti prie automobilių išmetamųjų CO₂ dujų kiekio mažinimo;
14. yra įsitikinęs, kad visos taisyklės turi padėti išsaugoti vidaus rinką, o valstybės narės turėtų taikyti ES taisykles tuo pačiu metu ir naudodamos tokius pačius metodus, kad būtų išvengta rinkos sutrikimų ir susiskaidymo;

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Darbo pasidalijimas tarp gamintojų

15. pripažįsta, kad vartotojų lengvųjų automobilių pasirinkimas ir gamintojų automobiliai labai skiriasi; reikalauja, kad visų automobilių išmetamų CO₂ dujų kiekis būtų mažinamas, todėl turi būti leidžiamas tam tikras diferencijavimas pagal naudingumo rodiklį, bet tai neturėtų žlugdyti paskatų pereiti prie mažiau CO₂ išmetančių transporto priemonių ar sudaryti nepalankių sąlygų įmonėms, kurios pirmąją siekiant šių tikslų;
16. pabrėžia, kad svarbu leisti tam tikroms transporto priemonėms viršyti išmetamųjų dujų ribines vertes, kad automobilių rinka nebūtų per daug sutrikdyta, bet siekia numatyti tvirtas išmetamųjų dujų kiekio mažinimo paskatas ir todėl, nustatant 2012 ir 2020 m. vidutinio išmetamųjų CO₂ dujų kiekio sumažinimo tikslus ir tarpinius metinius tikslus, siūlo remtis visų gamintojų ir importuotojų parduotų lengvųjų automobilių ribinės vertės kreive, kurios atskaitos taškas būtų naujų lengvųjų automobilių charakteristikos 2009 m. sausio 1 d.;
17. rekomenduoja ribinės vertės kreivei taikyti matematinę formulę, išreikštą funkcija, susiejanti kiekvieno lengvojo automobilio CO₂ dujų išmetimą su jo vėže (tarpvėžę dauginant iš tarpuračio);
18. ragina Komisiją užtikrinti, kad visi gamintojai deramai stengtųsi mažinti viso transporto priemonių parko išmetamų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekį ir kad tam būtų numatytos atitinkamos paskatos; tačiau mano, kad pagal jokią ateityje taikomą sistemą neturėtų būti tiesiogiai ar netiesiogiai atlyginama gamintojams, anksčiau gaminusiems labiau aplinką teršiančias transporto priemones, ir kad turėtų būti siekiama, jog labiau sumažėtų CO₂ dujų išmetimas kylantis dėl daugiau CO₂ išmetančių transporto priemonių, bei kad pagal šią sistemą būtų labiau skatinamos pažangiausios technologijos ir alternatyvaus kuro naudojimas (kai naudojami elektromobiliai, mišrus, vandenilio arba kitas alternatyvus kuras), kurie labiau prisideda prie šiltnamio efekto mažinimo;
19. ragina Komisiją atsižvelgus į suinteresuotųjų subjektų nuomones pateikti pasiūlymus svarstyti Parlamente ir Taryboje siekiant užtikrinti, kad rūpinantis įvairove ir socialiniu teisingumu, kreivėje atsispindėtų automobilių dydžių skirtumai, išmetamųjų CO₂ dujų kiekio mažinimo technologinės išlaidos ir naujų automobilių prieinamumas įvairių kategorijų klientams;
20. atkreipia dėmesį į skirtingas teises galimybes šiam tikslui pasiekti; mano, kad svarbu, kaip teigia Komisija savo komunikate, „užtikrinti (...) sumažinimo tikslus, kurie būtų nešališki įvairių Europos automobilių gamintojų atžvilgiu“, tačiau taip pat svarbu veiksmingai atlyginti už didžiausius transporto priemonių efektyvumo pasiekimus;
21. siūlo nuo 2011 m. sausio 1 d. taikyti naują rinkos reglamentavimo priemonę „Leistinos anglies normos mažinimo sistema“ (angl. CARS), pagal kurią gamintojai ir importuotojai bus įpareigoti sumokėti finansines nuobaudas, proporcingas kiekvieno parduoto automobilio viršytam išmetamųjų dujų kiekiui, kurias bus galima padengti vadinamaisiais iškeičiamaisiais kreditais, suteikiamais už naujai įregistruotus to paties gamintojo lengvuosius automobilius, kurių išmetamųjų dujų kiekis bus mažesnis už ribinės vertės kreivę; mano, kad nuobaudos už viršytą g CO₂/km rodiklį turėtų būti didesnės negu atlygis už neviršytą rodiklį;
22. primygtinai reikalauja, kad bet kokia transporto priemonių gamintojų tarpusavyje parduodamų kvotų sistema būtų atskirta nuo ES išmetamųjų teršalų prekybos sistemos ar bet kurios kitos išorinės anglies kreditų ar kompensavimo sistemos;
23. ragina Komisiją numatyti specialius kreditus, kurie skatintų anksti imtis veiksmų, ir pradėti taikyti technologijas, kurias naudojant būtų išmetama labai mažai CO₂, pvz., vandenilio, kuro elementų, hibridinių transporto priemonių, nes pagal CO₂ stebėsenos procedūrą būtų galima laikyti, kad viena šio tipo transporto priemonė, kuria būtų pradėta naudotis dabar ir per pirmuosius įgyvendinimo metus, atitinka, pvz., keturiasdešimt tradicinių transporto priemonių, taip pat reikėtų po to kasmet mažinti kreditus;
24. mano, kad gamintojams taikomos nuobaudos turėtų būti nustatytos nuspėjamu ir aiškiu būdu, ir siūlo, kad Komisija pateiktų atitinkamų pasiūlymų dėl nuobaudų ir kreditų dydžio, išreikšto EUR/g CO₂;

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

25. pritaria, kad atsižvelgiant į transporto priemonių technologijų raidą ir siekiant neleisti sulėtėti išmetamųjų dujų kiekio mažinimo tempui, ribinės vertės kreivę ir nuobaudų dydį gali tekti nuolat keisti;
26. rekomenduoja pajamas iš finansinių nuobaudų skirti išmetamųjų CO₂ dujų kiekio mažinimo moksliniams tyrimams ir taikomajai veiklai bei pagalbai vietos viešajam transportui;
27. mano, kad Komisijai nustačius pradinę kreditų kainą ją toliau turėtų lemti rinka ir kad, siekiant suteikti gamintojams ir importuotojams daugiau lankstumo ir didesnę pasirinkimo laisvę, kreditus turėtų būti galima perkelti į būsimojus metus arba perduoti, arba perduoti kitoms sistemoje dalyvaujančioms įmonėms ar verslo vienetams;
28. ragina pagal transporto priemones ir pagal gamintojus surūšiuotą informaciją apie išmetamųjų dujų kiekį lengvai prieinama forma pateikti visuomenei – taip bus užtikrintas skaidrumas ir bus lengviau palyginti transporto priemones ir gamintojus;
29. rekomenduoja suteikti galimybę gamintojams ir importuotojams pasinaudoti lankstumo priemonėmis, pvz., grupės vidurkiu, kreditais iš atsinaujinančių šaltinių gaunamą kurą naudojančioms transporto priemonėms ir kreditų kaupimu („banking“), ir nuspręsti, ar jie nori, kad prekybos vienetu būtų pripažinta bendrovė, įvairios antrinės įmonės ar verslo padaliniai, tiesiogiai atsakingi už atitinkamų transporto priemonių gamybą;

Testavimas, duomenų priežiūra ir transporto priemonių duomenys

30. reikalauja, kad būtų kreipiamas dėmesys į bendrą išmetamųjų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekį, tenkantį vienai transporto priemonei, įskaitant oro kondicionavimo sistemų išmetamą šių dujų kiekį; taip pat ragina Komisiją siūlyti atnaujinti bandymų ciklus, kad jų metu būtų geriau atspindėtos tikrosios važiavimo sąlygos;
31. ragina pakeisti bandymų procedūras, kad būtų geriau atkuriamos realios vairavimo sąlygos, ir ragina pakeisti Europos važiavimo ciklą, kad būtų atsižvelgta į technologijų plėtrą, pvz., šešių pavarų atsiradimą;
32. ragina Komisiją įvesti naują matų sistemą ir standartus, leisiančius nustatyti fiksuotą vertę siekiant susieti išmetamųjų CO₂ dujų kiekį su naudingais pagerinimais, pvz., pavarų perjungimo indikatoriais, ekonometrų naudojimu, itin veiksmingomis oro kondicionavimo sistemomis, geresniais tepalais, variklio išjungimo ir paleidimo sustojus sistemomis, žemo trinties pasipriešinimo padangomis, padangų slėgio kontrolės sistemomis, kurių naudojimas gali priklausyti nuo atskirų vairuotojų; taip pat rekomenduoja gaminant automobilius pradėti taikyti technologijas, kurios padėtų skatinti vairuotojus tausoti aplinką, pvz., ekrane rodyti informaciją apie degalų sunaudojimą ir išlaidas važiuojant pasirinktu maršrutu bei tą pačią informaciją apie įprastus maršrutus, taip pat įrengti aktyvius perspėjimo apie viršytą greičio apribojimą prietaisus bei pagalbinus prietaisus, padedančius vairuotojui kontroliuoti greitį, įskaitant greičio ribotuvus;
33. ragina Tarybą iš naujo apsvarstyti testavimo procedūras ir nustatyti, ar laikomasi nustatytų gamybos taisyklių, ir užtikrinti, kad sertifikuotos įstaigos skirtingose valstybėse narėse jas traktuotų vienodai;
34. pabrėžia būtinybę spręsti neatidėliotinus energetinio saugumo klausimus, mažinti Europos priklausomybę nuo importuoto kuro, sumažinti CO₂ dujų išmetimą gerinant transporto priemonių ekonomiškumą ir didinti kelių saugumą;
35. mano, kad bet kokia energijos taupymo priemonė, kuria siekiama mažinti kuro sunaudojimą, bus labai naudinga užtikrinant energijos tiekimo saugumą, nes ja būtų mažinama Bendrijos priklausomybė nuo pirminės energijos šaltinių importo ir tarptautinių angliavandenilių kainų;

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Reklama ir ženklėjimas

36. nepasitikėdamas galimu siūlomo savanoriško susitarimo dėl naujų automobilių reklamos veiksmingumu, ragina Komisiją pateikti pasiūlymą iš dalies pakeisti Direktyvą 1999/94/EB ir ES vidaus rinkoje nustatyti teisinius ženklėjimo, reklamos ir naujų automobilių pateikimo į rinką reikalavimus; ypač siekiant užtikrinti, kad direktyva būtų tinkamai perkelta ir kad būtų suteikta visapusiška ir suprantama informacija vartotojams;

37. rekomenduoja nustatyti minimalius privalomus ir vienodus informacijos apie kuro sutaupymą (l / 100 km) ir CO₂ išmetimą (g/km) skelbimo reikalavimus transporto priemonėse ir reklamuojant naujus automobilius visuose prekybos ir reklaminiuose leidiniuose bei salonuose ir šią informaciją pateikti aiškiai matomu, vartotojui suprantamu būdu ir galbūt naudojant spalvų kodus tam, kad būtų galima atlikti palyginimus; mano, kad tam tikruose elektroniniuose prietaisuose naudojamas A–G formatas šių prietaisų energijos naudojimo efektyvumui palyginti galėtų būti pavyzdys, kaip nurodyti reikalingą informaciją;

38. ragina Komisiją pasiūlyti taisykles, kuriomis būtų siekiama panašių tikslų ir kurios apimtų dabartiniuose teisės aktuose nereglamentuojamas sritis, pvz., per televiziją, radiją ir internete pateikiamą medžiagą, taip pat beveik naujų automobilių reklamą;

39. mano, kad teisės aktai, kuriuose reikalaujama ant cigarečių pakelių skelbti išpėjimus dėl sveikatos, yra tinkamas pavyzdys, ir siūlo, kad mažiausiai 20 proc. erdvės, skirtos reklamuoti naujus automobilius skelbiuose, prekybos leidiniuose arba prekybos salonuose, būtų skirta patvirtinta forma pateikiamai informacijai apie kuro sutaupymą ir CO₂ išmetimą;

40. rekomenduoja į visuose prekybos ir reklamos leidiniuose bei prekybos salonuose skelbiamą informaciją apie kuro sunaudojimą įtraukti oro kondicionavimo bandymų duomenis;

41. siūlo priimti privalomąjį reklamos kodeksą, kuriame būtų uždrausti klaidingi teiginiai apie ekologiškumą, ir, siekdamas padidinti automobilių, kurie išmeta mažai CO₂, paklausą tarp vartotojų, rekomenduoja pradėti taikyti klasifikavimo pagal techninius duomenis, susijusius su aplinkos apsauga, sistemą „žalioji žvaigždė“, pagal kurią būtų atsižvelgiama į visus su aplinkos apsauga susijusius techninius duomenis, įskaitant išmetamųjų CO₂ dujų kiekį (g/km) ir kitų išmetamų teršalų kiekį, degalų sunaudojimą (l/100 km), svorį, aerodinamines savybes, vietos panaudojimą, sukeliama triukšmą ir su ekologišku važiavimu susijusias pagalbines priemones;

Vartotojų paklausos skatinimas

42. pripažįsta galimą valstybių narių vaidmens svarbą skatinant mažiau CO₂ dujų išmetančio viešojo transporto ir privačių automobilių paklausą tarp vartotojų ir ragina parengti nacionalinius veiksmų planus, kuriuose būtų nurodytos priemonės, kurių ketinama imtis šiam klausimui spręsti;

43. ypač palaiko fiskalinių priemonių taikymą ir ragina valstybes nares įvesti pardavimo ir apyvartos mokesčius lengviesiems automobiliams, kurių CO₂ išmetimas yra didesnis už vidutinį;

44. pripažįsta, kad nuo transporto priemonių parko senumo ir važiavimo per dideliu greičiu priklauso išmetamųjų dujų kiekis; ragina Komisiją ir valstybes nares imtis ekonominių priemonių, skatinančių nebeuždoti senų automobilių ir užtikrinti, kad tam tikra transporto priemonių mokesčių dalis priklausytų nuo išmetamųjų CO₂ dujų ir kitų teršalų kiekio; pažymi, kad pamažu pradėjus diegti technologijas, kurias naudojant nebūtų išmetamos CO₂ dujos, tolimesnėje ateityje turėtų būti atsisakyta mokesčių dalies, susijusios su CO₂ dujų išmetimu;

45. siekdamas išvengti vidaus rinkos susiskaidymo, ragina visoje ES nustatyti išmetamųjų CO₂ dujų kiekio vertes, pagal kurias valstybės narės galėtų numatyti mokesčines lengvatas, priklausančias nuo išmetamo teršalų kiekio;

46. pritaria, kad automobiliai būtų apmokestinami atsižvelgiant į išmetamųjų CO₂ dujų kiekį ir alternatyvaus kuro naudojimą siekiant tinkamai skatinti vartotojus ir gamintojus;

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Nedidelės galios prekybos transporto priemonės (N1) ir kitų kategorijų transporto priemonės

47. remia Komisijos ketinimą reguliuoti nedidelės galios prekybos transporto priemonių išmetamų CO₂ dujų kiekį ir ragina Komisiją pateikti atitinkamus pasiūlymus kartu su planuojamais pasiūlymais dėl lengvųjų automobilių;

48. pripažįsta, kad nedidelės galios prekybos transporto priemonių savybės ir rinka skiriasi nuo lengvųjų automobilių savybių ir rinkos; pastebi, kad trūksta duomenų apie vidutinį šio sektoriaus išmetamų dujų kiekį ir jo mažinimo sąnaudas, bet mano, kad standartai ir reikalavimai turėtų kuo labiau atitikti taikomus lengviesiems automobiliams;

49. primena, kad Europos Parlamentas keletą kartų ragino Komisiją apvarstyti galimybę taikyti CO₂ ribojimo priemones visų kategorijų kelių transporto priemonėms, ir todėl ragina Komisiją vėliausiai iki 2009 m. sausio 1 d. pateikti atitinkamų pasiūlymų dėl sunkvežimių ir dviračių transporto priemonių reglamentavimo;

Papildomos priemonės

50. mano, kad priemonės, galinčios padėti sumažinti lengvųjų automobilių CO₂ dujų išmetimą, tačiau nesusiejamos su absoliučia verte, turėtų būti laikomos tik papildomomis priemonėmis ir neįtraukiamos į šiuo metu siūlomus teisės aktus;

51. mano, kad pagalbinės priemonės, apimančios ekonomišką važiavimą, biokuro naudojimo skatinimą ir ypač eismo valdymo sistemų tobulinimą, gali padėti mažinti išmetamųjų CO₂ dujų kiekį;

52. ragina valstybes nares sumažinti sunkvežimiais gabenamų prekių kiekį perkeltiant šias prekes į geležinkelius ir vandens transportą, nes tai sumažintų išmetamuosius teršalus ir naftos poreikį;

53. nuogaštuoja, kad dėl didesnio biokuro naudojimo gali padidėti maisto ir pašarų kainos ir dideliu nuostoliu patirtų žmonės, gaunantys mažas pajamas, bei gali kilti spartesnio atogrąžų miškų sunaikinimo grėsmė, ir ragina Komisiją pasiūlyti griežtesnes importuojamo biokuro sertifikavimo taisykles tam, kad būtų išvengta neigiamo socialinio ir ekologinio poveikio;

54. bet kuriuo atveju mano, kad biokuro nauda mažinant išmetamųjų CO₂ dujų kiekį turėtų būti apsaugota keičiant direktyvą 98/70/EB;

55. primygtinai ragina, kad būtų plėtojama ekologiškai pagaminto biokuro sertifikavimo sistema; ragina Komisiją į teisėkūros pasiūlymą įtraukti nuostatą, pagal kurią biokuras galėtų būti įtraukiamas į apskaičiavimus, kuriais nustatomas atitikimas CO₂ dujų išmetimo normoms, tik tada, jei biokuras ekologiškai pagamintas ir sertifikuotas; pabrėžia, kad antros kartos biokuro, gaminamo iš augalų arba augalų dalių ir tiesiogiai nemažinančio maisto gamybos bei padidinančio efektyvumą, turi būti gaminama daugiau, dar daugiau skatinant jo naudojimą;

56. rekomenduoja po 2012 m. nustatyti tolesnius su efektyviu degalų naudojimu susijusius tikslus tam, kad ir toliau būtų mažinamas automobilių išmetamų dujų kiekis ir būtų suteikiama daugiau aiškumo visiems suinteresuotiems subjektams;

57. ragina Komisiją apvarstyti alternatyvaus dujinio kuro, pvz., suskystintųjų ir gamtinių dujų, galinčių padėti nedelsiant sumažinti išmetamųjų CO₂ dujų kiekį ir tiekti energiją iš įvairesnių šaltinių, vaidmenį ir galimybes;

58. ragina Komisiją ir valstybes nares nepamiršti, kad būtinos nuodugnios žinios apie naujas transporto priemonių variklių gamybos technologijas, ir ypač ragina organizuoti mokymus, skirtus tam tikroms grupėms (pvz., technikos dirbtuvių ir techninių tarnybų darbuotojams);

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

59. ragina Komisiją nedelsiant pradėti rengti ir į strategiją dėl automobilių išmetamų CO₂ dujų kiekio mažinimo įtraukti ES masto ekologiško važiavimo kampaniją;

60. ragina Komisiją pranešti Europos Parlamentui, kaip galima stebėti ekologiško važiavimo teikiamą CO₂ mažinimo naudą, ir jeigu Komisija mano, kad tai neįmanoma, paaiškinti, kodėl Komisija finansuoja ECODRIVEN projektą, orientuotą į kiekybiškai įvertinamą CO₂ kiekio mažinimą ekologiškai važiuojant;

61. remia principą, kad norint įgyti vairuotojo pažymėjimą turėtų būti privaloma baigti ekologiško važiavimo kursą;

*
* *

62. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai ir valstybių narių vyriausybėms bei parlamentams.

P6_TA(2007)0470

Mokesčių ir muitų politika ir Lisabonos strategija

2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl mokesčių ir muitų politikos vaidmens įgyvendinant Lisabonos strategiją (2007/2097(INI))

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Tarybai ir Europos Parlamentui „Mokesčių ir muitų politikos vaidmuo įgyvendinant Lisabonos strategiją“ (COM(2005)0532),
- atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Tarybai, Europos Parlamentui ir Europos ekonominių ir socialinių reikalų komitetui „Valstybių narių tiesioginių mokesčių sistemų koordinavimas vidaus rinkoje“ (COM(2006)0823),
- atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Tarybai, Europos Parlamentui ir Europos ekonominių ir socialinių reikalų komitetui „Persikėlimo apmokestinimas ir būtinybė koordinuoti valstybių narių mokesčių politiką“ (COM(2006)0825),
- atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Tarybai, Europos Parlamentui ir Europos ekonominių ir socialinių reikalų komitetui „Dėl veiksmingesnio MTTP mokesčių paskatų naudojimo“ (COM(2006)0728),
- atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Tarybai, Europos Parlamentui ir Europos ekonominių ir socialinių reikalų komitetui „Bendrijos Lisabonos programos įgyvendinimas: pažanga ir tolesni žingsniai bendros konsoliduotos pelno mokesčio bazės (BKPMB) link“ (COM(2006)0157),
- atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Tarybai, Europos Parlamentui ir Europos ekonominių ir socialinių reikalų komitetui „Nuostolių apmokestinimo tvarka tarpvalstybiniais atvejais“ (COM(2006)0824),

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

- atsižvelgdamas į savo 2004 m. kovo 10 d. poziciją dėl pasiūlymo dėl Tarybos direktyvos, iš dalies keičiančios 1990 m. liepos 23 d. Direktyvą 90/434/EEB dėl bendros mokesčių sistemos, taikomos įvairių valstybių narių įmonių jungimui, skaidymui, turto perleidimui ir keitimuisi akcijomis ⁽¹⁾,
 - atsižvelgdamas į savo 2005 m. gruodžio 13 d. rezoliuciją dėl įmonių apmokestinimo Europos Sąjungoje: bendra konsoliduota pelno mokesčio bazė ⁽²⁾,
 - atsižvelgdamas į savo 2007 m. kovo 29 d. rezoliuciją dėl Europos Sąjungos nuosavųjų išteklių ateities ⁽³⁾,
 - atsižvelgdamas į 2004 m. rugsėjo 10–11 d. ir 2006 m. balandžio 7–8 d. neoficialius Ekonomikos ir finansų tarybos posėdžius,
 - atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Tarybai, Europos Parlamentui ir Europos ekonominių ir socialinių reikalų komitetui „Kliūčių, susijusių su mažoms ir vidutinėms įmonėms taikomu pelno mokesčiu, mažinimas vidaus rinkoje – numatomo bandomojo projekto dėl apmokestinimo pagal buveinės valstybės reikalavimus metmenys“ (COM(2005)0702),
 - atsižvelgdamas į Komisijos atliktą Europos mokesčių tyrimą (SEC(2004)1128),
 - atsižvelgdamas į Europos Vadovų Tarybos 2000 m. kovo 23–24 d. Lisabonos, 2001 m. kovo 23–24 d. Stokholmo, 2002 m. kovo 15–16 d. Barselonos, 2005 m. kovo 22–23 d., 2005 m. gruodžio 15–16 d. ir 2006 m. kovo 23–24 d. Briuselio susitikimų pirmininkavimo išvadas,
 - atsižvelgdamas į 1998 m. Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos (EBPO) pranešimą dėl žalingos mokesčių konkurencijos – nauja globali problema, 1998 m.,
 - atsižvelgdamas į Komisijos pranešimą dėl Europos Sąjungoje taikomų apmokestinimo sistemų sandaros, 2006 m.,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 45 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Ekonomikos ir pinigų politikos komiteto pranešimą (A6-0391/2007),
- A. kadangi nacionalinėse mokesčių sistemose reikia vis labiau atsižvelgti į ekonomikos globalizaciją ir poreikį žiniomis grindžiamoje visuomenėje sukaupti žmoniškųjų išteklių,
- B. kadangi dėl 27 skirtingų mokesčių sistemų Europos Sąjungoje atsiranda kliūčių sklandžiai veikti vidaus rinkai, taip pat didelių papildomų tarpvalstybinės prekybos ir verslo išlaidų, susijusių su administravimu ir mokesčių nuostatų laikymusi, trukdoma pertvarkyti įmones, ES įmonės tampa mažiau konkurencingos pasauliniu lygmeniu ir pasitaiko dvigubo apmokestinimo atvejų,
- C. kadangi 2007 m. kovo 29 d. Europos Parlamento rezoliucijoje dėl Europos Sąjungos nuosavųjų išteklių ateities pabrėžiama, kad bet kokioje būsimoje ES nuosavųjų išteklių sistemoje turi būti laikomasi valstybių narių fiskalinio suverenumo ir neutralumo mokesčių srityje principo, ir taip pat kaip ilgalaikis ES būsimųjų nuosavųjų išteklių šaltinis minima galimybė pradėti taikyti Bendrijos mokestį arba naujus nacionalinius mokesčius, kurie būtų tiesiogiai naudojami Europos Sąjungos reikmėms,
- D. kadangi dėl dinamišką įmonių aplinką lemiančios mokesčių konkurencijos Europos Sąjungoje pasiekta ir toliau siekiama gerų ekonomikos rezultatų ES lygmeniu, tačiau tinkamai koordinuojant mokesčius ES lygmeniu, kai nesiekiami derinti mokesčių tarifų, galima geriau padalyti mokesčių konkurencijos teikiamą naudą įmonėms, jų darbuotojams ir vartotojams,

⁽¹⁾ OL C 102 E, 2004 4 28, p. 569.

⁽²⁾ OL C 286 E, 2006 11 23, p. 229.

⁽³⁾ Priimti tekstai, P6_TA(2007)0098.

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

- E. kadangi kai kuriose ES priklausančiose šalyse dėl bendro spartesnio ekonomikos augimo, ypač dėl to, kad pradėjo veikti daug naujų įmonių ir smarkiai augo jų pelnas, mokesčių iš kapitalo pajamos padidėjo – skirtingai nei šalyse, kuriose mokesčių pajamos sumažėjo dėl lėtesnio ekonomikos augimo,
- F. kadangi bendras įvairių ES valstybių narių apmokestinimo lygis yra nuo 28,4 proc. iki 50,5 proc. BVP, ir tai lemia skirtingo masto poveikį ekonomikai,
- G. kadangi mokslinių tyrimų ir technologijų plėtra (MTTP) daro poveikį ekonomikos augimui ir darbo vietų kūrimui, reikia išnagrinėti, kaip MTTP atžvilgiu veiksmingiau taikyti mokesčių paskatas,
- H. kadangi norint pasiekti Lisabonos strategijos tikslus reikia labiau koordinuoti valstybių narių mokesčių politiką; kadangi Europa turi sukurti išskirtinę ekonominę ir socialinę sistemą, kurioje kultūros paveldo ir intelektinių išteklių įvairovės teikiamas konkurencinis pranašumas lemtų naujovėmis grindžiamą produktyvumo augimą,
- I. kadangi dėl tam tikrų dabartinio mokesčių sistemų susiskaidymo elementų atsiranda spragų, sudarančių sąlygas slėpti mokesčius, kadangi dėl sukčiavimo ir mokesčių slėpimo prarastos pajamos vien tik pridėtinės vertės mokesčio (PVM) srityje vertinamos nuo 200 iki 250 milijardų eurų,
- J. kadangi tiksli mokesčių naštos apskaičiavimo priemonė – tai realusis mokesčio tarifas, apimantis nominalųjį mokesčio tarifą ir mokesčio bazę,
- K. kadangi energijos apmokestinimas – tai naudinga priemonė principui „teršėjas moka“ taikyti ir mažinti taršą ten, kuri ji atsiranda; kadangi reikia skubiai imtis priemonių dėl itin stiprėjančio transporto poveikio aplinkai, siekiant spręsti su klimato kaita susijusius klausimus,
- L. kadangi energijos apmokestinimas ir ES prekybos išmetalais sistema – dvi svarbios ekonominės priemonės, sprendžiančios su energijos vartojimu ir išmetamu anglies dioksidu susijusius klausimus,

Mokesčių politikos indėlis į Lisabonos strategiją

1. primena, kad su mokesčių politika susiję sprendimai, pvz., mokesčių paskatos įmonėms, yra ne tik svarbi ekonominio vystymosi ir darbo vietų kūrimo, bet ir investicijų į MTTP bei ekologiškas technologijas skatinimo priemonė; vis dėlto pabrėžia, kad mokesčių politika dideliu mastu padės siekti Lisabonos strategijos tikslų tik tuo atveju, jeigu bus nuolat stebima, kaip persikirstomos dėl įmonėms taikomų šio mokesčio lengvatų uždirbtos papildomos pajamos, siekiant užtikrinti, kad papildomos pajamos iš tiesų būtų naudojamos remti naujoves ir energijos panaudojimo požiūriu efektyvesnes technologijas;
2. pažymi, kad esama tendencijos mažinti įmonių pelno mokesčių tarifus Europos Sąjungoje ir kitose EBPO šalyse, ir tai rodo didėjančią konkurenciją pasaulio mastu, struktūrinius pokyčius ir finansų rinkų raidą, tačiau nurodo, kad bendras apmokestinimo lygis Europoje yra aukštesnis lyginant su kitomis EBPO šalimis; atkreipia dėmesį į tai, kad valstybių pajamos apskritai padidėjo, nors realieji įmonių pelno mokesčių tarifai ir mažėjo; pažymi, kad reikia koordinuotos mokesčių sistemos, taip pat apimančios įmonėms, ypač mažoms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ), palankią įmonių pelno mokesčio struktūrą ir orientuotos į ekonomikos augimo atgaivinimą bei užimtumą;
3. mano, kad būtina sukurti ekonomikos augimui ir užimtumui palankią valstybės finansų politikos aplinką bei skatinti sveiką mokesčių konkurenciją Europos Sąjungoje, kad mokesčių našta būtų geriau padalinta tarp darbuotojų ir vartotojų, įmonių ir kapitalo pajamų gavėjų; pažymi, kad Europos Sąjunga turi skatinti formuoti tokią mokesčių struktūrą, kuri skatintų naujų įmonių ir technologinių naujovių kūrimą;

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

4. pabrėžia, kad apskritai valstybės narės pažengė per toli pagal savo mokesčių sistemas taikydamos palyginti didelius tarifus mažo lygio pajamoms, nes tai atgraso nuo ketinimų prisiimti riziką ir kurti naujas įmones;
5. mano, kad įmanoma konkurencingai sutvarkyti mokesčių sistemą nekenkiant valstybės finansavimo galimybėms, kaip tai galima matyti Europos šalyse, kurioms pastarąjį dešimtmetį pavyko padidinti iš mokesčių gaunamas pajamas mažinant mokesčius ir išplečiant mokesčio bazę, kontroliuojant išlaidas ir taip mažinant lėšų stygių;
6. pritaria Komisijos ketinimui ieškoti būdų, kaip išspręsti su sandorių kainodaros taisyklėmis susijusias problemas Europos Sąjungoje;
7. teigiamai vertina Komisijos pasiūlytą bandomąjį projektą dėl apmokestinimo pagal buveinės valstybės reikalavimus MVĮ mokamo pelno mokesčio atveju;
8. pripažįsta sunkumus, su kuriais Europos Sąjungoje ir EBPO šalyse susiduria MVĮ finansuodamos savo projektus, ir pritaria mokesčių paskatoms, kurias taikant MVĮ būtų skatinamos naudotis tarpinėmis finansavimo priemonėmis, *inter alia.*, akcininkų kapitalu, „verslo angelų“ tinklu ir kt.;
9. nurodo, kad dėl sukčiavimo mokesčių srityje ES sumažėjo viešosios pajamos, ir ragina Komisiją bei valstybės nares imtis tolesnių kovos su sukčiavimu mokesčių srityje priemonių;
10. mano, kad, siekiant veiksmingai kovoti su mokesčių slėpimu ir sukčiavimu mokesčių srityje, reikia iš esmės keisti mokesčių administravimo tarnybų veiklą – ją grįžti moderniais organizavimo ir patikimo administravimo principais, ir pabrėžia, kad Komisija turėtų imtis žymios iniciatyvos ir paremti šio sektoriaus koordinavimą Europos lygmeniu;
11. mano, kad PVM srityje ir toliau turi būti taikomos mokesčių lengvatos visuomeninėms viešosioms ar pusiau viešosioms įstaigoms; mano, kad įmonėms vykdant pareigą mokėti PVM ES lygmeniu reikia pradėti taikyti vieno langelio principą;
12. ragina valstybės nares siekti užtikrinti teisingesnę mokesčių naštos paskirstymą ir geresnę biudžeto struktūrą bei išlaidų planavimą;
13. kritikuoja tendenciją didinti PVM tarifus Europos Sąjungoje, kadangi tai yra nepažangus ir vartotojų paklausą mažinantis dalykas; pabrėžia, kad tam tikrų ES valstybių narių patirtis rodo, jog daugiau pajamų surenkama tuomet, kai išplečiama mokesčio bazė, dėl užimtumo augimo didėja vartojimas ir susiklosto reikiamos sąlygos šešėlinę ekonomiką perkelti į teisėtą sferą, o didinant PVM tarifus šiam procesui būtų pakenkta;
14. dar kartą išreiškia pritarimą bandymams – darbo jėgai imlioms paslaugoms pradėti taikyti mažesnius PVM tarifus (tai būtų struktūrinis PVM sistemos elementas), suteikiant valstybėms narėms lanksčias galimybes juos taikyti panašioms paslaugoms, kurios dažniausiai teikiamos vietoje ir neiškreipia tarpvalstybinės konkurencijos;
15. remia Komisijos pastangas mokesčių politiką derinti su ambicingais aplinkos politikos tikslais; mano, kad tokie veiksmai padeda skatinti aktyvesnius tyrimus, susijusius su aplinkosaugos technologijomis, ir intensyviau taikyti aplinkosaugos technologijas, taip pat plėtoti ES konkurencinį potencialą šioje srityje; tačiau pabrėžia, kad reikia imtis veiksmų siekiant išvengti neturtingesnių ūkio subjektų naštos didėjimo;
16. pažymi, kad reikia visiškai naujo požiūrio akcizo politikos srityje; pabrėžia, kad reikia atsisakyti į minimalaus mokesčio tarifo ES lygmeniu nustatymą orientuotos politikos ir vietoj jos patvirtinti bendrą elgesio kodeksą, kuriuo valstybės narės būtų skatinamos labiau suderinti itin skirtingus akcizo tarifus;

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

17. mano, kad apskritai mokesčių politika turėtų skatinti pramonės sektorių išorines išlaidas priskirti vidinėms išlaidoms, bet mano, kad prasminga palikti ar pradėti taikyti mokesčių ir kitas paskatas naudoti švarius, neiškastinius alternatyvius energijos šaltinius;
18. mano, kad degalų mokesčių didinimas turėtų teigiamą poveikį aplinkai, jeigu būtų galima naudotis nebrangiomis ir patraukliomis viešojo transporto priemonėmis;
19. mano, kad atsigauančios ekonomikos šalys eksternalizuoja daugiau sąnaudų, tačiau neturėtų būti dėl to baudžiamos;
20. pabrėžia poreikį ir toliau mažinti darbo apmokestinimą, nes tai geriausias būdas pasiekti Lisabonos strategijos tikslą, kad užimtumas būtų 70 proc.;
21. mano, kad siekiant baigti kurti bendrąją rinką svarbu supaprastinti muitų teisės aktus ir racionalizuoti muitų procedūras – taip bus galima sumažinti tarpvalstybinius sandorius vykdančių įmonių administravimo išlaidas labiau supaprastinant tarpvalstybinius nuostatų laikymosi reikalavimus įmonėms; pritaria, kad būtų siekiama supaprastintos PVM, taikomo tarpvalstybinei prekybai ES viduje, sistemos, pvz., diegiant atvirkštinio apmokestinimo mechanizmą;

Bendra konsoliduota įmonių pelno mokesčio bazė

22. remia Komisijos pastangas sukurti visos Europos bendrą konsoliduotą pelno mokesčio bazę (BKPMB); mano, kad sukūrus BKPMB bus daugiau skaidrumo ir įmonės galės veikti pagal vienodas taisykles tiek užsienyje, tiek savo valstybėje, bus plečiama tarpvalstybinė prekyba ir didinamos investicijos, iš esmės bus sumažintos administravimo sąnaudos ir apribotos galimybės slėpti mokesčius bei sukčiauti mokesčių srityje; mano, kad būtina parengti priemones, specialiai skirtas MVĮ patiriamoms išlaidoms dėl mokesčių nuostatų laikymosi sumažinti, pvz., nuostatas dėl buveinės valstybės apmokestinimo;
23. pažymi, kad BKPMB – tai politika, kuri gali būti vykdoma taikant sutartyse jau numatytą glaudesnio bendradarbiavimo mechanizmą;
24. primena, kad BKPMB apims bendras taisykles, susijusias su mokesčių baze, ir nedarys jokio poveikio valstybių narių laisvei ir toliau nustatyti savo mokesčių tarifus;
25. teigiamai vertina Komisijos ketinimą BKPMB pradėti taikyti glaudesnę bendradarbiavimą; vis dėlto pažymi, kad tai tik antras pagal tinkamumą sprendimas, nes be detalios sistemos Bendrijos lygmeniu skaidrumo ir mažesnių administravimo sąnaudų teikiama nauda gali iš dalies sumažėti;
26. pritaria Komisijos nuomonei, kad BKPMB būtų bendra ir supaprastintų padėtį, ir rekomenduoja apibrėžiant bendrus standartus sukurti atitinkamų valstybių narių mokesčių pajamų paskirstymo sistemą; be to, mano, kad siekiant sukurti tikrai bendrą mokesčių bazę taip pat yra svarbu parengti palyginamus arba geriausia – bendrus – tarpvalstybinės ekonominės veiklos registracijos dokumentus;
27. teigiamai vertina Komisijos komunikatą „Dėl veiksmingesnio MTTP mokesčių paskatų naudojimo“ ir pabrėžia, kad reikia keistis gerąja patirtimi ir kuo geriau išsiaiškinti, ar tokios paskatos neprieštarauja Bendrijos teisės aktams;
28. pabrėžia, kad ekologiniai mokesčiai – tai lanksti politikos priemonė konkrečiam taršos mažinimo tikslui pasiekti, technologinėms naujovėms skatinti ir išmetamų teršalų kiekiui toliau mažinti;
29. ragina Komisiją spręsti didelių tarpvalstybinių grupių ataskaitų konsolidavimo, apmokestinimo ir mokesčių administravimo klausimus;

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

Veiksmingesnis MTTP mokesčių paskatų naudojimas

30. mano, kad mokesčių paskatos MTTP remti labai svarbios siekiant Lisabonos strategijos tikslų, tokių kaip padidinti Europoje MTTP skiriamas išlaidas, ypač palengvinant MVĮ su MTTP susijusias veiklos galimybes; mano, kad mokesčių paskatos MTTP remti negali būti naudojamos kaip netiesioginės subsidijos nacionalinėms įmonėms;

31. yra įsitikinęs, kad mokesčių politika turėtų būti rengiama taip, kad skatintų produktyvumu grindžiamą visų ekonomikos sektorių augimą, o mokesčių mokėtojams būtų leidžiama mokesčių tikslais atskaičiuoti MTTP išlaidas arba deklaruoti MTTP išlaidų dydžio nusidėvėjimą;

32. mano, kad technologinis ES valstybių narių tarpusavio atotrūkis reiškia, kad esama mokesčių politikos skirtumų ir kad tais atvejais, kai pavienių valstybių narių veiksmais negalima užtikrinti veiksmingo sprendimo, turi būti imamasi veiksmų Bendrijos lygmeniu; mano, kad skatinimas naudotis gerąja MTTP taikomų mokesčių paskatų kūrimo ir geresnio mokesčių politikos koordinavimo patirtimi valstybėms narėms padės lengviau pasiekti Lisabonos tikslus;

Perkėlimo apmokestinimas

33. ragina Komisiją patvirtinti veiksmingesnę lengvatinėmis sąlygomis dirbantiems finansų centrams skirtą strategiją;

34. pritaria Komisijos nuomonei, kad perkeliant turtą į trečiąsias šalis pagrįsta reikalauti sumokėti mokesčius prieš perkėlimą, kadangi trūksta tarpvalstybinio administracinio bendradarbiavimo;

Nuostolių apmokestinimo tvarka tarpvalstybiniais atvejais.

35. pažymi, kad su mokesčiais susijusios bylos į Europos Teisingumo Teismą dažniausiai patenka todėl, kad trūksta skaidrumo ir Europos mokesčių sistemos yra labai sudėtingos, todėl ragina visoje Europoje supaprastinti mokesčius reglamentuojančius teisės aktus; mano, kad tais atvejais, kai užsienio antrinės bendrovės patiria nuostolių tarpvalstybiniu mastu, reikia užtikrinti, kad pagrindinė bendrovė nebūtų apmokestinama du kartus, mokesčių kompetencija tarp valstybių narių turėtų būti sąžiningai paskirstyta, nuostoliai neturėtų būti kompensuojami du kartus ir privalo būti užkirstas kelias vengimui mokėti mokesčius;

36. pažymi, kad neturėdamos tarpvalstybinių nuostolių užskaitos galimybės įmonės sieks pelną registruoti tose šalyse, kurių vidaus rinkos dydis pakankamas, kad būtų uždirbta užtektinai pelno galimiems nuostoliams užsienyje kompensuoti;

37. mano, kad reikia siekti tarpvalstybinių nuostolių užskaitos sistemos, kuri būtų taikoma įmonėms ir jų grupėms, turinčioms užsienio vienetų; pažymi Komisijos komunikatą dėl nuostolių apmokestinimo tvarkos tarpvalstybiniais atvejais;

38. mano, kad Komisijos komunikatas dėl nuostolių apmokestinimo tvarkos tarpvalstybiniais atvejais yra pagrindas tolesnėms diskusijoms, ypač kalbant apie galimus sprendimus iki BKPMB taikymo pradžios, kaip nurodyta komunikate dėl priimančiosios valstybės narės taikomos nuostolių užskaitos ir susigrąžinimo sistemos įgyvendinimo;

*

* *

39. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai ir Komisijai.

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

P6_TA(2007)0471

Žalioji knyga „Europa be tabako dūmų: politikos alternatyvos ES mastu“**2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl Žaliosios knygos „Europa be tabako dūmų: politikos alternatyvos ES mastu“ (2007/2105(INI))***Europos Parlamentas,*

- atsižvelgdamas į Komisijos žaliąją knygą „Europa be tabako dūmų: politikos alternatyvos ES mastu“ (COM(2007)0027),
- atsižvelgdamas 2003 m. į Pasaulio sveikatos organizacijos Tabako kontrolės pagrindų konvenciją,
- atsižvelgdamas į 2004 m. PSO Europos strategiją dėl metimo rūkyti politikos,
- atsižvelgdamas į 2007 m. PSO politikos rekomendacijas dėl apsaugos nuo pasyvaus rūkymo poveikio,
- atsižvelgdamas į Komisijos pareiškimą Parlamentui dėl tabako gaminių priedų atsižvelgiant į derybas dėl REACH ir į Europos Parlamento pakeitimus dėl tabako gaminių priedų ⁽¹⁾,
- atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 45 straipsnį,
- atsižvelgdamas į Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komiteto pranešimą (A6-0336/2007),
- A. primindamas, kad tabako dūmai yra nuodingas mišinys, kurio sudėtyje yra daugiau kaip 4 000 medžiagų, įskaitant tokias nuodingąsias medžiagas kaip cianido rūgštis, amoniakas bei anglies monoksidas, ir daugiau kaip 50 patvirtintų kancerogeninių medžiagų,
- B. kadangi vien tik Europos Sąjungoje kasmet dėl rūkymo miršta mažiausiai 650 000 žmonių,
- C. kadangi moksliniais tyrimais įrodyta, kad tabako dūmai ir bedūmiai tabako produktai lemia didelių sveikatos sutrikimų ir ankstyvą mirtį,
- D. kadangi tabako dūmai kenkia kvėpavimo takams ir dėl to sudirginama gleivinė, kyla kosulys, užkimas, dusulys, blogėja plaučių funkcijos, kyla arba paūmėja astma ar plaučių uždegimas, susergama bronchitu ir lėtinėmis obstrukcinėmis plaučių ligomis, ir kadangi kraujagyslėms pakenkiama taip smarkiai, kad gali ištikti infarktas ar insultas, be to, daugiau kaip du kartus padidėja apakimo pavojus dėl senatvinės geltonosios dėmės degeneracijos,
- E. primindamas, kad įrodyta, jog dėl tabako dūmų poveikio apskritai arba darbo vietoje padidėja plaučių vėžio rizika, ir tikimybė, pavyzdžiui, darbuotojams, dirbantiems maitinimo įmonėse, kuriose leidžiama rūkyti, susirgti plaučių vėžiu yra 50 proc. didesnė negu darbuotojams, dirbantiems patalpose, kuriose nėra tabako dūmų,
- F. primindamas, kad Europos Sąjungoje kasmet nuo pasyvaus rūkymo miršta apie 80 000 žmonių,
- G. primindamas, kad neigiamam tabako dūmų poveikiui, pvz., namuose ir privačiame transporte, ypač jautrūs vaikai,

⁽¹⁾ Priimti tekstai, 2006 12 13, P6_TA(2006)0552.

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

- H. primindamas, kad dėl neigiamo tabako dūmų poveikio nėščiosioms daugėja išsigimimų, persileidimų, negyvagimių, didėja priešlaikinio gimdymo rizika, taip pat jis gali lemti lėtesnį vaisiaus augimą, mažesnę jo galvos apimtį ir mažą svorį gimus, ir kadangi esama ryšio tarp pasyvaus rūkymo ir vidurinės ausies uždegimo, sumažėjusios plaučių funkcijos, astmos ir staigios naujagimių mirties,
- I. kadangi Europos Sąjunga ir 25 iš 27 valstybių narių pasirašė ir ratifikavo PSO tabako kontrolės pagrindų konvenciją, kurios preambulėje pateikiama nuoroda į PSO konstituciją, kuri numato, kad geriausių įmanomų sveikatos standartų siekimas yra viena iš pagrindinių žmogaus teisių, ir kurios 8 straipsnyje įtvirtinta pareiga apsaugoti nuo tabako dūmų poveikio,
- J. kadangi visuomenė ir ekonomika didžiausios naudos turės tuo atveju, jei ES ir (arba) valstybių narių lygmenimis nerūkymo zonų politiką papildys veiksminga skatinimo mesti rūkyti politika, pvz., a) švietimo institucijose, sveikatos priežiūros įstaigose, darbo vietose ir sporto veiklos aplinkoje bus įgyvendinamos veiksmingos mesti rūkyti skatinančios programos ir didinamos asmenų, norinčių mesti rūkyti, terapijos (elgesio ir farmakologinės) galimybės; b) bus pagerinta priklausomybės nuo tabako diagnostika ir gydymas pagal nacionalines sveikatos ir švietimo programas ir c) bus bendradarbiaujama siekiant palengvinti prieinamumą ir įperkamumą, kaip pritarta Tabako kontrolės pagrindų konvencijos 14 straipsnyje,
- K. kadangi atsakingai įgyvendinant politiką privalu sukurti tokią aplinką, kurioje rūkymas nebūtų laikomas normaliu dalyku, kuri skatintų rūkalius mažiau rūkyti arba nustoti rūkyti, kuri padėtų jiems metant rūkyti ir kuri atgrasytų vaikus ir jaunimą pradėti rūkyti,
- L. kadangi tik visiškai uždraudus rūkyti visose uždaroose darbo patalpose, įskaitant maitinimo ir gėrimo įstaigas, ir visose viešosiose įstaigose bei transporto priemonėse bus galima apsaugoti darbuotojus ir nerūkančiuosius, be to, tai padės rūkaliams lengviau mesti rūkyti,
- M. primindamas, kad valstybėse narėse, kuriose visiškai buvo uždrausta rūkyti maitinimo įstaigose, šių įstaigų apyvarta iš esmės nesumažėjo,
- N. kadangi Pasaulio bankas savo 1999 m. pranešime „Epidemijos pažabojimas: vyriausybės ir tabako kontrolės ekonomika“ įrodė apmokestinimo priemonių efektyvumą, siekiant sumažinti tabako gaminių poreikį, o Pasaulio sveikatos organizacija taip pat pabrėžė, kad mokesčiai turi didžiausią įtaką,
- O. kadangi PSO Europos metimo rūkyti politikos strategijoje patvirtinama, kad metimo rūkyti (elgesio ir farmakologinė) intervencija yra svarbi ir ekonomiškai veiksminga išsamios tabako kontrolės strategijos, kuri ateityje padės sutaupyti didžiules sveikatos sistemos išlaidas, sudėtinė dalis,
- P. primindamas, kad yra žinoma, jog Europos valstybių ekonomika kasmet dėl tabako vartojimo patiria šimtų milijardų žalą,
- Q. primindamas, kad sveikatos apsaugos sistemų dėl tabako vartojimo patirtas išlaidas padengia visuomenė, o ne jas lėmusieji,
- R. kadangi nepriimtina, kad kai kurios valstybės narės skatina pirkti tabako gaminius mažindamos mokesčius savo šalyje, taip siekdamos padidinti savo bendrąsias pajamas iš mokesčių,
- S. kadangi beveik 70 proc. ES piliečių nerūko, 27 proc. rūko cigaretes, 5 proc. rūko suktines, o 1 proc. – cigarus arba pypkę,

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

- T. kadangi 86 proc. ES piliečių pritaria nuostatai, kad darbo vietoje būtų uždrausta rūkyti, 84 proc. – kad būtų uždrausta rūkyti kitose viešosiose vietose, 77 proc. – kad būtų uždrausta rūkyti restoranuose, o 61 proc. – kad būtų uždrausta rūkyti baruose ir užieigose,
- U. kadangi tikslinis grupinis specialus švietimas, ypač jaunimo, nėščiąjų ir tėvų, sėkmingai padeda mažinti tabako suvartojimą,
1. džiaugiasi, kad Komisija priėmė žaliąją knygą, kuri taps atsakingos piliečių apsaugos nuo sveikatai kenkiančių tabako dūmų Europos politikos pradžia;
 2. džiaugiasi veiksmais tų valstybių narių, kurios ėmėsi veiksmingų apsaugos nuo pasyvaus rūkymo priemonių;
 3. pakartoja savo 2005 m. vasario 23 d. rezoliucijoje dėl 2004–2010 m.⁽¹⁾ Europos veiksmų plano, skirto aplinkos apsaugai ir sveikatai, iškeltą reikalavimą, kad Komisija kuo greičiau aplinkoje esančius tabako dūmus priskirtų I kancerogeninių medžiagų kategorijai pagal Pavojingų medžiagų direktyvos⁽²⁾ nuostatas, kad aplinkoje esantiems tabako dūmams būtų taikomos Kancerogenų ir mutagenų direktyvos⁽³⁾ nuostatos;
 4. ragina Komisiją nurodyti ir įvertinti konkretų žalingą rūkymo poveikį jaunimui valstybėse narėse, siekiant vėliau suformuluoti Europos tikslus valstybėms narėms siekiant pažaboti jaunimo tabako suvartojimą, pačioms valstybėms narėms įsipareigojant iki 2025 m. sumažinti jaunimo rūkymą mažiausiai 50 %;
 5. nepažeisdamas Bendrijos teisės aktuose numatytų įsipareigojimų, pabrėžia, kad valstybės narės gali laisvai nuspręsti, kokių priemonių imsis nacionaliniu lygmeniu, tačiau jos nustatyto laikotarpio viduryje ir pabaigoje turi pateikti Komisijai pasiektos pažangos mažinant žalingą rūkymo poveikį jaunimui ataskaitą;
 6. pažymi, kad Komisija turi teikti paramą siekiant Europos tikslų padėdama valstybėms narėms keistis pažangiosios patirties pavyzdžiais ir atlikti Europos mokslinius tyrimus apie kovą su žalingu rūkymo poveikiu jaunimui;
 7. ragina Komisiją pateikti pasiūlymą dėl pagrindų Direktyvos dėl priemonių darbuotojų saugai ir sveikatos apsaugai darbe gerinti nustatymo⁽⁴⁾ pakeitimo, kuriame būtų reikalaujama visų darbdavių užtikrinti, kad darbo vietose nebūtų tabako dūmų;
 8. ragina valstybes nares per dvejus metus visiškai uždrausti rūkyti visose uždaroje darbo patalpose, įskaitant maitinimo įstaigas, ir visose ES uždaroje viešosiose įstaigose ir transporto priemonėse; ragina tuo atveju, jei ne visos valstybės narės įgyvendins išvardytus tikslus, kad Komisija iki 2011 m. Europos Parlamentui ir Tarybai pateiktų pasiūlymą dėl darbo saugos priemonių siekiant apsaugoti nerūkančiuosius;
 9. ragina valstybes nares, kurios visiškai uždraudė rūkyti viešosiose vietose, baruose ir restoranuose, parengti ir savanoriškai pasirašyti chartiją dėl Europos nerūkymo zonos ir taip įsteigti grupę pirmaujančių valstybių narių, kurios savanoriškos narystės pagrindu visiškai uždraudė rūkyti, ir ragina chartijos nares apsvaistinti galimybę suteikti šiai savanoriškai pasirašytai chartijai teisinį statusą taikant glaudesnio bendradarbiavimo procedūrą;
 10. ragina valstybes nares per dvejus metus uždrausti rūkyti viešosiose žaidimų aikštelėse;

⁽¹⁾ OL C 304 E, 2005 12 1, p. 264.

⁽²⁾ 1967 m. birželio 27 d. Tarybos direktyva dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių pavojingų medžiagų klasifikavimą, pakavimą ir ženklinimą etiketėmis, suderinimo (OL L 196, 1967 8 16, p. 1).

⁽³⁾ 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/37/EC dėl darbuotojų apsaugos nuo rizikos, susijusios su kancerogenų arba mutagenų poveikiu darbe (OL L 158, 2004 4 30, p. 50).

⁽⁴⁾ 1989 m. birželio 12 d. Tarybos direktyva 89/391/EEB dėl priemonių darbuotojų saugai ir sveikatos apsaugai darbe gerinti nustatymo (OL L 183, 1989 6 29, p. 1).

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

11. ragina Komisiją parengti ataskaitą, kurioje būtų nurodyta, kiek išlaidų dėl rūkymo ir neigiamo tabako dūmų poveikio patiria nacionalinės sveikatos apsaugos sistemos ir Europos Sąjungos ekonomika;

12. ragina Komisiją, jei įmanoma, iki 2008 m. pateikti pasiūlymą dėl Direktyvos 2001/37/EB⁽¹⁾ dėl tabako gaminių, pagal kurią būtų siūloma bent jau:

- nedelsiant uždrausti visus priklausomybę skatinančius priedus,
- nedelsiant uždrausti visus remiantis turimais toksikologiniais duomenimis žinomus kancerogeninius, mutageninius ar apskritai arba pirolizės metu (deginant 600–950°C temperatūroje) susidarnačios toksiškus reprodukcijai priedus,
- nustatyti išsamią tabako priedų registravimo, vertinimo ir leidimų naudoti suteikimo procedūrą ir baigti visų tabako priedų pakuočių ženklimą;
- savaime uždrausti naudoti bet kokius priedus, jei tabako gaminių gamintojai ir importuotojai iki 2008 m. pabaigos nepateikia išsamių duomenų apie juos (pagal pavadinimus ir rūšis suskirstytas visų sudedamųjų medžiagų, jų kiekio ir toksikologinių duomenų sąrašas),
- kad gamintojai išpareigotų viešai skelbti visus turimus priedų ir tabako dūmuose esančių medžiagų, įskaitant pirolizės produktų, toksikologinius duomenis (vieši ir vidaus duomenys),
- sudaryti tabako priedų ir tabako dūmuose esančių medžiagų trumpą aprašą, kuris būtų skelbiamas vartotojams,
- sukurti finansavimo sistemą, pagal kurią visas išlaidas, susijusias su vertinimo ir kontrolės sistemos (pvz., nepriklausomos laboratorijos, darbuotojai, moksliniai tyrimai) sukūrimu ir finansavimu, turėtų padengti tabako gaminių gamintojai,
- kad gamintojai prisiimtų atsakomybę už gaminius ir padengtų visas su sveikata susijusias išlaidas, atsiradusias dėl tabako naudojimo;

13. ragina Komisiją apvarstyti kitas ES priemones, skirtas Europai be dūmų kurti ir išsamiai tabako kontrolės ir rūkymo metimo strategijai remti, pvz.:

- ES lygmeniu uždrausti vartoti tabaką privačiame transporte, kai jame yra nepilnamečių,
- visoje ES uždrausti parduoti tabako gaminius jaunesniems kaip 18 metų asmenims,
- leisti įrengti cigarečių pardavimo automatus tik tuo atveju, jei jais negalės naudotis nepilnamečiai,
- užtikrinti, kad mažmeninės prekybos parduotuvėse tabako gaminiai nebūtų parduodami savitarnos skyriuje,
- uždrausti parduoti tabako gaminius jaunesniems kaip 18 metų asmenims nuotoliniu būdu (pvz., internetu),
- skatinti jaunimui skirtas prevencines priemones ir kampanijas prieš rūkymą,
- uždrausti tabako gaminių reklamą internete,
- skatinti valstybes nares įvesti infliacijai atsparius visų tabako gaminių mokesčius,
- ES lygmeniu nustatyti aukštą minimalų visų tabako gaminių apmokestinimo lygį,
- griežčiau kontroliuoti tabako kontrabandą;

(¹) 2001 m. birželio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/37/EB dėl valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų, taikomų tabako gaminių gamybai, pateikimui ir pardavimui, suderinimo (OL L 194, 2001 7 18, p. 26).

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

14. ragina Komisiją išnagrinėti, kokios fiskalinės priemonės gali padėti sumažinti tabako suvartojimą, ypač tarp jaunimo, ir ragina Komisiją tokio tyrimo pagrindu pateikti rekomendaciją valstybėms narėms;
15. ragina valstybes nares nustoti skatinti pirkti tabako gaminius, t. y. taikyti žemus mokesčius savo šalyje;
16. pritaria Italijos sprendimui uždrausti bet kokią cigarečių be etikečių vežimą, šitaip kovojant su kontrabanda ir palengvinant jų kilmės nustatymą;
17. ragina Komisiją pateikti pasiūlymus dėl Direktyvos 2001/37/EB pakeitimo, kad būtų panaikintas reikalavimas ant cigarečių pakuočių nurodyti dervų, nikotino ir anglies monoksido kieki, kuris šiuo metu rūkaliams suteikia klaidingą palyginimą;
18. ragina Komisiją pateikti pasiūlymus dėl Direktyvos 2001/37/EB pakeitimo, kad būtų ištrauktos nuostatos dėl atnaujintos didesnių ir stipriai veikiančių vaizdinių išpėjimų, privalomų ant visų Europos Sąjungoje parduodamų tabako gaminių, bibliotekos ir dėl tokių išpėjimų pateikimo ant abiejų tabako pakuotės pusių; mano, kad visuose išpėjimuose turi būti ir kontaktiniai duomenys, pvz., atitinkamos nemokamos telefono linijos ar interneto svetainių adresai, kur rūkaliai, norėdami mesti, rūkyti galėtų kreiptis;
19. ypač ragina Komisiją persvarstant Direktyvą 2001/37/EB rekomenduoti išpėti dėl rūkymo ir aklumo ryšio, nes remiantis neseniai atliktais moksliniais tyrimais buvo gauta tvirtų ir nuoseklių įrodymų, kad rūkant galima prarasti regėjimą dėl senatvinės geltonosios dėmės degeneracijos; toks išpėjimas turėtų būti įtrauktas į tabako produktų naudojimo išpėjimų sąrašą ir, siekiant didesnio įtikinamumo, papildytas tinkamais grafiniais vaizdais;
20. ragina valstybes nares imtis papildomų, pvz., metimo rūkyti intervencijos, priemonių, kad padėtų rūkaliams, norintiems mesti rūkyti, tai padaryti:
- pagerinti galimybes naudoti metimo rūkyti terapija – ir farmakologine (pvz., nikotino keitimo terapija), ir elgesio (patarimais), pasitelkiant kompensavimo priemones ir sveikatos priežiūros paslaugų teikėjų paslaugas;
 - pagerinti galimybes išgyti mesti rūkyti skirtų gaminių (pvz., nikotino pakaitalų), sumažinus PVM normą;
21. ragina valstybes nares imtis tinkamų, pvz., atpratimo nuo tabako, priemonių, kad padėtų rūkaliams, norintiems mesti rūkyti, tai padaryti; pabrėžia, kad atsižvelgiant į 2004 m. PSO Europos strategiją dėl metimo rūkyti politikos ilgesnė nei 10 min. intensyvi gydytojo konsultacija yra veiksmingiausia priemonė siekiant ilgalaikės abstinencijos; todėl ragina valstybes nares atpratimo nuo nikotino konsultacijas įtraukti į savo nacionalines sveikatos priežiūros sistemas skatinant ir mokant pirminės sveikatos priežiūros specialistus, kaip sutrukdyti priklausomybei, nuolat klausiant pacientų, ar jie nerūko, patariant rūkaliams mesti ir mokant gydytojams už tokias intensyvias konsultacijas;
22. ragina valstybes nares vykdyti informavimo ir švietimo apie sveiką gyvenseną kampanijas, skirtas visų amžiaus ir socialinių grupių žmonėms siekiant, kad jie prisiimtų atsakomybę už save, o kai reikia, – ir už savo vaikus;
23. mano, kad tokios rūkymo uždraudimo priemonės turi užtikrinti, kad rūkaliai, ypač jaunimas ir mažiau pasiturintys žmonės, galėtų išgyti padedančių mesti rūkyti priemonių ir pasinaudoti gydymo būdais, įskaitant konsultacijas, kad nebūtų nelygybės, kai mažiau privilegijuotiems visuomenės nariams būtų trukdoma naudotis pagalbos mesti rūkyti priemonėmis;
24. mano, kad informacija apie tai, kaip mesti rūkyti, įskaitant nemokamų telefono linijų numerius ar interneto svetainių adresus, turi būti aiškiai matoma visose tabako gaminių pardavimo vietose;

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

25. ragina Komisiją drąsiai įgyvendinti tolesnes paramos priemonės ES, pvz., kreipti daugiau dėmesio į minėtąją problemą; mano, kad gydytojų ir kitų sveikatos priežiūros darbuotojų įgūdžių lavinimas turi būti svarbi prioritetinga sritis;
26. ragina Komisiją skubiai iširti pavojų sveikatai, susijusį su uostomojo tabako naudojimu ir jo įtaką cigarečių naudojimui;
27. būdamas viena iš biudžeto institucijų ragina, kad būtų užtikrinta, jog visos visuomenės dėmesingumo skatinimo priemonės, kurios šiuo metu finansuojamos iš Bendrijos tabako fondo, pasibaigus finansavimui ir toliau būtų finansuojamos;
28. ragina Komisiją ir valstybes nares tabako kontrolės kaip pagrindinį prioritetingą klausimą įtraukti į savo sveikatos, plėtros ir darbų su mažas pajamas gaunančiomis šalimis programas, siekiant užtikrinti galimybę naudotis visu būtinu finansavimu ir technine pagalba, kad ES AKR partnerės galėtų vykdyti savo įsipareigojimus pagal PSO tabako kontrolės pagrindų konvenciją; ragina Europos Komisiją visada laiku vykdyti visus finansinius įsipareigojimus, susijusius su PSO Tabako kontrolės pagrindų konvencija ir panašiomis JT sistemos iniciatyvomis;
29. ragina Italiją ir Čekijos Respubliką kuo greičiau ratifikuoti PSO tabako kontrolės pagrindų konvenciją;
30. smerkia kai kuriuos Europos Parlamento narius ir kitus darbuotojus, kurie jie nepaiso draudimo rūkyti Europos Parlamente ir rūko, pvz., laiptinėse ar atvirame narių bare Strasbūre;
31. ragina, kad biuras, rodydamas pavyzdį, nedelsdamas uždraustų rūkyti visose be išimčių Europos Parlamento patalpose; ragina griežtai laikytis šio draudimo;
32. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai ir Komisijai.

P6_TA(2007)0472**ES ir Turkijos santykiai****2007 m. spalio 24 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl ES ir Turkijos santykių***Europos Parlamentas,*

- atsižvelgdamas į savo 2004 m. gruodžio 15 d. rezoliuciją dėl 2004 m. Europos Komisijos reguliariosios ataskaitos ir rekomendacijos dėl Turkijos pažangos rengiantis narystei ES ⁽¹⁾,
- atsižvelgdamas į savo 2005 m. rugsėjo 28 d. rezoliuciją dėl derybų su Turkija pradžios ⁽²⁾,
- atsižvelgdamas į savo 2006 m. rugsėjo 27 d. rezoliuciją dėl Turkijos pažangos rengiantis narystei ⁽³⁾,
- atsižvelgdamas į savo 2006 m. kovo 16 d. rezoliuciją dėl Komisijos 2005 m. plėtros strategijos dokumento ⁽⁴⁾ ir 2006 m. gruodžio 13 d. rezoliuciją dėl Komisijos komunikato dėl plėtros strategijos ir pagrindinių iššūkių 2006–2007 m. ⁽⁵⁾,

⁽¹⁾ OL C 226 E, 2005 9 15, p. 189.

⁽²⁾ OL C 227 E, 2006 9 21, p. 163.

⁽³⁾ OL C 306 E, 2006 12 15, p. 284.

⁽⁴⁾ OL C 291 E, 2006 11 30, p. 402.

⁽⁵⁾ Priimti tekstai, P6_TA(2006)0568.

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

- atsižvelgdamas į 2005 m. spalio 3 d. derybų su Turkija programą,
 - atsižvelgdamas į 2006 m. sausio 23 d. Tarybos sprendimą Nr. 2006/35/EB, Euratomas dėl principų, prioritetų ir sąlygų Stojimo partnerystės su Turkija programoje⁽¹⁾ (Stojimo partnerystės programa),
 - atsižvelgdamas į Komisijos ataskaitą dėl Turkijos pažangos 2006 m. (SEC(2006)1390),
 - atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Europos Parlamentui ir Tarybai dėl plėtros strategijos ir pagrindinių 2006–2007 m. uždavinių (COM(2006)0649),
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 103 straipsnio 2 dalį,
- A. kadangi po to, kai Taryba pritarė derybų programai, 2005 m. spalio 3 d. buvo pradėtos derybos su Turkija ir kadangi šių derybų pradžia yra proceso su dar nežinomu rezultatu pradžia,
- B. kadangi Turkija įsipareigojo vykdyti reformas, puoselėti gerus kaimyninius santykius ir palaipsniui suartėti su ES ir kadangi šias pastangas reikėtų vertinti kaip galimybę atsinaujinti pačiai Turkijai,
- C. kadangi pagal 2006 m. gruodžio mėn. Europos Vadovų Tarybos išvadas visiškai visų Kopenhagos kriterijų laikymasis ir ES gebėjimas integruoti naujas nares išlieka narystės ES pagrindu,
- D. kadangi Turkija dar nevisiškai įgyvendino EB — Turkijos Asociacijos susitarime ir jo Papildomame protokole nustatytas sąlygas,
- E. kadangi po 2002–2004 m. įvykdytų reformų bangos reformos Turkijoje sulėtėjo; kadangi 2007 m. balandžio 17 d. Turkijos vyriausybė patvirtino savo „Suderinimo su ES teisyne programą 2007–2013 m.“ ir kadangi 2007 m. rugpjūčio 31 d. naujoji Turkijos vyriausybė pristatė savo programą, kurioje numatyta stiprinti ekonomiką, rengti naują konstitucijos projektą ir spartinti reformas, kurios būtinos norint priartinti Turkiją prie ES,
1. ragina Komisiją savo reguliariojoje ataskaitoje nurodyti sritis, kurioms Turkija turėtų teikti pirmenybę, dėmesį sutelkiant į Stojimo partnerystės programoje nurodytų trumpalaikių ir vidutinio laikotarpio prioritetų įgyvendinimą, ir ypatingą dėmesį skirti šioje rezoliucijoje nurodytiems klausimams; viliasi, kad Komisija visiškai išnaudos visas tinkamas priemones siekdama efektyviai remti reformų procesą, ir primena Turkijai, kad jos patikimumui užtikrinti itin svarbu įgyvendinti visus įsipareigojimus nepažeidžiant Stojimo partnerystės programoje nurodytų terminų;
 2. sveikina Turkiją, kad buvo surengti laisvi ir teisingi rinkimai, kaip nurodo ESBO Demokratiškos institucijų ir žmogaus teisių tarnybos bei Europos Tarybos parlamentinės asamblėjos rinkimų vertinimo misija; teigiamai vertina rinkimus į Turkijos Didžiąją Asamblėją, kurioje atstovaujama visiems regionams ir kurios narėmis tapo daugiau moterų, ir ragina naujai išrinktus parlamento narius įsipareigoti toliau stiprinti demokratiją Turkijoje,
 3. teigiamai vertina tai, kad buvo išrinktas naujas prezidentas, nes tai stiprėjančios Turkijos demokratijos ženklas; ragina Prezidentą Abdullah Gül skatinti pliuralizmą ir Turkijos gyventojų vienybę pasaulietinėje valstybėje, kurioje vykdomos sunkios, bet būtinos reformos,

(¹) OL L 22, 2006 1 26, p. 34.

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

4. viliasi, kad naujoji Turkijos vyriausybė, kuri gavo tvirtą mandatą ir tautos pasitikėjimą, pagreitins reformų procesą siekdama įgyvendinti Stojimo partnerystės programoje išdėstytus išpareigojimus; ragina vyriausybę svarbiais instituciniais ir konstituciniais klausimais siekti tvirto sutarimo Turkijos parlamente, taip pat Turkijos pilietinės visuomenės subūrimo; primena, kad Turkijos virsmas į demokratinę ir klestinčią teisinę valstybę, kurioje vienodai taikomos teisės normos, yra strategiškai svarbus Turkijai, jos visuomenei ir ES; dėl to pritaria naujosios vyriausybės išpareigojimui per ateinančius mėnesius ir metus sustiprinti reformų procesą;
5. teigiamai vertina naujosios Turkijos vyriausybės planus patvirtinti naują pilietinę konstituciją, kurioje būtų ginamos pagrindinės žmogaus teisės ir laisvės; pabrėžia, kad naujojoje konstitucijoje turi būti įtvirtinta įstatymų leidybos, vykdomosios ir teisminės valdžių savitarpio priklausomybės principu paremta sistema, kurią taikant būtų užtikrinta, kad Turkija būtų demokratinė ir pasaulietinė valstybė; ragina visas šalis remti atvirą ir konsensuso principu grindžiamą konstitucinį procesą; šiame kontekste primena savo ankstesnę rekomendaciją dėl rinkimų slenksčio; pabrėžia, kad dėl to, jog planuojama priimti naują konstituciją, neturėtų strigti neatidėliotinos reformos, ypač susijusios su Baudžiamojo kodekso 301 straipsniu;
6. džiaugiasi tuo, pastarieji metai Turkijoje – teigiamų ekonominių pokyčių metai; vis dėlto mano, kad itin svarbu didinti užimtumą ir kurti reformų strategiją, kuria būtų siekiama didinti socialinę Turkijos visuomenės sanglaudą;
7. pritaria Turkijos vyriausybės pastangoms prisiderinti prie ES energetikos teisės aktų ir pritaria tam, kad derybos dėl energetikos skyriaus būtų pradėtos iškart, kai bus techniškai pasirengta; ragina Turkiją stoti į Europos energijos bendriją tikrosios narės teisėmis, taigi toliau stiprinti ES ir Turkijos bendradarbiavimą energetikos srityje, kuriuo siekiama didinti energijos tiekimo saugumą, remti atsinaujinančių energijos šaltinių naudojimą ir investicijas į energijos efektyvumą; pabrėžia, kad Turkija – svarbus energijos išteklių tranzito centras ES dujų tiekimo diferenciacijai; pabrėžia, kad energetikos projektai, kuriuos įgyvendinant Turkija veikia Pietų Kaukazo regione, turėtų būti atviri visoms šio regiono valstybėms, kurioms taikoma ES kaimynystės politika;
8. pažymi, kad Turkijos geografinė strateginė padėtis regione ir Turkijos vaidmuo transporto ir logistikos srityje artimiausiais metais taps svarbesni; ragina Komisiją rengti specialų pranešimą apie pastaruosius įvykius ir ateities problemas;
9. nerimauja dėl pasikartojančio Turkijos ginkluotųjų pajėgų kišimosi į politinius procesus; pabrėžia, kad reikia toliau dėti pastangas siekiant užtikrinti visišką ir veiksmingą civilinę kariuomenės kontrolę; pabrėžia, kad civilinės valdžios institucijos turėtų prižiūrėti nacionalinės saugumo strategijos rengimą ir įgyvendinimą; ragina užtikrinti visišką parlamentinę karinės ir saugumo politikos bei susijusių išlaidų kontrolę; todėl ragina pradėti vykdyti parlamentinę valstybės slaptųjų pajėgų, žandarmerijos ir policijos priežiūrą;
10. teigiamai vertina ES ir Turkijos pilietinės visuomenės dialogą ir prašo Komisijos informuoti apie veiklą šioje srityje; pabrėžia glaudesnių Turkijos ir ES pilietinės visuomenės ryšių svarbą; ragina Komisiją teikti tikslią paramą pilietinei visuomenei, aktyviau veikti įvairiuose Turkijos regionuose ir, turint tai mintyje, ypatingą dėmesį skirti pietryčių regionui; ragina naująją Turkijos vyriausybę labiau įtraukti į reformų procesą Turkijos pilietinę visuomenę – svarbią demokratijos Turkijoje rėmėją;
11. primena savo pirmiau minėtą 2006 m. rugsėjo 27 d. rezoliuciją, ypač jos punktus, susijusius su reformomis, būtinomis siekiant gerinti teismų darbą ir kovą su korupcija, didinti pagarbą pagrindinėms žmogaus teisėms ir laisvėms, gerinti moterų teisių apsaugą, geriau įgyvendinti visiško kankinimų netoleravimo politiką, taip pat gerinti mažumų, religinių ir kultūrinių teisių apsaugą; prieš vertindamas šių reformų įgyvendinimo pažangą laukia, kol bus pateikti griežtesnės politinių kriterijų kontrolės, apie kurią Komisija pranešė savo paskutinėje plėtos strategijoje, rezultatai; ragina Komisiją paskelbti šiuos rezultatus savo būsimuojuose pažangos ataskaitoje;
12. ragina naująją Turkijos vyriausybę visiškai įgyvendinti ES – Turkijos Asociacijos susitarime ir jo Papildomame protokole nustatytas sąlygas; primena, kad Stojimo partnerystės programoje numatytų Turkijos išpareigojimų nevykdymas ir toliau turės labai didelę įtaką derybų procesui;

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

13. apgailestauja, kad daugybė žmonių vis dar teisiama pagal Baudžiamojo kodekso 301 straipsnį, griežtai smerkia, kad pagal šį straipsnį buvo neseniai nuteisti Saris Seropyan ir Arat Dink; ir ragina vyriausybę bei naujai išrinktą parlamentą užtikrinti, kad visos Baudžiamojo kodekso nuostatos, pagal kurias nepagrįstai ribojamas nesmurtinės nuomonės reiškimas, būtų panaikintos ir kad būtų užtikrinta raiškos bei spaudos laisvė; mano, kad tai yra svarbiausias naujosios vyriausybės prioritetas;

14. pabrėžia, kad būtina nedelsiant priimti fondų įstatymą, kuriuo būtų siekiama šalinti dabartinį teisinį netikrumą religinių mažumų statuso klausimu ir nustatyti aiškų teisinį pagrindą, pagal kurį šioms mažumoms būtų suteikta galimybė laisvai išpažinti savo religiją ir, *inter alia*, turėti nuosavybės bei rengti dvasininkus; pritaria Tarybos 2007 m. liepos 24 d. išreikštam susirūpinimui dėl Turkijos kasacinio teismo nesenai priimto sprendimo ekumeninio patriarchato klausimu; ragina naująją Turkijos vyriausybę savo požiūrį į religines mažumas derinti su religijos laisvės principais, kaip tai apibrėžta Europos žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijoje ir Europos Žmogaus Teisių Teismo praktikoje; ragina Komisiją kelti šiuos klausimus naujai vyriausybei; taip pat ragina Komisiją nurodyti, kaip Tarybos sprendimu (EB) Nr. 1085/2006⁽¹⁾ sukurta pasirengimo narystei priemonė galėtų padėti išsaugoti krikščioniškąjį paveldą;

15. griežtai smerkia Hrant Dink, krikščionių kunigo Andrea Santoro ir trijų krikščionių Malatijoje nužudymus, teroristų išpuolį Ankaroje ir visus kitus smurto dėl politinių ar religinių priežasčių aktus; viliasi, kad Turkijos valdžios institucijos visiškai atskleis šiuos nusikaltimus ir patrauks atsakingus asmenis baudžiamojon atsakomybėn; pabrėžia, kad būtina nedelsiant veiksmingai kovoti su visų rūšių ekstremizmu bei smurtu ir visais Turkijos viešojo gyvenimo lygmenimis šalinti jų apraiškas; ragina Turkijos vyriausybę didinti šių grupių, mažumų ir asmenų, kurie jaučia grėsmę arba jaučiasi diskriminuojami, apsaugą;

16. ragina naująją vyriausybę imtis konkrečių priemonių siekiant užtikrinti, kad būtų gerbiamos visos profesinių sąjungų teisės, kaip reikalaujama Europos ir Tarptautinės darbo organizacijos standartuose; ragina naująją vyriausybę remti aktyvesnį darbdavių asociacijų ir profesinių sąjungų socialinį dialogą; prašo Komisijos kelti šį klausimą naujai vyriausybei;

17. džiaugiasi dėl to, kad daugybė Turkijos moterų eina svarbias pareigas ekonomikos sektoriuje ir akademiniam pasaulyje ir kad į Turkijos parlamentą buvo išrinkta dar daugiau moterų nei iki šiol; pabrėžia, kad moterų galimybės mokytis, lygios teisės ir moterų ekonominių galių stiprinimas – tolesnio Turkijos ekonominio augimo ir klestėjimo pagrindas; apgailestauja, kad negerbiamos moterų teisės, ir tai (ypač vadinamieji nusikaltimai dėl garbės) vis dar kelia didelį susirūpinimą; taigi ragina Komisiją atkreipti naujosios vyriausybės dėmesį į tai, jog ji turėtų dėti daugiau pastangų, kad smurtas prieš moteris ir moterų diskriminacija nebebūtų įprasti dalykai, ir pabrėžia, kad šios pastangos, *inter alia*, turėtų apimti ilgalaikę viešąją kampaniją ir aprūpinimą būstais, kuriuose galėtų prisiglausti nelaimės ištiktos moterys;

18. pabrėžia, kad būtina kurti visa apimančią pietryčių Turkijos socialinės ir ekonominės plėtros strategiją; ragina Komisiją nurodyti, kaip būtų galima pasinaudoti pasirengimo narystei priemone remiant naujosios Turkijos vyriausybės pastangas, kurias ji turės dėti siekdama vystyti šalies pietryčių regioną, ir derinti šią pagalbą su kitų tarptautinių finansų institucijų teikiama pagalba;

19. išreiškia susirūpinimą dėl Pietų Anatolijos projekto socialinių, ekologinių, kultūrinių ir geopolitinių problemų pasekmių, nes jo vandens užtvankos projektai daro tiesioginį poveikį kaimyninių valstybių vandens tiekimui; ragina Komisiją savo reguliariojoje ataskaitoje atidžiai stebėti tolesnius su tarptautiniu bendradarbiavimu vandens politikos klausimais susijusius įvykius, kad būtų laikomasi tarptautinių konvencijų, gamtos ir aplinkos apsaugos direktyvų ir Vandens pagrindų direktyvos⁽²⁾ nuostatų, bei skatinti ES aplinkosaugos standartų taikymą dideliems kalnakasybos ir vandens užtvarų projektams;

20. ragina naująją vyriausybę imtis politinės iniciatyvos, kuria būtų siekiama ilgalaikio kurdų problemos sprendimo, ir konstruktyviai bendradarbiaujant su naujai išrinktos Turkijos Didžiosios Nacionalinės Asamblėjos atstovais, išrinktais merais ir pietryčių regiono pilietine visuomene, gerinti šalies socialinį, ekonominį ir kultūrinį gyvenimą; pritaria prezidento A. Gül iniciatyvai pirmą kartą apsilankyti pietryčių Turkijoje;

(¹) OL L 210, 2006 7 31, p. 82.

(²) 2000 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/60/EB, kuria nustatomi Bendrijos veiksmų vandens politikos srityje pagrindai (OL L 327, 2000 12 22, p. 1).

2007 m. spalio 24 d., trečiadienis

21. griežtai smerkia Kurdistano darbininkų partijos (PKK) ir kitų teroristų grupuočių Turkijoje vykdomus išpuolius; reiškia solidarumą su Turkija jai kovojant su terorizmu ir pakartoja savo raginimą PKK nedelsiant paskelbti ugnies nutraukimą ir jo besąlygiškai laikytis; pabrėžia, kad būtina vykdyti kovą su terorizmu, taikant jo keliamą grėsmę atitinkančias priemones ir visapusiškai įsipareigojus laikytis tarptautinių teisinių priemonių ir standartų; pabrėžia, kad niekuomet negali būti pateisinimo jokiame smurtui, kuris naudojamas prieš civilius;
22. labai susirūpinęs dėl galimų Turkijos karinių pajėgų karinių veiksmų Šiaurės Irake; ragina Turkiją susilaikyti nuo netinkamų karinių operacijų, kurias vykdant būtų pažeidžiama Irako teritorija, taip pat ragina Turkiją ir Iraką sustiprinti karinį ir policijos bendradarbiavimą, kad galėtų veiksmingai užkirsti kelią Šiaurės Irake vykdomai teroristinei veiklai, siekdamas sušvelninti įtemptą padėtį Turkijos ir Irako pasienyje; ragina Komisiją siekti konkretaus Turkijos ir Irako kurdų regioninės vyriausybės, kuri turėtų priimti savo atsakomybę ir užkirsti kelią teroristų iš Šiaurės Irako išpuoliams, bendradarbiavimą;
23. laiko labai svarbiu Turkijos įsipareigojimą puoselėti gerus kaimyninius santykius, kaip reikalaujama pagal derybų programą; dar kartą kartoja, kad viliasi, jog Turkija užbaigs bet kokią kaimyninių šalių ekonominę blokadą ir atvers sienas bei savo kaimynų atžvilgiu nevykdys jokios grėsmingos ar įtampą keliančios karinės veiklos; dar kartą ragina Turkiją dėti daugiau ir intensyvesnių pastangų siekiant spręsti dabartinius ginčus su visomis savo kaimynėmis, įskaitant pastangas nuoširdžiai ir atvirai diskutuoti apie praeities įvykius, laikantis JT Chartijos ir kitų atitinkamų tarptautinių konvencijų; dar kartą kartoja savo raginimą Turkijos ir Armėnijos vyriausybėms pradėti susitaikymo procesą dabarties ir praeities atžvilgiu ir ragina Komisiją remti Turkijos ir Armėnijos susitaikymo procesą bei naudotis esamomis regionų bendradarbiavimo priemonėmis, kurios įgyvendinamos pagal Europos kaimynystės politikos ir ES Juodosios jūros sinergijos politikos nuostatas;
24. apgailėstauja, kad nesama jokios pažangos ieškant išsamaus Kipro problemos sprendimo; kartoja savo raginimą abiem šalims laikytis konstruktyvaus požiūrio ieškant pagrindiniais ES steigiamaisiais principais pagrįsto išsamaus Kipro klausimo sprendimo Jungtinių Tautų kontekste; dėl to primena savo ankstesniąją rezoliuciją, kurioje teigiama, kad Turkijai išvedus pajėgas būtų lengviau derėtis dėl šios problemos išsprendimo;
25. pritaria finansinės paramos priemonės, skirtos skatinti Kipro turkų bendruomenės ekonominę vystymąsi, įdiegimui; ragina Komisiją pateikti specialųjį pranešimą apie šios priemonės įgyvendinimą ir veiksmingumą;
26. pabrėžia galimo Turkijos vaidmens Juodosios jūros regione, Pietų Kaukaze ir Centrinės Azijos regione svarbą, skatinant šių regionų stabilumą, demokratinį valdymą, abipusį pasitikėjimą ir keliant šių regionų gerovę, ypač įgyvendinant regionų bendradarbiavimo projektus; pabrėžia Turkijos vaidmenį Vidurio Rytuose; ragina Komisiją glaudžiau bendradarbiauti su Turkijos vyriausybe ES politikos šiuose regionuose klausimais;
27. primena Komisijai savo prašymą informuoti apie tolesnius veiksmus, kurių buvo imtasi po to, kai 2004 m. buvo paskelbtas pranešimas apie poveikio tyrimą, ir prašo tokią pačią informaciją pateikti ir 2007 m.;
28. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai ir valstybių narių bei Turkijos vyriausybėms ir parlamentams.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

PROTOKOLAS

(2008/C 263 E/04)

POSĖDŽIO EIGA

PIRMININKAVO: Diana WALLIS

Pirmininko pavaduotoja

1. Posėdžio pradžia

Posėdis pradėtas 10.00 val.

2. Europos ombudsmeno veikla 2006 m. (diskusijos)

Pranešimas dėl metinio pranešimo apie Europos ombudsmeno veiklą 2006 m. [2007/2131(INI)] — Peticijų komitetas.

Pranešėja: Luciana Sbarbati (A6-0301/2007).

Kalbėjo Nikiforos Diamandouros (ombudsmenas).

Luciana Sbarbati pristatė pranešimą.

Kalbėjo Margot Wallström (Komisijos Pirmininko pavaduotojas).

Kalbėjo: Manolis Mavrommatis PPE-DE frakcijos vardu, Alexandra Dobolyi PSE frakcijos vardu, Anneli Jäätteenmäki ALDE frakcijos vardu, Mieczysław Edmund Janowski UEN frakcijos vardu, Margrete Auken Verts/ALE frakcijos vardu, Dimitrios Papadimoulis GUE/NGL frakcijos vardu, Luca Romagnoli ITS frakcijos vardu, Robert Atkins, Maria Matsouka, Marios Matsakis, Ryszard Czarnecki, Eva-Britt Svensson, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Proinsias De Rossa, Leopold Józef Rutowicz, Mairead McGuinness, Inés Ayala Sender, Simon Busuttil, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Roberta Alma Anastase, Andrzej Jan Szejna, Nikiforos Diamandouros ir Margot Wallström.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: 2007 10 25 protokolo 7.16 punktas.

(Posėdis sustabdytas 11.20 val. prieš balsavimą ir atnaujintas 11.30 val.)

PIRMININKAVO: Hans-Gert PÖTTERING

Pirmininkas

3. Kilmės ženklimas (rašytinis pareiškimas)

Parlamento narių Joseph Daul, Enrique Barón Crespo, Graham Watson, Heide Rühle ir Eugenijus Maldeikis pateiktą pareiškimą 75/2007 dėl kilmės ženklimo pasirašė didžioji dauguma visų Parlamento narių. Todėl, remiantis Darbo tvarkos taisyklių 116 straipsnio 4 dalimi, jis bus perduotas adresatams ir paskelbtas kartu su pasirašiusiųjų pavardėmis 2007 12 11 posėdžio Priimtuose tekstuose.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

4. Pirmininko pareiškimas

Pirmininkas perskaitė tokį pareiškimą:

Pirmininkų sueiga vienbalsiai priėmė sprendimą, kurį aš jums šiandien perduodu, ir ypač kreipiuosi į Tarybą.

Per pasitarimą dėl Komisijos pasiūlymo dėl su Europos partijų finansavimu susijusio reglamento pakeitimo Nuolatinų atstovų komitetas vakar nusprendė padalyti Komisijos pasiūlymą ir sprendimą dėl būtinų Finansinio reglamento pakeitimų pateikti atskirame teisės akte, remiantis teisiniu pagrindu, taikomu biudžeto pakeitimams.

Tai reikštų, kad Parlamentas dėl esminių šios teisėkūros procedūros aspektų nebegalėtų priimti sprendimo pagal bendro sprendimo procedūrą, o Komisija, prieštaraudama savo pačios nuomonei, turėtų pateikti naują pasiūlymą, dėl kurio reikėtų pasitarti dar ir su Audito Rūmais.

Europos Parlamentas ragina Tarybą dar kartą apsvarstyti šį žingsnį. Komisijos pasiūlyti partijoms taikomo reglamento pakeitimai būtini, siekiant panaikinti šio reglamento taikymo metu iškilusias praktines problemas. Remiantis šiais pakeitimais taip pat būtų galima toliau skatinti Europos lygmens politinių fondų, kurie svarbiais aspektais prisideda prie politinės visuomenės kūrimo, vystymąsi. Taip pat būtina, kad pasiūlytas reglamentas kuo greičiau įsigaliotų.

Konstitucinių reikalų komitetas spalio 22 d. priėmė pranešimą, kuriame reiškiamas noras pasiekti kompromisą su Taryba, kad būtų galima greitai priimti pasiūlytą reglamentą.

Nuolatinų atstovų komiteto ketinimas padalyti šį teisės aktą reiškia, kad šios pastangos atmetamos. Teisės akto padalijimas nėra būtinas, jis kelia abejonių dėl Komisijos iniciatyvos teisės, apriboja Parlamento teises ir kelia pavojų, kad bus labai uždelsta.

Pirmininkų sueigos vardu reikalauju, kad Taryba ministrų lygmeniu pataisytų Nuolatinų atstovų komiteto sprendimą.

Kalbėjo: Jo Leinen AFCO komiteto pirmininkas ir Margot Wallström (Komisijos Pirmininko pavaduotoja).

5. 2007 m. Sacharovo premija (laureato paskelbimas)

Pirmininkas pranešė, kad per šiandienos posėdį Pirmininkų sueiga vienbalsiai nusprendė paskelbti Sudano žmogaus teisių gynėją Salih Mahmoud Osman 2007 m. Sacharovo premijos laureatu.

Premijos įteikimas vyks gruodžio 11 d., antradienį, Strasbūre.

*
* *

Pirmininkas taip pat pranešė, kad Pirmininkų sueiga vienbalsiai nusprendė pagerbti rusų žurnalistės Anos Politkovskajos atminimą per kitą posėdį.

6. Oficialus pasveikinimas

Pirmininkas Parlamento vardu pasveikino oficialioje galerijoje sėdinčius Makhkamboy Azimovich Makhmudov vadovaujamos delegacijos narius iš Tadžikistano Respublikos parlamento (Majlisi Oli).

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

7. Balsuoti skirtas laikas

Išsamūs balsavimo rezultatai (pakeitimai, atskiri balsavimai ir balsavimai dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių ir t. t.) pateikiami protokolo priede „Balsavimo rezultatai“.

7.1. Bendrojo Europos Sąjungos biudžeto projektas. 2008 finansiniai metai (balsavimas)

- Pakeitimų projektai ir siūlomos pataisos dėl 2008 m. bendrojo biudžeto projekto III skirsnio (Komisija) asignavimų.
- 2008 finansinių metų bendrojo biudžeto projekto I, II, IV, V, VI, VII ir VIII skirsnių (Europos Parlamentas, Taryba, Teisingumo Teismas, Audito Rūmai, Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas, Regionų komitetas, Europos ombudsmenas, Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas) pakeitimų projektai.

(Pakeitimų projektams, susijusiems su neprivalomomis išlaidomis, patvirtinti reikalinga kvalifikuota dauguma; pataisų pasiūlymams, susijusiems su privalomomis išlaidomis, patvirtinti reikalinga paprastoji dauguma)

Priimti pakeitimų projektai ir pataisų pasiūlymai pateikiami „Priimtų tekstų“ priede.

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 1 punktas)

Kalbėjo:

- prieš balsavimą Kyösti Virrankoski (pranešėjas) nurodė, kad buvo padaryta techninio pobūdžio pakeitimų 990, 24, 989 ir 1043 pakeitimuose ir 634 pakeitimo komentaruose. Jis taip pat patikslino, kad 634 pakeitimo komentarai netaikomi 1018, 934, 938 ir 940 pakeitimams. Jis taip pat rekomendavo atmesti 752 pakeitimą ir vietoj jo pritarti 610 pakeitimui, perkelti 752 pakeitimui skirtas rezervo lėšas į 610 pakeitimą, taip pat atmesti 1044 pakeitimą ir vietoj jo pritarti 32 pakeitimui;
- balsavimo metu Kyösti Virrankoski rekomendavo pateikti balsavimui 822 pakeitimo komentarus ir pateikė patikslinimų dėl 938 ir 1043 pakeitimų rezervo; jis taip pat kalbėjo dėl 753 ir 990 pakeitimų;
- Véronique De Keyser ir Christopher Heaton-Harris komentavo dėl pakeitimų 231 ir 21;
- László Surján atkreipė dėmesį, kad reikia vadovautis 951 pakeitimo variantu vokiečių kalba;
- prieš balsavimą dėl I skirsnio (Europos Parlamentas) Ville Itälä (pranešėjas) pranešė, kad buvo padaryta tam tikrų 1094, 1004 ir 1013 pakeitimų techninio pobūdžio pakeitimų.

7.2. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas (III skirsnis) (balsavimas)

Pranešimas dėl 2008 finansinių metų Europos Sąjungos bendrojo biudžeto projekto (C6-0287/2007 — 2007/2019(BUD)) ir 2008 finansinių metų Europos Sąjungos bendrojo biudžeto projekto taisomojo rašto Nr. 1/2008 (13659/2007 — C6-0341/2007). III skirsnis — Komisija. Biudžeto komitetas.
Pranešėjas: Kyösti Virrankoski (A6-0397/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 2 punktas)

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta (P6_TA(2007)0473).

7.3. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas (I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX skirsniai) (balsavimas)

Pranešimas dėl 2008 finansinių metų Europos Sąjungos bendrojo biudžeto projekto, I skirsnis — Europos Parlamentas, II skirsnis — Taryba, IV skirsnis — Teisingumo Teismas, V skirsnis — Audito Rūmai, VI skirsnis — Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas, VII skirsnis — Regionų komitetas, VIII skirsnis — Europos ombudsmenas, IX skirsnis — Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas [C6-0288/2007 — 2007/2019B(BUD)] — Biudžeto komitetas.

Pranešėjas: Ville Itälä (A6-0394/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 3 punktas)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta (P6_TA(2007)0474).

7.4. Nuosprendžių vykdymo atidėjimo, alternatyvių sankcijų ir lygtinių nuosprendžių pripažinimas ir priežiūra * (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)

Pranešimas dėl Vokietijos Federacinės Respublikos ir Prancūzijos Respublikos iniciatyvos siekiant priimti Tarybos pamatinį sprendimą dėl nuosprendžių vykdymo atidėjimo, alternatyvių sankcijų ir lygtinių nuosprendžių pripažinimo ir priežiūros [06480/2007 — C6-0129/2007 — 2007/0807(CNS)] — Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas.

Pranešėja: Maria da Assunção Esteves (A6-0356/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 4 punktas)

INICIATYVA, PAKEITIMAI ir TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta vienu balsavimu (P6_TA(2007)0475).

Kalbėjo dėl balsavimo:

— Maria da Assunção Esteves (pranešėjas) pateikė žodinį 2 pakeitimo pakeitimą, kuriam buvo pritarta.

7.5. Europos arešto orderis ir nuteistų asmenų perdavimas * (balsavimas)

Pranešimas dėl Tarybos pamatinio sprendimo dėl teismo sprendimų baudžiamosiose bylose tarpusavio pripažinimo principo taikymo skiriant laisvės atėmimo bausmes ar su laisvės atėmimu susijusias priemones siekiant jas vykdyti Europos Sąjungoje [09688/2007 — C6-0209/2007 — 2005/0805(CNS)] — Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas.

Pranešėjas: Ioannis Varvitsiotis (A6-0362/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 5 punktas)

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

TARYBOS SPRENDIMO PROJEKTAS

Patvirtintas su pakeitimais (P6_TA(2007)0476).

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Patvirtinta (P6_TA(2007)0476).

7.6. EB ir Madagaskaro žvejybos partnerystės susitarimas * (balsavimas)

Pranešimas dėl pakeisto pasiūlymo dėl Tarybos reglamento dėl Europos bendrijos ir Madagaskaro Respublikos žvejybos partnerystės susitarimo sudarymo [COM(2007)0428 — C6-0064/2007 — 2007/0006(CNS)] — Žuvininkystės komitetas.

Pranešėja: Margie Sudre (A6-0405/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 6 punktas)

KOMISIJOS PASIŪLYMAS

Patvirtintas su pakeitimais (P6_TA(2007)0477).

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta (P6_TA(2007)0477).

7.7. EB ir Mozambiko žvejybos partnerystės susitarimas * (balsavimas)

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos reglamento dėl Europos bendrijos ir Mozambiko Respublikos žvejybos partnerystės susitarimo sudarymo [COM(2007)0472 — C6-0284/2007 — 2007/0170(CNS)] — Žuvininkystės komitetas.

Pranešėjas: Emanuel Jardim Fernandes (A6-0404/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 7 punktas)

KOMISIJOS PASIŪLYMAS

Patvirtintas su pakeitimais (P6_TA(2007)0478).

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta (P6_TA(2007)0478).

7.8. Bendra verslo registrų sistema statistiniais tikslais *II (balsavimas)**

Rekomendacija dėl antrojo svarstymo dėl Tarybos priimtos bendrosios pozicijos siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą, nustatantį bendrą verslo registrų sistemą statistiniais tikslais ir panaikinantį Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2186/93 [07656/5/2007 — C6-0218/2007 — 2005/0032(COD)] — Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas.

Pranešėjas: Hans-Peter Martin (A6-0353/2007).

(Reikalinga kvalifikuota dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 8 punktas)

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

BENDROJI TARYBOS POZICIJA

Paskelbtas patvirtintu su pakeitimais (P6_TA(2007)0479).

Kalbėjo Hans-Peter Martin (pranešėjas) (Pirmininkas jį nutraukė, kadangi pasisakymas nebuvo susijęs su pranešimu).

7.9. Maisto produktų kainų augimas, vartotojų apsauga (balsavimas)

Pasiūlymai dėl rezoliucijos B6-0400/2007, B6-0401/2007, B6-0402/2007, B6-0403/2007, B6-0404/2007 ir B6-0405/2007

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 9 punktas)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS RC-B6-0400/2007

(keičiama B6-0400/2007, B6-0401/2007, B6-0403/2007, B6-0404/2007 ir B6-0405/2007):

pateiktas šių Parlamento narių:

- Joseph Daul, Lutz Goepel, Neil Parish, Struan Stevenson, Esther De Lange, Carmen Fraga Estévez, Esther Herranz García, Elisabeth Jeggle, Mairead McGuinness, James Nicholson ir Agnes Schierhuber PPE-DE frakcijos vardu,
- Luis Manuel Capoulas Santos PSE frakcijos vardu,
- Niels Busk, Kyösti Virrankoski, Martin Schulz, Ona Juknevičienė ir Danutė Budreikaitė ALDE frakcijos vardu,
- Adam Bielan, Sergio Berlato, Janusz Wojciechowski, Gintaras Didžiokas, Andrzej Tomasz Zapałowski, Liam Aylward, Zdzisław Zbigniew Podkański, Ewa Tomaszewska, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Ryszard Czarnecki ir Mieczysław Edmund Janowski UEN frakcijos vardu,
- Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf Verts/ALE frakcijos vardu.

Priimta (P6_TA(2007)0480).

(Pasiūlymas dėl rezoliucijos B6-0402/2007 yra anuluojamas.)

7.10. Specialioji priemonė 2007 m. Irakui (balsavimas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos dėl Komisijos sprendimo, nustatančio specialiąją priemonę Irakui 2007 m. projekto, kurį pateikė Vystymosi komitetas pagal Darbo tvarkos taisyklių 81 straipsnio nuostatas (B6-0422/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 10 punktas)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta (P6_TA(2007)0481).

7.11. Europos Sąjungos ir Serbijos santykiai (balsavimas)

Pranešimas su pasiūlymu dėl Europos Parlamento rekomendacijos Tarybai dėl Europos Sąjungos ir Serbijos santykių [2007/2126(INI)] — Užsienio reikalų komitetas.

Pranešėjas: Jelko Kacin (A6-0325/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 11 punktas)

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

PASIŪLYMAS DĖL REKOMENDACIJOS

Priimta (P6_TA(2007)0482).

Kalbėjo dėl balsavimo:

- Doris Pack dėl balsavimo dėl 8 pakeitimo.
- Jelko Kacin (pranešėjas) pasiūlė žodinį 29 dalies pakeitimą, kuriam buvo pritarta.

*

* *

Kalbėjo Gerard Batten, kuris manė, kad Parlamento nariai vertinami nevienodai, kadangi Pirmininkas šį rytą nutraukė Hans-Peter Martin pasisakymą, nors vakar Martin Schulz buvo leista kalbėti ilgai (Pirmininkas atsakė, kad jis vadovauja balsavimui pagal Darbo tvarkos nuostatas).

7.12. Europos Sąjungos ir Afrikos santykiai (balsavimas)

Pranešimas dėl dabartinių Europos Sąjungos ir Afrikos santykių [2007/2002(INI)] — Vystymosi komitetas.
Pranešėja: Maria Martens (A6-0375/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 12 punktas)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta (P6_TA(2007)0483).

Kalbėjo dėl balsavimo:

- Alain Hutchinson pasiūlė 1 pakeitimo žodinį pakeitimą, kuriam buvo pritarta.

7.13. Tarptautinė sutartis dėl draudimo naudoti kasetines bombas (balsavimas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos B6-0429/2007

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 13 punktas)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta (P6_TA(2007)0484).

7.14. Medicininės paskirties opiumo gamyba Afganistane (balsavimas)

Pranešimas su pasiūlymu dėl Europos Parlamento rekomendacijos Tarybai dėl opiumo gamybos Afganistane medicininiais tikslais [2007/2125(INI)] — Užsienio reikalų komitetas.
Pranešėjas: Marco Cappato (A6-0341/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 14 punktas)

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

PASIŪLYMAS DĖL REKOMENDACIJOS

Priimta (P6_TA(2007)0485).

Kalbėjo dėl balsavimo:

- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra atkreipė dėmesį į klaidą varianto ispanų kalbą 1 dalies b punkte, dėl kurios reiktų vadovautis variantu anglų kalba (Pirmininkas atsakė, kad tai bus iširta);
- Marco Cappato (pranešėjas) pasiūlė 4 ir 5 pakeitimų žodinius pakeitimus, kuriems buvo pritarta.

7.15. Teismo sprendimų vykdymo Europos Sąjungoje veiksmingumo gerinimas. Bankų sąskaitų areštas (Žalioji knyga) (balsavimas)

Pranešimas dėl Žaliosios knygos dėl teismo sprendimų vykdymo Europos Sąjungoje veiksmingumo gerinimo. Bankų sąskaitų areštas [2007/2026(INI)] — Teisės reikalų komitetas.
Pranešėjas: Kurt Lechner (A6-0371/2007).

*(Reikalinga paprasta dauguma.)
(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 15 punktas)*

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta (P6_TA(2007)0486).

7.16. Europos ombudsmeno veikla 2006 m. (balsavimas)

Pranešimas dėl metinio pranešimo apie Europos ombudsmeno veiklą 2006 m. [2007/2131(INI)] — Peticijų komitetas.
Pranešėja: Luciana Sbarbati (A6-0301/2007).

*(Reikalinga paprasta dauguma.)
(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 16 punktas)*

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta (P6_TA(2007)0487).

PIRMININKAVO: Mario MAURO

Pirmininko pavaduotojas

8. Paaiškinimai dėl balsavimo

Rašytiniai paaiškinimai dėl balsavimo:

Pagal Darbo tvarkos taisyklių 163 straipsnio 3 dalį raštu pateikti paaiškinimai dėl balsavimo įrašomi į šio posėdžio stenogramą.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Žodiniai paaiškinimai dėl balsavimo:

- Pranešimas: Kyösti Virrankoski — A6-0397/2007: Gyula Hegyi, Laima Liucija Andrikienė.
- Pranešimas: Ville Itälä — A6-0394/2007: Kathy Sinnott.
- Pranešimas: Maria Martens — A6-0375/2007: Frank Vanhecke.
- Pranešimas: Marco Cappato — A6-0341/2007: Ryszard Czarnecki, Carlo Fatuzzo.

9. Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Balsavimo pataisymai ir ketinimai pateikiami „Séance en direct“ tinklalapio „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)“ dalyje ir priede „Vardinio balsavimo rezultatai“ (spausdintas variantas).

Dvi savaites nuo balsavimo dienos balsavimo pataisymų elektroninis variantas *Europarl* interneto svetainėje bus nuolat atnaujinamas.

Vėliau balsavimo pataisymų ir ketinimų sąrašas nebus keičiamas, kadangi jis bus verčiamas ir skelbiamas Oficialiajame leidinyje.

(Posėdis sustabdytas 13 val. ir atnaujintas 15 val.)

PIRMININKAVO: Gérard ONESTA

Pirmininko pavaduotojas

10. Tarybos bendrųjų pozicijų perdavimas

Pirmininkas, remdamasis Darbo tvarkos taisyklių 57 straipsnio 1 dalimi, pranešė, kad buvo gautos šios Tarybos bendrosios pozicijos su nurodytomis jas patvirtinti paskatinusiomis priežastimis ir Komisijos pozicija:

- Tarybos 2007 m. spalio 15 d. priimta bendroji pozicija siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą, iš dalies keičiančią Tarybos direktyvą 89/552/EEB dėl valstybių narių įstatymuose ir kituose teisės aktuose išdėstytų nuostatų, susijusių su televizijos programų transliavimu, derinimo (10076/6/2007 — C6-0352/2007 — 2005/0260(COD))
perduota atsakingam komitetui: CULT
- Tarybos 2007 m. spalio 15 d. patvirtinta bendroji pozicija, siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą dėl bendrųjų taisyklių civilinės aviacijos srityje ir įsteigiantį Europos aviacijos saugos agentūrą, panaikinantį Tarybos direktyvą 91/670/EEB, Reglamentą (EB) Nr. 1592/2002 ir Direktyvą 2004/36/EB (10537/3/2007 — C6-0353/2007 — 2005/0228(COD))
perduota atsakingam komitetui: TRAN

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

- Tarybos 2007 m. spalio 15 d. priimta bendroji pozicija siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą, nustatantį Bendrijos muitinės kodeksą (Atnaujintas muitinės kodeksas) (11272/6/2007 — C6-0354/2007 — 2005/0246(COD))
perduota atsakingam komitetui: IMCO

Trijų mėnesių terminas, per kurį Parlamentas turi patvirtinti savo poziciją, prasidės kitą dieną, t. y. 2007 10 26.

11. Ankstesnio posėdžio protokolo tvirtinimas

Ankstesnio posėdžio protokolas patvirtintas.

12. Bendrovių teisės (diskusijos)

Komisijos pareiškimas: Bendrovių teisės

Benita Ferrero-Waldner (Komisijos narė) padarė pareiškimą.

Kalbėjo: Klaus-Heiner Lehne PPE-DE frakcijos vardu, Manuel Medina Ortega PSE frakcijos vardu ir Benita Ferrero-Waldner.

Pasiūlymas dėl rezoliucijos, pateiktas remiantis Darbo tvarkos taisyklių 103 straipsnio 2 dalimi baigiantis diskusijoms:

- Giuseppe Gargani JURI komiteto vardu dėl Europos privačios bendrovės ir Keturioliktosios bendrovių teisės direktyvos dėl bendrovės būstinės perkėlimo (B6-0399/2007).

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: 2007 10 25 protokolo 14.4 punktas.

13. Diskusijos dėl žmogaus teisių, demokratijos ir teisinės valstybės principų pažeidimų (diskusijos)

(Pasiūlymų dėl rezoliucijų pavadinimus ir autorius žiūrėti 2007 10 23 protokolo 5 punktas.)

13.1. Iranas

Pasiūlymai dėl rezoliucijos B6-0406/2007, B6-0407/2007, B6-0410/2007, B6-0412/2007, B6-0418/2007 ir B6-0419/2007

Ryszard Czarnecki, Marios Matsakis, Paulo Casaca, Erik Meijer, Raül Romeva i Rueda ir Tadeusz Zwiefka pristatė pasiūlymus dėl rezoliucijų.

Kalbėjo Benita Ferrero-Waldner (Komisijos narė).

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: 2007 10 25 protokolo 14.1 punktas.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

13.2. Pakistanas

Pasiūlymai dėl rezoliucijos B6-0409/2007, B6-0414/2007, B6-0417/2007 ir B6-0420/2007

David Martin, Eva-Britt Svensson, Raül Romeva i Rueda ir Charles Tannock pristatė pasiūlymus dėl rezoliucijų.

Kalbėjo: Bernd Posselt PPE-DE frakcijos vardu, Sarah Ludford ALDE frakcijos vardu, Ryszard Czarnecki UEN frakcijos vardu, Koenraad Dillen ITS frakcijos vardu, Marios Matsakis ir Benita Ferrero-Waldner (Komisijos narė).

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: 2007 10 25 protokolo 14.2 punktas.

13.3. Sudanas: Afrikos Sąjungos taikdarių nužudymas

Pasiūlymai dėl rezoliucijos B6-0408/2007, B6-0411/2007, B6-0413/2007, B6-0415/2007, B6-0416/2007 ir B6-0421/2007

Marios Matsakis pristatė pasiūlymą dėl rezoliucijos.

PIRMININKAVO: Martine ROURE

Pirmininko pavaduotoja

Alain Hutchinson, Tobias Pflüger, Mieczysław Edmund Janowski, Raül Romeva i Rueda ir Jürgen Schröder pristatė kitus pasiūlymus dėl rezoliucijų.

Kalbėjo: José Ribeiro e Castro PPE-DE frakcijos vardu, Ana Maria Gomes PSE frakcijos vardu, Carl Schlyter Verts/ALE frakcijos vardu, Kathy Sinnott IND/DEM frakcijos vardu, Koenraad Dillen ITS frakcijos vardu, Colm Burke, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg ir Benita Ferrero-Waldner (Komisijos narė).

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: 2007 10 25 protokolo 14.3 punktas.

14. Balsuoti skirtas laikas

Išsamūs balsavimo rezultatai (pakeitimai, atskiri balsavimai ir balsavimai dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių ir t. t.) pateikiami protokolo priede „Balsavimo rezultatai“.

14.1. Iranas (balsavimas)

Pasiūlymai dėl rezoliucijos B6-0406/2007, B6-0407/2007, B6-0410/2007, B6-0412/2007, B6-0418/2007 ir B6-0419/2007

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 17 punktas)

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS RC-B6-0406/2007

(keičiama B6-406/2007, B6-407/2007, B6-410/2007, B6-0412/2007, B6-0418/2007 ir B6-0419/2007):

pateiktas šių Parlamento narių:

- Michael Gahler, Charles Tannock, Laima Liucija Andrikienė, Bernd Posselt, Eija-Riitta Korhola ir Tadeusz Zwiefka PPE-DE frakcijos vardu,
- Pasqualina Napoletano, Christa Prets, Paulo Casaca ir Elena Valenciano Martínez-Orozco PSE frakcijos vardu,
- Frédérique Ries, Marco Cappato, Marco Pannella, Marios Matsakis ir Jean-Marie Cavada ALDE frakcijos vardu,
- Mieczysław Edmund Janowski, Konrad Szymański, Mogens N.J. Camre, Ryszard Czarnecki ir Adam Bielan UEN frakcijos vardu,
- Angelika Beer Verts/ALE frakcijos vardu,
- Vittorio Agnoletto GUE/NGL frakcijos vardu.

Priimta (P6_TA(2007)0488).

Kalbėjo dėl balsavimo:

- Marios Matsakis pasiūlė žodinį 15 dalies pakeitimą, kuriam buvo pritarta.

14.2. Pakistanas (balsavimas)

Pasiūlymai dėl rezoliucijos B6-0409/2007, B6-0414/2007, B6-0417/2007 ir B6-0420/2007

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 18 punktas)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS RC-B6-0409/2007

(keičiama B6-0409/2007, B6-0414/2007, B6-0417/2007 ir B6-0420/2007):

pateiktas šių Parlamento narių:

- Charles Tannock ir Eija-Riitta Korhola PPE-DE frakcijos vardu,
- Pasqualina Napoletano ir Robert Evans PSE frakcijos vardu,
- Sarah Ludford ir Marios Matsakis ALDE frakcijos vardu,
- Jan Tadeusz Masiel, Ryszard Czarnecki ir Adam Bielan UEN frakcijos vardu,
- Jean Lambert Verts/ALE frakcijos vardu,
- Luisa Morgantini GUE/NGL frakcijos vardu.

Priimta (P6_TA(2007)0489).

14.3. Sudanas: Afrikos Sąjungos taikdarių nužudymas (balsavimas)

Pasiūlymai dėl rezoliucijos B6-0408/2007, B6-0411/2007, B6-0413/2007, B6-0415/2007, B6-0416/2007 ir B6-0421/2007

(Reikalinga paprasta dauguma.)

(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 19 punktas)

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS RC-B6-0408/2007

(keičiama B6-0408/2007, B6-0411/2007, B6-0413/2007, B6-0415/2007, B6-0416/2007 ir B6-0421/2007):

pateiktas šių Parlamento narių:

- Jürgen Schröder, José Ribeiro e Castro, Laima Liucija Andrikienė, Colm Burke, Charles Tannock, Eija-Riitta Korhola, Bernd Posselt ir Mario Mauro PPE-DE frakcijos vardu,
- Alain Hutchinson, Josep Borrell Fontelles ir Pasqualina Napoletano PSE frakcijos vardu,
- Thierry Cornillet ir Marios Matsakis ALDE frakcijos vardu,
- Ryszard Czarnecki ir Adam Bielan UEN frakcijos vardu,
- Frithjof Schmidt, Margrete Auken, Marie-Hélène Aubert, Raül Romeva i Rueda ir Angelika Beer Verts/ALE frakcijos vardu,
- Luisa Morgantini GUE/NGL frakcijos vardu.

Priimta (P6_TA(2007)0490).

14.4. Bendrovių teisės (balsavimas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos B6-0399/2007

*(Reikalinga paprasta dauguma.)**(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 20 punktas)*

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta (P6_TA(2007)0491).

15. Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Balsavimo pataisymai ir ketinimai pateikiami „Séance en direct“ tinklalapio „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)“ dalyje ir priede „Vardinio balsavimo rezultatai“ (spausdintas variantas).

Dvi savaites nuo balsavimo dienos balsavimo pataisymų elektroninis variantas *Europarl* interneto svetainėje bus nuolat atnaujinamas.

Vėliau balsavimo pataisymų ir ketinimų sąrašas nebus keičiamas, kadangi jis bus verčiamas ir skelbiamas Oficialiajame leidinyje.

16. Komitetų ir delegacijų sudėtis

PSE frakcijos prašymu Parlamentas patvirtino šiuos paskyrimus:

- Delegacija ES ir Armėnijos, ES ir Azerbaidžano, ES ir Gruzijos parlamentinio bendradarbiavimo komitete: Maria Matsouka.
- Delegacija Europos ir Lotynų Amerikos šalių parlamentinėje asamblėjoje: Maria Matsouka.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

- Delegacija ryšiams su Pietryčių Europos šalimis: Anni Podimata.
- Delegacija ES ir Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos jungtiniame parlamentiniame komitete: Anni Podimata vietoj Maria Matsouka.
- Delegacija Europos ir Viduržemio jūros šalių parlamentinėje asamblėjoje: Costas Botopoulos.
- Delegacija ES ir Turkijos jungtiniame parlamentiniame komitete: Maria Eleni Koppa.

17. Pakeitimų pateikimo terminas (ES ir Rusijos aukščiausio lygio susitikimas)

ES ir Rusijos aukščiausio lygio susitikimas (2007 10 23 protokolo 12 punktas ir 2007 10 24 protokolo 5 punktas)

Pateikimo terminai pratęsti iki:

- pasiūlymai dėl rezoliucijos: 2007 11 07, trečiadienio, 18 val.;
- pakeitimai ir bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos: 2007 11 12, pirmadienio, 19 val.

Balsavimas: 2007 11 14 protokolo 3.22 punktas.

18. Gauti dokumentai

Gauti šie dokumentai:

1) iš Tarybos ir Komisijos:

- Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, dėl vandenilinių variklinių transporto priemonių tipo patvirtinimo ir iš dalies keičiančio Direktyvą 2007/46/EB (COM(2007)0593 — C6-0342/2007 — 2007/0214(COD))
perduota atsakingam komitetui: IMCO
nuomonė: ENVI, ITRE, TRAN
- Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl minimalaus jūrininkų parengimo (išdėstymas nauja redakcija) (COM(2007)0610 — C6-0348/2007 — 2007/0219(COD))
perduota atsakingam komitetui: TRAN
nuomonė: JURI
- Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, iš dalies keičiančio Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2252/2004 dėl valstybių narių išduodamų pasų ir kelionės dokumentų apsauginių savybių ir biometrikos standartų (COM(2007)0619 — C6-0359/2007 — 2007/0216(COD))
perduota atsakingam komitetui: LIBE
- Pasiūlymas perkelti DEC 40/2007 asignavimus. III skirsnis. Komisija (SEC(2007)1249 — C6-0360/2007 — 2007/2227(GBD))
perduota atsakingam komitetui: BUDG
- Pasiūlymas perkelti DEC 37/2007 asignavimus. III skirsnis. Komisija (SEC(2007)1072 — C6-0361/2007 — 2007/2228(GBD))
perduota atsakingam komitetui: BUDG
- Europos Komisija: Europos Bendrijų galutinės metinės ataskaitos – 2006 finansiniai metai – I tomas – Konsoliduota finansinė atskaitomybė ir konsoliduotos biudžeto vykdymo ataskaitos galutinės metinės ataskaitos 2006 finansiniai metai (SEC(2007)1055 [01] — C6-0362/2007 — 2007/2037(DEC))
perduota atsakingam komitetui: CONT
nuomonė: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

- Europos Bendrijų Komisija: Europos Bendrijų galutinės metinės ataskaitos – 2006 finansiniai metai – Europos Parlamentas (SEC(2007)1055 [02] — C6-0363/2007 — 2007/2038(DEC))
perduota atsakingam komitetui: CONT
nuomonė: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Europos Bendrijų Komisija: Europos Bendrijų galutinės metinės ataskaitos – 2006 finansiniai metai – Taryba (SEC(2007)1055 [03] — C6-0364/2007 — 2007/2039(DEC))
perduota atsakingam komitetui: CONT
nuomonė: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Europos Bendrijų Komisija: Europos Bendrijų galutinės metinės ataskaitos – 2006 finansiniai metai – Teisingumo Teismas (SEC(2007)1055 [04] — C6-0365/2007 — 2007/2040(DEC))
perduota atsakingam komitetui: CONT
nuomonė: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Europos Bendrijų Komisija: Europos Bendrijų galutinės metinės ataskaitos – 2006 finansiniai metai – Audito Rūmai (SEC(2007)1055 [05] — C6-0366/2007 — 2007/2041(DEC))
perduota atsakingam komitetui: CONT
nuomonė: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Europos Bendrijų Komisija: Europos Bendrijų galutinės metinės ataskaitos – 2006 finansiniai metai – Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas (SEC(2007)1055 [06] — C6-0367/2007 — 2007/2042(DEC))
perduota atsakingam komitetui: CONT
nuomonė: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Europos Bendrijų Komisija: Europos Bendrijų galutinės metinės ataskaitos – 2006 finansiniai metai – Regionų komitetas (SEC(2007)1055 [07] — C6-0368/2007 — 2007/2043(DEC))
perduota atsakingam komitetui: CONT
nuomonė: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Europos Bendrijų Komisija: Europos Bendrijų galutinės metinės ataskaitos – 2006 finansiniai metai – Europos ombudsmenas (SEC(2007)1055 [08] — C6-0369/2007 — 2007/2036(DEC))
perduota atsakingam komitetui: CONT
nuomonė: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Europos Bendrijų Komisija: Europos Bendrijų galutinės metinės ataskaitos – 2006 finansiniai metai – Europos duomenų apsaugos priežiūros (SEC(2007)1055 [09] — C6-0370/2007 — 2007/2044(DEC))
perduota atsakingam komitetui: CONT
nuomonė: JURI, LIBE

- Europos Bendrijų Komisija: Europos Bendrijų galutinės metinės ataskaitos – 2006 finansiniai metai – Europos profesinio mokymo plėtros centras (SEC(2007)1055 [10] — C6-0371/2007 — 2007/2046(DEC))
perduota atsakingam komitetui: CONT
nuomonė: EMPL

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

- Europos Bendrijų Komisija: Europos Bendrijų galutinės metinės ataskaitos – 2006 finansiniai metai – Europos saugos ir sveikatos darbe agentūra (SEC(2007)1055 [11] — C6-0372/2007 — 2007/2047(DEC))
perduota atsakingam komitetui: CONT
nuomonė: EMPL

- Europos Bendrijų Komisija: Europos Bendrijų galutinės metinės ataskaitos – 2006 finansiniai metai – Europos rekonstrukcijos agentūra (SEC(2007)1055 [12] — C6-0373/2007 — 2007/2048(DEC))
perduota atsakingam komitetui: CONT
nuomonė: AFET

- Europos Bendrijų Komisija: Europos Bendrijų galutinės metinės ataskaitos – 2006 finansiniai metai – Europos rasizmo ir ksenofobijos stebėjimo centras (SEC(2007)1055 [13] — C6-0374/2007 — 2007/2049(DEC))
perduota atsakingam komitetui: CONT
nuomonė: LIBE

- Europos Bendrijų Komisija: Europos Bendrijų galutinės metinės ataskaitos – 2006 finansiniai metai – Europos narkotikų ir narkomanijos stebėjimo centras (SEC(2007)1055 [14] — C6-0375/2007 — 2007/2050(DEC))
perduota atsakingam komitetui: CONT
nuomonė: LIBE

- Europos Bendrijų Komisija: Europos Bendrijų galutinės metinės ataskaitos – 2006 finansiniai metai – Europos aplinkos agentūra (SEC(2007)1055 [15] — C6-0376/2007 — 2007/2051(DEC))
perduota atsakingam komitetui: CONT
nuomonė: ENVI

- Europos Bendrijų Komisija: Europos Bendrijų galutinės metinės ataskaitos – 2006 finansiniai metai – Europos saugos ir sveikatos darbe agentūra (SEC(2007)1055 [16] — C6-0377/2007 — 2007/2052(DEC))
perduota atsakingam komitetui: CONT
nuomonė: EMPL

- Europos Bendrijų Komisija: Europos Bendrijų galutinės metinės ataskaitos – 2006 finansiniai metai – Europos Sąjungos įstaigų vertimo centras (SEC(2007)1055 [17] — C6-0378/2007 — 2007/2053(DEC))
perduota atsakingam komitetui: CONT

- Europos Bendrijų Komisija: Europos Bendrijų galutinės metinės ataskaitos – 2006 finansiniai metai – Europos vaistų agentūra (SEC(2007)1055 [18] — C6-0379/2007 — 2007/2054(DEC))
perduota atsakingam komitetui: CONT
nuomonė: ENVI

- Europos Bendrijų Komisija: Europos Bendrijų galutinės metinės ataskaitos – 2006 finansiniai metai – Eurojustas (SEC(2007)1055 [19] — C6-0380/2007 — 2007/2055(DEC))
perduota atsakingam komitetui: CONT
nuomonė: LIBE

- Europos Bendrijų Komisija: Europos Bendrijų galutinės metinės ataskaitos – 2006 finansiniai metai – Europos profesinio mokymo plėtros centras (SEC(2007)1055 [20] — C6-0381/2007 — 2007/2056(DEC))
perduota atsakingam komitetui: CONT
nuomonė: EMPL

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

- Europos Bendrijų Komisija: Europos Bendrijų galutinės metinės ataskaitos – 2006 finansiniai metai – Europos jūrų saugos agentūra (SEC(2007)1055 [21] — C6-0382/2007 — 2007/2057(DEC))
perduota atsakingam komitetui: CONT
nuomonė: TRAN

- Europos Bendrijų Komisija: Europos Bendrijų galutinės metinės ataskaitos – 2006 finansiniai metai – Europos aviacijos saugos agentūra (SEC(2007)1055 [22] — C6-0383/2007 — 2007/2058(DEC))
perduota atsakingam komitetui: CONT
nuomonė: TRAN

- Europos Bendrijų Komisija: Europos Bendrijų galutinės metinės ataskaitos – 2006 finansiniai metai – Europos maisto saugos tarnyba (SEC(2007)1055 [23] — C6-0384/2007 — 2007/2059(DEC))
perduota atsakingam komitetui: CONT
nuomonė: ENVI

- Europos Bendrijų Komisija: Europos Bendrijų galutinės metinės ataskaitos – 2006 finansiniai metai – Europos tinklų ir informacijos apsaugos agentūra (SEC(2007)1055 [24] — C6-0385/2007 — 2007/2061(DEC))
perduota atsakingam komitetui: CONT
nuomonė: ITRE

- Europos Bendrijų Komisija: Europos Bendrijų galutinės metinės ataskaitos – 2006 finansiniai metai – Europos ligų prevencijos ir kontrolės centras (SEC(2007)1055 [25] — C6-0386/2007 — 2007/2060(DEC))
perduota atsakingam komitetui: CONT
nuomonė: ENVI

- Europos bendrijų Komisija: Europos Bendrijų galutinės metinės ataskaitos – 2006 finansiniai metai – Europos geležinkelių agentūra (SEC(2007)1055 [26] — C6-0387/2007 — 2007/2062(DEC))
perduota atsakingam komitetui: CONT
nuomonė: TRAN

- Europos Bendrijų Komisija: Europos Bendrijų galutinės metinės ataskaitos – 2006 finansiniai metai – Europos policijos kolegija (SEC(2007)1055 [27] — C6-0388/2007 — 2007/2063(DEC))
perduota atsakingam komitetui: CONT
nuomonė: LIBE

- Europos Bendrijų Komisija: Europos Bendrijų galutinės metinės ataskaitos – 2006 finansiniai metai – FRONTEX (SEC(2007)1055 [28] — C6-0389/2007 — 2007/2214(DEC))
perduota atsakingam komitetui: CONT
nuomonė: LIBE

- Europos Bendrijų Komisija: Europos Bendrijų galutinės metinės ataskaitos – 2006 finansiniai metai – II tomas – I ir II dalys – Komisija (A-B) (SEC(2007)1056 — C6-0390/2007 — 2007/2037(DEC))
perduota atsakingam komitetui: CONT
nuomonė: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Pasiūlymas dėl Tarybos reglamento dėl Europos bendrijos ir Gvinėjos Bisau Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo sudarymo (COM(2007)0580 — C6-0391/2007 — 2007/0209(CNS))
perduota atsakingam komitetui: PECH
nuomonė: DEVE, BUDG

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

19. Į registrą įrašyti rašytiniai pareiškimai (Darbo tvarkos taisyklių 116 straipsnis)

Parašų skaičius, surinktas už į registrą įrašytus rašytinius pareiškimus (Darbo tvarkos taisyklių 116 straipsnio 3 dalis):

Dokumento numeris	Autorius	Parašai
60/2007	Riccardo Ventre	4
61/2007	Sándor Kónya-Hamar, Atilla Béla Ladislau Kelemen, Károly Ferenc Szabó	172
62/2007	Roberta Angelilli, Cristiana Muscardini, Anna Záborská	96
63/2007	Andreas Mölzer	20
64/2007	Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Richard Howitt, Kathy Sinnott, Roberta Angelilli, Anna Záborská	433
65/2007	Mario Borghezio	51
66/2007	Arlene McCarthy, Gérard Onesta, Georgs Andrejevs	59
67/2007	Justas Vincas Paleckis, Roberta Alma Anastase, Marco Cappato, Héléne Flautre, Luisa Morgantini	103
68/2007	Dimitar Stoyanov, Desislav Chukolov, Slavi Binev	25
69/2007	Andreas Mölzer	11
70/2007	Bogusław Rogalski	27
71/2007	Alyn Smith, Jill Evans, Mairead McGuinness, James Nicholson, Neil Parish	43
72/2007	Miguel Ángel Martínez Martínez, Catherine Guy-Quint, Linda McAvan, Richard Corbett, Erika Mann	123
73/2007	Robert Evans, Glenis Willmott, Gabriela Crețu, David Martin	32
74/2007	Cristian Dumitrescu, Daciana Octavia Sârbu, Alexandru Athanasiu, Dan Mihalache, Radu Podgorean	34
75/2007	Joseph Daul, Enrique Barón Crespo, Graham Watson, Heide Rühle, Eugenijus Maldeikis	413
76/2007	Giusto Catania	27
77/2007	Sharon Bowles, Glenys Kinnock	154
78/2007	Nils Lundgren, Héléne Goudin	31
79/2007	Tadeusz Zwiefka	26
80/2007	Frank Vanhecke, Philip Claeys, Koenraad Dillen	11
81/2007	Hanna Foltyn-Kubicka, Marcin Libicki, Czesław Adam Siekierski	69
82/2007	Oldřich Vlasák	37
83/2007	Irena Belohorská, Sergej Kozlík, Peter Baco	38
84/2007	Daniel Stroj	16
85/2007	Horia-Victor Toma, Daciana Octavia Sârbu, Adina-Ioana Vălean, Tiberiu Bărbulețiu	35
86/2007	Jim Allister, Neil Parish, Mairead McGuinness, James Nicholson, Ville Itälä	47
87/2007	Adriana Poli Bortone	9
88/2007	Caroline Lucas, Gyula Hegyi, Janusz Wojciechowski, Harlem Désir, Héléne Flautre	42
89/2007	Frank Vanhecke, Philip Claeys, Koenraad Dillen	9
90/2007	Mary Honeyball, Proinsias De Rossa, Bill Newton Dunn	33
91/2007	Milan Cabrnoch	19
92/2007	Bogusław Rogalski, Andrzej Tomasz Zapałowski, Dariusz Maciej Grabowski, Witold Tomczak	6
93/2007	Csaba Sándor Tabajdi, István Szent-Iványi, Péter Olajos, Mikel Irujo Amezaga, Kristian Vigenin	11

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

20. Posėdžio metu priimtų tekstų perdavimas

Remiantis Darbo tvarkos taisyklių 172 straipsnio 2 dalimi, šios dienos posėdžio protokolas bus pateiktas Parlamentui patvirtinti kito posėdžio pradžioje.

Parlamentui sutinkant, priimti tekstai bus nedelsiant perduoti atitinkamoms institucijoms.

21. Kitų posėdžių kalendorinis planas

Kiti posėdžiai vyks nuo 2007 11 12 iki 2007 11 15.

22. Sesijos atidėjimas

Europos Parlamento sesija buvo atidėta.

Posėdis baigtas 16.35 val.

Harald Rømer
Generalinis sekretorius

Hans-Gert Pöttering
Pirmininkas

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

DALYVIŲ SĄRAŠAS

Pasirašė:

Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andrejevs, Andrikienė, Angelakas, Angelilli, Arif, Ashworth, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berman, Bielan, Birutis, Blokland, Bobošíková, Böge, Bösch, Bono, Booth, Borghesio, Borrell Fontelles, Bossi, Botopoulos, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Burke, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busquin, Busuttill, Buzek, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, Catania, Cavada, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chmielewski, Chruszcz, Ciornei, Claeys, Clark, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Cornillet, Coşea, Cottigny, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dover, Doyle, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Ettl, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Flautre, Florenz, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fourtou, França, Frassoni, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaň, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Georgiou, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Grootte, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Heaton-Harris, Hegyi, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Herczog, Herranz Garcia, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hughes, Hutchinson, Iacob-Ridzi, in 't Veld, Iotova, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jacobs, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kindermann, Kirilov, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Koppa, Korhola, Koterec, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Laperrouze, Lauk, Lax, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lipietz, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McGuinness, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Marinescu, Markov, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Mašťálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Mohácsi, Moreno Sánchez, Morgantini, Morillon, Morin, Mortun, Mulder, Musotto, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Occhetto, Öger, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Óry, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Panzeri, Papadimoulis, Papatizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinheiro, Piniór, Piotrowski, Piskorski, Pittella, Pleštinská, Podgorean, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Popeangă, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rocard, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Saifi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Sbarbati, Schaldemose, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Šerbu, Siekierski, Simpson, Sinnott, Siwec, Skinner, Škottová, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Tirlle, Titley, Toia, Toma, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Vălean, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, Virrankoski, Vlasák, Voggenhuber, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Wieland, Wiersma, Willmott, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapalowski, Zatloukal, Zdanoka, Zdravkova, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

I PRIEDAS

BALSAVIMO REZULTATAI

Santrumpos ir simboliai

+	priimta
-	atmesta
↓	atkrito
A	atšaukta
VB (... , ... , ...)	vardinis balsavimas (už, prieš, susilaikė)
EB (... , ... , ...)	elektroninis balsavimas (už, prieš, susilaikė)
dal.	balsavimas dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių
atsk.	atskiras balsavimas
pak.	pakeitimas
KP	kompromisinis pakeitimas
AD	atitinkama dalis
NP	naikinantis pakeitimas
=	tapatūs pakeitimai
§	dalis
str.	straipsnis
konst.	konstatuojamoji dalis
PR	pasiūlymas dėl rezoliucijos
BPR	bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos
SB	slaptas balsavimas

1. Europos Sąjungos bendrojo biudžeto projektas. 2008 finansiniai metai

Biudžeto eilutė	Pak. Nr.	Paketas	VB, EB, dal.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Pranešėjo pareiškimo tvirtinimas vardiniu balsavimu: 512 už, 18 prieš, 14 susilaikė – priimta (*)					
1a antraštinė dalis					
01 02 04	38	1 paketas		+	
01 04 02	1026	1 paketas			
01 04 04	911	1 paketas			
01 04 05	441	1 paketas			
01 04 11	871	1 paketas			
02 01 04 01	702	1 paketas			
02 02 02 01	443	1 paketas			
02 02 02 02	444	1 paketas			

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Budžeto eilutė	Pak. Nr.	Paketas	VB, EB, dal.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
02 02 03 04	857	1 paketas		+	
02 02 08	872	1 paketas			
02 02 02	873	1 paketas			
02 03 01	417	1 paketas			
02 03 03 01	1027	1 paketas			
02 03 04	706	1 paketas			
02 04 01 01	447	1 paketas			
02 04 01 02	448	1 paketas			
02 04 04 01	707	1 paketas			
02 04 04 02	637	1 paketas			
04 01 04 08	208	1 paketas			
04 01 04 10	209	1 paketas			
04 03 03 01	218	1 paketas			
04 03 03 02	219	1 paketas			
04 03 03 03	220	1 paketas			
04 03 04	221	1 paketas			
04 03 05	222	1 paketas			
04 03 07	224	1 paketas			
04 04 01 01	225	1 paketas			
04 04 01 02	226	1 paketas			
04 04 01 03	227	1 paketas			
04 04 01 04	228	1 paketas			
04 04 01 05	229	1 paketas			
04 04 01 06	230	1 paketas			
04 04 01 07	874	1 paketas			
04 04 02 01	1029	1 paketas			
04 04 03 01	1030	1 paketas			
04 04 04 02	1031	1 paketas			
04 04 06	234	1 paketas			
04 04 07	235	1 paketas			
04 04 10	237	1 paketas			
04 04 11	875	1 paketas			
06 01 04 02	141	1 paketas			
06 01 04 03	717	1 paketas			
06 01 04 04	142	1 paketas			

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Biudžeto eilutė	Pak. Nr.	Paketas	VB, EB, dal.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
06 01 04 09	718	1 paketas		+	
06 01 04 11	877	1 paketas			
06 02 01 01	1032	1 paketas			
06 02 03	147	1 paketas			
06 02 04 01	918	1 paketas			
06 02 04 02	149	1 paketas			
06 02 06	919	1 paketas			
06 02 08 01	1034	1 paketas			
06 02 10	921	1 paketas			
	920	1 paketas			
06 03 03	922	1 paketas			
06 03 04	923	1 paketas			
06 04 01	456	1 paketas			
06 04 05	457	1 paketas			
06 04 06	924	1 paketas			
06 06 01	925	1 paketas			
06 06 02	160	1 paketas			
06 07 01	161	1 paketas			
06 07 02 01	879	1 paketas			
08 04 01	929	1 paketas			
08 05 01	930	1 paketas			
08 06 01	931	1 paketas			
08 11 01	933	1 paketas			
08 20 02	483	1 paketas			
08 21 01	484	1 paketas			
08 22 02 01	485	1 paketas			
08 22 02 02	486	1 paketas			
09 01 04 01	2	1 paketas			
09 02 01	3	1 paketas			
09 02 02	96	1 paketas			
09 02 03 01	1035	1 paketas			
09 03 02	6	1 paketas			
09 03 03	885	1 paketas			pakeičiamas 1138 pakeitimu
09 03 04 02	494	1 paketas			
09 04 01	1124	1 paketas			

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Biudžeto eilutė	Pak. Nr.	Paketas	VB, EB, dal.	Balsavimas	VB/EB: pastabos		
09 04 03 01	496	1 paketas		+			
09 05 01	498	1 paketas					
10 02 01	500	1 paketas					
10 03 01	501	1 paketas					
10 04 01 01	502	1 paketas					
12 02 01	1037	1 paketas					
12 02 02	379	1 paketas					
14 01 04 02	383	1 paketas					
14 02 01	384	1 paketas					
14 04 01	385	1 paketas					
14 04 02	386	1 paketas					
14 05 01	745	1 paketas					
14 05 02	46	1 paketas					
14 05 03	47	1 paketas					
15 01 04 14	14	1 paketas					
15 01 04 22	15	1 paketas					
15 02 09	17	1 paketas					
15 02 11	1025	1 paketas					pakeičiamas 1145 pakeitimu
15 02 23	1019	1 paketas					
15 02 25 01	1041	1 paketas					
15 02 30	1131	1 paketas					
24 02 03	774	1 paketas					
26 02 01	787	1 paketas					
26 03 01 01	788	1 paketas					
29 01 04 01	798	1 paketas					
29 02 01	49	1 paketas					
29 02 03	50	1 paketas					
29 02 04	799	1 paketas					
C-3-11-1 dalis	1054	1 paketas					
02 02 01	139		atsk.	-			
15 02 11	649		atsk.	-			
02 02 01	1130		dal.		pakeičiamas 1134 pakeitimu		
			1	+			
			2	+			
	583			A	pakeičiamas 1134 pakeitimu		
04 03 05 01	223			-			

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Biudžeto eilutė	Pak. Nr.	Paketas	VB, EB, dal.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
04 04 03 02	231		dal.		pakeičiamas 1135 pakeitimu
			1/VB	-	264, 301, 3
			2	+	
			3	-	
06 02 02 01	1033			+	
	145			A	
06 02 02 02	146			A	
06 04 09	878			+	pakeičiamas 1136 pakeitimu
	822			+	pakeičiamas 1136 pakeitimu
07 04 05	884		VB	+	508, 54, 7
08 02 01	1003			+	
	601		VB	-	257, 286, 26
08 03 01	928		dal.		
			1	+	
			2 / EB	+	402, 160, 6
			3	+	
08 09 01	996		atsk.	+	pakeičiamas 1137 pakeitimu
08 10 01	932			+	
	645		EB	-	309, 218, 19
08 20 01	482			+	
	602			↓	
15 02 02 05	1018		dal.		pakeičiamas 1144 pakeitimu
			1	+	
			2	+	
15 02 22	937		VB	+	541, 31, 3
15 02 23	747			A	
15 02 30	21		VB	-	162, 394, 19
C-3-11-6 dalis	164			A	
1b antraštinė dalis					
04 01 04 01	914	2 paketas		+	
04 02 01	915	2 paketas			
04 02 08	213	2 paketas			
04 02 17	1028	2 paketas			
13 01 04 03	1017	2 paketas			
13 03 01	936	2 paketas			
13 03 06	407	2 paketas			

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Biudžeto eilutė	Pak. Nr.	Paketas	VB, EB, dal.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
13 03 13	409	2 paketas		+	
13 03 16	1038	2 paketas			
13 03 18	1039	2 paketas			
13 04 02	1040	2 paketas			
13 01 04 01	935		dal.		pakeičiamas 1143 pakeitimu
			1	+	
			2	+	
			3 / EB	-	345, 207, 9
2 antraštinė dalis					
05 01 04 04	916	3 paketas		+	
05 01 04 08	712	3 paketas			
05 01 04 09	876	3 paketas			
05 02 01 02	245	3 paketas			
05 02 01 03	246	3 paketas			
05 02 03	247	3 paketas			
05 02 05 08	250	3 paketas			
05 02 06 05	251	3 paketas			
05 02 07 01	252	3 paketas			
05 02 08 07	255	3 paketas			
05 02 08 08	256	3 paketas			
05 02 08 10	258	3 paketas			
05 02 08 11	259	3 paketas			
05 02 08 12	260	3 paketas			
05 02 09 01	261	3 paketas			
05 02 09 02	262	3 paketas			
05 02 09 04	264	3 paketas			
05 02 09 06	266	3 paketas			
05 02 10 01	268	3 paketas			
05 02 10 02	269	3 paketas			
05 02 11 01	270	3 paketas			
05 02 11 05	272	3 paketas			
05 02 12 04	274	3 paketas			
05 02 12 05	275	3 paketas			
05 02 12 06	276	3 paketas			
05 02 12 08	277	3 paketas			
05 02 12 09	917	3 paketas			
05 02 12 99	279	3 paketas			

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Biudžeto eilutė	Pak. Nr.	Paketas	VB, EB, dal.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
05 02 13 01	280	3 paketas		+	
05 02 13 03	281	3 paketas			
05 02 13 04	282	3 paketas			
05 02 15 01	283	3 paketas			
05 02 15 04	284	3 paketas			
05 02 15 05	285	3 paketas			
05 02 15 06	286	3 paketas			
05 07 01 06	291	3 paketas			
05 08 06	1129	3 paketas			
07 03 07	926	3 paketas			
07 03 09 01	927	3 paketas			
07 03 12	882	3 paketas			
	881				
11 02 03 01	52	3 paketas			
11 07 01	54	3 paketas			
11 08 01	55	3 paketas			
11 08 05 01	1036	3 paketas			
11 09 01	57	3 paketas			
11 09 02	887	3 paketas			
15 04 49	891	3 paketas			
17 01 04 05	297	3 paketas			
17 01 04 06	896	3 paketas			
17 03 13	897	3 paketas			
17 04 02 01	941	3 paketas			
17 04 03 03	898	3 paketas			
17 04 04 01	305	3 paketas			
17 04 05	435	3 paketas			
05 02 01 01	244			+	
	585			↓	
05 02 04 01	248			+	
	859			↓	
05 02 05 01	249		VB	+	463, 106, 7
05 02 08 03	253		VB	+	514, 53, 6
05 02 08 06	254		VB	+	474, 98, 4
05 02 08 09	257		VB	+	470, 99, 4
05 02 09 03	263		VB	+	458, 98, 11
	400			↓	

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Biudžeto eilutė	Pak. Nr.	Paketas	VB, EB, dal.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
05 02 09 05	265		VB	+	458, 101, 11
05 02 09 07	267		VB	+	534, 28, 12
05 02 11 04	271		VB	+	508, 57, 6
05 02 12 01	273		VB	+	501, 64, 4
05 03 02 08	591		VB	-	136, 419, 21
05 03 02 22	401= 592=		VB	-	224, 287, 47
05 03 02 27	593		VB	-	248, 292, 17
05 04 05 01	595			-	
	287			-	
07 03 12	642			+	
17 03 02	312			+	
	402			↓	
3a antraštinė dalis					
18 02 01	63	4 paketas		+	
18 02 04 01	66	4 paketas			
18 02 04 02	67	4 paketas			
18 02 05	997	4 paketas			
18 03 01	69	4 paketas			
18 03 05	70	4 paketas			
18 03 09	71	4 paketas			
18 03 10	72	4 paketas			
18 03 12	73	4 paketas			
18 04 05 03	1048	4 paketas			
18 04 06	76	4 paketas			
18 04 08	77	4 paketas			
18 04 09	78	4 paketas			
18 05 02	1049	4 paketas			
18 05 03	79	4 paketas			
18 05 05 01	1050	4 paketas			
18 05 09	994	4 paketas			
18 06 04 01	1051	4 paketas			
18 06 07 01	899	4 paketas			
18 07 01 01	1052	4 paketas			
18 08 01	88	4 paketas			

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Biudžeto eilutė	Pak. Nr.	Paketas	VB, EB, dal.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
18 02 03 01	1133		dal.		
			1	+	
			2/VB	+	489, 82, 9
18 04 07	98			+	
	758			↓	
C-3-11-22 dalis	91			-	
3b antraštinė dalis					
04 04 09	236	5 paketas		+	
07 04 01	988	5 paketas			
07 04 04	883	5 paketas			
15 04 44	22	5 paketas			
15 04 45	889	5 paketas			
15 04 47	1020	5 paketas			
15 04 48	890	5 paketas			
15 06 08	892	5 paketas			
15 06 10	893	5 paketas			
16 03 05	894	5 paketas			
16 03 06	895	5 paketas			
16 04 02	991	5 paketas			
17 01 04 30	1045	5 paketas			
17 02 03	390	5 paketas			
17 03 03 01	1046	5 paketas			
17 03 06	992	5 paketas			
17 03 07 01	1047	5 paketas			
C-3-14-2 dalis	1055	5 paketas			
04 04 11	238			-	
09 06 01	934		dal.		pageičiamas 1140 pakeitimu
			1	+	
			2 / EB	-	368, 168, 21
15 05 55	938				pagal pranešėjo pareiškimo nuostatas pakeistas 1146 pakeitimu
	24				pagal pranešėjo pareiškimo nuostatas pakeistas 1146 pakeitimu

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Biudžeto eilutė	Pak. Nr.	Paketas	VB, EB, dal.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
15 06 06	1043				pagal pranešėjo pareiškimo nuostatas pakeistas 1147 pakeitimu
	25				pagal pranešėjo pareiškimo nuostatas pakeistas 1147 pakeitimu
15 06 66	27			A	
16 02 02	610			+	
	752		EB	-	262, 302, 11
16 02 03	1044			-	
	32			+	
16 03 02	989				pagal pranešėjo pareiškimo nuostatas pakeistas 1148 pakeitimu
	753				pagal pranešėjo pareiškimo nuostatas pakeistas 1148 pakeitimu
16 03 04	990				pagal pranešėjo pareiškimo nuostatas pakeistas 1149 pakeitimu
	60			A	pakeistas 1149 pakeitimu
	33				pagal pranešėjo pareiškimo nuostatas pakeistas 1149 pakeitimu
17 02 02	940		dal.		pakeistas 1150 pakeitimu
			1	+	
			2 / EB	-	383, 183, 6
4 antraštinė dalis					
05 05 02	290	6 paketas		+	
07 01 04 05	880	6 paketas			
09 06 01 01	886	6 paketas			
13 05 02	414	6 paketas			
15 02 27 01	1042	6 paketas			
19 01 04 01	664	6 paketas			
19 02 01	1009	6 paketas			
19 03	328	6 paketas			
19 03 01	944	6 paketas			
19 04 01 01	946	6 paketas			
19 04 02	761	6 paketas			

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Biudžeto eilutė	Pak. Nr.	Paketas	VB, EB, dal.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
19 06 01 01	103	6 paketas		+	
19 06 01 04	104	6 paketas			
19 06 02 03	947	6 paketas			
19 08 01 02	949	6 paketas			
19 08 01 04	900	6 paketas			
19 08 01 04	901	6 paketas			
19 08 02	1126	6 paketas			
19 08 04	951	6 paketas			
19 09 02	902	6 paketas			
19 10	110	6 paketas			
19 10 01	953	6 paketas			
19 10 01 03	903	6 paketas			
19 10 01 04	904	6 paketas			
19 10 01 05	905	6 paketas			
19 11 01	118	6 paketas			
19 11 02	1132	6 paketas			
19 11 03	351	6 paketas			
20 02 01	120	6 paketas			
20 02 03	396	6 paketas			
21	1127	6 paketas			
21 04 05	906	6 paketas			
21 04 06	907	6 paketas			
21 05 01 01	957	6 paketas			
21 05 01 02	958	6 paketas			
21 05 01 03	126	6 paketas			
21 05 01 04	959	6 paketas			
21 05 01 05	128	6 paketas			
21 06 02	130	6 paketas			
21 06 03	1011	6 paketas			
21 08 02	132	6 paketas			
22 02 03	364	6 paketas			
22 02 05	365	6 paketas			
22 02 05 02	134		atsk.		pakeičiamas 1158 pakeitimu

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Biudžeto eilutė	Pak. Nr.	Paketas	VB, EB, dal.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
22 02 05 03	367	6 paketas		+	
22 02 07 02	370	6 paketas			
22 02 07 03	371	6 paketas			
22 02 08	908	6 paketas			
22 04 01	372	6 paketas			
22 03 01	962	6 paketas			
22 02 04	909	6 paketas			
22 02 05	910	6 paketas			
40 02 42	1053	6 paketas			
19 03 07	945		VB	+	514, 30, 16
19 04 01	1125			+	
	665			-	
19 08 01 01	948			+	
	666			-	
19 08 01 03	950			+	
	669			-	
19 09 01	952			+	
	670			-	
19 10 01 01	954			+	
	671			-	
19 10 02	1010			+	
	672			-	
19 10 03	955			+	
	673			-	
22 02 01	960			+	pakeičiamas 1157 pakeitimu
	674		VB	+	470, 104, 7 pakeičiami 1157 pakeitimu
22 02 05 07	436		atsk.	+	
22 02 07 01	961			+	
5 antraštinė dalis					
XX 01 02 01	687	7 paketas		+	
XX 01 02 11 04	995	7 paketas			
03 01 01	913	7 paketas			
03 01 04	987	7 paketas			
06 01 06	1122	7 paketas			
15 06 07	656	7 paketas			
16 04 04	939	7 paketas			
19 01 01 01	942	7 paketas			

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Budžeto eilutė	Pak. Nr.	Paketas	VB, EB, dal.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
19 01 02 02	943	7 paketas		+	
21 01 02 02	956	7 paketas			
25 01 06 02	963	7 paketas			
26 01 09 01	781	7 paketas			
26 01 20	782	7 paketas			
26 01 21	783	7 paketas			
26 01 22 01	964	7 paketas			
26 01 22 03	678	7 paketas			
26 01 22 04	679	7 paketas			
26 01 23 01	786	7 paketas			
26 01 23 03	680	7 paketas			
26 01 23 04	681	7 paketas			
26 01 51 01	682	7 paketas			
31 01 09	438	7 paketas			
A2 01 01	1012	7 paketas			
A3 01 01	1021	7 paketas			
A4 01 01	1022	7 paketas			
A4 02 01	684	7 paketas			
A4 10 01	685	7 paketas			
A5 01 02 01	1023	7 paketas			
A6 01 01	965	7 paketas			
A7 01 02 01	1024	7 paketas			
C-3-3 dalis	966	7 paketas			
XX 01 01 01	967		VB	+	545, 21, 10
XX 01 01 02 01	1123		atsk.	+	
XX 01 02 11	623		EB	-	233, 336, 4
	546			-	
XX 01 02 11 03	624		VB	-	295, 279, 6
04 01 01	204			↓	
04 01 02 11	205			↓	
04 01 03	206			↓	
24 01 06	437			+	
	403			↓	
I skirsnis – Europos Parlamentas					
Pranešėjo pareiškimas: patvirtintas (*)					
12	998	(Paketas Nr.6)		+	
1204	1071	8 paketas			
1220	1072	8 paketas			

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Biudžeto eilutė	Pak. Nr.	Paketas	VB, EB, dal.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
1400	968	8 paketas		+	
1402	969	8 paketas			
1404	970	8 paketas			pakeičiamas 1141, 1165, 1156, 1162 pakeitimais
1610	1080	8 paketas		+	
1650	1082	8 paketas			
101	1004		atsk.	+	
104	1083		atsk.	-	pakeičiamas 1142 pakeitimu
104	1084		atsk.	-	
2000	972	8 paketas		+	pakeičiamas 1155 pakeitimu
2007	973	8 paketas			
2008	974	8 paketas			
2022	975	8 paketas			
2024	1005	8 paketas			
2026	1094	8 paketas			
2100	1102	8 paketas			
2102	976	8 paketas			
214	977	8 paketas			
216	978	8 paketas			
230	689	8 paketas			
300	1014	8 paketas		+	
302	1113	8 paketas		+	pakeičiamas 1159 pakeitimu
3042	979	8 paketas		+	
3047	1114		atsk.	-	pakeičiamas 1160 pakeitimu
320	1115	8 paketas		+	
235	1108	8 paketas		+	
323	1117	8 paketas		+	pakeičiamas 1161 + 1165 pakeitimu
3240	1118	8 paketas		+	
3241	1119	8 paketas		+	pakeičiamas 1162 pakeitimu
3247	980	8 paketas		+	
3248	1016	8 paketas			
403	981	8 paketas			
4220	982	8 paketas			

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Biudžeto eilutė	Pak. Nr.	Paketas	VB, EB, dal.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
S1-12	374			-	
	373			-	
S1-1004	625		dal.		
			1	-	
			2/VB	-	127, 425, 21
S1-10 5	971			+	
S1-3242	1015			+	
	36		dal.		
			1	↓	
2	+	pakeičiamas 1163 pakeitimu			
S1-3243	690			-	
S1-3244	1128		dal.		
			1	+	
			2	+	
			3	-	
S1-3245	1120			+	
	630		dal.		
			1 / EB	-	327, 230, 6
2	-				
S1-3246	1121			-	
	691		dal.		
			1	-	
2	-				
4 skirsnis – Teisingumo Teismas					
12	1006	9 paketas		+	
129	1074	9 paketas			
1406	1079	9 paketas			
1612	1081	9 paketas			
2001	1088	9 paketas			
2022	1093	9 paketas			
2024	1097	9 paketas			
2026	1100	9 paketas			
2028	1101	9 paketas			
2100	1103	9 paketas			
2102	1104	9 paketas			
2103	1105	9 paketas			
212	1106	9 paketas			
272	1112	9 paketas			

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Biudžeto eilutė	Pak. Nr.	Paketas	VB, EB, dal.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
5 skirsnis – Audito Rūmai					
12	983	10 paketas		+	
2007	984	10 paketas			
6 skirsnis – Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas					
12	1062	11 paketas		+	
1404	1078	11 paketas			
1630	985	11 paketas			
2	986		atsk.	-	pakeičiamas 1151 pakeitimu
	1007			-	pakeičiamas 1153 pakeitimu
	999			-	pakeičiamas 1152 pakeitimu
2026	1099	11 paketas		+	
2548	1109	11 paketas			
7 skirsnis – Regionų komitetas					
12	1008	12 paketas		+	
2	1013	12 paketas			
2	1001		atsk.	-	pakeičiamas 1154 pakeitimu
2026	1098	12 paketas		+	pakeičiamas 1155 pakeitimu
2600	1110	12 paketas		+	
2602	1111	12 paketas		+	
8 skirsnis – Europos ombudsmenas					
1200	1070	13 paketas		+	
231	1107	13 paketas			
3210	1116	13 paketas			
9 skirsnis – Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas					
1011	1056	14 paketas		+	
11	1057	14 paketas			
1120	1058	14 paketas			
1122	1059	14 paketas			
2015	1092	14 paketas			

(1) Žr. protokolo 7.1 punktą.

Pakeitimas	Pakeistas pakeitimu
885	pakeičiamas 1138
1025	pakeičiamas 1145
649	pakeičiamas 1145

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

1130	pakeičiamas 1134
583	pakeičiamas 1134
231	pakeičiamas 1135
878	pakeičiamas 1136
822	pakeičiamas 1136
996	pakeičiamas 1137
1018	pakeičiamas 1144
935	pakeičiamas 1143
934	pakeičiamas 1140
938	pakeičiamas 1146 (*)
24	pakeičiamas 1146 (*)
1043	pakeičiamas 1147 (*)
25	pakeičiamas 1147 (*)
989	pakeičiamas 1148 (*)
753	pakeičiamas 1148 (*)
990	pakeičiamas 1149 (*)
60	pakeičiamas 1149 (*)
33	pakeičiamas 1149 (*)
940	pakeičiamas 1150
134	pakeičiamas 1158
960	pakeičiamas 1157
674	pakeičiamas 1157
970	pakeičiamas 1141 + 1165 + 1156 + 1162
1083	pakeičiamas 1142
1084	pakeičiamas 1142
1094	pakeičiamas 1155
689	pakeičiamas 1156
1113	pakeičiamas 1159
1114	pakeičiamas 1160
1117	pakeičiamas 1161 + 1165
1119	pakeičiamas 1162
1015	pakeičiamas 1163 (nenurodyta balsavimo sąraše)
36	pakeičiamas 1163
1128	pakeičiamas 1164 (nenurodyta balsavimo sąraše)
986	pakeičiamas 1151
1007	pakeičiamas 1153
999	pakeičiamas 1152
1001	pakeičiamas 1154

(*) pagal pranešėjų pareiškimų nuostatas.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis*Prašymai balsuoti vardiniu būdu*

PPE-DE: 21, 401, 674, 967 pakeitimai.

PSE: 231 pakeitimo pirma dalis.

Vert/ALE: 591, 592, 593, 601, 624 pakeitimai ir 625 pakeitimo antra dalis.

IND/DEM: 249, 253, 254, 257, 263, 265, 267, 271, 273, 884, 937, 21, 1133, 945, 961, 1123 ir 971 pakeitimai.

Prašymai balsuoti atskirai

PPE-DE: 1121 pakeitimas.

PSE: 946 pakeitimas.

ALDE: 436 ir 996 pakeitimai.

Prašymai balsuoti dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių

PPE-DE:

935 pakeitimas

1-oji dalis: Visas tekstas, išskyrus pastabas.

2-oji dalis: pastabos, išskyrus žodžius „įskaitant aukšto ... miestų valdžios institucijoms“.

3-oji dalis: šie žodžiai.

36 pakeitimas

1-oji dalis: Visas tekstas, išskyrus skaičius.

2-oji dalis: skaičiai.

1128 pakeitimas

1-oji dalis: Visas tekstas, išskyrus pastabas.

2-oji dalis: pastabos išskyrus žodžius „Reikia įvertinti ... pasitelkti reikiamus darbuotojus“.

3-oji dalis: šie žodžiai.

630 pakeitimas

1-oji dalis: Visas tekstas, išskyrus žodį „rezervas“.

2-oji dalis: „rezervas“.

691 pakeitimas

1-oji dalis: Pastabos išskyrus žodžius „proporcingai“ ir „priežiūros institucijose, o sprendimus dėl redagavimo priimančioje institucijoje turi būti politinių frakcijų personalo atstovų“.

2-oji dalis: šie žodžiai.

Vert/ALE:

625 pakeitimas

1-oji dalis: rezervo lėšos EP biudžete.

2-oji dalis: naujos p.m. eilutės sukūrimas Tarybos biudžete.

1133 pakeitimas

1-oji dalis: Visas tekstas, išskyrus sumas 18 02 03 02 eilutėje.

2-oji dalis: šios sumos.

PSE:

1130 pakeitimas

1-oji dalis: Visas tekstas, išskyrus žodį „rezervas“.

2-oji dalis: rezervas.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

231 pakeitimas

1-oji dalis: asignavimai.

2-oji dalis: pastabos, išskyrus žodžius „naujai Šeimos observatorijai įsteigti. Naujosios observatorijos veikloje daugiausia dėmesio bus skiriama“.

3-oji dalis: šie žodžiai.

928 pakeitimas

1-oji dalis: Visas tekstas, išskyrus pastabas.

2-oji dalis: pastabos „šis asignavimas taip pat skirtas ... plėtojimui finansuoti“.

3-oji dalis: pastabos „kadangi pagal galiojančius teisės aktus ... dabartiniame biudžete“.

1018 pakeitimas

1-oji dalis: Visas tekstas, išskyrus žodį „rezervas“.

2-oji dalis: rezervas.

934 pakeitimas

1-oji dalis: Visas tekstas, išskyrus žodį „rezervas“.

2-oji dalis: rezervas.

940 pakeitimas

1-oji dalis: Visas tekstas, išskyrus žodį „rezervas“.

2-oji dalis: rezervas.

2. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas (III skirsnis)

Pranešimas: Kyösti VIRRANKOSKI (A6-0397/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
12 dalis	§	originalus tekstas	dal.		
			1	+	
			2	+	
po 12 dalies	3	PPE-DE		+	
po 17 dalies	1	PSE		A	
19 dalis	§	originalus tekstas	VB	+	516, 20, 6
po 21 dalies	4	PPE-DE		+	
po 23 dalies	6	IND/DEM	VB	-	77, 478, 10
25 dalis	§	originalus tekstas	dal.		
			1	+	
			2	+	
po 30 dalies	7	ALDE		+	
po 31 dalies	5	PPE-DE	EB	-	249, 305, 9
32 dalis	2	PSE	EB	-	247, 312, 2
35 dalis	§	originalus tekstas	atsk.	-	
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)			VB	+	487, 73, 15

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

IND/DEM: 6 pakeitimas ir galutinis balsavimas.
PSE 19 dalis.

Prašymai balsuoti atskirai

PPE-DE: 35 dalis.

Prašymai balsuoti dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių

Vert/ALE:

12 dalis

1-oji dalis: Visas tekstas, išskyrus žodžius „išskyrus agentūrą „Frontex“ ... 30 mln. eurų daugiau, ir“.

2-oji dalis: šie žodžiai.

25 dalis

1-oji dalis: Visas tekstas, išskyrus žodžius „stiprinti ES išorės sienas, ... nelegalios imigracijos našta“.

2-oji dalis: šie žodžiai.

3. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas (I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX skirsniai)

Pranešimas: Ville ITÄLÄ (A6-0394/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
4 dalis	10	PPE-DE	EB	+	388, 159, 11
po 7 dalies	8	IND/DEM, SCHLYTER	VB	-	104, 413, 29
12 dalis	11	PPE-DE		+	
po 12 dalies	1	PSE		+	
po 18 dalies	12	PPE-DE		+	
20 dalis	2NP	PSE	EB	-	250, 282, 20
	13	PPE-DE		+	
	§	originalus tekstas		↓	
22 dalis	14	PPE-DE	EB	-	242, 275, 12
Paantraštė po 24 dalies	15NP	PPE-DE		-	
26 dalis	16	PPE-DE		+	
27 dalis	3	PSE		-	
34 dalis	4NP	PSE		-	
40 dalis	5	PSE		+	
43 dalis	6NP	PSE	EB	-	182, 365, 11
	7	Vert/ALE	EB	+	285, 234, 34
	§	originalus tekstas		↓	
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)			VB	+	499, 24, 42

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

IND/DEM: 8 pakeitimas.
PPE-DE: galutinis balsavimas.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

4. Nuosprendžių vykdymo atidėjimo, alternatyvių sankcijų ir lygtinių nuosprendžių pripažinimas ir priežiūra *

Pranešimas: Maria da Assunção ESTEVES (A6-0356/2007)

Dalykas	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
vienas balsavimas		+	

Įvairūs

Maria da Assunção Estevez (pranešėja) pateikė 2 pakeitimo, dėl kurio taip pat turėjo būti sprendžiama vienu balsavimu, žodinių pakeitimą, pagal kurį išbraukiami žodžiai „ir neleistina“.

5. Europos arešto orderis ir nuteistų asmenų perdavimas *

Pranešimas: Ioannis VARVITSIOTIS (A6-0362/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
3a straipsnis	2	GUE/NGL		-	
5 straipsnio 1a dalis	§	originalus tekstas	atsk.	+	
5 straipsnio 4 dalis	§	originalus tekstas	atsk.	+	
po 2 konstatuojamosios dalies	1	komitetas		+	
Balsavimas: pakeistas pasiūlymas				+	
Balsavimas: teisėkūros rezoliucija				+	

Prašymai balsuoti atskirai

GUE/NGL: 5 straipsnis, 1a ir 4 dalys (originalus tekstas).

6. EB ir Madagaskaro žvejybos partnerystės susitarimas *

Pranešimas: Margie SUDRE (A6-0405/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos	
Atsakingo komiteto pakeitimai (balsavimas dėl visų pakeitimų iš karto)	1 4-6	komitetas		+		
Atsakingo komiteto pakeitimai (atskiras balsavimas)	2	komitetas	atsk.	-		
	3	komitetas	atsk. / EB	-	307, 222, 7	
po 3 straipsnio	8	IND/DEM	VB	-	57, 462, 15	
po 3 konstatuojamosios dalies	7	IND/DEM	VB	-	63, 445, 28	
Balsavimas: pakeistas pasiūlymas				VB	+	466, 67, 12
Balsavimas: teisėkūros rezoliucija					+	

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

IND/DEM: 7, 8 pakeitimai ir pakeistas pasiūlymas.

Prašymai balsuoti atskirai

PPE-DE: 2+3 pakeitimai.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

7. EB ir Mozambiko žvejybos partnerystės susitarimas *

Pranešimas: Emanuel Jardim FERNANDES (A6-0404/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Atsakingo komiteto pakeitimai (balsavimas dėl visų pakeitimų iš karto)	2 5-7	komitetas		+	
Atsakingo komiteto pakeitimai (atskiras balsavimas)	1	komitetas	atsk. / EB	+	299, 223, 3
	3	komitetas	atsk. / EB	-	167, 373, 4
	4	komitetas	atsk.	+	
po 3 straipsnio	9	IND/DEM	VB	-	71, 469, 9
po 3 konstatuojamosios dalies	8	IND/DEM	VB	-	69, 438, 23
Balsavimas: pakeistas pasiūlymas			VB	+	395, 79, 76
Balsavimas: teisėkūros rezoliucija			VB	+	407, 73, 76

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

IND/DEM: 8, 9 pakeitimai ir pakeistas pasiūlymas.
PPE-DE: galutinis balsavimas.

Prašymai balsuoti atskirai

PPE-DE: 1, 3, 4 pakeitimai.

8. Bendra verslo registrų sistema statistiniais tikslais *II**

Rekomendacija antrajam svarstymui: Hans-Peter MARTIN (A6-0353/2007) (reikalinga kvalifikuota balsų dauguma)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Atsakingo komiteto pakeitimai (balsavimas dėl visų pakeitimų iš karto)	1-2	komitetas		+	

9. Maisto produktų kainų augimas, vartotojų apsauga

Pasiūlymai dėl rezoliucijos: (B6-0400/2007, B6-0401/2007, B6-0402/2007, B6-0403/2007, B6-0404/2007, B6-0405/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos RC-B6-0400/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE)					
po 5 dalies	6	UEN	EB	+	403, 115, 11
po 15 dalies	8	GUE/NGL		-	
po 16 dalies	1	PPE-DE	VB	-	229, 281, 20
	2	PPE-DE	VB	-	233, 286, 21
	3	PPE-DE	VB	-	221, 290, 26
	4	PPE-DE	VB	-	220, 292, 26
	5	PPE-DE	VB	-	216, 295, 27

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
po 26 dalies	9	GUE/NGL		+	
	10	GUE/NGL		-	
po M konstatuojamosios dalies	7	GUE/NGL		-	
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)			VB	+	464, 30, 44
Frakcijų pasiūlymai dėl rezoliucijos					
B6-0400/2007		PPE-DE		↓	
B6-0401/2007		PSE		↓	
B6-0402/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0403/2007		ALDE		↓	
B6-0404/2007		UEN		↓	
B6-0405/2007		Verts/ALE		↓	

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

Verts/ALE: 1, 2, 3, 4, 5 pakeitimai ir galutinis balsavimas.

10. 2007 m. specialioji priemonė Irakui

Pasiūlymai dėl rezoliucijos: (B6-0422/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
DEVE komiteto pasiūlymas dėl rezoliucijos B6-0422/2007					
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)				+	

11. Europos Sąjungos ir Serbijos santykiai

Pranešimas: Jelko KACIN (A6-0325/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
2 dalis	3	ALDE		+	
	22	PPE-DE		↓	
3 dalis	17	PSE		+	
po 3 dalies	18	PSE		+	
4 dalis	28	Verts/ALE	EB	-	234, 267, 9
po 4 dalies	29	Verts/ALE		-	
8 dalis	§	originalus tekstas	atsk.	+	
po 8 dalies	30	Verts/ALE	dal.		
			1	-	
			2	-	

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
11 dalis	23	PPE-DE	VB	-	226, 273, 11
	4= 13=	ALDE PSE	VB	+	459, 50, 8
12 dalis	14	PSE	EB	-	208, 289, 2
	5	ALDE		+	
po 12 dalies	31	Verts/ALE		A	
13 dalis	6= 24=	ALDE PPE-DE		+	
21 dalis	7= 15=	ALDE PSE		+	
	§	originalus tekstas	atsk.	↓	
22 dalis	8	ALDE		+	
29 dalis	§	originalus tekstas	dal.		
			1 / EB	+	pakeista žodžiu 464, 7, 15
			2	-	
31 dalis	19	PPE-DE		+	
38 dalis	25	PPE-DE		+	
40 dalis	26	PPE-DE		-	
	9	ALDE		+	
43 dalis	16	PSE		+	
	§	originalus tekstas		↓	
2 nurodomoji dalis	10	PSE	EB	+	244, 231, 10
C konstatuojamoji dalis	20	PPE-DE		+	
G konstatuojamoji dalis	1	ALDE		+	
	11	PSE		↓	
M konstatuojamoji dalis	2= 12= 27=	ALDE PSE Verts/ALE	EB	+	257, 234, 6
	21	PPE-DE		↓	
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)				+	

Prašymai balsuoti atskirai

PSE: 21 dalis.
GUE/NGL: 8 dalis.

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

GUE/NGL: 13 ir 23 pakeitimai.

Prašymai balsuoti dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių

PPE-DE:

29 dalis

1-oji dalis: „ragina Serbijos... Hercegovinos subjektams“.

2-oji dalis: „Bosnijos ir Hercegovinos Federacija... šiame regione“.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Verts/ALE:

30 pakeitimas

1-oji dalis: „mano, kad ... Europos Sąjungą“.

2-oji dalis: „ragina Serbiją ... Kosovo albanų“.

Įvairūs

Jelko Kacin (pranešėjas) pateikė žodinį 29 dalies pakeitimą, pagal kurį išbraukiami žodžiai „abiem subjektais“.

12. Dabartiniai ES ir Afrikos santykiai

Pranešimas: Maria MARTENS (A6-0375/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
55 dalis	2	PPE-DE	EB	+	294, 190, 4
58 dalis	3	PPE-DE		+	
61 dalis	§	originalus tekstas	VB	+	298, 179, 7
po 61 dalies	1	PSE	dal.		
			1	+	
			2 / EB	+	pakeista žodžiu 395, 88, 9
62 dalis	§	originalus tekstas	dal.		
			1	+	
			2	+	
63 dalis	6/rev.	GUE/NGL		-	
po 72 dalies	5	PSE		+	
74 dalis	4	PPE-DE		+	
77 dalis	§	originalus tekstas	VB	+	278, 204, 11
88 dalis	§	originalus tekstas	dal.		
			1	+	
			2	+	
23 nurodomoji dalis	§	originalus tekstas	VB	+	275, 212, 6
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)				+	

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

Verts/ALE: 61 dalis.

PPE-DE: 23 nurodomoji dalis, 77 dalis.

Prašymai balsuoti atskirai

PSE: 61 dalis.

Prašymai balsuoti dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių

PPE-DE:

1 pakeitimas

1-oji dalis: Visas tekstas, išskyrus žodžius „baiminasi, kad 2008 m. pradžioje AKR šalys ... dabar padėtyje ir“.

2-oji dalis: šie žodžiai.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

PSE:

62 dalis

1-oji dalis: Visas tekstas, išskyrus žodžius „o ne tik kaip prekybos susitarimai“.

2-oji dalis: šie žodžiai.

88 dalis

1-oji dalis: „kadangi daugeliui ... šalių skolas“.

2-oji dalis: „kiekvienas atvejis ... skolintojų“.

Įvairūs

Alain Hutchinson pateikė tokį 1 pakeitimo žodinių pakeitimą:

62. atkreipia dėmesį į tai, kad ekonominės partnerystės susitarimai (EPS) turėtų būti rengiami ir sudaromi kaip vystimosi susitarimai, o ne tik kaip prekybos susitarimai, t. y. jie turėtų būti rengiami AKR regionų naudai taikant asimetrijos principus ir skatinti AKR regionų integraciją, diegti pagrįstą ir patikimą sistemą, kurią taikant būtų galima skatinti prekybą ir investicijas AKR regionuose ir kurti bei stiprinti regionų rinkas prieš jas atveriant ES rinkai; todėl ragina Komisiją pririnkus atidėti rinkų atvėrimą iki tol, kol bus pasiektas tam tikras išsivystymo lygis; ir dar kartą ragina Komisiją rasti išeitį tebevykdant derybas;

13. Tarptautinė sutartis dėl draudimo naudoti kasetinius šaudmenis

Pasiūlymai dėl rezoliucijos: (B6-0429/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Pasiūlymas dėl rezoliucijos B6-0429/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
po J konstatuojamosios dalies	1	GUE/NGL	VB	-	72, 387, 8
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)				+	

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

GUE/NGL: 1 pakeitimas.

Įvairūs

Guerreiro taip pat pasirašė pasiūlymą dėl rezoliucijos

14. Medicininės paskirties opiumo gamyba Afganistane

Pranešimas: Marco CAPPATO (A6-0341/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
1 dalies b punktas	1	ALDE		A	
	6	PPE-DE		+	
	§	originalus tekstas		↓	
1 dalies c punktas	7	PPE-DE	dal.		
			1	+	
			2	+	
	§	originalus tekstas		↓	

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
E konstatuojamoji dalis	2	PPE-DE		+	
M konstatuojamoji dalis	3	PPE-DE		+	kaip papildymas
po N konstatuojamosios dalies	4	PPE-DE		+	pakeista žodžiu
	5	PPE-DE		+	pakeista žodžiu
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)			VB	+	368, 49, 25

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

PPE-DE: galutinis balsavimas.

ALDE: galutinis balsavimas.

Prašymai balsuoti dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių

ALDE, PSE:

7 pakeitimas.

1-oji dalis: Visas tekstas, išskyrus žodžius „Komisiją ir“.

2-oji dalis: šie žodžiai.

Įvairūs

Marco Cappato (pranešėjas) pateikė:

- 4 pakeitimo žodinių pakeitimą, pagal kurį išbraukiami žodžiai: „ir opijaus gamyba Afganistane yra didesnė nei jo paklausa, net jei atsižvelgiama į mažiau išsivysčiusių valstybių poreikius“, ir
- 5 pakeitimo žodinių pakeitimą: „kadangi Afganistano Konstitucijoje teigiama, kad „valstybė užkerta kelią visų rūšių narkotikų žaliavos auginimui ir narkotikų kontrabandai“, o Afganistano 2005 m. kovos su narkotikais įstatymas numato galimybę gavus licenciją Afganistane gaminti ir platinti kontroliuojamas medžiagas.“

ALDE frakcija siūlo, kad 3 pakeitimas (M konstatuojamoji dalis) būtų pridėtas.

15. Teismo sprendimų vykdymo Europos Sąjungoje veiksmingumo gerinimas. Bankų sąskaitų areštas (Žalioji knyga)

Pranešimas: Kurt LECHNER (A6-0371/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
22 dalis	2	PPE-DE, PSE		+	
23 dalis	1= 4=	ALDE PPE-DE, PSE		+	
24 dalis	3	PPE-DE, PSE		+	
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)				+	

Įvairūs

Manuel Medina Ortega ir Gary Titley PES frakcijos vardu pasirašė 2, 3 ir 4 pakeitimus.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

16. Europos ombudsmeno veikla 2006 m.

Pranešimas: Luciana SBARBATI (A6-0301/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
24 dalis	§	originalus tekstas	dal.		
			1	+	
			2	-	
26 dalis	1NP	PPE-DE		-	
30 dalis	2	PPE-DE		+	
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)				+	

Prašymai balsuoti dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių

PSE:

24 dalis

1-oji dalis: „ragina ombudsmeną... vertimo sektoriuose“.

2-oji dalis: „apgailėstauja, kad nebuvo tartasi su Parlamento peticijų komitetu“.

17. Iranas

Pasiūlymai dėl rezoliucijos: (B6-0406/2007, B6-0407/2007, B6-0410/2007, B6-0412/2007, B6-0418/2007, B6-0419/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos RC-B6-0406/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
15 dalis		MATSAKIS		+	pakeista žodžiu
18 dalis	1NP	UEN		-	
	§	originalus tekstas	dal.		
			1	+	
2 / EB	-	21, 37, 0			
19 dalis	2NP	UEN		-	
20 dalis	3NP	UEN		-	
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)				+	
Frakcijų pasiūlymai dėl rezoliucijos					
B6-0406/2007		UEN		↓	
B6-0407/2007		ALDE		↓	
B6-0410/2007		PSE		↓	
B6-0412/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0418/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0419/2007		PPE-DE		↓	

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Prašymai balsuoti dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių:

PPE-DE:

18 dalis

1-oji dalis: „siūlo iš naujo pradėti ... 2004 m. birželio mėn.“.

2-oji dalis: „ir kuris galėtų vykti... Parlamento iniciatyva“.

Įvairūs

Marios Matsakis (autorius) pasiūlė žodinių pakeitimą, kuriuo prie 15 dalies pridedamas šis tekstas:

15. smerkia 2007 m. spalio 24 d. įvykdytą žmogaus teisių gynėjo Dr. Sohrab Razzaghi areštą ir įkalinimą bei ragina nedelsiant ir be jokių išankstinių sąlygų jį paleisti;

18. Pakistanas

Pasiūlymai dėl rezoliucijos: (B6-0409/2007, B6-0414/2007, B6-0417/2007, B6-0420/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos RC-B6-0409/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
20 dalis	1	Verts/ALE		-	
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)				+	
Frakcijų pasiūlymai dėl rezoliucijos					
B6-0409/2007		PSE		↓	
B6-0414/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0417/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0420/2007		PPE-DE		↓	

19. Sudanas: Afrikos Sąjungos taikdarių nužudymas

Pasiūlymai dėl rezoliucijos: (B6-0408/2007, B6-0411/2007, B6-0413/2007, B6-0415/2007, B6-0416/2007, B6-0421/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos RC-B6-0408/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)			VB	+	65, 0, 0
Frakcijų pasiūlymai dėl rezoliucijos					
B6-0408/2007		ALDE		↓	
B6-0411/2007		PSE		↓	
B6-0413/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0415/2007		UEN		↓	
B6-0416/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0421/2007		PPE-DE		↓	

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

PPE-DE: galutinis balsavimas.

20. Bendrovių teisė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos: (B6-0399/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
<i>Pasiūlymas dėl rezoliucijos B6-0399/2007 (JURI komitetas)</i>					
<i>Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)</i>				+	

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

II PRIEDAS

VARDINIO BALSAVIMO REZULTATAI

1. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas

Siūlomi pakeitimai

UŽ: 512

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Válean, Van Hecke, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Gollnisch, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patricello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

UEN: Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 18

GUE/NGL: Meijer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Železný

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Škottová, Vernola, Wohlin

UEN: Borghezio, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Schlyter

Susilaikė: 14

GUE/NGL: Agnoletto

IND/DEM: Goudin

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Schenardi

NI: Allister, Baco

UEN: Camre

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Reinhard Rack

2. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas**231/1 pakeitimas****Už: 264**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Cocilovo, Harkin

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Itälä, Stauner

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu,

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 301

ALDE: Andrejevs, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Źelezný

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klafß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Źirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Borghezio, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Schlyter

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Susilaikė: 3

ALDE: Lynne

NI: Baco

PPE-DE: McGuinness

**3. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas
884 pakeitimas**

Už: 508

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahrmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Henin, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiënė, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniori, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 54

GUE/NGL: Holm, Meijer, Pafilis, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Železný

ITS: Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Kamall, Nicholson, Parish, Pomés Ruiz, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Ventre, Vernola, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

Susilaike: 7

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro

IND/DEM: Bonde

ITS: Martinez

NI: Baco

PPE-DE: Hybášková

UEN: Camre

4. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas 601 pakeitimas

Už: 257

ALDE: Attwooll, Duff, Ek, Geremek, Hall, Harkin, in 't Veld, Lynne, Ortuondo Larrea, Pohjamo

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Coşea

NI: Allister, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, De Lange, Martens, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Őry, Pîks, Wortmann-Kool

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez,

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Crowley, Grabowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 286

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciernei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Natrass

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Napoletano

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Kristovskis, Masiel, Szymański, Zile

Susilaikė: 26

ALDE: Bowles, Ludford

GUE/NGL: Figueiredo

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Baco, Chruszcz, Giertych

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

PPE-DE: Duchoň, Fajmon, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Maldeikis, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Tomaszewska

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Pasqualina Napoletano

5. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas 937 pakeitimas

Už: 541

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coșea, Mihăescu, Popeangă

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Klamt, Kłafś, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois,

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 31

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Pafilis, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

PPE-DE: Wohlin

PSE: Fava

Verts/ALE: Schlyter

Susilaikė: 3

IND/DEM: Železný

NI: Baco

PPE-DE: Ventre

6. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas**21 pakeitimas****Už: 162**

ALDE: Attwooll, Bowles, Hall, Harkin, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Piskorski, Schmidt Olle, Sterckx, Toia

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Belet, Berend, Bowis, Brepoels, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Chichester, Daul, Descamps, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Fajmon, Fontaine, Gaubert, Gauzès, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Kaczmarek, Kamall, De Lange, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Martens, Mavrommatis, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Parish, Pinheiro, Pomés Ruiz, Posselt, Purvis, Ribeiro e Castro, Saïfi, Škottová, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zvěřina, Zwiefka

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

PSE: Casaca, Corbett, De Keyser, Dobolyi, Fazakas, Grech, Honeyball, Howitt, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Navarro, Prets, Siwiec

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Jonckheer, Rühle

Priėš: 394

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Œerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Pafilis, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popengă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobořková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Böge, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deř, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Ganę, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Marinescu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pleřtinská, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübigh, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sonik, Spautz, řtátný, Stauner, Stavreva, Surján, Szájer, řirle, Toubon, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Źáborská, Zieleniec

PSE: Arif, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Franęa, Garcés Ramón, Gebhardt, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Le Foll, Lefrançois, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pařcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezsaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Źdanoka

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Susilaikė: 19

ALDE: Manders

IND/DEM: Belder, Blokland

ITS: Claeys

NI: Baco

PPE-DE: Lauk, Sommer

PSE: García Pérez, Geringer de Oedenberg, Hughes, Leichtfried, McAvan, Martin David, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Schlyter

7. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas

249 pakeitimas

Už: 463

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Brie, de Brún, Flasarová, Henin, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Seppänen, Wurtz

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Březina, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Țirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon,

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Flautre, Schlyter

Prieš: 106

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Duff, Ek, Lambsdorff, Matsakis, Schmidt Olle

GUE/NGL: Aita, Catania, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Søndergaard, Svensson, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Brepoels, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Duchoň, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kaczmarek, Kamall, Nicholson, Parish, Pleštinská, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berman, Bozkurt, Van den Burg, Corbey, Färm, Schaldemose, Segelström, Thomsen

UEN: Camre, Krasts, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 7

ALDE: Manders

GUE/NGL: Agnoletto, Figueiredo, Guerreiro, Pflüger, Uca

NI: Baco

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Poul Nyrup Rasmussen, Dan Jørgensen

Susilaikė: Sophia in 't Veld

8. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas

253 pakeitimas

Už: 514

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi,

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gál, Ganf, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Tîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papisizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 53

ALDE: Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Železný**NI:** Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina**PSE:** Jacobs**UEN:** Kuźmiuk, Podkański**Verts/ALE:** Auken, Breyer, Kusstatscher**Susilaikė: 6****ALDE:** Ek, Manders**NI:** Baco**UEN:** Camre**Verts/ALE:** Lichtenberger, Schlyter**9. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas****254 pakeitimas****Už: 474****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkievicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Ŗerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke**NI:** Belohorská, Chruszcz, Giertych**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikiene, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Ťirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Turmes

Prieš: 98

ALDE: Ek, Laperrouze, Morillon, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Lundgren, Natrass

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Fajmon, Grosch, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berman, Bozkurt, Van den Burg, Corbey, Jacobs, Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Thomsen

UEN: Camre, Krasts, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 4

ALDE: Manders

IND/DEM: Železný

NI: Baco

PPE-DE: Mann Thomas

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Susilaikė: Sophia in 't Veld

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

**10. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas
257 pakeitimas****UŽ: 470**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Tırle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rosa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Prieš: 99

ALDE: Ek, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berman, Bozkurt, Van den Burg, Corbey, Jacobs, Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Thomsen

UEN: Camre, Krasts, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 4

ALDE: Manders, Matsakis

GUE/NGL: Agnoletto

PSE: Koterec

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Susilaikė: Sophia in 't Veld

11. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas

263 pakeitimas

Už: 458

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Wurtz

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch,

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Tírlé, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Prieš: 98

ALDE: Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berman, Bozkurt, Van den Burg, Corbey, Färm, Jacobs, Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Segelström

UEN: Camre, Krasts, Kristovskis, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 11

ALDE: Ek, Manders, Matsakis

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, de Brún, Pflüger, Uca, Zimmer

PPE-DE: Esteves

Verts/ALE: Irujo Amezaga

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Britta Thomsen

Susilaikė: Sophia in 't Veld

12. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas 265 pakeitimas

Už: 458

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kulakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Remek, Wurtz

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Jacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Olb, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Uboda, Rübige, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Ţirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Irujo Amezaga

Prieš: 101

ALDE: Ek, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kamall, Nicholson, Parish, Protasiewicz, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berman, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Corbey, De Keyser, Jacobs, Jørgensen, Rasmussen, Thomsen

UEN: Camre, Kristovskis, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 11

ALDE: Manders, Matsakis, Ortuondo Larrea

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, de Brún, Pflüger, Zimmer

IND/DEM: Železný

NI: Baco

PSE: Beňová

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Monica Frassoni

Prieš: Christel Schaldemose

Susilaikė: Sophia in 't Veld

**13. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas
267 pakeitimas**

Už: 534

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Stercx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 28

ALDE: Ek, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Pafilis, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Sinnott

PPE-DE: Hybášková, Wohlin

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

PSE: Beňová, Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Thomsen**UEN:** Krasts, Kristovskis, Vaidere**Verts/ALE:** Horáček**Susilaikė: 12****ALDE:** Budreikaitė, Manders, Ortuondo Larrea**GUE/NGL:** Agnoletto**IND/DEM:** Belder, Blokland, Georgiou, Železný**NI:** Allister, Baco**UEN:** Camre**Verts/ALE:** Auken**14. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas****271 pakeitimas****Už: 508**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Šerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiienė, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräfle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Třile, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Peł, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 57

ALDE: Ek, Schmidt Olle

GUE/NGL: Liotard, Markov, Meijer, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Železný

NI: Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Thomsen

UEN: Camre, Krasts, Zile

Verts/ALE: Flautre, Schlyter

Susilaikė: 6

ALDE: Manders

GUE/NGL: Agnoletto, de Brún

IND/DEM: Georgiou

NI: Allister, Baco

**15. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas
273 pakeitimas**

Už: 501

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Ciornei, Cocilovo, De Sarnez, Duff, Ferrari, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne,

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezny

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Plešinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Źirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zielieniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Kusstatscher, Lichtenberger

Prieš: 64

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Deprez, Fourtou, Lambsdorff, Schmidt Olle

GUE/NGL: Henin, Holm, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Hybášková, Wohlin

PSE: Berman, Bozkurt, Van den Burg, Corbey, Jacobs, Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Thomsen

UEN: Camre, Didžiokas

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 4

ALDE: Ek, Manders, Matsakis

GUE/NGL: Agnoletto

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Janelly Fourtou

Susilaikė: Sophia in 't Veld

16. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas

591 pakeitimas

Už: 136

ALDE: Attwooll, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Ek, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Lax, Ludford, Lynne, Newton Dunn, Oviir, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszevska, Stercx, Szent-Iványi, Vălean, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Mihăescu

NI: Allister, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ehler, Lechner, Panayotopoulos-Cassiotou, Wohlin

PSE: Berman, Borrell Fontelles, Bozkurt, Van den Burg, Capoulas Santos, Corbey, Dîncu, El Khadraoui, Ettl, Falbr, Fernandes, Haug, Jacobs, Jørgensen, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Leichtfried, Myller, Occhetto, Rasmussen, Schaldemose, Scheele, Segelström, Szejna, Van Lancker

UEN: Camre, Krasts, Pëk, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 419

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Chatzimakakis, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Losco, Maaten, Matsakis, Morillon, Mulder, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Panayotov, Sbarbati, Schuth, Starkevičiūtė, Van Hecke, Virrankoski

GUE/NGL: Henin, Pafilis

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

IND/DEM: Bonde, Booth, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gähler, Gál, Gafa, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop, Dührkop, Dumitrescu, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papiszov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Susilaiškė: 21

ALDE: Cavada, Harkin, Kułakowski, Manders, Mohácsi, Onyszkiewicz, Toia, Toma

GUE/NGL: Agnoletto, Wurtz

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass

PPE-DE: Brepoels, Esteves

PSE: Färm, Golik, Grech, Walter

UEN: Vaidere

Verts/ALE: Irujo Amezaga

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Ana Maria Gomes, Jens-Peter Bonde, Jules Maaten, Britta Thomsen

**17. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas
401 + 592 pakeitimai**

Už: 224

ALDE: Alvaro, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Giornei, De Sarnez, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Piskorski, Pohjamo, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Šerbu, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

GUE/NGL: de Brún, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Pflüger, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mihăescu, Popeangă

NI: Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Becsey, Bowis, Brepoels, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Casa, Casini, Chichester, Chmielewski, Daul, Deß, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Esteves, Fajmon, Gała, Ganț, Gaubert, Gewalt, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Járóka, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kelam, Klamt, Koch, Langen, Lehne, McGuinness, Marinescu, Mauro, Mayer, Mikolášik, Mladenov, Morin, Nicholson, Niebler, Pack, Parish, Páks, Purvis, Radwan, Saïfi, Schierhuber, Schöpflin, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Szájer, Tannock, Toubon, Urutchev, Van Orden, Vidal-Quadras, Weber Manfred, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berman, Bozkurt, Corbett, Corbey, Dîncu, El Khadraoui, Färm, Gomes, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball, Howitt, Hughes, Jørgensen, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Leichtfried, McAvan, Martin David, Myller, Pahor, Patrie, Rasmussen, Rothe, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Thomsen, Titley, Van Lancker, Willmott

UEN: Aylward, Czarnecki Marek Aleksander, Krasts, Kristovskis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennaïmias, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 287

ALDE: Busk, Cocilovo, Deprez, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Krahmer, Losco, Matsakis, Morillon, Mulder, Onyszkiewicz, Panayotov, Staniszevska, Starkevičiūtė, Virrankoski

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Ransdorf, Seppänen, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Natrass, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Andrikiénė, Angelakas, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Berend, Böge, Braghetto, Březina, Brok, Buzek, Caspary, Castiglione, Díaz de Mera García Consuegra, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glattfelder, Goepel, Gomolka, de Grandes Pascual, Grosch, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jarzembowski, Karas, Kauppi, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Lauk, Lechner, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Novak, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Pieper, Plešinská, Posselt,

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schwab, Spautz, Stauner, Stavreva, Stubb, Surján, Thyssen, Tırle, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vlasák, Weisgerber, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Herzog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Siwiec, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Susilaikė: 47

ALDE: Harkin, Kułakowski, Toma

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek, Uca

IND/DEM: Železný

NI: Allister, Baco

PPE-DE: Anastase, Belet, Brejc, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Ferber, Gál, Gauzès, Jałowiecki, Jeggle, Kónya-Hamar, De Lange, Martens, van Nistelrooij, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Petre, Pinheiro, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rübzig, Seeber, Siekierski, Sommer, Šťastný, Ulmer, Ventre, Wieland, Wortmann-Kool

PSE: Bösch, Wiersma

UEN: Camre, Zile

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Brian Crowley, Jens-Peter Bonde, Lily Jacobs

Prieš: Joseph Daul, Alejo Vidal-Quadras, Willem Schuth

Susilaikė: Marianne Thyssen

18. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas

593 pakeitimas

Už: 248

ALDE: Attwooll, Budreikaitė, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Hall, Ludford, Lynne, Ortuondo Larrea, Piskorski, Šerbu

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Mauro

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 292

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bowles, Chatzimarkakis, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busutil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaņ, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikołášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patricello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubéda, Rübíg, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zwiefka

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

PSE: Bourzai, Corbey, Goebbels, Kreissl-Dörfler**UEN:** Aylward, Kristovskis, Masiel, Ó Neachtain, Szymański**Susilaikė: 17****ALDE:** Cavada, Geremek, Harkin, Manders, Toia**GUE/NGL:** Pafilis**IND/DEM:** Železný**NI:** Baco**PPE-DE:** Brepoels, Wohlin**PSE:** Liberadzki, Paasilinna**UEN:** Angelilli, Borghezio, Camre, Tatarella, Zile**19. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas****1133/2 pakeitimas****Už: 489**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Seppänen**IND/DEM:** Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Buruiană-Aprodu, Coșea, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli**NI:** Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Třile, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Prieš: 82

ALDE: Sbarbati

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott

ITS: Claeys, Dillen, Martinez, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Wohlin

PSE: Beňová, Lambrinidis, Navarro, Occhetto

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaike: 9

IND/DEM: Železný

ITS: Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Schenardi

NI: Baco

UEN: Camre

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

UŽ: Giovanna Corda

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

**20. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas
945 pakeitimas****Už: 514**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Seppänen, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coșea, Mihăescu, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jazembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Skottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szájer, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 30

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Georgiou, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister

PPE-DE: Kauppi, Wohlin

PSE: Herczog

UEN: Camre, Krasts, Pęk, Vaidere, Zile

Susilaikė: 16

GUE/NGL: Pafilis, Søndergaard

ITS: Vanhecke

NI: Baco, Martin Hans-Peter

PSE: Corbett, Honeyball, Howitt, Hughes, McAvan, Martin David, Simpson, Stihler, Titley, Willmott, Zingaretti

**21. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas
674 pakeitimas**

Už: 470

ALDE: Cornillet, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Morillon

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coșea, Mihăescu, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz,

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tırle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwicz, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Pełk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 104

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Georgiou, Nattrass, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke

PPE-DE: Deß

PSE: Barón Crespo, Hegyi, Hutchinson, Lefrançois, Rapkay, Rouček, Szejna, Tabajdi

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain

Susilaukė: 7

ALDE: Matsakis

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Pafilis

NI: Allister, Baco

UEN: Bielan

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Roselyne Lefrançois

22. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas

967 pakeitimas

Už: 545

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Säifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennaïmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 21

ALDE: Ek, Jäätteenmäki

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Clark, Georgiou, Natrass

NI: Allister, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Wohlin

PSE: Battilocchio, Dumitrescu, Goebbels

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain

Verts/ALE: Schlyter

Susilaikė: 10

GUE/NGL: Pafilis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Baco

PPE-DE: Reul

**23. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas
624 pakeitimas****Už: 295**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Florenz

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, LeFrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paporizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 279

ALDE: Cocilovo

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Pafilis, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gala, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pîks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Dumitrescu

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Lichtenberger

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Susilaikė: 6**IND/DEM:** Batten, Booth, Clark, Natrass**NI:** Baco**PPE-DE:** Wohlin**24. 2008 m. bendrojo biudžeto projektas
625/2 pakeitimas****Už: 127****ALDE:** Duff, Ek, Schmidt Olle, Staniszevska**GUE/NGL:** Brie, de Brún, Holm, Liotard, Markov, Meijer, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott**ITS:** Coşea**NI:** Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Burke, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Kamall, Kauppi, Korhola, De Lange, McGuinness, Martens, Mauro, Nicholson, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Óry, Parish, Purvis, Ribeiro e Castro, Škottová, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zvěřina**PSE:** Casaca, Corbett, Dumitrescu, Färm, Falbr, Gomes, Haug, Honeyball, Howitt, Leichtfried, McAvan, Martin David, Myller, Pahor, Pribetich, Sakalas, Segelström, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott, Zingaretti**UEN:** Foltyn-Kubicka, Zile**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennaïmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka**Prieš: 425****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellyvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson**GUE/NGL:** Henin, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke**NI:** Belohorská, Chruszcz, Giertych**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikiēnė, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gál, Gaľa, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Ťirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hegyi, Herczog, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leinen, Liberadzki, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Siwiew, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Onesta

Susilaiškė: 21

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Uca

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Natrass, Železný

NI: Allister, Baco

PSE: Kuhne, Scheele

Verts/ALE: Kallenbach

25. Virrankoski pranešimas A6-0397/2007**19 dalis****Už: 516**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Välean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pomés Ruiz, Posselt, Purvis, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schöpflin, Schröder, Sommer, Sonik, Spautz, Štašný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 20

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Natrass, Železný

NI: Allister, Bobošíková

PPE-DE: Březina, Duchoň, Fajmon, Hybášková, Škottová, Strejček, Ťirle, Vlasák, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zvěřina

PSE: Goebbels

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Susilaikė: 6

ALDE: Geremek, Manders

IND/DEM: Bonde

NI: Baco, Martin Hans-Peter

UEN: Camre

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Janelly Fourtou

26. Virrankoski pranešimas A6-0397/2007

6 pakeitimas

Už: 77

ALDE: Ferrari, Morillon

GUE/NGL: Aita, Catania, Flasarová, Henin, Holm, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Vanhecke

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Březina, Duchoň, Fajmon, Mauro, Škottová, Strejček, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Rasmussen, Schaldemose, Thomsen

UEN: Angelilli, Bielan, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hammerstein, Hassi, Schlyter

Prieš: 478

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Brie, Kaufmann

IND/DEM: Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Triüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 10

ALDE: Manders

GUE/NGL: Agnoletto, de Brún

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou

NI: Baco, Bobošíková

PSE: Kuhne

Verts/ALE: Lucas

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Margrete Auken, Dan Jørgensen

Susilaikė: Olle Schmidt

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

27. Virrankoski pranešimas A6-0397/2007

Rezoliucija

Už: 487

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Georgiou, Goudin, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Gollnisch, Mihăescu, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiienė, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Țirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Zdanoka

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Prieš: 73

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Krupa, Natrass, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Harbour, Heaton-Harris, Kamall, Mauro, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vernola

UEN: Camre

Verts/ALE: Schlyter

Susilaikė: 15

GUE/NGL: Kaufmann

IND/DEM: Železný

ITS: Stănescu

NI: Baco

PPE-DE: Duchoň, Fajmon, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Grabowski, Piotrowski

Verts/ALE: Lucas, Voggenhuber

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Mario Mauro, Janelly Fourtoul

28. Itälä pranešimas A6-0394/2007**8 pakeitimas****Už: 104**

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Deprez, Ek, Ries, Schmidt Olle, Sterckx, Van Hecke

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Vanhecke

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ehler, Esteves, Gauzès, De Lange, van Nistelrooij, Pomés Ruiz, Wohlin, Wortmann-Kool

PSE: Berman, Corbey, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Leichtfried, Mihalache, Myller, Rasmussen, Schaldemose, Thomsen, Van Lancker

UEN: Angelilli, Szymański

Verts/ALE: Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Prieš: 413

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bowles, Busk, Chatzimarkakis, Cornillet, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Toia, Toma, Vălean, Verdali, Virrankoski

IND/DEM: Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Ţirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Piecyk, Piniór, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Segelström, Siwiec, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Susilaikė: 29

ALDE: Cavada, Ludford, Lynne, Manders

GUE/NGL: Agnoletto

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Lang

NI: Baco, Chruszcz, Giertych

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

PPE-DE: Belet, Brepoels, Dehaene, Kauppi, Thyssen

PSE: Beňová, Hegyi, Honeyball, McAvan, Martin David, Scheele, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott, Zingaretti

UEN: Camre

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Vittorio Agnoletto, Maria Martens, Emine Bozkurt, Tobias Pflüger, Dorette Corbey, Dan Jørgensen

Prieš: Jean-Paul Gauzès, Bill Newton Dunn

Susilaikė: Richard Corbett

29. Itälä pranešimas A6-0394/2007

Rezoliucija

Už: 499

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkievicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Gollnisch, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Ţirle, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois,

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas Garcíá, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo Garcíá, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, O Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 24

GUE/NGL: Maštálka, Pafilis, Ransdorf

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Natrass, Sinnott

ITS: Claeys, Dillen, Le Pen Marine, Schenardi, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Fajmon, Heaton-Harris, Toubon, Ulmer, Wieland

PSE: Lyubcheva

UEN: Masiel

Verts/ALE: Schlyter

Susilaikė: 42

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde

ITS: Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Stănescu

NI: Helmer

PPE-DE: Duchoň, Kamall, Reul, Seeber, Škottová, Strejček, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zvěřina

PSE: Corbey

30. Sudre pranešimas A6-0405/2007**8 pakeitimas****Už: 57**

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Pafilis, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Coşea

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Wohlin

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

PSE: Färm, Falbr, Herczog, Martínez Martínez, Rothe, Segelström

UEN: Borghezio, Camre, Speroni

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 462

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saifí, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groot, Guy-Quint, Hänisch, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Susilaikė: 15

ALDE: Ek, Harkin, Manders

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Krupa, Natrass, Tomczak

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Baco, Giertych

PPE-DE: Ventre

31. Sudre pranešimas A6-0405/2007

7 pakeitimas

Už: 63

ALDE: Harkin, Losco, Ludford

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Pafilis, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Coşea, Vanhecke

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Wohlin, Wortmann-Kool

PSE: Battilocchio

UEN: Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Speroni

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 445

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Henin

IND/DEM: Natrass, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi

NI: Belohorská, Bobošíková, Helmer

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

PPE-DE: Albertini, Anastase, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Páks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Susilaiķē: 28

ALDE: Ek, Manders

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Dillen

NI: Allister, Baco, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Ventre

PSE: Occhetto

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Dan Jørgensen

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

32. Sudre pranešimas A6-0405/2007

Pakeistas Komisijos pasiūlymas

Už: 466

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Střejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hase Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldekis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Voggenhuber

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Prieš: 67**ALDE:** Alvaro, Ek, Schmidt Olle**GUE/NGL:** Holm, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Batten, Booth, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Železný**NI:** Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Buzek, Daul, Descamps, Duchoň, Hannan, Heaton-Harris, Jordan Cizelj, Kamall, Mauro, Montoro Romero, Pomés Ruiz, Škottová**PSE:** Kreissl-Dörfler, Pahor, Siwiec, Zingaretti**UEN:** Camre**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka**Susilaikė: 12****GUE/NGL:** Pafilis**IND/DEM:** Belder, Blokland, Tomczak**ITS:** Claeys, Dillen, Vanhecke**NI:** Baco, Helmer**PPE-DE:** Parish, Van Orden, Ventre**Balsavimo pataisymai ir ketinimai****Už:** Romana Jordan Cizelj, Marie-Hélène Descamps**33. Fernandes pranešimas A6-0404/2007
9 pakeitimas****Už: 71****ALDE:** Piskorski, Ries, Van Hecke**GUE/NGL:** Holm, Liotard, Markov, Meijer, Pafilis, Seppänen, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný**ITS:** Claeys, Dillen, Le Rachinel, Romagnoli, Vanhecke**NI:** Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Heaton-Harris, Itälä, Iturgaiz Angulo, Kamall, Mauro, Sonik, Wohlin**PSE:** Corbey, Färm, Myller, Segelström**UEN:** Camre, Czarnecki Ryszard**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Prieš: 469

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierke, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Hammerstein, Hassi

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Susilaikė: 9**ALDE:** Ek, Harkin, Manders**IND/DEM:** Batten, Booth, Clark, Natrass**NI:** Allister, Baco**34. Fernandes pranešimas A6-0404/2007****8 pakeitimas****Už: 69****GUE/NGL:** Holm, Liotard, Markov, Meijer, Pafilis, Seppänen, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Železný**ITS:** Martinez**NI:** Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Heaton-Harris, Jeggle, Kamall, Kauppi, Mauro, Wohlin**PSE:** Corbey, Garcés Ramón, Patrie, Peillon**UEN:** Camre, Czarnecki Ryszard, Krasts**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Prieš: 438****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson**GUE/NGL:** Figueiredo, Guerreiro, Henin, Remek**IND/DEM:** Wojciechowski Bernard**ITS:** Buruiană-Aprodu, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu**NI:** Belohorská, Bobošíková, Helmer**PPE-DE:** Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brezina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pŕks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz,

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Mañka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Hammerstein, Hasi

Susilaikė: 23

ALDE: Ek, Harkin, Manders

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Uca, Wurtz, Zimmer

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Allister, Baco

PSE: Occhetto

35. Fernandes pranešimas A6-0404/2007**Pakeistas Komisijos pasiūlymas****Už: 395**

ALDE: Cocilovo, Deprez, Ferrari, Morillon, Ortuondo Larrea, Piskorski, Ries

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad,

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Třile, Toubon, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Prieš: 79

ALDE: Ek, Maaten, Raeva, Schmidt Olle

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Henin, Holm, Liotard, Markov, Meijer, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Tomczak, Źelezný

ITS: Mihăescu

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Fatuzzo, Fernández Martín, García-Margallo y Marfil, Hannan, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Kamall, Pomés Ruiz, Posselt, Wohlin

PSE: Capoulas Santos, Casaca, Madeira, dos Santos

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Źdanoka

Susilaikė: 76

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, De Sarnez, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

GUE/NGL: Pafilis

IND/DEM: Belder, Blokland

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Helmer

PPE-DE: Parish, Van Orden

PSE: Fernandes, Ferreira Elisa, Gomes, Hasse Ferreira, Occhetto

36. Fernandes pranešimas A6-0404/2007

Rezoliucija

Už: 407

ALDE: Cocilovo, Deprez, Ferrari, Kacin, Morillon, Ortuondo Larrea, Piskorski, Ries, Staniszevska

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Kaufmann, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strojček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírlle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Prieš: 73

ALDE: Bowles, Ek, Maaten, Schmidt Olle

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Henin, Holm, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Tomczak, Železný

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Hannan, Heaton-Harris, Kamall, Pomés Ruiz, Posselt, Wohlin

PSE: Capoulas Santos, Casaca, Hasse Ferreira, Madeira, dos Santos

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 76

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, De Sarnez, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Șerbu, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Pafilis, Remek

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

ITS: Claeys

NI: Allister, Baco, Helmer

PPE-DE: Parish, Van Orden

PSE: Fernandes, Ferreira Elisa, França, Gomes

**37. RC-B6-0400/2007 — Maisto produktų kainų augimas
1 pakeitimas**

Už: 229

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Busk, Chatzimarkakis, Duff, Ferrari, Geremek, in 't Veld, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Raeva, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Sterckx, Van Hecke

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Železný

ITS: Dillen, Schenardi, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps,

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Glante, Golik, Kindermann, Thomsen

UEN: Czarnecki Ryszard, Kristovskis

Prieš: 281

ALDE: Attwooll, Baeva, Bowles, Cornillet, Deprez, Fourtou, Griesbeck, Hellvig, Laperrouze, Losco, Lynne, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Piskorski, Polfer, Prodi, Ries, Staniszevska, Starkevičiūtė, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Krupa, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Becsey, De Veyrac, Gyürk, Rack, Saifi, Schierhuber, Schöpflin, Seeber, Surján

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghesio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kuc, Maldeikis, Masiel, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Susilaikė: 20

ALDE: Cappato, De Sarnez, Ek, Gentvilas, Hall, Kułakowski, Ludford, Panayotov, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Šerbu, Toia

ITS: Martinez

NI: Baco

PPE-DE: De Blasio, Gál, Glattfelder

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Othmar Karas, Britta Thomsen

**38. RC-B6-0400/2007 — Maisto produktų kainų augimas
2 pakeitimas**

Už: 233

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Busk, Chatzimarkakis, Duff, Geremek, Guardans Cambó, in 't Veld, Kacin, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Raeva, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Sterckx, Szent-Iványi, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Železný

ITS: Mihăescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szájer, Tannock, Thyssen, Ľirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Glante, Golik, Kindermann

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Krasts, Ó Neachtain

Prieš: 286

ALDE: Attwooll, Baeva, Bowles, Cavada, Cornillet, Deprez, Ferrari, Griesbeck, Hall, Hellvig, Laperrouze, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Piskorski, Polfer, Prodi, Ries, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Toia, Toma, Vălean, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Krupa, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Becsey, Gyürk, Mauro, Rack, Saifi, Schierhuber, Schöpflin, Seeber, Surján

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 21

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Ek, Fourtou, Gentvilas, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kułakowski, Oviir, Panayotov

ITS: Claeys, Dillen, Martinez, Vanhecke

NI: Baco

PPE-DE: De Blasio, Gál, Glattfelder, Schwab

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Othmar Karas

**39. RC-B6-0400/2007 — Maisto produktų kainų augimas
3 pakeitimas**

Už: 221

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Busk, Chatzimakakis, Duff, Ferrari, Guardans Cambó, in 't Veld, Kacin, Kraher, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Raeva, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Sterckx, Szent-Iványi, Van Hecke, Virrankoski

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles,

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handžlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Paç, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pìks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Glante, Golik, Kindermann, Madeira, Van Lancker

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Ryszard, Ó Neachtain

Prieš: 290

ALDE: Attwooll, Baeva, Bowles, Cavada, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Griesbeck, Hall, Hellvig, Laperrouze, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Piskorski, Polfer, Prodi, Ries, Staniszevska, Starkevičiūtė, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Barsi-Pataky, Becsey, Gyürk, Mauro, Rack, Saïfi, Schierhuber, Schöpflin, Schwab, Seeber, Surján

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzaï, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Grootte, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Susilaikė: 26

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Ek, Fournou, Gentvilas, Geremek, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kułakowski, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Şerbu

IND/DEM: Železný

ITS: Claeys, Dillen, Martinez, Vanhecke

NI: Baco

PPE-DE: De Blasio, Gál, Glattfelder, Kaczmarek

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Othmar Karas, Jamila Madeira

**40. RC-B6-0400/2007 — Maisto produktų kainų augimas
4 pakeitimas**

Už: 220

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Busk, Chatzimarkakis, Ferrari, Guardans Cambó, in 't Veld, Kacin, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Raeva, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gała, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Papastamkos, Parish, Patricello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tannock, Tırle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Glante, Golik, Kindermann, Madeira, Van Lancker

UEN: Czarnecki Ryszard, Krasts

Prieš: 292

ALDE: Attwooll, Baeva, Bowles, Cavada, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Griesbeck, Hall, Hellvig, Laperrouse, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Piskorski, Polfer, Prodi, Ries, Toia, Toma, Vălean, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Barsi-Pataky, Becsey, Gyürk, Mauro, Rack, Saifi, Schierhuber, Schöpflin, Seeber, Surján, Szájer

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Goebbels, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 26

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Ek, Fournou, Gentvilas, Geremek, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kułakowski, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Șerbu

IND/DEM: Železný

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Baco

PPE-DE: De Blasio, De Veyrac, Gál, Glattfelder, Kaczmarek

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Othmar Karas, Jamila Madeira

41. RC-B6-0400/2007 — Maisto produktų kainų augimas 5 pakeitimas

Už: 216

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Ferrari, Guardans Cambó, in 't Veld, Kacin, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Raeva, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Van Hecke, Virrankoski

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan,

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kamall, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Golik, Kindermann, Madeira, Van Lancker

Prieš: 295

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Cavada, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Griesbeck, Hall, Hellvig, Laperrouze, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Piskorski, Polfer, Prodi, Ries, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Barsi-Pataky, Becsey, Gyürk, Karas, Mauro, Rack, Saifi, Schierhuber, Schöpflin, Seeber, Surján, Szájer

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaukė: 27

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Ek, Fournou, Gentvilas, Geremek, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kułakowski, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Șerbu

IND/DEM: Železný

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

ITS: Claeys, Dillen, Martinez, Vanhecke**NI:** Baco**PPE-DE:** De Blasio, De Veyrac, Gál, Glattfelder, Kaczmarek**Balsavimo pataisymai ir ketinimai****Prieš:** Jamila Madeira**42. RC-B6-0400/2007 — Maisto produktų kainų augimas****Rezoliucija****Už: 464**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: de Brún**IND/DEM:** Bonde, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štašný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Tannock, Thyssen, Toubon, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele,

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Prieš: 30

ALDE: De Sarnez, Ek, Maaten, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Pafilis, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Booth, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Železný

PPE-DE: Duchoň, Hannan, Kamall, Reul, Schöpflin, Strejček, Szájer, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

UEN: Bielan, Pęk

Susilaikė: 44

ALDE: Geremek, Manders, Mulder, Şerbu, Toia

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Blokland

ITS: Dillen

NI: Baco, Helmer

PPE-DE: De Blasio, Gál, Gyürk, Hybášková, Karas, Pleštinská, Tirlé, Ulmer, Weisgerber

PSE: Badia i Cutchet, Färm, Occhetto, Segelström

UEN: Rutowicz

43. Kacin pranešimas A6-0325/2007**23 pakeitimas****Už: 226**

IND/DEM: Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich,

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Le Foll

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Priēš: 273

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duchoň, Esteves, Gál, Glattfelder, Jarzembowski, Škottová, Strejček, Szájer, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Lambrinidis, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 11

GUE/NGL: Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Pafilis

IND/DEM: Booth, Železný

NI: Baco

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

PPE-DE: Ventre

PSE: Cercas, Hasse Ferreira

UEN: Didžiokas

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Bernd Posselt

44. Kacin pranešimas A6-0325/2007

4 + 13 pakeitimai

Už: 459

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Lang, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Anastase, Andrikiene, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Paç, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Prets, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Krasts, Kristovskis, Masiel, Pęk, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Prieš: 50

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Wojciechowski Bernard

NI: Bobošíková

PPE-DE: Olajos

PSE: Douay, Dumitrescu, Krehl, Piecyk

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Maldeikis, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Zapałowski

Susilaike: 8

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Pafilis

ITS: Claeys, Dillen

NI: Baco, Belohorská, Martin Hans-Peter

45. Martens pranešimas A6-0375/2007**61 dalis****Už: 298**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Ciornei, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Maaten, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Coşea, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Gahler, Gál, Gala, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish,

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Patriciello, Petre, Pîks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Casaca, Färm, Segelström

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Frassoni, Romeva i Rueda, Voggenhuber

Prieš: 179

ALDE: Attwooll, Hall, Lynne

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

ITS: Romagnoli, Schenardi, Stănescu

PPE-DE: Wohlin

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Ždanoka

Susilaukė: 7

ALDE: Manders

IND/DEM: Batten, Booth

ITS: Claeys

NI: Baco

PSE: Fazakas

Verts/ALE: Jonckheer

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Elizabeth Lynne

Prieš: Rebecca Harms

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

46. Martens pranešimas A6-0375/2007**77 dalis****Už: 278**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou

ITS: Mihăescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Audy, Bauer, Buzek, Descamps, De Veyrac, Doyle, Esteves, Gaubert, Grosch, Grossetête, Guellec, Kauppi, Mauro, Saïfi, Sudre, Toubon, von Wogau

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Didžiokas, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Pęk, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 204

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Anastase, Andrikiienė, Angelakas, Ashworth, Ayuso, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Gahler, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov,

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Szájer, Tannock, Thyssen, Țirle, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Masiel, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska

Susilaikė: 11

IND/DEM: Booth, Clark, Goudin, Lundgren

NI: Baco

PPE-DE: Gál, Olajos, Schöpflin

UEN: Angelilli, Tatarella, Zapałowski

47. Martens pranešimas A6-0375/2007**23 konstatuojamoji dalis**

Už: 275

ALDE: Alvaro, Attwooll, Baeva, Bowles, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Maaten, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde

NI: Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Andriekienė, Audy, Bauer, Brok, Descamps, Deß, De Veyrac, Esteves, Gaubert, Gauzès, Grossetête, Guellec, Kauppi, Lamassoure, Morin, Pleštinská, Saifi, Sudre, Toubon

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Maldeikis, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Prieš: 212

IND/DEM: Belder, Blokland, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Anastase, Angelakas, Ashworth, Ayuso, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Gahler, Gala, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Píks, Pinheiro, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tirlé, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Zapałowski

Susilaike: 6

ALDE: Manders

ITS: Coşea

NI: Baco

PPE-DE: Gál, Olajos

UEN: Bielan

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Avril Doyle

48. B6-0429/2007 — Tarptautinė sutartis dėl draudimo naudoti kasetines bombas**1 pakeitimas**

Už: 72

ALDE: Alvaro, Cocilovo, Lynne

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brepoels, Doyle, Esteves

PSE: Falbr, Occhetto, Öger

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

UEN: Czarnecki Ryszard, Krasts, Kristovskis, Tatarella

Verts/ALE: Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 387

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Ciornei, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Maaten, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Popeangă, Vanhecke

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Anastase, Andrikiene, Angelakas, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bowis, Brejc, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Gál, Gaľa, Ganj, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guelléc, Gyürk, Handzik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Navarro, Neris, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Sánchez Presedo, Schaldemose, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghesio, Camre, Crowley, Didžiokas, Janowski, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Speroni, Tomaszewska, Vaidere, Zapalowski, Zile

Susilaike: 8

ALDE: Manders, Matsakis

IND/DEM: Booth, Clark

ITS: Stănescu

PPE-DE: Nicholson, Ventre, Zvěřina

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Balsavimo pataisymai ir ketinimai**Prieš:** Richard Howitt, Avril Doyle, Maria da Assunção Esteves**49. Cappato pranešimas A6-0341/2007****Rezoliucija****Už: 368**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Morgantini, Musacchio**IND/DEM:** Krupa, Sinnott, Tomczak, Źelezný**ITS:** Stănescu**NI:** Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Anastase, Andrikiènė, Angelakas, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fontaine, Gahler, Gál, Gała, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Jałowicki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mayor Oreja, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pinheiro, Pöttering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tirlle, Toubon, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zielieniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Glante, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Peillon, Piniór, Podgorean, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Sornosa Martínez, Tabajdi, Tarand, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma

UEN: Camre, Kristovskis, Kuc, Masiel, Zile

Verts/ALE: Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Źdanoka

Prieš: 49**GUE/NGL:** Holm, Ransdorf, Svensson**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Booth, Goudin, Lundgren, Wojciechowski Bernard**ITS:** Buruiană-Aprodu, Dillen, Popeangă, Romagnoli, Vanhecke

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

PPE-DE: Castiglione, Deva, Fatuzzo, Fernández Martín, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Mauro, Mayer, Mikolášik, Novak, Oomen-Ruijten, Pleštinská, Varvitsiotis

PSE: Honeyball, Howitt, Hughes, Martin David, Simpson, Skinner, Titley, Willmott

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Maldeikis, Ó Neachtain, Speroni, Tatarella, Tomaszewska

Susilaikė: 25

GUE/NGL: Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Liotard, Maštálka, Meijer, Pflüger, Remek, Søndergaard, Uca, Zimmer

ITS: Claeys

PPE-DE: McGuinness, Mavrommatis, Olajos

UEN: Bielan, Janowski, Krasts, Roszkowski, Rutowicz, Vaidere

Verts/ALE: Schlyter

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Britta Thomsen

50. RC-B6-0408/2007 — Sudanas

Rezoliucija

Už: 65

ALDE: Cappato, Ek, Geremek, Matsakis, Mulder, Onyszkiewicz

GUE/NGL: Meijer, Svensson

IND/DEM: Krupa, Sinnott

ITS: Dillen

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Andrikienė, Audy, Bowis, Burke, Castiglione, Daul, Deß, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Fontaine, Gauzès, Grossetête, Kaczmarek, Kratsa-Tsagaropoulou, Lehne, McGuinness, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Olbrycht, Panayotopoulos-Cassiotou, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Ribeiro e Castro, Roithová, Saryusz-Wolski, Schröder, Sommer, Šťastný, Sudre, Tannock, Záborská, Zaleski, Zwiefka

PSE: Ayala Sender, Casaca, Geringer de Oedenberg, Gomes, Hutchinson, Martin David, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Roure, Sakalas

UEN: Czarnecki Ryszard, Janowski, Rutowicz, Tomaszewska

Verts/ALE: Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

PRIIMTI TEKSTAI**P6_TA(2007)0473****2008 m. bendrojo biudžeto projektas (III skirsnis)**

2007 m. spalio 25 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl 2008 finansinių metų Europos Sąjungos bendrojo biudžeto projekto, III skirsnis – Komisija (C6-0287/2007 — 2007/2019(BUD)) ir 2008 finansinių metų Europos Sąjungos bendrojo biudžeto projekto taisomojo rašto Nr. 1/2008 (13659/2007 — C6-0341/2007)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į EB sutarties 272 straipsnį ir Euratomo sutarties 177 straipsnį,
- atsižvelgdamas į 2000 m. rugsėjo 29 d. Tarybos sprendimą 2000/597/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos⁽¹⁾,
- atsižvelgdamas į 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento⁽²⁾,
- atsižvelgdamas į 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo⁽³⁾,
- atsižvelgdamas į 2007 m. balandžio 24 d. rezoliuciją dėl Komisijos metinės politikos strategijos sudarant 2008 m. biudžetą⁽⁴⁾,
- atsižvelgdamas į preliminarų 2008 finansinių metų Europos Sąjungos bendrojo biudžeto projektą, kurį Komisija pateikė 2007 m. gegužės 2 d. (SEC(2007)0500),
- atsižvelgdamas į 2008 finansinių metų Europos Sąjungos bendrojo biudžeto projektą, kurį Taryba sudarė 2007 m. liepos 13 d. (C6-0287/2007),
- atsižvelgdamas į Biudžeto komiteto 2007 m. liepos 9 d. sprendimą dėl įgaliojimų, susijusių su 2008 m. biudžeto derinimo procedūra ir suteiktų prieš pirmąjį Tarybos svarstymą⁽⁵⁾,
- atsižvelgdamas į 2008 finansinių metų Europos Sąjungos bendrojo biudžeto projekto taisomąjį raštą Nr. 1/2008 (13659/2007- C6-0341/2007),
- atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 69 straipsnį ir IV priedą,
- atsižvelgdamas į Biudžeto komiteto pranešimą ir į kitų suinteresuotų komitetų nuomones (A6-0397/2007),

⁽¹⁾ OL L 253, 2000 10 7, p. 42.

⁽²⁾ OL L 248, 2002 9 16, p. 1. Reglamentas, iš dalies pakeistas Reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 1995/2006 (OL L 390, 2006 12 30, p. 1).

⁽³⁾ OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

⁽⁴⁾ Priimti tekstai, P6_TA(2007)0131.

⁽⁵⁾ PE 391.970.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Pagrindiniai klausimai. Bendros sumos, pasiūlymas persvarstyti Daugiametę finansinę programą, Taisomasis raštas Nr. 1

1. primena, kad 2008 m. biudžeto politiniai prioritetai nustatyti minėtoje 2007 m. balandžio 24 d. rezoliucijoje dėl metinės politikos strategijos vadovaujantis požiūriu, kuriuo remtasi rengiant 2007 m. biudžetą ir derybose dėl 2006 m. gegužės 17 d. Tarpinstitucinio susitarimo (TIS); pabrėžia, kad rezultatyviojo biudžeto koncepcija, kuriai pritarta minėtoje rezoliucijoje, paremta skaidriu pristatymu, aiškiais uždaviniais ir tikslu įgyvendinimu siekiant, kad apie Komisijos veiklą būtų sprendžiama ne pagal biurokratinį procesą, bet pagal įgyvendinant sutartus politinius tikslus pasiektus rezultatus; akcentuos šiuos elementus tolesniame 2008 m. biudžeto rengimo darbe;
2. aptardamas bendras sumas, apgailestauja dėl to, kad Taryba 2008 m. biudžeto projekte (BP) 717 mln. eurų sumažino išpareigojimų asignavimų, palyginti su preliminariu biudžeto projektu (PBP); taigi išpareigojimų asignavimų sumažinta iki 128 401 mln. eurų; griežtai nepitaria tam, kad Taryba 2 123 mln. eurų sumažino bendrą BP mokėjimų sumą; bendra mokėjimų suma sumažinta iki 119 410 mln. eurų, t. y. 0,95 proc. ES BVP, taigi iki 2008 m. Daugiametėje finansinėje programoje (DFP) nustatytos didžiausios mokėjimų ribos liko daugiau kaip 10 mlrd. eurų marža;
3. aptardamas išpareigojimų asignavimus, mano, kad Taryba itin daug sumažino išpareigojimų asignavimų, skirtų įgyvendinti programoms, kurioms numatytas daugiamečių finansavimas, dėl kurio labai neseniai diskutuota ir sutarta pagal bendro sprendimo procedūrą su Europos Parlamentu; siūlo per pirmąjį 2008 m. biudžeto svarstymą vėl įrašyti lėšas, numatytas prieš sumažinant, ir mano, kad tam tikriems politiniams prioritetams būtina padidinti išpareigojimų asignavimų; dėl šios priežasties bendra suma sudaro 129 688 116 518 eurus;
4. mano, kad 0,95 proc. ES BNP yra pernelyg maža mokėjimų asignavimų suma, atsižvelgiant į politinius uždavinius, kurie išskyla ES; stebisi, kad Taryba siūlė pagal 1a ir 1b išlaidų kategorijas daugiau kaip 1 mlrd. eurų sumažinti mokėjimų finansuoti programoms, kurios priskiriamos prioritetinėms, siekiant pagal Lisabonos strategiją didinti Europos konkurencingumą ir sanglaudą, t. y. ilgalaikius Tarybos ir Parlamento prioritetus; taigi siūlo padidinti bendrą mokėjimų sumą iki 0,99 proc. ES BNP; atsižvelgdamas į tai, kad taikant rezultatyviojo biudžeto koncepciją labai svarbu tiksliai panaudoti lėšas, siūlomo padidrinimo lėšomis visų pirma numato finansuoti Lisabonos tikslų ir programų, kurių neįvykdytų išpareigojimų mastas nuolat didelis (pran. *reste à liquider*, RAL), įgyvendinimą;
5. pritaria Komisijos 2007 m. rugsėjo 19 d. pasiūlymui, kuriame reikalaujama persvarstyti Daugiametę finansinę programą siekiant 2007–2013 m. laikotarpiu užtikrinti reikiamą finansavimą programai „Galileo“ įgyvendinti ir Europos inovacijos ir technologijos institutui (EIT) įsteigti; aptardamas programą „Galileo“, primena savo 2007 m. birželio 20 d. rezoliuciją⁽¹⁾, kurioje pritaria, kad programa „Galileo“ būtų finansuojama Bendrijos lėšomis; mano, kad ETI numatytus asignavimus reikėtų įrašyti į biudžetą pagal 08 veiklos sritį „Moksliniai tyrimai“, išskiriant administravimo eilutę („Europos inovacijos ir technologijos institutas. Valdymo struktūra“) pagal 5 išlaidų kategoriją („Administravimas“) ir žinių ir naujovių bendrijų (angl. KIC) eilutę („Europos inovacijos ir technologijos institutas. Žinių ir naujovių bendrijos“); primena, kad asignavimai, susiję su programa „Galileo“ ir ETI, įrašyti į rezervą, tačiau Taryba biudžeto projekte jų nesumažino; pasiūlė per pirmąjį svarstymą pakeitimų dėl programos „Galileo“ ir ETI, pagal kuriuos galutinė asignavimų suma 2008 m. biudžete priklausys nuo sutarimo dėl siūlomo DFP persvarstymo;
6. pritaria 2008 m. preliminarus biudžeto projekto, kurį Komisija priėmė 2007 m. rugsėjo 17 d., taisomojo rašto nuostatoms ir ypač tam, kad siūloma padidinti išpareigojimų asignavimų Kosovui (120 mln. eurų) ir Palestinei (142 mln. eurų), – iš viso jie būtų 262 mln. eurų didesni, negu PBP numatyta suma; pažymi, kad Taryba taip pat siūlė padidinti išpareigojimų asignavimų, susijusių su Kosovu ir Palestina, iš viso 260 mln. eurų biudžeto projekte; mano, kad Komisija ir Taryba turėtų iki Parlamento antrojo 2008 m. biudžeto svarstymo tiksliai paaiškinti strategiją, kuria vadovaujantis siūloma mažinti lėšų, ir kaip padalijami su Kosovu susiję asignavimai pagal EB ir BUSP kategorijas;
7. atsižvelgia į Komisijos 2007 m. rugsėjo 12 d. komunikatą dėl biudžeto pertvarkos ir besikeičiančios Europos (SEC(2007)1188); pabrėžia faktą, kad nuolatinis pranešėjas 2007–2013 m. DFP klausimu jau parengė dokumentą ir toliau vadovaus Parlamento svarstymams ir darbui, susijusiam su ES biudžetinėmis priemonėmis;

⁽¹⁾ Priimti tekstai, P6_TA(2007)0272.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Rezultatyviojo biudžeto parengimas remiantis pirmojo svarstymo derinimo procedūra

8. džiaugiasi, kad per 2008 m. biudžeto pirmo svarstymo derinimo procedūrą 2007 m. liepos 13 d. Europos Parlamentas ir Taryba sutarė dėl penkių bendrų pareiškimų, pridedamų prie šios rezoliucijos; suteikė šiems pareiškimams daugiau politinės svarbos, nes į juos atsižvelgė, kai pagal rezultatyviojo biudžeto koncepciją rengė biudžeto projekto pakeitimus;

9. vadovaudamasis bendru pareiškimu, dėl kurio 2007 m. liepos 13 d. susitarta su Taryba, siekia, kad Komisija greičiau patvirtintų veiklos programas, susijusias su struktūriniais fondais, Sanglaudos fondu ir kaimo plėtra, tam, kad būtų panaudotos veiklai skirtos lėšos; reikalauja, kad Komisija skubiai pasiektų pažangos šioje srityje; siekdamas skatinti pažangą, įrašo kai kurias Komisijos administravimo išlaidas į rezervą; pabrėžia, kad nėra veiklai skirtų lėšų, kurios būtų įrašytos į rezervą; leis panaudoti lėšas iš administravimo išlaidoms skirto rezervo, kai bus sparčiau tvirtinamos veiklos programos;

10. darbuotojų įdarbinimo ir perkėlimo į kitą darbo vietą išlaidoms padengti skirtus 49 mln. eurų įrašė į rezervą iki tol, kol Komisija neįsipareigos iki 2008 m. balandžio 30 d. atlikti tyrimą dėl veikla pagrįsto valdymo (angl. ABM) įgyvendinimo ir biudžeto valdymo institucijai pateikti šią informaciją:

- informaciją, kaip būtų galima geriau suderinti įvairias personalo politikos plano ir veikla pagrįsto valdymo ciklo dalis (metinės politikos strategijas, Komisijos teisėkūros ir darbo programas, metinius valdymo planus ir t. t.);
- informaciją, kaip būtų galima geriau suderinti personalo politikos plano ir veikla pagrįsto valdymo ciklą su kitais ciklais (žmoniškųjų išteklių ciklu, rizikos valdymu, vertinimu ir t. t.), galbūt naudojant bendrą informacinių technologijų sistemą;
- perduoti iš anksto nustatytų aiškių veiklos kokybės rodiklių, kurie būtų naudojami viso ciklo metu siekiant gerinti veiklos kokybės valdymą, sąrašą;

taip pat,

- Komisijos įsipareigojimą iki 2008 m. balandžio 30 d. atnaujinti informaciją, kuri buvo pateikta Komisijos pranešime dėl Komisijos žmogiškųjų išteklių planavimo ir optimizavimo siekiant įgyvendinti ES prioritetus, ir ją perduoti, be kita ko, pateikiant išsamią darbuotojų pasiskirstymo pagal kategorijas ir generalinius direktoratus išklotinę ir aptariant numatomą raidą vėlesniais metais;
- Komisijos komunikatą dėl dabartinės padėties ir bendrųjų aplinkybių, susijusių su 2006 m. gegužės 17 d. tarpinstitucinio susitarimo 44 punkto įgyvendinimo;

11. primygtinai reikalauja, kad būtų skaidriau tvarkomos asignuotosios pajamos; siūlo keisti decentralizuotų agentūrų asignuotųjų pajamų priemonę, siekiant geriau numatyti asignuotąsias pajamas konkrečioms agentūroms; yra susirūpinęs, kad dėl asignuotųjų pajamų naudojimo cukraus restruktūrizavimo fondui sukurtas *de facto* vadinamasis biudžetas biudžete, ir tai sunku suderinti su Finansiniame reglamente įtvirtintu universalumo principu; pasirengęs persvarstyti asignuotųjų pajamų klausimą Finansiniame reglamente;

12. vėl įrašo PBP decentralizuotoms agentūroms numatytas sumas, išskyrus agentūrą „Frontex“, kurios išlaidoms padengti pagal 3 antraštinę dalį patvirtinta 30 mln. eurų daugiau, ir išskyrus Europos aplinkos agentūrą, kuriai finansavimas pagal 3 antraštinę dalį šiek tiek padidintas; džiaugiasi naujausių agentūrų padaryta pažanga efektyviai ir veiksmingai plečiant savo veiklą; ateityje reikalauja pateikti aiškesnius veiklos planus ir nurodyti personalo poreikį vidutinės trukmės laikotarpiu;

13. pabrėžia, kad siekiant įsteigti bendrąsias įmones ir paskelbtą naują decentralizuotą Energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūrą, turi būti pradėta taikyti 2006 m. gegužės 17 d. Tarpinstitucinio susitarimo 47 punkte numatyta procedūra;

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

14. aptardamas vykdomąsias agentūras, primena Komisijos įsipareigojimus, nustatytus pagal Vykdomosios agentūros steigimo elgesio kodeksą⁽¹⁾; mano, kad vykdomųjų agentūrų veikla neturėtų nei dabar, nei ateityje prisidėti prie to, kad padidėtų administravimo išlaidų; pabrėžia, kad bet koks siūlymas įsteigti naują vykdomąją agentūrą ir išplėsti esamas vykdomąsias agentūras turi būti grindžiamas išsamia sąnaudų ir naudos analize ir kad siūlyme turi būti aiškiai apibrėžta agentūros askaitomybė ir atsakomybė;

15. džiaugiasi tuo, kad veiklos ataskaitose, pateiktose kartu su 2008 m. preliminariumi biudžeto projektu, daugiau dėmesio skiriama tikslams ir rezultatų vertinimo rodikliams, o ne ilgiam administravimo proceso aprašams; vis dėlto pažymi, kad tebėra gana dideli Komisijos generalinių direktoratų veiklos ataskaitų skirtumai kokybės atžvilgiu; ateinančiais metais tikisi tolesnės pažangos;

16. mano, kad šiuo metu Komisijos naudojami veiklos efektyvumo rodikliai sudaro sudėtinę *ex ante* biudžeto planavimo dalį, tačiau reikalauja, kad minėtiesiems rodikliams būtų teikiama daugiau svarbos *ex post* veiklos vertinime; mano, kad veiklos ataskaitose pateikiami duomenys turėtų būti geriau integruojami į kiekvieno generalinio direktorato metines veiklos ataskaitas; mano, kad tai biudžeto valdymo institucijai padėtų stebėti, kokių mastu išteklių, kurių paprašyta papildomai, padėjo pasiekti rezultatų, o ne vien tik išplėtė biurokratiją;

17. džiaugiasi Biudžeto komiteto stebėsenos grupės veikla 2007 m.; tikisi, kad ši veikla gali prisidėti prie to, kad būtų geriau vykdoma biudžeto stebėseną; toliau remia išpėjimų apie biudžeto prognozes sistemą (angl. BFA), kurią taikant geriau panaudojamos biudžeto lėšos; prašo, kad antrasis išpėjimų apie biudžeto prognozes dokumentas būtų pateiktas 2008 m. rugsėjo mėn., o ne spalio mėn., kad Parlamentas, ruošdamasis pirmajam 2009 m. biudžeto projekto svarstymui, galėtų atsižvelgti į šį dokumentą;

18. primena, kad pagal Finansinio reglamento 53b straipsnį ir 2006 m. gegužės 17 d. TIS 44 punktą, kuriais siekiama užtikrinti veiksmingą ir bendrą Bendrijos lėšų vidaus kontrolę ir, visų svarbiausia, parengti nacionalinio valdymo deklaracijas, valstybės narės įsipareigojo „atitinkamu nacionaliniu lygmeniu parengti metinę atlikto audito ir deklaracijų suvestinę“; pažymi, kad pagal Komisijos pateiktą informaciją iki šiol labai nedaug valstybių narių laikosi TIS nuostatų; apgailestauja dėl to, kad nė vienas iš Europos Parlamento 2003 m., 2004 m. ir 2005 m. rezoliucijose dėl biudžeto įvykdymo patvirtinimo pateiktų konkrečių pasiūlymų dėl nacionalinių (ES lėšų valdymo) deklaracijų nebuvo įtrauktas į Komisijos audito strategiją ir reikalauja, kad Komisija informuotų Parlamentą; primena valstybėms narėms jų įsipareigojimus laikytis persvarstyto Finansinio reglamento nuostatų, kurioms jos visai neseniai pritarė; primena, kad valstybės narės ir toliau privalo vykdyti sąlygas, nustatytas TIS 44 punkte, be to, taikydamos patikimo finansų valdymo principus, pagal EB sutarties 274 straipsnio nuostatas jos privalo glaudžiai bendradarbiauti su Komisija;

19. primena, kad, atsižvelgiant į pareiškimą, priimtą per 2006 m. lapkričio mėn. biudžeto derinimo procedūrą, svarbu geriau įgyvendinti biudžetą; reikalauja, kad Komisija pateiktų informaciją apie veiksmus, kurių imtasi ar numatoma imtis siekiant taikyti šio pareiškimo nuostatas; primena, kad ši informacija turėtų būti reguliariai pateikiama per trišalius susitikimus;

20. ragina Komisiją taikyti 1958 m. balandžio 15 d. Tarybos reglamentą Nr. 1, kuriame nustatomos kalbos, kurios turi būti vartojamos Europos ekonominėje bendrijoje, ir atmata leidžiančių nukrypti nuostatų finansinį pateisinimą, kadangi biudžeto procedūros metu jis nebuvo pateiktas;

(¹) Vykdomosios agentūros steigimo elgesio kodeksas, kuriam Komisija pritarė savo 2004 m. balandžio 20 d. rašte (Europos Parlamento 2004 m. balandžio 22 d. rezoliucijos dėl Europos Sąjungos 2004 finansinių metų Taisomojo biudžeto projekto Nr. 6 priedas (OL C 104 E, 2004 4 30, p. 951)).

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Konkretūs klausimai. Pagrindiniai punktai pagal biudžeto išlaidų kategorijas, bandomieji projektai ir parengiamieji veiksmai

21. nepitaria tam, kad Taryba per pirmąjį svarstymą sumažino pagal 1a išlaidų kategoriją „Konkurencinumas augimui ir užimtumui skatinti“ numatytus išpareigojimų ir mokėjimų asignavimus, ypač skirtus finansuoti daugiamečioms programoms, kurios, kaip neseniai nuspręsta pagal bendro sprendimo procedūrą kartu su Parlamentu, padeda siekti Lisabonos strategijos tikslų; vėl įrašo iki sumažinant numatytų lėšų sumą ir siūlo daugiau lėšų įrašyti į biudžeto eilutes, susijusias su Parlamento politiniais prioritetais; atsižvelgdamas į savo, kaip biudžeto valdymo institucijos, išimtinės teisės siūlo įgyvendinti keletą bandomųjų projektų ir parengiamųjų veiksmų; pabrėžia, kad įgyvendinant konkurencingumo ir naujovių programą (angl. CIP) svarbu mažinti su verslo nesėkme susijusią žalą reputacijai;

22. nepitaria tam, kad Taryba per pirmąjį svarstymą sumažino mokėjimų asignavimų pagal 1b išlaidų kategoriją „Sanglauda augimui ir užimtumui skatinti“; vėl įrašo sumažintas lėšas ir siūlo bendrą mokėjimų pagal biudžeto eilutes, pagal kurias neįvykdyti išpareigojimai pastaraisiais metais nuolat buvo dideli, sumą padidinti iki 2 000 mln. eurų; reikalauja paprastesnių administravimo procedūrų siekiant pagerinti su struktūriniais ir Sanglaudos fondais susijusių veiklos programų įgyvendinimą, taip pat ir tokiais kokybiniais aspektais, kuriais Sąjunga daro didžiausią poveikį piliečių gyvenimui;

23. 21a. primena, kad buvo nuspręsta iki 2008 m. gruodžio 31 d. įsteigti ES tolimojo identifikavimo ir sekimo duomenų centrą (angl. LRIT), kurį valdytų Europos jūrų saugos agentūra (angl. EMSA), (2007 m. balandžio 25 d. Europos Parlamento pozicija ⁽¹⁾ ir 2007 m. spalio 2 d. Tarybos rezoliucija); pripažįsta, kad 2008 metais Europos jūrų saugos agentūrai reikia skirti papildomų lėšų siekiant užtikrinti šių naujų pareigų vykdymą;

24. džiaugiasi, kad Komisija ir Europos investicijų bankas (EIB) pateikė dokumentus ir paaiškinimų dėl rizikos pasidalijimo finansinių priemonių (angl. RPPF); mano, kad pagal šias biudžeto eilutes numatytas rezervo lėšas galima panaudoti; vis dėlto prašo, kad po to, kai bus priimtos gairės dėl antrosios KNP sudėtinės dalies, t. y. dėl rizikos kapitalo priemonių, jį informuotų ir pateiktų atitinkamus dokumentus, taip pat prašo jam pranešti apie EIB ir Komisijos derybų dėl bendradarbiavimo rengiant TEN transporto projektams skirtą paskolų garantijų priemonę (angl. LGTT) rezultatus;

25. visiškai nepitaria tam, kad Taryba pagal 2 išlaidų kategoriją „Gamtos išteklių išsaugojimas“ sumažino asignavimų iš eilės nemažama skaičiui biudžeto eilučių; vėl įrašo PBP pagal daugelį šių biudžeto eilučių numatytas sumas, bet pažymi, kad paskutinį žodį dėl biudžeto eilučių, susijusių su privalomosiomis išlaidomis, tars Taryba; reikalauja ateityje sudarant biudžetą aiškiau pateikti sumas, numatomas rinkos priemonėms ir tiesioginei pagalbai finansuoti; yra susirūpinęs, kad patvirtinta labai nedaug veiklos programų, susijusių su BŽŪP kaimo plėtros elementu, kuris yra ilgalaikis Parlamento prioritetas; tikisi, kad padėtis netrukus pagerės;

26. pabrėžia, kad būtina sparčiau steigti specialias nacionalines programas, skirtas žemdirbystės ir gyvulininkystės atkūrimui gaisrų ir kitų gaivalinių nelaimių nuniokotose teritorijose; pabrėžia, kad šios programos turėtų būti finansuojamos iš Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) valstybių narių viduje atliekant vidaus pervedimus arba teikiant subsidijas;

27. įrašo į rezervą Gražinimo fondo asignavimus, numatytus pagal 3a išlaidų kategoriją „Laisvė, saugumas ir teisingumas“, kol bus patvirtintas teisinis fondo pagrindas; be to, įrašo asignavimus į rezervą, kol Parlamentui bus pateikta išsamesnė informacija apie kovą su nusikalstamumu; pabrėžia, kad agentūra „Frontex“ atlieka labai svarbų darbą; mano, kad agentūra „Frontex“ privalo veiksmingiau stiprinti ES išorės sienas, ypač siekdama palengvinti šiuo metu valstybes nares slegiančią nelegalios imigracijos naštą; ragina agentūrą reguliariai informuoti savo kompetencijos srities komitetą apie esamą padėtį ir numatomą veiklą; ragina valstybes nares tesėti savo pažadus ir remti agentūros darbą, kad ji galėtų veiksmingiau atlikti jai pavestus uždavinius;

(¹) P6_TA(2007)0146.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

28. nepritaria tam, kad Taryba sumažino lėšų pagal 3b išlaidų kategoriją „Pilietiškumas“, nes dėl to galėtų nukentėti kai kurios programos, pvz., „Kultūra 2007“, „Žiniasklaida 2007“ ir „Veiklus jaunimas“; vėl įrašo PBP numatytus asignavimus ir siūlo skirti asignavimų daugeliui naujų ir šiuo metu įgyvendinamų bandomųjų projektų ir parengiamiesiems veiksams finansuoti; atkreipia dėmesį į faktą, kad 2008 m. biudžete baigiasi informavimo ir prevencijos kampanijai HELP numatytas finansavimas, ir tikisi, kad Komisija pasiūlys ją pratęsiančią iniciatyvą; be to, remia tai, kad pagal Civilinės saugos finansinę priemonę būtų užtikrinti papildomi pajėgumai numatant parengtyje esančias pajėgas, kurios būtų naudojamos gamtos ar žmogaus sukeltų katastrofų atvejais, taip pat teroristinių išpuolių arba ekologinio pobūdžio nelaimių atvejais;
29. ragina Komisiją nuolat remti investavimą į infrastruktūrą siekiant pagerinti pabėgėlių gyvenimo sąlygas;
30. siekia skatinti aktyvesnę mažiau atstovaujamų pilietinės visuomenės grupių atstovavimą, kovą su visų rūšių diskriminacija ir moterų, vaikų, neįgalųjų ir pagyvenusių asmenų teisių stiprinimą;
31. ragina Komisiją naudoti informavimui numatytus asignavimus, siekiant pateikti įvairią informaciją, kuri, be kita ko, patenkintų parlamentinių mažumų viešosios informacijos poreikius;
32. 4 išlaidų kategorijoje „ES – pasaulinės reikšmės partneris“ remia Komisijos 2007 m. rugsėjo 17 d. pateiktame PBP taisomajame rašte pasiūlytus lėšų didinimus, be kita ko, Kosovui ir Palestinei; siūlo papildomai skirti po 10 mln. eurų Kosovui (22 02 02 biudžeto eilutei) ir Palestinei (19 08 01 02 biudžeto eilutei) ir papildomai padidinti finansavimą EP prioritetinėms sritims, laikantis daugiametėje finansinėje programoje numatytų viršutinių ribų, be kita ko, vėl įrašyti PBP numatytus asignavimus neatidėliotinos pagalbos rezervui; sumažina BUSP išlaidas 40 mln. eurų, nustatydamas tokį pat finansavimą kaip 2007 m.; prašo iš lankstumo priemonės lėšų panaudoti 87 mln. eurų BUSP išlaidoms ir kitiems prioritetiniams tikslams, be kita ko, Kosovui ir Palestinei; mano, kad tai atspindi nuolatinį 4 išlaidų kategorijai skirtų asignavimų trūkumą 2007–2013 m. DFP;
33. mano, kad pagarba žmogaus teisėms ir demokratinėms vertybėms turėtų būti viena iš sąlygų skirstant ES lėšas kaimyninėms ir besivystančioms šalims;
34. primena Tarybai, kad per nuolatinis jungtinio komiteto posėdžius BUSP klausimais turėtų būti skatinamas tikras *ex ante* politinis dialogas užuot jų metu vien tik *ex post* informavus Parlamentą;
35. mano, kad ES turėtų geriau koordinuoti savo įvairią ir pagirtiną veiklą, skirtą kovai su ligomis, kurios susijusios su skurdu, ir šioms ligoms nugalėti kaimyninėse ir besivystančiose šalyse; siūlo skirti pakankamai biudžeto išteklių šių šalių aprūpinimui būtinomis techninėmis pagalbos priemonėmis; nusprendė įrašyti atskirą biudžeto eilutę, skirtą Pasauliniam kovos su AIDS, tuberkulioze ir maliarija fondui, siekiant didinti skaidrumą ir užtikrinti Pasauliniam fondui ir kitoms prioritetinėms sveikatos apsaugos sritims būtiną finansavimą;
36. mano, kad pagal 5 išlaidų kategoriją „Administravimas“ turi būti aiškiai apibrėžta atskaitomybė ir atsakomybė siekiant tęsti ES administravimo modernizavimo procesą; primena, kad aiškūs politiniai uždaviniai ir individuali atsakomybė juos įgyvendinant pagal rodiklius, kurie turi būti nustatyti tada, kai bus pateikti įvairių šios srities tyrimų, kuriuos atlikti reikalavo EP Biudžeto komitetas, duomenys, turėtų tinkama linkme nukreipti būsimas sistemos reformas;
37. taip pat smerkia konkursų sistemos neefektyvumą, dėl kurio laimėję kandidatai gali daug metų likti rezervo sąraše be jokios garantijos, kad jiems kada nors bus pasiūlytos pareigos; mano, kad toliau taikant šią politiką gali sumažėti vidutinis naujų ES pareigūnų kvalifikacijos lygis, kadangi geriausi kandidatai ieškos darbo dinamiškesniuose ES ekonomikos sektoriuose; reikalauja, kad Komisija tvirtai įsipareigotų iš naujo apsvarstyti šį klausimą vykdydama patikrinimo rezultatais paremtą veiklą ir pateiktų papildomą informaciją, pristatydama išsamesnę darbuotojų pasiskirstymo pagal kategorijas ir generalinius direktoratus išsklotinę ir aptardama numatomą raidą vėlesniais metais;

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

38. vėl įrašo PBP Tarybos sumažintus asignavimus ir atkuria personalo planus pagal 5 išlaidų kategoriją; įrašo 49 mln. eurų į rezervą, kol bus pateikti minėtieji duomenys ir tyrimų rezultatai; pageidauja tęsti ir plėtoti konstruktyvų institucijų dialogą dėl dabartinių pastangų pagerinti ES institucijų administravimo praktiką; pabrėžia, kad labai svarbu įdarbinti darbuotojus iš 12 naujų ES valstybių narių; mano, kad dėl plėtros su diskusijomis ir sprendimais susiję dokumentai, kaip antai poveikio vertinimai, turėtų būti prieinami visomis atitinkamomis kalbomis, kadangi šie dokumentai – tai geresnės teisėkūros priemonės; taip pat priena, kad EP Biudžeto komitetas, atlikdamas du tyrimus, pradėjo Komisijos administracinės reformos tikslų analizės procesą, daugiausiai dėmesio skirdamas veikla pagrįsto biudžeto ir veikla pagrįsto valdymo taikymui, strateginio planavimo ciklo taikymui ir susijusių administracinių išlaidų paskirstymui;

39. ragina Komisiją, kaip tolesnę priemonę, susijusią su Komisijos pranešimu apie žmoniškųjų išteklių planavimą ir optimizavimą, pateikti pranešimą, kuriame personalas būtų palygintas su kitų tarptautinių organizacijų personalu; be to, ragina Komisiją pateikti gaires, kurias taikant būtų lengviau finansuoti viešąją infrastruktūrą, susijusią su viešojo ir privačiojo sektorių partneryste (angl. PPP);

40. aptardamas bandomuosius projektus, siūlo grupę novatoriškų projektų, skirtų dabartinių ES politikos uždavinių sprendimui;

41. aptardamas parengiamuosius veiksmus, siūlo grupę iniciatyvų, kurias įgyvendinant būtų parengtas būsimų veiksmų, kuriais būtų plečiamas Europos Sąjungos gebėjimas tenkinti realius piliečių poreikius, pagrindas;

*
* *

42. atsižvelgia į pranešime A6-0397/2007 pateiktas nuomones, dėl kurių balsavo specializuoti komitetai;

43. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją ir priedus kartu su Bendrojo biudžeto projekto III skirsnio pakeitimais ir siūlomomis pataisomis Tarybai ir Komisijai bei kitoms atitinkamoms institucijoms ir įstaigoms.

PRIEDAS

BENDRI PAREIŠKIMAI, DĖL KURIŲ SUTARTA 2007 M. LIEPOS 13 D. TAIKINIMO PROCEDŪROS METU

1. 2007–2013 m. struktūrinių ir Sanglaudos fondų bei kaimo plėtros programos

„Europos Parlamento ir Tarybos nuomone, labai svarbu, kad Komisija skubiai patvirtintų valstybių narių pateiktas veiksmų programas ir projektus, susijusius su naujomis 2007–2013 m. struktūrinių ir Sanglaudos fondų programomis bei iš kaimo plėtrai skirtų lėšų finansuojamomis programomis.

Siekiant išvengti to, kas įvyko 2000–2006 m. programavimo laikotarpio pradžioje, Europos Parlamentas ir Taryba, siekdamos didesnio veiksmingumo ir gero administravimo, atidžiai ir nuolat stebės, kaip tvirtinamos veiksmų programos ir projektai. Šiuo tikslu Komisijos prašoma biudžeto sudarymo procedūros metu toliau reguliariai teikti konkrečias stebėsenos priemones, įskaitant struktūrinę schemą.“

2. Įdarbinimas, susijęs su 2004 m. ir 2007 m. plėtra

„Europos Parlamentas ir Taryba susirūpinę atkreipia dėmesį į tai, kad užimta labai nedaug vidutinio lygmens vadovų pareigybių, į gana didelį nuolatinių pareigybių, kurias užima laikinieji darbuotojai, skaičių ir nepakankamą atitinkamų konkursų skaičių.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Europos Parlamentas ir Taryba primygtinai reikalauja, kad institucijos, o ypač Europos personalo atrankos tarnyba (angl. EPSO) dėtų visas pastangas užtikrindamos, kad būtų imtasi būtinų veiksmų siekiant ištaisyti susidariusią padėtį ir paspartinti visą pareigūnų įdarbinimo į pareigybes, kurias sukurti leido biudžeto valdymo institucija, procesą. Turėtų būti laikomasi Tarnybos nuostatų 27 straipsnyje nustatytų kriterijų ir siekiama, kad kuo greičiau būtų užtikrinta kuo platesnė geografinė įvairovė pagal proporcingumo principą.

Europos Parlamentas ir Taryba ketina toliau atidžiai stebėti vykstantį įdarbinimo procesą. Todėl jie prašo, kad kiekviena institucija ir EPSO du kartus per metus pateiktų biudžeto valdymo institucijai informaciją apie įdarbinimo, susijusio su 2004 m. ir 2007 m. plėtra, padėtį.

Europos Parlamentas ir Taryba prašo institucijų generalinių sekretorių pateikti tokią ataskaitą dėl pasiektos pažangos šioje srityje:

- iki 2008 m. sausio mėn. pabaigos – apie įdarbinimą į 2004–2007 m. biudžetuose numatytas pareigybes;
- iki 2008 m. birželio 15 d. ir 2008 m. spalio 31 d. – apie įdarbinimą į 2008 m. numatytas pareigybes.“

3. Asignuotosios pajamos

„Europos Parlamentas ir Taryba laikosi nuomonės, kad skaidrumo biudžeto srityje didinimas yra vienas ES lėšų patikimo finansų valdymo aspektų.

Todėl jie prašo Komisijos ir kitų institucijų laiku pateikti atitinkamus išsamius dokumentus dėl asignuotųjų pajamų, kuo labiau apimančius faktinį įgyvendinimą ir prognozes, juos pridėdant prie preliminarus biudžeto projekto. Komisija pateiks atitinkamą informaciją dėl asignuotųjų pajamų, susijusių su perkėlimais į kitą laikotarpį ir, jei tokios informacijos yra, su asignavimų perkėlimais; dėl to reikės keisti dabartinių dokumentų formą ir turinį, tačiau tai iš anksto neapspręs biudžeto valdymo institucijos priimamų sprendimų.

Jie labai svarbia laiko asignuotųjų pajamų stebėseną, ypač Komisijos agentūrose, ir prašo Komisijos nuolat informuoti apie jų įgyvendinimą, visų pirma remiantis specialiu dokumentu, pateikiamu prieš pirmąjį biudžeto svarstymą. Jie prašo Komisijos pateikti atitinkamus pasiūlymus, leidžiančius veiksmingai stebėti ir kontroliuoti asignuotąsias pajamas, atsižvelgiant į būsimą Bendrijos agentūroms skirto Finansinių pagrindų reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 peržiūrą.

Komisijos prašoma ne vėliau kaip kitos biudžeto sudarymo procedūros pradžioje pateikti pasiektos pažangos ataskaitą. Europos Parlamentas ir Taryba toliau įdėmiai stebės asignuotųjų pajamų valdymą ir tikisi greitų teigiamų pokyčių šioje srityje.“

4. Decentralizuotos agentūros

„Sprendžiant klausimus dėl institucijos, kuriai taikomas Finansinio reglamento 185 straipsnis, įsteigimo arba kompetencijos pakeitimo, abi biudžeto valdymo institucijos prašo Komisijos laiku jas informuoti apie vykstančią teisėkūros procedūrą, siekiant sudaryti joms sąlygas pasinaudoti savo išimtinėmis teisėmis pagal Tarpinstitucinio susitarimo (TIS) 47 punktą.

Siekdami geriau stebėti decentralizuotų agentūrų vystymąsi, Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija reikalauja didesnio skaidrumo šioje srityje. Komisija nurodys kiekvienos išlaidų kategorijos išlaidas agentūroms, įskaitant jų raidą 2007–2013 m. laikotarpiu.

Jie primena 2007 m. balandžio 18 d. priimtą bendrą šių institucijų pareiškimą dėl Bendrijos agentūrų, ypač jo 4 punktą, ir prašo Komisijos pateikti agentūrų, kurias ji ketina įvertinti, sąrašą, įskaitant išsamų šios procedūros tvarkaraštį ir išsamų agentūrų atrankos kriterijų paaiškinimą, ir kasmet pateikti rezultatus ne vėliau kaip spalio mėn. vykstančio trišalio susitikimo metu.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

Siekdama padėti biudžeto valdymo institucijai susidaryti aiškų ir išsamų jau atliktų įvertinimų vaizdą, Komisija turėtų pateikti jau įvertintų agentūrų sąrašą ir trumpą pagrindinių analizės išvadų santrauką.

Jie taip pat primena, kad anksčiau minėtame 2007 m. balandžio 18 d. bendrame pareiškime Komisijos buvo prašoma kartu su kiekvienu PBP pateikti darbo dokumentą, kuriame aptariamoms visoms Bendrijos agentūroms.

Šiuo tikslu decentralizuotų agentūrų prašoma kasmet pateikti išsamią informaciją kartu su ateinančių biudžetinių metų sąmatų projektais. Tai apimtų atnaujintą personalo politikos planą kartu su informacija apie personalo planuose numatytų nuolatinių ir laikinųjų darbuotojų skaičių bei informacija apie išorės personalą (pagal sutartis dirbančius darbuotojus) n-1, n ir n+1 metais; agentūros darbo programą ir informaciją apie jos biudžeto turinį, išsamiai aptariant 1 ir 2 antraštines dalis.

Be to, jos turėtų pateikti turimas sąmatas ir rodiklius, pavyzdžiui, nuomos mokesčius arba apskaičiuotą pastatų vertę, darbuotojų tarnybos nuostatus ir informaciją apie privilegijas, kurias priimančiosios valstybės narės suteikė agentūroms.

Be to, agentūros ne vėliau kaip iki kiekvienų n metų kovo pabaigos turėtų pateikti numatomą n-1 metų likutinį perteklių, kuris turi būti grąžintas į Bendrijos biudžetą vėliau n metais, siekiant papildyti jau turimą informaciją dėl n-2 metų pertekliaus.

Europos Parlamentas ir Taryba prašo Komisijos kiekvienam preliminariam biudžeto projektui tinkamu laiku pradėti rinkti visą anksčiau nurodytą informaciją ir surinkti šių metų trūkstamą informaciją.“

5. Vykdomosios agentūros

„Europos Parlamentas ir Taryba palankiai vertina visas pastangas pagerinti Europos Komisijos priemonių, naudojamų įgyvendinant ES politiką ir programas, veiksmingumą.

Vykdomųjų agentūrų įsteigimas gali prisidėti prie šio veiksmingumo, tačiau tik tuo atveju, jei įgyvendinant šią priemonę bus visapusiškai laikomasi patikimo finansų valdymo ir visiško skaidrumo principo. Tai reiškia, kad dėl tokių agentūrų dabar arba ateityje neturi padidėti administravimo sąnaudų proporcija. Todėl būtina griežtai laikytis dėl tokio užduočių reorganizavimo nustatyto pareigybių išaldymo principo, kaip apibrėžta 2002 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 58/2003. Bet koks pasiūlymas dėl naujos vykdomosios agentūros įsteigimo turėtų būti grindžiamas išsamia sąnaudų ir naudos analize. Pasiūlyme turėtų būti aiškiai nustatytas atskaitomybės ir atsakomybės pasiskirstymas.

Biudžeto valdymo institucija turi turėti visą reikiamą informaciją, kad ji galėtų atidžiai stebėti, kaip šis principas įgyvendinamas dabar ir ateityje. Todėl konkrečioje vykdomosios agentūros finansinėje pažymoje pateikta informacija turėtų apimti:

- a. agentūros veiklai vykdyti reikalingus išteklius (asignavimus ir darbuotojus), nurodant išlaidų personalui paskirstymą (nuolatiniai ir laikinieji pareigūnai bei pagal sutartis dirbantys darbuotojai) ir kitas administracines išlaidas;
- b. planuojamą Komisijos pareigūnų komandiravimą dirbti vykdomojoje agentūroje;
- c. administravimo išteklius, kurie sutaupomi perkėlus užduotis iš Komisijos padalinių į vykdomąją agentūrą, ir duomenis apie žmogiškųjų išteklių perskirstymą; įskaitant kiekvienai atitinkamai užduočiai Komisijoje paskirtų darbuotojų (įskaitant išorės personalą) skaičių, į siūlomą naują ar išplėstą agentūrą perkeliama darbuotojų skaičių, dėl to išaldomų Komisijos pareigybių skaičių bei siūlomą perkeliama vykdyti kitas užduotis Komisijos darbuotojų skaičių;

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

- d. tolesnį darbuotojų perkėlimą atsižvelgiant į Komisijos personalo planą;
- e. įgyvendinimo užduočių pavidimo vykdomajai agentūrai privalumus lyginant su Komisijos tarnybų atliekamu tiesioginiu valdymu: siekiant turėti patikimą ir faktinį palyginimo pagrindą, lyginant „Komisijos tarnybų atliekamo tiesioginio valdymo“ scenarijų su „vykdomųjų agentūrų“ scenarijumi, remiamasi ištekliais, naudojamais įgyvendinant esamą (–as) programą (–as) pagal dabartinę tvarką; naujų ir išplėstų programų atveju taip pat bus atsižvelgiama į agentūros valdomo susijusio finansinio paketo pokyčius;
- f. personalo plano pagal kategorijas ir klases projektą, taip pat gerai pagrįstą planuojamų ir preliminariai biudžete numatytų pagal sutartis dirbančių darbuotojų skaičiaus įvertinimą;
- g. visų įgyvendinimo programoje dalyvaujančių subjektų (Komisijos, vykdomųjų agentūrų, likusių techninės pagalbos biurui, valstybių narių, nacionalinių agentūrų ir t. t.) aiškų pasiskirstymą, įskaitant jiems tenkantį programos veiklos paketo, už kurio įgyvendinimą jie yra atsakingi, likutį.

Europos Parlamentas ir Taryba ragina Komisiją, kad ši, prieš nuspręsdama įsteigti naują agentūrą ar praplėsti esamos agentūros įgaliojimus, pateiktų visą ir išsamią informaciją apie darbuotojų skaičių ir panaudojimą, kad biudžeto valdymo institucija galėtų įvertinti, ar programos įgyvendinimo administracinės išlaidos iš tikrųjų nepadidėjo.

Primenama, kad galutinį sprendimą dėl darbuotojų skaičiaus priima biudžeto valdymo institucija.“

Komisijos pareiškimas dėl asignuotųjų pajamų

„Komisija primena, kad nepagrįstai išmokėtų sumų susigrąžinimas yra esminė patikimo finansų valdymo priemonė; šias sumas reikėtų vertinti atsižvelgiant į Daugiametėje finansinėje programoje numatytų programų visapusišką įgyvendinimą.

Be to, Komisijos manymu, biudžeto valdymo institucijai neįmanoma pateikti kitokių asignuotųjų pajamų prognozių nei tos, kurios jau yra įtrauktos į preliminarų biudžeto projektą.“

P6_TA(2007)0474

2008 m. bendrojo biudžeto projektas (I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX skirsniai)

2007 m. spalio 25 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl 2008 finansinių metų Europos Sąjungos bendrojo biudžeto projekto, I skirsnis – Europos Parlamentas, II skirsnis – Taryba, IV skirsnis – Teisingumo Teismas, V skirsnis – Audito Rūmai, VI skirsnis – Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas, VII skirsnis – Regionų komitetas, VIII skirsnis – Europos ombudsmenas, IX skirsnis – Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas (C6-0288/2007 — 2007/2019B(BUD))

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į EB sutarties 272 straipsnį,

— atsižvelgdamas į 2000 m. rugsėjo 29 d. Tarybos sprendimą 2000/597/EB, Euratomas dėl Europos Bendrijų nuosavų išteklių sistemos⁽¹⁾,

⁽¹⁾ OL L 253, 2000 10 7, p. 42.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

- atsižvelgdamas į 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl bendrajam Europos Bendrijų biudžetui taikomo finansinio reglamento ⁽¹⁾,
 - atsižvelgdamas į 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžeto drausmės ir patikimo finansų valdymo ⁽²⁾,
 - atsižvelgdamas į 1999 m. gegužės 6 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžeto vykdymo tvarkos ir biudžeto sudarymo procedūros tobulinimo ⁽³⁾, ypač į jo 26 punktą,
 - atsižvelgdamas į 2007 m. kovo 29 d. Europos Parlamento rezoliuciją dėl 2008 m. biudžetinės procedūros gairių, susijusių su II, IV, V, VI, VII, VIII ir IX skirsniais, ir dėl Europos Parlamento pirminio sąmatos projekto (I skirsnis), skirto 2008 m. biudžeto sudarymo procedūrai ⁽⁴⁾,
 - atsižvelgdamas į 2007 m. birželio 7 d. Europos Parlamento rezoliuciją dėl Europos Parlamento 2008 finansinių metų pajamų ir išlaidų sąmatos ⁽⁵⁾,
 - atsižvelgdamas į preliminarų Europos Sąjungos 2008 finansinių metų bendrojo biudžeto projektą, kurį Komisija pateikė 2007 m. gegužės 2 d. (SEC(2007)0500),
 - atsižvelgdamas į Europos Sąjungos 2007 finansinių metų bendrojo biudžeto projektą, kurį Taryba parengė 2007 m. liepos 13 d. (C6-0288/2007),
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 69 straipsnį ir IV priedą,
 - atsižvelgdamas į Biudžeto komiteto pranešimą ir į Tarptautinės prekybos komiteto ir Peticijų komiteto nuomones (A6-0394/2007),
- A. kadangi 2008 m. yra antrieji naujosios finansinės programos (2007–2013), kurios 5 išlaidų kategorijos („Administracinės išlaidos“) viršutinė išlaidų dabartinėmis kainomis riba yra 7 457 mln. eurų, metai;
- B. kadangi preliminariniame biudžeto projekte (PBP) visoms institucijoms buvo paliktas 121 285 164 eurų rezervas, mažesnis nei 2008 finansinių metų finansinės programos 5 išlaidų kategorijos viršutinė išlaidų riba,
- C. kadangi Tarybai priėmus sprendimą biudžeto projekte (BP) nustatytas 266 755 254 eurų rezervas, mažesnis nei 2008 m. 5 išlaidų kategorijos viršutinė išlaidų riba;

Bendrieji pagrindai

1. pripažįsta, kad institucijos, siekdamos išlaikyti savo absoliučių poreikių pusiausvyrą, po pirmojo svarstymo Taryboje pasistengė sumažinti kai kurias savo įprastas išlaidas; mano, kad, kaip prašoma rezoliucijoje dėl biudžeto sudarymo gairių, tai padėjo parengti vadinamąjį ES mokesčių mokėtojų biudžetą; ragina institucijas toliau eiti šia kryptimi siekiant stiprinti piliečių pasitikėjimą Europos institucijomis ir Europa;
2. pažymi, kad daugelio išlaidų padidinimas daugiau, negu infliacijos norma, grindžiamas išlaidomis pastatams; galvodamas apie ateinančius metus, išreiškia savo susirūpinimą dėl su pastatais susijusių išlaidų, jei jų atidžiai nevaldo institucijos, dydžio; prašo, kad, atsižvelgiant į 2009 m. įsigaliosiantį Parlamento narių statutą, biudžeto valdymo institucijai ne vėliau kaip iki 2008 m. kovo 31 d. būtų pateiktas atnaujintas ateinančių trejų metų investicijų į nekilnojamąjį turtą planas su atnaujinimui numatytais išlaidomis;

⁽¹⁾ OL L 248, 2002 9 16, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 1995/2006 (OL L 390, 2006 12 30, p. 1).

⁽²⁾ OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

⁽³⁾ OL C 172, 1999 6 18, p. 1. Susitarimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu 2005/708/EB (OL L 269, 2005 10 14, p. 24).

⁽⁴⁾ Tą dieną priimti tekstai, P6_TA(2007)0099.

⁽⁵⁾ Tą dieną priimti tekstai, P6_TA(2007)0237.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

3. taigi nusprendė apriboti 2008 m. biudžeto padidinimą iki 6,92 proc.; nusprendžia palikti rezervą, mažesnę nei 5 išlaidų kategorijos viršutinė išlaidų riba; rekomenduoja vėl įrašyti 8 180 945 eurus iš 22 127 359 eurų sumos, kuria Taryba sumažino kitų institucijų (išskyrus Komisiją) biudžetą, taigi, išnagrinėjus konkrečius kiekvienos institucijos prašymus ir poreikius, vėl būtų įrašoma 37 proc. lėšų; mano, kad šis metodas padėtų patenkinti institucijų veiksmingumo poreikį ir užtikrinti jų biudžetų tvarumą;
4. atsižvelgdamas į visuotinį susirūpinimą aplinka, ragina visas institucijas, įskaitant Komisiją, kartu su priimančiosiomis valstybėmis narėmis išnagrinėti įvairias galimybes, kaip galima būtų sudaryti veiksmingesnį viešojo transporto planą, taip pat įkurti informacijos judumo klausimais punktus institucijų viduje, teikti informaciją intranetu apie tvarkaraščius, siekiant skatinti Europos institucijų darbuotojus saugiai naudotis viešuoju transportu ar dviračiais;
5. pripažįsta, kad Parlamentas pastaruosius dvejus metus ėmėsi priemonių darbuotojams perkelti iš vienos darbo vietos į kitą; apgailestauja, kad daugelis kitų institucijų nevykdo veiksmingos darbuotojų perkėlimo politikos; tikisi, kad šios institucijos ateinančiais metais sudarydamos biudžetą į jį įtrauks darbuotojų perkėlimą ir jis taps šios procedūros sudėtine dalimi;
6. pažymi, kad 2006 m. Parlamentas kitų institucijų paprašė pateikti išsamesnę informaciją apie savo pagrindinių užduočių vykdymą ir su tuo susijusias išlaidas, kad būtų galima skaidriau pagrįsti veiksmingumą ar atitinkamais atvejais papildomų lėšų skyrimą; pažymi, kad tik nedidelė dalis institucijų pateikia tokius su veikla susijusius informacinius pranešimus; prašo, kad visos atitinkamos institucijos tokią informaciją pateiktų ne vėliau kaip kiekvienų metų rugsėjo mėnesio pirmą savaitę;

I skirsnis. Europos Parlamentas*Bendrosios pastabos*

7. primena, kad 2008 m. yra paskutiniai pilni šios kadencijos metai ir paskutiniai metai prieš įsigaliojant naujam Parlamento narių statutui; mano, kad, atsižvelgiant į būsimą finansų poreikį, į tai reikėtų atkreipti dėmesį;
8. palankiai vertina tai, kad biuras savo taisomajame rašte pirmą kartą pateikė naujų prašymų, kurie neviršija Parlamento nustatytos 5 išlaidų kategorijos viršutinės 20 proc. išlaidų ribos (t. y. 19,87 proc.), bet dėl šių prašymų sąmatos padidėja 45,6 mln. eurų; atkreipia dėmesį į tai, kad biuras ketina pradėti vykdyti daug naujų projektų, kurie nėra tiesiogiai susiję su pagrindine Parlamento veikla; mano, kad, atsižvelgiant į nelankstų valdymo biudžetą, naujų projektų plėtra turėtų būti vykdoma apdairiai atsižvelgiant į ribotus finansinius išteklius ir perspektyvas po 2009 m.; ragina administraciją ir biurą apsvarstyti realius institucijos poreikius administraciniu ir politiniu aspektais ir ieškoti priemonių, kaip sumažinti esamas vykdomų užduočių išlaidas; dar kartą pakartoja, kad išsakyti teiginiai nereiškia Parlamento teisės iki galo išnaudoti 20 proc. viršutinę išlaidų ribą 2008 m. ir tolesniais metais apribojimo, jei Parlamentas mano, kad tai reikalinga ir pateisinama;
9. siūlo, kad prieš įkuriant Europos istorijos namus vyktų išsami ekspertų diskusija Europos istorijos ir jos interpretavimo klausimais;
10. palankiai vertina naująjį generalinio sekretoriaus pasiūlytą darbuotojų perkėlimo planą, kuris apima 58 pareigybes; mano, kad tai teisingas žingsnis siekiant patenkinti naujus poreikius ir taip pat užtikrinti, kad ateityje personalo planas išliktų stabilus; ragina generalinį sekretorių tęsti šiuos veiksmus ir vykdyti tolesnį tyrimą siekiant tinkamiau paskirstyti užduotis ir tuo pačiu metu valdyti užsakomų paslaugų išlaidas;
11. atsižvelgdamas į minėtąją Parlamento 2007 m. birželio 7 d. rezoliuciją dėl 2008 m. biudžeto sąmatos, nusprendžia sumažinti biudžeto eilučių skaičių, visų pirma tų, kurios, kaip paaiškėjo, turėjusios lėšų perteklių 2006 m.; pažymi, kad 10 ir 12 skyriams, 4 antraštinei daliai šios mažinimo nuostatos netaikomos;

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

12. pripažįsta, kad nauji pasiūlymai buvo pristatyti pavėluotai ir tai lėmė, jog priėmus plenarinio posėdžio sprendimą buvo viršytas infliacijai lygus padidėjimo lygis, išskyrus tuos atvejus, kai naujos iniciatyvos buvo tinkamai pagrįstos; nusprendė nustatyti galutinį Parlamento 1 452 517 167 eurų biudžetą, kuris reiškia 3,9 proc. padidėjimą, palyginti su 2007 m. biudžetu, ir yra 19,48 proc. 5 išlaidų kategorijos lėšų;

13. pažymi, kad kartais dėl įvairių priežasčių institucijos buvo priverstos įsigyti ar nuomotis turto tokia kaina, kuri *prima facie* atrodė aukštesnė už rinkos kainą; pageidauja toliau kartu su kitomis institucijoms tirti, kaip pagerinti viešųjų pirkimų sąlygas ES institucijoms įsigyjant ar nuomojant pastatus ir juos remontuojant, ypač siekiant sumažinti turto įsigijimo ir nuomos kainą bei atnaujinimo išlaidas, ir užtikrinti būtiną lankstumą siekiant išvengti kartelinių susitarimų ar monopolinės padėties;

14. patvirtina savo išpareigojimus dėl geresnės teisėkūros kaip Parlamento pagrindinės veiklos prioriteto ir pritaria šiuo atžvilgiu priimtiems sprendimams; ragina generalinį sekretorių ir toliau imtis priemonių, siekiant stiprinti Parlamento kompetenciją geresnės teisėkūros srityje;

Pagalbos Parlamento nariams gerinimas

15. mano, kad Europos Parlamento narių kalbinės įvairovės išlaikymas yra vienas iš svarbiausių administracijos uždavinių; atsižvelgdamas į tai, palankiai vertina 2008 m. planuojamą pradėti bandomąjį projektą siekiant patenkinti Parlamento narių pasikartojančius prašymus dėl individualios kalbinės pagalbos ir dėl kalbinės pagalbos per neoficialius su teisėkūros darbu susijusius susitikimus;

16. taigi nusprendžia bendras bandomajam projektui skiriamas lėšas apriboti iki 4 milijonų eurų ir 2 milijonus eurų įrašyti į rezervą, siekdamas paskatinti administraciją pirmenybę teikti veiksmingesnei kalbinei pagalbai Parlamento nariams oficialių susitikimų metu; šis 2 milijonų rezervas bandomajam projektui įtakos neturi;

17. pakartoja, kad reikėtų itin veiksmingai išnaudoti vertimų žodžiu tarnybą ir posėdžiams skirtas lėšas; mano, kad elektroninio balsavimo sistemos įranga visose posėdžių salėse yra būdas pagerinti naudojamą vertimo žodžiu paslaugomis;

18. ragina biurą tartis su frakcijomis dėl posėdžių salių WIC 100 ir WIC 200 Strasbūre įrengimo ir reorganizavimo prieš priimant tolesnius sprendimus šiais klausimais;

19. primena, kad daugiakalbystės kodekso tikslas yra neperžengiant esamų asignavimų viršutinės ribos teikti geriausios kokybės paslaugas Parlamento nariams; ragina administraciją aktyviau įgyvendinti daugiakalbystės kodeksą siekiant užkirsti kelią trūkumų atsiradimui, neatsakingam naudojimuisi ar piktnaudžiavimui kalbos tarnybų paslaugomis; tačiau apgailestauja, kad trūksta lankstumo verčiant svarbius dokumentus itin sudėtingais laikotarpiais; ragina administraciją imtis visų būtinų veiksmų siekiant aukštos kokybės vertimo raštu, kuris atitiktų specialius Parlamento reikalavimus dėl kokybės, terminų laikymosi ir konfidencialumo, taip pat ragina suteikti tinkamas priemones ir užtikrinti tinkamą vertimo raštu paslaugų organizavimą siekiant išvengti bet kokių trūkumų ir su jais susijusių sąnaudų didėjimo, ypač kai sprendimų priėmimo terminai nustatyti Sutartyje;

20. pripažįsta, kad reikėtų ir būtų naudinga dabartinėje parlamento bibliotekoje įsteigti analitinę tarnybą, kuri pavieniams Parlamento nariams rengtų analitinius dokumentus, susijusius su jų parlamentine veikla;

21. atkreipia dėmesį į pasiūlymą parengti naują 323 straipsnį „Santykiai su trečiųjų šalių parlamentais ir parama parlamentinei demokratijai“ ir įrašyti į jį 360 000 EUR sumą siekiant suskirstyti Parlamento veiklą pagal geografines sritis; išreiškia savo susirūpinimą dėl delegacijų ir asamblėjų skaičiaus Parlamento biudžete, ypač atsižvelgiant į tai, kad jų finansinis poveikis biudžetui nėra aiškiai apibrėžtas, nes jis apima ne tik asignavimus pagal esamas eilutes, bet ir susijusias vertimo žodžiu išlaidas bei išlaidas techninei ir logistinei paramai; prašo administracijos parengti pasiūlymą siekiant pagerinti šios rūšies veiklos skaidrumą;

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

22. mano, kad Parlamento ir Tarybos pirmininkai turėtų atsižvelgti į ES piliečių nuomonę dėl geografinio Parlamento išsidėstymo trijose darbo vietose ir dėl su tuo susijusių išlaidų bei poveikio aplinkai;

23. kalbėdamas apie parlamentinę pagalbą ragina administraciją stiprinti vidaus kontrolės sistemą, siekiant užtikrinti, kad Parlamento narių padėjėjų įdarbinimas vyktų aiškiai ir skaidriai bei būtų garantuotas fiskalinių ir socialinių nuostatų (atlyginimai, socialinės teisės ir t. t.) laikymasis;

24. ragina Komisiją pateikti naują pasiūlymą dėl padėjėjų statuto, kuriuo būtų užtikrinama reikalinga narių pasirinkimo laisvė ir jų lankstumas nustatant sutarčių trukmę ir atlyginimus bei užtikrinant vienodumą ir saugumą padėjėjų mokesčių sistemos, socialinės apsaugos ir medicininio draudimo atžvilgiu;

Europos politiniai fondai

25. šiuo biudžeto procedūros etapu, kai dar nepriimtas sprendimas dėl Europos politinių fondų finansavimo teisinio pagrindo, nusprendė įrašyti naują išlaidų kategoriją (403, „Įnašai į Europos politinius fondus“) su 5 mln. eurų paskirta suma rezerve ir žyminčiu įrašu („p. m.“);

Europos Parlamento stažuotių programa

26. teigiamai vertina sekretoriato darbą vertinant EP stažuotių programos pradžią ir ragina biurą tęsti parengiamąjį darbą turint penkias darbo vietas; ragina administraciją į savo viešųjų pirkimų procedūras kaip vieną konkurso laimėjimo kriterijų įtraukti stažuotojų įdarbinimą konkurse dalyvaujančiose bendrovėse;

Aplinkai nekenksmingas Parlamentas

27. apgailestauja, kad praėjus daugiau nei penkeriems metams nuo Aplinkosaugos vadybos ir audito sistemos (angl. EMAS) taikymo pradžios, šios sistemos poveikis aplinkai vis dar neaiškus ir su šios sistemos įgyvendinimu susijusios sutaupytos lėšos ir investicijos vis dar nežinomos; kviečia administraciją parengti minėtą informaciją, kaip buvo prašyta minėtos 2007 m. kovo 29 d. rezoliucijos 37 dalyje ir minėtos 2007 m. birželio 7 d. rezoliucijos 31 dalyje bei pateikti ją atitinkamiems komitetams ir kitoms tarnyboms; taip pat prašo administracijos pranešti apie energijos vartojimo sumažėjimą, kuris turėjo įvykti sumažėjus oro vėdinimui vasarą, ir pateikti dėl Parlamento veiklos, ypač dėl kelionių ir pastatų, išmetamo CO₂ mažinimo ir subalansavimo bei vandens, popieriaus ir kitų išteklių naudojimo mažinimo veiksmų planą išmetamo CO₂ mažinimo veiksmų planą; taigi ragina administraciją pateikti ekspertų pranešimą dėl galimo fotovoltinių ar saulės plokščių naudojimo energijos gamybai ant Parlamento pastatų stogų ir sienų;

28. prašo administracijos atnaujinti savo transporto priemonių parką ir įsigyti ar nuomoti automobilius, kurie aplinką teršia mažiau nei dabartiniai, pvz., hibridinius automobilius, remiantis atitinkamu veiksmų planu, kuriame būtų nurodytas tokio sprendimo finansinis poveikis;

29. prašo administracijos sumažinti darbuotojų komandiruočių skaičių ir skatinti darbuotojus, kurie dirba trijose darbo vietose, keliauti mažiausiai aplinkai kenksmingomis transporto priemonėmis;

Informavimo politika

30. pakartoja savo pasiryžimą turėti gerai išvystytą informavimo politiką, kuri apimtų politines frakcijas ir būtų artima Europos piliečiams; mano, kad tai gali būti pasiekta sustiprinus vietas ir regioninę žinias-klaidą, greitai atidarius Lankytojų centrą Briuselyje ir taikant lankstesnius reikalavimus lankytojų grupėms; primena, kad lankytojų grupių išlaidų apmokėjimas remiantis tikromis sąnaudomis ir laikantis nustatytos išlaidų ribos padėtų užtikrinti visišką šios programos skaidrumą; taigi kviečia kvestorius persvarstyti esamas taisykles;

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

31. ragina biurą patvirtinti būsimos rinkimų kampanijos programą, kurioje būtų atsižvelgiama į poreikį užmegzti glaudų Parlamento narių ir ES piliečių ryšį; taigi dar kartą pakartoja informacijos biurą ir vietas bei regioninių žiniasklaidos priemonių vaidmenį siekiant, kad ES piliečiai geriau suprastų Europos Parlamento veiklą; prašo administracijos stiprinti priemones siekiant padėti vietos ir regioninei žiniasklaidai išorės biurose, įskaitant Parlamento narių dalyvavimą; tikisi iki 2007 m. gruodžio mėn. gauti jų metinę darbo programą 2008 m., kad sausio mėn. būtų galima iš rezervo skirti lėšų;

32. ragina biurą naudoti informavimui numatytus asignavimus, siekiant pateikti įvairią informaciją, kad, be kita ko, būtų patenkinami Parlamento mažumų viešosios informacijos poreikiai;

33. apgailestauja, kad biudžeto valdymo institucijai trūksta informacijos apie iki šiol padarytą pažangą pateikiant WebTV pirmavaizdį, ypač todėl, kad informavimo politika, įskaitant WebTV televiziją, laikoma 2008 m. prioritetu; nusprendžia 9 mln. eurų palikti informacijos ir komunikacijos politikai skirtame rezerve iki tol, kol biudžeto valdymo institucijai bus pristatytas pirmavaizdis, kad ši jį patvirtintų;

34. laukia, kol bus parengtas WebTV pirmavaizdis; primena, kad nustačius sąlygą, dėl kurios sutarta ankstesnės biudžeto procedūros metu, ir priėmus 2006 m. spalio 26 d. Parlamento rezoliuciją dėl 2007 m. biudžeto (I, II, IV, V, VI, VII, VIII (A) IR VIII (B) skirsniai)⁽¹⁾, skirto šiam projektui finansuoti, buvo patvirtintas pirmavaizdis;

Saugumas

35. pritaria administracijos nuomonei, kad saugumas yra svarbiausias klausimas; vis dėlto pažymi, kad administracija nepajėgi nurodyti tikslaus Parlamento pastatuose esančių asmenų skaičiaus, nes kai kurie iš jų atidarydami vartus nesinaudoja pažymėjimais; atsižvelgdamas į tai, ragina administraciją užtikrinti, kad darbuotojai laikytųsi taisyklių ir kviečia kvestorius dar kartą apvarstyti Parlamento narių naudojimosi elektroniniais pažymėjimais klausimą, nes tai suteiktų galimybę įdiegti įvairias naujas paslaugas, pvz., elektroninį parašą;

36. pabrėžia tai, kad saugumas prie Parlamento pastatų Briuselyje nėra pakankamai užtikrintas pasibaigus įprastinėms Parlamento narių ir darbuotojų darbo valandoms; ragina administraciją kartu su Belgijos valdžios institucijomis reikalauti pagerinti šią padėtį;

Personalo planas

37. pritaria pasiūlymui įsteigti du naujus Vertimo žodžiu ir Paramos techninėms naujovėms generalinius direktoratus; mano, kad dėl to pagerės Parlamento nariams ir įvairiems administracijos skyriams teikiamų paslaugų kokybė;

38. mano, kad generalinio sekretoriaus pateiktame pasiūlyme dėl personalo, įskaitant naujų etatų įsteigimą, perkeliamus etatus ir keletą etatų pakeitimų ir pertvarkymų, atsižvelgiama į Parlamento siekį, kad personalo plane numatytų etatų skaičius didėtų tik dėl naujų projektų ar specifinių gebėjimų poreikio; atkreipia dėmesį į tai, kad perkeltų etatų skaičius atitinka metinį 1 proc. tikslą, nustatytą rezoliucijoje dėl sąmatos; prašo nuolat jį informuoti apie perkėlimo politikos plano įgyvendinimą; taip pat pripažįsta, kad pateiktas pasiūlymas turi nedidelį finansinį poveikį 2008 m. biudžetui;

39. dėl minėtųjų priežasčių nusprendė pritarti šiems personalo plano priemonių pakeitimams, kurių paketą pasiūlė generalinis sekretorius:

— leisti naudotis atitinkamais asignavimais iš rezervo siekiant įsteigti 16 naujų etatų, kurių buvo prašoma sąmatoje; kalbama apie devynis AD5 etatus ir septynis AST3 etatus, įskaitant vieną laikinąjį šeštojo kvestoriaus etatą,

— skirti reikalingų asignavimų penkiems AD5 etatams bibliotekos analizės tarnyboje ir dviem AD16 etatams, siekiant įsteigti naujuosius generalinius direktoratus, sukurti,

⁽¹⁾ OL C 313 E, 2006 12 20, p. 415.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

- 35 AST etatų (10 AST1, 10 AST2, 5 AST3, 5 AST4 ir 5 AST5) pakeitimas AD5 etatais, kurie buvo perkelti į rezervą,
- vienas pareigų paaukštinimas *ad personam* (iš AD14 į AD15),
- 25 AST6 pareigybių pakeitimas AD5 pareigybėmis ir 1 AST1 pareigybės pakeitimas AD5 pareigybe,
- 23 nuolatinių pareigybių naujų laipsnių nustatymas (2 AD15 vietoj AD12, 11 AD7 vietoj AD12, 4 AST3 vietoj AST11, 3 AST1 vietoj AST11 ir 3 AST1 vietoj AST6);

40. nusprendė perkelti iš rezervo 448 Parlamento sekretoriato nuolatinių ir laikinųjų darbuotojų aukštesnio laipsnio pareigybes ir atitinkamus asignavimus, kaip to prašė administracija pagal Tarnybos nuostatų 6 straipsnį; padidinami šie nuolatinių darbuotojų pareigybių laipsniai: 2 iš AD13 į AD14, 45 iš AD12 į AD13, 25 iš AD11 į AD12; 10 iš AD7 į AD8, 3 iš AD6 į AD7, 165 iš AD5 į AD6, 50 iš AST7 į AST8, 65 iš AST4 į AST5, 65 iš AST1 į AST2; taip pat padidinami šie laikinųjų darbuotojų pareigybių laipsniai: 1 iš AD12 į AD13, 2 iš AD10 į AD11, 1 iš AST2 į AST3, 2 iš AST1 į AST2, 12 iš AST1 į AST3;

41. taip pat nusprendė patvirtinti politinių frakcijų prašymus padidinti 74 pareigybių laipsnius: 1 iš AD12 į AD13, 6 iš AD11 į AD12, 4 iš AD10 į AD11, 2 iš AD9 į AD10, 4 iš AD8 į AD9, 3 iš AD7 į AD8, 7 iš AD6 į AD7, 8 iš AD5 į AD6, 3 iš AST10 į AST11, 9 iš AST8 į AST9, 9 iš AST7 į AST8, 3 iš AST6 į AST7, 2 iš AST5 į AST6, 2 iš AST4 į AST5, 1 iš AST3 į AST4, 2 iš AST2 į AST3, 8 iš AST1 į AST2;

42. nurodo, kad demokratinės Komisijos priežiūros vykdymas yra pagrindinis Parlamento uždavinys, ir prašo biuro bei administracijos skirti su komitologijos procedūra susijusių etatų, reikalingų šiam uždaviniui atlikti, atsižvelgiant į naujas Parlamento pareigas užsienio reikalų ir vystymosi politikos programų srityje; be to, pabrėžia, jog svarbu, kad būtų stiprinami Parlamento administraciniai pajėgumai jo naujų demokratinės išorės pagalbos priemonių kontrolės galių atžvilgiu; todėl prašo generalinio sekretoriaus 2008 m. perkelti du AD etatus – vieną į Užsienio reikalų komitetą ir vieną į Vystymosi komitetą, kai tik kuriame nors iš „neigiamiems prioritetams“ priskirtų skyrių atsiras laisva vieta;

43. palankiai vertina biuro iniciatyvą parengti įdarbinimo gaires, kuriose būtų atsižvelgiama į neigaliuosius, įskaitant stažuotojus bei laikinus darbuotojus, taip pat darbuotojus, dirbančius pagal terminuotą darbo sutartį, kaip numatyta Pavyzdiniame elgesio įdarbinant neigaliuosius kodekse; taip pat pritaria administracijos iniciatyvai dėl neigaliesiems palankios mokymų programos; mano, kad administracija, siekdama palengvinti neigaliųjų integraciją, turėtų apsvarstyti galimybę paskirti neigaliųjų asmenų klausimų koordinatorių;

44. nusprendė į bibliotekos rezervą įrašyti 2 etatus, siekdamas paskatinti administraciją sukurti išsamią vidaus žinių valdymo sistemą;

Kiti klausimai

45. atsižvelgia į biuro pateiktą pasiūlymą A. Sacharovo fondui skirti 100 000 eurų sumą kaip žmogaus teisių užtikrinimo veiklai skirtą subsidiją; tikrins, ar lėšų A. Sacharovo fondui Maskvoje skyrimas pagal biuro 2007 m. spalio 10 d. sprendimą iš esmės atitinka konvencijos projektą ir Finansinio reglamento nuostatas, ypač galimybę Parlamentui skirti lėšų informavimo veiklai (Finansinio reglamento 108 straipsnio 4 dalis);

IV skirsnis. Teisingumo Teismas

46. pabrėžia, kad biudžetas padidintas daugiausia dėl to, kad perduodamas naudoti pastatas *New Palais*; mano, kad atitinkamas finansinis poveikis 2008 m. biudžetui itin didelis ir turėtų likti išimtis; pabrėžia, kad pagal Daugiametę finansinę programą 2009 m. bus apribota 5 išlaidų kategorijos marža; dėl šios priežasties ragina Teisingumo Teismą nuosekliai prižiūrėti savo veiklą siekiant apriboti augimą 2009 m.;

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

47. kartu su Teisingumo Teismu sutinka 4 mln. eurų sumažinti pastato *New Palais* išperkamosios nuomos įnašą, kadangi ši suma bus sumokėta iš anksto iš 2007 m. biudžeto;
48. kartu su Teisingumo Teismu nusprendė vėl įrašyti standartinį 3,7 proc. sumažinimo koeficientą; todėl buvo vėl įrašyti atitinkami asignavimai;
49. nusprendė dėl šių personalo plano priemonių:
- įsteigti devynis laikinus AD10 etatus siekiant padidinti generalinių advokatų ir Tarnautojų teismo pirmo ninko kabinetų pajėgumus,
 - įsteigti vieną teisininkui skirtą AD5 etatą, siekiant atitikti vis didesnius duomenų apsaugos reikalavimus, ir vieną AST3 etatą tarpinstituciniam SAP programinės įrangos projektui įgyvendinti;
50. 3 102 000 eurų padidino Tarybos biudžeto projekte numatytus asignavimus, t. y. 8,03 proc. daugiau nei 2007 m. biudžete;

V skirsnis. Audito Rūmai

51. kartu su Audito Rūmais nusprendė vėl įrašyti standartinį 4,82 proc. sumažinimo koeficientą; todėl buvo vėl įrašyti atitinkami asignavimai;
52. nusprendė dėl šių personalo plano priemonių:
- įsteigti 2 AST1 etatus žmogiškųjų išteklių skyriuje, remiantis sprendimu padidinti jo pajėgumus po dvejų metų,
 - įsteigti vieną AD5 etatą naujam SAP programinės įrangos projektui įgyvendinti ir vieną AD5 etatą dokumentavimo ir supaprastinimo priemonių planui įgyvendinti,
 - sumažinti vienos laikinosios pareigybės laipsnį iš AD12T į AD11T etatu siekiant sumažinti personalo plano priemonių finansinį poveikį,
 - IT skyriuje vieną laikiną AD12T etatą pakeisti AD14T etatu ir tris nuolatinius AST3 etatus pakeisti AD5 etatais;
53. vėl įrašė asignavimus, susijusius su patalpų įrengimo darbais, kurie būtini pagal Liuksemburgo sveikatos ir saugumo įstatymus, ir Audito Rūmų posėdžių salės remontu; mano, kad šios išlaidos yra ypatingo pobūdžio ir negali būti pakartotinai skiriamos 2009 m. biudžete;
54. 3 261 204 eurai padidino Tarybos biudžeto projekte patvirtintus asignavimus, t. y. 9,65 proc. daugiau nei 2007 m. biudžete;

Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas ir Regionų komitetas

55. apgailestauja, kad šiuo biudžeto sudarymo procedūros etapu šie du komitetai nesugebėjo pateikti savo naujo bendradarbiavimo susitarimo; primena sprendimą, kuris buvo pateiktas jo 2006 m. gruodžio 14 d. rezoliucijoje dėl bendrojo Europos Sąjungos 2007 finansinių metų biudžeto su Tarybos pakeitimais (visi skirsniai) ⁽¹⁾ ir kuriame nurodoma, jog minėtąjį susitarimą tikimasi gauti iki 2007 m. liepos mėn.; dėl šios priežasties nusprendė į 10 0 skyrių („Laikinasis asignavimas“) įrašyti 10 proc. 2007 m. biudžete bendrai tarnybai skirtų lėšų; yra pasirengęs leisti naudotis šiais į rezervą perkeltais asignavimais iš karto, kai bus sudarytas naujasis bendradarbiavimo susitarimas;
56. dar kartą pabrėžia savo pageidavimą, kad būtų išsaugotas šis bendradarbiavimo susitarimas, kuris yra gero tarpinstitucinio bendradarbiavimo pavyzdys, ir kad būtų padidintas abiejų institucijų darbo našumas dėl didesnio logistikos ir techninių užduočių išmanymo ir galimybės atleisti pagrindines tarnybas nuo kasdinių valdymo užduočių;

(¹) Priimti tekstai, P6_TA(2006)0570.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

VI skirsnis. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas

57. kartu su Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetu nusprendė palikti standartinį 4 proc. sumažinimo koeficientą;
58. pritaria Tarybai dėl prašymo paaugštinti laipsnius siekiant karjeros raidos pagal Tarybos nuostatų 6 straipsnį ir XIII priedo 6, 9 ir 10 straipsnius; primena, kad Finansinio reglamento 47 straipsnio 1 dalyje nurodoma, jog 10 proc. lankstumo priemonę personalo planui galima taikyti nenumatytų įvykių atveju ir tai neturėtų būti pagrindinė priemonė, skirta darbuotojų pareigybių laipsniams kelti;
59. nusprendė įsteigti penkis naujus nuolatinis etatus (4 AD5 ir 1 AST3);
60. 546 178 eurai padidino Tarybos biudžeto projekte patvirtintus asignavimus, t. y. 1,82 proc. daugiau nei 2007 m. biudžete;

VII skirsnis. Regionų komitetas

61. kartu su Regionų komitetu nusprendė palikti standartinį 4 proc. sumažinimo koeficientą; todėl buvo vėl įrašyti atitinkami asignavimai;
62. nusprendė dėl šių personalo plano priemonių:
- patvirtinti 15 AD etatų, susijusių su Bulgarijos ir Rumunijos įstojimu, įsteigimą, kaip sutiko Taryba savo biudžeto projekte (1 AD9 ir 14 AD5),
 - įsteigti 10 papildomų nuolatinį AST etatų, susijusių su Rumunijos ir Bulgarijos įstojimu (5 AST3 ir 5 AST1); yra pasirengęs svarstyti galimybę ateityje įsteigti septynis papildomus AST etatus, susijusius su šiuo plėtros etapu;
 - įsteigti naują direktoriaus etatą, esamą Ryšių, spaudos ir protokolo skyriui skirtą AD14 kategoriją paaugštinant iki AD15 kategorijos;
63. 1 054 962 eurai padidino Tarybos biudžeto projekte numatytus asignavimus, t. y. 6,12 proc. daugiau nei 2007 m. biudžete, įskaitant su plėtra susijusias išlaidas;

VIII skirsnis. Ombudsmenas

64. atsižvelgdamas į Ombudsmeno nustatytus prioritetus, 142 230 eurų padidino Tarybos biudžeto projekte patvirtintus asignavimus, t. y. 4,36 proc. daugiau nei 2007 m. biudžete;

IX skirsnis. Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas

65. pritaria Tarybos nuostatai netaikyti standartinio sumažinimo koeficiento;
66. dėl keturių etatų, kurių buvo prašoma ir kurie būtų finansuojami šešis mėnesius, steigimo nusprendė taip:
- patvirtinti trijų AD etatų (2 AD7 ir 1 AD9) įsteigimą, kuriam buvo pritarta Tarybos biudžeto projekte,
 - įsteigti vieną papildomą AST3 etatą vietoj AST9 etato;

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

67. siekdamas išlaikyti pareigūno tarnybos raidos lygį, 83 058 eurai padidino Tarybos biudžeto projekte numatytus asignavimus, t. y. 7,10 proc. daugiau nei 2007 m. biudžete;

*
* *

68. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją ir bendrojo biudžeto projekto I, II, IV, V, VI, VII, VIII ir IX skirsnų pakeitimus Tarybai, Komisijai ir kitoms susijusioms institucijoms ir įstaigoms.

P6_TA(2007)0475

Nuosprendžių vykdymo atidėjimo, alternatyvių sankcijų ir lygtinių nuosprendžių pripažinimas ir priežiūra *

2007 m. spalio 25 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl Vokietijos Federacinės Respublikos ir Prancūzijos Respublikos iniciatyvos siekiant priimti Tarybos pamatinį sprendimą dėl nuosprendžių vykdymo atidėjimo, alternatyvių sankcijų ir lygtinių nuosprendžių pripažinimo ir priežiūros (6480/2007 — C6-0129/2007 — 2007/0807(CNS))

(Konsultavimosi procedūra)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Vokietijos Federacinės Respublikos ir Prancūzijos Respublikos iniciatyvą (6480/2007) ⁽¹⁾,
 - atsižvelgdamas į ES sutarties 31 straipsnio 1 dalies a ir c punktus ir 34 straipsnio 2 dalies b punktą,
 - atsižvelgdamas į ES sutarties 39 straipsnio 1 dalį, pagal kurią Taryba kreipėsi į Parlamentą dėl konsultacijos (C6-0129/2007),
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 93 ir 51 straipsnius,
 - atsižvelgdamas į Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pranešimą (A6-0356/2007),
1. pritaria Vokietijos Federacinės Respublikos ir Prancūzijos Respublikos iniciatyvai su pakeitimais;
 2. ragina Tarybą atitinkamai pakeisti dokumento tekstą;
 3. ragina Tarybą pranešti Parlamentui, jei ji ketina nukrypti nuo teksto, kuriam pritarė Parlamentas;
 4. ragina Tarybą dar kartą konsultuotis su Parlamentu, jei ji ketina iš esmės keisti Vokietijos Federacinės Respublikos ir Prancūzijos Respublikos iniciatyvą;
 5. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai bei Vokietijos Federacinės Respublikos ir Prancūzijos Respublikos vyriausybėms.

⁽¹⁾ OL C 147, 2007 6 30, p. 1.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

VOKIETIJOS FEDERACINĖ RESPUBLIKOS IR
PRANCŪZIJOS RESPUBLIKOS SIŪLOMAS TEKSTAS

PARLAMENTO PAKEITIMAI

Pakeitimas 1

Pavadinimas

Vokietijos Federacinės Respublikos ir Prancūzijos Respublikos iniciatyva siekiant priimti Tarybos pamatinį sprendimą dėl nuosprendžių vykdymo atidėjimo, alternatyvių sankcijų ir lygtinių nuosprendžių pripažinimo **ir** priežiūros

Vokietijos Federacinės Respublikos ir Prancūzijos Respublikos iniciatyva siekiant priimti Tarybos pamatinį sprendimą dėl nuosprendžių vykdymo atidėjimo, alternatyvių sankcijų ir lygtinių nuosprendžių pripažinimo, priežiūros **ir vykdymo**

Pakeitimas 2

5 konstatuojamoji dalis

(5) Šiame pamatiniame sprendime gerbiamos pagrindinės teisės ir laikomasi principų, pripažintų Europos Sąjungos sutarties 6 straipsniu ir atspindimų Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje, visų pirma jos VI skyriuje. Jokia šio pamatinio sprendimo nuostata neturėtų būti aiškinama taip, kad ja draudžiama atsisakyti pripažinti teismo sprendimą ir (arba) atlikti vykdymo atidėjimo priemonės ar alternatyvios sankcijos priežiūrą ir, jeigu yra objektyvių požymių, kad vykdymo atidėjimo priemonė ar alternatyvi sankcija buvo skirta **siekiant nubausti asmenį dėl jo lyties, rasės, religijos, etninės kilmės, tautybės, kalbos, politinių įsitikinimų ar seksualinės orientacijos arba jeigu šis asmuo dėl šių priežasčių galėtų patekti į nepalankią padėtį.**

(5) Šiame pamatiniame sprendime gerbiamos pagrindinės teisės ir laikomasi principų, pripažintų Europos Sąjungos sutarties 6 straipsniu ir atspindimų Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje, visų pirma jos VI skyriuje. Jokia šio pamatinio sprendimo nuostata neturėtų būti aiškinama taip, kad ja draudžiama atsisakyti pripažinti teismo sprendimą ir (arba) atlikti vykdymo atidėjimo priemonės ar alternatyvios sankcijos priežiūrą ir, jeigu yra objektyvių požymių, kad vykdymo atidėjimo priemonė ar alternatyvi sankcija buvo skirta **akivaizdžiai pažeidus Europos Sąjungos sutartyse nustatytas pagrindines teises.**

Pakeitimas 3

6 konstatuojamoji dalis

(6) Šiuo pamatiniu sprendimu neturėtų būti užkertamas kelias valstybei narei taikyti savo konstitucines normas, susijusias su teise į tinkamą procesą, asociacijos laisve, spaudos laisve ir saviraiškos laisve kitose žiniasklaidos priemonėse.

(6) Šiuo pamatiniu sprendimu neturėtų būti užkertamas kelias valstybei narei taikyti savo konstitucines normas, susijusias su teise į tinkamą procesą, asociacijos laisve, spaudos laisve ir saviraiškos laisve kitose žiniasklaidos priemonėse, **ir apskritai neturėtų būti užkertamas kelias taikyti visas su pagrindinėmis teisėmis susijusias konstitucines normas, kurių taikymo sritis ir priemonių taikymo pobūdis nebūtų nesuderinami.**

Pakeitimas 4

8 konstatuojamoji dalis

(8) Nuosprendžių vykdymo atidėjimo, alternatyvių sankcijų ir lygtinių nuosprendžių abipusio pripažinimo ir priežiūros vykdančioje valstybėje tikslas – padidinti nuteistojo asmens galimybes reintegruoti į visuomenę sudarant jam sąlygas išsaugoti šeimą, kalbinius, kultūrinius ir kitus ryšius, sykiu gerinant stebėseną, ar laikomasi vykdymo atidėjimo priemonių ir alternatyvių sankcijų, tam, kad būtų užkirstas kelias recidyvizmui, taigi skiriant reikiamą dėmesį nukentėjusių asmenų apsaugai.

(8) Nuosprendžių vykdymo atidėjimo, alternatyvių sankcijų ir lygtinių nuosprendžių abipusio pripažinimo ir priežiūros vykdančioje valstybėje tikslas – padidinti nuteistojo asmens galimybes reintegruoti į visuomenę sudarant jam sąlygas išsaugoti šeimą, kalbinius, kultūrinius ir kitus ryšius, sykiu gerinant stebėseną, ar laikomasi vykdymo atidėjimo priemonių ir alternatyvių sankcijų, tam, kad būtų užkirstas kelias recidyvizmui, taigi skiriant reikiamą dėmesį nukentėjusių asmenų apsaugai **ir apskritai visuomenės gynybai.**

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

VOKIETIJOS FEDERACINĖ RESPUBLIKOS IR
PRANCŪZIJOS RESPUBLIKOS SIŪLOMAS TEKSTAS

PARLAMENTO PAKEITIMAI

Pakeitimas 5

9 konstatuojamoji dalis

(9) Siekiant užtikrinti veiksmingą keitimąsi informacija, susijusia su visomis aplinkybėmis, kurios yra svarbios nuosprendžių vykdymo atidėjimui, valstybės narės yra skatinamos įtraukti į savo nacionalinės teisės aktus nuostatas, kuriomis joms sudaromos sąlygos prisiimti atsakomybę prižiūrėti vykdymo atidėjimo priemonių **ir** alternatyvių sankcijų registravimą jų nacionaliniuose registruose.

(9) Siekiant užtikrinti veiksmingą keitimąsi informacija, susijusia su visomis aplinkybėmis, kurios yra svarbios nuosprendžių vykdymo atidėjimui, valstybės narės yra skatinamos įtraukti į savo nacionalinės teisės aktus nuostatas, kuriomis joms sudaromos sąlygos prisiimti atsakomybę prižiūrėti vykdymo atidėjimo priemonių, alternatyvių sankcijų **ir lygtinių nuosprendžių** registravimą jų nacionaliniuose registruose.

Pakeitimas 6

1 straipsnio 1 dalis

1. Šio pamatinio sprendimo tikslas yra, siekiant sudaryti palankesnes sąlygas nuteistųjų asmenų socialinei reintegracijai ir nukentėjusių asmenų apsaugos gerinimui, nustatyti taisykles, pagal kurias valstybė narė atlieka kitoje valstybėje narėje priimto teismo sprendimo pagrindu skirtų vykdymo atidėjimo priemonių ar tokiam teismo sprendime nustatytų alternatyvių sankcijų priežiūrą ir priima visus kitus sprendimus, susijusius su to sprendimo vykdymu, kai tai priklauso jos kompetencijos sričiai.

1. Šiuo pamatiniu sprendimu **siekiami** sudaryti palankesnes sąlygas nuteistųjų asmenų socialinei reintegracijai ir nukentėjusių asmenų **bei visuomenės** apsaugos gerinimui, **taip pat palengvinti nuosprendžių vykdymo atidėjimo, alternatyvių sankcijų ir lygtinių nuosprendžių vykdymą tuo atveju, kai pažeidėjai neturi gyvenamosios vietos teismo nuosprendį paskelbusioje valstybėje. Siekiant minėtųjų tikslų, šiame pamatiniame sprendime nustatomos susitarimo taisyklės, pagal kurias valstybė narė, kurioje nuteistasis asmuo turi teisėtą ir nuolatinę gyvenamąją vietą, privalo pripažinti kitoje valstybėje narėje priimtus nuosprendžius ir atlikti nuosprendžių vykdymo atidėjimo, alternatyvių sankcijų ir lygtinių nuosprendžių priežiūrą.**

Pakeitimas 7

1 straipsnio 2 dalis

2. Šis pamatinis sprendimas taikomas tik teismo sprendimų pripažinimui ir atsakomybės už **vykdymo atidėjimo priemonių bei** alternatyvių sankcijų ir visų kitų šiame pamatiniame sprendime numatytų **teisminių** sprendimų priežiūrą perdavimui. Šis pamatinis sprendimas netaikomas teismo sprendimų baudžiamosiose bylose vykdymui, kai skiriamos laisvės atėmimo bausmės ar su laisvės atėmimu susijusios priemonės, priklausančios Tarybos pamatinio sprendimo 2007/.../TVR taikymo sričiai. Finansinių baudų ir nutarimų konfiskuoti pripažinimas ir vykdymas grindžiamas valstybėse narėse taikomomis teisinėmis priemonėmis, visų pirma 2005 m. vasario 24 d. Tarybos pamatiniu sprendimu 2005/214/TVR dėl abipusio pripažinimo principo taikymo finansinėms baudoms ir 2006 m. spalio 6 d. Tarybos pamatiniu sprendimu 2006/783/TVR dėl tarpusavio pripažinimo principo taikymo nutarimams konfiskuoti.

2. Šis pamatinis sprendimas taikomas tik teismo sprendimų pripažinimui ir atsakomybės už **nuosprendžio vykdymo atidėjimo**, alternatyvių sankcijų **ir lygtinių nuosprendžių bei** visų kitų šiame pamatiniame sprendime numatytų **tolesnių** sprendimų priežiūrą **ir vykdymą** perdavimui. Šis pamatinis sprendimas netaikomas teismo sprendimų baudžiamosiose bylose vykdymui, kai skiriamos laisvės atėmimo bausmės ar su laisvės atėmimu susijusios priemonės, priklausančios Tarybos pamatinio sprendimo 2007/.../TVR taikymo sričiai. Finansinių baudų ir nutarimų konfiskuoti pripažinimas ir vykdymas grindžiamas valstybėse narėse taikomomis teisinėmis priemonėmis, visų pirma 2005 m. vasario 24 d. Tarybos pamatiniu sprendimu 2005/214/TVR dėl abipusio pripažinimo principo taikymo finansinėms baudoms ir 2006 m. spalio 6 d. Tarybos pamatiniu sprendimu 2006/783/TVR dėl tarpusavio pripažinimo principo taikymo nutarimams konfiskuoti.

Pakeitimas 8

2 straipsnio b punkto ii papunktis

ii) atlikus dalį laisvės atėmimo bausmės arba pritaikius dalį su laisvės atėmimu susijusios priemonės (**lygtinis atleidimas nuo bausmės/lygtinis paleidimas**);

ii) atlikus dalį laisvės atėmimo bausmės arba pritaikius dalį su laisvės atėmimu susijusios priemonės (**sprendimas dėl lygtinio atleidimo nuo bausmės / lygtinio paleidimo**); **ir skyrus vieną ar daugiau vykdymo atidėjimo priemonių;**

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

VOKIETIJOS FEDERACINĖ RESPUBLIKOS IR
PRANCŪZIJOS RESPUBLIKOS SIŪLOMAS TEKSTAS

PARLAMENTO PAKEITIMAI

Pakeitimas 9

2 straipsnio c punktas

- | | |
|--|--|
| <p>c) „alternatyvi sankcija“ – kaip nepriklausoma sankcija skirtas įpareigojimas ar nurodymas, kuris nėra laisvės atėmimo bausmė, su laisvės atėmimu susijusi priemonė ar finansinė bauda arba nuobauda;</p> | <p>c) „alternatyvi sankcija“ – kaip atskira sankcija skirtas įpareigojimas ar nurodymas, kuris nesusijęs su laisvės atėmimu arba su finansine bauda;</p> |
|--|--|

Pakeitimas 10

2 straipsnio d punktas

- | | |
|---|---|
| <p>d) „lygtinis nuosprendis“ – teismo sprendimas, kuriuo nuosprendžio vykdymas yra lygtinai sustabdomas, skiriant vieną ar daugiau vykdymo atidėjimo priemonių;</p> | <p>Šis pakeitimas variantui lietuvių kalba įtakos neturi.</p> |
|---|---|

Pakeitimas 11

2 straipsnio g punktas

- | | |
|--|---|
| <p>g) „vykdančioji valstybė“ – valstybė narė, kurioje atliekama vykdymo atidėjimo priemonių ir alternatyvių sankcijų priežiūra ir kurioje priimami visi kiti sprendimai, susiję su teismo sprendimo vykdymu, kai ji šiuo tikslu turi atitinkamą kompetenciją.</p> | <p>g) „vykdančioji valstybė“ – valstybė narė, kurioje atliekama vykdymo atidėjimo priemonių ir alternatyvių sankcijų priežiūra ir kurioje 7 straipsnyje nustatyta tvarka priimami visi kiti sprendimai, susiję su nuosprendžio vykdymo atidėjimu, alternatyviomis sankcijomis ir lygtiniais nuosprendžiais.</p> |
|--|---|

Pakeitimas 12

2 straipsnio ga punktas (naujas)

- ga) „teisėta ir nuolatinė gyvenamoji vieta“ – tai vieta, kurioje yra nuolatinė suinteresuotojo asmens pagrindinių turtinių interesų vieta, nustatoma atsižvelgiant į visas susijusias aplinkybes.**

Pakeitimas 13

3 straipsnis

Šis pamatinis sprendimas nekeičia **įsipareigojimo** gerbti pagrindines teises ir pagrindinius teisės principus, įtvirtintus Europos Sąjungos sutarties 6 straipsnyje.

Šis pamatinis sprendimas nekeičia **prievolės** gerbti pagrindines teises ir pagrindinius teisės principus, įtvirtintus Europos Sąjungos sutarties 6 straipsnyje **ir valstybių narių konstitucijose.**

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

VOKIETIJOS FEDERACINĖ RESPUBLIKOS IR
PRANCŪZIJOS RESPUBLIKOS SIŪLOMAS TEKSTAS

PARLAMENTO PAKEITIMAI

Pakeitimas 14

4 straipsnio 1 dalis

1. Kiekviena valstybė narė praneša Tarybos generaliniam sekretoriatui, kokia **teisminė** institucija ar institucijos pagal jos nacionalinės teisės aktus turi įgaliojimus veikti pagal šį pamatinį sprendimą tuo atveju, kai ta valstybė narė yra sprendimą priėmusioji valstybė arba vykdančioji valstybė.

1. Kiekviena valstybė narė praneša Tarybos generaliniam sekretoriatui, kokia institucija ar institucijos pagal jos nacionalinės teisės aktus turi įgaliojimus veikti pagal šį pamatinį sprendimą tuo atveju, kai ta valstybė narė yra sprendimą priėmusioji valstybė arba vykdančioji valstybė. **Kompetentingų institucijų sąrašas skelbiamas Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.**

Pakeitimas 15

5 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

1. Teismo sprendimas, kuriame nustatytos viena ar daugiau toliau nurodytų vykdymo atidėjimo priemonių ar alternatyvių sankcijų, gali būti perduotas kitai valstybei narei, kurioje nuteistasis asmuo teisėtai ir paprastai gyvena, tam, kad būtų pripažintos tos priemonės bei sankcijos ir būtų vykdoma jų priežiūra:

1. Teismo sprendimas **arba sprendimas, numatantis lygtinį atleidimą nuo bausmės**, kuriame nustatytos viena ar daugiau toliau nurodytų vykdymo atidėjimo priemonių, **įpareigojimų arba nurodymų**, gali būti perduotas kitai valstybei narei, kurioje nuteistasis asmuo teisėtai ir paprastai gyvena, tam, kad būtų pripažintos tos priemonės bei **įpareigojimai arba nurodymai** ir būtų vykdoma jų priežiūra. **Liudijime, minimame 6 straipsnyje, priežiūros tikslais gali būti numatytos viena ar daugiau vykdymo atidėjimo priemonių, sprendime minimi įsipareigojimai ar nurodymai.**

Pakeitimas 16

5 straipsnio 1 dalies a punktas

a) nuteistojo asmens įpareigojimas informuoti vykdančiosios valstybės kompetentingą instituciją apie bet koki **gyvenamosios vietos** pakeitimą;

a) nuteistojo asmens įpareigojimas informuoti vykdančiosios valstybės kompetentingą instituciją apie bet koki **gyvenamosios, darbo arba mokymosi vietos** pakeitimą;

Pakeitimas 17

5 straipsnio 1 dalies b punktas

b) įpareigojimas be leidimo **neišvykti iš tam tikrų vietų sprendimą priėmusiojoje arba vykdančiojoje valstybėje arba nesilankyti jose** bei kiti nurodymai, susiję su gyvenimo būdu, gyvenamąja vieta, švietimu ir mokymu, profesine veikla ar laisvalaikiu;

b) įpareigojimas be leidimo **nesilankyti tam tikrose sprendimą priėmusios arba vykdančios valstybės vietose** bei kiti nurodymai, susiję su gyvenimo būdu, gyvenamąja vieta, švietimu ir mokymu, profesine veikla ar laisvalaikiu;

Pakeitimas 18

5 straipsnio 1 dalies e punktas

e) įpareigojimas kompensuoti nusikalstama veika padarytą žalą;

e) įpareigojimas kompensuoti nusikalstama veika padarytą žalą **ir informuoti kompetentingą vykdančiosios valstybės instituciją apie šio įpareigojimo įvykdymą;**

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

VOKIETIJOS FEDERACINĖ RESPUBLIKOS IR
PRANCŪZIJOS RESPUBLIKOS SIŪLOMAS TEKSTAS

PARLAMENTO PAKEITIMAI

Pakeitimas 19

5 straipsnio 1 a dalis (nauja)

1a. Prieš perduodant teismo sprendimą arba sprendimą dėl lygtinio paleidimo, kaip numatyta šiame pamatiniame sprendime, atitinkamas asmuo turi būti išklašytas vykstant susijiam baudžiamajam procesui.

Pakeitimas 20

5 straipsnio 3 dalis

3. Be 1 dalyje nurodytų priemonių ar sankcijų, 6 straipsnyje nurodytame liudijime gali būti nurodytos tik tos priemonės ar sankcijos, apie kurias atitinkama vykdančioji valstybė praneša pagal 2 dalį.

3. Be 1 dalyje nurodytų nurodytų priemonių ar sankcijų, **vykdymo atidėjimo priemonių ar įpareigojimų ir nurodymų**, 6 straipsnyje nurodytame liudijime gali būti nurodytos tik tos **vykdymo atidėjimo priemonės ar įpareigojimai ir nurodymai**, apie kuriuos atitinkama vykdančioji valstybė praneša pagal 2 dalį.

Pakeitimas 21

6 straipsnio 1 dalis

1. **Teismo sprendimą arba jo patvirtintą kopiją kartu su liudijimu, kurio standartinė forma** pateikiama I priede, sprendimą priėmusiosios valstybės kompetentinga teisminė institucija tiesiogiai perduoda vykdančiosios valstybės kompetentingai teisminei institucijai bet koku būdu, leidžiančiu pateikti rašytinį dokumentą tokiomis sąlygomis, kad sprendimą vykdančioji valstybė galėtų nustatyti jo autentiškumą. Teismo sprendimo originalas arba patvirtinta jo kopija ir liudijimo originalas siunčiami vykdančiajai valstybei, jei ji to pareikalauja. Visus oficialius pranešimus minėtos kompetentingos teisminės institucijos taip pat tiesiogiai siunčia viena kitai.

1. **Liudijimą, kurio standartinė forma** pateikiama I priede, **kartu su teismo sprendimu arba jo patvirtinta kopija ir, jei reikia, su sprendimu, numatančiu lygtinį paleidimą** sprendimą priėmusiosios valstybės kompetentinga teisminė institucija tiesiogiai perduoda vykdančiosios valstybės kompetentingai teisminei institucijai bet koku būdu, leidžiančiu pateikti rašytinį dokumentą tokiomis sąlygomis, kad sprendimą vykdančioji valstybė galėtų nustatyti jo autentiškumą. Teismo sprendimo originalas arba patvirtinta jo kopija ir liudijimo originalas siunčiami vykdančiajai valstybei, jei ji to pareikalauja. Visus oficialius pranešimus minėtos kompetentingos teisminės institucijos taip pat tiesiogiai siunčia viena kitai.

Pakeitimas 22

6 straipsnio 3 dalis

3. Sprendimą priėmusiosios valstybės kompetentinga teisminė institucija vienu metu teismo sprendimą kartu su liudijimu perduoda tik vienai vykdančiajai valstybei.

3. Sprendimą priėmusiosios valstybės kompetentinga teisminė institucija vienu metu teismo sprendimą kartu su liudijimu **ir, jei reikia, su sprendimu, numatančiu lygtinį paleidimą**, perduoda tik vienai vykdančiajai valstybei.

Pakeitimas 23

6 straipsnio 5 dalis

5. Kai teismo sprendimą kartu su liudijimu gaunanti vykdančiosios valstybės teisminė institucija neturi įgaliojimų jį pripažinti, ji *ex officio* perduoda teismo sprendimą kartu su liudijimu kompetentingai teisminei institucijai. Vykdančiosios valstybės kompetentinga teisminė institucija nedelsdama informuoja sprendimą priėmusiosios valstybės kompetentingą teisminę instituciją bet koku būdu, leidžiančiu pateikti rašytinį dokumentą, apie tai, kad teismo sprendimas ir liudijimas buvo jai perduotas.

5. Kai teismo sprendimą kartu su liudijimu **ir, jei reikia, su sprendimu dėl lygtinio paleidimo** gaunanti vykdančiosios valstybės teisminė institucija neturi įgaliojimų jį pripažinti, ji *ex officio* perduoda teismo sprendimą kartu su liudijimu kompetentingai teisminei institucijai. Vykdančiosios valstybės kompetentinga teisminė institucija nedelsdama informuoja sprendimą priėmusiosios valstybės kompetentingą teisminę instituciją bet koku būdu, leidžiančiu pateikti rašytinį dokumentą, apie tai, kad teismo sprendimas ir liudijimas buvo jai perduotas.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

VOKIETIJOS FEDERACINĖ RESPUBLIKOS IR
PRANCŪZIJOS RESPUBLIKOS SIŪLOMAS TEKSTAS

PARLAMENTO PAKEITIMAI

Pakeitimas 24

7 straipsnio 1 dalis

1. Vykdančiosios valstybės kompetentinga teisminė institucija pripažįsta **6 straipsnyje nustatyta tvarka** perduotą teismo sprendimą ir nedelsdama imasi visų reikiamų priemonių, kad būtų atliekama vykdymo atidėjimo priemonių **ir alternatyvių sankcijų** priežiūra, nebent ji nuspręstų pasiremti viena iš 9 straipsnyje nurodytų prižasčių atsisakydama pripažinti teismo sprendimą ir perimti jo vykdymo priežiūrą.

1. Vykdančiosios valstybės kompetentinga teisminė institucija pripažįsta **pagal 6 straipsnyje nustatytą procedūrą** perduotą teismo sprendimą ir nedelsdama imasi visų reikiamų priemonių, kad būtų atliekama vykdymo atidėjimo priemonių **ir įpareigojimų bei nurodymų, kurie yra alternatyvi sankcija**, priežiūra, nebent ji nuspręstų pasiremti viena iš 9 straipsnyje nurodytų prižasčių atsisakydama pripažinti teismo sprendimą ir perimti jo vykdymo priežiūrą.

Pakeitimas 25

7 straipsnio 2 dalis

2. Jei vykdymo atidėjimo priemonių ar alternatyvių sankcijų **pobūdis arba** galiojimo trukmė neatitinka vykdančiosios valstybės teisės aktų nuostatų, šios valstybės kompetentinga teisminė institucija gali jas adaptuoti prie vykdymo atidėjimo priemonių ar alternatyvių sankcijų, numatytų pagal vykdančiosios valstybės teisės aktus **tokio pobūdžio** nusikalstamosioms veikoms. Adaptuota vykdymo atidėjimo priemonė ar alternatyvi sankcija turi kuo labiau atitikti sprendimą priėmusiosios valstybės skirtą priemonę ar sankciją.

2. Jei vykdymo atidėjimo priemonių **ar įpareigojimų ir nurodymų, kurie yra alternatyvios sankcijos**, galiojimo trukmė neatitinka vykdančiosios valstybės teisės aktų nuostatų, šios valstybės kompetentinga teisminė institucija gali jas adaptuoti prie vykdymo atidėjimo priemonių ar alternatyvių sankcijų, numatytų pagal vykdančiosios valstybės teisės aktus **panašioms** nusikalstamosioms veikoms. Adaptuota vykdymo atidėjimo priemonė ar alternatyvi sankcija turi kuo labiau atitikti sprendimą priėmusiosios valstybės skirtą priemonę ar sankciją.

Pakeitimas 26

7 straipsnio 3 a dalis (nauja)

3a. Jeigu imamasi 2 dalyje apibrėžtų vykdymo atidėjimo priemonių arba alternatyvių sankcijų, vykdančiosios valstybės kompetentinga teisminė institucija nedelsdama praneša apie tai šį sprendimą priėmusiosios valstybės kompetentingai teisminei institucijai. Po pranešimo sprendimą priėmusiosios valstybės kompetentinga teisminė institucija gali nuspręsti panaikinti liudijimą arba teismo sprendimą ir, jei reikia, sprendimą dėl lygtinio atleidimo nuo bausmės / lygtinio paleidimo. Tokiais atvejais turi būti užtikrinama nuteistojo asmens teisė į bylos nagrinėjimą.

Pakeitimas 27

9 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

1. Vykdančiosios valstybės kompetentinga teisminė institucija gali atsisakyti pripažinti teismo sprendimą ar prisiimti atsakomybę už vykdymo atidėjimo priemonių ir alternatyvių sankcijų priežiūrą, jei:

1. Vykdančiosios valstybės kompetentinga teisminė institucija gali atsisakyti pripažinti teismo sprendimą **arba, jei reikia, sprendimą dėl lygtinio atleidimo nuo bausmės / lygtinio paleidimo** ar prisiimti atsakomybę už vykdymo atidėjimo priemonių ir alternatyvių sankcijų priežiūrą, jei:

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

VOKIETIJOS FEDERACINĖ RESPUBLIKOS IR
PRANCŪZIJOS RESPUBLIKOS SIŪLOMAS TEKSTAS

PARLAMENTO PAKEITIMAI

Pakeitimas 28

9 straipsnio 1 dalies a punktas

- | | |
|---|---|
| <p>a) 6 straipsnyje nurodytas liudijimas yra neišsamus arba aki-vaizdžiai neatitinka teismo sprendimo ir nebuvo papildytas ar išaiškinamas per vykdančiosios valstybės kompetentingos teisminės institucijos nustatytą pagrįstą laikotarpį;</p> | <p>a) 6 straipsnyje nurodytas liudijimas yra neišsamus arba aki-vaizdžiai neatitinka teismo sprendimo arba sprendimo dėl lygtinio atleidimo nuo bausmės / lygtinio paleidimo ir nebuvo papildytas ar išaiškinamas per vykdančiosios valstybės kompetentingos teisminės institucijos nustatytą pagrįstą laikotarpį;</p> |
|---|---|

Pakeitimas 29

9 straipsnio 1 dalies b punktas

- | | |
|--|---|
| <p>b) neatitinkami 5 straipsnyje nustatyti kriterijai;</p> | <p>b) neatitinkami 5 straipsnyje nustatyti kriterijai, įskaitant įpareigojimą turėti teisėtą ir nuolatinę gyvenamąją vietą vykdančiojoje valstybėje, nors ir neapsiribojant juo;</p> |
|--|---|

Pakeitimas 30

9 straipsnio 1 dalies e punktas

- | | |
|--|---|
| <p>e) patraukimas baudžiamojon atsakomybėn arba nuosprendis jau negali būti vykdomas pagal vykdančiosios valstybės teisės aktus ir jis yra susijęs su veika, kuri priklauso vykdančiosios valstybės narės kompetencijai pagal jos nacionalinės teisės aktus;</p> | <p>e) nuosprendis jau negali būti vykdomas pagal vykdančiosios valstybės teisės aktus;</p> |
|--|---|

Pakeitimas 31

9 straipsnio 1 dalies i punktas

- | | |
|--|--|
| <p>i) teismo sprendime numatomas medicininis/terapinis gydymas, kurio atsižvelgdama į savo teisinę ar sveikatos priežiūros sistemą valstybė narė negali prižiūrėti nepaisant 7 straipsnio 2 dalies nuostatų; arba</p> | <p>i) teismo sprendime arba sprendime dėl lygtinio atleidimo nuo bausmės / lygtinio paleidimo numatomas medicininis/terapinis gydymas, kurio atsižvelgdama į savo sveikatos priežiūros sistemą valstybė narė negali prižiūrėti nepaisant 7 straipsnio 2 dalies nuostatų; arba</p> |
|--|--|

Pakeitimas 32

9 straipsnio 1 dalies j punktas

- | | |
|---|--------------------------|
| <p>j) 13 straipsnio 1 dalyje nurodytu atveju negalima pasiekti susitarimo dėl vykdymo atidėjimo priemonių ar alternatyvių sankcijų adaptavimo.</p> | <p>Išbraukta.</p> |
|---|--------------------------|

Pakeitimas 33

9 straipsnio 1 dalies j a punktas (naujas)

- ja) liudijimas arba teismo sprendimas apima priemones, neišvardytas ir nepripažįstamas šio pamatinio sprendimo 5 straipsnio 1 ir 2 dalyse.**

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

VOKIETIJOS FEDERACINĖ RESPUBLIKOS IR
PRANCŪZIJOS RESPUBLIKOS SIŪLOMAS TEKSTAS

PARLAMENTO PAKEITIMAI

Pakeitimas 34

9 straipsnio 2 dalis

2. **1 dalyje** nurodytais atvejais prieš nusprendama atsisakyti pripažinti teismo sprendimą ir prisiimti atsakomybę už vykdymo atidėjimo priemonių ir alternatyvių sankcijų priežiūrą vykdančiosios valstybės kompetentinga teisminė institucija tinkamu būdu konsultuojasi su sprendimą priėmusiosios valstybės kompetentinga teismine institucija ir prirėikus prašo jos nedelsiant pateikti visą reikalingą papildomą informaciją.

2. **1 dalies a, b, c, h ir i punktuose** nurodytais atvejais prieš nusprendama atsisakyti pripažinti teismo sprendimą **arba atitinkamu atveju sprendimą dėl lygtinio atleidimo nuo bausmės / lygtinio paleidimo** ir prisiimti atsakomybę už vykdymo atidėjimo priemonių ir alternatyvių sankcijų priežiūrą vykdančiosios valstybės kompetentinga teisminė institucija tinkamu būdu konsultuojasi su sprendimą priėmusiosios valstybės kompetentinga teismine institucija ir prirėikus prašo jos nedelsiant pateikti visą reikalingą papildomą informaciją.

Pakeitimas 35

10 straipsnio 1 dalis

1. Gavusi teismo sprendimą ir liudijimą, vykdančiosios valstybės kompetentinga teisminė institucija per **10 dienų** nusprendžia, ar pripažinti teismo sprendimą ir prisiimti atsakomybę už vykdymo atidėjimo priemonių ir alternatyvių sankcijų priežiūrą. Vykdančiosios valstybės kompetentinga teisminė institucija apie savo sprendimą nedelsdama informuoja sprendimą priėmusiosios valstybės kompetentingą teisminę instituciją bet kokiū būdu, leidžiančiu pateikti rašytinį dokumentą. Turi būti nurodytos priežastys, dėl kurių atsisakoma pripažinti teismo sprendimą ir atsisakoma prisiimti atsakomybę už priežiūrą.

1. Gavusi teismo sprendimą ir liudijimą, vykdančiosios valstybės kompetentinga teisminė institucija per **30 dienų** nusprendžia, ar pripažinti teismo sprendimą ir prisiimti atsakomybę už vykdymo atidėjimo priemonių ir alternatyvių sankcijų priežiūrą. Vykdančiosios valstybės kompetentinga teisminė institucija apie savo sprendimą nedelsdama informuoja sprendimą priėmusiosios valstybės kompetentingą teisminę instituciją bet kokiū būdu, leidžiančiu pateikti rašytinį dokumentą. Turi būti nurodytos priežastys, dėl kurių atsisakoma pripažinti teismo sprendimą ir atsisakoma prisiimti atsakomybę už priežiūrą.

Pakeitimas 36

10 straipsnio 2 dalis

2. Jei **konkrečiu** atveju vykdančiosios valstybės kompetentinga teisminė institucija negali laikytis 1 dalyje nustatytų terminų, ji pasirinktinu būdu nedelsdama informuoja sprendimą priėmusiosios valstybės kompetentingą teisminę instituciją, pateikdama vėlavimo priežastis ir nurodydama, kiek laiko, jos manymu, prireiks priimti galutinį sprendimą.

2. Jei **išskirtiniu** atveju vykdančiosios valstybės kompetentinga teisminė institucija negali laikytis 1 dalyje nustatytų terminų, ji pasirinktinu būdu nedelsdama informuoja sprendimą priėmusiosios valstybės kompetentingą teisminę instituciją, pateikdama vėlavimo priežastis ir nurodydama, kiek laiko, jos manymu, prireiks priimti galutinį sprendimą.

Pakeitimas 37

11 straipsnis

Vykdymo atidėjimo priemonių ir **alternatyvių sankcijų** priežiūrą reglamentuoja vykdančiosios valstybės teisės aktai.

Vykdymo atidėjimo priemonių ir **įpareigojimų bei nurodymų, kurie yra alternatyvios sankcijos**, priežiūrą reglamentuoja vykdančiosios valstybės teisės aktai.

Pakeitimas 38

12 straipsnio 1 dalis

1. Vykdančiosios valstybės kompetentingos **teisminės** institucijos jurisdikcijai priklauso priimti visus tolesnius sprendimus, susijusius su nuosprendžio vykdymo atidėjimu, alternatyvia sankcija ar lygtiniu nuosprendžiu, pavyzdžiui, su vykdymo

1. Vykdančiosios valstybės kompetentingos institucijos jurisdikcijai priklauso priimti visus tolesnius sprendimus, susijusius su nuosprendžio vykdymo atidėjimu, alternatyvia sankcija ar lygtiniu nuosprendžiu **arba lygtiniu atleidimu nuo**

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

VOKIETIJOS FEDERACINĖ RESPUBLIKOS IR
PRANCŪZIJOS RESPUBLIKOS SIŪLOMAS TEKSTAS

PARLAMENTO PAKEITIMAI

atidėjimo priemonių pakeitimu, vykdymo atidėjimo atšaukimu, nuosprendžio priėmimu lygtinio nuosprendžio atveju ar atleidimu nuo bausmės. Pirmiau nurodytiems sprendimams ir visoms tolesnėms teismo sprendimo pasekmėms taikomi vykdančiosios valstybės teisės aktai.

bausmės / lygtiniu paleidimu, pavyzdžiui, su vykdymo atidėjimo priemonių pakeitimu, vykdymo atidėjimo atšaukimu, nuosprendžio priėmimu lygtinio nuosprendžio atveju **ar jo atšaukimu arba bausmės panaikinimu**. Pirmiau nurodytiems sprendimams ir visoms tolesnėms teismo sprendimo pasekmėms taikomi vykdančiosios valstybės teisės aktai.

Pakeitimas 39

12 straipsnio 2 dalis

2. Sprendimą priėmusiosios valstybės kompetentinga teisminė institucija gali pasilikti teisę priimti visus tolesnius sprendimus, susijusius su lygtiniais nuosprendžiais. Šiuo atveju visoms tolesnėms teismo sprendimo pasekmėms taikomi sprendimą priėmusiosios valstybės teisės aktai.

2. Sprendimą priėmusiosios valstybės kompetentinga teisminė institucija gali pasilikti teisę priimti visus tolesnius sprendimus, susijusius su lygtiniais nuosprendžiais. Šiuo atveju visiems **1 dalyje nurodytiems sprendimams ir** visoms tolesnėms teismo sprendimo pasekmėms taikomi sprendimą priėmusiosios valstybės teisės aktai.

Pakeitimas 40

12 straipsnio 3 dalis

3. Perkeldama šį pamatinį sprendimą į nacionalinę teisę valstybė narė gali nurodyti, kad atskirais atvejais ji kaip vykdančioji valstybė gali atsisakyti prisiimti atsakomybę, numatytą 1 dalyje. Šiais atvejais sprendimas priimamas ir pranešama 10 straipsnyje nustatyta tvarka. Tai neturi įtakos 7 straipsnio 1 dalyje nustatytam įpareigojimui.

3. **Priėmusi šį pamatinį sprendimą arba vėliau** perkeldama jį į nacionalinę teisę **ir pateikusi pareiškimą Tarybos generaliniam sekretoriatui, kiekviena** valstybė narė gali nurodyti, kad **tam tikrų kategorijų, kurias ji pati apibrėžia, byloje** ji, kaip vykdančioji valstybė, gali atsisakyti prisiimti atsakomybę, numatytą 1 dalyje. Šiais atvejais sprendimas priimamas, **pagrindžiamas** ir pranešama 10 straipsnyje nustatyta tvarka. Tai neturi įtakos 7 straipsnio 1 dalyje nustatytam įpareigojimui. **Valstybė narė gali bet kuriuo metu atšaukti savo pranešimą. Pranešimai arba jų atšaukimas skelbiami Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.**

Pakeitimas 41

13 straipsnio 1 dalis

13 straipsnis

Kompetentingų teisminių institucijų tarpusavio konsultacijos

1. **Jei vykdančiosios valstybės narės kompetentinga teisminė institucija ketina padaryti 7 straipsnio 2 ir 3 dalyse numatytas adaptacijas, ji visų pirma dėl adaptojamų vykdymo atidėjimo priemonių ar alternatyvios sankcijos konsultuojasi su sprendimą priėmusiosios valstybės kompetentinga teismine institucija.**

2. **Perduodama teismo sprendimą ir liudijimą, kaip numatyta 6 straipsnyje, sprendimą priėmusiosios valstybės teisminė institucija gali atsisakyti 1 dalyje nurodytų konsultacijų. Tokiu atveju apie vykdančiosios valstybės kompetentingos teisminės institucijos pagal 7 straipsnio 2 ir 3 dalis padarytas adaptacijas vėliau pranešama sprendimą priėmusiosios valstybės kompetentingai teisminei institucijai.**

Isbraukta.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

VOKIETIJOS FEDERACINĖ RESPUBLIKOS IR
PRANCŪZIJOS RESPUBLIKOS SIŪLOMAS TEKSTAS

PARLAMENTO PAKEITIMAI

Pakeitimas 42

14 straipsnio pavadinimas

Dalyvaujančių institucijų įpareigojimai, kai visi tolesni sprendimai priklauso vykdančiosios valstybės jurisdikcijai (Šis pakeitimas variantui lietuvių kalba įtakos neturi).

Pakeitimas 43

14 straipsnio 1 dalies a punktas

a) vykdymo atidėjimo priemonių ar **alternatyvios sankcijos** pakeitimu; a) vykdymo atidėjimo priemonių ar **alternatyvių sankcijų** pakeitimu;

Pakeitimas 44

14 straipsnio 1 dalies b punktas

b) nuosprendžio vykdymo atidėjimo atšaukimu; b) nuosprendžio vykdymo atidėjimo **ar lygtinio nuosprendžio** atšaukimu;

Pakeitimas 45

14 straipsnio 1 dalies c punktas

c) nuosprendžio **skyrimu** lygtinio nuosprendžio atveju; c) nuosprendžio **priėmimu** lygtinio nuosprendžio atveju;

Pakeitimas 46

14 straipsnio 1 dalies d punktas

d) **vykdymo atidėjimo priemonių ar alternatyvios sankcijos** galiojimo pabaiga. d) **nuosprendžio vykdymo atidėjimo, lygtinių nuosprendžių ar alternatyvių sankcijų** galiojimo pabaiga.

Pakeitimas 47

14 straipsnio 1 a dalis (nauja)

1a. Tais atvejais, kai nuosprendžio vykdymo atidėjimas, lygtiniai nuosprendžiai ar alternatyvios sankcijos atšaukiami, vykdančioji valstybė atsakinga už pagal nuosprendį paskirtos laivės atėmimo bausmės vykdymą, išskyrus 12 straipsnio 2 ir 3 dalyse numatytus atvejus.

Pakeitimas 48

14 straipsnio 2 dalis

2. Sprendimą priėmusiosios valstybės kompetentinga teisminė institucija nedelsdama bet koku būdu, leidžiančiu pateikti rašytinį dokumentą, informuoja vykdančiosios valstybės kompetentingą teisminę instituciją apie aplinkybes ar duomenis, dėl kurių, jos manymu, galimas nuosprendžio vykdymo atidėjimo atšaukimas arba vykdymo atidėjimo priemonių **ar alternatyvios sankcijos** pakeitimas.

2. Sprendimą priėmusiosios valstybės kompetentinga teisminė institucija nedelsdama bet koku būdu, leidžiančiu pateikti rašytinį dokumentą, informuoja vykdančiosios valstybės kompetentingą teisminę instituciją apie aplinkybes ar duomenis, dėl kurių, jos manymu, galimas nuosprendžio vykdymo atidėjimo priemonių **arba lygtinio nuosprendžio** atšaukimas arba vykdymo atidėjimo priemonių **ar įpareigojimų ir nurodymų, kurie yra alternatyvios sankcijos**, pakeitimas.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

VOKIETIJOS FEDERACINĖ RESPUBLIKOS IR
PRANCŪZIJOS RESPUBLIKOS SIŪLOMAS TEKSTAS

PARLAMENTO PAKEITIMAI

Pakeitimas 49

14 straipsnio 2 a dalis (nauja)

2a. Prieš skirdamos bausmę lygtinio nuosprendžio atveju arba tuo atveju, jeigu atšaukiamas nuosprendžio vykdymo atidėjimas, teisminės institucijos privalo vykdyti teisminį nuteis-tojo asmens bylos nagrinėjimą siekdamas, kad būtų užtikrin-tas pagrindinio rungimosi principo veiksmingumas.

Pakeitimas 50

15 straipsnio pavadinimas

Dalyvaujančių institucijų įpareigojimai, kai visi tolesni sprendi-mai priklauso sprendimą priėmusiosios valstybės jurisdikcijai

Šis pakeitimas variantui lietuvių kalba įtakos neturi.

Pakeitimas 51

15 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

1. Jei sprendimą priimančiosios valstybės kompetentingos teisminės institucijos jurisdikcijai priklauso visi tolesni sprendi-mai pagal 12 straipsnio 2 ir 3 dalis, vykdančiosios valstybės kompetentinga teisminė institucija nedelsdama praneša jai apie:

Šis pakeitimas variantui lietuvių kalba įtakos neturi.

Pakeitimas 52

15 straipsnio 1 dalies a punktas

a) bet kokių vykdymo atidėjimo priemonės ar **alternatyvios sankcijos** pažeidimą; ir

a) vykdymo atidėjimo priemonės ar **įpareigojimų ir nuro-dymų, kurie yra alternatyvi sankcija**, pažeidimą; ir

Pakeitimas 53

15 straipsnio 1 dalies b punkto i papunktis

i) dėl kurių galimas vykdymo atidėjimo priemonių ar alterna-tyvios sankcijos pakeitimas,

i) dėl kurių galimas vykdymo atidėjimo priemonės ar **parei-gojimų ir nurodymų, kurie yra alternatyvi sankcija**, pakei-timas;

Pakeitimas 54

15 straipsnio 1 dalies b punkto ii papunktis

ii) kurie yra svarbūs skiriant nuosprendį lygtinio nuosprendžio atveju arba

ii) kurie yra svarbūs **prīmant** nuosprendį lygtinio nuospren-džio atveju arba

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

VOKIETIJOS FEDERACINĖ RESPUBLIKOS IR
PRANCŪZIJOS RESPUBLIKOS SIŪLOMAS TEKSTAS

PARLAMENTO PAKEITIMAI

Pakeitimas 55

15 straipsnio 1 dalies b punkto iii papunktis

iii) dėl kurių gali būti atšauktas nuosprendžio vykdymo atidėjimas.

iii) dėl kurių gali būti atšauktas nuosprendžio vykdymo atidėjimas **ir lygtinis nuosprendis**.

Pakeitimas 56

15 straipsnio 3 dalis

3. Prieš priimant sprendimą dėl nuosprendžio skyrimo lygtinio nuosprendžio atveju arba dėl nuosprendžio vykdymo atidėjimo atšaukimo, turi būti vykdomas nuteistojo asmens bylos teisminis nagrinėjimas. **Prireikus šis reikalavimas gali būti įvykdytas 2000 m. gegužės 29 d. Konvencijos dėl Europos Sąjungos valstybių narių savitarpio pagalbos baudžiamosiose bylose 10 straipsnyje numatyta tvarka.**

3. **Prieš priimdamos** sprendimą dėl nuosprendžio skyrimo lygtinio nuosprendžio atveju arba dėl nuosprendžio vykdymo atidėjimo atšaukimo, **teisminės institucijos turi vykdyti nuteistojo asmens bylos teisminį nagrinėjimą siekdamas, kad būtų užtikrintas rungimosi principo veiksmingumas.**

Pakeitimas 57

15 straipsnio 4 dalies a punktas

a) vykdymo atidėjimo priemonių ar alternatyvios sankcijos pakeitimu;

a) vykdymo atidėjimo priemonių ar **įpareigojimų ir nurodymų, kurie yra alternatyvi sankcija**, pakeitimu;

Pakeitimas 58

15 straipsnio 4 dalies b punktas

b) nuosprendžio vykdymo atidėjimo atšaukimu;

b) nuosprendžio vykdymo atidėjimo **ir lygtinio nuosprendžio** atšaukimu;

Pakeitimas 59

15 straipsnio 4 dalies c punktas

c) nuosprendžio skyrimu lygtinio nuosprendžio atveju;

c) nuosprendžio **priėmimu** lygtinio nuosprendžio atveju;

Pakeitimas 60

15 straipsnio 4 dalies d punktas

d) **vykdymo atidėjimo priemonių ar alternatyvios sankcijos** galiojimo pabaiga.

d) **nuosprendžio vykdymo atidėjimo, lygtinio nuosprendžio** ar alternatyvios sankcijos galiojimo pabaiga.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

VOKIETIJOS FEDERACINĖ RESPUBLIKOS IR
PRANCŪZIJOS RESPUBLIKOS SIŪLOMAS TEKSTAS

PARLAMENTO PAKEITIMAI

Pakeitimas 61

15 straipsnio 4 a dalis (nauja)

4a. Atlikdama bet kurį vykdymo atidėjimo priemonės arba įpareigojimų ir nurodymų, kurie yra alternatyvios sankcijos, pakeitimą, sprendimą priėmusiosios valstybės kompetentinga teisminė institucija turi tinkamai atsizvelgti į 5 straipsnį. Jeigu atliekamas pakeitimas, vykdančiosios valstybės kompetentinga teisminė institucija gali pasinaudoti galimybe priimti naują sprendimą pagal 7 straipsnio 2 dalį ir 9 straipsnio 1 dalies i punktą.

Pakeitimas 62

15 straipsnio 5 dalis

5. Nuosprendžio skyrimo arba nuosprendžio vykdymo atidėjimo atveju sprendimą priėmusiosios valstybės narės kompetentinga teisminė institucija tuo pačiu metu informuoja vykdančiosios valstybės kompetentingą teisminę instituciją, **ar ji ketina perduoti vykdančiajai valstybei:**

5. Nuosprendžio skyrimo arba nuosprendžio vykdymo atidėjimo atveju sprendimą priėmusiosios valstybės narės kompetentinga teisminė institucija tuo pačiu metu informuoja vykdančiosios valstybės kompetentingą teisminę instituciją, **kad nebereikia atlikti vykdymo atidėjimo priemonių priežiūros.**

Pakeitimas 63

15 straipsnio 5 dalies a punktas

a) **teismo sprendimą ir liudijimą, kaip numatyta Tarybos pamatiniame sprendime 2007/.../TVR, siekiant perimti atsakomybę už priemonės, susijusios su laisvės atėmimu, vykdymą; arba**

Išbraukta.

Pakeitimas 64

15 straipsnio 5 dalies b punktas

b) **Europos arešto orderį nuteisto asmens perdavimo tikslu pagal 2002 m. birželio 13 d. Tarybos pamatinį sprendimą 2002/584/TVR dėl Europos arešto orderio ir perdavimo tarp valstybių narių tvarkos.**

Išbraukta.

Pakeitimas 65

15 straipsnio 6 dalis

6. **Jei baigėsi įpareigojimo vykdyti vykdymo atidėjimo priemonės ar alternatyvias sankcijas galiojimas, vykdančiosios valstybės kompetentinga institucija nustoja vykdyti pavestas priemonės, kai apie tai jai tinkamai praneša sprendimą priėmusiosios valstybės kompetentinga institucija.**

6. **Gavusi 5 dalyje nurodytą pranešimą iš sprendimą priėmusiosios valstybės kompetentingos institucijos, vykdančiosios valstybės kompetentinga institucija nustoja prižiūrėti ir vykdyti vykdymo atidėjimo priemonės.**

Pakeitimas 66

16 straipsnio pavadinimas

Amnestija ir malonė

Amnestija, malonė **ir nuosprendžio peržiūra**

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

VOKIETIJOS FEDERACINĖ RESPUBLIKOS IR
PRANCŪZIJOS RESPUBLIKOS SIŪLOMAS TEKSTAS

PARLAMENTO PAKEITIMAI

Pakeitimas 67

16 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Tik sprendimą priėmusioji valstybė narė gali nuspręsti, ar svarstyti prašymus peržiūrėti nuosprendžius atidėti vykdymą, alternatyvias sankcijas, lygtinius nuosprendžius, kurių priežiūra ir vykdymas apibrėžti šiame pamatiniame sprendime.

Pakeitimas 68

17 straipsnis

Jei nuteistasis asmuo išvyksta iš vykdančiosios valstybės **ir įkuria teisėtą bei nuolatinę gyvenamąją vietą kitoje valstybėje narėje**, vykdančiosios valstybės kompetentinga teisminė institucija perduoda jurisdikciją, susijusią su vykdymo atidėjimo priemonių ir alternatyvių sankcijų priežiūra bei su visais tolesniais sprendimais dėl teismo sprendimo vykdymo sprendimą priėmusiosios valstybės kompetentingai teisminei institucijai.

Jei nuteistasis asmuo išvyksta iš vykdančiosios valstybės **arba nebeturi teisėtos ir nuolatinės gyvenamosios vietos vykdančiojoje valstybėje narėje**, vykdančiosios valstybės kompetentinga teisminė institucija perduoda jurisdikciją, susijusią su vykdymo atidėjimo priemonių ir įpareigojimų bei nurodymų, sudarančių alternatyvias sankcijas, priežiūra bei su visais tolesniais sprendimais dėl teismo sprendimo **arba, atitinkamai, sprendimo dėl lygtinio atleidimo nuo bausmės / lygtinio paleidimo** vykdymo sprendimą priėmusiosios valstybės kompetentingai teisminei institucijai.

Pakeitimas 69

17 straipsnio 1 a dalis (nauja)

I dalyje minimas jurisdikcijos perdavimas vyksta ir tuo atveju, kai sprendimą priėmusioji valstybė to prašo vykdančiosios valstybės kompetentingos teisminės institucijos dėl to, kad vykdančiojoje valstybėje prieš asmenį vyksta nauji baudžiamieji procesai.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

P6_TA(2007)0476

Teismų bendradarbiavimas baudžiamosiose bylose *

2007 m. spalio 25 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl Tarybos pamatinio sprendimo dėl teismo sprendimų baudžiamosiose bylose tarpusavio pripažinimo principo taikymo skiriant laisvės atėmimo bausmes ar su laisvės atėmimu susijusias priemones siekiant jas vykdyti Europos Sąjungoje projekto (9688/2007 — C6-0209/2007 — 2005/0805(CNS))

(Konsultavimosi procedūra. Atnaujinta konsultavimosi procedūra)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Tarybos projektą (9688/2007),
 - atsižvelgdamas į Austrijos Respublikos, Suomijos Respublikos ir Švedijos Karalystės iniciatyvą (7307/2005) ⁽¹⁾,
 - atsižvelgdamas į savo 2006 m. birželio 14 d. poziciją ⁽²⁾,
 - atsižvelgdamas į ES sutarties 31 straipsnio 1 dalies a punktą ir 34 straipsnio 2 dalies b punktą,
 - atsižvelgdamas į ES sutarties 39 straipsnio 1 dalį, pagal kurią Taryba kreipėsi į Parlamentą dėl konsultacijos (C6-0209/2007),
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 93, 51 straipsnius ir 55 straipsnio 3 dalį,
 - atsižvelgdamas į Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pranešimą (A6-0362/2007),
1. pritaria Tarybos projektui su pakeitimais;
 2. ragina Tarybą atitinkamai pakeisti dokumento tekstą;
 3. ragina Tarybą pranešti Parlamentui, jei ji ketina nukrypti nuo teksto, kuriam pritarė Parlamentas;
 4. ragina Tarybą dar kartą konsultuotis su Parlamentu, jei ji ketina iš esmės keisti projektą;
 5. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai.

TARYBOS SIŪLOMAS TEKSTAS

PARLAMENTO PAKEITIMAI

Pakeitimas 1

2 a konstatuojamoji dalis (nauja)

(2a) Procesinės teisės baudžiamajame procese yra esminis elementas, užtikrinantis valstybių narių tarpusavio pasitikėjimą teismo bendradarbiavimo srityje, tačiau, nepaisant Tarybai pirmininkavusios Vokietijos pastangų, nuo to laiko, kai Komisija pateikė pamatinio sprendimo projektą dėl procesinių teisių, o Europos Parlamentas jį parėmė pirmojo svarstymo metu ⁽¹⁾, nepasiekta jokio susitarimo;

⁽¹⁾ OL C 33 E, 2006 2 9, p. 159.

⁽¹⁾ OL C 150, 2005 6 21, p. 1.

⁽²⁾ OL C 300 E, 2006 12 9, p. 201.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

P6_TA(2007)0477

EB ir Madagaskaro žvejybos partnerystės susitarimas *

2007 m. spalio 25 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pakeisto pasiūlymo dėl Tarybos reglamento dėl Europos bendrijos ir Madagaskaro Respublikos žvejybos partnerystės susitarimo sudarymo (COM(2007)0428 — C6-0064/2007 — 2007/0006(CNS))

(Konsultavimosi procedūra)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į pakeistą pasiūlymą dėl Tarybos reglamento (COM(2007)0428),
 - atsižvelgdamas į EB sutarties 37 straipsnį ir 300 straipsnio 2 dalį,
 - atsižvelgdamas į EB sutarties 300 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą, pagal kurią Taryba kreipėsi į Parlamentą dėl konsultacijos (C6-0064/2007),
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį ir 83 straipsnio 7 dalį,
 - atsižvelgdamas į Žuvininkystės komiteto pranešimą ir Vystymosi komiteto bei Biudžeto komiteto nuomones (A6-0405/2007),
1. pritaria pakeistam pasiūlymui dėl Tarybos reglamento su pakeitimais ir pritaria susitarimo sudarymui;
 2. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai bei valstybių narių ir Madagaskaro Respublikos vyriausybėms ir parlamentams.

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS

PARLAMENTO PAKEITIMAI

Pakeitimas 1

2 a konstatuojamoji dalis (nauja)

(2a) Svarbu pagerinti informacijos teikimą Europos Parlamentui. Todėl Komisija turėtų jam perduoti susitarimo 9 straipsnyje minėto jungtinio komiteto posėdžių išvadas.

Pakeitimas 3

3 a straipsnis (naujas)

3a straipsnis

Komisija kasmet pateikia ataskaitą Europos Parlamentui ir Tarybai apie protokolo 7 straipsnyje aprašytos daugiamečių sektorinės programos įgyvendinimo rezultatus.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS

PARLAMENTO PAKEITIMAI

Pakeitimas 4

3 b straipsnis (naujas)

3b straipsnis

Paskutiniai protokolo galiojimo metais ir prieš sudarant naują susitarimą Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia susitarimo ir jo įgyvendinimo sąlygų vykdymo ataskaitą.

Pakeitimas 5

3 c straipsnis (naujas)

3c straipsnis

Taryba, remdamasi 3b straipsnyje numatyta ataskaita ir pasikonsultavusi su Europos Parlamentu, esant reikalui, suteikia Komisijai įgaliojimus vesti derybas dėl naujo protokolo priėmimo.

Pakeitimas 6

3 d straipsnis (naujas)

3d straipsnis

Komisija Europos Parlamentui perduoda susitarimo 9 straipsnyje minėto jungtinio komiteto posėdžių išvadas.

P6_TA(2007)0478

EB ir Mozambiko žvejybos partnerystės susitarimas *

2007 m. spalio 25 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos reglamento dėl Europos bendrijos ir Mozambiko Respublikos žvejybos partnerystės susitarimo sudarymo (COM(2007)0472 — C6-0284/2007 — 2007/0170(CNS))

(Konsultavimosi procedūra)

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo (COM(2007)0472),

— atsižvelgdamas į EB sutarties 37 straipsnį ir 300 straipsnio 2 dalį,

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

- atsižvelgdamas į EB sutarties 300 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą, pagal kurią Taryba kreipėsi į Parlamentą dėl konsultacijos (C6-0284/2007),
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį ir 83 straipsnio 7 dalį,
 - atsižvelgdamas į Žuvininkystės komiteto pranešimą ir Vystymosi komiteto bei Biudžeto komiteto nuomones (A6-0404/2007),
1. pritaria pasiūlymui dėl Tarybos reglamento su pakeitimais ir pritaria susitarimo sudarymui;
 2. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai bei valstybių narių ir Mozambiko Respublikos vyriausybėms ir parlamentams.

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS

PARLAMENTO PAKEITIMAI

Pakeitimas 1

2 a konstatuojamoji dalis (nauja)

(2a) Europos bendrijos finansinis įnašas turėtų būti naudojamas pakrantėse gyvenančių ir nuo žvejybos priklausančių bendruomenių vystymuisi ir žuvų šaldymo ir apdūbimo mažų įmonių kūrimui vietos lygmeniu remti;

Pakeitimas 2

2 b konstatuojamoji dalis (nauja)

(2b) Svarbu pagerinti Europos Parlamentui teikiamą informaciją. Todėl Komisija turėtų jam perduoti susitarimo 9 straipsnyje minėto jungtinio komiteto posėdžių išvadas.

Pakeitimas 4

3 a straipsnis (naujas)

3a straipsnis

Komisija kasmet pateikia ataskaitą Europos Parlamentui ir Tarybai apie Protokolo 7 straipsnyje aprašytos daugiametės sektorinės programos įgyvendinimo rezultatus.

Pakeitimas 5

3 b straipsnis (naujas)

3b straipsnis

Komisija Europos Parlamentui perduoda susitarimo 9 straipsnyje minėto jungtinio komiteto posėdžių išvadas.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS

PARLAMENTO PAKEITIMAI

Pakeitimas 6

3 c straipsnis (naujas)

3c straipsnis

Paskutiniais protokolo galiojimo metais ir prieš sudarant naują susitarimą Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia susitarimo ir jo įgyvendinimo sąlygų vykdymo ataskaitą.

Pakeitimas 7

3 d straipsnis (naujas)

3d straipsnis

Taryba, remdamasi 3c straipsnyje numatyta ataskaita ir pasikonsultavusi su Europos Parlamentu, esant reikalui, suteikia Komisijai įgaliojimus vesti derybas dėl naujo protokolo priėmimo.

P6_TA(2007)0479

Bendra verslo registrų sistema statistiniais tikslais *II**

2007 m. spalio 25 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl Tarybos bendrosios pozicijos siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą, kuriuo nustatoma bendra verslo registrų sistema statistikos tikslais ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2186/93 (7656/5/2007 — C6-0218/2007 — 2005/0032(COD))

(Bendro sprendimo procedūra: antrasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Tarybos bendrąją poziciją (7656/5/2007 — C6-0218/2007),
- atsižvelgdamas į savo poziciją dėl Komisijos pasiūlymo Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2005)0112) per pirmąjį svarstymą ⁽¹⁾,
- atsižvelgdamas į EB sutarties 251 straipsnio 2 dalį,
- atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 62 straipsnį,
- atsižvelgdamas į Ekonomikos ir pinigų politikos komiteto rekomendacijas antrajam svarstymui (A6-0353/2007),

1. pritaria bendrajai pozicijai su pakeitimais;
2. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai.

⁽¹⁾ OL C 298 E, 2006 12 8, p. 127.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

P6_TC2-COD(2005)0032

Europos Parlamento pozicija, priimta per antrąjį svarstymą 2007 m. spalio 25 d. siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. .../2008, kuriuo nustatoma bendra verslo registrų sistema statistikos tikslais ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2186/93

(Kadangi Parlamentas ir Taryba pasiekė susitarimą, Parlamento pozicija antrajame svarstyme atitinka galutinę teisės aktą, Reglamentą (EB) Nr. 177/2008.)

P6_TA(2007)0480**Maisto produktų kainų augimas****2007 m. spalio 25 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl maisto produktų kainų augimo**

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į EB steigimo sutarties 33 straipsnį,
- atsižvelgdamas į savo 2007 m. rugsėjo 26 d. poziciją⁽¹⁾ dėl žemės atidėjimo 2008 m.,
- atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 108 straipsnio 5 dalį,
- A. kadangi per pastaruosius mėnesius visame pasaulyje labai išaugo grūdų kainos, o valstybinės ir privačios grūdų atsargos per 40 metų sumažėjo iki žemiausio lygio,
- B. kadangi, remiantis naujausiais skaičiavimais, numatoma, kad 2007 m. 27-ųjų ES valstybių narių derlius bus maždaug 8 mln. tonų mažesnis nei 2006 m.,
- C. kadangi 2006 m. derlius sudarė tik 265,5 mln. tonų, todėl intervencijai 2007 m. skirta tik 1 mln. tonų,
- D. kadangi poveikį grūdų pasiūlai visame pasaulyje darė blogos oro sąlygos, t. y. sausros ir potvyniai, kurios greičiausiai sietinos su klimato kaita,
- E. kadangi daugelyje valstybių narių neįmanoma išvelgti tiesioginio ir ilgalaikio tam tikrų produktų kainų augimo ir biokuro paklausos ryšio, tačiau vis dėlto reikėtų pabrėžti, kad tokiose šalyse kaip JAV aktyvi kukurūzų auginimo bioetanolio gamybos tikslais skatinimo politika turi tiesioginį poveikį pašarų ir maisto produktų kainoms, ir tai pripažino Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacija (EBPO),
- F. kadangi EBPO 2007 m. rugsėjo mėn. biokuro gamybos poveikio maisto tiekimo saugumui visame pasaulyje ir biologinei įvairovei tyrimo ataskaitoje išpėjama, kad dėl maisto produktų ir pašarų gamybos ir kuro gamybos sektorių konkurencijos žemės ir išteklių srityse maisto produktų kainos galėtų padidėti iki tokio lygio, kad skurdžiausi gyventojai ir regionai negautų pakankamai maisto,

⁽¹⁾ Priimti tekstai, P6_TA(2007)0411.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

- G. kadangi visame pasaulyje maisto paklausa sparčiai viršija pasiūlą, kadangi didėjant sparčiai besivystančios ekonomikos šalių, pvz., Indijos ir Kinijos, gyventojų pajamoms ir gyventojų skaičiui didėja mėsos ir pieno produktų, taip pat ir pašarų, paklausa,
- H. kadangi maisto ir toliau trūksta daugiau kaip 854 mln. žmonių, iš kurių maždaug 820 mln. gyvena besivystančiose pasaulio šalyse,
- I. kadangi mažmeninės maisto produktų kainos neatitinka pragyvenimo išlaidų, o ūkininkavimo sąnaudos nebeatitinka mažmeninių kainų,
- J. kadangi ES veikiančios stambios didmeninės prekybos įmonės ir keletas didelių mažmeninės prekybos bendrovių turi didelę įtaką nustatant maisto produktų kainas ir kadangi jų koncentracija yra tokia, jog susidaro dominuojanti padėtis gamintojų atžvilgiu,
- K. kadangi kylant kombinuotųjų pašarų kainoms didėja gamybos sąnaudos gyvulininkystės sektoriuje,
- L. kadangi per pastaruosius 15 metų bendroji žemės ūkio politika (BŽŪP) jau labai pakito dėl Europos visuomenės spaudimo ir jos ekonomikos raidos ir kadangi atsiejimas suteikia ūkininkams galimybę reaguoti į rinkos pokyčius,
- M. kadangi EB sutarties 33 straipsnyje teigiama, kad BŽŪP tikslai – užtikrinti pakankamą tiekimą ir užtikrinti vartotojams priimtinas tiekiamos produkcijos kainas,

Žemės atidėjimas

1. palankiai vertina Žemės ūkio ministrų tarybos neseniai priimtą sprendimą patvirtinti Komisijos pasiūlymą netaikyti 2008 m. įpareigojimų, susijusių su žemės atidėjimu (¹);
2. pažymi, kad, remiantis Komisijos apskaičiavimais, taip būtų atlaisvinta apie 2,9 mln. ha žemės javams auginti, taigi 2008 m. derlius būtų maždaug 10 mln. tonų didesnis;
3. apgailestauja dėl to, kad Taryba nepatvirtino Parlamento pakeitimų, kuriais siekiama sustabdyti 2009 m. numatytų įpareigojimų, susijusių su žemės atidėjimu, vykdymą, ir tikisi, kad šis klausimas bus svarstomas artėjančios BŽŪP būklės patikros metu;

Maisto produktų gamyba ir mažmeninė prekyba

4. atkreipia dėmesį į Komisijos narės M. Fischer Boel neseniai pareikštą pastabą apie didėjančias sąnaudas šėrimui, dėl ko mėsos ir mėsos gaminių kainos 2008 m. gali padidėti iki 30 proc.;
5. pažymi, kad dėl 2007 m. pakilusių pieno kainų nedaug, bet laiku padidėjo pieno ūkių savininkų pajamos, tačiau dėl to kilo problemų vartotojams ir pieno produktų tiekėjams, turintiems pristatyti, pvz., į mokyklas ir ligonines, reikiamą kiekį pieno produkcijos;
6. ragina Komisiją pasiūlyti skubiai laikinai padidinti pieno kvotas, siekiant stabilizuoti kainas vidaus rinkoje;
7. su nerimu pažymi, kad Europos naminių paukščių augintojai už pašarus priversti mokėti 40–60 proc. daugiau nei prieš metus, o pašarai sudaro 60 proc. visų paukštininkystės sąnaudų;

(¹) 2007 m. rugsėjo 26 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2007, nukrypstantis nuo Reglamento (EB) Nr. 1782/2003, nustatančio bendrąsias tiesiogines paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatančio tam tikras paramos schemas ūkininkams už atidėtą žemę 2008 m. (OL L 253, 2007 9 28, p. 1).

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

8. pabrėžtinai atkreipia dėmesį į tai, kad žaliavoms išleidžiamos sumos sudaro sąlyginai nedidelę visos daugelio maisto prekių, ypač apdorotų maisto produktų, kainos dalį, taigi net ir pastaruoju metu padidėjus kviečių kainoms, išlaidos kviečiams sudarytų mažiau nei 10 proc. mažmeninės duonos kepaliuko kainos Jungtinėje Karalystėje ir mažiau nei 5 proc. mažmeninės ilgo batono kainos Prancūzijoje;

9. ragina Komisiją ir valstybes nares analizuoti ūkininkavimo sąnaudų ir stambių mažmenininkų siūlomų kainų neatitiktį; pažymi, kad visų pirma Komisija turėtų išnagrinėti koncentracijos mažmeninės prekybos sektoriuje poveikį, ypač neigiamą poveikį smulkiems gamintojams, mažoms įmonėms ir vartotojams, ir pasitelkti visas turimas teisinis priemones, jei būtų nustatyta piktnaudžiavimo dominuojančia padėtimi rinkoje atvejų;

10. ragina Komisiją leisti iš anksto išmokėti tiesiogines išmokas gyvulių augintojams, ypač tiems, kuriuos paveikė ligų protrūkiai (pvz., mėlynojo liežuvio liga), nes jie dėl padidėjusių pašarų kainų gali turėti rimtų grynąjų pinigų apyvartos problemų;

Biokuras

11. pabrėžia, kad biokuro gamybai šiuo metu naudojama tik labai nedidelė ES grūdinės produkcijos dalis ir kad, siekiant atitikti ES nustatytus biokuro gamybos reikalavimus iki 2020 m., turės būti naudojama tik 15 proc. ES ariamos žemės;

12. atkreipia dėmesį į tai, kad žemės naudmenos, kuriose auginami energetiniai augalai, nuo 2004 m. padidėjo dešimteriopai, t. y. iki 2,84 mln. hektarų;

13. pabrėžia, kad šiuo metu biokuras yra vienintelis iškastinio kuro pakaitalas, kurio galima nevaržomai įsigyti rinkoje; kitaip nei iškastinis kuras biokuras yra atsinaujinantis energijos šaltinis, kurį naudojant gali būti stipriai ribojamas išmetamų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekis;

14. atkreipia dėmesį į tai, kad iš vienos tonos grūdų, ES sunaudotų bioetanolio gamybai, iki 40 proc. šio kiekio virsta šalutiniais produktais, kurie panaudojami gyvulių pašarų sektoriuje;

15. vis dėlto ragina Komisiją ir valstybes nares labiau skatinti antros kartos bioenergijos naudojimą ir gamybą, kadangi naudojant šią energiją perdirbama daugiau trąšų ir žemės ūkio atliekų, o ne pirminių žemės ūkio produktų;

16. ragina Komisiją atlikti poveikio aplinkai ir maisto produktų tiekimo saugumui vertinimą, kurio metu būtų atsižvelgiama į esamą maisto produktų ir augalinio kuro gamintojų konkurenciją žemės ir išteklių srityse, kuriame taip pat būtų nagrinėjamas klimato kaitos poveikis ir galimos priemonės siekiant išvengti tolesnio maisto produktų gamybos išteklių išsekvojimo;

Importas ir eksportas

17. su nerimu pažymi, kad kombinuotųjų pašarų kainos padidėjo 75 eurai už toną ir, esant dideliame pašarinių grūdų stygiui, didėja toliau; dėl šios priežasties ES gyvulininkystės pramonė patiria 10 mlrd. eurų papildomų išlaidų;

18. atkreipia dėmesį į Komisijos pranešimą, perskaitytą pastarosios 2007 m. rugsėjo mėn. Žemės ūkio ministrų tarybos susitikimo metu, pranešantį, jog siekiama parengti pasiūlymą dėl grūdų importo muitų panaikinimo 2008 m. ir jį taikyti sprendžiant sudėtingą padėtį gyvulininkystės, ypač kiaulienos, sektoriuje;

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

19. pažymi, kad tokie sprendimai gali iš esmės susilpninti ES poziciją Pasaulio prekybos organizacijos (PPO) derybose dėl rinkos prieinamumo;
20. pabrėžia, kad šis sprendimas neturėtų tapti precedentu kituose sektoriuose, pvz., ryžių sektoriuje;
21. nepitaria jokiems bandymams nustatyti ES žemės ūkio produkcijos eksporto kvotas ir tarifus;
22. reikalauja, kad trečiųjų šalių gamintojams būtų taikoma tokia pat griežta kontrolė, kaip ir ES gamintojams;
23. ragina Komisiją apžvelgti galimas išteklių valdymo ir maisto tiekimo saugumo sričių priemones, nes tai galėtų padėti išvengti itin didelio pašarų ir maisto produktų kainų svyravimo ir neteisingos konkurencijos maisto produktų ir degalų gamybos sektoriuose;

Maisto stygius visame pasaulyje

24. primena, kad pasaulyje mažėjant maisto atsargoms, labiausiai nukenčia besivystančios šalys, kurių gyventojai gauna mažas pajamas ir kuriose nuolat susiduriama su maisto nepriteklumi; prognozuojama, kad šių šalių grūdų importas stipriai didės ir 2007–2008 m. sudarys 28 mlrd. JAV dolerių, t. y. 14 proc. viršys didžiausią pernai metų rodiklį;
25. pažymi, kad iš viso besivystančios šalys grūdų importui 2007–2008 m. išleis rekordinę 52 mlrd. JAV dolerių sumą;
26. ragina Komisiją kruopščiai išnagrinėti grūdų ir aliejinių augalų sėklų tiekimo sutrikimų poveikį pažeidžiamiausiems ES ir trečiųjų šalių maisto produktų gamintojams ir vartotojams ir pateikti pasiūlymų dėl teisės aktų ir priemonių, kurios padėtų išvengti maisto produktų tiekimo sutrikimų ir infliacijos poveikio tolesniam kainų augimui;
27. ragina Komisiją nuodugniai ištirti pasaulio rinkos tendencijas, įskaitant didėjančią maisto paklausą besivystančiose šalyse, kad, atliekant BŽŪP būklės patikrą, būtų svarstomos ir galimybės sukurti nuolatines priemones, kurias taikant ateityje būtų užtikrinta reikiama rinkos pasiūla;
28. ragina Komisiją imtis visų reikiamų priemonių siekiant užtikrinti tvarų žemės ūkį, kuris padėtų labai sumažinti išmetamą šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekį ir užtikrintų valstybių narių maisto produktų rinkos nepriklausomumą;

*

* *

29. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai ir Komisijai.

P6_TA(2007)0481**2007 m. specialioji priemonė Irakui****2007 m. spalio 25 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl Komisijos sprendimo, įsteigiančio specialiąją priemonę Irakui 2007 m., projekto***Europos Parlamentas,*

— atsižvelgdamas į 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1905/2006, nustatantį vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę ⁽¹⁾,

⁽¹⁾ OL L 378, 2006 12 27, p. 41.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

- atsižvelgdamas į Komisijos sprendimo projektą, pagal kurį sukuriama 2007 m. specialioji priemonė Irakui (CMT-2007-2245),
 - atsižvelgdamas į 2007 m. spalio 8 d. nuomonę, kurią pateikė Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 35 straipsnio 1 dalyje nurodytas komitetas (toliau – Vystomojo bendradarbiavimo finansinės priemonės (VBFP) valdymo komitetas),
 - atsižvelgdamas į 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimo Nr. 1999/468/EB, nustatančio Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką⁽¹⁾, 8 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 81 straipsnį,
- A. kadangi 2007 m. spalio 8 d. VBP valdymo komitetas balsavo už Komisijos sprendimo projektą, pagal kurį sukuriama 2007 m. specialioji priemonė Irakui (CMT-2007-2245),
- B. kadangi pagal Sprendimo 1999/468/EB 7 straipsnio 3 dalį ir Europos Parlamento ir Komisijos susitarimo dėl Tarybos sprendimo 1999/468/EB įgyvendinimo tvarkos⁽²⁾ 1 punktą Europos Parlamentas gavo įgyvendinimo priemonių projektą, kuris buvo pateiktas VBP valdymo komitetui, ir balsavimo rezultatus,
- C. kadangi Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 2 straipsnio 1 dalyje nurodoma, kad „pirmasis ir svarbiausias bendradarbiavimo pagal šį reglamentą tikslas – panaikinti skurdą šalyse bei regionuose partneriuose siekiant tvaraus vystymosi“,
- D. kadangi Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 2 straipsnio 4 dalyje nustatoma, kad 1 straipsnio 1 dalyje⁽³⁾ nurodytos priemonės kuriamos taip, kad atitiktų Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos Vystymosi pagalbos komiteto (EBPO/VPK) nustatytus oficialios vystymosi pagalbos (OVP) kriterijus,
- E. kadangi savo „Ataskaitų teikimo direktyvose dėl kreditorių pranešimų sistemos“ (DCD/DAC(2002)21) Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos Vystymosi paramos komitetas (EBPO/VPK) apibrėžia oficialią paramą vystymuisi (OPV) kaip finansinius srautus, kurie nukreipti į VPK sudarytame OPV gavėjų sąraše esančias šalis ir kuriems, be kita ko, galioja tai, jog „kiekvieno lėšų pervedimo pagrindinis tikslas – skatinti besivystančių šalių ekonominę plėtrą ir gerovę“,
- F. kadangi Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 23 straipsnio 1 ir 3 dalyse atitinkamai teigiama, kad (23 straipsnio 1 dalis) „esant nenumatytiems ir tinkamai pagrįstiems poreikiams ar aplinkybėms, susijusioms su stichinėmis nelaimėmis, pilietiniu konfliktu arba krizėmis, ir kai jie negali būti finansuojami pagal Reglamentą (EB) Nr. 1717/2006 arba Reglamentą (EB) Nr. 1257/96, Komisija patvirtina strategijos dokumentuose ar daugiametėse orientacinėse programose nenumatytas specialias priemones (toliau – specialios priemonės)“, kad „specialiomis priemonėmis taip pat gali būti naudojamos finansuojant priemonės, kuriomis siekiama palengvinti perėjimą nuo pagalbos ekstremaliais atvejais prie ilgalaikės vystymosi veiklos, įskaitant veiklą, kuria siekiama geriau parengti gyventojus spręsti su pasikartojančiomis krizėmis susijusias problemas“, taip pat (23 straipsnio 3 dalis) „kai tokių priemonių sąnaudos viršija 10 mln. EUR, Komisija tvirtina jas laikydamosi 35 straipsnio 2 dalyje nurodytos valdymo procedūros“,
1. laikosi nuomonės, kad 2007 m. specialiosios priemonės Irakui projekte Tūkstantmečio vystymosi tikslai (TVT) nėra aiškiai apibūdinti kaip pagrindinis prioritetas; mano, kad tai nesuderinama su Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 2 straipsnio 1 dalimi, kadangi joje TVT apibūdinami kaip vienas iš svarbiausių bendradarbiavimo pagal Vystomojo bendradarbiavimo priemonę (VBP) principų;

(1) OL L 184, 1999 7 17, p. 23. Sprendimas su pakeitimais, padarytais Sprendimu 2006/512/EB (OL L 200, 2006 7 22, p. 11).

(2) Susitarimas tarp Europos Parlamento ir Komisijos dėl 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimo 1999/468/EB, nustatančio Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką, įgyvendinimo procedūrų (OL L 256, 2000 10 10, p. 19).

(3) 1 straipsnio 1 dalis: „Bendrija finansuoja priemones, kuriomis siekiama remti bendradarbiavimą su besivystančiomis šalimis, teritorijomis ir regionais (...)“.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

2. laikosi nuomonės, kad 2007 m. Specialiosios priemonės Irakui projekte Komisija viršija Reglamente (EB) Nr. 1905/2006 nustatytas įgyvendinimo galias, pasirinkdama „*Akkas* dujų telkinio eksploatavimo galimybių tyrimą“ kaip vieną iš intervencijos sričių, kurios pagrindinis tikslas – „iširti Vakarų Irake esančio *Akkas* dujų telkinio tyrimo sąlygas, siekiant susieti telkinio produkciją su Sirijos dujotiekių tinklu“ ir vėliau, „jei įmanoma, integruoti šį projektą į Europos ir arabų Mašreko šalių dujų rinkos projekto darbus“; pabrėžia, kad „atliekant tyrimą bus atsižvelgiama į Mašreko valstybių kaimynų ir ES interesus, susijusius su šių šulinių produkcijos integravimu į Europos ir Mašreko dujų rinką“ ir kad „ši integracija atvertų didelę galimą rinką *Akkas* telkinių produkcijai ir sudarytų galimybę pirmą kartą integruoti Irako gamtines dujas į regioninę ir Europos rinką“, taigi mano, kad šis tikslas nederą su Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 2 straipsnio 1 dalimi ir 4 straipsniu, kadangi svarbiausias siūlomų Specialiųjų priemonių tikslas nėra mažinti skurdą ir kadangi nurodyti tikslai neatitinka EBPO/VPK nustatytų OVP kriterijų;
3. ragina Komisiją atsiimti ar pakeisti savo sprendimo projektą, pagal kurį sukuriama Speciali priemonė Irakui, ir pateikti VBP valdymo komitetui naują sprendimo projektą, kuriame būtų visapusiškai laikomasi į Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 nuostatų;
4. paveda Primininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai ir Komisijai bei valstybių narių atstovams VBP valdymo komitete, taip pat valstybių narių parlamentams ir vyriausybėms.

P6_TA(2007)0482

Europos Sąjungos ir Serbijos santykiai

2007 m. spalio 25 d. Europos Parlamento rekomendacija Tarybai dėl Europos Sąjungos ir Serbijos santykių (2007/2126(INI))

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Jelko Kacino ALDE frakcijos vardu pateiktą pasiūlymą dėl rekomendacijos Tarybai dėl Europos Sąjungos ir Serbijos santykių (B6-0202/2007),
- atsižvelgdamas į savo 2005 m. rugsėjo 29 d. rezoliuciją dėl daugiatautės Voivodinos bendruomenės apsaugos ⁽¹⁾,
- atsižvelgdamas į savo 2005 m. kovo 2 d. pranešimą dėl *ad hoc* delegacijos tiriamosios misijos Voivodinoje ir Belgrade,
- atsižvelgdamas į Serbijos Respublikos įkūrimą, pakeitusį Serbijos ir Juodkalnijos valstybių sąjungą po Juodkalnijoje 2006 m. gegužės 21 d. vykusio referendumo, kurio metu dauguma balsavo už nepriklausomybę,
- atsižvelgdamas į naują Serbijos konstituciją, priimtą visuotinio referendumo, surengto 2006 m. spalio 28–29 d., būdu,
- atsižvelgdamas į Komisijos 2006 m. lapkričio 8 d. Serbijos 2006 m. pažangos ataskaitą (SEC(2006)1389),

⁽¹⁾ OL C 227 E, 2006 9 21, p. 620.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

- atsižvelgdamas į tai, kad Serbija 2006 m. gruodžio 14 d. išitraukė į NATO partnerystės taikos labui programą,
 - atsižvelgdamas į Serbijos parlamento rinkimų, surengtų 2007 m. sausio 21 d., rezultatus,
 - atsižvelgdamas į 2007 m. vasario 26 d. Tarptautinio Teisingumo Teismo sprendimą (TTT, angl. ICJ), priimtą Bosnijos ir Hercegovinos byloje prieš Serbiją ir Juodkalniją,
 - atsižvelgdamas į Europos Tarybos Venecijos komisijos 2007 m. kovo 19 d. nuomonę Nr. 405/2006 dėl naujosios Serbijos konstitucijos,
 - atsižvelgdamas į naujos vyriausybės suformavimą Belgrade 2007 m. gegužės 15 d.,
 - atsižvelgdamas į penkis pagrindinius naujosios Serbijos vyriausybės 2007 m. gegužės 15 d. pristatytus tikslus,
 - atsižvelgdamas į tai, kad 2007 m. birželio 13 d. atnaujintos ES ir Serbijos derybos dėl stabilizavimo ir asociacijos susitarimo (SAS),
 - atsižvelgdamas į Bendrųjų reikalų tarybos 2007 m. vasario 12 d. ir birželio 18 d. susitikimų išvadas dėl Vakarų Balkanų,
 - atsižvelgdamas į Tarptautinio baudžiamojo tribunolo buvusiai Jugoslavijai (TBTBJ) vyriausiojo prokuroro 2007 m. birželio 18 d. pranešimą Jungtinių Tautų Saugumo tarybai dėl Serbijos bendradarbiavimo su TBTBJ,
 - atsižvelgdamas į keitimąsi nuomonėmis su TBTBJ vyriausiąja prokurore per Parlamento Užsienio reikalų komiteto 2007 m. birželio 26 d. posėdį,
 - atsižvelgdamas į ES ir Serbijos susitarimą dėl tinkamo nuosavybės teisių įgyvendinimo, siekiant ir politinio, ir ekonominio stabilumo,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 114 straipsnio 3 dalį ir 90 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Užsienio reikalų komiteto pranešimą (A6-0325/2007),
- A. kadangi Serbijos ateitis susijusi su Europos Sąjunga,
- B. kadangi Serbija atlieka svarbų vaidmenį regione užtikrinant stabilumą ir gerovę, o jos narystės ES perspektyva – tai didžiausia paskata įgyvendinti reformas,
- C. kadangi Serbija yra pasirašiusi Vidurio Europos laisvosios prekybos susitarimą (angl. CEFTA) ir neseniai baigė technines derybas dėl stabilizavimo ir asociacijos susitarimo (SAS); kadangi Serbija gali įstoti į PPO iki 2008 m.,
- D. kadangi septyniasdešimt procentų balsavusių serbų pritaria narystei ES ir du trečdaliai piliečių balsavo už demokratinės pakraipos partijas,
- E. kadangi naujoji Serbijos vyriausybė palankiai nusiteikusi Europos atžvilgiu ir remia reformas,
- F. kadangi tai, jog Serbija sėkmingai atnaujino derybas dėl SAS, galėtų tapti dar vienu teigiamų pokyčių Vakarų Balkanuose, kuriems įtaką, *inter alia*, daro ES, pavyzdžiu,

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

- G. kadangi buvo įdėta realių pastangų, kurias reikėtų ir toliau tęsti, siekiant pakeisti seną skirtumais pagrįstą požiūrį ir formuoti europietišką Serbijos piliečių ateitį,
- H. kadangi 2006 m. buvo užfiksuotas didelis Serbijos ekonomikos augimas (apie 5,8 proc.) ir akivaizdus tiesioginių užsienio investicijų didėjimas; kadangi, nepaisant to, susirūpinimą vis dar kelia einamosios sąskaitos deficitas, kuris tebedidėja, ir aukštas nedarbo lygis (apie 20,9 proc. 2006 m.),
- I. kadangi korupcija tebėra didelė problema Serbijoje, o pagal organizacijos „Transparency International“ 2006 m. korupcijos suvokimo indeksą Serbija surinko vidutiniškai 3,0 balus (0 – „itin korumpuota“, 10 – „visiškai nekorumpuota“),
- J. kadangi neseniai buvo sulaikyti ir Hagos teismui perduoti du iš šešių pabėgusių karo nusikaltimais kaltinamųjų asmenų, kurių ieško TBTBJ, o keturi, įskaitant Ratko Mladičių ir Radovaną Karadžičių, vis dar laisvėje,
- K. kadangi Serbijos visuomenė pernelyg mažai informuota apie nusikaltimų, įvykdytų per pastaruosius karus, ypač Srebrenicoje, mastą,
- L. kadangi karai Jugoslavijoje visiškai pakeitė Serbijos socialinę struktūrą ir paskatino, be kita ko, didžiulės dalies politinio ir intelektualinio elito emigraciją ir pabėgėlių bei iš vienos vietos į kitą šalies viduje perkeltų asmenų antplūdį, taip pat veteranų, kuriuos traumavo dešimtojo dešimtmečio smurtas, grįžimą,
- M. kadangi Jugoslavijos subyrėjimas lėmė katastrofiškus padarinius – žmonių gyvybių praradimą ir kančias, taigi etnis susitaikymas tapo ypatingai svarbus siekiant užtikrinti stabilumą regione,
1. mano, kad Serbija nusipelnė ypatingo pagyrimo už tai, kad praėjusiais metais taikiai išsprendė nemažai sudėtingų problemų, pvz., Serbijos ir Juodkalnijos valstybių sąjungos panaikinimas, teisingų ir laisvų parlamento rinkimų organizavimas ir naujos proeuropietiškos vyriausybės suformavimas;
 2. džiaugiasi tuo, kad po trylikos mėnesių pertraukos buvo baigtos Serbijos vyriausybės ir ES techninės derybos dėl SAS; ragina abi derybų šalis imtis visų būtinų priemonių siekiant išvengti vėlavimo dėl techninių priešasčių prieš pasirašant susitarimą iki 2007 m. pabaigos; SAS pasirašymą laiko svarbiu žingsniu siekiant įstoti į ES;
 3. džiaugiasi Serbijos vyriausybės noru bendradarbiauti su TBTBJ, nes tai atveria kelią tolesniam bendradarbiavimui su ES, tačiau pabrėžia, kad šis bendradarbiavimas padėtų per trumpą laiką pasiekti papildomų rezultatų;
 4. atkreipia dėmesį į TBTBJ vyriausiosios prokurorės Carlos del Ponte 2007 m. spalio 15 d. pareiškimą Bendrųjų reikalų ir išorės santykių taryboje; ragina Serbiją išspręsti likusius klausimus dėl visapusio bendradarbiavimo su TBTBJ ruošiantis artėjančiam C. del Ponte vizitui į Belgradą; ragina Komisiją, kai tik šie klausimai bus išspręsti, nedelsiant pradėti SAS rengimo procesą;
 5. sveikina Serbiją, pastaruoju metu padariusią pažangą bendradarbiaujant su TBTBJ, kadangi šis bendradarbiavimas suteikė galimybę atnaujinti SAS derybas, o TBTBJ vyriausiajai prokurorei Carlai Del Ponte suteikė galimybę palankiai įvertinti Serbijos bendradarbiavimą su tribunolu; džiaugiasi, kad sulaikyti ir Hagos teismui perduoti Zdravko Tolimiras ir Vlastimiras Đorđevićius, taip pat tuo, kad ministras pirmininkas V. Kostunica patikino C. Del Ponte, jog „tikėtini kiti suėmimai“ (įskaitant buvusio Bosnijos serbų generolo Ratko Mladičiaus suėmimą) ir kad sukurtos naujos struktūros, skirtos centralizuoti visiems veiksams, kuriais siekiama sulaikyti bėglius, taip pat padidinti nacionalinės saugumo tarybos skaidrumą; džiaugiasi Serbijos, Bosnijos ir Hercegovinos bei Juodkalnijos valdžios institucijų bendradarbiavimu perduodant Hagos teismui neseniai sulaikytus asmenis;

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

6. primena Serbijai, kad išankstinė SAS pasirašymo sąlyga – visapusiškas bendradarbiavimas su TBTBJ ir kad bendradarbiaujant siekiama sulaukyti ir perduoti teismui kitus likusius kaltinamuosius, ir pažymi, kad pastarieji sulaikymai įrodo, jog Serbijos valdžios institucijos geba surasti ir sulaikyti asmenis, kaltinamus padarius karo nusikaltimus; pabrėžia, kad visapusiškas bendradarbiavimas su TBTBJ – tai ne tik tarptautinis įsipareigojimas, bet ir svarbus žingsnis siekiant ilgalaikio sutaikinimo regione; taigi ragina Serbijos parlamentą įvykdyti prisiimtus įsipareigojimus, susijusius su TTT sprendimu, ir priimti genocidą Srebrenicoje smerkiantį pareiškimą;
7. mano, kad turint mintyje TBTBJ uždarymo tvarkaraštį, pagal kurį šiuo metu numatoma baigti nagrinėti bylas iki 2008 m., reikėtų apsvarstyti galimybę pratęsti TBTBJ įgaliojimus, jei asmenys, kuriems pareikšti kaltinimai dėl karo nusikaltimų, būtų suimti vėliau;
8. pažymi, kad Briuselio Europos Vadovų Tarybos susitikimo 2007 m. birželio 21 ir 22 d. Briuselyje metu pasiekus kompromisinį susitarimą iki 2009 m. bus sudarytas naujas Europos Sąjungos teisinis pagrindas ir įkurtos būsimiems plėtros etapams reikalingos institucijos, taigi ES ir Serbija galės aktyviai vykdyti stojimo procesą, kuris bus grindžiamas pokyčiais Serbijoje ir jos nuopelnais;
9. laikosi nuomonės, kad išsprendus Kosovo statuso problemą, padidės stabilumas Vakarų Balkanuose ir pagerės šio regiono integracija į Europos Sąjungą;
10. džiaugiasi, kad nuo 2000 m. Serbija padarė didelę pažangą ir pasiekė 5 proc. metinį konomikos augimą; vis dėlto pažymi, jog remiantis Tarptautinio valiutos fondo (TVF) vertinimu tai nesumažino skurdo ir nepadidino užimtumo (nedarbo lygis viršija 20 proc.); mano, kad šių problemų sprendimas yra pagrindinis naujos vyriausybės uždavinys; taigi ragina Serbijos vyriausybę griežčiau įsipareigoti kurti darbo vietas ir mažinti skurdą bei imtis konkrečių priemonių, kuriomis būtų siekiama geriau suderintos ekonominės plėtros visoje šalies teritorijoje, ypač skiriant didelį dėmesį mažai išsivysčiusioms šalies pietryčių ir rytinei dalims;
11. mano, kad tolesnis administracinių institucijų ir procedūrų kūrimas gali sustiprinti pasitikėjimą teisine valstybe, sustiprinti rinkos ekonomiką ir paskatinti ekonomikos augimą Serbijoje; ragina Serbijos valdžios institucijas gerinti ekonomines sąlygas užsienio investicijoms ir prekybos santykių skaidrumą;
12. džiaugiasi, kad Serbija turi naują konstituciją, kurioje esama teigiamų nuostatų dėl žmogaus teisių; vis dėlto pažymi, kad reikia toliau gerinti mažumų apsaugos teisinę sistemą; yra susirūpinęs dėl probleminių nuostatų, susijusių, *inter alia*, su teisėjų ir prokurorų skyrimo, pareigų aukštinimo ir atleidimo procedūra, ir dėl to, kad rengiant įstatymus pernelyg mažai konsultuojamasi su visuomene arba diskutuojama parlamente; ragina Serbijos valdžios institucijas apsvarstyti galimybę didinti teritorinę decentralizaciją, ypač Voivodinos atžvilgiu;
13. pabrėžia, kad svarbu užtikrinti, jog ES pagalba būtų teikiama atsižvelgiant į esamą Serbijos teritorinę ir administracinę struktūrą bei etninę sandarą ir tradicinius ekonominius bei kultūrinius šių teritorijų santykius, taip pat svarbu visiškai įtraukti regionų ir vietos valdžios institucijas; ragina Komisiją, Tarybą ir Parlamentą atidžiai stebėti, kaip Serbijoje nustatomi NUTS 2 lygio regionai;
14. giria Serbiją už didesnę vyriausybės ir parlamento veiklos skaidrumą ir už gerus administracinius gebėjimus; giria Serbiją už tai, kad ji priėmė įstatymą dėl 2007 m. biudžeto ir išrinko ombudsmeną bei komisijos narį, atsakingą už visuomenės informavimą, Serbijos nacionalinio banko valdytoją ir aukščiausiosios audito institucijos tarybą; apgailestauja dėl to, kad vis dar laukiama, kol bus pateiktos Konstitucinio Teismo teisėjų kandidatūros;

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

15. įsitikinęs, kad pagrindinė su žmogaus teisėmis susijusi užduotis yra rasti būdus, kaip visiškai išspręsti pabėgėlių ir šalies viduje perkeltų asmenų (ŠVPA, angl. IDP) problemą, ypač kai Serbijoje tebėra didelis skaičius pabėgėlių, daugiausia iš Kroatijos ir iš dalies iš Bosnijos ir Hercegovinos, taip pat ŠVPA iš Kosovo; labai apgailestauja dėl to, kad nesilaikyta 2005 m. sausio 31 d. Kroatijos, Bosnijos ir Hercegovinos, Serbijos bei Juodkalnijos pasirašytoje Sarajevo deklaracijoje dėl pabėgėlių sugrįžimo ir kompensacijų už nuosavybę nustatyto 2006 m. pabaigos termino, per kurį turėtų būti išspręstos visos pagrindinės problemos, ir kad šioje srityje pasiekta nedaug pažangos;

16. taigi ragina Serbijos vyriausybę toliau dėti pastangas įgyvendinant Sarajevo deklaraciją, taip pat rengiant aiškų teisinį pagrindą, kuris, *inter alia*, apimtų teisę grįžti į kilmės vietą ir teisę gauti kompensaciją už nuosavybę; ragina ES, jos valstybes nares ir tarptautinę bendruomenę ir toliau laikytis išsipareigojimo puoseleli pabėgėlių teises ir teikti paramą minėtoms šalims, taip pat šiam tikslui pasiekti skiriant pakankamai finansinių išteklių; pabrėžia, kad ŠVPA ir pabėgėlių integracija ar įkurdinimas neturėtų žymiai keisti pradinės tos srities ar regiono etninės pusiausvyros; atsižvelgdamas į tai, atkreipia dėmesį į 1995 m. vasario 1 d. Europos Tarybos tautinių mažumų apsaugos pagrindų konvenciją;

17. pripažįsta, kad kovojant su organizuotu nusikalstamumu ir korupcija padaryta pažanga – pastaruoju metu suimta daug didelių nusikaltėlių, tačiau pažymi, kad korupcija, ypač policijos ir teismų, tebėra svarbi problema ir kad oficialūs korupcijos tyrimai, regis, dažnai pagrįsti politiniais motyvais; pažymi, kad korupcija – tai pagrindinė kliūtis siekiant pritraukti didesnes užsienio investicijas, ir ragina Serbijos vyriausybę įgyvendinti išsamią kovos su korupcija strategiją; mano, kad būtina sustiprinti kovą su organizuotu nusikalstamumu;

18. džiaugiasi, kad armija atsakomybę už valstybės sienų apsaugą perdavė policijai, nes tai svarbus žingsnis siekiant, kad būtų laikomasi ES standartų; ragina Tarybą ir Komisiją toliau skatinti Serbijos vyriausybę užbaigti esminę policijos, saugumo tarnybos ir armijos reformą, įskaitant priemones, skirtas didesnei civiliinei kariuomenės priežiūrai užtikrinti; mano, kad vykdant policijos reformą reikėtų atsižvelgti į tai, kad regionuose, kuriuose gyvena daug tautinių mažumų gyventojų, reikia tautinių mažumų kalbomis kalbančių policininkų;

19. mano, kad remti teisinę valstybę ir griežtai įgyvendinti teisinės nuostatos privalo būti vienas iš svarbiausių vyriausybės prioritetų; teigiamai vertina iki šiol vykdytas teismų reformos priemones, tačiau pabrėžia, kad šis procesas turi tęstis, ypač kalbant apie tokius aspektus kaip bylų nagrinėjimo trukmė, liudytojų apsauga, korupcijos prevencija ir teisėjų nepriklausomumas; apgailestauja, kad neveikia Konstitucinis Teismas, o tai trukdo demokratijos ir demokratinės įstatymų leidybos plėtrai Serbijoje;

20. džiaugiasi, kad baigtas ministro pirmininko Zorano Djindjicio nužudymo teismo procesas, ir pritaria neseniai specialiojo kaltintojo pasiūlytai iniciatyvai atskleisti šio nužudymo politinius motyvus;

21. teigiamai vertina Serbijos karo nusikaltimų kaltintojo nuveiktą darbą, tačiau apgailestauja, kad šalyje vykdomų karo nusikaltimų teismo procesų eiga nukentė dėl neskaidrumo ir stokoja politinio ryžto susekti visą bendrai už nusikaltimus atsakingų asmenų grandinę – nuo nusikaltimo vykdytojų iki tų, kurie davė įsakymus; mano, kad Serbijos karo nusikaltimų teismo paskelbti nuosprendžiai keturiems sukarintos grupuotės „Scorpions“ nariams už tai, kad įvykdė mirties bausmę šešiams musulmonams iš Srebrenicos, neatitiko žiauraus nusikaltimo pobūdžio; pažymi, kad Serbijos prezidentas viešai apgailestavo dėl to, kad šiais nuosprendžiais nuteista trumpam laikui;

22. mano, kad Serbijos piliečiai turi teisę išgirsti tiesą apie neseniai vykdytą karo politiką ir jų vardu vykdytą genocidą ir sužinoti, kas atsakingi už karo nusikaltimus; mano, kad Serbija, norėdama siekti pažangos, privalo garbingai pripažinti savo praeitį ir kad susitaikymas su praeitimi yra sudėtinė susitaikymo su Serbijos kaimynais kelio dalis; ragina vyriausybę vėl tęsti 2001 m. sudarytos Tiesos ir susitaikymo komisijos veiklą, ypač siekiant skatinti palankią atmosferą tose šalies dalyse, kurios buvo labiausiai paveiktos etninių grupių konflikto; ragina Komisiją skatinti iniciatyvas, kurios palengvintų žmonių tarpusavio ryšius regione, ir šiam tikslui siekti numatyti daugiau lėšų;

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

23. džiaugiasi tuo, kad Serbijos prezidentas atsiprašė Kroatijos piliečių už Serbijos vardu padarytus karo nusikaltimus neseniai vykusio karo metu; laiko šį atsiprašymą didelės politinės brandos ir demokratinio vadovavimo požymiu, taip pat konkrečiu įrodymu, kad dabartinė vyriausybė pasiryžusi vykdyti draugystės ir bendradarbiavimo su kaimyninėmis šalimis politiką;
24. mano, kad susitaikymas ir teisingumas yra būtini siekiant visų šio regiono šalių stabilumo ir plėtros bei siekiant šioms šalims integruotis į Europos Sąjungą; ragina kaimynines Serbijos šalis sekti šiuo pavyzdžiu ir smerkti bet kokią jų teritorijose reiškiamą etninę netoleranciją ir rasizmą;
25. mano, kad ES ir jos valstybės narės turėtų parodyti iniciatyvą ir remti programas, kuriomis siekiama teikti psichologinę ir socialinę pagalbą, skirtą, visų pirma, bet ne tik, moterims ir vaikams, patyrusiems traumas prieš karą ir jo metu;
26. teigiamai vertina dabar vykstantį Belgrado ir Prištinės bendradarbiavimą ieškant Kosovo konflikto metu dingusių asmenų, ypač jų bendrus darbus Raškos rajone; ragina Serbijos vyriausybę parengti viešą ataskaitą dėl gamyklos „Mačkatica“ įvykių;
27. 27 ragina Tarybą ir Komisiją skirti pakankamai finansinių išteklių Tarptautinei dingusių asmenų komisijai (angl. ICMP), kad ši organizacija galėtų iki 2010 m. baigti visų buvusiosios Jugoslavijos teritorijoje dingusių asmenų identifikavimą; mano, kad Tarptautinė dingusių asmenų komisija savo darbais labai prisideda prie tiesos ir teisingumo siekimo bei susitaikymo regione;
28. atkreipia dėmesį tai, kad, Strateginio valdymo agentūros 2004 m. atlikto tyrimo Serbijos studentų sąjungai duomenimis, 70 proc. Serbijos universitetų studentų niekada nėra buvę užsienyje; teigiamai vertina iniciatyvas suteikti Serbijos studentams galimybes studijuoti ES valstybėse; ragina valstybes narės ieškoti naujų sąveikos su Serbijos žmonėmis būdų;
29. pabrėžia, kad Serbija, dalyvaudama daugelyje regiono iniciatyvų, pvz., susijusių su Stabilumo paktu, Regioninio bendradarbiavimo taryba ir Vidurio Europos laisvosios prekybos susitarimu (CEFTA), prisideda prie regiono bendradarbiavimo ir gerų kaimynystės santykių; ragina Serbiją toliau atlikti svarbų vaidmenį regione; pabrėžia, kad Serbijai labai naudinga vystyti ir palaikyti gerus santykius su savo regiono partneriais, stiprinti tarpvalstybinį bendradarbiavimą visiškai išnaudojant tautinių mažumų pasienio srityse galimybes ir aktyviai dalyvauti vykdant dvišalius, regioninius ir Europos infrastruktūros projektus; primena, kad visų šio regiono šalių ateitis yra ES;
30. ragina Serbijos vyriausybę skatinti geros kaimynystės santykius su Bosnija ir Hercegovina;
31. ragina Serbijos vyriausybę tęsti dialogą su jos pietryčių Europos kaimynais dėl sienų, kadangi dar nėra išspręsta Serbijos ir Kroatijos bei Serbijos, Bosnijos ir Hercegovinos teritorinės demarkacijos problema;
32. giria Serbiją už pagerėjusius tautinių mažumų santykius, ypač Voivodinoje, kur labai sumažėjo konfliktų tarp tautinių mažumų, nors vis dėlto jie galutinai nesiliovė; ragina Serbijos institucijas saugoti nacionalines mažumas daugiatautėje Voivodinoje ir imtis papildomų priemonių, kurios skatintų jų vystymąsi, taip pat skatinti jų taikų sambūvį ir užtikrinti, kad policija, teisėsauga ir kiti valstybės organai veiktų remdamiesi etninio neutralumo principais ir, siekiant sustiprinti būtiną gyventojų pasitikėjimą šiomis institucijomis, užtikrinti, kad etninė šių institucijų darbuotojų sudėtis atitiktų gyventojų etninę sudėtį; be to, ragina Serbijos valdžios institucijas atidžiai valdyti bet kokią galimą pabėgėlių antplūdį siekiant nesutrikdyti etninės, kultūrinės, religinės, ekonominės ir politinės regiono pusiausvyros ir užtikrinti sėkmingą pabėgėlių integraciją į daugiakultūrę aplinką; pabrėžia, kad labai svarbios programos, kuriomis siekiama skatinti bendruomenių tarpusavio pakantumą, ypač Voivodinoje; mano, kad ES taip pat turi finansuoti šias programas;

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

33. džiaugdamasis pažymi, kad etninės Albanijos partijos iš Preševo slėnio pirmą kartą per dešimt metų dalyvavo neseniai įvykusiųose rinkimuose ir kad gyventojų mažumoms atstovaujama ir įstatymų leidybos, ir vykdomosios valdžios srityse; mano, kad Sandžako regionas ir toliau kelia didžiulį susirūpinimą, ir ragina vyriausybę kartu su vietos politiniais veikėjais numatyti politiką, kurią vykdant būtų šalinamos tolesnės radikalizmo apraiškos visuomenėje ir jos susiskaidymas;

34. teigiamai vertina tai, kad 2007 m. biudžete numatytos lėšos su vadinamuoju romų integracijos dešimtmečiu susijusiems projektams finansuoti; vis dėlto yra susirūpinęs, kad apskritai trūksta sistemingos politinės pozicijos, kaip pagerinti romų, įskaitant šalies viduje perkeltuosius asmenis ir sugrįžusius asmenis, gyvenimą ir gyvenimo sąlygas, taip pat susirūpinęs, kad romų bendruomenė ir toliau diskriminuojama;

35. ragina Serbijos vyriausybę finansiniu ir institucijų aspektais visiškai įvykdyti nacionalinius veiksmų planus, skirtus vadinamojo romų integracijos dešimtmečio tikslams įgyvendinti, siekiant romų bendruomenei rasti praktiškų ir tvarių sprendimų; primena Serbijai, kad vienas iš Europos ir Serbijos partnerystės prioritetų yra išsamių prieš diskriminaciją nukreiptų teisės aktų priėmimas ir ilgalaikė romų, kurie vis dar gyvena stovyklose, repatriacija;

36. atkreipia dėmesį į tai, kad buvo įsteigtas ministrui pirmininkui tiesiogiai pavaldus Žmogaus ir mažumų teisių apsaugos biuras, kuris pakeitė buvusią Valstybių sąjungos žmogaus ir mažumų teisių ministeriją; ragina ministrą pirmininką vykdyti nuoseklią ir aktyvią mažumų politiką ir užtikrinti, kad rengiant vyriausybės darbotvarkę žmogaus ir mažumų teisėms būtų teikiamas prioritetas; teigiamai vertina tai, kad naujojoje Serbijos konstitucijoje suteikiamas konstitucinis pagrindas etninių mažumų nacionalinėms taryboms, ir ragina priimti naujus teisės aktus siekiant geriau reglamentuoti šių tarybų statusą, veiklą ir išrinkimą; tikisi, kad tokie teisės aktai sudarys geresnę teisinę mažumų teisių apsaugos sistemą ir padės tautinėms mažumoms geriau integruotis į valstybės struktūras;

37. teigiamai vertina priimtą išsamią nacionalinę strategiją, kuria siekiama kovoti su prekyba žmonėmis, tačiau ragina Serbijos vyriausybę ryžtingiau vykdyti baudžiamąjį persekiojimą ir užtikrinti, kad prekeiviai žmonėmis būtų baudžiami ir atliktų bausmę, atitinkančią nusikaltimo pobūdį;

38. mano, kad Serbijos radijo ir televizijos (RTS) pertvarkymas į valstybinę tarnybą – tai žingsnis į priekį, tačiau atkreipia dėmesį į tai, kad stokojama viešų diskusijų dėl įstatymo dėl transliacijos pakeitimų ir dėl RTS valdybos narių skyrimo procedūros trūkumų; atkreipia dėmesį į tai, kad reikia parengti visiškai demokratiškas taisykles, pagal kurias būtų skiriamos radijo ir televizijos transliavimo licencijos ir ypač pagal kurias galima būtų apskusti licencijas išduodančios įstaigos sprendimus; labai apgailestauja dėl to, kad kol kas nepadaryta pažangos nagrinėjant bylas, susijusias su žurnalistų nužudymais, ir smerkia neseniai įvykusį pasikėsinimą nužudyti garsų karo nusikaltimų ir organizuotų nusikaltimų tyrimų reporterį; reikalauja, kad atitinkamos valdžios institucijos surastų kaltininkus ir nuodugnai ištirtų šį nusikaltimą;

39. pažymi, kad šalyje gerai išvystytas nevyriausybinis organizacijų sektorius, ir džiaugiasi valdžios institucijų pastangomis konsultuotis su pilietiniu sektoriumi, ypač džiaugiasi, kad Serbijos biuras Europos integracijos klausimais, nevyriausybines organizacijas ir Santykių su pilietine visuomene taryba, kurią įkūrė Serbijos prezidentas, bei Užsienio politikos taryba, kurią įkūrė Serbijos užsienio reikalų ministras, pasirašė specialų bendradarbiavimo memorandumą, taip pat kad nevyriausybinių organizacijų atstovai buvo įtraukti į Valstybės tarybą Europos integracijos klausimais, kuriai vadovauja ministras pirmininkas; ragina Serbijos parlamentą priimti įstatymą siekiant pagerinti teisinę pilietinės visuomenės organizacijų padėtį;

40. smerkia tai, kad šmeižiami pilietinės visuomenės veikėjai, kurie kritikuoja vyriausybę arba atkreipia dėmesį į opius klausimus, pvz., karo nusikaltimus; smerkia pastarojo meto pasikėsinimų dėl politinių motyvų protrūkį ir išpėja dėl to, kad žiniasklaidoje vis gausėja neapykantą skatinančių kalbų ir daugėja politinių veiksmų, nukreiptų prieš žmogaus teisių aktyvistus, žurnalistus ir politikus;

41. džiaugiasi, kad 2007 m. rugsėjo 18 d. pasirašyti lengvesnio vizų suteikimo ir asmenų gražinimo susitarimai, ir ragina Tarybą užtikrinti, kad jie įsigaliotų iki 2007 m. pabaigos; džiaugiasi, kad Serbijoje priimtas Kelionės dokumentų įstatymas, o prieglobsčio, svetimšalių ir valstybės sienų įstatymai šiuo metu

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

yra priimami; ragina Tarybą, remiant Komisijai, numatyti konkretų planą, kaip siekti bevizio judėjimo ir imtis paramos priemonių, padėsiančių pagerinti keliavimo galimybes didesnei daliai gyventojų, ypač jaunimui; pabrėžia judumo svarbą Serbijos politinei ir ekonominei plėtrai, kadangi judumas suteikia žmonėms galimybę gauti tiesioginės ES patirties ir palengvina Serbijos integravimosi į ES procesą; ragina aktyviau dalyvauti mokymosi visą gyvenimą ir kultūrinių mainų projektuose; skatina Tarybą apsvarstyti galimybę numatyti tokią bendrą pareiškimų gauti vizas tvarkymo sistemą, kurią taikant sumažėtų labiausiai užimtų konsulatų darbo krūvis ir būtų užtikrinama, kad pareiškimai bus apsvarstyti per priimtina laiką;

42. mano, kad švietimo sistemos reforma yra ne tik būtina, bet ir vienintelis būdas Serbijai dabartinio demokratizacijos proceso metu jaunoms kartoms įdiegti naują vertybių sistemą;

43. ragina Tarybą, Komisiją ir visas valstybes nares kartu stengtis, kad Serbijoje būtų daugiau žinoma apie ES, ir ragina Komisiją siekti, kad nebūtų toliau atidėliojamas jos delegacijos biuro darbuotojų, įskaitant ekspertus, kurie tvarkys rengimosi narystei priemonės lėšas, įdarbinimas;

44. ragina Užsienio reikalų komitetą ir jo Žmogaus teisių pakomitetą ir toliau atidžiai stebėti padėti Voivodinoje ir atsižvelgti į tiriamosios misijos į Voivodiną galutinėje ataskaitoje pateiktas išvadas;

45. ragina Serbijos valdžios institucijas skubiai pagal kitų šalių pavyzdžius priimti restitucijos įstatymus, kuriuose būtų numatytas kompensavimas pagal faktinę vertę, jei reikia, vietoj vyriausybės obligacijų;

46. ragina naujasias valstybes nares aktyviai dalyvauti priartinant Serbiją prie ES, suteikiant galimybę Serbijai pasinaudoti jų vykdytų reformų patirtimi;

47. ragina Serbijos valdžios institucijas ir toliau derinti savo teisės aktus su ES aplinkosaugos teisės aktais ir normomis, o priimtus teisės aktus įgyvendinti ir užtikrinti, kad jų būtų laikomasi;

48. teigiamai vertina Serbijos dalyvavimą Septintojoje bendrojoje mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros programoje (7-oji pagrindų programa); ragina Tarybą labiau plėtoti partnerystės ir techninės pagalbos programas, ypač skirtas jaunimui;

49. paveda Pirmininkui perduoti šią rekomendaciją Tarybai, taip pat susipažinti Komisijai ir Serbijos bei valstybių narių vyriausybėms ir parlamentams.

P6_TA(2007)0483

ES ir Afrikos santykiai

2007 m. spalio 25 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl dabartinės Europos Sąjungos ir Afrikos santykių padėties (2007/2002(INI))

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į 2000 m. balandžio 3–4 d. Kaire vykusiame Afrikos vienybės organizacijos ir ES globaliamame Afrikos ir Europos viršūnių susitikime patvirtintą deklaraciją ir veiksmų planą,

— atsižvelgdamas į 2004–2007 m. Afrikos Sąjungos komisijos (ASK) strateginį planą, patvirtintą 2004 m. liepos 7 d. trečiajame Afrikos valstybių ir vyriausybių vadovų susitikime Adis Abeboje, Etiopijoje,

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

- atsižvelgdamas į 2007 m. gegužės 15 d. Briuselyje vykusio aštuntojo ES ir Afrikos ministrų trejeto susitikimo metu patvirtintą dokumentą „Bendros ES ir Afrikos strategijos metmenys“,
- atsižvelgdamas į 2007 m. birželio 27 d. Komisijos komunikatą Tarybai ir Europos Parlamentui „Nuo Kairo iki Lisabonos. Strateginė ES ir Afrikos partnerystė“ (COM(2007)0357),
- atsižvelgdamas į 2007 m. birželio 27 d. Komisijos ir Tarybos sekretoriato bendrą dokumentą „Po Lisabonos strategijos. ES ir Afrikos strateginės partnerystės įgyvendinimas“ (SEC(2007)0856),
- atsižvelgdamas į 2005 m. lapkričio mėn. Visos Afrikos Parlamento (VAP) priimtą 2006–2010 m. strateginį planą „Viena Afrika, vienas balsas“,
- atsižvelgdamas į ASK darbo dokumentą dėl bendros Afrikos Sąjungos (AS) ir ES strategijos vizijos,
- atsižvelgdamas į partnerystės susitarimą tarp Afrikos, Karibų jūros ir Ramiojo vandenyno regiono (AKR) valstybių ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių, pasirašytą 2000 m. birželio 23 d. Kotonu⁽¹⁾, su pakeitimais, padarytais susitarimu, pasirašytu 2005 m. birželio 25 d. Liuksemburge⁽²⁾ („Kotonu susitarimas“),
- atsižvelgdamas į 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1905/2006, numatantį vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę⁽³⁾ (Vystomojo bendradarbiavimo priemonė (VBP)),
- atsižvelgdamas į 2005 m. spalio 12 d. Komisijos komunikatą Tarybai, Europos Parlamentui ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui „ES strategija Afrikai. Europos ir Afrikos paktas Afrikos vystymuisi spartinti“ (COM(2005)0489),
- atsižvelgdamas į savo 2005 m. lapkričio 17 d. rezoliuciją dėl Afrikos vystymosi strategijos⁽⁴⁾,
- atsižvelgdamas į Bendrųjų reikalų ir išorės santykių tarybos 2005 m. lapkričio 21–22 d. posėdžių išvadas dėl ES strategijos Afrikai,
- atsižvelgdamas į 2005 m. gruodžio 2 d. Bamake, Malyje, vykusio penktojo Afrikos ir ES ministrų trejeto susitikimo išvadas,
- atsižvelgdamas į 2005 m. gruodžio 15–16 d. Briuselyje vykusio Europos Vadovų Tarybos susitikimo metu priimtą tekstą „ES ir Afrika. Strateginės partnerystės link“,
- atsižvelgdamas į 2006 m. spalio 12 d. Komisijos ir Tarybos Generalinio sekretoriato bendrą pažangos ataskaitą Bendrųjų reikalų ir išorės santykių tarybai ES strategijos Afrikai įgyvendinimo klausimu,
- atsižvelgdamas į 2007 m. kovo 26 – 28 d. Akroje, Ganoje, ASK surengtų konsultacijų su Afrikos pilietinės visuomenės organizacijomis dėl AS ir ES bendros Afrikos vystymosi strategijos rezultatus ir išvadas,

⁽¹⁾ OL L 317, 2000 12 15, p. 3.

⁽²⁾ OL L 209, 2005 08 11, p. 27.

⁽³⁾ OL L 378, 2006 12 27, p. 41.

⁽⁴⁾ OL C 280 E, 2006 11 18, p. 475.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

- atsižvelgdamas į 2005 m. gruodžio 20 d. Tarybos, Taryboje posėdžiavusių valstybių narių vyriausybės atstovų, Europos Parlamento ir Komisijos pasirašytą bendrą pareiškimą dėl Europos Sąjungos vystymosi politikos „Bendras Europos sutarimas“⁽¹⁾,
 - atsižvelgdamas į periodines Jungtinių Tautų (JT) vystymosi programos parengtas Žmonių socialinės raidos ataskaitas,
 - atsižvelgdamas į savo 2005 m. balandžio 12 d. rezoliuciją dėl Europos Sąjungos vaidmens siekiant Tūkstantmečio vystymosi tikslų (TVT)⁽²⁾ ir į 2007 m. birželio 20 d. rezoliuciją dėl Tūkstantmečio vystymosi tikslų – pusiaukelė⁽³⁾,
 - atsižvelgdamas į 2005 m. balandžio 12 d. Komisijos komunikatą Tarybai, Europos Parlamentui ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui „Paspirtinti pažangą siekiant Tūkstantmečio vystymosi tikslų įgyvendinimo. Europos Sąjungos įnašas“ (COM(2005)0132),
 - atsižvelgdamas į 2000 m. rugsėjo 8 d. JT Tūkstantmečio deklaraciją, kurioje išdėstyti Tūkstantmečio vystymosi tikslai (TVT), t. y. tarptautinės bendruomenės bendrai nustatyti kriterijai, taikomi kovojant su skurdu,
 - atsižvelgdamas į 2001 m. gruodžio mėn. Tarptautinės intervencijos ir valstybių suverenumo komisijos pranešimą „Įsipareigojimas ginti“,
 - atsižvelgdamas į 2007–2010 m. Maputu veiksmų planą, susijusį su žemyno lytinės ir reprodukcinės sveikatos ir teisių politikos gairių veiksmingumu, kuris buvo priimtas 2006 m. rugsėjo 18–22 d. Maputu, Mozambike, surengtame AS sveikatos ministrų konferencijos neeiliniame posėdyje,
 - atsižvelgdamas į Raginimą imtis spartesnių veiksmų Afrikoje siekiant visuotinės prieigos prie paslaugų, susijusių su ŽIV ir AIDS, tuberkulioze ir maliarija, kuris buvo priimtas 2006 m. gegužės 2–4 d. Abudžoje, Nigerijoje, vykusiame neeiliniame AS viršūnių susitikime ŽIV ir AIDS, tuberkuliozės ir maliarijos klausimais,
 - atsižvelgdamas į Tarpvyriausybines klimato kaitos grupės (TKKG) 2-osios darbo grupės parengtą ketvirtąją vertinimo ataskaitą „Poveikis, prisitaikymas ir pažeidžiamumas“,
 - atsižvelgdamas į 2005 m. Tūkstantmečio ekosistemų įvertinimo ataskaitą, kurioje nagrinėjama, kaip naudojami ir pernelyg išnaudojami įvairūs planetos gamtiniai ištekliai,
 - atsižvelgdamas į viešąsias konsultacijas dėl bendros ES ir Afrikos strategijos, kurias Europos Komisijos ir ASK prašymu surengė Europos vystymosi politikos valdymo centras,
 - atsižvelgdamas į EB sutarties 177–181 straipsnius,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 45 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Vystymosi komiteto pranešimą ir Užsienio reikalų komiteto nuomonę (A6-0375/2007),
- A. kadangi, atsiradus tokiems visuotiniams pokyčiams kaip žmonių saugumo ir migracijos problemos, klimato kaitos ir dykumėjimo problemos, siekis tvariai valdyti visuotinius išteklius, kova su skurdu ir pandemijomis, AS atsiradimas ir ES plėtra, nuo 2000 m. tarptautinė padėtis itin pasikeitė,

(1) OL C 46, 2006 2 24, p. 1.

(2) OL C 33 E, 2006 2 9, p. 311.

(3) Priimti tekstai, P6_TA(2007)0274.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

- B. kadangi 2005 m. gruodžio 2 d. Bamake vykusio penktojo Afrikos ir ES ministrų trejeto susitikimo metu Afrikos atstovai pritarė 2005 m. ES strategijai Afrikai ir abi šalys sutiko ją pakeisti bendra Afrikos ir ES strategija, kurioje būtų atspindėti žmonių poreikiai ir siekiai, o taip pat parengti jos įgyvendinimo veiksmų planą,
- C. kadangi pirmiau minėtame darbo dokumente dėl bendros AS ir ES strategijos vizijos AS Vykdomoji taryba pabrėžė, kad „turėtų būti aišku, jog bendros strategijos tikslas negali būti siekis įteisinti dabartinę ES strategiją Afrikai, tačiau tai turėtų būti siekis rengti naują bendrą strategiją, kurioje būtų galima atspindėti bendrus abiejų šalių siekius“,
- D. kadangi bendros strategijos tikslas turėtų būti siekis plėtoti bendros politikos viziją bei būsimą ES ir Afrikos partnerystę, paremtą praktiniu požiūriu ir grindžiamą tarpusavio pagarbos, bendrų interesų ir vertybių bei atsakomybės principais,
- E. kadangi panašu, jog abiejų šalių pasiryžimas iš naujo apibrėžti bendrą partnerystę kyla dėl didėjančio supratimo, jog Afrika ir ES jau nebūtinai yra privilegijuotos viena kitos partnerės,
- F. kadangi pirmiau minėta bendra pažangos ataskaita ES strategijos Afrikai įgyvendinimo klausimu nebuvo rengiama remiantis nepriklausomo išorės vertinimo rezultatais,
- G. kadangi Afrika yra skurdžiausias ir vienintelis pasaulio žemynas, kur per pastaruosius 25 metus skurdas išaugo,
- H. kadangi pirmiau minėtą Kairo veiksmų planą pasirašiusios šalys „smerkia netoleruotiną faktą, kad daugiau kaip pusė visų Afrikos gyventojų gyvena absoliutaus skurdo sąlygomis, ir sutinka labiau kovoti su skurdu; nors visų pirma reikėtų siekti sumažinti skurdą kiekvienos valstybės viduje, kova su skurdu tarptautiniu mastu ir toliau išlieka svarbi“,
- I. kadangi 2006 m. Europos Parlamentas sudarė *ad hoc* delegaciją ryšiams su VAP, o pastarasis 2007 m. įsteigė *ad hoc* komitetą ryšiams su Europos Parlamentu,
- J. kadangi abiejų sąjungų parlamentai, kurie yra vystymosi proceso varomoji jėga, turėtų aktyviai dalyvauti rengiant strategijas ir veiksmų planus, įtakojančius jų atstovaujamus žmones,
- K. kadangi dauguma Afrikos šalių priklauso AKR grupei ir yra pasirašiusios Kotonu susitarimą,
- L. kadangi Afrika nori, kad į ją būtų žvelgiama kaip į vientisą darinį ir kad būtų remiamas visos Afrikos integracijos procesas, įskaitant Šiaurės Afriką, į pietus nuo Sacharos esantį Afrikos regioną ir Pietų Afriką, ir kadangi AS parengė savo strateginę Afrikos vystymo programą,
- M. kadangi 2002 m. Johanesburge vykusio pasaulio viršūnių susitikime tvaraus vystymosi klausimais vyriausybės atstovai sutarė, kad norint gerai valdyti būtina vykdyti deramą aplinkos apsaugos, socialinę ir ekonominę politiką; demokratinės institucijos turėtų atsižvelgti į visų gyventojų poreikius; reikėtų laikytis žmogaus teisių ir teisinės valstybės nuostatų; imtis kovos su korupcija priemonių; užtikrinti lygias vyrų ir moterų teises; sudaryti palankias sąlygas investavimui,
- N. kadangi rengiant bendrą strategiją būtina visuotinai atsižvelgti į žmogaus teises, įskaitant ekonomines, socialines ir kultūrines teises,
- O. kadangi AS institucijos įsteigtos neseniai ir dar nepasiekė tokio paties integracijos, organizacijos ir veiksmingumo lygio, koks būdingas ES institucijoms,

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

- P. kadangi, norint pasiekti gerų rezultatų ir užtikrinti abipusę atskaitomybę, reikia iš anksto numatyti ilgalaikius finansinius išteklius, aiškų veiksmų planą ir abiem šalims laikytis savo įsipareigojimų,
- Q. kadangi nacionalines vykdomąsias institucijas ir vystymosi partnerius labai dažnai sieja tiesioginiai saitai, o tarptautiniai susitarimai sudaromi be parlamento pritarimo (t. y. be konsultacijų su pilietine visuomene ir vietos valdžios institucijomis),
- R. kadangi istorinis Afrikos indėlis į klimato kaitą yra nežymus, nors šis žemynas labiausiai kenčia nuo jos pasekmių (TKKG duomenimis, iki 2020 m. nuo 75 iki 250 mln. Afrikos žmonių patirs žalos dėl vandens trūkumo, o iki tų pačių metų nuo lietaus priklausantis žemės ūkis kai kuriose šalyse gali sumažėti 50 proc.),
- S. kadangi dėl senkančių Afrikos gamtinių išteklių labai sunku sumažinti skurdą ir pasiekti TVT,
- T. kadangi Afrika labai svarbi pasaulio ekosistemoms, įskaitant ir tai, kad jos atogrąžų miškai – didelė anglies dioksido kaupimo vieta, bet už tai jai deramai neatlyginama,

Bendros strategijos raida, sandara ir principai

Raida ir sandara

1. pritaria 2007 m. gegužės 15 d. trejeto susitikimo metu parengtiems metmenims, kurie yra pirmas žingsnis bendros strategijos link;
2. apgailestauja, kad pirmiau minėta 2005 m. ES strategija Afrikai buvo priimta nesurengus išsamių konsultacijų su AS institucijomis, Afrikos vyriausybėmis bei parlamentais ir nedalyvaujant Europos ir Afrikos pilietinės visuomenės atstovams; atkreipia dėmesį į tai, kad panašu, jog ši strategija daro didelę įtaką tam, kokios svarstomos problemos įtraukiamos į siūlomą naują bendrą strategiją, todėl kyla pavojus, kad bus palikti neišspręsti kiti Afrikos tvaraus vystymosi klausimai; tikisi, kad, išsamiai pasikonsultavus su AS institucijomis, bus galima pasiekti pažangos rengiant pasiūlytą naują strategiją;
3. apgailestauja, kad bendros strategijos parengimo ir priėmimo galutiniai terminai, kuriuos nustatė Europos Komisija ir ES Taryba bei ASK ir AS Vykdomoji taryba, labai apribojo procesą; atkreipia dėmesį į sunkumus, su kuriais susiduriama, kai norima užtikrinti, kad parlamentai, nevalstybiniai veikėjai ir vietos institucijos visapusiškai dalyvautų visais etapais priimant, įgyvendinant, stebint ir vertinant bendrą strategiją, nes Lisabonos viršūnių susitikimas turėtų būti vertinamas kaip svarbus ilgo ir atviro proceso etapas;
4. pritaria Komisijos pareiškimui, kad „Parlamentas šiame procese atlieka neabejotinai svarbų vaidmenį“, ir jos pažadui „nuolat informuoti Parlamentą apie daromą pažangą rengiant bendrą strategiją“, taip pat jos raginimui, kuris skirtas Parlamentui, „dalyvauti diskusijose ir iš tiesų imtis iniciatyvos“; vis dėlto pažymi, kad derybų kalendorių sudaro Europos Komisija ir ASK, todėl tikisi, kad Europos Komisija ir ASK imsis aktyvių veiksmų siekdamas įtraukti Europos Parlamentą ir VAP į bendros strategijos rengimą bei jos priėmimo ir įgyvendinimo etapus;

Bendri principai ir vizija

5. pritaria AS Vykdomosios tarybos pateiktam požiūriui: „Afriką ir Europą sieja bendra vystymosi, taikos, saugumo ir gerovės vizija, kurioje dėmesys sutelktas ir pastangos nukreiptos į žmones; šios vizijos varomoji jėga – partnerystė, grindžiama tarpusavio pagarba, bendrais interesais ir tikslais, pagal kurią abu regionai įsipareigoja siekti glaudesnės regioninės integracijos, padėsiančios skatinti siekti ekonomikos ir socialinio vystymosi. Jas taip pat sieja demokratijos stiprinimo vizija bei gero valdymo ir žmogaus teisių principai, kurie yra bendrosios vertybės siekiant skatinti vystymąsi ir stiprinti bendradarbiavimą tuo pat metu gerbiant šių dviejų žemynų solidarumo ir nedalijamumo principus“;

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

6. atkreipia dėmesį į tai, kad humanitarinė pagalba yra viena iš priemonių, kuria tarptautinė bendruomenė gali naudotis siekdama apsaugoti asmenis, kuriems gresia pavojus, ir pabrėžia, kad ES rūpinasi, jog tarptautinės humanitarinės teisės pažeidimai neliktų be atsako; ragina rengti išsamias valstybių narių ir ES institucijų konsultacijas dėl teisės ir netgi pareigos imtis veiksmų susidūrus su tarptautinės humanitarinės teisės ir (arba) žmogaus teisių pažeidimais, atsižvelgiant į pirmiau minėtame Tarptautinės intervencijos ir valstybių suvereniteto komisijos pranešime „Išsipareigojimas ginti“ pateiktas išvadas ir rekomendacijas;

7. pabrėžia, kad bendri principai ir vizija taip pat turėtų apimti pagarbą teisinei valstybei bei dalyvaujančiosios demokratijos, pliuralizmo ir pagrindinių laisvių principams, kurie pripažinti pirmiau minėtoje Kairo deklaracijoje;

8. pritaria pirmiau minėtuose 2007 m. gegužės 15 d. trejeto susitikimo metu parengtuose metmenyse išvardytiems tikslams: i) ES ir Afrikos politinei partnerystei, ii) nuolatiniam taikos, saugumo, tvaraus vystymosi, žmogaus teisių ir regioninės bei viso žemyno integracijos skatinimui Afrikoje, kad būtų pasiekti TVT, iii) bendram pasaulio problemų sprendimui ir iv) į žmones orientuotai partnerystei; primygtinai ragina šiuos tikslus derinti su Afrikos atstovų išreikštais siekais ir atkreipia dėmesį į tai, kad svarbiausias šios strategijos tikslas turėtų būti užtikrinti vystymąsi;

9. ragina Komisiją paaiškinti, kaip naujoji strategija derės su šalių strategijų dokumentais ir pagal Kotonu susitarimą parengtomis nacionalinėmis ir regioninėmis orientacinėmis programomis, taip pat kokią įtaką jiems turės nauji elementai, atsiradę 2007 m. gruodžio mėn. priėmus naująją bendrą strategiją;

10. apgailestauja, kad Komisijos ir Tarybos indėlis į strategiją neapima tvirto išsipareigojimo žvelgti į Afriką kaip į vientisą darinį, nors tai yra vienas pagrindinių Afrikos atstovų prašymų; pažymi, kad politinio dialogo ir derybų metu turėtų būti vadovaujama „žemynas žemynui“ principu, tačiau įgyvendinant politiką gali būti taikomi skirtingi metodai; ragina ES institucijas bendradarbiavimo priemonės suderinti su šiuo nauju AS politiniu prašymu ir visiškai remti politinę ir ekonominę Afrikos integraciją žemyno lygmeniu;

11. ragina ES institucijas iš Europos vystymosi fondo (EVF), VBP teminių priemonių ir Europos kaimynystės politikos priemonės (EKPP) lėšų pasirinkti tokias visai Afrikai skirtas finansines priemones, kurias būtų galima planuoti, numatyti iš anksto ir taikyti finansuojant ir įgyvendinant šią naująją bendrą strategiją;

12. apgailestauja, kad bendroji strategija parengta neatsižvelgiant į ASK 2004–2007 m. strateginį planą ir ragina Europos Komisiją sutelkti savo siūlomus veiksmus į AS institucijas, jų iniciatyvas ir prioritetus, remiant politiškai, finansiškai ir teikiant pagalbą logistikos, technikos ir žmogiškųjų išteklių srityse, o ne siūlyti naujas iniciatyvas dėl humanitarinės paramos ir lygiagrečių struktūrų;

13. patvirtina, kad atsakomybę, susijusią su idėtomis pastangomis, dialogu ir tarpusavio atskaitomybe, turi prisiimti abi šalys; atsižvelgdamas į tai, primygtinai reikalauja, kad bendrojoje strategijoje būtų atsižvelgiama į tai, kad partneriai yra lygūs, kai kalbama apie teises ir pareigas, bet jie nėra lygūs, kai kalbama apie jų integracijos lygį ir jų finansinių, techninių ir žmogiškųjų išteklių prieinamumą ir jų išsivystymo lygį, ir kad strategija turi būti įgyvendinama praktiškai, o šios realybės kontekste reikia apibrėžti sąvokas „partnerystė“ ir „atsakomybė“;

Sandara. Keturiolika prioritėtinė veiksmų sritys

14. primygtinai tvirtina, kad sąžiningas ir tvarus vystymasis ir skurdo panaikinimas turi būti bendri išsipareigojimai ir svarbiausi ES ir Afrikos bendradarbiavimo tikslai, o taip pat sudaryti politikos derinio pagrindą, ir pabrėžia TVT svarbą, nes jie sudaro visuotinai pripažintą šio tikslo pagrindą;

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

15. mano, kad bendrojoje strategijoje taip pat turi būti pabrėžiamas moterų, jaunimo ir pilietinės visuomenės organizacijų vaidmuo Afrikos vystymosi procese;

16. ragina Komisiją užtikrinti, kad ši nauja strategija derėtų su kitomis Europos politinėmis priemonėmis, kurios gali turėti neigiamą įtaką naujai ES ir Afrikos strateginei partnerystei, ypač prekybos, aplinkos apsaugos, migracijos ir žemės ūkio politikos srityse; primygtinai siūlo šiuos klausimus įtraukti į ES ir Afrikos politinį dialogą;

Taika ir saugumas

17. pritaria visaapimančiam požiūriui į konfliktus ir konfliktines situacijas, kuris grindžiamas „įsipareigojimo ginti“ koncepcija ir kuris apima konfliktų prevenciją, sprendimą, valdymą ir atstatymą po konfliktų;

18. yra įsitikinęs, kad taika – tai pirmasis žingsnis politinio, ekonominio ir socialinio vystymosi link – ir kad tvarus ir tinkamas ekonominis vystymasis yra svarbiausia ilgalaikės taikos sąlyga;

19. mano, kad konfliktų prevencija taip pat yra viena iš pagrindinių sąlygų siekiant užtikrinti ilgalaikę taiką, ir ragina bendroje AS ir ES strategijoje nagrinėti struktūrines konfliktų priežastis kuriant tvarią vystymosi politiką, kad būtų galima atsižvelgti į svarbiausius Afrikos gyventojų poreikius ir kovoti su nedarbu, socialine ir ekonomine neteisybe;

20. primena, kad siekiant užtikrinti taiką ir saugumą silpnose valstybėse reikia imtis priemonių, kad būtų galima pastebėti kylančius konfliktus ir užtikrinti žmonių saugumą, spręsti politinės ekonomikos srityje kylančius konfliktus ir nagrinėti nelygybės ir diskriminacijos priežastis ir taip užtikrinti tvarią taiką ir saugumą; ragina labiau derinti skirtingas ES politikos sritis, pvz., įgyvendinant prisiimtus įsipareigojimus kontroliuoti prekybą ginklais, taip pat BUSP bendrąja pozicija įteisinant ES Elgesio kodeksą ginklų eksporto srityje ir sparčiau įgyvendinant ES kovos su neteisėtu šaulių ginklų ir lengvosios ginkluotės kaupimu ir prekyba strategiją; atsižvelgdamas į tai, pabrėžia, kad svarbiau užkirsti kelią konfliktams, o ne juos spręsti; ragina teikti tarptautinę pagalbą geografiniu principu padedant įsteigti regioninius stebėjimo centrus, kurie galėtų nustatyti, ar atitinkamuose regionuose nepadidėjo įtampa tarp etninių, religinių ar kalbinių grupių, ir pranešti tarptautinei bendruomenei apie pokyčius Afrikoje, dėl kurių gali kilti smurtas;

21. ragina Komisiją ir jos atstovybes būti itin budrias ir laiku išpėti tarptautinę bendruomenę, jei žemyne kiltų etninė ar religinė nesantaika;

22. mano, kad reikėtų sugriežtinti ES Elgesio kodeksą ginklų eksporto srityje, kad būtų galima užkirsti kelią šaulių ginklų ir lengvosios ginkluotės platinimui, dėl kurio vyksta kruvini konfliktai daugelyje besivystančių šalių; mano, kad bendroji strategija sustiprins kovą su ginklų prekyba;

23. pripažįsta, kad ir taip silpnos valstybės dar labiau nukentės dėl klimato kaitos pasekmių; atsižvelgdamas į ES ir Afrikos partnerystę klimato kaitos ir energijos srityse, pabrėžia, kad reikėtų plėtoti tokią išsamią klimato kaitos politiką, kurią taikant būtų galima užtikrinti saugumą, nelaimių prevenciją, geresnį valdymą bei konfliktų prevenciją;

24. sutinka, kad reikia stiprinti Afrikos taikos priemonę ir ragina kitus civilinius darinius prisidėti prie šios priemonės skiriant daugiau, lankstesnių ir tvaresnių lėšų; pabrėžia, kad vystymosi politika yra viena iš svarbiausių priemonių, kurios padeda šalinti nesaugumą sukeliančias priežastis, tačiau ji neturėtų būti priklausoma nuo saugumo politikos; atsižvelgdamas į tai, pabrėžia, kad Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos Plėtros paramos komiteto nustatyti Oficialios vystymosi paramos kriterijai yra per platūs, todėl sunku išvengti tam tikrų lėšų naudojimo kitoms nei skurdo mažinimo ir tikrosios pagalbos teikimo reikmėms, ir pabrėžia, kad EVF nėra tinkamas Afrikos taikos priemonės papildymo šaltinis;

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

25. pabrėžia tvarios demokratijos, įskaitant gero valdymo ir demokratinių rinkimų, svarbą, kuri turi apimti paramą parlamentiniams gebėjimams ugdyti, ypač skatinant Europos Parlamento, VAP ir Afrikos regionų parlamentų bendradarbiavimą, ir paramą formuojant pilietinę visuomenę bei vietos institucijų įtraukimą į politinį dialogą, visų pirma stiprinant Afrikos ir Europos pilietinės visuomenės organizacijų bendradarbiavimą ir mainus;
26. atsižvelgdamas į tai, ragina stiprinti ES, AS ir kitų Afrikos regioninių institucijų atliekamas rinkimų stebėjimo misijas ir pabrėžia, kad jas rengiant būtina ir toliau bendradarbiauti;
27. pabrėžia ginkluotųjų pajėgų demokratinės kontrolės svarbą; šiuo atžvilgiu ragina Europos Sąjungą sparčiau vykdyti Saugumo sektoriaus reformą, visiškai įgyvendinant Komisijos ir Tarybos Saugumo sektoriaus reformos koncepcijos projektus;
28. ragina į bendrą strategiją įtraukti nuostatas, susijusias su nebaudžiamumo klausimų sprendimu; atsižvelgdamas į tai, ragina stiprinti Afrikos teises ir teismų sistemas ir demokratinę šių sistemų priežiūrą, atsižvelgiant į žmogaus teises, kad Afrikos šalys pačios galėtų teisti sunkių nusikaltimų žmoniškumui Afrikoje vykdytojus; nurodo, kad įsteigus tarptautinį teismą šioje srityje buvo pasiekta pastebimos pažangos;
29. ragina visus veikėjus, siekiančius užtikrinti taiką ir saugumą Afrikoje, įtvirtinti lyčių lygybę ir pasirūpinti, kad daugiau moterų galėtų dalyvauti sprendžiant konfliktus visais lygmenimis, taip pat pilietinėse ir karinėse taikos palaikymo misijose; ragina JT valstybes nares visiškai įgyvendinti 2000 m. spalio 31 d. JT Saugumo Tarybos rezoliuciją (S/RES/1325) dėl moterų, taikos ir saugumo;
30. ragina dirbti siekiant JT lygmenyje apibrėžti konfliktų išteklius, kad būtų galima geriau kovoti su tais, kurie pasipelnė iš karų;
31. ragina visuose bendros strategijos tiksluose išryškinti jautrumą konfliktams, t. y. ne tik taikos ir saugumo klausimuose, bet taip pat prekybos ir gamtinių išteklių valdymo, klimato kaitos ir kituose svarbiausiuose su vystymusi susijusiuose klausimuose;
32. ragina į bendrąją strategiją įtraukti išpareigojimą dėl susitarimo tarptautiniu mastu kovoti su neteisėta prekyba gamtiniais ištekliais, nes tai viena svarbiausių konfliktų priežasčių, taip pat nurodyti, kas laikoma konfliktų ištekliais; ragina suburti ekspertų grupę, kuri visapusiškai išnagrinėtų šį klausimą;

Valdymas, įskaitant žmogaus teises bei teisinę valstybę, ir tarpusavio atskaitomybė

33. primena, kad valdymo koncepcijos ir jos vertinimo rodiklių negali primesti išorės veikėjai, bet ją reikia vystyti kartu su vietos partneriais ir ji turėtų būti grindžiama bendromis vertybėmis ir pripažintais tarptautiniais standartais;
34. pabrėžia gero valdymo ir demokratinių rinkimų svarbą; ragina teikti daugiau paramos parlamentinėms ir pilietinėms visuomenės organizacijoms, ugdančioms gebėjimus, ypač tokius kaip biudžeto kontrolė ir kova su korupcija;
35. patvirtina, kad remia AKR ir ES Jungtinės parlamentinės asamblėjos (JPA) 2005 m. balandžio mėn. devintojoje sesijoje išsakytą prašymą atitinkamą EVF asignavimų dalį panaudoti parlamentarų ir politinių, ekonominių bei socialinių lyderių politiniam mokymui ir švietimui, kad pluralistinės demokratijos valstybėse, pagrįstose laisvais rinkimais, būtų sustiprinta geras valdymas, teisinės valstybės principų laikymasis, demokratinės struktūros, vyriausybės ir opozicijos sąveika; mano, kad šios lėšos turėtų būti panaudotos viešojo administravimo mokymo įstaigoms steigti bei parlamento narių, vietos institucijų atstovų ir politinėse partijose ir asociacijose atsakingas pareigas einančių asmenų politiniam švietimui;

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

36. sutinka su tuo, kad stiprinti valdymą Afrikos valstybėse yra prioritetas; tačiau valdymą reikia pagerinti abiejose pusėse – reikėtų, kad Europa geriau vykdytų įsipareigojimus teikti pagalbą ir geriau koordinuotų pagalbos teikėjų veiklą siekiant, kad pagalba šalims būtų paskirstyta tolygiau; pabrėžia svarbų nacionalinių ir žemyninių parlamentų, nevalstybinių veikėjų ir vietos institucijų vaidmenį šioje srityje;

37. džiaugiasi 2007 m. rugsėjo mėn. vykiančiu ES ir AS dialogu žmogaus teisių klausimais ir tikisi, kad bėgant laikui tai taps veiksminga priemone sprendžiant atskirų valstybių problemas ir kartu suteiks galimybę ES ir Afrikos partneriams kartu išsiaiškinti opius klausimus ir derinti veiksmus JT Žmogaus teisių taryboje ir kitose JT institucijose;

38. dar kartą ragina Komisiją ir Tarybą pateikti Europos Parlamentui ataskaitas, kuriose būtų aptarta visų ES ir trečiųjų šalių dialogų ir konsultacijų žmogaus teisių klausimais turinys ir rezultatai, ypatingą dėmesį skiriant ES ir AS dialogui žmogaus teisių klausimais;

39. pabrėžia svarbų Europos Parlamento ir Afrikos parlamentų tarpparlamentinių darinių, tokių kaip AKR ir ES JPA bei Euromed JPA, vaidmenį skatinant taiką ir saugumą, gerą valdymą ir demokratiją bei jų svarbą užtikrinant veiksmingą bendradarbiavimą ir sprendžiant bendras problemas;

40. ragina palaikyti nuolatinį ES ir Afrikos dialogą valdymo klausimais ir naudotis kelių lygmenų dialogo teikiamomis galimybėmis, kad dialogas nenutrūktų dėl nesutarimų ar politinių krizių;

41. pažymi, kad nevyriausybinės organizacijos taip pat lemia vystymąsi ir turi didelę reikšmę tokiose srityse kaip valdymas, taika, konfliktų sprendimas, socialinės paramos teikimas, žmogaus teisės, lyčių lygybė, skurdo mažinimas ir žinių perteikimas; pabrėžia, kad į ES ir Afrikos partnerystę reikėtų įtraukti konsultavimąsi su nevyriausybinėmis organizacijomis, su jomis turėtų būti tariamasi rengiant ir įgyvendinant politiką ir sudarant vystymosi darbotvarkę;

42. ragina labiau remti esamas Afrikos iniciatyvas, pvz., Afrikos tarpusavio peržiūros mechanizmą (ATPM), kuriuo Afrikos vadovai pastaruoju metu naudojami daugiausia siekdami pagerinti valdymą žemyne, ir kitas įvairias priemones, kurias iniciavo AS, kad didėtų Afrikos galimybės savarankiškai valdyti šį procesą;

43. reiškia didelį susirūpinimą, kad Komisijos parengti kiekvienos AKR šalies valdymo modeliai, kuriais remiantis pagal 10-ąją EVF bus skirstoma 2 700 000 000 eurų papildomų vystymosi pagalbai skirtų lėšų, buvo rengiami neatsižvelgiant į dalyvaujamosios demokratijos principą; pažymi, kad apie valstybių tinkamumą gauti papildomų lėšų buvo sprendžiama taikant migracijos, prekybos liberalizavimo ir kovos su terorizmu kriterijus ir kad tik vienas kriterijus buvo susijęs su TVT; nerimauja, kad Komisijos pasiūlyti modeliai gali nederėti su ATPM ir kad tik baigus planuoti papildomą fondą Komisija siūlo pradėti „Valdymo forumą“, taip pat kad „siekiama paprasčiau teikti veiksmingą paramą visos Afrikos valdymo struktūrai (...) ES ieškos naujų būdų skirti Bendrijos ir valstybių narių lėšas“; ragina Komisiją rengti konsultacijas su Europos Parlamentu ir Taryba ir informuoti apie padarytą pažangą bei šių fondų lėšų panaudojimą siekiant užtikrinti, kad jie būtų skiriami valdymo iniciatyvoms skatinti, AS valdymo darbotvarkai ir ATPM remti;

44. primygtinai tvirtina, kad tarpusavio atskaitomybė taip pat reiškia, kad ES turi šalinti įvairiuose ES bendradarbiavimo susitarimuose ir finansinėse priemonėse pasitaikančius nenuoseklumus bei stengtis labiau derinti įvairių ES veikėjų (valstybių narių, Komisijos ir įvairių jos tarnybų) veiksmus ir kad ES institucijos vertinimo ataskaitose turėtų atskirai pranešti apie vidaus ir išorės politikos derinimo srityje pasiektą pažangą;

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

45. primygtinai reikalauja, kad pagal minėtus tarpusavio santykių principus tiek ES, tiek partneriai Afrikoje, vykdydami tarptautinę vystymosi ir investavimo politiką ir imdamiesi veiksmų, turėtų vykdyti savo pareigą – gerbti ir ginti žmogaus teises ir jų laikytis;
46. ragina Komisiją ir Tarybą toliau vykdyti Vystymosi politikos darnos programą kitose su vystymosi susijusiose ES politikos srityse, tokiose kaip prekyba, žemės ūkis, žuvininkystė, migracija (protų nutekėjimas), prekyba ginklais ir kt.;
47. pabrėžia geografinių strateginių dokumentų parlamentinės priežiūros svarbą; taigi pritaria Tarybos sprendimui AKR šalių strateginius dokumentų projektus perduoti AKR ir ES JPA, kad pastaroji galėtų su jais susipažinti, tačiau pabrėžia, kad tai tik pirmas žingsnis ir kad parlamentams turėtų būti sudarytos galimybės atlikti visapusišką šių planavimo dokumentų priežiūrą;
48. pažymi, kad glaudesnė ES ir Afrikos partnerystė turėtų padėti stiprinti Afrikos vaidmenį pasaulyje ir skatinti steigti Europos ir Afrikos aljansus, susijusius su klimato kaitos ir dykumų plitimo, prekybos, tarptautinių vystymosi institucijų valdymo, įskaitant tarptautines finansines institucijas, klausimais;
49. pažymi, kad visi ES ir Afrikos partnerystės aspektai turi būti suderinti ir kad partnerystės energetikos srityje tikslai turi būti nustatyti derinant juos su Demokratinio valdymo partnerystės ir Taikos bei saugumo partnerystės tikslais;
50. ragina Europos Komisiją ir ASK naudotis pagalbos AS programos teikiamomis galimybėmis siekiant gerinti Afrikos parlamentų, vietos institucijų ir nevyriausybinį veikėjų galimybes dalyvauti AS vykstančiose politinėse diskusijose ir dalį lėšų iš numatytų 55 000 000 eurų skirti būtent VAP stiprinimui;
51. pritaria VAP, kad reikia nedelsiant stiprinti Afrikos teisingumo teismo ir Afrikos žmogaus ir tautų teisių komisijos atliekamą vaidmenį ir ugdyti jų gebėjimus, įskaitant ir finansinį savarankiškumą, ir siekti, kad daugiau AS valstybių narių ratifikuotų Protokolą dėl teismo įsteigimo ir kad pavieniai asmenys ir NVO galėtų tiesiogiai naudotis jo paslaugomis, ir ragina Europos Komisiją bei ASK pateikti daugiau pasiūlymų, kad būtų galima patenkinti šį esminį poreikį;
52. pabrėžia, kad būtina, jog visos AS institucijos skatintų žmogaus teises ir taip būtų galima užtikrinti visų žmogaus teisių pažeidimų nagrinėjimo galimybių įgyvendinimą;
53. ragina į bendrą strategiją įtraukti punktus dėl veiksmų, kuriais būtų galima užtikrinti taiką ir tarptautinį teisingumą, taip pat tarptautine teise pagrįstą kovą su tarptautiniais nusikaltimais, ir kuriuose būtų išreiškiamas ES ir jos valstybių narių siekis su Afrikos valstybėmis pasidalyti patirtimi apie tai, kokius teisinius pakeitimus reikia atlikti, norint prisidėti prie Tarptautinio baudžiamojo teismo Romos statuto, todėl ragina teikti techninę paramą bei pradėti glaudų bendradarbiavimą siekiant priimti teisinius ir konstitucinius pakeitimus, kurių reikia, kad būtų galima prisidėti prie Romos statuto ir jį įgyvendinti;
54. pabrėžia, kad remiantis valdymui vietos ir nacionaliniu lygmenimis stiprinti skirta partneryste reikėtų ugdyti gebėjimus atsižvelgti į klimato kaitos problemas priimant sprendimus nacionaliniu lygmeniu, skatinti aktyviau dalyvauti tarptautinėse derybose klimato klausimais ir daugiašalių institucijų veikloje, taip pat gerinti rizikos valdymo ir nelaimių prevencijos strategijas;

Ekonomikos augimas, prekyba ir regioninė integracija

55. pažymi, kad vystymosi pagalba yra būtina, bet nepakankama išankstinė kovos su skurdu sąlyga ir kad tik esant teisingam ir tvariam ekonomikos augimui šaliai gali būti sudarytos galimybės pradėti kilti vystymosi klasifikatoriaus laipteliais, o žmonėms – palaipsniui pakilti iš skurdo, laikantis sąlygos, kad augimas derinamas su tinkama vidaus ir tarptautine socialine ir aplinkos apsaugos politika, bei su tarptautine prekybos politika;

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

56. mano, kad bendra ES ir Afrikos strategija turėtų būti pagrįsta tvaria vystymosi politika, kurią vykdant reikėtų atsižvelgti į Afrikos gyventojų poreikius siekiant, kad būtų užtikrintos deramos pajamos smulkiems ūkininkams, skatinama vietos produkcijos gamyba, užtikrinama maisto sauga ir pragyvenimo šaltiniai kaimuose, kuriama vidaus ir regioninė rinka, nes tai leidžia kovoti su skurdu Afrikoje;

57. mano, kad bendrosios strategijos rengimo metu reikėtų atsižvelgti į pražūtingą klimato kaitos poveikį Afrikos valstybėms, todėl ragina AS ir ES toje strategijoje visų pirma nagrinėti klausimus, susijusius su klimato kaita;

58. pripažįsta viešųjų ir privačių užsienio investicijų potencialą skatinant vystymąsi; ragina, kad į bendrąją strategiją būtų įtrauktos pagalbos ir gebėjimų ugdymo priemonės siekiant, kad Afrikos šalys plėtotų investicijoms patrauklią aplinką;

59. apgailestauja, kad nors iki 2015 m. sumažinti skurdą ir pasiekti TVT yra pagrįstas prioritetas, pirmiau minėtuose 2007 gegužės 15 d. trejeto susitikimo metu parengtuose metmenyse trūksta konkrečių pasiūlymų, kaip skatinti augimą teikiant paramą mažoms ir vidutinėms įmonėms ir palengvinti tiesiogines užsienio investicijas, sustiprinti nuosavybės teises ir sumažinti administracines kliūtis;

60. ragina ES užtikrinti, kad skolinančios organizacijos, pvz., Europos investicijų bankas ir Įmonių plėtojimo centras, teiktų paskolas mažoms ir vidutinėms Afrikos įmonėms ir kad būtų laikomasi 2004 m. Pasaulio banko kasybos pramonės apžvalgoje pateiktų principų dėl gero valdymo ir gamtinių išteklių naudojimo; mano, kad daugiau dėmesio reikėtų skirti neoficialiam sektoriui ir kad mikrofinansų praktika turėtų būti išplėsta ir skatinama, taip pat siekiant ja naudotis kaip moterų galių didinimo ir jų socialinės integracijos gerinimo priemone;

61. pažymi, kad prekybos liberalizavimas yra viena veiksmingiausių paskatų ekonomikos plėtrai bei politinei ir socialinei pažangai; mano, kad prekybos liberalizavimas būtinas skurdui mažinti ir yra svarbi priemonė, skatinanti tvarų vystymąsi pasaulio mastu;

62. atkreipia dėmesį į tai, kad ekonominės partnerystės susitarimai (EPS) turėtų būti rengiami ir sudaromi kaip vystymosi susitarimai, o ne tik kaip prekybos susitarimai, t. y. jie turėtų būti rengiami AKR regionų naudai taikant asimetrijos principus ir skatinti AKR regionų integraciją, diegti pagrįstą ir patikimą sistemą, kurią taikant būtų galima skatinti prekybą ir investicijas AKR regionuose ir kurti bei stiprinti regionų rinkas prieš jas atveriant ES rinkai; todėl ragina Komisiją prireikus atidėti rinkų atvėrimą iki tol, kol bus pasiektas tam tikras išsivystymo lygis, ir dar kartą ragina Komisiją rasti išeitį tebevykdant derybas;

63. pripažįsta, kad EPS galėtų tapti svarbia Afrikos prekybos ir regioninės integracijos priemone, jei jų turinys visiškai derėtų su vystymosi politikos tikslais ir su sąlyga, kad šie susitarimai padėtų skatinti vystymąsi ir, prireikus, juose būtų numatytos išlygos ir ilgi pereinamieji laikotarpiai siekiant sudaryti sąlygas vietos gamintojams ir pramonei prisitaikyti prie naujos padėties rinkoje;

64. mano, kad bendroji strategija turėtų paskatinti dialogą, kurio metu būtų galima suderinti EPS ir Prekybos susitarimą su Šiaurės Afrika, kad abu šie susitarimai taptų Afrikos žemyno integracijos pagrindu;

65. ragina taikyti diferencijuotą požiūrį ir skatinti įvairovę bei gerą patirtį, kuria remiantis užtikrinamos padoringos darbo sąlygos besivystančiose šalyse, pvz., Tarptautinės sąžiningos prekybos judėjimo priemonės, ir remti esamas Afrikos regionines ekonomines bendrijas (REB) bei sudaryti sąlygas, kad visos Afrikos integracijos procesas vyktų savo eiga ir pagal savo darbotvarkę; pabrėžia, kad svarbiausia stiprinti prekybą tarp Pietų šalių, kartu skatinant regionų integraciją ir siekiant, kad būtų daugiau investuojama ir Afrikos viduje, ir už jos ribų; atsižvelgdamas į tai, taip pat pabrėžia, kad reikia teikti didesnę techninę paramą siekiant didinti Afrikos galimybes gaminti daugiau įvairių prekių ir teikti paslaugas;

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

66. primygtinai reikalauja, kad REB būtų teikiama didžiausia reikšmė vykdant Afrikos integraciją ir kuriant visos Afrikos rinką ne tik tuomet, kai jos tiesiogiai prekiauja su Europa; toliau reikalauja, kad EPS neturėtų trukdyti Afrikos regionams vykdyti savo integracijos darbotvarkės, bet svarbu, kad Pietų šalys jomis galėtų naudotis kaip priemone, skatinančia tarpusavio integraciją ir prekybą; todėl ragina ES atsižvelgti į pačios Afrikos vykdomą integracijos procesą, kaip numatyta 1991 m. birželio mėn. Afrikos ekonominės bendrijos steigimo sutartyje (Abudžos sutartyje), pagal kurią Afrikos ekonominė bendrija steigiama palaipsniui, koordinuojant, derinant ir integruojant esamų ir ateityje steigiamų Afrikos REB veiklą;

67. pažymi, kad skurdas Afrikoje yra daugiausia kaimo reiškiny: daugiau nei 70 proc. neturtingiausiųjų Afrikos gyventojų pragyvenimo ir maisto šaltinis yra žemės ūkio pramonė, o pastaruoju metu teikiama vis mažiau paramos žemės ūkiui; todėl palankiai vertina visas iniciatyvas, kuriomis būtų stengiamasi ugdyti sugebėjimus Afrikos žemės ūkio sektoriuje, pvz., sėklų bankus ir tyrimus grūdų įvairinimo srityje; taip pat ragina užtikrinti, kad vietos pridėtinę vertę sukuriantis eksportas atitiktų „Viskas, išskyrus ginklus“ iniciatyvą;

68. dar kartą primena, kad vykdant vystymosi politiką būtina gerai valdyti gamtinius išteklius ir užtikrinti skaidrumą; pažymi, kad išteklių sektorius gali teikti naudos vykdant tvarų vystymąsi tik tuomet, jei sumažinamas jo neigiamas socialinis ir aplinkosaugos poveikis, o iš jo gaunama nauda ir pajamos sąžiningai padalijamos gyventojams; ragina visus ES, Afrikos ir kitas partnerius, pvz., Kiniją, dėti daugiau pastangų siekiant šių tikslų; ragina Afrikos valstybes užtikrinti, kad pajamos būtų naudojamos siekiant ekonomikos įvairovės ir vystant pažangią ekonominę veiklą, kuri neapsiribotų vien tik gamtinių išteklių išgavimu;

69. palankiai vertina Komisijos iniciatyvą užmegzti ES ir Afrikos partnerystę energijos srityje ir pritaria, kad deramai naudojant iplaukas, gautas iš tvarių energijos šaltinių, galima paskatinti ekonominį augimą ir vystymąsi; pabrėžia, kad svarbiausias šios partnerystės tikslas turėtų būti aprūpinti gyventojus įperkama energija, gauta naudojant veiksmingus ir atsinaujinančius energijos šaltinius, siekiant taip sumažinti skurdą, o ne užtikrinti energijos tiekimo saugumą Europai;

70. pabrėžia, kad norint pasiekti ilgalaikį ekonominį augimą būtina taikyti išsamią strategiją ir sustabdyti pastaruoju metu vykdomą Afrikos gamtinių išteklių eikvojimą; ypač atkreipia dėmesį į tai, kad būtina skubiai sustabdyti šiuo metu vykdomą miškų kirtimą ir pašalinti paskatas naikinti mišką; šiuo atžvilgiu ragina ES Teršalų išmetimo leidimų prekybos sistemoje pradėti taikyti atogrąžų miškų ir dirvožemio naudojimo leidimus bei imtis iniciatyvų siekiant atgaivinti nualintas ekosistemas;

Investicijos į žmones

71. pažymi, kad Afrikos prioritetą bet kokioje partnerystėje – jos žmonių socialinis ir ekonominis vystymasis;

72. primena, kad nepavyks pasiekti vystymosi tikslų, jei nebus laikomasi lyčių lygybės principo ir nebus atsižvelgiama į moterų teises; pažymi, kad savo svarbiausiuose politikos dokumentuose ES ne kartą pabrėžė įsipareigojimą skatinti lyčių lygybę, o AS taip pat prisiėmė svarbius įsipareigojimus šiuo klausimu, ir kad šiais įsipareigojimais turėtų būti grindžiama partnerystė; todėl pabrėžia, kad taikant strategiją reikėtų skatinti lyčių lygybę ir imtis specialių ir konkrečių veiksmų skatinant moterų teises;

73. Primena, kad sveikata yra vienas svarbiausių ekonominio vystymosi veiksnių, o vaikų mirtingumo lygis yra ypatingai ryškus skurdo rodiklis; todėl pabrėžia vaikų apsaugos nuo ligų svarbą, ypač nuo ligų, kurių galima išvengti naudojant naujus ir nepakankamai naudojamus skiepus;

74. pabrėžia, kad svarbu apsaugoti mergaites ir atkreipti dėmesį į neigiamas ankstyvų vedybų, išžaginimo, seksualinio priekabiavimo mokyklose pasekmes ir mergaičių pažeidžiamumą plintant ŽIV (AIDS);

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

75. pabrėžia, kad esamus tarptautinius išipareigojimus, kuriais siekiama visiems užtikrinti švietimą ir sveikatos apsaugą, reikėtų aiškiai išdėstyti bendroje strategijoje; pažymi, kad užtikrinti sveikatą ir švietimą turėtų būti svarbiausias kiekvienos strategijos, kuria siekiama sumažinti skurdą, tikslas ir kad ypatingą dėmesį reikia skirti galimybėms naudotis paslaugomis, ypač moterų, vaikų, pažeidžiamiausių grupių ir negalią turinčių asmenų galimybėms;

76. mano, kad silpnos sveikatos sistemos, įskaitant krizę dėl žmogiškųjų išteklių trūkumo, yra pagrindinis trukdis siekiant TVT, ir pabrėžia, kad svarbiausia įgyvendinant bendrąją strategiją – stiprinti sveikatos sistemas, taip pat pripažinti svarbų tokių nevalstybinių sveikatos paslaugų teikėjų kaip bendruomeninės organizacijos vaidmenį padedant teikti sveikatos paslaugas, ypač sunkiai pasiekiamuose regionuose ir socialiniame užribyje atsidūrusiems ir pažeidžiamiems asmenims;

77. pažymi, kad 63 proc. visų užsikrėtusiųjų ŽIV pasaulio gyventojų gyvena Afrikoje ir kad daugelyje Afrikos valstybių vidutinis gyvenimo amžius labai sutrumpėjo dėl AIDS pandemijos; todėl pabrėžia, kad į bendrąją strategiją reikėtų įtraukti tai, jog būtina užtikrinti visų Afrikos gyventojų prieigą prie ŽIV (AIDS), tuberkuliozės ir maliarijos gydymo paslaugų, ypač, kad visiems būtų teikiamos prevencijos paslaugos, gydymas, slauga ir parama, nes šios ligos daro labai neigiamą poveikį ekonominiam ir socialiniam vystymuisi Afrikoje;

78. pabrėžia, kad lytiniu būdu plintančios ligos, įskaitant ir ŽIV (AIDS) ir su nėštumu susijusias komplikacijas, ypač didelį pavojų kelia moterims ir mergaitėms, ir nuo jų miršta daug motinų ir kūdikių; todėl ragina į bendrąją strategiją įtraukti Seksualinę bei reprodukcinę sveikatą ir teises ir pirmiau minėtą 2007–2010 m. Maputo veiksmų planą, susijusį su žemyno lytinės ir reprodukcinės sveikatos ir teisių politikos gairių veiksmingumu;

79. pažymi, kad medicinos produktų klastojimas Afrikoje (ypač tų, kurie skirti gydyti nuo tokių nepagydomų ligų, kaip maliarija, tuberkuliozė ir ŽIV (AIDS)) yra vis didėjanti neganda, nusinešanti milijonus žmonių gyvybių; ragina ES ir atitinkamas valstybes imtis veiksmų (ypač teisinių ir baudžiamųjų priemonių) kovoje su šia neganda;

80. pabrėžia, kad ypatingą dėmesį reikėtų skirti tokioms pažeidžiamoms gyventojų grupėms, kaip šalių viduje perkelti asmenys ir pabėgėliai, todėl pabrėžia, kad reikėtų užtikrinti, jog net ir humanitarinės krizės metu turėtų būti užtikrintas sveikatos paslaugų teikimas, įskaitant ir reprodukcinės sveikatos bei paramos paslaugas;

81. pabrėžia, kad svarbu teikti daugiau paramos Naujajai Afrikos vystymosi partnerystei (NAVPP), kuri yra svarbiausia Afrikos tvaraus vystymosi iniciatyva;

82. primygtinai reikalauja, kad žemės ūkis ir maisto sauga būtų vieni pačių svarbiausių bendrosios strategijos aspektų, o ES politika, įskaitant subsidijų politiką, nebūtų trukdoma vystyti Afrikos žemės ūkio ir maisto saugos sektorių; todėl ragina, kad strategija skatintų Afrikos žemės ūkio sektoriaus konkurencingumo ir produktyvumo augimą, taip pat Dohos vystymosi darbotvarkės kontekste; ragina ES ir toliau teikti finansinę paramą „Išsamiai Afrikos žemės ūkio programai“, kurią priėmė AS, ir NAVPP;

83. taip pat, atsižvelgdamas į nerimą keliantį ir didėjantį dykumų plitimą, pabrėžia, kad būtina skatinti tvarius ūkininkavimo būdus; šiuo atžvilgiu primena, kad norint, jog augimas sumažintų skurdą, jis turėtų būti įvairialypis, reikėtų skatinti smulkųjų verslų ir sukurti daugiau darbo vietų;

84. primygtinai nurodo, kad strategijoje labai svarbu nagrinėti kovos su dykumu plitimu ir vandens tiekimo užtikrinimo visiems gyventojams klausimus, ypač nerimauja dėl to, kad dykumų plitimas daro labai neigiamą įtaką maisto saugai, migracijai, dėl to labai kenčia pabėgėliai, šalies viduje perkelti asmenys ir t. t.;

85. atkreipia dėmesį į tai, kad pagal prognozes Afrikos žemynas labiausiai nukentės dėl klimato kaitos, todėl ragina ES, AS ir jų valstybes nares, taip pat investuotojus ir verslo atstovus prisiimti savo dalį atsakomybės už klimato kaitą ir ragina juos rengti ekologišką vystymo strategiją siekiant pagerinti padėtį, įskaitant finansinę pagrindų programą, skirtą prisitaikymui prie aplinkosaugos standartų remti; taip pat ragina ES teikti finansinę paramą NAVPP Aplinkosaugos iniciatyvos veiksmų planui bei jo vykdomiesiems sprendimams,

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

kuriuos Afrikos aplinkosaugos ministrų konferencija 2006 m. priėmė Brazavilyje, Konge, ir kuriems 2007 m. sausio mėn. pritarė aštuntasis AS viršūnių susitikimas Adis Abeboje, Etiopijoje;

86. palankiai vertina Komisijos iniciatyvą užmegzti ES ir Afrikos partnerystę klimato kaitos klausimams spręsti ir įsteigti Pasaulinį klimato kaitos aljansą; šiuo atžvilgiu pabrėžia, kad ES turėtų numatyti pakankamai lėšų, kuriomis būtų galima finansuoti prisitaikymo prie klimato kaitos strategijos įgyvendinimą Afrikos valstybėse; taip pat pabrėžia, kad kalbant apie prisitaikymą nereikėtų turėti omenyje tik humanitarinio klausimo; atkreipia dėmesį į tai, kad priemonės, kurių imamasi siekiant mažinti riziką ir įgyvendinti „Prisitaikymo prie klimato kaitos“ programą, turėtų būti įtrauktos į išsamią vystymosi politikos darbotvarkę, įskaitant skurdo mažinimo strategijų dokumentus ir šalių strategijų dokumentus;

87. ragina numatyti, kad bendros strategijos priemonėmis būtų siekiama kovoti su pagrindinėmis migracijos priežastimis ir šioje strategijoje dėmesį sutelkti į migrantų teises ir jų integraciją bei į protų nutekėjimo, ypač sveikatos apsaugos srityje, reiškinį, ir pateikti praktinius sprendimus, kaip skatinti sėkmingą apykaitinę migraciją; pabrėžia, kad migracijos į ES mažinimas neturėtų būti laikomas sąlyga pagalbai gauti arba vystymosi strategijos dalimi;

88. mano, kad kultūra yra svarbus skirtingų kultūrų dialogo, tarpreliginio supratimo, nacionalinio ir religinio identiteto, tvirto socialinio pagrindo ir saugaus žmonių tarpusavio solidarumo ugdymo veiksnys, todėl ją reikėtų įtraukti į tvaraus vystymo darbotvarkę;

89. kadangi daugeliui Afrikos šalių skolos vis dar yra sunki našta, dėl kurios menkėja vystymosi pastangos, mano, kad nurašant šalių skolas kiekvienas atvejis turi būti svarstomas atskirai ir priklausyti nuo įsipareigojimų stiprinti valdymą ir ekonomikos politiką, gerinti skolų valdymą ir ypač užtikrinti, kad nebūtų nuolat skolinamasi iš kitų skolintojų;

90. pripažįsta, kad naudinga ir svarbu teikti paramą biudžetui, nes taip visų pirma galima pagerinti socialinių paslaugų teikimą ir kartu padėti stiprinti Afrikos valstybių struktūrą; tačiau ragina imtis atsargumo priemonių, kai pagalbos lėšos išmokamos kaip biudžeto parama; primygtinai reikalauja, kad kiekvienos šalies biudžeto parama būtų svarstoma atskirai, atsižvelgiant į tam tikrą šalies padėtį, ir kad nedera jos skirti silpnoms valstybėms arba valstybėms, kuriose vyrauja konfliktai; ragina rengti žmonių ir socialinės raidos rodiklius bei rodiklius, kurie atspindėtų lyčių lygybės principo taikymą sudarant biudžetą ir švietimo bei sveikatos apsaugos sistemas apibūdinančius rodiklius; atsižvelgdamas į tai, ragina Komisiją toliau tobulinti pasiūlytą vadinamąją TVT sutartį bendradarbiaujant su būsimais biudžeto paramos gavėjais; primygtinai tvirtina, kad biudžeto parama turi būti derinama su parlamentų, nacionalinių audito rūmų, vietos institucijų ir pilietinės visuomenės gebėjimų prižiūrėti procesų eigą ugdymu, kad pagrindinių socialinių paslaugų sektorius netaptų sritimi, kuri yra nepakankamai finansuojama; teikiant paramą biudžetui siūlo ir toliau teikti paramą kai kuriems vystymuisi svarbiems sektoriams, pvz., švietimo ir sveikatos sektoriui, arba sektoriams, kuriems paramą gaunančios vyriausybės neskiria pakankamai dėmesio;

91. pabrėžia, kad pasiekti tvaraus vystymosi galima tik tada, jei jis naudingas visoms gyventojų grupėms, taip pat moterims, mažumų atstovams ir (arba) pažeidžiamiems asmenims;

92. pabrėžia, kad svarbu, jog ES skatintų strategijas, kuriomis siekiama sustiprinti moterų teises, įskaitant ir galimybių gauti mikrokreditus padidinimą, bei lytinio ir reprodukcinio švietimo programas, kurios labai svarbios kovoje su ŽIV (AIDS) išplitimu;

Igyvendinimas ir kontrolė

93. ragina Komisiją ir Tarybos Generalinį sekretoriatą pranešimus apie bet kokią pažangą įgyvendinant ES strategiją dėl Afrikos taip pat pateikti ir Europos Parlamentui; be to, prašo pateikti informaciją apie išmokas ir apie tai, kaip buvo panaudoti dar 2,7 mlrd. eurų, kuriuos skyrė 10-asis EVF, kad būtų galima įgyvendinti Komisijos parengtas „valdymo iniciatyvas“ kiekvienai AKR valstybei;

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

94. prašo Komisijos informuoti apie tai, kaip buvo panaudotas 9-asis EVF ir kaip jis buvo pertvarkytas siekiant įgyvendinti ES strategiją Afrikai; ragina parengti nepriklausomą šios strategijos įgyvendinimo vertinimą; ragina Komisiją pasiūlyti bendrą mechanizmą, leidžiantį įgyvendinti ir įvertinti naują bendrą strategiją techniniu ir politiniu požiūriais, įskaitant ir EB finansines priemones, skirtas vystymui visais lygmenimis;

95. pritaria ES ir AS iniciatyvai parengti pirmojo bendros strategijos etapo veiksmų planą; pabrėžia, kad į jį reikia įtraukti apibrėžtus finansinius ir kitus išmatuojamus rodiklius visais įgyvendinimo lygmenimis (vietos, nacionaliniu, regionų ir žemyno) ir taikyti visas tinkamas finansinio bendradarbiavimo priemones, kurias taikant palengvėtų kontrolė ir padidėtų skaidrumas; pabrėžia, kad parlamento, vietos institucijų ir pilietinės visuomenės kontrolė turi būti oficialaus kontrolės proceso dalimi;

96. ragina Komisiją užtikrinti, kad visos stebėjimo sistemos būtų naudojamos ir jau galiojančių AS ir ES įsipareigojimų, kaip antai TVT, pirmiau minėto Kotonu susitarimo, pirmiau minėto Abudžos raginimo imtis spartesnių veiksmų bei Visuotinės žmogaus teisių deklaracijos, stebėjimui;

97. ragina bendroje strategijoje atskirai paminėti komunikacijos strategiją, leidžiančią informuoti visuomenę apie vyriausybės veiklą, kad ji galėtų pateikti atsiliepimus ir kad būtų galima užtikrinti, jog vyriausybės, vykdydamos politiką, atsižvelgia į savo rinkėjų poreikius;

98. ragina į bendrą strategiją įtraukti galimybę rengti veiksmingas atviras tiesiogines politines diskusijas, kad tam būtų skiriama pakankamai lėšų ir užtikrinamas politinis savarankiškumas ir kad būtų numatyta įdiegti mechanizmus, kuriais pilietinė visuomenė ir nevalstybinės institucijos galėtų daryti įtaką vyriausybei priimant sprendimus, ir būtų galima užtikrinti valstybinių institucijų atskaitomybę gyventojų atžvilgiu;

99. ragina Komisiją nurodyti, kaip ji, naudodama veiksmų programą, finansuos naują strategiją; pažymi, kad 10-asis EVF, geografinė Pietų Afrikos programa ir VBP bei EKPP teminės programos yra vieninteliai žymesni fondai, kuriais bus galima naudotis įgyvendinant bendrąją strategiją; ragina Komisiją užtikrinti šių bendradarbiavimo priemonių ir bendrosios strategijos įgyvendinimo darną; ragina Komisiją informuoti Europos Parlamentą ir VAP apie kiekvieną šio proceso pakopą (planavimą, identifikavimą, išankstinį įvertinimą, finansavimą, įgyvendinimą ir paskesnę įvertinimą);

100. ragina į pirmąjį veiksmų planą įtraukti specialų finansinės pagalbos paketą, skirtą visos Afrikos institucijoms, veiksnius, kurių reikėtų imtis visos Afrikos lygmeniu ir naujasias partnerystes (Lisabonos iniciatyvas); taip pat primygtinai tvirtina, kad nacionaliniai, regionų ir viso kontinento parlamentai turi būti aiškiai įvardyti kaip pagalbos gavėjai;

101. palankiai vertina tai, kad Taryba įsteigė *ad hoc* darbo grupę, kurią sudaro ekspertai iš suinteresuotųjų valstybių narių ir kuri derins valstybių narių pozicijas bendrosios strategijos klausimais, ir ragina Komisiją ir Tarybą reguliariai pranešti Europos Parlamentui apie šios darbo grupės veiklą;

102. tvirtina, kad įgyvendinant bendrąją strategiją turėtų dalyvauti tokios svarbios valdymo institucijos, kaip VAP ir Europos parlamentas, taip pat vietos institucijos ir nevalstybinės institucijos, kaip antai AS ECOSOC bei analogiškos ES ECOSOC veiklos dalyviai;

103. todėl pasiryžęs atidžiai kartu su VAP stebėti, kaip įgyvendinamos bendra strategija ir veiksmų programos; tad ragina sudaryti bendrą Europos Parlamento ir VAP parlamentinę delegaciją – demokratinių diskusijų vietą klausimų, kurie turi įtakos ES ir Afrikos tautų santykiams, nagrinėjimui;

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

104. pasiryžęs kartu su visos Afrikos organizacijomis užtikrinti vystomojo bendradarbiavimo politikos ir kitų ES politikos sričių, kurios turi poveikį Afrikos valstybių vystymuisi, darną;
105. mano, kad parlamentiniai rinkimai ir pritarimas vystymosi pagalbos priemonėms turėtų būti lėšų išmokėjimo sąlyga;
106. nutaria prieš 2007 m. gruodžio mėn. Lisabonoje vyksiantį antrąjį ES ir Afrikos viršūnių susitikimą kartu su VAP surengti bendrą parlamentinį susitikimą;

*
* *

107. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai, valstybių narių vyriausybėms ir parlamentams, Afrikos Sąjungos komisijai, Afrikos Sąjungos vykdomajai tarybai, Visos Afrikos parlamentui, AKR Ministrų tarybai bei AKR ir ES Jungtinei parlamentinei asamblėjai.

P6_TA(2007)0484

Tarptautinė sutartis dėl draudimo naudoti kasetinius šaudmenis**2007 m. spalio 25 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl siekio parengti visuotinę sutartį dėl draudimo naudoti visų tipų kasetinius šaudmenis**

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į savo ankstesnes rezolucijas dėl žalingo kai kurių tipų įprastinės ginkluotės (sausumos minos, kasetiniai šaudmenys, sodrinto urano turintys šaudmenys, fosforiniai sprogmenys, po karo likę nesprogę užtaisai), kurią naudoja valstybės ir nevalstybiniai subjektai, poveikio,
- ypač atsižvelgdamas į savo 2006 m. lapkričio 16 d. rezoliuciją dėl Konvencijos dėl biologinių ir toksiinių ginklų uždraudimo (BTGK), skeveldrinių bombų ir įprastinių ginklų⁽¹⁾, kurioje ragina ES institucijas remti iniciatyvą parengti suprantamą ir veiksmingą susitarimą, kad visame pasaulyje būtų uždrausti kasetiniai šaudmenys,
- atsižvelgdamas į 2003 m. lapkričio 28 d. pasirašytą JT Konvencijos dėl tam tikrų įprastinių ginklų (CCW) V protokolą dėl po karo likusių nesprogusių užtaisų (V protokolas), ir džiaugdamasis, kad 2006 m. lapkričio 12 d. jis įsigaliojo,
- atsižvelgdamas į Oslo deklaraciją, kurią 2007 m. vasario 22–23 d. priėmė grupė valstybių, Jungtinės Tautos, Tarptautinis Raudonojo Kryžiaus komitetas, Kasetinių šaudmenų koalicija ir kitos humanitarinės organizacijos, tarpusavyje sutardamos iki 2008 m. parengti teisiškai įpareigojančią tarptautinę priemonę, draudžiančią naudoti, gaminti, perduoti ir kaupti kasetinius šaudmenis, dėl kurių neleistinai nukenčia civiliai („Oslo procesas“),
- atsižvelgdamas į CCW įgaliojimų derėtis sprendžiant kasetinių šaudmenų klausimą projektą, kurį Vokietija ES vardu pateikė CCW valstybinių ekspertų grupei,

⁽¹⁾ OL C 314 E, 2006 12 21, p. 327.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

- atsižvelgdamas į 2007 m. liepos 23 d. Tarybos bendruosius veiksmus 2007/528/BUSP, kuriais siekiama paremti konvenciją dėl tam tikrų įprastinių ginklų, kurie gali būti laikomi pernelyg žalojantys arba veikiantys nesirinktinai, naudojimo uždraudimo arba apribojimo pagal Europos saugumo strategiją⁽¹⁾,
- atsižvelgdamas į naują JT poziciją dėl kasetinių šaudmenų, pateiktą 2007 m. rugsėjo 17 d. per JT vadovų susitikimą, pagal kurią JT paragino savo valstybes nares nedelsiant parengti teisiškai įpareigojančią tarptautinės humanitarinės teisės priemonę dėl siaubingo kasetinių šaudmenų poveikio humanitariniu, žmogaus teisių ir vystymosi požiūriu, kurią taikant būtų: draudžiama naudoti, gaminti, perduoti ir kaupti kasetinius šaudmenis, dėl kurių nepateisinamai nukenčia civiliai, reikalaujama sunaikinti turimas šių šaudmenų atsargas ir užtikrinama išminavimas, informavimas apie riziką ir kita rizikos mažinimo veikla, pagalba aukoms, pagalba ir bendradarbiavimas bei susitarimo laikymosi ir skaidrumo priemonės, o kol tokia sutartis bus priimta, JT ragina valstybes nares imtis vietinių priemonių siekiant nedelsiant sustabdyti visų kasetinių šaudmenų naudojimą ir perdavimą,
- atsižvelgdamas į tai, kad įsteigta vadinamoji Kasetinių bombų koalicija, kuriai priklauso maždaug 200 specializuotų nevyriausybinų organizacijų, ir tuo džiaugdamasis,
- atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 108 straipsnio 5 dalį,
 - A. kadangi po karo likusiais nesprogusiais užtaisais vadinami nesprogę šaudmenys, kurie buvo paruošti, į juos įdėtas sprogdiklis, jie užtaisyti arba kitaip paruošti naudoti, ir jie buvo naudoti ginkluotame konflikte ir turėjo sprogti, tačiau nesprogo,
 - B. kadangi sąvoka „kasetiniai šaudmenys“ apibrėžiama tam tikra ginkluote, kuri gali būti ir numetama iš oro, ir iššaunama nuo žemės,
 - C. kadangi net moderniausių tipų kasetiniai šaudmenys pasižymi labai prastu veikimu ir dažnai nesprogsta nuo smūgio, taigi likę nesprogę šie šaudmenys kelia gyventojams pavojų ilgai po to, kai baigiasi konfliktas; kadangi daugelio tipų kasetiniuose šaudmenyse įtaisyti jautresni, negu priešpėstinėse minose, sprogdikliai, reaguojantys į silpnesnį fizinį kontaktą,
 - D. kadangi kasetiniai šaudmenys labai netaiklūs ir dažnai daug jų naudojama kaimo ir miesto vietovėse bei paskleidžiama didelėje teritorijoje, taigi jie sudaro didelį kiekį po karo likusių nesprogusių užtaisų,
 - E. kadangi kasetiniai šaudmenys veikia nesirinktinai ir prieš kariškius, ir prieš civilius gyventojus; kadangi dokumentuose patvirtinta, kad 98 proc. aukų yra civiliai,
 - F. kadangi naudojant kasetinius šaudmenis sukeliama humanitariniu požiūriu sunkių pasekmių pažeidžiamoms bendruomenėms ir humanitarinės pagalbos darbuotojams ir kadangi sukeliama daug mirčių bei sužeidimų, ypač vaikų, kuriuos vilioja nedidelis šių ginklų dydis ir jų spalva;
 - G. kadangi nuo tiesioginio kontakto sprogstamieji visų tipų įtaisai dažniausiai pakenkia humanitarinę išminavimo darbų misiją atliekančiam personalui,
 - H. kadangi nesprogę kasetiniai šaudmenys daro žalingą poveikį vystymuisi ir atkūrimui, nes dėl nesprogusių šaudmenų neleidžiama naudotis keliais, pastatais ir būtina infrastruktūra ir negalima naudoti žemės ūkio paskirties žemės, taip ribojama vietinė prekyba ir ryšiai, sutrikdomas apsirūpinimo maistu užtikrinimas ir gali būti trukdoma teikti humanitarinę pagalbą,
 - I. kadangi tarp šalių, nukentėjusių dėl kasetinių šaudmenų, yra ir kai kurios skurdžiausios pasaulio šalys ir kadangi dažnai pagrindinės aukos būna skurdžiausi šių šalių gyventojai,

(¹) OL L 194, 2007 7 26, p. 11.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

- J. kadangi įrodyta, kad kasetinių šaudmenų sukaupta daugiau kaip 15 ES valstybių narių ir gaminama ne mažiau kaip 10 valstybių narių,
- K. kadangi Belgijos vyriausybė 2007 m. balandžio 26 d. priėmė vadinamąjį Mahouxo įstatymą, pagal kurį draudžiama finansuoti, gaminti, naudoti ir laikyti kasetinius šaudmenis,
1. patvirtina, kad reikia stiprinti tarptautinės humanitarinės teisės nuostatas, susijusias su kasetiniais šaudmenimis, ir kuo greičiau tarptautiniu mastu priimti įvairiašalių kasetinių šaudmenų naudojimo, gamybos, perdavimo ir kaupimo draudimą, taigi labai pritaria Oslo procesui;
 2. ragina nedelsiant paskelbti kasetinių šaudmenų, įskaitant aviacinių kasetinių bombų ir raketomis, reaktyviniams sviediniais ir artilerijos sviediniais gabenamų atsiskiriančių šaudmenų dalių, naudojimo, investavimo, kaupimo, gamybos, perdavimo ar eksporto moratoriumą, kol bus aptarta tarptautinė įpareigojanti sutartis siekiant uždrausti šių ginklų gamybą, kaupimą, eksportą ir naudojimą;
 3. ragina visas ES valstybes nares priimti nacionalines priemones, skirtas visiškai uždrausti naudoti, gaminti, eksportuoti ir kaupti kasetinius šaudmenis;
 4. ragina visas valstybes, naudojusias kasetinius šaudmenis ir panašius ginklus, paliekančius sprogstamųjų liekanų, prisiimti atsakomybę už tokių šaudmenų paiešką ir naikinimą ir itin tiksliai registruoti kur tokie šaudmenys buvo naudoti siekiant padėti po konflikto atlikti teritorijos valymo darbus; mano, kad tokie duomenys turėtų būti naudojami siekiant aiškiai išpėti vietinius gyventojus ir humanitarinės pagalbos darbuotojus apie pavojingas zonas, vadovaujantis Protokolu Nr. 5 dėl po karų likusių nesprogusių užtaisų;
 5. reikalauja, kad jokiais aplinkybėmis ar sąlygomis ES valstybės narės pajėgos nenaudotų jokio tipo kasetinių šaudmenų, kol bus suderintas tarptautinis susitarimas dėl tokio tipo ginklų reglamentavimo, ribojimo ar uždraudimo;
 6. pabrėžia teritoriją kontroliuojančios valstybės atsakomybę išpėti ir imtis civiliams gyventojams apsaugoti skirtų priemonių, įskaitant švietimą, ir teikti specialią informaciją apie pagalbos nukentėjusiems nuo po karo likusių nesprogusių šaudmenų teikimą;
 7. ragina visas ES valstybes nares, naudojusias kasetinius šaudmenis, teikti pagalbą nukentėjusiems gyventojams;
 8. ragina Komisiją skubiai visomis įmanomomis priemonėmis teikti didesnę finansinę paramą bendrijoms ir asmenims, nukentėjusiems nuo nesprogusių kasetinių šaudmenų;
 9. ragina visas valstybes, nepasirašiusias Protokolo Nr. 5 dėl po karo likusių nesprogusių užtaisų, jį pasirašyti ir tarpiniu laikotarpiu laikytis jo nuostatų;
 10. džiaugiasi, kad Tarybai pirmininkaujanti šalis ir ES valstybės narės stengiasi parengti įgaliojimus derėtis dėl naujo CCW protokolo, kuris aptartų visas humanitarines problemas, susijusias su kasetinių šaudmenų naudojimu, ir apgailestauja, kad iki šiol nepadaryta pastebimos pažangos;
 11. prašo Tarybos priimti bendrąją poziciją, pagal kurią visos ES valstybės narės būtų įpareigos daryti spaudimą dėl to, kad būtų numatyti platūs derybų įgaliojimai CCW klausimais ir būtų įpareigos aktyviai remti Oslo procesą;

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

12. pažymi, jog tam, kad bet kokia tarptautinė priemonė būtų veiksminga, į ją turi būti įtrauktos bent šios nuostatos:
- kasetinių šaudmenų naudojimo, gamybos ir finansavimo, perdavimo ir kaupimo draudimas;
 - pagalbos, susijusios su kasetinių sprogmenų naudojimu, gamyba, perdavimu ir kaupimu, teikimo bet kam draudimas;
 - įpareigojimas per nurodytą laiką, kuris privalo būti kuo trumpesnis, sunaikinti kasetinių šaudmenų atsargas;
 - įpareigojimas kuo greičiau, bet ne vėliau kaip iki nurodyto termino pažymėti, aptverti ir išvalyti užterštas teritorijas ir numatyti bei palaikyti šiai veiklai vykdyti reikiamus pajėgumus; įpareigojimas teikti pagalbą ženklinant, aptveriant ir vykdant kitą išpėjamąją veiklą, informuojant apie riziką ir atliekant išminavimo darbus; kasetinių šaudmenų naudotojams turėtų būti numatomi ypatingi įpareigojimai teikti tokią pagalbą, taip pat ir laiku pateikti detalią informaciją apie jų naudojimą;
 - įpareigojimas teikti pagalbą aukoms, kaip antai, duomenų rinkimas, skubi ir nuolatinė medicinos pagalba, fizinė rehabilitacija, psichologinė parama, socialinė įtrauktis, ekonominė įtrauktis ir (arba) reintegracija, teisinė parama bei įstatymai dėl neįgalumo ir susijusi politika;
13. rekomenduoja į būsimas Oslo proceso konferencijas nusiųsti atstovus;
14. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai, vyriausiajam įgaliotiniui bendrai užsienio ir saugumo politikai, ES valstybių narių vyriausybėms ir parlamentams, JT Generaliniam Sekretoriui ir Kasetinių šaudmenų koalicijai.

P6_TA(2007)0485

Medicininės paskirties opiumo gamyba Afganistane

2007 m. spalio 25 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl opiumo gamybos Afganistane medicininiais tikslais (2007/2125(INI))

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į pasiūlymą dėl rekomendacijos Tarybai, pateiktą ALDE frakcijos vardu dėl opiumo gamybos Afganistane medicininiais tikslais (B6-0187/2007),
- atsižvelgdamas į savo ankstesnes rezoliucijas dėl Afganistano, kurių naujausia buvo priimta 2006 m. sausio 18 d.⁽¹⁾,
- atsižvelgdamas į JT Narkotikų kontrolės ir nusikalstamumo prevencijos biuro (UNODC) ir Pasaulio banko pranešimą dėl Afganistano narkotikų pramonės,
- atsižvelgdamas į 2007 m. birželio mėn. UNODC pateiktą 2007 m. pranešimą,

⁽¹⁾ OL C 287 E, 2006 11 24, p. 176.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

- atsižvelgdamas į 2005 m. liepos 22 d. Jungtinių Tautų Ekonomikos ir socialinės tarybos (ECOSOC) rezoliuciją 2005/25 dėl skausmo gydymo naudojant opioidinius analgetikus, kuriame aptariamas pagalbos, kurią taikant būtų lengvinamas toks gydymas, tinkamumas, į 2004 m. liepos 21 d. Jungtinių Tautų Ekonomikos ir socialinės tarybos rezoliuciją 2004/40 dėl nuo opioidinių vaistų priklausomų asmenų farmakologinio gydymo pasitelkiant psichosocialinę pagalbą gairių, 2005 m. liepos 22 d. Jungtinių Tautų Ekonomikos ir socialinės tarybos rezoliuciją 2005/26 dėl mediciniais ir mokslinių tyrimų tikslais naudojamų opiatų paklausos ir pasiūlos, 2005 m. gegužės 25 d. Pasaulinės sveikatos asamblėjos (PSA) rezoliuciją 58.22 dėl vėžio prevencijos ir kontrolės, į 2002 m. gegužės 18 d. PSA rezoliuciją 55.14 dėl būtinųjų vaistų prieinamumo užtikrinimo ir į 12-osios tarptautinės vaistų reguliavimo institucijų konferencijos, vykusios 2006 m. balandžio 3–6 d. Seule, galutines rekomendacijas, kuriose reguliavimo institucijos raginamos siekti geresnio aprūpinimo narkotiniais skausmą malšinančiais vaistais,
- atsižvelgdamas į 2005 m. liepos mėn. ad hoc delegacijos į Afganistaną misijos ataskaitas ir į jos 2005 m. rugsėjo mėn. rinkimų stebėjimo misiją,
- atsižvelgdamas į galutinę 2005 m. rugsėjo 18 d. vykusius parlamento ir provincijos tarybų rinkimus stebėjusios Europos Sąjungos rinkimų stebėjimo misijos ataskaitą,
- atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 114 straipsnio 3 dalį,
- atsižvelgdamas į Užsienio reikalų komiteto pranešimą (A6-0341/2007),
- A. kadangi tarptautinė narkotikų politika grindžiama 1961 m., 1971 m. ir 1988 m. Jungtinių Tautų konvencijomis, pagal kurias ypač draudžiama gaminti, gabenti, parduoti ir vartoti daug įvairių medžiagų, jei jos nėra skirtos naudoti medicinos ar mokslinių tyrimų tikslais,
- B. kadangi Jungtinių Tautų Narkotikų kontrolės ir nusikalstamumo prevencijos biuro ataskaitoje „Afganistanas: 2006 m. opiumo apžvalga“ pabrėžiama, kad neteisėtai išauginamų daržinių aguonų kiekis 2006 m. pasiekė rekordinį 6 100 tonų lygį, o prieaugis sudaro beveik 50 proc., palyginti su 2004 m. duomenimis,
- C. kadangi 2006 m. sausio mėn. Afganistano nacionalinėje narkotikų kontrolės strategijoje kalbama apie pasiūlos ir paklausos mažinimą, alternatyvius pragyvenimo šaltinius ir valstybės institucijų stiprinimą ir kadangi Kovos su narkotikais ministerija, įsteigta pasinaudojus ES finansavimu, yra strategijos įgyvendinimui vadovaujanti institucija,
- D. kadangi Afganistano vyriausybė, siekdama reguliuoti visų teisėtai tikslais naudojamų narkotikų licencijavimo tvarką, pardavimą, skirstymą, importą ir eksportą šalyje, įsteigė Narkotikų reguliavimo komitetą, kurį sudaro Kovos su narkotikais, Sveikatos apsaugos ir Finansų ministerijų pareigūnai,
- E. kadangi ES, dalyvaudama Kovos su narkotikais patikos fondo ir Gerų pasiekimų fondo veikloje, turėtų labiau stengtis, kad labai sumažėtų opijaus gamyba, nes Jungtinių Tautų Narkotikų kontrolės ir nusikalstamumo prevencijos biuro 2007 m. metinės Afganistano daržinių aguonų apžvalgos duomenimis, šiuo metu Afganistane gaminamas bauginančiai didelis opiumo kiekis, kuris yra du kartus didesnis nei prieš dvejus metus gamintas kiekis; kadangi Afganistanas praktiškai tapo vieninteliu pasaulyje didžiausią mirtingumą sukeliančio narkotiko tiekėju, užimančiu 93 proc. pasaulinės opiatų rinkos, nors reikia atkreipti dėmesį ir į tai, kad daugiau nei dvigubai (nuo 6 2006 m. iki 13 2007 m.) padidėjo provincijų, kuriose nebeauginamos daržinės aguonos, skaičius, nes buvo sukurta veiksminga alternatyvių pragyvenimo šaltinių skatinimo sistema ir šiaurės regionas tapo saugesnis, taip pat veiksmingai vykdoma sąmoningumo ugdymo programa, įskaitant atlygio už gerus rezultatus sistemą, ir kad 50 proc. viso Afganistano daržinių aguonų derliaus išauginama vienoje Helmando provincijoje,
- F. kadangi Pasaulio bankas ir Tarptautinis valiutos fondas apskaičiavo, kad beveik 40 proc. Afganistano bendrojo vidaus produkto susiję su opiumu, ir kadangi Jungtinių Tautų Narkotikų kontrolės ir nusikalstamumo prevencijos biuras apskaičiavo, kad maždaug 3,3 mln. žmonių (iš daugiau nei 31 mln. gyventojų) dirba aguonų sektoriuje, o iš šio sektoriaus gaunamos vienos šeimos metinės pajamos yra 1 965 JAV dolerių,

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

- G. kadangi bendra 2007 m. aguonų derliaus vertė ūkininkams mokamomis kainomis pasiekė 1 mlrd. JAV dolerių, arba 13 proc. teisėto Afganistano BVP (7,5 mlrd. JAV dolerių), ir kadangi bendra potenciali 2007 m. šalies aguonų derliaus vertė, tenkanti ūkininkams, laboratorijų savininkams ir afganų kontrabandininkams, pasiekė 3,1 mlrd. JAV dolerių ribą, o tai atitinka beveik pusę teisėto šalies BVP, arba 32 proc. visos ekonomikos, įskaitant aguonų sektorių,
- H. kadangi afganų ūkininkai aguonas augina dažniausiai finansiniais sumetimais ir kadangi už licencijuotus opiatų gaunamos pajamos turės būti didesnės nei tos, kurios būtų gautos už nelegalius opiatų, jei siekiama, kad licencijuoti opiatų būtų ekonominiu pažiūriu patrauklūs,
- I. kadangi Europos Sąjunga lieka didžiausia paramos teikėja, kai stengiamasi sumažinti opiumo pasiūlą vykdant projektus, kuriais siekiama skatinti alternatyvius pragyvenimo šaltinius (o jų labai reikia ir siekiant pagerinti šalies gyventojų aprūpinimą maistu), pakeisiančius neteisėtų kultūrų auginimą,
- J. atsižvelgdamas į tai, kad Komisija EB 2007–2013 m. šalies strategijos dokumente pripažino, kad dėl augančios opiumo ekonomikos ir dėl grėsmės, jog prekyautojai narkotikais gali perimti valdžią, kyla didžiulis pavojus Afganistano vystymuisi, valstybės kūrimui ir saugumui,
- K. kadangi turima pagrįstų duomenų, kad maištininkai, karo vadai, Talibano ir teroristų grupuotės pagrindinę dalį lėšų gauna iš neteisėtos narkotikų kontrabandos,
- L. atsižvelgdamas į tai, kad 2007 m. birželio 25 d. Senlio taryba (tarptautinė saugumo ir plėtros specialistų grupė) pateikė detalių techninių dokumentų rinkinį, kuriame apibūdinama, kaip su kaimu susijęs projektas „Aguonos mediciniai“ galėtų būti vykdomas Afganistane, įskaitant integruotą socialinės kontrolės sistemą, afganistanietišku vaistų gamybą kaimuose, privalomą ekonominės veiklos įvairinimą ir bendrą kaimo plėtrą,
- M. atsižvelgdamas į tai, kad Pasaulio sveikatos organizacija nurodė, jog 10 šalių sunaudoja 80 proc. viso pasaulio legalių opijaus turinčių medžiagų, o likusioms 180 valstybių priskiriama dauguma besivystančių šalių, kuriose gyvena 80 proc. pasaulio gyventojų; taip pat atsižvelgdamas į tai, kad Tarptautinė narkotikų kontrolės valdyba (INCB) paragino tarptautinę bendruomenę skatinti nuskausminamųjų vaistų skyrimą, ypač neturtingose šalyse, nes daugiau kaip 150 šalių pacientai nepakankamai gydomi (jose gydoma tik labai nedidelė dalis asmenų, kurie turėtų būti gydomi), o kitose 30 šalių padėtis dar blogesnė arba apie padėtį jose duomenų nėra,
- N. atkreipdamas dėmesį į tai, kad 1961 m. JT konvencijos 23 straipsnyje nustatytos aguonų auginimo, opijaus gamybos ir platinimo prižiūrint vyriausybės agentūrai sąlygos, ir primygtinai reikalaujamas, kad Afganistano vyriausybė patenkintų šias sąlygas, ypač turint mintyje šalies pietines provincijas, kuriose klesti aguonų auginimas,
- O. kadangi INCB konstatavo, kad pasauliniu mastu vyrauja per didelė mediciniais tikslais naudojamų opiatų pasiūla, net jeigu pateikiant šį vertinimą nebuvo atsižvelgta į potencialią paklausą,
- P. kadangi INCB pranešime nurodoma, kad mediciniais tikslais naudojamų opiatų pasiūla pasauliniu mastu yra per didelė,
- Q. kadangi Afganistano Konstitucijoje teigiama, kad „valstybė užkerta kelią visų rūšių narkotikų žaliavos auginimui ir narkotikų kontrabandai“, o Afganistano 2005 m. kovos su narkotikais įstatymas numato galimybę gavus licenciją Afganistane gaminti ir platinti kontroliuojamas medžiagas,
- R. kadangi mano, kad siekiant skatinti ir stiprinti taiką ir saugumą Afganistane tarptautinių pajėgų veikla turėtų būti derinama su glaudesniu bendradarbiavimu su civiliais, ir tai turėtų puoselėti socialinę ir politinę pažangą ir ekonominę vystymąsi bei pelnyti vietinių gyventojų palankumą,

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

- S. dar kartą atsižvelgdamas į labai dideles kovas su narkotikais strategijos, kurioje siekiant plėtoti ir taikyti priemones, kuriomis būtų skatinamas alternatyvių pragyvenimo šaltinių kūrimas, neatsižvelgiama į regionų socialinę ir ekonominę Afganistano kaimo įvairovę, išlaidas ir jos neveiksmingumą ir kuri grindžiama tik naikinimo principu,
- T. kadangi mano, kad institucijų kūrimo proceso, demokratizacijos ir teisinės valstybės įtvirtinimo, nešališkos teisingumo sistemos ir pagarbos žmogaus teisėms bei pagrindinėms laisvėms skatinimas įmanomas tik vykdant politiką, pagal kurią smurto principais paremti sprendimai, pvz., priverstinis pasėlių naikinimas, nebūtų taikomi iš principo nesmurtinei veiklai,
- U. kadangi kovojant su narkotikų gamyba Afganistane turėtų būti atsižvelgiama į skirtingų vietovių ypatumus, kadangi kovos su narkotikais priemonės turėtų būti taikomos tik tų vietovių, kuriose yra kitų teisėtų pragyvenimo šaltinių, ūkininkams (pvz., vietovėse, kuriose yra pakankamai žemės ir vandens išteklių, kurios yra netoli turgaviečių ir kuriose vienam žmogui tenka didesnis žemės plotas) ir kadangi alternatyvių pragyvenimo šaltinių ieškoti skatinančios programos turėtų būti skirtos skurdesniems regionams, kurių ištekliai riboti ir kurie yra labiausiai priklausomi nuo opiumo gamybos,
- V. kadangi 2007–2013 m. šalies strategijos dokumente dėmesys atitinkamai sutelkiamas į kaimo plėtrą ir valdymą, bet reikėtų labiau pabrėžti Afganistano ministerijų, atsakingų už narkotikų gamybos kontrolę, ypač Vidaus reikalų ministerijos, reformą,

1. teikia Tarybai šias rekomendacijas:

- a) remtis integruotomis vystymosi programomis ir nepritari fumigacijai kaip aguonų laukų Afganistane naikinimo priemonei;
- b) remtis ES finansuojamomis nelegalių medžiagų tiekimo mažinimo programomis ir parengti bei perduoti Afganistano vyriausybei išsamų planą ir strategiją, kuriais būtų siekiama kontroliuoti narkotikų gamybą Afganistane gerinant valdymą ir šalinant Afganistano aukščiausio administracijos lygmens institucijų korupciją (ypatingą dėmesį skiriant Vidaus reikalų ministerijai) bei naudojantis esamomis tarptautinėmis teisinėmis priemonėmis, siekiama imtis kovos su pagrindiniais vietiniais kontrabandininkais priemonių, skatinti visapusę kaimo plėtrą, ypač skurdžiausiuose vietovėse ir tose vietovėse, kuriose dar nevykdoma masinė opiumo gamyba, kruopščiai atrinkti pasėlių plotus, kurie būtų naikinami rankiniu būdu, ir ieškoti galimybių imtis nedidelių bandomųjų projektų, kuriais būtų siekiama, kad laukuose, kuriuose dabar nelegaliai auginamos aguonos, būtų auginama legaliems opiumo pagrindu gaminamiems analgetikams reikalinga žaliava; užtikrinti, kad gamybos vieta būtų griežtai kontroliuojama, o kontrolė turėtų būti derinama su tarptautinės organizacijos vykdoma stebėseną, pvz., Jungtinių Tautų Tarptautinės narkotikų kontrolės programos, t. y. organizacijos, kuri prižiūrėtų šį gamybos procesą ir užkirstų kelią bet kokiai galimybei gaminius tiekti į kitas nelegalias, pvz., heroino, rinkas;
- c) siūlyti savo pagalbą aptariant bandomojo mokslinių tyrimų projekto „Aguonos mediciniai“, kuriuo būtų siekiama išnagrinėti, kaip pradėjus išduoti leidimus būtų galima mažinti skurdą, skatinti kaimo ekonomikos įvairinimą, skatinti bendrą vystymąsi ir didinti saugumą ir kaip šiuo projektu būtų galima sėkmingai prisidėti prie pastangų gerinti padėtį Afganistane, galimybes ir galimybes jį įgyvendinti, ir užtikrinti, kad būtų sukurta sistema, kurios tikslas – neleisti dalyvauti projekte regionams, kuriuose kyla didelis pavojus pastarojo meto (kuriant teisinę valstybę ir vėliau naikinant ar mažinant pasėlių plotus) laimėjimams;

2. paveda Pirmininkui perduoti šią rekomendaciją Tarybai, taip pat Komisijai ir valstybių narių vyriausybėms ir parlamentams bei Afganistano Islamo Respublikai susipažinti.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

P6_TA(2007)0486

Žalioji knyga dėl teismo sprendimų vykdymo Europos sąjungoje veiksmingumo gerinimo. Bankų sąskaitų areštas

2007 m. spalio 25 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl teismo sprendimų vykdymo Europos Sąjungoje veiksmingumo: banko sąskaitų areštas (2007/2026(INI))

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Žaliąją knygą dėl teismo sprendimų vykdymo Europos Sąjungoje veiksmingumo: banko sąskaitų areštas (COM(2006)0618),
- atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 45 straipsnį,
- atsižvelgdamas į Teisės komiteto pranešimą ir Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų bei Ekonomikos ir pinigų politikos komitetų nuomones (A6-0371/2007),
- A. kadangi atsiskaitymai negrynaisiais pinigais ir tarptautiniai mokėjimai patobulėjo iš esmės, o dėl BMEE (Bendra mokėjimų eurais erdvė) jie ir toliau tobulės,
- B. B kadangi, nors beveik visose valstybėse narėse patvirtintos išieškojimo priemonių įgyvendinimo taisyklės, tačiau dėl skirtingų teisinių sistemų ir procesinių reikalavimų ES mastu jų gali būti laikomasi tik vykdant sudėtingus ir ilgai trunkančius procesus, taip sudarant skolininkui galimybę pervesti jam priklausančias lėšas į užsienio sąskaitas,
- C. bendra Europos procedūra, taikoma tarptautinėms byloms, galėtų pasitarnauti tiems, kurie bylinėjasi daugelyje šalių, bei bankų institucijoms, kurios orderius gaus iš skirtingų valstybių narių,
- D. kadangi kreditoriui turi būti suteikta galimybė užkirsti kelią, kad jo skolininkas per trumpą laiką ir galbūt keletą kartų negalėtų pervesti lėšų į užsienio sąskaitas,
 1. pritaria, kad paskelbdama Žaliąją knygą Komisija ėmėsi iniciatyvos, kuria siekiama sukurti tarpvalstybinę Europos bankų sąskaitose esančių lėšų apsaugos procedūrą;
 2. siūlo, kad vykdant tolimesnius tyrimus statistiniai duomenys taip pat turėtų būti siekiant nustatyti realų atvejų, kai skolininkai siekia išvengti jiems taikomų vykdymo priemonių siekiant padaryti išvadas apie siūlomų priemonių naudą;
 3. pritaria standartinės Europos sistemos, egzistuojančios nepriklausomai ir kartu su atitinkamomis nacionalinėmis valstybių narių vykdomosiomis taisyklėmis;
 4. mano, kad pirmenybė turi būti teikiama tokiai aiškiai ir lengvai pritaikomai autonomiškai Europos bankų sąskaitų arešto procedūrai, kuriai taikomos griežtos procedūrinės apsaugos priemonės, o ne valstybių narių teisės aktų suderinimui;
 5. pabrėžia, kad ši procedūra turi būti taikoma tik tarpvalstybinėms byloms;

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

6. pabrėžia, kad turi būti reguliuojama tik banko sąskaitų areštai ir banko sąskaitose esančių lėšų apsauga, tačiau jokių būdu ji neturėtų apimti kreditoriaus reikalavimų tenkinimo;
7. mano, kad įstatymų leidybos kompetencijos požiūriu šią procedūrą galima pagrįsti EB steigimo sutarties 65 straipsnio c dalimi;
8. atkreipia dėmesį į tai, kad tokios procedūros taikymas turi būti įmanomas prieš pradėdant pagrindinį teismo procesą;
9. atkreipia dėmesį į tai, kad kalbama tik apie supaprastintą procesą, kurio metu kreditorius turi įtikinamai pateikti patikimus savo reikalavimų pagrįstumo įrodymus bei įrodyti, kad jo atvejis yra skubus ir kad pažeidžiamos jo teisės;
10. mano, kad pagal pateiktus orderius turėtų būti išaldomos sąskaitos, kad negalima būtų pervesti lėšų, kol vėliau bus gautas teismo sprendimas iš valstybės narės, kurioje laikoma sąskaita, kuriame taip turėtų būti išnagrinėtas bet kuris išieškojimo pirmumo klausimas; lėšos, viršijančios išieškotiną sumą, įskaitant išlaidas, neturėtų būti išaldomos;
11. mano, kad yra būtinas orderio išdavimo pagrindas, pvz., pavojus, kad lėšos bus iššvaistytos; nurodo, kad turėtų būti taikomos apsaugos priemonės, kad arešto orderiai neapimtų daugiau sąskaitų nei būtina;
12. mano, kad būtina išlaikyti pusiausvyrą tarp kreditorių teisių susigrąžinti skolas ir tinkamos atsakovų apsaugos;
13. mano, kad būtina atsižvelgti į kreditoriaus atsakomybę už skolininkui padarytus nuostolius, patirtus dėl neteisingo banko sąskaitų arešto;
14. mano, kad turi būti pateikta pakankamai sąskaitą identifikuoti padedančios informacijos, netgi jei tai reiškia, kad tikrinimą atliekantys bankai turės atlikti kruopštų darbą ieškodami vardų ir adresų;
15. mano, kad reikėtų apsvarstyti bankų išlaidų, susijusių su sąskaitų areštavimu, padengimo klausimą;
16. pasisako už tai, kad kreditorius būtų įpareigotas per tam tikrą laikotarpį pradėti pagrindinės bylos procesą;
17. mano, kad galutinai nebaigto teismo proceso atveju vis dėlto turėtų būti leidžiama pratęsti areštą, jei procesiniai veiksmai vykdomi deramai;
18. mano, kad banko sąskaitų arešto atveju būtina nustatyti ribinę sumą siekiant išvengti perdėtos kreditoriaus apsaugos ir užtikrinti skolininko apsaugą;
19. ypač pabrėžia skolininko apsaugos svarbą kalbant apie būtinybę užtikrinti, kad nebūtų nepagrįstai kenkiama skolininko reputacijai ir kad skolininkui būtų užtikrintos minimalios pajamos, reikalingos pragyvenimo išlaidoms padengti;
20. mano, kad siekiant užtikrinti skolininko apsaugą ir užkirsti kelią netinkamiems kreditoriaus veiksams, kol nėra įstatymo galią turinčio dokumento, būtina numatyti, kad kreditorius pateiktų užstatą, kurio dydis turėtų būti nustatomas atsižvelgiant į sumos, kuri turi būti apsaugoma, dydį;

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

21. atmets vienodos neareštuojamos pinigų sumos taikymą ES ir mano, kad būtų teisinga, jog skolininkas pats pasinaudotų atitinkamoje valstybėje narėje galiojančia neareštuojama pinigų suma;
22. pasisako už skolininko teisę pasinaudoti teisinėmis priemonėmis ir galimybę panaikinti areštą už užstatą; mano, kad ypač tais atvejais, kai užprotestuojamas sprendimas dėl arešto arba pateikiamas prašymas dėl jo panaikinimo, atsakovas neturėtų atsidurti blogesnėje padėtyje teismo proceso principų ir trukmės požiūriu;
23. mano, kad kito asmens vardu atidarytas sąskaitas būtina ypač saugoti nuo arešto; mano, kad bendrų sąskaitų areštas turėtų būti įmanomas su atitinkamomis garantijomis ir su sąlyga, kad užtikrinama trečiųjų šalių, t. y. ne skolininko, teisių apsauga;
24. pabrėžia, kad kalbant apie vykdomųjų raštų dėl arešto įteikimą turi būti užtikrinama, kad Europos Sąjungoje būtų nustatyti bendri teismų ir bankų bendravimo standartai, pvz., standartizuotos dokumentų formos;
25. arešto orderiai turėtų būti siunčiami tokiu būdu, kad būtų užtikrinama, jog bankas gaus pranešimą pirmą dieną po jo išsiuntimo, ir įvykdyti per 24 valandas po sąskaitos identifikavimo; mano, kad turtų būti reikalaujama, kad bankas vykdančiajai institucijai ir kreditoriui pateiktų oficialų pranešimą, ar atitinkama suma buvo užblokuota; bankas taip pat turėtų oficialiai pranešti skolininkui, kada įsigalioja arešto orderis; pageidautina, kad būtų teikiami standartizuoti oficialūs pranešimai visomis Europos Sąjungos kalbomis, taip panaikinant arba sumažinant poreikį juos versti pagal užsakymą;
26. mano, kad turėtų būti priimtas atitinkamas teisės aktas, jeigu reikia, reglamento forma;
27. ragina Komisiją prieš pateikiant pasiūlymą, atlikus išsamius ir nuodugnius tyrimus, išsiaiškinti neišspręstus ir iš dalies sudėtingus klausimus ir būtinai atlikti įstatymų poveikio vertinimą;
28. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai ir Komisijai.

P6_TA(2007)0487

Europos ombudsmeno 2006 m. veikla

2007 m. spalio 25 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl metinio pranešimo apie Europos ombudsmeno 2006 m. veiklą (2007/2131(INI))

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į metinį pranešimą apie Europos ombudsmeno 2006 m. veiklą,
- atsižvelgdamas į EB sutarties 195, 230 ir 232 straipsnius,
- atsižvelgdamas į Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 43 straipsnį,
- atsižvelgdamas į 1994 m. kovo 9 d. Europos Parlamento sprendimą 94/262/EAPB, EB, Euratomas dėl ombudsmeno pareigų atlikimą reglamentuojančių nuostatų ir bendrųjų sąlygų⁽¹⁾,

⁽¹⁾ OL L 113, 1994 5 4, p. 15. Sprendimas su pakeitimais, padarytais Sprendimu 2002/262/EB, EAPB, Euratomas (OL L 92, 2002 4 9, p. 13).

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

- atsižvelgdamas į savo 2001 m. rugsėjo 6 d. rezoliuciją, kuria iš dalies keičiamas ombudsmeno pareigų atlikimą reglamentuojančių nuostatų ir bendrųjų sąlygų 3 straipsnis⁽¹⁾,
 - atsižvelgdamas į 2006 m. kovo 15 d. sudarytą ir 2006 m. balandžio 1 d. įsigaliojusį Europos Parlamento ir ombudsmeno pagrindų susitarimą dėl bendradarbiavimo,
 - atsižvelgdamas į 2005 m. spalio 5 d. Komisijos komunikatą dėl įgaliojimų priimti ir perduoti pranešimus Europos ombudsmenui ir įgaliojimų tarnautojams duoti parodymus Europos ombudsmenui suteikimo (SEC(2005)1227),
 - atsižvelgdamas į Europos ombudsmeno Europos Parlamento Pirmininkui nusiųstą 2006 m. liepos 11 d. laišką dėl Europos ombudsmeno statuto procedūros keitimo inicijavimo,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 195 straipsnio 2 dalies antrą ir trečią sakinius,
 - atsižvelgdamas į Peticijų komiteto (A6-0301/2007) pranešimą,
- A. kadangi metinis pranešimas apie Europos ombudsmeno 2006 m. veiklą 2007 m. kovo 12 d. buvo oficialiai pateiktas Parlamento Pirmininkui ir ombudsmenas Nikiforos Diamandouros 2007 m. gegužės 2 d. Briuselyje pristatė savo pranešimą Peticijų komitetui,
- B. kadangi Pagrindinių teisių chartijos 41 straipsnyje teigiama, kad „kiekvienas asmuo turi teisę į tai, kad Sąjungos institucijos ir organai jo reikalus tvarkytų nešališkai, teisingai ir per tinkamą laiką“,
- C. kadangi EB sutarties 195 straipsnio 1 dalyje ir Pagrindinių teisių chartijos 43 straipsnyje teigiama, kad „kiekvienas Sąjungos pilietis arba kiekvienas bet kurioje valstybėje narėje gyvenantis ar savo registruotą būstinę turintis fizinis arba juridinis asmuo turi teisę kreiptis į Europos ombudsmeną su skundu dėl netinkamo administravimo Sąjungos institucijų ar įstaigų veikloje, išskyrus Teisingumo Teismą ir Pirmosios instancijos teismą, kai šie vykdo teismines funkcijas“,
- D. kadangi siekiant Europoje didinti dalyvaujamą demokratijos potencialą ir piliečiams pateikti daugiau informacijos apie Europos Sąjungą būtina, kad Europos institucijos ir įstaigos skubiai ir iš esmės atsakytų į piliečių užklausas, skundus ir peticijas; kadangi siekiant užtikrinti, kad piliečiams būtų atsakoma skubiai ir iš esmės, būtina šioms institucijoms ir įstaigoms numatyti reikiamų biudžeto ir žmogiškųjų išteklių,
- E. kadangi nuo 2001 m. rugsėjo 6 d. rezoliucijos, kurioje Parlamentas patvirtino Europos ombudsmeno tinkamo administravimo praktikos kodeksą, priėmimo baigėsi viena Parlamento kadencija, o kita jau įpusėjo, tačiau kitos pagrindinės Sąjungos institucijos dar neįvykdė skubaus Parlamento prašymo suderinti savo veiklą su to kodekso nuostatomis,
- F. kadangi 2006 m., nors skundų skaičius liko toks, koks pasiektas 2004 m., trys ketvirtadaliai skundų vis dar nepriklausė ombudsmeno kompetencijai daugiausia dėl to, kad buvo nesusiję su Bendrijos institucija ar įstaiga,
- G. kadangi 95 atvejais (arba 26 proc. tirtų atvejų) ombudsmenui atlikus tyrimą nebuvo aptikta netinkamo administravimo,

⁽¹⁾ OL C 72 E, 2002 3 21, p. 336.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

- H. kadangi ombudsmeno ir Peticijų komiteto veikla turi išlikti nesusijusi ir apskritai, siekiant išvengti kompetencijų konflikto, ombudsmenas ir Peticijų komitetas turėtų vienas kitam negražinamai perduoti savo bylas,
- I. kadangi 2006 m. labai sumažėjo netinkamo administravimo atvejų, kuriais buvo pasiektas taikus susitarimas, tuo pat metu ne mažiau išpūdingai padaugėjo kritine pastaba baigtų tyrimų, o institucijos rečiau pritarėdavo ombudsmeno rekomendacijų projektams,
- J. kadangi nei netinkamo administravimo bylose, kurių atveju žalos negalima atitaisyti, priimtuose sprendimuose pateiktos kritinės pastabos, nei rekomendacijos ar specialūs ombudsmeno pranešimai neturi privalomos galios, nes ombudsmeno įgaliojimai neapima galimybės tiesiogiai atitaisyti netinkamo administravimo atvejus, bet skatina Europos Sąjungos institucijų ir įstaigų savireguliaciją,
- K. kadangi specialusis pranešimas Europos Parlamentui yra paskutinė priemonė, kuria gali pasinaudoti ombudsmenas, kai institucija atsisako laikytis jo rekomendacijos,
- L. kadangi nuo Nicos sutarties įsigaliojimo Parlamentas turi tokią pat teisę kaip valstybės narės, Taryba ir Komisija pateikti skundą Europos Bendrijų Teisingumo Teismui dėl kompetencijos trūkumo, esminio procedūrinio reikalavimo pažeidimo, šios Sutarties ar kokios nors su jos taikymu susijusios teisės normos pažeidimo arba piktnaudžiavimo įgaliojimais,
- M. kadangi 2006 m. ombudsmenas Tarybai ir Komisijai atmetus atitinkamą rekomendacijos projektą pateikdamas Parlamentui du specialius pranešimus⁽¹⁾ apgalvotai pasinaudojo savo įgaliojimais,
- N. kadangi naujas ombudsmeno požiūris į Komisiją – aptarnavimo kultūros, kaip sudedamosios tinkamo administravimo praktikos dalies ir pagrindinės ydingų veiksmų ar elgesio taisymo priemonės, skatini- mas turi būti įgyvendintas visų šalių sutarimu vadovaujantis metodu „nuo atskiro prie bendro“,
- O. kadangi kritinės Europos ombudsmeno pastabos dėl 41 netinkamo administravimo atvejo, įtrauktos į jo 2006 m. ataskaitą pavadinimu „Kritinės pastabos, rekomendacijų projektai ir specialieji pranešimai“, gali padėti ateityje išvengti klaidų ir netinkamos veiklos pasikartojimo, jei ES institucijos ir kitos įstaigos priimtų ir taikytų atitinkamas priemones,
- P. kadangi ombudsmeno pradėtas savanoriškas Europos ombudsmenų tinklo bendradarbiavimas jau dešimt metų veikia kaip lanksti keitimosi informacija ir pažangiąja patirtimi sistema, kurios dėka skundų teikėjai nukreipiami į ombudsmenus ir panašius organus, galinčius geriau padėti,
- Q. kadangi ombudsmeno, kurio pareiga – ginti Europos piliečius, vaidmuo nuo tarnybos įkūrimo buvo plėtojamas daugiau kaip dešimtmetį, o šią plėtrą lėmė ombudsmeno nepriklausomumas ir Europos Parlamento atliekama jo veiklos skaidrumo demokratinė priežiūra,
- R. kadangi ombudsmenas pareiškė esąs pasirengęs pasinaudoti savo galiomis savo iniciatyva pradėti tyri- mus, kai ne ES gyvenantys trečiųjų šalių piliečiai pateikia skundą, kuris pagal kitus aspektus atitinka jo įgaliojimus,

(¹) Europos ombudsmeno specialus pranešimas Europos Parlamentui remiantis rekomendacijos Europos Sąjungos Tary- bai projektu dėl skundo 1487/2005/GG ir Europos ombudsmeno specialus pranešimas Europos Parlamentui remian- tis rekomendacijos Europos Komisijai projektu dėl skundo 289/2005/(WP)GG.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

- S. kadangi 2006 m. lapkričio 30 d. ombudsmenas ir Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas pasirašė susitarimo protokolą dėl bendradarbiavimo ir jiems paskirtų funkcijų vykdymo,
- T. kadangi vienas pagrindinių Europos integracijos principų yra demokratinė visų Europos piliečių lygybė nediskriminuojant jų dėl pilietybės ar kalbos, tačiau piliečiai, asociacijos ar įmonės vis dar dažnai skundžiasi, kad savo kalba negauna prašomos informacijos apie Bendrijos skelbiamus kvietimus teikti pasiūlymus ar dalyvauti konkursuose,
- U. kadangi 2006 m. liepos mėn. ombudsmenas priminė raginimą iš dalies pakeisti Europos ombudsmeno statutą ir kadangi vieną jo prašymų (iš dalies pakeisti Statuto 3 straipsnį) Europos Parlamentas jau patvirtino pirmiau minėtoje 2001 m. rugsėjo 6 d. rezoliucijoje,
1. pritaria 2006 m. Europos ombudsmeno pateiktam metiniam pranešimui ir jo pateikimo formai, kuri apima metų veiklos santrauką ir teminę ombudsmeno sprendimų bei įvairiais procedūros etapais kilusių problemų analizę; vis dėlto ragina ombudsmeną padaryti techninių pakeitimų, pavyzdžiui statistinių suvestinių ir analitinės dalies santraukų pakeitimų, kad būtų lengviau skaityti įvairius skyrius;
 2. ragina visoms Europos institucijoms ir įstaigoms numatyti reikiamus biudžeto ir žmoniškuosius išteklius, kad piliečiams į jų užklausas, skundus ir peticijas būtų atsakoma skubiai ir iš esmės,
 3. mano, kad ombudsmenas, nagrinėdamas ir administruodamas skundus, atlikdamas tyrimus ir pateikdamas išvadas, palaikydamas konstruktyvius santykius su Europos Sąjungos institucijomis ir įstaigomis ir ragindamas piliečius naudotis savo teisėmis Europos Sąjungos institucijų ir įstaigų atžvilgiu, kaip ir anksčiau, darniai ir energingai naudojosi savo įgaliojimais;
 4. ragina Europos ombudsmeną ir toliau dėti pastangas ir vykdyti savo veiklą veiksmingai ir lanksčiai, kad piliečių aktyve jis būtų tinkamo Bendrijos institucijų administravimo sergėtojas;
 5. pabrėžia, kad pagrindinis kiekvienos ombudsmeno intervencijos tikslas – siekti taikaus skundo teikėjo ir institucijos susitarimo bei užkirsti kelią ginčui patekti į teismą;
 6. pritaria, kad sąvoka „netinkamas administravimas Bendrijos institucijų ar įstaigų veikloje“ turi būti aiškinama plačiai ir apimti ne tik neteisėtus administracinius veiksmus, privalomų teisinių taisyklių ar principų pažeidimus, bet ir atvejus, kai administravimo institucijos veikė vangiai, aplaidžiai arba nepakankamai skaidriai arba kai buvo pažeisti kiti tinkamo administravimo principai;
 7. ragina ombudsmeną ir toliau skatinti tikrą tarnybos kultūrą, kaip sudedamąją tinkamo administravimo pažangiosios praktikos dalį, siekiant, kad Europos Sąjungos viešasis administravimas būtų orientuotas į atvirumą ir dialogą su visuomenės nariais, besinaudojančiais jo paslaugomis, klaidų pripažinimą ir atsiprašymą už jas bei skundo teikėjui palankaus sprendimo ieškojimą;
 8. mano, jog nepakanka, kad kai kurios kitos institucijos ir Bendrijos įstaigos, pirmiausia Komisija ir Taryba, priėmė atskirus tinkamo administracinio elgesio kodeksus: Komisija – 2000 m. rugsėjo 13 d. kodeksą, kuriame reglamentuojami jos darbuotojų santykiai su visuomene, o Taryba – 2001 m. birželio 25 d. kodeksą dėl darbuotojų profesinių santykių su visuomene;

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

9. pažymi, kad Europos ombudsmeno pasiūlytas ir 2001 m. rugsėjo 6 d. Europos Parlamento rezoliucija patvirtintas Europos tinkamo administracinio elgesio kodeksas taikytinas visiems Bendrijos institucijų ir įstaigų darbuotojams ir, priešingai nei kiti kodeksai, buvo nuolat atnaujinamas ir skelbiamas ombudsmeno tinklalapyje;
10. pabrėžia, kad kodekso *erga omnes* veiksmingumą ombudsmenas paaiškino savo 2002 m. kovo 11 d. laiške Parlamento Pirmininkui, paskelbtame ombudsmeno tinklalapyje, todėl mano, kad joks kitas siauriau taikomas kodeksas negali pakeisti „Europos“ elgesio kodekso ir neturi nuo jo nukrypti;
11. ragina visas institucijas konstruktyviai bendradarbiauti su ombudsmenu visais procedūros etapais, tvirtai laikytis taikiais susitarimais priimtų sprendimų, imtis veiksmų dėl jo kritinių pastabų ir taikyti rekomendacijų projektus;
12. ragina ombudsmeną kasmet parengti geriausios administravimo patirties sąrašą, jo sprendimų neatitinkančios veiklos sąrašą ir pateikti kritinių pastabų rezultatų tyrimą;
13. ragina visus, kuriems taikomos kritinės pastabos, gerbti šias pastabas ir ateityje į jas atsižvelgti siekiant išvengti neatitikimo tarp oficialių pareiškimų ir veiksmų arba neveikimo;
14. primena visoms Bendrijos institucijoms ir įstaigoms pareigas, nustatytas 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais⁽¹⁾, kuris turi būti veiksmingai taikomas siekiant, be kitų dalykų, užtikrinti pasiūlytos ir dabar svarstomos jo peržiūros patikimumą, ir pareigas, nustatytas 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 95/46/EB dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo nustatytas pareigas⁽²⁾;
15. dar kartą ragina Komisiją tinkamai naudotis diskrecijos teise inicijuojant procedūrą dėl išipareigojimų nevykdymo, kaip numatyta EB sutarties 226 straipsnyje, arba siūlant baudas, kaip numatyta 228 straipsnyje, ir visuomet stengtis vengti delsimo arba nepateisinamo neveikimo, nes tai nesuderinama su Komisijos įgaliojimais prižiūrėti Bendrijos teisės taikymą;
16. mano, kad jei institucija atsisako vykdyti ombudsmeno specialiajame pranešime pateiktą rekomendaciją, net jei Parlamentas jai pritarė, Parlamentas galėtų pagrįstai pasinaudoti savo teise išskleiti bylą Teisingumo Teisme dėl veiksmo ar neveikimo, dėl kurių Ombudsmenas pateikė rekomendacijas;
17. ragina visas Bendrijos institucijas, įstaigas ir nuolatinės valstybių narių atstovybes bendradarbiauti siekiant skaidrumo ir šiame pranešime įtvirtinto tinkamo administravimo taisyklių laikymosi neperkeliant atsakomybės galingoms centrinėms institucijoms, pvz., Tarybai pirmininkaujantčiai valstybei arba Europos mokyklų valdytojų tarybai, kurių priežiūrą ombudsmenui būtų sunku vykdyti;
18. ragina Europos personalo atrankos tarnybą užtikrinti, kad ji veiksmingai ir kruopščiai laikytųsi taisyklių ir nusistovėjusios konkursų rengimo procedūrų atvirumo ir skaidrumo reikalavimų, ypač kandidatų teisės gauti informaciją apie savo darbų įvertinimą, panaikinti diskriminaciją dėl kalbos ir neišsisukinėti nuo savo atsakomybės nurodant į atrankos komisijų sprendimus;

(1) OL L 145, 2001 5 31, p. 43.

(2) OL L 281, 1995 11 23, p. 31. Direktyva su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1882/2003 (OL L 284, 2003 10 31, p. 1).

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

19. labai džiaugiasi Europos ombudsmeno deklaracija, kurioje jis praneša apie savo ketinimą nagrinėti Europos investicijų banko (EIB) paskolų teikimo klausimą pasinaudodamas savo teise atlikti tyrimus savo iniciatyva ir pažymi, kad ombudsmenas turės įvertinti ir užtikrinti vidaus gebėjimus nagrinėti skundus šioje srityje;
20. ragina ombudsmeną apsvarstyti galimybę su EIB pasirašyti susitarimo memorandumą dėl institucijų bendradarbiavimo tvarkos ombudsmenui vykdant savo įgaliojimus atlikti skundų, susijusių su netinkamu administravimu EIB vykdant savo veiklą, tyrimą ir mano, kad EIB gali aktyviau informuoti piliečius, nukentėjusius dėl EIB finansuojamų projektų, apie galimybę pateikti skundą ombudsmenui, įskaitant atvejus, kai nukentėję asmenys yra ne ES gyvenantys trečiųjų šalių piliečiai;
21. džiaugiasi, kad ombudsmenas gali atlikti įstaigų veiklos, susijusios su trečiuoju ES ramsčiu, tyrimus;
22. pažymi, kad ombudsmenas pateikė du pirmiau minėtus specialiuosius pranešimus, kurių vienas jau pasiekė planuotą tikslą, o kitą Parlamentas dar ištirs; remia Tarybai skirtas ombudsmeno išvadas dėl būtinybės taikyti nuoseklias taisykles, susijusias su kalbų vartojimu valstybėms narėms pirmininkaujant Tarybai, ir dėl būtinybės patikslinti pirmininkaujančios valstybės narės, kuri yra Tarybos, kaip institucijos, dalis, statusą;
23. pritaria, kad būtų sugriežtintos Parlamento vidaus procedūros, kuriomis siekiama užtikrinti, kad ateityje Parlamento peticijų komitetas greičiau nagrinės ombudsmeno metinį pranešimą;
24. ragina ombudsmeną pateikti Parlamentui jo manymu reikiamus prašymus, kad būtų pagerintas keitimasis informacija tarp ombudsmeno ir Parlamento tarnybų ir sustiprintas 2006 m. kovo 15 d. pagrindų susitarimo dėl bendradarbiavimo 1 straipsnyje numatytas bendradarbiavimas, ypač komunikacijos, informacijos technologijų ir vertimo sektoriuose;
25. džiaugiasi, kad ombudsmenas ir toliau palaiko konstruktyvius ryšius su Parlamento peticijų komitetu – ombudsmenas dalyvauja šio komiteto posėdžiuose, yra abipusė pagarba, susijusi su kompetencija ir prerogatyvoms; todėl siekdamas naudingos sinergijos ragina ombudsmeną laiku pateikti Peticijų komitetui savo poziciją dėl svarbiausių jo inicijuotų tyrimų;
26. patvirtina 2001 m. išdėstytą savo palankią nuomonę dėl ombudsmeno prašymo iš dalies pakeisti ombudsmeno statutą dėl teisės susipažinti su dokumentais ir apklausti liudytojus, įtvirtinant principą, kad daliniai pakeitimai, kurių bus prašoma vėliau, padės aiškiau išdėstyti ombudsmeno įgaliojimus, nes jam vykdant pareigas keliama vis didesni reikalavimai, ir kad pagrindinės Europos institucijos iš esmės jau sutiko daugumą jų taikyti;
27. pabrėžia, kad šie pokyčiai neturi pakeisti ombudsmeno, piliečių interesų gynėjo santykiuose su Europos Sąjungos viešuoju administravimu, vaidmens pagrindo ir pobūdžio;
28. pripažįsta subsidiarumo principą atitinkantį naudingą Europos ombudsmenų tinklo įnašą užtikrinant neteismines teisių gynimo priemones;
29. vykdant Europos ombudsmenų tinklo veiklą ragina ombudsmeną ir Peticijų komitetą konsultuotis siekiant rasti problemų, kurios jau buvo nagrinėtos peticijose, sprendimus;

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

30. džiaugiasi, kad žiniasklaida vis daugiau dalyvauja informuojant apie ombudsmeno veiklą ir labai teigiamai vertina ombudsmeno komunikacijos strategiją naudoti įvairias piliečių informavimo ir visuomenės sąmoningumo didinimo priemones, kurios, padėdamos kurti įvairių formų dialogą siekiant priartinti piliečius prie Europos Sąjungos institucijų bei įstaigų, vidutinės trukmės laikotarpiu turi išplėsti piliečių žinias apie savo teises ir Bendrijos kompetencijos sritis bei padėti geriau suprasti Europos ombudsmeno kompetencijos sferą;

31. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai, Europos ombudsmenui, valstybių narių vyriausybėms ir parlamentams bei jų ombudsmenams arba panašioms kompetentingoms institucijoms.

P6_TA(2007)0488

Iranas

2007 m. spalio 25 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl Irano

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į savo ankstesnes rezoliucijas dėl Irano, ypač į rezoliucijas dėl žmogaus teisių,
- atsižvelgdamas į Jungtinių Tautų Visuotinę žmogaus teisių deklaraciją, Tarptautinį pilietinių ir politinių teisių paktą, Tarptautinį ekonominių, socialinių ir kultūrinių teisių paktą ir bei JT Vaiko teisių konvenciją, kurių šalimi yra Iranas,
- atsižvelgdamas į ES ir Irano dialogą žmogaus teisių klausimais,
- atsižvelgdamas į Pirmininko pranešimą dėl žmogaus užmėtymo akmenimis Irane, į ES Tarybai pirmininkaujančios šalies pranešimą ir Komisijos narės B. Ferrero-Waldner pareiškimą dėl Jafaro Kiano užmėtymo akmenimis,
- atsižvelgdamas į ES vardu pateiktas ES Tarybai pirmininkaujančios šalies 2007 m. gegužės 25 d. ir 2007 m. rugpjūčio 3 d. rezoliucijas dėl mirties nuosprendžio skyrimo Sianui Paymardui, dėl mirties nuosprendžių skyrimo Adnanui Hassanpourui ir Abdolvahedui Hiva Boutimarui, netrukus turimą įvykdyti mirties nuosprendį Behnamui Zare ir mirties nuosprendžio skyrimo Ali Mahinui Torabiui,
- atsižvelgdamas į savo Darbo tvarkos taisyklių 115 straipsnio 5 dalį,
- A. kadangi pilietinių teisių ir politinių laisvių įgyvendinimo padėtis Irano Islamo Respublikoje per pastaruosius dvejus metus, ypač po 2005 m. birželio mėn. įvykusių prezidento rinkimų, pablogėjo, nepaisant to, kad Iranas pagal įvairius tarptautinius dokumentus įsipareigojo skatinti ir ginti žmogaus teises ir pagrindines laisves,
- B. kadangi itin padaugėjo mirties bausmės, įskaitant nepilnamečiams ir homoseksualiems asmenims, įvykdymo atvejų dažnai viešumoje pakariant ar užmėtant akmenimis ir nuo 2007 m. pradžios užregistruoti 244 mirties bausmės įvykdymo atvejai⁽¹⁾, t. y. daugiau nei 2006 m., kuomet buvo užregistruoti 177 mirties bausmės įvykdymo atvejai,
- C. kadangi 2007 m. įvykusioje JT Generalinės Asamblėjos 62-ojoje sesijoje buvo balsuojama dėl rezoliucijos, kuria raginama pradėti visuotinį mirties bausmių įvykdymo moratoriumą ir kuri bus pradėta įgyvendinti siekiant panaikinti mirties bausmę,

⁽¹⁾ Šaltinis: Mirties bausmės įvykdymo skaičių pateikė organizacija *Amnesty International* 2007 m. spalio 18 d.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

- D. kadangi neseniai pirmą kartą žurnalistams Adnan Hassanpour ir Abdolvahed Botimar buvo paskirtos mirties bausmės,
- E. kadangi ir toliau klesti kalinių kankinimas ir netinkamas elgesys su jais, kalinimas vienutėje, slaptas sulaikymas, taikomos žiaurios, nežmoniškos ir žeminančios bausmės, o valstybės veikėjai nebaudžiami,
- F. kadangi sulaikoma vis daugiau intelektualų ir kadangi neseniai represijos pradėtos taikyti ir dvigubą pilietybę turintiems asmenims, kurie sulaukė rimčiausių kaltinimų dėl bendradarbiavimo su užsienio valdžios atstovais ir šnipinėjimo,
- G. kadangi keletas moterų teisių judėjimui priklausančių aktyvistų yra ar buvo patrauktos baudžiamojon atsakomybėn dėl to, kad dalyvavo vieno milijono parašų rinkimo kampanijoje, kuria buvo siekiama, kad būtų panaikinti moteris diskriminuojantys įstatymai, ir planuojama parašus pateikti nacionaliniam parlamentui (*Majlis*),
- H. kadangi Iranas vis dar nepasirašė Jungtinių Tautų konvencijos dėl visų formų moterų diskriminacijos panaikinimo,
- I. kadangi Irano valdžios institucijos 2007 m. birželio mėn. susidorojo su dviem studentų organizacijomis Teherane, buvo areštuota daug studentų, nors daugelis jų vėliau buvo paleista už užstatą; kadangi taip pat buvo uždaryta Irano alumnų asociacija pažeidžiant Irano teisę ir tarptautinius žmogaus teisių reikalavimus dėl asociacijų laisvės,
- J. kadangi Kultūros ministerijai nustačius procedūrinės publikavimo gaires buvo dar labiau įtvirtinta cenzūra, žurnalistai dar labiau persekiojami ir įkalinami, o žiniasklaidos priemonės nuolat uždaro valdžios institucijos,
- K. kadangi padaugėjo represijų profesinių sąjungų atstovų atžvilgiu, sulaikyti žinomi profesinių sąjungų vadovai: Teherano ir apskričių autobusų kompanijos vairuotojų profesinės sąjungos (TAAKVPS) prezidentas Mansour Osanlou ir jo pavaduotojas Ebrahim Madadi, taip pat buvęs kepėjų profesinės sąjungos prezidentas Mahmoud Salehi,
- L. kadangi vis dažniau dėl religinių įsitikinimų ar priklausymo etninei grupei diskriminuojamos ir persekiojamos mažumos, ypač dideliuose regionuose (Kurdistane, Chuzistane, Sistane ir Baludžistane, Azerbaidžane), įskaitant nuolatinius mažumų atstovų sulaikymus ir nuteisimus mirties bausme,
- M. kadangi bahajų religinės bendruomenės nariai negali praktikuoti savo tikėjimo, yra smarkiai persekiojami ir jiems neleidžiama naudotis beveik visomis pilietinėmis teisėmis (pvz., nuosavybės teisėmis, galiybėmis gauti aukštąjį išsilavinimą), o jų religinės vietos niekinamos vandaly,
- N. kadangi prieglobsčio prašytojams iraniečiams, kuriuos trečiosios šalys gražino į Iraną, kyla didelis pavojus būti persekiojamiems, kaip parodė neseniai įvykęs Al Ahwaz išlaisvinimo organizacijos nario Rasoolio Ali Mezrėjės, kuriam, nepaisant JT vyriausiojo pabėgėlių komisaro pripažinto pabėgėlio statuso, prievarta grąžintam iš Sirijos gresia mirties bausmė,
1. reiškia didelį susirūpinimą dėl žmogaus teisių padėties pablogėjimo Irane per pastaruosius metus; kreipiasi į Irano valdžios institucijas prašydamas laikytis savo įsipareigojimų pagal tarptautinius žmogaus teisių reikalavimus ir Irano ratifikuotus dokumentus remiant visuotines vertybes ir suteikiant visiems asmenims teisę naudotis savo pilietinėmis teisėmis ir politinėmis laisvėmis;
 2. labai smerkia 2007 m. liepos 5 d. Aghche Kando kaime (Kazvino provincija) įvykusį mirties bausmės Jafarui Kianiui įvykdymą užmėtant akmenimis, reikalauja, kad būtų pakeistas Irano Islamo baudžiamasis kodeksas ir uždrausta užmėtyti akmenimis;

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

3. labai susirūpinęs dėl pastaraisiais metais itin padidėjusių Irane represijų pilietinės visuomenės judėjimų atžvilgiu; ragina Irano valdžios institucijas baigti negailestingas represijas prieš moterų teisių gynėjus, vieno milijono parašų rinkimo kampanijos aktyvistus, studentų judėjimus, mažumų teisių gynėjus, intelektualus, mokytojus, žurnalistus, internetinių dienoraščių autorius ir profesinių sąjungų atstovus;
4. primena Irano vyriausybei jos kaip Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto ir Tarptautinio ekonominių, socialinių ir kultūrinių teisių pakto šalies įsipareigojimus ginti pagrindines žmogaus teises, ypač nuomonės laisvę, ir ragina paleisti visus sąžinės kalinius;
5. pasibaisėjęs tuo, kad sparčiai daugėja mirties bausmės įvykdymo atvejų ir kad daugelis jų įvyksta po nesąžiningo teismo proceso;
6. ragina Iraną visiškai laikytis savo Baudžiamojo proceso kodekso ir visiems asmenims suteikti teisę į sąžiningą teismo procesą, visų pirma nuo teismo proceso pradžios suteikiant jiems galimybę turėti advokatą; ragina besąlygiškai teikti reikalingą medicininę pagalbą kaliniams, kurių sveikata prasta;
7. labai smerkia tai, kad Irane skiriama ir vykdoma mirties bausmė, ypač nepilnamečiams teisės pažeidėjams, ir ragina Irano valdžios institucijas laikytis tarptautiniu mastu pripažintų teisių saugumo priemonių nepilnamečių atžvilgiu, pvz., JT konvencijos dėl vaiko teisių;
8. ragina Irano valdžios institucijas praktikoje uždrausti kankinimus, kaip 2004 m. balandžio mėn. paskelbė teismų sistemos vadovas;
9. ragina Irano parlamentą pataisyti Irano spaudos įstatymą ir Baudžiamąjį kodeksą ir suderinti jį su Tarptautiniu pilietinių ir politinių teisių paktu, ypač ragina išbraukti visas baudžiamąsias nuostatas, taikomas taikiai reiškiantiems nuomonę, taip pat ir spaudoje;
10. prašo, kad daugelis žiniasklaidos priemonių, kurios buvo uždarytos ar cenzūruojamos, galėtų veikti pagal nustatytas spaudos laisvės taisykles;
11. ragina Irano valdžios institucijas paspartinti intelektualų ir politinių aktyvistų įtartinų mirties ir nužudymo atvejų tyrimo procesą, kad būtų įvykdytas teisingumas įtariamų nusikaltėlių atžvilgiu;
12. kreipiasi į nacionalinio parlamento narius prašydamas skubiai pataisyti Baudžiamąjį kodeksą ir visiškai uždrausti mirties bausmę užmetant akmenimis, taip pat priimti teisės aktus, kuriuose būtų numatyta, kad neteisėta vykdyti mirties bausmę nepilnamečiams teisės pažeidėjams, taikyti mirties bausmę už homoseksualią veiklą ar neištikimybę;
13. ragina Irano valdžios institucijas įgyvendinti visas būtinas saugumo priemones bylose dėl mirties bausmės ir apriboti nusikaltimų, už kuriuos baudžiama mirties bausme, skaičių siekiant visiškai uždrausti mirties bausmę; ragina Irano žmones remti Pasaulio koalicijos prieš mirties bausmę ir kitų nevyriausybinių organizacijų pradėtą kampaniją „Uždrauskime mirties bausmę, tegul sprendžia pasaulis“;
14. ragina valdžios institucijas gerbti tarptautiniu mastu pripažintas teisinės apsaugos priemones ir leisti jomis naudotis asmenims, priklausantiems religinėms – oficialiai pripažintoms arba kitoms – mažumoms; smerkia tai, kad šiuo metu negerbiamos mažumų teisės, ir ragina užtikrinti, kad mažumų atstovai galėtų naudotis visomis teisėmis, kurios numatytos Irano konstitucijoje ir tarptautinėje teisėje; taip pat ragina valdžios institucijas pašalinti visų formų diskriminaciją remiantis religija ar priklausymu etninei grupei ar mažumoms priklausančių asmenų, pvz., kurdų, azerų, arabų, beludžių ir bahajų, diskriminaciją; taip pat ragina panaikinti *de facto* draudimą praktikuoti bahajų tikėjimą;

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

15. ragina Irano valdžios institucijas besąlygiškai paleisti visus sąžinės kalinius, ypač žurnalistus Emadde-diną Baghi, Ako Kurdnasabą, Ejlalą Ghavami, Mohammadą Sadeghą Kaboudvandą, Saidą Matinpourą, Adnaną Hassanpourą, Abdolvahedą 'hiva' Botimara, Kavehą Javanmardą ir Mohammadą Hassaną Fallahiehą, profesinių sąjungų atstovus Mansourą Osanlou, Ebrahimą Madadi ir Mahmoudą Salehi ir studentus Ehsaną Mansouri, Majidą Tavakoli ir Ahmadą Ghassabana; smerkia 2007 m. spalio 24 d. įvykdytą žmogaus teisių gynėjo Dr. Sohrab Razzaghi areštą ir įkalinimą bei ragina nedelsiant ir be jokių išankstinių sąlygų jį paleisti;
16. ragina Jungtinių Tautų Generalinę Asamblėją balsuoti dėl rezoliucijos, kurioje būtų aiškiai ir ryžtingai pasmerktas pagrindinių žmogaus teisių pažeidimas Irane, ir patvirtinti skubias priemones, kuriomis būtų siekiama sustabdyti pastaruoju metu padažnėjusį mirties baismės vykdymą Irane;
17. ragina Tarybą ir Komisiją atidžiai stebėti įvykius Irane ir taip pat pavišinti konkrečius žmogaus teisių pažeidimų atvejus; ragina Tarybą ir Komisiją pranešti apie Irano padėties stebėjimą;
18. siūlo iš naujo pradėti ES ir Irano dialogą žmogaus teisių klausimais, kuris buvo nutrauktas 2004 m. birželio mėn.;
19. dar kartą patvirtina savo paramą visoms Irano organizacijoms ir asmenims, kurie siekia dialogo ir kovoja už demokratines teises;
20. ragina Komisiją dėti visas įmanomas pastangas ir remti pilietinę visuomenę, Europos ir Irano akademi-nius, socialinius, ekonominius ir kultūrinius mainus siekiant atviro dialogo, ypač taikant naująją demo-kratijos ir žmogaus teisių stiprinimo priemonę;
21. ragina ES valstybes nares susilaikyti nuo prieglobsčio prašytojų iraniečių, įskaitant tuos, kurie perse-kiojami dėl jų seksualinės orientacijos, grąžinimo ir ragina Graikiją negražinti į Iraną Mohammado Hassano Talebi, Mohammado Hosseino Jaafari ir Vahido Shokoohi Nia;
22. paveda savo Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai, Vyriausiajam įgaliotiniui BUSP, ES valstybių narių vyriausybėms ir parlamentams, Jungtinių Tautų Generaliniam Sekretoriui, JT Žmogaus teisių tarybai, Irano Aukščiausiojo Teismo pirmininkui ir Irano Islamo Respublikos vyriausybei bei parlamentui.

P6_TA(2007)0489

Pakistanas

2007 m. spalio 25 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl Pakistano

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į savo ankstesnes rezoliucijas dėl Pakistano, ypač į savo 2007 m. liepos 12 d. rezoliuciją ⁽¹⁾,
- atsižvelgdamas į 2001 m. lapkričio 24 d. Europos bendrijos ir Pakistano Islamo Respublikos bendradarbiavimo susitarimą dėl partnerystės ir vystimosi,
- atsižvelgdamas į savo 2007 m. gegužės 24 d. rezoliuciją dėl Kašmyro ⁽²⁾,
- atsižvelgdamas į savo Darbo tvarkos taisyklių 115 straipsnio 5 dalį,

⁽¹⁾ Priimti tekstai, P6_TA(2007)0351.

⁽²⁾ Priimti tekstai, P6_TA(2007)0214.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

- A. kadangi Pakistano liaudies partijos pirmininkė visam gyvenimui Benazir Bhutto 2007 m. spalio 18 d. grįžo į Pakistaną; kadangi B. Bhutto sugrįžimo į Karačį metu įvyko baisus sprogimas, kurio metu žuvo daugiau kaip 130 ir buvo sužeista daugiau kaip 500 žmonių; ir kadangi dėl šio sprogo dar labiau paaštrėjo ir taip nestabili padėtis prieš rinkimus Pakistane,
- B. kadangi Pakistano musulmonų lygos pirmininko Nawazo Sharifo bandymas grįžti į Pakistaną taip pat žlugo, nes tik atvykęs iškart buvo priverstas palikti šalį,
- C. kadangi esama aiškių ženklų, kad Pakistanas militarizuojamas ir stiprėja slaptųjų tarnybų, kurios toliau daro didelę įtaką Pakistano politikai, vyriausybei ir ekonomikai, vaidmuo,
- D. kadangi šiuo metu veikiančio parlamento kadencija baigiasi 2007 m. lapkričio 15 d. ir visuotiniai rinkimai Pakistane numatyti 2008 m. sausio viduryje,
- E. kadangi siekiant atkurti demokratiją būtina valdžią vėl perduoti civilinei vyriausybei,
- F. kadangi 2007 m. spalio 17 d. Pakistano aukščiausiasis teismas atnaujino klausimo, ar Prezidento Musharrafo rinkimai atitiko Konstituciją, svarstymą ir tikimasi, kad jis greitai paskelbs savo sprendimą,
- G. kadangi Europos Sąjunga Pakistanui skiria daug lėšų skurdui mažinti ir sveikatos apsaugai bei valstybiniam švietimui skatinti;
1. griežtai smerkia savizudžio išpuolį prieš opozicijos lyderį ir civilius gyventojus; prašo, kad Pakistano vyriausybė nedelsdama imtųsi veiksmų siekiant kruopštaus ir nepriklausomo šio išpuolio tyrimo, kad visi atsakingi asmenys būtų teisiami;
 2. reiškia nuoširdžią užuojautą Pakistano žmonėms ir ypač visų šio nusikalstamo akto metu žuvusiųjų ir sužeistųjų šeimoms;
 3. patvirtina savo solidarumą su Pakistano žmonėmis, kurie taip pat siekia demokratinio, skaidraus ir paaškinamo valdymo ir kurie drąsiai ir ryžtingai veikia teroristinio ir nusikalstamo smurto akivaizdoje;
 4. primygtinai ragina Pakistaną laikytis visų pirmiau paminėtame bendradarbiavimo susitarime įtvirtintų principų, ypač demokratijos ir žmogaus teisių sąlygų;
 5. griežtai smerkia priverstinį buvusio Ministro Pirmininko Nawazo Sharifo išvykimą į Saudo Arabiją 2007 m. rugsėjo 10 d., nepaisant to, kad pagal Pakistano aukščiausiojo teismo sprendimą jam buvo leista grįžti į Pakistaną;
 6. prašo Pakistano vyriausybės, kad, siekiant sudaryti sąlygas demokratiniams rinkimams, būtų leista grįžti visiems politiniams lyderiams ir būtų galima kovoti su ekstremistinėmis jėgomis šalyje ir, surengus laisvus ir sąžiningus rinkimus, prisidėti prie teisėtos vyriausybės, kuri pakeistų dabartinę karinę diktatūrą, suformavimo;
 7. dar kartą prašo, kad laikinoji vyriausybė, kuri turi būti sudaryta, būtų neutrali, ir dar kartą išreiškia susirūpinimą dėl to, kad laikinosios vyriausybės sudėti nustato tik Prezidentas Musharraf;
 8. smerkia kai kurias naujas Pakistano aukščiausiojo teismo procedūras, kurios kelia susirūpinimą dėl trūkumų laikantis teisinės valstybės principo; ragina Pakistano vyriausybę susilaikyti nuo politinio kišimosi ir gerbti teismų nepriklausomumą;

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

9. apgailėstauja, kad Prezidentas Musharraf neatsisakė kariuomenės personalo vyriausio vado pareigų prieš tapdamas kandidatu ir išrinktas prezidentu, nors ir žadėjo ES tai padaryti; pakartoja savo prašymą, kad jis tai padarytų prieš pradėdamas eiti pareigas; pažymi, kad jo neveiklumas turi neigiamą poveikį Pakistano Prezidento institucijos patikimumui;
10. smerkia savavališką opozicijos narių sulaukymą už Prezidento Musharrafo kritiką ir primygtinai ragina vyriausybę pripažinti ir įgyvendinti Aukščiausiojo teismo direktyvą, kurioje reikalaujama sustabdyti politinių oponentų dingimą;
11. primygtinai ragina Pakistaną grįžti prie demokratinio valdymo ir 2008 m. sausio mėn. surengti laisvus, sąžiningus ir demokratiškus rinkimus ir įspėja, kad neturėtų būti įvesta nepaprastoji padėtis ar imtasi kitų priemonių žodžio, susivienijimų, susirinkimo ir judėjimo laisvei užgniaužti; primygtinai ragina Pakistano vyriausybę visoms partijoms užtikrinti vienodą prieigą prie žiniasklaidos priemonių;
12. primygtinai ragina Pakistaną nedelsiant imtis veiksmų siekiant apriboti kariuomenės įtaką visoje visuomenėje; ragina Pakistano vyriausybę gerbti perėjimo prie civilinio valdymo procesą ir stiprinti demokratinės institucijas, kurios yra vienintelis įmanomas būdas išspręsti Pakistano visuomenės problemas; dar kartą primygtinai ragina vyriausybę apriboti kariuomenės ir kitų ginkluotų grupuočių vaidmenį ir įtaką ir grąžinti valdžią demokratinėms institucijoms;
13. yra sunerimęs dėl pranešimų apie religinių mažumų, pvz., krikščionių, budistų, induistų, sikhų ir achmadijos bendruomenės, priespaudą ir įstatymų dėl šventvagystės taikymo joms;
14. ragina Pakistano vyriausybę nedelsiant imtis veiksmų, kad būtų nutrauktos tokios represijos religiniu pagrindu, užtikrintas visų mažumų integralumas ir saugumas ir suteikta joms veiksminga teisinė ir politinė apsauga; ragina Pakistaną pakeisti įstatymus dėl šventvagystės, kuriuos taikant labai piktnaudžiaujama; primygtinai ragina Pakistano vyriausybę suteikti tinkamą apsaugą teisininkams ir žmogaus teisių gynėjams, kuriems kyla pavojus, nes jie gina šventvagyste kaltinamus asmenis; primygtinai ragina Pakistano vyriausybę suteikti tinkamą apsaugą pažeidžiamoms religinių ir kitų mažumų bendruomenėms, kurioms gresia priversinio perėjimo į kitą religiją pavojus ir kurios ekstremistų bauginamos panaudojant smurtą;
15. ragina Pakistano valdžios institucijas atsaukti Hudud įsakus, kurie paskatino šimtų moterų įkalinimą;
16. džiaugiasi, kad ES stebės parlamento rinkimus Pakistane ir kad Parlamentas dalyvaus stebėjimo misijoje; yra sunerimęs dėl to, kad Pakistano moterys negali visiškai dalyvauti demokratiniam procese, nes kandidatams keliamas išankstinis reikalavimas turėti akademinį išsilavinimą, o tai reiškia, kad 70 proc. Pakistano moterų negali dalyvauti; taigi ragina panaikinti šį apribojimą;
17. pripažįsta Pakistano pastangas pasipriešinti teroristinių grupuočių daugėjimui; apgailėstauja, kad susitarimas, kuris buvo pasiektas siekiant užkirsti kelią tolesniems konfliktams Šiaurės Vaziristane, nebuvo sėkmingas; ragina vyriausybę kovoti su nauju smurtu, susijusiu su sukilėliais, taikant tinkamas priemones ir nustatyti teisės normas bei užtikrinti šioje srityje pilietines ir politines teises;
18. ypač atsižvelgdamas į tebevykstantį sukilimą Beludžistane prašo, kad kariuomenė neremtų islamistinių partijų siekdama įveikti pasaulietines Beludžistano ir nuosaikias paštunų pajėgas; be to, prašo paleisti visus politinius kalinius, įskaitant tuos, kuriuos neteisėtai sulaukė žvalgybos tarnybos;
19. pabrėžia visuotinės prieigos prie valstybinio švietimo svarbą ir būtinybę veiksmingai kontroliuoti medreses siekiant užkirsti kelią ekstremistų kontrolei; ragina Pakistano vyriausybę įgyvendinti ankstesnį pažadą dėl užsienio studentų buvimo medresėse;

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

20. prašo valstybes nares visiškai laikytis ES elgesio kodekso dėl ginklų eksporto;
 21. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai ir Pakistano vyriausybei.
-

P6_TA(2007)0490**Sudanas: Afrikos Sąjungos taikdarių nužudymas****2007 m. spalio 25 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl Sudano: Afrikos Sąjungos taikdarių nužudymo***Europos Parlamentas,*

- atsižvelgdamas į savo ankstesnes rezoliucijas dėl padėties Darfūre ir ypač į savo 2007 m. rugsėjo 27 d. rezoliuciją⁽¹⁾,
 - atsižvelgdamas į 2007 m. birželio 28 d. Vyzbadene priimtą AKR ir ES jungtinės parlamentinės asamblėjos rezoliuciją dėl padėties Darfūre,
 - atsižvelgdamas į 2007 m. balandžio 28–29 d. Tripolyje priimtą Tripolio sutarimą dėl politinio proceso Darfūre,
 - atsižvelgdamas į Afrikos Sąjungos (AS) 2004 m. balandžio mėn. sprendimą įkurti Afrikos Sąjungos misiją Sudane (AMIS),
 - atsižvelgdamas į JT Saugumo Tarybos rezoliuciją Nr. 1706, kurioje siūloma dislokuoti Darfūre taikos palaikymo pajėgas, kurias sudarytų 22 000 karių,
 - atsižvelgdamas į Tarptautinio baudžiamojo teismo statuto nuostatas, susijusias su tarptautinėmis taikos palaikymo misijomis,
 - atsižvelgdamas į JT Saugumo Tarybos 2007 m. rugsėjo 25 d. rezoliuciją Nr. 1778, pagal kurią numatyta Čado rytuose ir Centrinės Afrikos Respublikos (CAR) šiaurės rytuose dislokuoti tarptautines pajėgas, kurias sudarytų JT misija (MINURCAT), JT apmokomos Čado policijos pajėgos ir Europos Sąjungos karinės pajėgos (EURFOR),
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 115 straipsnio 5 dalį,
- A. kadangi 2007 m. rugsėjo 30 d. nežinomoms pajėgoms užpuolus AS bazę Haskanitoje (Pietų Darfūras), kaip nurodoma AS pranešimuose, buvo nužudyta 10 AS taikos palaikymo pajėgų kareivių ir civilinės policijos pareigūnų, sunkiai sužeisti mažiausiai aštuoni AMIS atstovai ir dingo apie 40 žmonių,
- B. kadangi tai didžiausias karių gyvybių praradimas ir taip nepakankamai didelėse AS pajėgose,

(1) Priimti tekstai, P6_TA(2007)0419.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

- C. kadangi dėl per pastarąsias savaites Pietų Darfūre kilusio smurto protrūkio žuvo trys Pasaulio maisto programos vairuotojai, o organizacija „Gydytojai be sienų“ buvo priversta išvesti savo darbuotojus iš Muhadžirijos miesto ir palikti daugelį pabėgėlių be medicininės priežiūros;
- D. kadangi Darfūre dislokuotas AMIS pajėgas šiuo metu sudaro 7000 kareivių ir civilinės policijos pareigūnų, ir tai vienintelės pajėgos Darfūre, faktiškai užtikrinančios civilių gyventojų apsaugą; kadangi 2007 m. liepos mėn. buvo leista įsteigti 26 000 karių bendras AS ir JT pajėgas (UNAMID), kurias dar reikėtų dislokuoti,
- E. kadangi AMIS turėtų patikrinti Darfūro taikos susitarimą ir kai kuriuos kitus paliaubų susitarimus,
- F. kadangi neseniai vėl padaugėjo išpuolių prieš AMIS personalą, o nuo to laiko, kai šios pajėgos buvo dislokuotos 2004 m., žuvo daugiau kaip 25 kareiviai bei darbuotojai ir daugelis jų buvo sužeista,
- G. kadangi žlugus Darfūro taikos susitarimui sustiprėjo įstatymų nepaisymas ir padidėjo nesaugumas,
- H. kadangi UNAMID pajėgoms, priešingai nei esamiems AS stebėtojams, leista aktyviai veikti siekiant išsaugoti gyvybes,
- I. kadangi prireiks metų ar net daugiau, kol taikos palaikymo misijos taps pakankamai stiprios,
1. yra labai nuliūdęs ir sukrėstas dėl prie Huskanitos ir Muhadžirijos miestų vykdomų smurtinių žudynių ir apiplėšimų;
 2. griežtai smerkia 10 AS taikos palaikymo misijos kareivių nužudymą Darfūre ir mano, kad šį karo nusikaltimą turėtų kuo greičiau ištirti AS ir JT;
 3. apgailestauja dėl padidėjusio regiono nesaugumo, kurį liudija šie smurtiniai veiksmai ir nuolatiniai tarptautinių stebėtojų ir NVO pranešimai iš Darfūro;
 4. reikalauja, kad nedelsiant būtų nutraukti karo veiksmai ir nebūtų puolami AMIS, civiliai gyventojai, humanitarinės agentūros, jų darbuotojai ir bazės bei pagalbą teikiantis konvojus;
 5. ragina Sudano vyriausybę ir sukilėlių grupuotes visapusiškai bendradarbiauti siekiant atlikti nepriklausomą siaubingo išpuolio Huskanitoje tyrimą ir patraukti baudžiamojon atsakomybėn kaltininkus;
 6. pabrėžia, kad reikia išaiškinti vis dar dingusių taikos palaikymo misijos kareivių likimus, ir reikalauja, kad už išpuolį atsakinga grupuotė nedelsiant praneštų dingusiųjų buvimo vietą;
 7. apgailestauja, kad išpuolis buvo įvykdytas tuomet, kai AS ir JT dėjo didžiausias pastangas, kad 2007 m. spalio 27 d. Libijoje būtų atnaujintos taikos derybos dėl Darfūro; ragina dislokuoti UNAMID pajėgas Darfūre, taip siekiant nutraukti Darfūro konfliktą;
 8. pabrėžia, kad pagal paprotinę karo teisę draudžiama pulti tarptautinių taikos palaikymo misijų darbuotojus ir objektus, jei jie nėra įsitraukę į karo veiksmus;
 9. džiaugiasi, kad 2007 m. birželio 12 d. Sudano vyriausybė pripažino UNAMID pajėgas; primena, kad Sudano vyriausybė taip įvykdė ankstesnius neįvykdytus išpareigojimus įsileisti į Sudaną mišrias pajėgas; ragina kuo greičiau dislokuoti UNAMID pajėgas, kurioms suteiktas įgaliojimas veiksmingai apsaugoti civilius gyventojus, ir ragina JT įvykdyti savo išpareigojimą ir nusiųsti žadėtąsias pajėgas;

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

10. primena Sudano vyriausybei, kad ji atsakinga už saugumą šalies viduje ir neturėtų kratyti atsakomybės ir perduoti jos tarptautinei bendruomenei;
11. ragina ES valstybes nares ir JT kuo greičiau suteikti politinę, finansinę, logistikos, techninę ir kitokią, įskaitant ekspertų, paramą AMIS ir UNAMID, kad jos galėtų laiku – iki 2007 m. gruodžio mėn. pabaigos – pradėti vykdyti savo misiją; ragina Sudano vyriausybę priimti paramą ir įvairių šalių pajėgas ir daryti viską, kad padėtų jiems vykdyti savo įgaliojimus;
12. pabrėžia, kad visos pajėgos ir jų darbuotojai, transporto priemonės ir bazės turėtų būti aiškiai skiriami nuo humanitarinės pagalbos darbuotojų siekiant užtikrinti jų neutralumą ir išvengti karinių užpuolimų;
13. ragina Komisiją reguliariai pranešti Parlamentui apie bet kokią pažangą, padarytą teikiant finansinę paramą AMIS, ypač mokant jos kareiviams atlyginimus ir dienpinigius;
14. ragina ES, JT ir AS bendromis pastangomis siekti išspręsti Darfūro konfliktą ir pirmenybę teikti visuotinės taikos procesui, vykdam politiką su visomis susijusiomis šalimis;
15. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai ir Komisijai, ES valstybių narių vyriausybėms bei parlamentams, Sudano vyriausybei ir parlamentui, Jungtinių Tautų Generaliniam Sekretoriui, Arabų lygos valstybių ir jų vyriausybės vadovams, AKR šalių vyriausybėms, AKR ir ES jungtinei parlamentinei asamblėjai ir Afrikos Sąjungos institucijoms.

P6_TA(2007)0491

Bendrovių teisė

2007 m. spalio 25 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl Europos privačios bendrovės ir Keturioliktosios bendrovių teisės direktyvos dėl bendrovės būstinės perkėlimo

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į EB sutarties 192 ir 232 straipsnius,
- atsižvelgdamas į 2005 m. gegužės 26 d. pagrindų susitarimą dėl Europos Parlamento ir Komisijos santykių,
- atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą dėl Bendrovių teisės modernizavimas ir įmonių valdymo gerinimo Europos Sąjungoje – judėjimo į priekį planas (COM(2003)0284),
- atsižvelgdamas į savo 2006 m. liepos 4 d. rezoliuciją dėl naujausios informacijos apie bendrovių teisės kūrimo eigą ir perspektyvas ⁽¹⁾,
- atsižvelgdamas į savo 2007 m. vasario 1 d. rezoliuciją dėl Europos privačios bendrovės statuto ⁽²⁾,

⁽¹⁾ OL C 303 E, 2006 12 13, p. 114.

⁽²⁾ Priimti tekstai, P6_TA(2007)0023.

2007 m. spalio 25 d., ketvirtadienis

- atsižvelgdamas į savo Teisės reikalų komiteto pateiktą klausimą, į kurį atsakoma žodžiu O-0042/2007 dėl teisėkūros proceso, susijusio su Europos privačios bendrovės statutu ir keturioliktąja bendrovių teisės direktyva, padėties,
 - atsižvelgdamas į su juo susijusį plenarinio posėdžio metu Komisijos padarytą pareiškimą,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 39 straipsnio 5 dalį ir 103 straipsnio 2 dalį,
- A. kadangi ES bendrovių teisės ir įmonių valdymo reguliavimo sistemą reikia pritaikyti siekiant atsižvelgti į stiprėjančią Europos bendrovių tendenciją ES veikti tarptautiniu lygmeniu ir į tebevykstančią rinkų integraciją,
1. džiaugiasi Komisijos pranešimu, kad ji pateiks teisėkūros pasiūlymą dėl Europos privačių bendrovių statuto ne vėliau kaip 2008 m. birželio 30 d.;
 2. džiaugiasi šiuo Komisijos pranešimu, ypač atsižvelgdamas į 2007 m. vasario 1 d. Europos Parlamento rezoliuciją ir Sutarties 192 straipsnį dėl Parlamento prašymų Komisijai teikti pasiūlymus dėl teisės aktų;
 3. pabrėžia, kad tikisi, jog šis teisėkūros pasiūlymas bus formaliai įtrauktas į 2008 m. Komisijos teisėkūros ir darbų programą;
 4. pasitiki, kad Komisija imsis veiksmų ir, kaip paskelbta, iki 2008 m. birželio 30 d. pateiks šį pasiūlymą;
 5. apgailestauja, kad Komisija, smarkiai vėluodama, dabar pranešė Parlamentui, kad ji neketina pateikti teisėkūros pasiūlymo dėl Keturioliktosios bendrovių teisės direktyvos dėl būstinės perkėlimo;
 6. vis dėlto pasilieka teisę imtis tolesnių veiksmų siekiant spręsti bendrovių būstinių perkėlimą į kitą valstybę;
 7. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai ir Komisijai.
-